

المقترح النهائي التكميلي لمجموعة عمل المجتمعات
المتعددة-المساءلة حول توصيات مسار العمل 1

23 فبراير 2016

جدول المحتويات

3..... جدول المحتويات

5..... خلاصة

7..... الخلفية

8..... الشروط

9..... نتائج وتوصيات مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة

10 التوصية رقم 1: إنشاء مجتمع مخول لإنفاذ الصلاحيات المجتمعية

12 التوصية رقم 2: تحويل المجتمع من خلال الإجماع: المشاركة والتصعيد والإنفاذ

16 التوصية رقم 3: اللوائح الداخلية القياسية، واللوائح الداخلية الأساسية وعقد التأسيس

18 التوصية رقم 4: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديد السبع

21 التوصية رقم 5: تغيير جوانب مهمة والتزامات ICANN وقيمها الجوهرية

25 التوصية رقم 6: إعادة التأكيد على التزام هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة على احترام حقوق الإنسان المعترف بها دولياً أثناء تنفيذ مهمتها

26 التوصية رقم 7: تقوية عملية المراجعة المستقلة الخاصة بـ ICANN

29 التوصية رقم 8: تحسين عملية ICANN الخاصة بطلب إعادة النظر

31 التوصية رقم 9: دمج تأكيد الالتزامات في لوائح ICANN الداخلية

34 التوصية رقم 10: تعزيز مساهمة المنظمات الدعم واللجان الاستشارية

35 التوصية رقم 11: التزامات مجلس الإدارة بشأن مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية (اختبار الإجهاد 18)

37 التوصية رقم 12: الالتزام بمزيد من أعمال المساءلة في مسار العمل 2

39..... الخلاصة

39 تعتبر صلاحيات المجتمع بديلاً فعالاً لشبكة الأمان التي يوفرها الدور القيادي لهيئة الإنترنت للأرقام المخصصة الحالية التابعة للحكومة الأمريكية

39 وتعتقد مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة أن أطر المساءلة الموصى به المنصوص عليه في هذا المقترح يلبي متطلبات مجتمع أسماء النطاق ومقترح نقل دور الإشراف على هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة

40..... قائمة الملحقات

خلاصة

- 01 منذ ديسمبر 2014، وضعت مجموعة عمل مكونة من أعضاء مجتمع ICANN مجموعة من التحسينات المقترحة على مساهلة ICANN أمام مجتمع الإنترنت العالمي. ويجري الآن توزيع هذا المستند من أجل النظر في المنظمات الست القائمة على وضع الميثاق لمجموعة العمل واعتمادها.
- 02 يعتبر هذا الجهد جزءاً لا يتجزأ من انتقال إشراف الولايات المتحدة على وظائف IANA لمجتمع الإنترنت العالمي، مما يعكس استنتاج مجتمع ICANN بأن إدخال تحسينات على مساهلة ICANN كان ضرورياً في غياب مساندة المساهلة التي قدمتها العلاقة التعاقدية التاريخية مع الحكومة الأمريكية. لم يتم وضع تحسينات المساهلة المنصوص عليها في هذه الوثيقة لتغيير نموذج المصلحة المتعدد لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة لأصحاب، وطبيعة نموذج الأدنى نحو الأعلى لوضع السياسات وكذلك لم يتم وضعه لتبديل عمليات هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة اليومية بشكل كبير.
- 03 وفيما يلي توضيح للعناصر الرئيسية في هذا المقترح، مدعوم بملحقات ومرقات إضافية. جنباً إلى جنب مع الهياكل والمجموعات الموجودة لدى هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة، فإن تحسينات المساهلة هذه سوف تضمن أن هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة لا تزال تخضع للمساهلة أمام مجتمع الإنترنت العالمي.
- بيان المهمة المنقح الخاص باللائحة الداخلية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة يحدد ما تفعله هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة. يوضح هذا البيان هذه المهمة ولكنه لا يغير المهمة التاريخية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة.
 - عملية المراجعة المستقلة المحسنة وعملية الإصلاح ذات النطاق الأوسع والصلاحيات لضمان أن هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة سوف تظل في إطار مهمتها.
 - الصلاحيات المحددة الجديدة لمجتمع ICANN التي يمكن إنفاذها عند لم تحقق الطرق المعتادة للمناقشة والحوار إجماعاً بشكل فعال بما في ذلك الصلاحيات الخاصة بما يلي:
 - رفض ميزانيات ICANN أو ميزانيات IANA أو الخطط الإستراتيجية/التشغيلية.
 - رفض التغييرات المقترحة على اللوائح الداخلية القياسية لمؤسسة ICANN.
 - الموافقة على التغييرات التي تجرى على اللوائح الداخلية الأساسية، والنظام الأساسي وبيع ICANN أو تصرفها الآخر في جميع أو معظم أصولها.
 - إقالة مدير مجلس إدارة ICANN مفرد.
 - استعادة مجلس إدارة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة بالكامل.
 - إطلاق عملية المراجعة المستقلة، (تكون قرارات اللجنة ملزمة ونافذة في أي محكمة تقبل نتائج التحكيم الدولي).
 - رفض قرارات مجلس إدارة ICANN المتعلقة بمراجعة وظائف IANA، بما في ذلك اتخاذ إجراءات تنفيذ عملية فصل IANA ما بعد النقل.
 - حقوق الاطلاع والتحري
 - عملية مراجعة مستقلة للمجتمع كآلية إنفاذ بالإضافة إلى إجراء المجلس أو إغفاله.
- 04 كل هذه الصلاحيات المجتمعية لا يمكن ممارستها إلا بعد مناقشات ومناظرات مجتمعية مستفيضة من خلال عمليات المشاركة والتصعيد. توفر عملية التصعيد العديد من الفرص لتسوية الخلافات بين الأطراف قبل أن تكون الإجراءات الرسمية لازمة.
- 05 وسيتم دعم عناصر المساهلة الواردة أعلاه من خلال:
- إضافات على اللوائح الداخلية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة لإنشاء مجتمع مخول بناءً على آلية قانونية بسيطة من شأنها أن تتصرف بناءً على تعليمات من مجموعات أصحاب المصلحة بهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة لممارسة صلاحيات المجتمع. يتم منح المجتمع المخول من وضع معين (دور مميز في القانون) وله مكانة لفرض صلاحيات المجتمع إذا لزم الأمر.
 - العناصر الأساسية للوائح الحاكمة بهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة، بما في ذلك عقد التأسيس واللوائح الداخلية الأساسية والتي لا يمكن تغييرها إلا باتفاق بين مجتمع هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة ومجلس إدارة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة.
- 06 بالإضافة إلى ذلك، تشمل التغييرات المقترحة ما يلي:
- إقرار احترام ICANN لحقوق الإنسان في اللوائح الداخلية.

- دمج التزامات هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة بموجب تأكيد التزامات 2009 مع وزارة التجارة الأمريكية في اللوائح الداخلية، عند الاقتضاء.
 - تحسين معايير المساءلة والتنوع بالنسبة لمنظمات الدعم واللجان الاستشارية التابعة لـ ICANN.
 - التزام بمناقشة إدخال تحسينات إضافية على المساءلة وتعزيزات أوسع للمساءلة في عام 2016 التي لا يجب العمل بها أو الالتزام بها قبل عملية نقل دور الإشراف على IANA. ويشمل ذلك ما يلي:
 - الأخذ في الاعتبار إدخال تحسينات على معايير ICANN لغرض التنوع على كافة المستويات.
 - المزيد من التعزيزات على مساءلة منظمات الدعم واللجان الاستشارية التابعة لـ ICANN بالإضافة إلى فريق عمل ICANN.
 - تحسين شفافية ICANN فيما يخص سياسة الإفصاح عن المعلومات الموثقة (DIDP) المتبعة في ICANN، وعمليات التفاعل مع الحكومات وسياسة فضح كل ما هو سلبي ومداومات مجلس الإدارة.
 - وضع وتوضيح إطار عمل تفسير لالتزام ICANN بحقوق الإنسان في اللائحة الداخلية.
 - تناول المسائل المرتكزة على الاختصاص القضائي الساري على العقود وعمليات تسوية المنازعات.
 - النظر في إدخال تعزيزات على دور ووظيفة محقق شكاوى ICANN.
- 07 ولوضع هذه التوصيات الخاصة بهدف تحسين مساءلة ICANN، فقد قامت مجموعة العمل بما يلي:
- اعتمدت على الاقتراحات والمقترحات المطروحة داخل مجموعة العمل ومن جانب مجتمع أصحاب المصلحة المتعددين للإنترنت الأوسع.
 - أجرت ثلاث فترات تعليق عام بهدف جمع التعليقات حول المسودات السابقة وناقشت تكرار توصياتها في جميع أنحاء العالم في اجتماعات هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة ومن خلال الندوات عبر الإنترنت.
 - أجرت "اختبار إجهاد" صارم لآليات المساءلة الحالية والمقترحة لـ ICANN من أجل تقييم مدى قوة تلك الآليات ضد السيناريوهات التي قد تواجهها المؤسسة.
 - شاركت في شركتين قانونيتين خارجيتين لضمان الموثوقية القانونية للتحسينات المقترحة للمساءلة.
 - قدمت الحد الأدنى من التحسينات على مساءلة ICANN واللازمة لتلبية الاحتياجات الأساسية للمجتمع، حسب المطلوب لنقل دور الإشراف على IANA.
 - تلبية متطلبات المجموعة التي وضعت مقترح نقل دور الإشراف على IANA لمجتمع أسماء النطاقات.
 - تلبية متطلبات وكالة الاتصالات والمعلومات الوطنية الأمريكية الخاصة بنقل دور الإشراف على IANA.
- 08 تتضمن كل توصية من التوصيات الاثنى عشر ملحقاً مقابلاً لها يتضمن تفاصيل إضافية بما في ذلك ملخص وتوصيات مجموعة العمل عبر المجتمعات-المساءلة،¹ وشرح تفصيلي للتوصيات، والتغييرات عن "المسودة الثالثة للمقترح بشأن توصيات مسار العمل 1"، بالإضافة إلى اختبارات الإجهاد ذات الصلة بهذه التوصية، وكيفية تلبية التوصية لمتطلبات مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف² وكيفية تناول التوصية لمعايير NTIA.
- 09 ملاحظة: يمكن العثور على تقارير الأقلية في الملحق "أ": توثيق الإجماع (بما في ذلك وجهات نظر الأقلية)

1 مجموعة عمل المجتمع البيئي المعنية بتحسين المساءلة داخل منظمة ICANN

2 مجموعة عمل المجتمع البيئي المعنية بتطوير اقتراح نقل المسؤولية الإشرافية لـ IANA بشأن الوظائف المرتبطة بالتسمية

الخلفية

- 10 في 14 مارس 2014 أعلنت الإدارة القومية للاتصالات والمعلومات (NTIA) الأمريكية عن نيتها نقل إشرافها على [الوظائف الأساسية لهيئة أرقام الإنترنت المخصصة \(IANA\)](#) إلى مجتمع أصحاب المصلحة المتعددين العالمي. طلبت الإدارة الوطنية الأمريكية للاتصالات والمعلومات NTIA من ICANN عقد مناقشة شاملة وعالمية لتحديد عملية لنقل الإشراف على هذه الوظائف إلى مجتمع الإنترنت.
- 11 وخلال المناقشات الأولية بشأن كيفية المضي قدماً في عملية الانتقال، أثار مجتمع أصحاب المصلحة المتعددين لدى ICANN - مع تقدير شبكة الأمان التي توفرها إدارة NTIA كجزء من دور الإشراف الذي تقوم به في وظائف IANA - مخاوف بشأن تأثير النقل على مساءلة ICANN.
- 12 ولتناول هذه المخاوف، طلب مجتمع ICANN إجراء مراجعة لآليات مساءلة ICANN وتعزيزها كجزء أساسي من عملية النقل. ونتيجة لذلك، اجتمعت مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة (مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساءلة ICANN). ينقسم عمل مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة إلى مسارين اثنين:
- 13 **مسار العمل 1:** يركز على الآليات التي تعزز من مساءلة ICANN التي يجب أن تكون سارية ومفعلة أو هناك التزام بها في حدود الإطار الزمني لعملية نقل إشراف IANA.
- 14 **مسار العمل 2:** يركز على التعامل مع موضوعات المساءلة والذي يمكن تمديد إطار زمني خاص بوضع الحلول والتنفيذ الكامل لها لما يتجاوز عملية نقل إشراف IANA.
- 15 يمكن التعامل مع أي من بنود إجماع أخرى غير مطلوبة لتصبح سارية في الإطار الزمني لنقل دور الإشراف على IANA في مسار العمل 2. هناك آليات في مسار العمل 1 للإنفاذ تنفيذ بنود مسار العمل 2 بشكل ملائم، حتى وإن قدر لها أن تجابه بمقاومة من إدارة ICANN أو غيرها.
- 16 يركز العمل الموثق في مسودة الاقتراح هذه في المقام الأول على مسار العمل 1، مع بعض الإشارات إلى الأنشطة ذات الصلة التي هي جزء من اختصاص مسار العمل 2.

الشروط

- 17 يقدم هذا القسم نظرة عامة على المتطلبات التي يجب أن تليها مجموعة العمل عبر المجتمعات للمساءلة عند وضع توصياتها.
- 18 **متطلبات NTIA**
- 19 لقد **طالب** إدارة NTIA أن تقوم ICANN "بإجراء عملية لأصحاب المصالح المتعددة لوضع خطة لنقل دور الإشراف الذي تتولاه الحكومة الأمريكية" فيما يتعلق بوظائف IANA وإدارة منطقة الجذر ذات الصلة. وحددت إدارة NTIA أنه ينبغي على مقترح النقل أن يحظى بدعم واسع من المجتمع وأن يحقق المبادئ التالية:
- دعم وتعزيز نموذج أصحاب المصالح المتعددة.
 - الحفاظ على أمن واستقرار ومرونة نظام DNS الخاص بالإنترنت.
 - تلبية احتياجات وتوقعات العملاء والشركاء العالميين لخدمات IANA.
 - الحفاظ على انفتاح الإنترنت.
- 20 كما حددت NTIA أيضًا أنها لن تقبل مقترحًا باستبدال دورها بحل تقوده الحكومات أو حل تقوده منظمة حكومية دولية.
- 21 إضافة إلى ذلك، تشترط NTIA أيضًا أن يوثق مقترح مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة الطريقة التي تعاملت بها مع مجتمع أصحاب المصالح المتعددين، وما هي الخيارات التي راعتها عند وضع مقترحها وكيفية اختبارها لها.
- 22 الرجاء الرجوع إلى الملحق 14: متطلبات NTIA حول تفاصيل كيفية تلبية مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة لهذه المتطلبات.
- 23 **متطلبات مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف**
- 24 في خطاب الإحالة لخطة نقل مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف إلى مجموعة تنسيق نقل الإشراف على IANA (مجموعة ICG)، أشارت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف إلى ما يلي بخصوص تبعيات الخطة على أعمال مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة ردًا على إصدار سابق من هذه الوثيقة:
- 25 "تعتمد مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بشكل كبير وهي مشروطة صراحة على تنفيذ آليات مساءلة من مستوى ICANN والتي اقترحتها مجموعة عمل المجتمعات المتعددة لتعزيز مساءلة ICANN (مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة). قام الرؤساء المشاركون في مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف ومجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بتنسيق جهودهم وثق مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف من أن توصيات مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة الخاصة بمسار العمل 1 في حالة تنفيذها حسب ما هو متصور، سوف تقي بالمتطلبات التي أشارت إليها مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف في مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة. وفي حالة عدم تنفيذ أي عنصر في آليات المساءلة ذات المستوى حسب ما أوضحت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف، فسوف يكون ذلك بحاجة لمراجعة".
- 26 وفيما يلي تفصيل متطلبات مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف لمجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة في الصفحات 20 - 21 من مقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف الصادر في 25 يونيو 2015. وتعالج مقترحات مسار العمل 1 الصادرة من مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة كل هذه الشروط.
- 27 والمتطلبات كما يلي:
1. موازنة ICANN
 2. آليات تحويل المجتمع ومجلس إدارة ICANN
 3. عملية فصل ومراجعة وظائف IANA
 4. اللجنة الدائمة للعملاء
 5. آليات الطعون
 6. إدارة IANA (PTI) في مرحلة ما بعد النقل
 7. اللوائح الداخلية الأساسية
- 28 الرجاء الرجوع إلى الملحق 13: متطلبات مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف للحصول على تفاصيل حول كيفية تلبية مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة لهذه المتطلبات.

نتائج وتوصيات مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة

29 يقدم هذا القسم نظرة عامة على نتائج وتوصيات مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة المتعلقة بمسار العمل 1:

- 30 التوصية رقم 1: إنشاء مجتمع مخول لإنفاذ الصلاحيات المجتمعية
- 31 التوصية رقم 2: تخويل المجتمع من خلال الإجماع: المشاركة والتصعيد والإنفاذ
- 32 التوصية رقم 3: اللوائح الداخلية القياسية، واللوائح الداخلية الأساسية وعقد التأسيس
- 33 التوصية رقم 4: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديد السبع
- 34 التوصية رقم 5: تغيير جوانب مهمة والتزامات ICANN وقيمها الجوهرية
- 35 التوصية رقم 6: إعادة التأكيد على التزام ICANN باحترام حقوق الإنسان المعترف بها دوليًا أثناء تنفيذ مهمتها
- 36 التوصية رقم 7: تقوية عملية المراجعة المستقلة الخاصة بـ ICANN
- 37 التوصية رقم 8: تحسين عملية ICANN الخاصة بطلب إعادة النظر
- 38 التوصية رقم 9: دمج تأكيد الالتزامات في لوائح ICANN الداخلية
- 39 التوصية رقم 10: تعزيز مساءلة المنظمات الدعم واللجان الاستشارية
- 40 التوصية رقم 11: التزامات مجلس الإدارة بشأن مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية (اختبار الإجهاد 18)
- 41 التوصية رقم 12: الالتزام بمزيد من أعمال المساءلة في مسار العمل 2

42 ملاحظة:

- الصياغة الموجودة في قسم الملخص وتوصيات مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة والتغييرات من "مسودة المقترح الثالثة على توصيات مسار العمل 1" من التوصيات منسوخة من الملاحق المقابلة لها والتي تم اعتمادها كمواقف إجماع من جانب مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة. لم يتم تغيير أي شيء سوى الصياغة لكي تستوعب بنية التقرير الرئيسي.
- فالصياغة المقترحة في التوصيات الخاصة بمراجعات لوائح ICANN الداخلية قائمة على المفاهيم في هذه المرحلة. وسوف يقوم المستشار القانوني الخارجي لمجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة والفريق القانوني لـ ICANN بوضع الصياغة النهائية لهذه المراجعات على بنود التأسيس واللوائح الداخلية (اللوائح الداخلية الأساسية واللوائح الداخلية القياسية).

التوصية رقم 1: إنشاء مجتمع مخول لإنفاذ الصلاحيات المجتمعية

- 43 **خلاصة**
- 44 بموجب القوانين المعمول بها في ولاية كاليفورنيا واللائحة الداخلية الحالية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة (ICANN)، يتحمل مجلس إدارة ICANN المسؤولية النهائية عن الأنشطة والأمر الخاصة بـ ICANN.
- 45 وبعد إقضاء الإدارة الوطنية للاتصالات والمعلومات (NTIA) كهيئة إنفاذ معترف بها على ICANN، فإن مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة تتطلب طريقة جديدة لضمان القدرة على دعم القرارات التي تصدر عن آليات مساءلة المجتمع، بما في ذلك المواقف التي قد يعترض فيها مجلس إدارة ICANN على النتائج.
- 46 توصي مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بإنشاء كيان جديد يعمل وفقاً لتوجيهات مجتمع أصحاب المصلحة المتعددين من أجل ممارسة وإنفاذ صلاحيات المجتمع. وسوف يتخذ هذا الكيان شكل المؤسسة الفردية القائمة في ولاية كاليفورنيا وسوف يتم إعطاؤه دور "المصمم الفردي" لمجلس إدارة ICANN وسوف تكون له القدرة على إنفاذ صلاحيات المجتمع بشكل مباشر أو غير مباشر. وسوف تتم الإشارة إلى هذا الكيان باسم "المجتمع صاحب الصلاحيات".
- 47 ووفقاً لما هو مسموح به بموجب قانون ولاية كاليفورنيا، تكون للكيان الصلاحية النظامية المتمثلة في تعيين أعضاء مجلس إدارة ICANN بالإضافة إلى إقالته بموجب الصلاحية النظامية (سواء كان عضواً فرداً في مجلس الإدارة أو مجلس الإدارة بالكامل). أما بالنسبة للصلاحيات الأخرى، مثل صلاحية رفض أو الموافقة على التعديلات التي تجرى على النظام الأساسي واللوائح الداخلية، فيجوز توفيرها إلى المجتمع صاحب الصلاحيات.
- 48 وتوافق مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة على أن صلاحياتها النظامية سوف تكون محدودة وفقاً لم هو مشار إليه أعلاه، وأن هذا أمر كافٍ بالنظر إلى ما يلي:
- صياغة "اللوائح الداخلية الأساسية" التي يمكن لإدارة مجلس ICANN والمجتمع صاحب الصلاحيات فقط تعديلها بالتضامن فيما بينهما.
 - تُشكل كافة آليات المساءلة لمسار العمل 1 كلوائح داخلية أساسية.
 - منح حق الاطلاع إلى "المشاركين أصحاب القرار" في المجتمع صاحب الصلاحيات.
 - يتم منح حق التحري إلى المشاركين أصحاب القرارات في المجتمع صاحب الصلاحيات.
- 49 والإجراءات الخاصة باستخدام المجتمع صاحب الصلاحيات لأي من صلاحيات المجتمع مبيّنة في التوصية رقم 2: تخويل المجتمع من خلال الإجماع: المشاركة والتصعيد والإنفاذ.
- 50 **توصيات مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة**
- 51 توصي مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بإنشاء كيان يعمل بناءً على توجيهات المجتمع من أجل ممارسة وتطبيق صلاحيات المجتمع:
- وسوف يتخذ هذا الكيان شكل المؤسسة الفردية القائمة في ولاية كاليفورنيا وسوف يتم إعطاؤه دور "المصمم الفردي" لمجلس إدارة ICANN وسوف تكون له القدرة على إنفاذ صلاحيات المجتمع بشكل مباشر أو غير مباشر. وستتم الإشارة إلى هذه الجهة باسم المجتمع صاحب الصلاحيات.
 - وسوف يتصرف المجتمع صاحب الصلاحيات حسب توجيهات منظمات الدعم (SO) واللجان الاستشارية (AC) المشاركة، وسوف تتم الإشارة إليهم بلفظ المشاركين أصحاب القرارات في المجتمع صاحب الصلاحيات.
 - يتم إدراج المجتمع صاحب الصلاحيات والقواعد التي يدار من خلالها في لوائح ICANN الأساسية، بالإضافة إلى أحكام لضمان عدم القدرة على تغيير المجتمع صاحب الصلاحيات أو استبعاده دون موافقته الخاصة (راجع التوصية رقم 3: اللوائح الداخلية القياسية، واللوائح الداخلية الأساسية وعقد التأسيس).
 - يتم تعديل النظام الأساسي بحيث يوضح أن المصلحة العامة العالمية سوف تتحدد من خلال عملية شاملة ومتكاملة لأصحاب المصلحة المتعددين.

52 بالإضافة إلى ذلك، توصي مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بتضمين ما يلي في لوائح ICANN الداخلية:

- والحق الممنوح إلى المشاركين أصحاب القرارات في المجتمع صاحب الصلاحيات للاطلاع والفحص وفقاً لما هو موضح في قانون الشركات المعمول به في ولاية كاليفورنيا 6333، على الرغم من أن هذه الإشارة الرمزية الخاصة لن يتم ذكرها في اللائحة الداخلية.
- الحق في التحري، والذي يشمل اعتماد عملية التدقيق التالية: عند اجتماع ثلاثة من المشاركين أصحاب القرارات في المجتمع صاحب الصلاحيات من أجل تعريف مشكلة محددة في الاحتيال أو الإساءة الجسيمة لإدارة موارد ICANN، تظل ICANN جهة خارجية مستقلة في تنفيذ عملية تدقيق خاصة من أجل التحري عن تلك المشكلة. وسوف يتم نشر تقرير التدقيق أمام الجمهور، وسوف تتم مطالبة مجلس إدارة ICANN بالنظر في توصيات ونتائج ذلك التقرير.
- وفيما يلي القيود المرتبطة باللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) التي تعمل بصفتها أحد المشاركين أصحاب القرارات: في حالة اختيار GAC المشاركة بصفتها مشارك صاحب قرار في المجتمع صاحب الصلاحيات، فقد لا تشارك بصفتها أحد صناع القرارات في ممارسة المجتمع صاحب الصلاحيات لإحدى صلاحيات المجتمع المتمثلة في رفض تنفيذ مجلس إدارة ICANN لنصيحة إجماع من GAC (والمشار إليها بلفظ "حصة GAC").
- وفي تلك الحالات، سوف يظل لـ GAC الحق في المشاركة في المجتمع صاحب الصلاحيات بصفة استشارية في كافة الجوانب الأخرى من عملية التصعيد، لكن لن يتم احتساب وجهات نظرها في مقابل العتبات اللازمة من أجل البدء في مؤتمر هاتفي، أو عقد منتدى للمجتمع أو ممارسة صلاحية المجتمع.
- وتحفظ حصة GAC بالتزام مجلس إدارة ICANN الفريد بالعمل مع GAC من أجل محاولة التوصل إلى حل مقبول لدى الطرفين بالنسبة لتنفيذ نصيحة GAC المدعومة بالإجماع - وفقاً لما هو محدد في التوصية رقم 11: التزامات مجلس الإدارة بشأن مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية (اختبار الإجهاد 18) مع حماية صلاحية المجتمع صاحب الصلاحيات في رفض تلك القرارات الصادرة من مجلس الإدارة.

53 التغييرات من "المسودة الثالثة المقترحة لتوصيات مسار العمل 1"

- النظام والقيود فيما يخص الحق في الاطلاع على الدفاتر والسجلات المحاسبية لـ ICANN مؤكدة، من خلال التركيز على الفارق فيما بين DIDP وحقوق الاطلاع.
- حقوق الاطلاع المضافة للسجلات والدفاتر المحاسبية ومحاضر الاجتماع استناداً إلى عتبة مشارك من أصحاب القرارات واحد.
- طرحت مقترحاً إضافياً من جانب مجلس إدارة ICANN فيما يخص حق التحري (عمليات التدقيق)، استناداً إلى المشاركين أصحاب القرارات الثلاثة في عتبة المجتمع صاحب الصلاحيات.
- تأكيد التوجيه بالتنفيذ تجنباً لدعاوى إساءة الاستخدام.
- طالبت تسوية حول التوصية رقم 11 بإنشاء "حصة GAC".

54 الملحق ذات الصلة

- الملحق 01 – تفاصيل بشأن التوصية رقم 1: إنشاء مجتمع مخول لإنفاذ الصلاحيات المجتمعية
- الملحق 03 – تفاصيل بشأن التوصية رقم 3: اللوائح الداخلية القياسية، واللوائح الداخلية الأساسية وعقد التأسيس
- الملحق 04 – تفاصيل بشأن التوصية رقم 4: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديد السابع

التوصية رقم 2: تحويل المجتمع من خلال الإجماع: المشاركة والتصعيد والإنفاذ

55	خلاصة
56	المشاركة
57	يعمل مجلس إدارة هيئة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة ICANN اليوم على التشاور طوعاً مع مجتمع أصحاب المصلحة المتعددين حول قرارات متنوعة تتضمن الميزانية السنوية والتغييرات على لوائح ICANN الداخلية. ويستخدم مجلس إدارة ICANN آليات لتجميع الملاحظات مثل المشاورة العامة وجلسات المعلومات لتقدير دعم المجتمع و/أو تحديد المسائل المتعلقة بالموضوع. ويشير إلى آليات المشاورة هذه باسم "عملية المشاركة".
58	وتوصي مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بأن يتم تشكيل عمليات المشاركة بالنسبة لإجراء محددة لمجلس إدارة ICANN في اللوائح الداخلية الأساسية. وعلى الرغم من مشاركة مجلس إدارة ICANN في هذه العمليات طوعاً اليوم، ستفرض هذه التوصية على مجلس إدارة ICANN رسمياً إجراء عملية مشاركة مكثفة (بما في ذلك على الأقل، عملية استشارة عامة كاملة تتوافق مع قواعد ICANN للاستشارات العامة) قبل اتخاذ إجراء في أي من الأمور التالية:
	<ul style="list-style-type: none"> • اعتماد الخطة الخمسية الاستراتيجية لهيئة ICANN. • اعتماد الخطة الخمسية التشغيلية لهيئة ICANN. • اعتماد الخطة التشغيلية السنوية والميزانية لهيئة ICANN. • اعتماد ميزانية وظائف هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة (IANA). • اعتماد أية تعديلات على اللوائح الداخلية القياسية أو الأساسية أو بنود التأسيس، أو اعتماد بيع ICANN أو أية تصرفات أخرى لكل أو إلى حد كبير لكل أصول ICANN. • اتخاذ قرارات مجلس إدارة ICANN المتعلقة بمراجعة وظائف IANA، بما في ذلك اتخاذ إجراءات تنفيذ أية عملية فصل متعلقة بمرحلة ما بعد انتقال IANA أو (PTI).
59	في حال تقرر أنه ثمة تباين بين مجلس إدارة ICANN والمجتمع بعد عملية المشاركة، فإن المجتمع المخول (كما هو معرف في التوصية رقم 1: إنشاء مجتمع مخول لإنفاذ صلاحيات المجتمع) قد يقرر استخدام صلاحية المجتمع بعد استكمال "عملية التصعيد" المناسبة.
60	وقد يبدأ المجتمع المخول عملية تصعيد من أجل:
	<ul style="list-style-type: none"> • رفض خطة إستراتيجية لخمس سنوات مالية، أو الخطة التشغيلية لخمس سنوات مالية، أو الميزانية والخطة التشغيلية السنوية، أو ميزانية ووظائف IANA. • رفض التغيير على معايير اللوائح الداخلية في ICANN. • اعتماد تغييرات على اللوائح الداخلية الأساسية و/أو بنود التأسيس، و/أو اعتماد بيع ICANN أو أية تصرفات أخرى لكل أو إلى حد كبير لكل أصول ICANN. • إقالة مدير مجلس إدارة ICANN مفرد. • استعادة مجلس إدارة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة بالكامل. • بدء عملية مراجعة مستقلة (IRP) وملزمة للمجتمع، حيث أن قرار لجنة قابل للتنفيذ في أية محكمة تعترف بنتائج التحكيم الدولي، أو طلب إعادة اعتبار غير ملزم، حيث يلتزم مجلس إدارة ICANN بإعادة النظر في قرار أو إجراء/عدم إجراء حديث قام به مجلس ICANN أو العاملون فيها.
61	رفض قرار لمجلس إدارة ICANN متعلق بمراجعات وظائف IANA، بما في ذلك اتخاذ إجراءات تنفيذ أية عملية فصل المتعلقة بمرحلة ما بعد انتقال IANA أو (PTI).
62	التصعيد
63	وقد تختلف عملية التصعيد، بشكل كبير أحياناً، من صلاحية مجتمع إلى أخرى.
64	إحدى أكثر الصيغ توحيداً لعملية التصعيد مطلوبة لكافة صلاحيات المجتمع من أجل "رفض"، أو إقالة لجنة ترشيح مفردة لمجلس إدارة معين أو إقالة مجلس الإدارة.

• وتتألف عملية التصعيد هذه من الخطوات التالية:

1. يقدم الفرد التماساً في منظمة داعمة (SO) أو لجنة استشارية (AC) والتي تعتبر مشاركاً تقريرياً في المجتمع المخول (راجع التوصية رقم 1: إنشاء مجتمع مخول لإنفاذ الصلاحيات المجتمعية).
 - إذا تم اعتماد الالتماس من طرف تلك المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية، سيمضي إلى الخطوة التالية.
 - وإذا لم يتم اعتماد الالتماس من طرف تلك المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية، يتم إنهاء عملية التصعيد.
2. تتواصل المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية التي وافقت على الالتماس، مع المشاركين التقريرين الآخرين لتطلب منهم دعم الالتماس.
 - يجب أن تدعم منظمة داعمة و/أو لجنة استشارية واحدة إضافية على الأقل الالتماس (اثنين على الأقل أو، من أجل إقالة مجلس الإدارة، ثلاثة) لتنظيم منتدى للمجتمع لمناقشة الموضوع.
 - وإذا لم تتم تلبية المستوى المطلوب، سيتم إنهاء عملية التصعيد.
 - أما إذا تمت تلبية المستوى المطلوب، سيتم تنظيم منتدى للمجتمع لمناقشة الالتماس.
3. تنظيم منتدى مفتوح للمجتمع لمدة يوم واحد أو يومان لأي من أصحاب المصلحة المهتمين بالمشاركة من المجتمع.
 - المنظمة الداعمة و/أو اللجنة الاستشارية المقدمة للالتماس سوف:
 - توزيع مبرر تفصيلي لاقتراح استخدام صلاحية المجتمع لكل المشاركين التقريرين.
 - تعيين ممثل (ممثلين) للاتصال مع منظمات الدعم/اللجان الاستشارية للإجابة عن الأسئلة من طرف منظمات الدعم/اللجان الاستشارية.
 - يمكن المطالبة اختياريًا بأن تقوم ICANN -إذا كانت هناك رغبة في ذلك- بتنظيم مؤتمر هاتفي قبل منتدى المجتمع لصالح المجتمع لمناقشة القضية.
 - إذا تمكن مجلس إدارة ICANN والمجتمع المخول من حل مسألتهم قبل أو في منتدى المجتمع، فإنه يتم إنهاء عملية التصعيد.
 - خلاف ذلك، يجب على المجتمع المخول تحديد ما إذا كان يرغب في استخدام صلاحيات المجتمع الخاصة به.
4. ينظر المجتمع المخول إلى استخدام صلاحية المجتمع.
 - وإذا لم تتم تلبية المستوى المطلوب لاستخدام صلاحية المجتمع، أو يوجد أكثر من اعتراض واحد، سيتم إنهاء عملية التصعيد.
 - خلاف ذلك، إذا تمت تلبية المستوى المطلوب لاستخدام صلاحية المجتمع، ولم يوجد أكثر من اعتراض واحد، يقدم المجتمع المخول لمجلس إدارة ICANN مشورة القرار ويعطيه توجيهات للتصديق بها (كما هو موضح في اللوائح الداخلية الأساسية لصلاحية المجتمع هذه).
5. يقدم المجتمع المخول المشورة لمجلس إدارة ICANN.
 - إذا قرر المجتمع المخول استخدام صلاحيته، فسوف يقدم مشورة لمجلس إدارة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة باتخاذ القرارات وتوجيه مجلس الإدارة لاتخاذ أي إجراء ضروري للامتثال بالقرار.

الإنفاد 65

- 66 في حالة رفض مجلس ICANN أو فشله في الامتثال لقرار المجتمع المخول باستخدام صلاحيات المجتمع (أخرى غير اتخاذ قرار إقالة مدير فردي أو مجلس إدارة ICANN بأكمله بمقتضى الصلاحية التشريعية للمجتمع المخول، كما تتم مناقشته أسفله)، يجب على المجتمع المخول اتخاذ قرار فيما إذا كان يرغب ببدء عملية الإنفاذ.
- 67 ويمكن أن تبدأ عملية الإنفاذ بوحدة من طريقتين:

- قد يبدأ المجتمع المخول الوساطة وإجراءات IRP للمجتمع.
- أو قد يبدأ المجتمع المخول عملية تصعيد لإقالة مجلس إدارة ICANN بأكمله.

- 68 وقد ينتج عن عملية الإنفاذ حل للقضية. خلاف ذلك، إذا كانت هناك حاجة لذلك، فإن نتيجة عملية الإنفاذ قابلة للتنفيذ في المحكمة.
- 69 إذا رفض مجلس إدارة ICANN أو فشل في الامتثال لقرار المجتمع المُخَوَّل لاستخدام القوة القانونية لإزالة أي مدير فردي لـ ICANN أو إقالة مجلس إدارة ICANN بأكمله (أو بتعيين المجتمع المُخَوَّل لمدير)، فيمكن للمجتمع المُخَوَّل معالجة هذا الرفض بإقامة دعوى في المحكمة التي لها صلاحية قضائية؛ ليست هناك حاجة لقيام المجتمع المُخَوَّل ببدء أو إجراء عمليات إنفاذ أخرى مثل الوساطة أو عملية مراجعة مستقلة لإنفاذ الصلاحية.

70 توصيات مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة

- 71 إنشاء لائحة داخلية أساسية تفرض على مجلس إدارة ICANN إجراء عملية مشاركة مكثفة (بما في ذلك على الأقل، عملية استشارة عامة كاملة تتوافق مع قواعد ICANN للاستشارات العامة) قبل اتخاذ إجراء في أي من الأمور التالية:
- اعتماد الخطة الخمسية الاستراتيجية لهيئة ICANN.
 - اعتماد الخطة الخمسية التشغيلية لهيئة ICANN.
 - اعتماد الخطة التشغيلية السنوية والميزانية لهيئة ICANN.
 - اعتماد موازنة وظائف هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة IANA.
 - اعتماد أي تعديل على اللوائح الداخلية القياسية أو الأساسية أو بنود التأسيس، أو اعتماد بيع ICANN أو أية تصرفات أخرى لكل أو إلى حد كبير لكل أصول ICANN.
 - اتخاذ أي قرار لمجلس إدارة ICANN متعلق بمراجعات وظائف IANA، بما في ذلك اتخاذ إجراءات تنفيذ أية عملية فصل المتعلقة بمرحلة ما بعد انتقال IANA أو (PTI).
- 72 إدراج عمليات المشاركة، والتصعيد، والإنفاذ في اللوائح الداخلية الأساسية.
- ملاحظة: تتضمن التوصية رقم 4 عمليات التصعيد لكل صلاحية من صلاحيات المجتمع: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديد السبع.

73 جدول: المستويات المطلوبة لعمليات التصعيد والإنفاذ المتنوعة (استناداً على أدنى حد من خمس مشاركين تقريريين في المجتمع المُخَوَّل)

هل تعتبر الصلاحيات المجتمع مطلوبة؟	المستوى المطلوب للتماس من أجل عقد منتدى مجتمعي	هل هناك تأييد بالإجماع لممارسة صلاحية المجتمع؟
74 1. رفض الخطة التشغيلية/الخطة الاستراتيجية/الميزانية المقترحة	75 اثنان من منظمات الدعم/اللجان الاستشارية	76 أربعة ترفض الدعم مع عدم وجود أكثر من اعتراض واحد
77 2. اعتماد تغيير على اللوائح الداخلية الأساسية وبنود التأسيس، واعتماد بيع ICANN أو أية تصرفات أخرى لكل أو إلى حد كبير لكل أصول ICANN	78 لا يوجد	79 ثلاثة ترفض الدعم مع عدم وجود أكثر من اعتراض واحد
80 3. رفض التعديلات على اللوائح الداخلية القياسية	81 اثنان من منظمات الدعم/اللجان الاستشارية، بما في ذلك المنظمة الداعمة التي قادت عملية وضع السياسة PDP التي تتطلب تغيير اللائحة الداخلية (إن وجدت) مع عدم وجود أكثر من اعتراض واحد	82 ثلاثة يدعمون الرفض، بما في ذلك المنظمة الداعمة التي قادت عملية وضع السياسة PDP التي تتطلب تغيير اللائحة الداخلية (إن وجدت) مع عدم وجود أكثر من اعتراض واحد

هل تعتبر الصلاحيات المجتمع مطلوبة؟	المستوى المطلوب للالتماس من أجل عقد منتدى مجتمعي	هل هناك تأييد بالإجماع لممارسة صلاحية المجتمع؟
83 4أ. إقالة مدير فردي في مجلس إدارة مرشح من قبل منظمة داعمة أو لجنة استشارية (ومعين من طرف المجتمع المخول)	84 الأغلبية ضمن المنظمة الداعمة/اللجنة الاستشارية التي قامت بالترشيح	85 الدعوة إلى التعليقات من كافة منظمات الدعم/ اللجان الاستشارية والنظر فيها. أغلبية بنسبة 4/3 في المنظمة الداعمة/اللجنة الاستشارية التي قامت بالترشيح لإقالة مديرهم
86 4ب. إقالة مدير فردي في مجلس إدارة مرشح من قبل لجنة الترشيح (ومعين من طرف المجتمع المخول)	87 اثنان من منظمات الدعم/اللجان الاستشارية	88 ثلاثة تدعم مع عدم وجود أكثر من اعتراض واحد
89 5. إقالة مجلس الإدارة بالكامل	90 ثلاثة من منظمات الدعم/اللجان الاستشارية	91 أربعة تدعم مع عدم وجود أكثر من اعتراض واحد3
92 6. بدء عملية مراجعة مستقلة IRP ملزمة أو طلب إعادة الاعتبار	93 اثنان من منظمات الدعم/اللجان الاستشارية	94 ثلاثة يدعمون، بما في ذلك منظمة/منظمات الدعم التي وافقت على التوصيات السياسية من عملية وضع السياسة PDP والتي تم اختبار نتيجتها من خلال عملية المراجعة المستقلة IRP (إن وجدت)، مع عدم وجود أكثر من اعتراض واحد 95 يتطلب وساطة قبل بدء عملية المراجعة المستقلة
96 7. رفض قرار لمجلس إدارة ICANN متعلق بمراجعات وظائف IANA، بما في ذلك اتخاذ إجراءات تنفيذ أية عملية فصل المتعلقة بمرحلة ما بعد انتقال IANA أو (PTI)	97 اثنان من منظمات الدعم/اللجان الاستشارية	98 أربعة تدعم مع عدم وجود أكثر من اعتراض واحد

- 99 من المتوقع لدى تنفيذ المجتمع صاحب الصلاحيات حاليًا أن تشارك جميع منظمات الدعم في ICANN، ولجنة At-Large الاستشارية واللجنة الاستشارية الحكومية GAC (إذا ما اختارت GAC المشاركة) في المجتمع صاحب الصلاحيات - أي، أنهم سيتم إدراجهم في اللوائح الداخلية بصفتهم المشاركين التقريريين الخمسة.
- 100 لقد تم تحديد المستويات الواردة في هذه الوثيقة بناءً على هذا التقييم. إذا وافق أقل من خمس من منظمات الدعم واللجان الاستشارية في ICANN على أن يكونوا مشاركين تقرريريين، فيمكن تعديل هذه المستويات المطلوبة لدعم الإجماع. قد يتعين أيضًا تعديل المستويات المطلوبة إذا تغيرت ICANN لتحتوي على مزيد من منظمات الدعم أو اللجان الاستشارية.
- 101 في حالة إنشاء (أو إزالة) منظمات داعمة/لجان استشارية، فإن النسبة المطابقة يمكن أن يتم استخدامها كإرشادات مفيدة لتعديل المستويات المطلوبة. رغم ذلك، ستكون هناك حاجة لأن يكون هناك قرار واع، حسب الظروف، بشأن تلك التعديلات. إذا كان مثل هذا التغيير سيؤثر على قائمة المشاركين التقريريين في المجتمع المخول، فسيتبع التغيير عملية تغيير اللائحة الداخلية الأساسية، والتي يمكن اتخاذ مثل هذا القرار الواعي.
- 102 توصي مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة أيضًا بأنه في حالة حيث قد لا تشارك GAC كمشارك تقرريري بسبب أن المجتمع صاحب الصلاحيات من المقترح أن يتم استخدامه لاختبار تنفيذ مجلس الإدارة لمشورة GAC الإجماعية مع كون المستوى المطلوب هو أربعة داعمين، فستبقى الصلاحية سارية في حالة تأييد ثلاثة مع عدم اعتراض أي أحد، مع الاستثناء التالي:
- إذا كانت الصلاحية التي ستتم ممارستها ثقيل مجلس الإدارة بأكمله بسبب تنفيذ مشورة GAC، فإن المستوى الأدنى المخفض سينطبق فقط بعد أن تجد عملية مراجعة مستقلة IRP أنه، في تنفيذ مشورة GAC، تصرف مجلس الإدارة بطريقة غير متسقة مع لوائح ICANN الداخلية. إذا قام المجتمع المخول بمثل هذه العملية للمراجعة المستقلة IRP ولم تكن لصالحه، فإنه لا يمكن للمجتمع المخول أن يمارس صلاحيته لإقالة مجلس الإدارة بأكمله فقط بناءً على المسألة المقررة من عملية المراجعة المستقلة IRP. لكنه يمكنه رغم ذلك أن يمارس تلك الصلاحية بناءً على أسس أخرى.

³ يفضل الأقلية من مشاركي مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة طلب خمس منظمات داعمة ولجان استشارية، أو السماح باعترض واحد لمنع الإجماع.

103	التغييرات من "المسودة الثالثة المقترحة لتوصيات مسار العمل 1"
	<ul style="list-style-type: none"> • الوقت الممدد لبعض خطوات التصعيد استجابة للتعليقات. حافظت على الجدول الزمني العام مماثلاً عبر دمج وإزالة بعض الخطوات (المؤتمر الهاتفي الإلزامي). • جعلت من الإلزامي على الطرف المقدم للالتماس أن يتواصل مع منظمات الدعم/اللجان الاستشارية لتبادل المعلومات ذات الصلة مجتمعياً قبل المنتدى المجتمعي. • أقرت بالتعليقات بشأن تعديلات المستويات المطلوبة في حالة كان عدد المشاركين التقريرين أقل (الصفحة 12، الفقرة 60 من المسودة المقترحة الثالثة)، عبر حذف هذا الخيار واستبداله بمستوى مطلوب أقل لاعتماد التغييرات على اللوائح الداخلية الأساسية. وبما أن عملية تغيير اللائحة الداخلية الأساسية متطلب من أجل "الموافقة" وليس خيار "رفض"، فإن هذا سيحافظ على متطلب حماية أقوى للوائح الداخلية الأساسية. • حددت أن استخدام النسبة المطابقة للمستويات المطلوبة كما هو موصى به من طرف مجلس الإدارة يمكن أن يتم اقتراحه كإرشاد في حالة إنشاء منظمات داعمة/لجان استشارية، لكن يجب أن يكون هناك قرار واع، حسب الظروف. إذا كانت مثل هذه المنظمة الداعمة/اللجنة الاستشارية ستصبح مشاركاً تقريباً في المجتمع المخول، فسيطلب هذا التغيير تعديلاً على اللوائح الداخلية الأساسية وسيطلب نتيجة لذلك الموافقة من طرف المجتمع المخول. • نفذت التسوية للتوصية رقم 11: التزامات مجلس الإدارة بشأن مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية (اختبار الإجهاد 18) بأن متطلبات المستوى المطلوب سيتم تغييرها إذا كانت GAC مشاركاً تقريرياً.
104	الملحقات ذات الصلة
105	الملحق 02 – تفاصيل بشأن التوصية رقم 2: تحويل المجتمع من خلال الإجماع: المشاركة والتصعيد والإنفاذ
106	الملحق 03 – تفاصيل بشأن التوصية رقم 3: اللوائح الداخلية القياسية، واللوائح الداخلية الأساسية وعقد التأسيس
107	الملحق 04 – تفاصيل بشأن التوصية رقم 4: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديد السبع

التوصية رقم 3: اللوائح الداخلية القياسية، واللوائح الداخلية الأساسية وعقد التأسيس

108	خلاصة
109	تمتلك اللوائح الداخلية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة (ICANN) حالياً آلية فردية للتعديل.
	<ul style="list-style-type: none"> • يمكن تغيير لوائح ICANN الداخلية من خلال 3/2 ثلثي أصوات مدراء مجلس إدارة ICANN. • لا يفترض من مجلس إدارة ICANN مشاوره مجتمع أصحاب المصلحة المتعددين أو الجمهور الأوسع قبل تعديل اللوائح الداخلية، إلا أنه قام بذلك طوعاً حتى هذه اللحظة.
110	توصي مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بتصنيف كل لائحة من لوائح ICANN الداخلية إما إلى "لوائح داخلية أساسية" أو "لوائح داخلية قياسية" حيث ستكون اللوائح الداخلية الأساسية أكثر صعوبة في التغيير.
111	توصي مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة تحديداً على أن: <ul style="list-style-type: none"> • تطلب المشاورات العامة في كافة التحديات في لوائح ICANN الداخلية، الأساسي والمعياري على حد سواء. • إضافة شرط المشاورات العامة إلى لوائح ICANN الداخلية باعتباره اللائحة الداخلية الأساسية لضمان ضرورة مواصلة ICANN للمشاركة مع المجتمع في المستقبل. • يتطلب أي تغييرات على اللوائح الداخلية الأساسية موافقةً من مجلس إدارة ICANN والمجتمع المخول كما هو محدد في صلاحيات المجتمع المخول (كما هو موضح في التوصية رقم 4: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديد السبع). • تم رفع المستوى المطلوب لاعتماد مجلس إدارة ICANN على تغيير اللوائح الداخلية الأساسية من 3/2 إلى 4/3. • تستخدم الموافقة على التغييرات في عقد التأسيس نفس العملية المطلوبة للموافقة على التغييرات المدخلة على اللوائح الداخلية الأساسية، بما في ذلك المشاورات العامة.

- 112 لماذا توصي مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بهذا؟
- رأت مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة أنه كان من المهم ضمان أنه لا يمكن تغيير لوائح ICANN الداخلية التي تجسد غاية المنظمة (المهمة والالتزامات والقيم الجوهرية) والمقصودة لضمان مساءلة مجلس إدارة ICANN من خلال تصرف مجلس إدارة ICANN بمفرده.
- 113 **توصيات مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة**
- 114 أوصت اللجنة الاستشارية الحكومية GAC أيضاً بما يلي:
- تصنيف كل لائحة من لوائح ICANN الداخلية إما كلوائح داخلية أساسية أو لوائح داخلية قياسية.
 - عمل اللوائح الداخلية الأساسية لتوصيات مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة ومجموعة عمل المجتمعات-الإشراف التالية:
 - المجتمع المُخَوَّل لتنفيذ صلاحيات المجتمع، بما في ذلك دور المعين المنفرد لمدرء ICANN كما هو موضح في التوصية رقم 1: إنشاء مجتمع مخول لإنفاذ صلاحيات المجتمع.
 - آليات التصعيد والإنفاذ على النحو المنصوص عليه في التوصية رقم 2: تحويل المجتمع من خلال الإجماع: المشاركة والتصعيد والإنفاذ.
 - عملية تعديل اللوائح الداخلية الأساسية و/أو عقد التأسيس، واعتماد بيع ICANN أو حسم جميع المسائل الأخرى أو كافة أصول ICANN كما هو مذكور في التوصية رقم 3: اللوائح الداخلية المعيارية واللوائح الداخلية الأساسية وبنود التأسيس.
 - صلاحيات المجتمع السبع على النحو المنصوص عليه في التوصية رقم 4: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديد السبع.
 - المهمة، والالتزامات والقيمة الجوهرية على النحو المنصوص عليه في التوصية رقم 5: تغيير جوانب مهمة ICANN والتزاماتها وقيمها الجوهرية.
 - إطار العمل المخصص لعملية المراجعة المستقلة (IRP) على النحو المنصوص عليه في التوصية رقم 7: تعزيز عملية المراجعة المستقلة الخاصة بمنظمة ICANN.
 - عملية مراجعة وظائف IANA، ومراجعة وظيفة IANA الخاصة وعملية الفصل، وآليات المساءلة لوظائف تسمية IANA المطلوبة بموجب الاقتراح المقدم من مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف.
 - هياكل اللجنة الدائمة للعملاء (CSC) وإدارة IANA بعد الانتقال، مطلوبة أيضاً في مقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف.
 - حقوق التحقيق والتفتيش على النحو المنصوص عليه في التوصية رقم 1: إنشاء مجتمع مخول لإنفاذ صلاحيات المجتمع.
 - تتطلب ICANN إجراء مشاورات عامة بشأن أي تغييرات مقترحة على اللوائح القياسية أو اللوائح الأساسية أو عقد التأسيس.
 - تتطلب الموافقة على أي تغييرات على اللوائح الداخلية الأساسية وعقد التأسيس كل من مجلس إدارة ICANN والمجتمع المُخَوَّل على النحو المبين في صلاحيات المجتمع كما هو مذكور في التوصية رقم 4: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديد السبع.
 - زيادة القيمة الحدية لموافقة مجلس ICANN على تغيير لائحة داخلية أساسية أو عقد التأسيس من الثلثين إلى 75% من كل مدرء مجلس إدارة ICANN.

التغييرات من "المسودة الثالثة المقترحة لتوصيات مسار العمل 1"

115

- أوضحت أن أحكام عملية مراجعة وظائف IANA لا تنطبق إلا على وظائف تسمية IANA (متطلب مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف).
- أوضحت أن عملية إدخال تغييرات على عقد التأسيس يجب أن تكون مشابهة لعملية إدخال تغييرات على اللوائح الداخلية الأساسية، فضلاً عن عملية الموافقة على بيع ICANN أو التصرف بطريقة أخرى لكل أو لجزء كبير من الأصول التابعة لـ ICANN.
- أضافت توصية محددة تعديل عقد التأسيس الحالي لإزالة فكرة الأعضاء وتفعيل الحاجة إلى تصويت إيجابي أعلى بنسبة 4/3 على الأقل من جميع المدراء في مجلس إدارة ICANN، فضلاً عن موافقة المجتمع المخول.

الملحقات ذات الصلة

116

117 الملحق 03 – تفاصيل بشأن التوصية رقم 3: اللوائح الداخلية القياسية، واللوائح الداخلية الأساسية وعقد التأسيس

118 الملحق 04 – تفاصيل بشأن التوصية رقم 4: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديد السبع

التوصية رقم 4: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديد السبع



اعتماد التغييرات
على اللوائح الداخلية الأساسية
أو النظام الأساسي أو بيع
بعض الأصول



رفض التغييرات
على اللوائح الداخلية
القياسية لـ ICANN



رفض الميزانية
أو الخطة الإستراتيجية/
خطة التشغيل



رفض قرارات
مجلس إدارة ICANN
بخصوص مراجعات
وظائف IANA



البدء في عملية مراجعة مستقلة
للمجتمع أو طلب إعادة النظر



إقالة مجلس
إدارة ICANN بالكامل



إقالة أعضاء
مجلس إدارة ICANN
الفرديين

	خلاصة	119
120	أوصت مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بضرورة أن تكون الصلاحيات السبع الجديدة للمجتمع في موضعها لتحسين مساءلة ICANN وضمان المشاركة المجتمعية.	
121	"صلاحيات المجتمع" هذه هي:	
	1. رفض خطة إستراتيجية للسنة المالية، أو الخطة التشغيلية للسنة المالية، أو الميزانية والخطة التشغيلية السنوية، أو ميزانية وظائف IANA.	
	2. رفض التغيير على معايير اللوائح الداخلية في ICANN.	
	3. الموافقة على تغيير اللائحة الداخلية الأساسية و/أو عقد التأسيس، و/أو الموافقة على بيع ICANN أو التصرف فيها بطريقة أخرى لكل أصولها أو جزء كبير من الأصول التابعة لها.	
	4. إقالة مدير مجلس إدارة ICANN مفرد.	
	5. استعادة مجلس إدارة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة بالكامل.	
	6. بدء طلب ملزم لعملية المراجعة المستقلة (IRP) (حيث أن قرار اللوحة غير قابلاً للتنفيذ في أي محكمة تعترف بنتائج التحكيم الدولي) أو طلب غير ملزم لإعادة النظر (حيث يلتزم مدراء مجلس إدارة ICANN بإعادة النظر في القرار الأخير أو الإجراء / التقاعس من قبل مجلس إدارة ICANN أو العاملين).	
	7. رفض قرار مجلس إدارة ICANN المتعلق بمراجعات وظائف هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة (IANA)، بما في ذلك التسبب في أي عملية فصل بعد الانتقال لوظائف تسمية IANA.	
122	صُممت صلاحيات المجتمع المُخَوَّل والعمليات المرتبطة بها لضمان عدم تمكّن أصحاب المصلحة من ممارسة أي صلاحية بمفردهم وعدم السماح، تحت أي ظرف من الظروف، حتى لا يكون أي جزء فردي من المجتمع قادرًا على منع استخدام الصلاحية.	
	توصيات مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة	123
124	أوصت اللجنة الاستشارية الحكومية GAC أيضاً بما يلي:	
	• تحديد صلاحيات المجتمع باعتبارها لوائح داخلية أساسية:	
	1. رفض خطة إستراتيجية للسنة المالية، أو الخطة التشغيلية للسنة المالية، أو الميزانية والخطة التشغيلية السنوية، أو ميزانية وظائف IANA.	
	2. رفض التغيير على معايير اللوائح الداخلية في ICANN.	
	3. الموافقة على تغيير اللائحة الداخلية الأساسية و/أو عقد التأسيس، و/أو الموافقة على بيع ICANN أو التصرف فيها بطريقة أخرى لكل أصولها أو جزء كبير من الأصول التابعة لها.	
	4. إقالة مدير مجلس إدارة ICANN مفرد.	
	5. استعادة مجلس إدارة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة بالكامل.	
	6. بدء طلب ملزم لعملية المراجعة المستقلة (حيث أن قرار اللوحة غير قابلاً للتنفيذ في أي محكمة تعترف بنتائج التحكيم الدولي) أو طلب غير ملزم لإعادة النظر (حيث يلتزم مدراء مجلس إدارة ICANN بإعادة النظر في القرار الأخير أو الإجراء / التقاعس من قبل مجلس إدارة ICANN أو العاملين).	
	7. رفض قرارات مجلس إدارة ICANN المتعلق بمراجعات وظائف هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة ((IANA)، بما في ذلك التسبب في أي عملية فصل بعد الانتقال لوظائف تسمية IANA.	
	• إضافة لائحة داخلية لـ ICANN والتي تنص على أنه إذا تمت إقالة مجلس إدارة ICANN بالكامل، فسيتم تشكيل مجلس إدارة مؤقت طالما كانت هناك حاجة لعملية اختيار/انتخاب مجلس إدارة بديل ليحل محله. تضع منظمات الدعم (SO) واللجان الاستشارية (AC) ولجنة الترشيح (NOMCOM) عمليات استبدال تضمن أن مجلس الإدارة المؤقت لن يكون يظل ساريًا لمدة تزيد عن 120 يومًا. وسوف تكون لمجلس الإدارة المؤقت نفس ما لمجلس الإدارة الذي يحل محله من صلاحيات وواجبات. يعتبر وجود مجلس إدارة ساريًا في جميع الأوقات أمر بالغ الأهمية للاستمرارية التشغيلية لمؤسسة ICANN كما أنها شرطًا قانونيًا.	

- سوف تذكر اللوائح الداخلية لمؤسسة ICANN أنه - باستثناء الظروف التي تحتاج إلى قرارات عاجلة لحماية المرونة والاستقرار والشفافية SSR نظام أسم النطاق - فسوف يتشاور مجلس الإدارة المؤقت مع المجتمع من خلال قيادة المنظمة الداعمة واللجنة الاستشارية قبل اتخاذ القرارات الكبرى. حيثما كان ذلك مناسباً، سوف يتشاور مجلس الإدارة المؤقت أيضاً من خلال منتدى مؤسسة ICANN قبل اتخاذ أي إجراء من شأنه أن يعني إجراء تغيير جوهري في إستراتيجية مؤسسة ICANN أو سياساتها أو إدارتها، بما في ذلك استبدال الهيئة المؤسسة العاملة والمدير التنفيذي.
- ملاحظة: يرد المزيد من التفاصيل بشأن ماهية السلطات بالقسم التالي ويمكن الاطلاع على مزيد من التفاصيل عن كيفية استخدامها بالملحق 2.
- يكون بها استثناء لرفض اللوائح الداخلية القياسية في الحالات التي يكون فيها تغيير اللائحة القياسية هو نتيجة عملية وضع السياسة. وسوف يكون الاستثناء على النحو التالي:
 - تتطلب اللوائح الأساسية ألا يجمع مجلس إدارة ICANN بين موافقة ICANN على تغييرات اللائحة التي هي نتيجة لعملية وضع السياسة وأي تغييرات أخرى على اللائحة.
 - تتطلب اللوائح الأساسية أن يشير مجلس إدارة ICANN بوضوح إلى ما إذا كان تغيير لائحة داخلية لـ ICANN هو نتيجة لعملية تطوير سياسة عندما يوافق المجلس على التغيير.
 - تتطلب اللوائح الأساسية، أنه إذا كان التغيير على اللوائح الداخلية لـ ICANN هو نتيجة لعملية وضع سياسة، فإن المنظمة الداعمة التي قادت عملية وضع السياسة تقوم بدعم رسمي للتمسك بمنتدى المجتمع وممارسة صلاحية رفض تغيير اللائحة. إذا كانت المنظمة الداعمة التي قادت عملية وضع السياسة التي تتطلب تغيير اللائحة لا تدعم رسمياً التمسك بأحد منتديات المجتمع أو ممارسة الصلاحية لرفض اللائحة، ومن ثم لا يمكن استخدام صلاحية المجتمع لرفض اللائحة.

التغييرات من "المسودة الثالثة المقترحة لتوصيات مسار العمل 1"

125

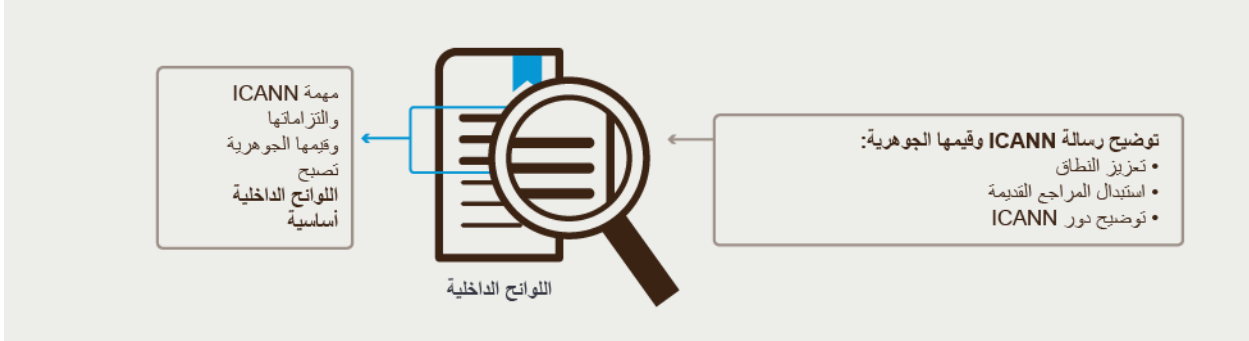
- تم إدخال تحديثات كبيرة على رفض ميزانية عملية المراجعة المستقلة.
- وتمت توسعة الميزانية المؤقتة.
- وتم توسيع التعويض عن إقالة عضو مجلس إدارة ICANN على نحو كبير.
- تم تعديل خطوات التصعيد لتتناسب مع العملية الواردة في التوصية رقم 2: تحويل المجتمع من خلال الإجماع: المشاركة والتصعيد والإنفاذ.
- تم تعديل نطاق عملية المراجعة المستقلة للمجتمع ليتلاءم مع التوصية رقم 7: تعزيز عملية المراجعة المستقلة الخاصة بمنظمة ICANN.
- "صلاحية اعتماد تعديلات اللوائح الداخلية الأساسية و/أو النظام الأساسي" هي الآن: "صلاحية الموافقة على التغييرات في اللائحة الداخلية الأساسية و/أو عقود التأسيس، و/أو الموافقة على بيع ICANN أو التصرف فيها بطريقة أخرى لكل أصولها أو التصرف في جزء كبير من الأصول التابعة لها".
- "تتضمن صلاحية بدء عملية مراجعة مستقلة ملزمة (حيث يكون قرار الهيئة قابلاً للتنفيذ في أي محكمة تعترف بنتائج التحكيم الدولي) في الوقت الحالي إمكانية أن يقدم المجتمع المخول طلب إعادة نظر.

الملحقات ذات الصلة

126

- 127 الملحق 02 – تفاصيل بشأن التوصية رقم 2: تحويل المجتمع من خلال الإجماع: المشاركة والتوعية
- 128 الملحق 03 – تفاصيل بشأن التوصية رقم 3: اللوائح الداخلية القياسية، واللوائح الداخلية الأساسية وعقد التأسيس
- 129 الملحق 04 – تفاصيل بشأن التوصية رقم 4: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديد السبع

التوصية رقم 5: تغيير جوانب مهمة والتزامات ICANN وقيمتها الجوهرية



خلاصة

130

131 توصي مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بإجراء تعديلات على لوائح ICANN الداخلية لضمان أن تلك اللوائح تعكس توصياتها.

- ملاحظة: إن اللغة المقترحة في تلك التوصيات والخاص بتنقيح لوائح ICANN الداخلية تُعد ذات طابع مفاهيمي وعند هذه المرحلة. سيقوم المستشار القانوني الخارجي بالتعاون مع فريق ICANN القانوني بإعداد مشروع الصياغة النهائية لهذه التعديلات التي أدخلت على عقد التأسيس واللوائح الداخلية.

بيان المهمة

132

133 توصي مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بالتغييرات التالية على "بيان مهمة" ICANN، (اللوائح الداخلية، المادة 1، القسم 1):

- توضيح أنّ مهمة ICANN مقصورة على تنسيق وضع وتنفيذ السياسات الموضوعية لضمان التشغيل الآمن والمستقر لنظام DNS والتي تعتبر ضروريةً بصورة معقولة لتسهيل انفتاح وقابلية تشغيل وسلاسة واستقرار DNS.
- توضيح أنّ مهمة ICANN لا تتضمن تنظيم الخدمات التي تستخدم DNS أو تنظيم المحتوى الذي تتضمنه هذه الخدمات تقدمه.
- توضيح أن سلطات ICANN "معدودة". بمعنى أن أي شيء لا تنص عليه اللوائح الداخلية يقع خارج نطاق صلاحية ICANN.
 - ملاحظة: وهذا لا يعني أن سلطات ICANN لا يمكن أن تتطور. ولكنه يضمن، مع ذلك، أن أي تغيير سيكون متعمداً ومدعوماً من قبل المجتمع.

القيم الجوهرية

134

01 توصي مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بالتغييرات التالية على "القيم الجوهرية" في ICANN، (اللوائح الداخلية والمادة 1 والقسم 2 والمادة 2 والقسم 3):

- تقسيم أحكام القيم الجوهرية الحالية لـ ICANN إلى "التزامات" و"قيم جوهرية".
 - دمج التزام ICANN في اللوائح "العمل على تحقيق فائدة لمجتمع الإنترنت ككل، وتنفيذ أنشطته بما يتفق مع القانون الساري والقانون الدولي والمعاهدات السارية عبر عمليات متاحة وشفافة تتيح المناقشة" للوائح الداخلية.
 - ملاحظة: هذه الالتزامات مدرجة الآن في عقد تأسيس ICANN.
- تحديد بعض القيم الجوهرية "كالتزامات". وتتضمن التزامات ICANN القيم الأساسية لتشغيلها حيث يتمثل القصد منها في تطبيقها على نحو متسق وشامل.
 - وتضمن التزامات ICANN الالتزام بما يلي:
 - الحفاظ على وتحسين الاستقرار والموثوقية والأمان وقابلية التشغيل الشاملة والسلاسة والانفتاح لكل من DNS والإنترنت.

- تحديد أنشطتها بهؤلاء الموجودين ضمن مهمة ICANN التي تتطلب أو تستفيد بصورة كبيرة من التنسيق العالمي.
- توظيف إجراءات أصحاب مصلحة متعددين متاحة وشفافة وشاملة.
- تطبيق السياسات بصورة متسقة وحيادية وموضوعية ونزيهة، بدون إخراج أي طرف بسبب التمييز العنصري.
- تعديل القيم الجوهرية المتبقية بصورة صغيرة لما يلي:
 - عكس الأحكام المختلفة في تأكيد الالتزامات، مثل الفعالية والكفاءة التشغيلية والمسئولية المالية.
 - أضف إلى ذلك التزام بتجنب الاستيلاء.

135 على الرغم من أن مقترحات مسودة مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة السابقة المقترحة لتعديل القيمة الجوهرية 5 المتواجدة ("كلما كان ذلك ممكناً ومناسباً، بناءً على آليات السوق لتعزيز البيئة التنافسية والحفاظ عليها") لإسقاط العبارة "حيثما كان ذلك ممكناً ومناسباً"، إلا أن مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة أعادت النظر في هذه التوصية. بينما نقر بأن ICANN ليست صاحبة صلاحية مكافحة للاحتكار، إلا أنه لتحقيق التوازن، تم انتخاب مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة للاحتفاظ باللغة التمهيدية لضمان استمرار ICANN في ممارسة الصلاحية، على سبيل المثال، للإشارة إلى المسائل ذات الصلة بالمنافسة فيما يتعلق بخدمات التسجيل الجديدة للسلطات المختصة بموجب برنامج RSEP ووضع سياسات شاملة لتخصيص نطاقات المستوى الأعلى (على سبيل المثال، تفضيل المجتمع).

136 اختبار التوازن أو التسوية

137 توصي مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بتعديل نص "التوازن" في اللوائح الداخلية لتوضيح طريقة حدوث هذا التوازن أو التسوية. على وجه الخصوص:

كما أن هذه الالتزامات والقيم الجوهرية يُقصد منها التطبيق في أوسع نطاق ممكن من الظروف. وتعكس الالتزامات الميثاق الأساسي لهيئة ICANN مع مجتمع الإنترنت العالمي، ويتمثل الغرض منها في تطبيقها على نحو متسق وشامل على أنشطة ICANN. والطريقة المعينة التي تنطبق بها القيم الجوهرية، بشكل فردي أو جماعي، على كل موقف جديد، يجوز أن تعتمد على العديد من العوامل التي لا يمكن توقعها أو احتسابها بالكامل. وقد تنشأ المواقف بحيث يكون الولاء الأمثل لجميع القيم الجوهرية بشكل متزامن أمر غير ممكن. في أي موقف تجب فيه تسوية إحدى القيم الجوهرية مع أخرى، ربما تكون تلك القيمة قيمة جوهرية منافسة، فيجب أن يحقق التوازن هدف مصلحة عامة مهم في إطار مهمة ICANN المحددة من خلال عملية أصحاب المصلحة المتعددين من أدنى إلى أعلى.

138 اللوائح الداخلية الأساسية

139 توصي مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بأن يتم اعتماد بيان المهام والالتزامات والقيم الجوهرية بعد المراجعة كلوائح داخلية أساسية. راجع التوصية رقم 3: اللوائح الداخلية المعيارية واللوائح الداخلية الأساسية وبنود التأسيس.

140 توصيات مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة

141 تعديل لوائح ICANN الداخلية لتنفيذ ما يلي:

142 المهمة

143 تتمثل مهمة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة ("ICANN") في ضمان تشغيل المستقر والأمن لنظم المعرفة الفريدة للإنترنت على النحو المبين أدناه. وعلى وجه التحديد، تلتزم ICANN بما يلي:

1. تنسيق توزيع وتخصيص الأسماء في منطقة الجذر بنظام اسم النطاق ("DNS"). في إطار هذا الدور، يتمثل نطاق اختصاص ICANN في تنسيق وضع وتنفيذ السياسات:

- التي يعد القرار الموحد أو المُسقَّ ضروريًا فيها بشكل معقول، وذلك لتسهيل افتتاح نظام أسماء النطاقات (DNS) وإمكانية تشغيله تشغيلاً بينياً وسلاسته وأمانه و/أو استقراره.
- التي يتم وضعها من خلال إحدى عمليات أصحاب المصلحة المتعددين يكون التدرج فيها من الأدنى للأعلى والتي يتمثل الغرض منها في ضمان التشغيل المستقر والأمن لأنظمة أسماء الإنترنت المميزة.

2. تسهيل تنسيق وتشغيل وتطوير نظام خادم اسم جذر DNS.
3. تنسيق تخصيص وتعيين أعلى مستويات بروتوكولات الإنترنت ("IP") وأرقام النظام المستقل ("AS"). في هذا الدور، تقدم ICANN خدمات التسجيل والوصول المتاح لسجلات العدد الإجمالي كما يتطلبه فريق عمل هندسة الإنترنت وسجلات الإنترنت الإقليمية وتسهل وضع سياسات تسجيل العدد الإجمالي ذات الصلة عن طريق المجتمع المتضرر على النحو المتفق عليه مع سجلات الإنترنت الإقليمية.
4. تتعاون مع الهيئات الأخرى المناسبة لنشر السجلات الأساسية اللازمة لعمل شبكة الإنترنت. في هذا الدور - فيما يتعلق بمنافذ البروتوكول والمعلومات - يتمثل نطاق ICANN في توفير خدمات التسجيل والوصول المتاح للسجلات في النطاق العام المطلوب من قبل هيئات وضع بروتوكول الإنترنت.
- 144 تلتزم ICANN بأن تتصرف بدقة وفقاً لمهمتها، وبحسب الاقتضاء المعقول فقط لتحقيق مهمتها.
- 145 لا يجوز لهيئة ICANN أن ترفض تنظيم الخدمات التي تستخدم معرفات الإنترنت الفريدة أو المحتوى الذي تنفذه أو توفره هذه الخدمة.
- 146 ينبغي أن يكون لهيئة ICANN القدرة على التفاوض، وإبرام الاتفاقيات وإنفاذها - بما في ذلك التزامات المصلحة العامة (PIC) - مع الأطراف المتعاقدة في خدمة تعزيز مهمتها.
- 147 ملاحظة لصانعي النص: عند صياغة نص اللوائح الداخلية المقترحة لتعكس بيان المهمة هذه، رغب مجموعة عمل المجتمعات المتعددة في أن يقوم صانعي بوضع الملاحظات التالية:
1. النهي عن تنظيم "محتوى" لا يهدف إلى منع سياسات ICANN من الأخذ بعين الاعتبار استخدام أسماء النطاقات كمعرفات في مختلف اللغات الطبيعية.
2. المقصود من فهم القضايا المحددة في المواصفات 1 إلى اتفاقية السجل والمواصفات 4 وإلى اتفاقية اعتماد أمين السجل (أو ما يسمى بـ "سياسات طارئة إلزامية") أن تكون ضمن نطاق مهمة ICANN. وقد تم إدراج مقارنة جنباً إلى جنب مع صياغة السياسات الطارئة الإلزامية في الاتفاقيات المعنية لتكون مرجعاً في نهاية هذا الملحق.
3. لتجنب الشك فقط، يجب إعفاء نصوص اتفاقيات السجل القائمة واتفاقيات اعتماد أمين السجل (بما في ذلك التزامات المصلحة العامة واتفاقيات سجل برنامج gTLD الجديد التي لم يتم التوقيع عليها حتى الآن للمتقدمين في جولة برنامج gTLD الجديد التي بدأت في عام 2013) إلى الحد الذي يجوز فيه اعتبار تلك الشروط والأحكام خلافاً لذلك انتهاكاً للوائح ICANN الداخلية أو تتجاوز نطاق مهمتها. وهذا يعني أن الأطراف التي أبرمت/تبرم العقود القائمة هدفت (وتهدف) الالتزام بتلك الاتفاقيات. مما يعني أنه حتى تاريخ انتهاء صلاحية أي عقد من هذا القبيل وبعد موافقة ICANN على نموذج تجديد/تبديل اتفاقية التسجيل أو اتفاقية اعتماد أمين السجل، لا يجوز لأي من الأطراف المتعاقدة ولا أي شخص آخر أن تكون لديه القدرة على رفع قضية مدعياً أن أي حكم من أحكام هذه الاتفاقيات في ظاهره يتجاوز حدود الصلاحية. ومع ذلك، فهي لا تعدل حق أي من الأطراف المتعاقدة في الطعن في تفسير الطرف الآخر لتلك النصوص. ولم تقم بتعديل حق أي شخص أو كيان تضرر مادياً (على النحو المحدد في اللائحة الداخلية) من خلال العمل بلوائح ICANN الداخلية أو التراخي فيها بما يمثل انتهاكاً لها وذلك لطلب تعويض عن طريق الهيئة المستقلة للمراجعة. ولم تقم بتعديل نطاق مهمة ICANN.
4. وتوقع مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة أن صانعي اللائحة الداخلية قد يحتاجون إلى تعديل أحكام عقد التأسيس لتتماشى مع اللوائح التي تمت مراجعتها.
- 148 **البند 2. الالتزامات والقيم الجوهرية**
- 149 ستتصرف ICANN في أثناء أداء مهمتها بصورة تتوافق مع التزامات ICANN وتعكس تلك الالتزامات وتحترم قيم ICANN الجوهرية وكلاهما مبين أدناه.
- 150 **الالتزامات**
- 151 يجب على ICANN العمل بطريقة تتفق مع لوائحها الداخلية لمنفعة مجتمع الإنترنت ككل، عن طريق تنفيذ أنشطتها بما يتفق مع مبادئ القانون الدولي ذات الصلة والاتفاقيات الدولية المعمول بها والقانون المحلي، إلى الدرجة المناسبة والمتسقة مع تلك المواد ولوائحها الداخلية، من خلال عمليات مفتوحة وشفافة تساعد على التنافسية والدخول المفتوح إلى الأسواق المرتبطة بالإنترنت. وعلى وجه الخصوص، يجب أن يكون إجراء ICANN كما يلي:
1. الحفاظ على إدارتها المحايدة والخالية من الأحكام لنظام اسم النطاق، والاستقرار التشغيلي والموثوقية والأمان وقابلية التشغيل الشاملة والسلاسة والانفتاح لكل من DNS والإنترنت وتحسينها.
2. الحفاظ على أهلية وقدرة تنسيق DNS على مستوى إجمالي والعمل على الحفاظ على وجود إنترنت فردي قابل للتشغيل.

3. احترام الإبداع والابتكار وتدفق المعلومات التي يوفرها الإنترنت من خلال قصر أنشطة ICANN على تلك الأمور التي تقع ضمن نطاق مهمة ICANN وتتطلب تنسيقاً عالمياً أو تستفيد منه بدرجة كبيرة.
4. توظيف عمليات متاحة وشفافة وشاملة فيما يخص وضع سياسات لأصحاب المصلحة المتعددة الأدنى فالأعلى يقودها القطاع الخاص، بما في ذلك الشركات صاحبة المصلحة والمجتمع المدني والمجتمع الفني والأوساط الأكاديمية، والمستخدمين النهائيين والأخذ بعين الاعتبار مشورة السياسة العامة من الحكومات أو السلطات العامة ومن شأن هذه العمليات أن (1) تسعى للحصول على مساهمات من الجمهور الذي تستفيد منه ICANN في جميع الحالات، و(2) تدعم القرارات المدروسة استناداً إلى نصيحة الخبراء، و(3) تضمن أن هذه الجهات الأكثر تأثراً يمكن أن تساعد في عملية وضع السياسات.
5. اتخاذ القرارات من خلال تطبيق السياسات الموثقة بصورة متسقة ومحيدة وموضوعية ونزيهة بنزاهة وعدالة بدون استبعاد أي طرف محدد لمعاملة مستقلة تمييزية.
6. استمرار تحمل المسؤولية نحو مجتمع الإنترنت من خلال الآليات المحددة في اللوائح الداخلية التي تحسن فعالية ICANN.

القيم الجوهرية

- 152 153 خلال ممارسة هيئة ICANN مهمتها، يجب أن ترشد القيم الجوهرية التالية أيضاً القرارات والإجراءات الخاصة بالهيئة:
1. لأقصى حد ممكن ومناسب، ينبغي تفويض مهام التنسيق أو الاعتراف بدور سياسة الكيانات المسؤولة الأخرى التي تعكس مصالح الأطراف المتضررة، وأدوار كل من الجهات الداخلية وجهات الخبراء الخارجية في ICANN.
2. السعي إلى المشاركة الواسعة المستنيرة التي تعكس التنوع الوظيفي والجغرافي والثقافي للإنترنت على جميع مستويات وضع السياسات واتخاذ القرار ودعمها وذلك لضمان أن عمليات وضع سياسات أصحاب المصلحة المتعددين بالتدرج من الأدنى فالأعلى تُستخدم للتأكد من المصلحة العامة الشاملة وللتأكد من أن هذه العمليات خاضعة للمساءلة وشفافة.
3. حيثما كان ذلك ممكناً ومناسباً، توفير الدعم والمساندة لبيئة تنافسية صحية في سوق DNS للعمل على تحسين ثقة العميل واختياره وذلك اعتماداً على آليات السوق.
4. تقديم المنافسة وتعزيزها في تسجيل أسماء النطاق حيث تتوفر إمكانية الممارسة وتحقيق الاستفادة للمصلحة العامة على النحو المحدد من خلال عملية وضع السياسات الشاملة لأصحاب المصلحة المتعددة والتي يكون التدرج فيها من الأدنى للأعلى.
 - أ. التشغيل بكفاءة وفعالية، مع العمل بصورة مسؤولة من الناحية المالية وبسرعة تناسب احتياجات مجتمع الإنترنت العالمي.
5. ومع بقائها مرتبطة بالقطاع الخاص إلا أنه يجب الاعتراف بأن الحكومات والسلطات العامة هي المسؤولة عن السياسة العامة، بما في ذلك الشركات صاحبة المصلحة والمجتمع المدني والمجتمع الفني والأوساط الأكاديمية والمستخدمين النهائيين والأخذ بعين الاعتبار مشورة السياسة العامة من الحكومات أو السلطات العامة.
6. السعي لتحقيق توازن معقول بين مصالح مختلف أصحاب المصلحة.
- 154 كما أن هذه الالتزامات والقيم الجوهرية يُقصد منها التطبيق في أوسع نطاق ممكن من الظروف. وتعكس الالتزامات الميثاق الأساسي لهيئة ICANN مع مجتمع الإنترنت العالمي، ويتمثل الغرض منها في تطبيقها على نحو منسق وشامل على أنشطة ICANN.
- 155 والطريقة المعينة التي تنطبق بها القيم الجوهرية، بشكل فردي أو جماعي، على كل موقف جديد، يجوز أن تعتمد على العديد من العوامل التي لا يمكن توقعها أو احتسابها بالكامل. وقد تنشأ المواقف بحيث يكون الولاء الأمثل لجميع القيم الجوهرية بشكل متزامن أمر غير ممكن.
- 156 في أي موقف تجب فيه تسوية إحدى القيم الجوهرية مع أخرى، ربما تكون تلك القيمة قيمة جوهرية منافسة، فيجب أن يحقق التوازن هدف مصلحة عامة مهم في إطار مهمة ICANN المحددة من خلال عملية أصحاب المصلحة المتعددين من الأدنى إلى أعلى.
- 157 ملاحظة: ويمكن الاطلاع على التوصيات المحددة بشأن كيفية تنفيذ هذه التعديلات في نهاية القسم التالي.
- 158 **التغييرات من 'المسودة الثالثة المقترحة لتوصيات مسار العمل 1'**
- 159 من أجل اعتبارات المساحة فإن قائمة التغييرات غير مدرجة هنا. برجاء مراجعة الملحق 5 - التوصية رقم 5: تغيير جوانب مهمة ICANN والتزاماتها وقيمتها الجوهرية للحصول على قائمة تفصيلية بالتعديلات.

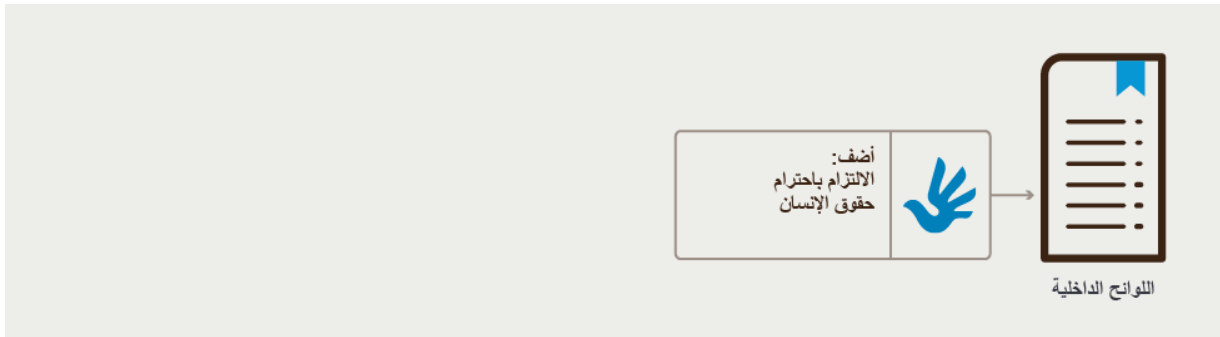
الملحقات ذات الصلة

- 160 161 الملحق 05 - تفاصيل بشأن التوصية رقم 5: تغيير جوانب مهمة والتزامات ICANN وقيمتها الجوهرية

التوصية رقم 6: إعادة التأكيد على التزام هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة على احترام حقوق الإنسان المعترف بها دوليًا أثناء تنفيذ مهمتها

- 162 خلاصة**
- 163 تمت مناقشة موضوع وضع الالتزام بحقوق الإنسان في لوائح ICANN بشكل مكثف من طرف مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة.
- 164 ابتغت مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة المشورة القانونية حول ما إذا كانت الالتزامات المحددة لـ ICANN بحقوق الإنسان ستصبح موضع تساؤل عند إنهاء عقد وظائف IANA بين ICANN و NTIA. وتم التوصل إلى أنه لن يكون هناك تأثير كبير على التزامات ICANN الخاصة بحقوق الإنسان عند إنهاء العقد. ومع ذلك، فقد توصلت مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة إلى أن الالتزام بحقوق الإنسان يجب أن يدرج في لوائح ICANN بُغية الامتثال لمعايير NTIA للحفاظ على انفتاح الإنترنت.
- 165 مسودة حقوق الإنسان المقترحة هذه، ستعيد التأكيد، ضمن نطاقها ومهمتها المركزيين، على التزامات ICANN الموجودة مسبقًا، وستوضح التزام ICANN باحترام حقوق الإنسان.
- 166 تهدف التعديلات المضافة على مسودة اللائحة منذ المسودة 2، إلى منع توسع المهام أو "زحف المهام"، وبموجب مسودة القانون المقترحة، تلتزم ICANN باحترامها لحقوق الإنسان المعترف بها دوليًا، "ضمن قيمها الأساسية".
- 167 المسودة المقترحة لا تفرض أي واجب للإنفاذ من طرف ICANN، ولا أي التزام لـ ICANN باتخاذ إجراءات لتعزيز اللائحة.
- 168 يوضح مشروع القانون المقترح أن تحديات IRP يمكن أن تتم على أساس هذه اللائحة حتى يتم وضع إطار تفسير لحقوق الإنسان (FOI-HR) واعتمادها كجزء من أنشطة سير الأعمال 2. بالإضافة إلى ذلك، فهي توضح أن (FOI-HR) سوف تتطلب نفس العملية لتوصيات سير العمل 1 (كما هو متفق لجميع توصيات سير العمل 2).
- 169 بالإضافة إلى ذلك، لقد حددت مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة العديد من مجالات العمل في مسار العمل 2، من أجل تفعيل التام لالتزام ICANN بحقوق الإنسان.

170 توصيات مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة



- إدراج لائحة في توصيات مسار العمل 1، أهدافها:

"ضمن قيمها الأساسية، تلتزم ICANN باحترام حقوق الإنسان المعترف بها دوليًا كما هو مطلوب من قبل القانون المعمول به. هذا القانون لا ينشئ أيّ إلزام إضافي لـ ICANN للرد أو النظر في أي شكوى أو طلب أو مطالبة تسعى لإنفاذ حقوق الإنسان من قبل ICANN. لن يدخل حكم هذه اللائحة حيز التنفيذ حتى (1) يتم وضع إطار عمل التفسير لحقوق الإنسان (FOI-HR) من قبل مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة كتوصية إجماع في سير العمل 2 (بما في ذلك موافقة المنظمات المهنية) و(2) اعتماد FOI-HR من قبل مجلس ICANN باستخدام نفس العملية والمعايير التي التزم باستخدامها للنظر في توصيات مسار العمل 1."

- ملاحظة: ستتم مراجعة مسودة القانون المقترح هذه بواسطة كل من محامي مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة والقسم القانوني لدى ICANN ثم تقديمه إلى مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة لاعتماد قبل تقديم إلى المجلس للموافقة عليه.
- إدراج ما يلي في أنشطة مسار العمل 2:
 - وضع FOI-HR للوائح حقوق الإنسان.
 - الأخذ بعين الاعتبار أياً من الاتفاقيات المحددة لحقوق الإنسان أو غيرها من المعاهدات التي يتعين على ICANN استخدامها لتفسير اللائحة الداخلية الخاصة بحقوق الإنسان وتنفيذها.
 - الأخذ بعين الاعتبار السياسات والأطر - إن وجدت - التي تحتاجها هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة ICANN للتطوير أو التحسين للوفاء بالتزامها تجاه حقوق الإنسان.
 - النظر في الكيفية التي يجب أن تُناقش وتُصاغ بها أطر العمل الجديدة هذه، تمشياً مع عمليات وبروتوكولات ICANN الحالية، لضمان إشراك واسع لأصحاب المصلحة في العملية.
 - الأخذ بعين الاعتبار تأثير هذه اللائحة الداخلية، إن وُجد، على اعتبار ICANN للمشورة التي تقدمها للجنة الاستشارية الحكومية (GAC).
 - الأخذ بعين الاعتبار مدى تأثير هذه اللائحة على كيفية تنفيذ عمليات ICANN، في حال وجوده.
 - الأخذ بعين الاعتبار كيف سيتفاعل تفسير وتنفيذ هذه اللائحة مع سياسات وإجراءات ICANN الحالية والمستقبلية.

التغييرات من 'المسودة الثالثة المقترحة لتوصيات مسار العمل 1'

171

- تأخذ مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بعين الاعتبار التعليقات الواردة أثناء الفترة الثالثة من التعليق العام، والتي كانت عموماً في صالح إضافة لغة حقوق الإنسان مع وجود استثناءات قليلة والتي تضمنت في مجلس ICANN.
- شاركت مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة مع مجلس إدارة ICANN لمعالجة مخاوفها على وجه التحديد من خلال النقاش والحوار في ثلاث مكالمات عامة. بالإضافة إلى ذلك، ناقش الفريق القانوني لـ ICANN والمستشارين القانونيين لمجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة المخاوف التي نشأت من قبل القسم القانوني لدى ICANN بشأن إمكانية وجود عدد كبير من تحديات IRP التي نشأت على أساس مزاعم حقوق الإنسان والمشاكل التي يمكن أن يؤدي إليها ذلك بدون وجود إطار عمل تفسير لتنفيذ حكم اللائحة المقترح بشكل صحيح.
- وضعت مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة نص تسوية بناء على اقتراح من قبل مستشارها القانوني، والتي يعتقد أنها عالجت هذه المخاوف. ذكر مجلس ICANN أن هذا النص التوافقي لم يعالج المخاوف لكنه لم يقدم أي أمثلة محددة عن قلقه بشأن العواقب غير المقصودة المزعومة.
- استجاب مجلس ICANN للتغييرات المقترحة لنص مسودة اللائحة، والذي يعبر عن موقف وسط، ويشتمل على التزام باحترام حقوق الإنسان ضمن القيم الأساسية لـ ICANN، والذي قبلته مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة.

الملحقات ذات الصلة

172

- 173 الملحق 06 – تفاصيل بشأن التوصية رقم 6: إعادة التأكيد على التزام هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة على احترام حقوق الإنسان المعترف بها دولياً أثناء تنفيذ مهمتها

التوصية رقم 7: تقوية عملية المراجعة المستقلة الخاصة بـ ICANN

- 174 يتمثل الغرض من عملية المراجعة المستقلة (IRP) في ضمان عدم تجاوز ICANN نطاق المهمة التقنية المحددة لها وأنها تتصرف وفق كلاً من نظامها الأساسي ولوائحها الداخلية.
- 175 ترتب على عملية الاستشارة التي تقوم بها ICANN العديد من التعليقات التي تدعو لفحص دقيق وإصلاح لعملية المراجعة المستقلة الحالية في ICANN. وقد دعت التعليقات ICANN لعقد معيار سلوك موضوعي وليس مجرد تقييم ما إذا كان الإجراء قد تم اتخاذه بحسن نية أم لا.

- 176 لذلك اقترحت مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة عدة تحسينات للعملية، لضمان كون عملية المراجعة المستقلة:
- شفافة وفعالة ويمكن الوصول إليها (من الناحية المالية ومن المنظور الاستراتيجي على حد سواء).
 - تهدف إلى تحقيق نتائج منسقة ومتسقة من شأنها أن تكون قدوة للأعمال المستقبلية.
- 177 تقترح مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة أيضاً الآتي بخصوص عملية المراجعة المستقلة:
- سماع وحل ما يترتب عن دعاوى أن موظفي ICANN أو هي نفسها قد تصرفت، من خلال مجلس الإدارة (أو لم تتصرف) بشكل ينتهك نظامها الأساسي أو لوائحها (بما في ذلك أي انتهاك للوائح الناتجة عن الإجراءات المتخذة استجابة لمشورة/مداخلات من أي منظمة داعمة (SO) أو لجنة استشارية (AC)).
 - سماع وحل ما يترتب عن دعاوى أن موظفي هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة (IANA) بخصوص مرحلة ما بعد الانتقال أو هي نفسها قد تصرفت، من خلال مجلس الإدارة (أو لم تتصرف) بشكل ينتهك عقدها مع مؤسسة ICANN ومتطلبات الإشراف على مجموعة العمل عبر المجتمع لحل المشكلات المتعلقة بوظائف التسمية في IANA.
 - سماع وحل ما يترتب على دعاوى أن قرارات لجنة الخبراء غير متوافقة مع اللوائح الداخلية بمؤسسة ICANN.
 - سماع وحل ما يترتب على دعاوى أن قرارات لجنة سياسة الإفصاح عن المعلومات الوثائقية (DIDP) غير متوافقة مع اللوائح الداخلية بمؤسسة ICANN.
 - سماع وحل ما يترتب على الدعاوى التي أقامها المجتمع صاحب الصلاحيات فيما يتعلق بالمسائل التي يحتفظ بها في بنود التأسيس أو اللائحة الداخلية. وفي مثل هذه الحالات، ستحمل ICANN التكاليف المرتبطة باللجنة الدائمة فضلاً عن النفقات القانونية للمجتمع صاحب الصلاحيات.
 - الخضوع لبعض الاستثناءات المتعلقة بنتائج عملية وضع السياسة لمنظمات الدعم وعمليات تفويض/إعادة تفويض نطاقات المستوى الأعلى لرموز الدول وموارد الترقيم ومعلومات البروتوكولات.

توصيات مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة

178

- يشمل تعديل اللوائح الداخلية الأساسية لتنفيذ التعديلات المتعلقة بهذه التوصيات بخصوص عملية المراجعة المستقلة ما يلي:
 - سماع وحل ما يترتب عن دعاوى أن موظفي ICANN أو هي نفسها قد تصرفت، من خلال مجلس الإدارة (أو لم تتصرف) بشكل ينتهك نظامها الأساسي أو لوائحها (بما في ذلك أي انتهاك للوائح الناتجة عن الإجراءات المتخذة استجابة لمشورة/مداخلات من أي لجنة استشارية أو منظمة داعمة).
 - سماع وحل ما يترتب عن دعاوى أن موظفي مرحلة ما بعد الانتقال أو هي نفسها قد تصرفت، من خلال مجلس الإدارة (أو لم تتصرف) بشكل ينتهك عقدها مع مؤسسة ICANN ومتطلبات الإشراف على مجموعة العمل عبر المجتمع لحل المشكلات المتعلقة بوظائف التسمية في IANA.
 - سماع وحل ما يترتب على دعاوى أن قرارات لجنة الخبراء غير متوافقة مع اللوائح الداخلية بمؤسسة ICANN.
 - سماع وحل ما يترتب على دعاوى أن قرارات لجنة سياسة الإفصاح عن المعلومات الوثائقية (DIDP) غير متوافقة مع اللوائح الداخلية بمؤسسة ICANN.
 - سماع وحل ما يترتب على الدعاوى التي أقامها المجتمع صاحب الصلاحيات فيما يتعلق بالمسائل التي يحتفظ بها في بنود التأسيس أو اللائحة الداخلية.
- وجود لجنة قضائية/لجنة تحكيم دائمة: يجب أن يكون لدى هيئة المراجعة المستقلة لجنة قضائية/لجنة تحكيم دائمة تتولى مهام المراجعة والتصرف فيما يتعلق بالشكاوى المقدمة من أفراد و/أو جهات و/أو المجتمع الذي تأثر بصورة مادية من خلال إجراء ICANN أو الإغفال من جانبها في انتهاك للنظام الأساسي و/أو اللوائح الداخلية.
 - تشكيل الهيئة والخبراء: خبرة قانونية كبيرة، خاصة في القانون الدولي، والحوكمة والنظم القضائية/تسوية المنازعات/التحكيم الخاصة بالشركات، ضرورية.
 - التنوع: ستكون اللغة الإنجليزية لغة العمل الرئيسية مع توفير خدمات الترجمة لمن يطلبها، عند اللزوم. وستتخذ جهوداً معقولة لتحقيق التنوع الثقافي واللغوي والنوعي والقانوني مع سقف طموح عدد من المحاضرين من أي منطقة واحدة (على أساس عدد أعضاء الفريق الدائم ككل).

- حجم الهيئة:
 - الهيئة الدائمة: الحد الأدنى هو سبعة أعضاء.
 - هيئة اتخاذ القرار: ثلاثة أعضاء.
- الاستقلالية: يجب أن يكون أعضاء الهيئة مستقلين عن مؤسسة ICANN، بما في ذلك منظمات الدعم واللجان الاستشارية التابعة لمؤسسة ICANN.
- الاستدعاء: يتم إجراء التعيينات لمدة محددة في خمس (5) سنوات بدون أي استبعاد سوى لسبب محدد (الفساد وإساءة استخدام المنصب لأغراض شخصية وما إلى ذلك). يتم إعداد عملية الإقالة عن طريق مجموعة فرعية لهيئة المراجعة المستقلة.
- استهلال عملية المراجعة المستقلة: يمكن لأي طرف متضرر بدء عملية مراجعة مستقلة عن طريق تقديم شكوى للجنة يدعي فيها وجود إجراء أو إغفال محدد مخالف لعقد تأسيس ICANN و/أو اللوائح الداخلية أو في نطاق اختصاص عملية المراجعة المستقلة. قد يطلق المجتمع صاحب الصلاحيات عملية مراجعة مستقلة فيما يتعلق بالمسائل التي يحتفظ بها المجتمع صاحب الصلاحيات في بنود التأسيس أو اللائحة الداخلية.
- الدائمة: أي شخص/ مجموعة / جهة "تتأثر مادياً" بإجراء أو إغفال من ICANN يترتب عليه وجود مخالفة لعقد تأسيس ICANN و/أو لوائحها الداخلية، يحق لها رفع شكوى بموجب IRP وطلب تعويض. ويُعد عدم تنفيذ مجلس الإدارة قرار المجتمع صاحب الصلاحيات بشكل كامل أمراً كافياً للتأثير على المجتمع صاحب الصلاحيات بشكل مادي.
- عملية المراجعة المستقلة للمجتمع: توصي مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بمنح المجتمع صاحب الصلاحيات الحق في تقديم حجج نيابة عن المجتمع صاحب الصلاحيات إلى هيئة المراجعة المستقلة. وفي مثل هذه الحالات، ستتحمل ICANN التكاليف المرتبطة باللجنة الدائمة فضلاً عن النفقات القانونية للمجتمع صاحب الصلاحيات.
- معيار المراجعة: تُقرّر هيئة المراجعة المستقلة، فيما يتعلق بعمليات المراجعة المستقلة المعينة، القضية (القضايا) المقّدمة على أساس تفسيرها المستقل لبنود تأسيس ICANN ولوائحها الداخلية في سياق القانون الحاكم المعمول به وقرارات هيئة المراجعة المستقلة السابقة.
- قابلية الوصول والتكلفة: توصي مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بأن تتحمل ICANN التكاليف الإدارية وتكاليف صيانة النظام (بما في ذلك رواتب أعضاء الهيئة)، بينما يتحمل كل طرف تكاليف المشورة القانونية الخاصة به، باستثناء النفقات القانونية الخاصة المتعلقة بالمجتمع صاحب الصلاحيات والمرتبطة بعملية المراقبة المستقلة للمجتمع والتي تتحملها مؤسسة ICANN. ويمكن أن تغرم اللجنة الخاسر بدفع/تحويل رسوم في حال كان الطعن أو الدفاع تعسفاً أو غير جدي. ينبغي أن تسعى ICANN لتسهيل الوصول، مثلاً، تغليب المصلحة العامة للمجتمع، ومقدمي الشكاوى غير الهادفة والشكاوى الأخرى الذين قد يتم استنواؤها من الاستفادة من العملية في حالات أخرى.
- التنفيذ: تقترح مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة أن يتم اعتماد IRP بعد المراجعة كلوائح أساسية. سوف يتطلب تنفيذ هذه التحسينات بالضرورة، عملاً إضافياً مفصلاً. سيتم وضع القواعد التفصيلية لتنفيذ عملية المراجعة المستقلة (مثل النظام الداخلي) من قبل مجتمع ICANN من خلال مجموعة العمل عبر المجتمع (بمساعدة المحامين والخبراء المناسبين واللجنة الدائمة عند التأكد)، والتي أقرها المجلس، وهذه الموافقة لا يمكن حجبها بدون سبب. كما ينبغي وضع العمليات الوظيفية التي يعمل بمقتضاها المجتمع صاحب الصلاحيات، على سبيل المثال من خلال مجلس رؤساء اللجان الاستشارية ومنظمات الدعم. ويمكن تحديث هذه العمليات في ضوء المزيد من الخبرات من خلال العملية نفسها، إذا لزم الأمر. بالإضافة إلى ذلك، للتأكد من عمل وظائف عملية المراجعة المستقلة على النحو المنشود، تقترح مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة إخضاع عملية المراجعة المستقلة لمراجعة المجتمع بشكل دوري.
- الشفافية: عبر المجتمع عن مخاوف فيما يتعلق بسياسة ICANN للوصول إلى المعلومات/الوثائق وتطبيقها. تُعد حرية الوصول إلى المعلومات ذات الصلة عنصراً أساسياً بعملية المراجعة المستقلة القوية، وعلى هذا النحو، توصي مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بمراجعة وتحسين سياسة الإفصاح عن المعلومات الوثائقية كجزء من تحسينات المساءلة في مسار العمل 2.

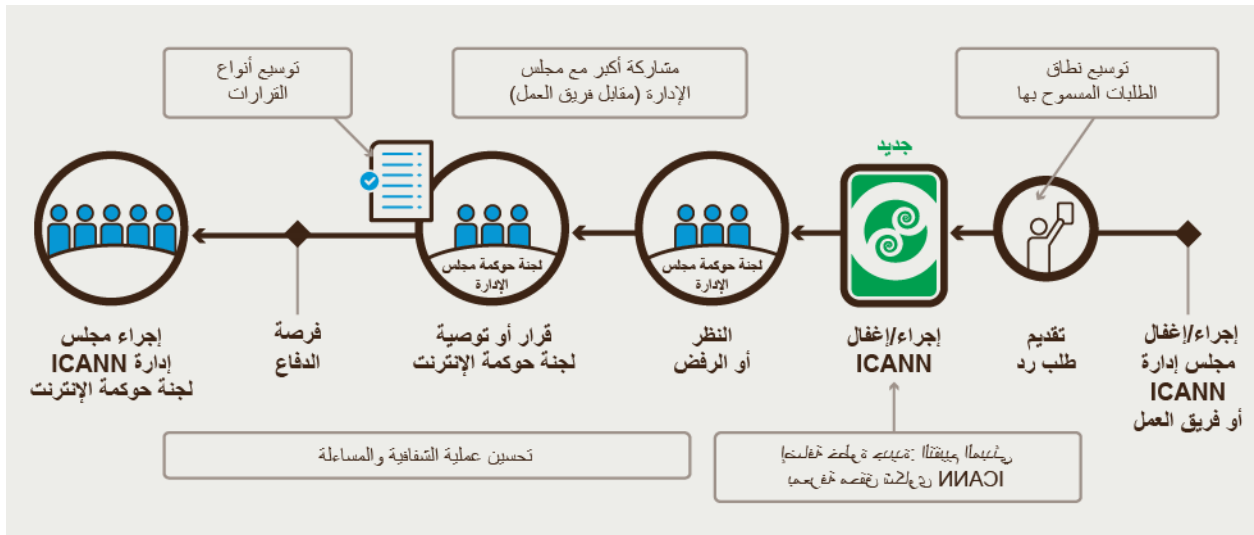
التغييرات من "المسودة الثالثة المقترحة لتوصيات مسار العمل 1"

- يقتصر نطاق هيئة المراجعة المستقلة على وظائف التسمية في IANA بخصوص الدعاوى التي تدعي أن مرحلة ما بعد الانتقال، من خلال مجلس إدارتها أو موظفيها، قد انتهكت (أو لم تنتهك) بنود عقدها مع ICANN.
- يتضمن نطاق هيئة المراجعة المستقلة إجراءات مرحلة ما بعد الانتقال أو إغفالاتها عن طريق تفويض مجلس إدارة مرحلة ما بعد الانتقال بامتنال المرحلة لالتزاماتها التعاقدية مع مؤسسة ICANN المنصوص عليها في اللوائح الداخلية. كما يمكن استئناف مسألة عدم إنفاذ ICANN التزاماتها المادية خلال مرحلة ما بعد الانتقال كانتهاك للوائح الداخلية.
- يتضمن نطاق هيئة المراجعة المستقلة الدعاوى القائلة بأن قرارات لجنة سياسة الإفصاح عن المعلومات الوثائقية (DIDP) غير متوافقة مع اللوائح الداخلية بمؤسسة ICANN.
- يجب أن تُعدّل مؤسسة ICANN اتفاقيات السجل مع مشغلي نطاق المستوى الأعلى العام لتوسيع نطاق التحكيم المتاح فيما بعد للرد على شكاوى خدمة مرحلة ما بعد الانتقال.
- استثناء: لا تنطبق هيئة المراجعة المستقلة على معلمات البروتوكولات.
- استثناء: لا يمكن إطلاق عملية مراجعة مستقلة تعترض على نتيجة (نتائج) عملية وضع السياسة للمنظمة الداعمة دون دعم المنظمة الداعمة التي وافقت على عملية وضع السياسة هذه أو، في حالة عمليات وضع السياسة المشتركة، دون دعم كافة منظمات الدعم التي أطلقت عملية وضع السياسة هذه.
- قيد: يقتصر اعتراض هيئة المراجعة المستقلة على قرارات لجنة الخبراء على ما إذا كان قرار اللجنة يتفق مع اللوائح الداخلية لمؤسسة ICANN أم لا.
- تتكبد مؤسسة ICANN النفقات القانونية للمجتمع المُمكن المرتبطة بهيئة المراجعة المستقلة المجتمعية.

الملحقات ذات الصلة

الملحق 07 – تفاصيل بشأن التوصية رقم 7: تقوية عملية المراجعة المستقلة الخاصة بـ ICANN

التوصية رقم 8: تحسين عملية ICANN الخاصة بطلب إعادة النظر



- 182 **خلاصة**
- 183 في الوقت الحالي، يمكن لأي شخص أو جهة التقدم بطلب لإعادة النظر في – أو مراجعة – إجراءات ICANN أو إغفالاتها على النحو المنصوص عليه في [المادة الرابعة من القسم الثاني باللوائح الداخلية لمؤسسة ICANN](#).
- 184 تقترح مجموعة العمل عبر المجتمعات لتعزيز مساءلة ICANN عددًا من الإصلاحات الرئيسية على طلب ICANN لإجراء عملية إعادة النظر، بما في ذلك:
- توسيع نطاق الطلبات المسموح بها.
 - تمديد الإطار الزمني لتقديم طلب لإعادة النظر خلال فترة تتراوح بين 15 و30 يومًا.
 - تضيق أسس الرفض دون نظر.
 - إسناد مسؤولية اتخاذ القرارات حول كافة الطلبات إلى مجلس إدارة ICANN (بدلاً من أي لجنة تتولى مشكلات فريق العمل).
 - إسناد مسؤولية التقييم الموضوعي الأولي للطلبات إلى محقق الشكاوي في ICANN.
- 185 تقترح مجموعة العمل عبر المجتمعات لتعزيز مساءلة ICANN أيضاً تحسينات متعددة على متطلبات الشفافية والمواعيد النهائية الثابتة عند إصدار القرارات، بما في ذلك:
- نشر تسجيلات/نصوص مناقشات مجلس الإدارة بناءً على رغبة مقدم الطلب واختياره.
 - إتاحة الفرصة للاعتراض على توصية لجنة حوكمة مجلس الإدارة (BGC) النهائية قبل أن يتخذ مجلس إدارة ICANN قراراً نهائياً.
 - إضافة مواعيد نهائية ثابتة إلى العملية، بما في ذلك هدف مؤكّد لإصدار القرارات النهائية لمجلس الإدارة خلال 75 يومًا من تقديم الطلب حيثما كان ذلك ممكناً، وبما لا يزيد عن 135 يوم من تاريخ الطلب بأي حال من الأحوال.
- 186 سيجري تناول سياسة ICANN للإفصاح عن الوثائق والمعلومات (DIDP) في مسار العمل 2. توصي مجموعة العمل عبر المجتمعات لتعزيز مساءلة ICANN بضرورة تحسين هذه السياسة لتتوافق مع الاحتياجات القانونية لمقدمي الطلبات للحصول على وثائق ICANN الداخلية المتصلة بطلباتهم.
- 187 **توصيات مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة**
- 188 **تعديل المادة 4، القسم 3 من لوائح ICANN** لتعكس التغييرات التالية:
- توسيع نطاق الطلبات المسموح بها.
 - تمديد الإطار الزمني لتقديم طلب لإعادة النظر خلال فترة تتراوح بين 15 و30 يومًا.
 - تضيق أسس الرفض دون نظر.
 - مطالبة مجلس إدارة ICANN باتخاذ القرارات حول كافة الطلبات (بدلاً من أي لجنة تتولى مشكلات فريق العمل).
 - مطالبة محقق الشكاوي في ICANN بإجراء التقييم الموضوعي الأولي للطلبات.
 - طلب نشر تسجيلات/نصوص مناقشات مجلس الإدارة بناءً على رغبة مقدم الطلب واختياره.
 - إتاحة الفرصة للاعتراض على توصية لجنة حوكمة مجلس الإدارة (BGC) النهائية قبل أن يتخذ مجلس إدارة ICANN قراراً نهائياً.
 - إضافة مواعيد نهائية ثابتة إلى العملية، بما في ذلك هدف مؤكّد لإصدار القرارات النهائية لمجلس الإدارة خلال 75 يومًا من تقديم الطلب حيثما كان ذلك ممكناً، وبما لا يزيد عن 135 يوم من تاريخ الطلب بأي حال من الأحوال.

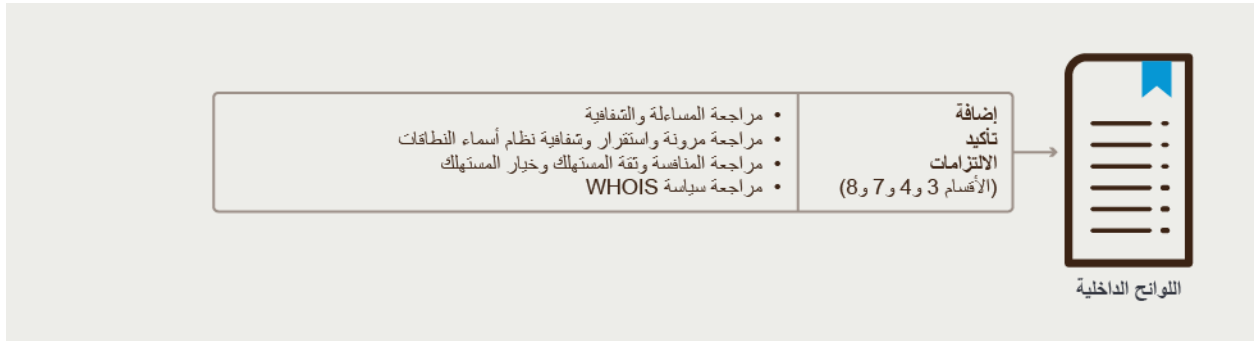
189 التغييرات من "المسودة الثالثة المقترحة لتوصيات مسار العمل 1"

- عولج التضارب في التوقيتات المحددة لاعتماد المجلس بتغيير 60 يومًا إلى 75 يومًا وتغيير الإجمالي من 120 يومًا إلى 135 يومًا.

190 الملحقات ذات الصلة

- 191 الملحق 08 – تفاصيل بشأن التوصية رقم 8: تحسين عملية ICANN الخاصة بطلب إعادة النظر

التوصية رقم 9: دمج تأكيد الالتزامات في لوائح ICANN الداخلية



192 خلاصة

- 193 بناءً على تحليل اختبار الإجهاد، توصي مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بدمج المراجعات المحددة في تأكيد الالتزامات، اتفاقًا ثنائيًا لعام 2009 بين ICANN وشبكة أمان الإدارة الوطنية للاتصالات (NTIA)- في لوائح ICANN الداخلية. حيث يضمن هذا بقاء مراجعات المجتمع جانبًا أساسيًا من جوانب إطار المساءلة والشفافية لدى ICANN.
- 194 خاصة، تقترح مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة أن:

- تصنيف التزامات ICANN ذات الصلة من تأكيد الالتزامات على لوائح ICANN الداخلية.
- إضافة عمليات المراجعة الأربعة المحددة في تأكيد الالتزامات على لوائح ICANN، بما فيها:
 - ضمان المسؤولية والشفافية ومصالح مستخدمي الإنترنت العالمي.
 - تطبيق سياسة ICANN الحالية المرتبطة بـ WHOIS، بشكل يخضع للقوانين المطبقة.
 - الحفاظ على أمن واستقرار ومرونة نظام أسماء النطاقات (DNS).
 - تعزيز التنافسية وثقة المستهلك واختيار المستهلك.

- 195 بالإضافة إلى ذلك، لدعم الهدف المشترك المتمثل في تحسين كفاءة وفعالية المراجعات، سوف تنشر ICANN المعايير التشغيلية لاستخدامها كتوجيه من قبل المجتمع والعاملين في ICANN ومجلس الإدارة في إجراء المراجعات المستقبلية. وسوف يقوم المجتمع بمراجعة هذه المعايير التشغيلية على أساس مستمر لضمان استمرارها في تلبية احتياجات المجتمع.

توصيات مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة

196



197 قامت مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بتقييم الأمر الطارئ فيما يتعلق بانسحاب ICANN أو NTIA من جانب تأكيد الالتزامات (راجع اختبار الإجهاد رقم 14 في القسم "الشرح المفصل بشأن التوصيات" أدناه).

198 لضمان استمرارية هذه الالتزامات الرئيسية، تقترح مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة إجراءي المساءلة التاليين:

- الاحتفاظ بلوائح ICANN الداخلية على أي التزامات ذات صلة لـ ICANN من تأكيد الالتزامات⁴
 - ويشمل هذا الأقسام 3 و4 و7 و8 من تأكيد الالتزامات. وسيتم إضافة الأقسام 3 و4 و8، و8 ج في قسم القيم الجوهرية من لوائح ICANN الداخلية.
 - وتتم بالفعل تغطية جزء من محتوى القسم 8 ب في تأكيد الالتزامات (الجزء المتعلق بموقع مكتب ICANN الرئيسي) حسب المادة 18 من لوائح ICANN الداخلية. يتم تصنيف المادة 18 باعتباره قانون معياري ولا يجب انتقاله إلى قسم القيم الجوهرية بالمادة المستمدة من القسم 8 أ و8 ج في تأكيد الالتزامات.
 - يتم إدراج القسم 7 من تأكيد الالتزامات كقسم جديد 8 في المادة 3. شفافية لوائح ICANN الداخلية.
- دمج عمليات مراجعة تأكيد الالتزامات الأربع في لوائح ICANN الداخلية
 - سيتم الاحتفاظ بالمراجعات الأربع في قسم المراجعات من اللوائح الداخلية:
 - ضمان المسؤولية والشفافية ومصالح مستخدمي الإنترنت العالمي.
 - تطبيق سياسة ICANN الحالية المرتبطة بـ WHOIS، بشكل يخضع للقوانين المطبقة.
 - الحفاظ على أمن واستقرار ومرونة نظام اسم النطاق DNS.
 - تعزيز التنافسية وثقة المستهلك واختيار المستهلك.

199 وبعد اعتماد هذه الجوانب من تأكيد الالتزامات في لوائح ICANN الداخلية، يجب أن يجري ما يلي:

- يجب أن توافق ICANN و NTIA بشكل متبادل على إنهاء تأكيد الالتزامات.
- سوف تسود قواعد المراجعة الجديدة بمجرد تغيير اللوائح، ولكن يجب أخذ الحيطة عند وقف تأكيد الالتزامات حتى لا تكون قيد التنفيذ حاليًا في ذلك الوقت. سوف تعتمد أي مراجعات سارية القواعد الجديدة بدرجة عملية. لا يجب تأجيل مراجعة أي تأكيد التزامات مخطط له ببساطة لأن القواعد الجديدة تسمح بما يصل إلى خمس سنوات فيما بين دورات المراجعة. إذا كان المجتمع يفضل القيام بالمراجعات بأقل من خمس سنوات من المراجعة السابقة، والذي يسمح به بموجب القوانين الجديدة.
- وستنظر مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة خلال فريق مراقبة تنفيذ عملية المراجعة المستقلة IRP لفريق عملها (WP-IRP IOT) باقتراح إدراج مراجعة منتصف المدة لعملية المراجعة المستقلة (IRP).

⁴ تحتوي لأقسام 3 و4 و7 و8 من تأكيد الالتزامات على التزامات ICANN ذات الصلة. وتكون البنود الأخرى في تأكيد الالتزامات إما نصًا تمهيدياً والتزامات خاصة بالحكومة الأمريكية. وعلى هذا النحو، فإنها لا تتضمن التزامات من قبل ICANN، ومن ثم لا يمكن إدراجها بصورة مفيدة في اللوائح الداخلية.

- ولدعم الهدف المشترك المتمثل في تحسين كفاءة وفعالية المراجعات، سوف تنشر ICANN المعايير التشغيلية لاستخدامها كتوجيه من قبل المجتمع والعاملين في ICANN ومجلس الإدارة في إجراء المراجعات المستقبلية. وسوف يقوم المجتمع بمراجعة هذه المعايير التشغيلية على أساس مستمر لضمان استمرارها في تلبية احتياجات المجتمع.
- حيث يجب إدراج هذه المعايير التشغيلية قضايا مثل: تشكيل فرق المراجعة ووسائل عمل فريق المراجعة (بروتوكول الاجتماع، الاطلاع على الوثائق، دور المراقبين، الميزانيات، وسائل اتخاذ القرار وإلخ)، ووسائل الوصول إلى الخبراء. يجب وضع هذه المعايير مع المجتمع وتستلزم تغيير مساهمة المجتمع والمراجعة. ومن المتوقع أن تعكس المعايير مستوى التفاصيل التي لا تتناسب عموماً وثائق الحوكمة، وألا تستلزم إجراء تغيير لتعديل اللوائح الداخلية. حيث أنها بمثابة قضية تنفيذ تتماشى مع الحاجة لإجراء تغيير على نص اللوائح الداخلية المقترحة التي وضعتها مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة حيث تم تقديمها باعتبارها توجيهاً للمستشار القانوني.
- 200 وسيتناسب القسم المرتبط بمراجعة وظيفة IANA ومراجعة وظيفة IANA الخاصة مع هذه الأقسام الجديدة من اللوائح الداخلية وسيتم تصنيفها على أنها لوائح داخلية أساسية. ستستند المواصفات على المتطلبات المفصلة من قبل مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف. من المتوقع أن تشمل عملية صياغة اللوائح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف.
- 201 **التغييرات من "المسودة الثالثة المقترحة لتوصيات مسار العمل 1"**
 - يعاد تقديم نص تأكيد الالتزامات لمراجعة التنافسية وثقة المستهلك واختيار المستهلك.
 - يجب دمج كافة مراجعات تأكيد الالتزامات (ومراجعة وظائف IANA IFR ومراجعة وظائف IANA IFR الخاصة) في اللوائح الداخلية.
 - وسينظر فريق مراقبة تنفيذ عملية المراجعة المستقلة IRP لفريق العمل (WP-IRP IOT) في اقتراح إدراج مراجعة منتصف المدة لعملية المراجعة المستقلة IRP. وسيتم توسيع نطاق فريق مراجعة المسؤولية والشفافية ATRT لاقتراح مراجعة عملية المراجعة المستقلة IRP (الفقرة 89).
 - وسيبقى تمثيل وعدد المقاعد في فرق المراجعة والمرتبطة بمراجعات نطاق المستوى الأعلى العام gTLD دون تغيير من اقتراح المسودة الثالثة (الفقرة 54).
 - يجب إدراج تعديل مجلس الإدارة في سياسة خدمات دليل التسجيل المستقبلية/WHOIS (الفقرة 127).
 - يتناول بنود تأسيس ICANN بيان الدمج الخاص بـ ICANN (أو المقر الرسمي للشركات)، وتتناول لوائح ICANN الداخلية (المادة 18) قضية منفصلة بموقع مكتب ICANN الرئيسي. سيتم تصنيف المادة 18 من لوائح ICANN الداخلية باعتبارها لوائح داخلية معيارية (راجع الفقرة 5).
 - يجب إدراج اقتراح مجلس إدارة بخصوص المعايير التشغيلية لمراجعات تأكيد الالتزامات على أساس أنه سيتم احترام التوصية رقم 9 وبأنه سيتناول النص تفاصيل التنفيذ فقط (راجع الفقرة 8).
 - وينصح محامو مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بتوضيح "التنوع" في الفقرة 54 بخصوص تشكيل فرق مراجعة تأكيد الالتزامات. وتشير مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة إلى أنه من الممكن أن تتضمن اعتبارات "التنوع" الجغرافية والمهارات والجنس وإلخ، وبأنه يجب أن تتمتع منظمات الدعم واللجان الاستشارية بالمرونة في نظرها للعوامل عند اختيار أعضاء فريق المراجعة.
 - ويقترح محامو مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة أنه "بإمكان مجموعة من الرؤساء طلب مرشحين إضافيين أو تعيين أقل من 21 عضو لتفادي احتمالية التمثيل الزائد لمنظمات داعمة أو لجان استشارية معينة في حال رشح البعض أقل من 3 أعضاء". واقترح مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة "ما يصل إلى 21"، لذا فإن الأمر ليس بمثابة اقتراح عدد ثابت من أعضاء فريق المراجعة فعلياً. وتم استبدال "ثابت" بـ "محدود" في الفقرة 54. وسمحت مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة لرؤساء اللجنة الاستشارية/منظمة الدعم اختيار أعضاء فريق المراجعة إضافيين من اللجان الاستشارية/منظمات الدعم والتي قدمت أكثر من 3 مرشحين. حيث يهدف هذا إلى استيعاب اللجان الاستشارية/منظمات الدعم التي تحظى بأكثر قدر من الاهتمام في المراجعة، مثل GNSO، والتي ستكون من أشد المعنيين بمراجعات برنامج gTLD الجديد وخدمات الدليل/WHOIS. وبالتالي، سيبقى تمثيل وعدد المقاعد في فريق المراجعة دون تغيير من اقتراح المسودة الثالثة.
 - استبدال "المشاركين" بـ "المراقبين" في الفقرة 54.

الملحقات ذات الصلة

- 202 الملحق 09 – تفاصيل بشأن التوصية رقم 9: دمج تأكيد مراجعات الالتزامات في اللوائح الداخلية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة

التوصية رقم 10: تعزيز مساءلة المنظمات الدعم واللجان الاستشارية

- 203 **خلاصة**
- 204 توصي مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بتناول مساءلة منظمات الدعم (SO) واللجان الاستشارية (AC) في مقارنة من مرحلتين:
- في مسار العمل 1: تتضمن مراجعة آليات مساءلة منظمات الدعم واللجان الاستشارية في المراجعات الهيكلية المستقلة المنجزة بصفة منتظمة.
 - في مسار العمل 2: تضمين موضوع مساءلة منظمات الدعم واللجان الاستشارية كجزء من العمل على عملية مراجعة المساءلة والشفافية.
- 205 **توصيات مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة**
- 206 بعد مراجعة وحصر الآليات القائمة المتعلقة بمساءلة منظمات الدعم واللجان الاستشارية، فمن الواضح أن الآليات الحالية بحاجة إلى أن تتحسن في ضوء المسؤوليات الجديدة المرتبطة بتوصيات مسار العمل 1.
- 207 توصي مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بما يلي.
- 208 **مسار العمل 1:**
- 209 تتضمن مراجعة آليات مساءلة منظمات الدعم واللجان الاستشارية في المراجعات الهيكلية الدورية المستقلة والمنجزة بصفة منتظمة.
- يجب أن تتضمن هذه المراجعات النظر في الآليات الموجودة لدى منظمات الدعم واللجان الاستشارية للمساءلة أمام دوائرهم الانتخابية وأمام مجموعات أصحاب المصلحة ومنظمات At-Large الإقليمية كل حسب تخصصه، إلخ.
 - ويمكن تنفيذ هذه التوصية من خلال تعديل القسم 4 من المادة الرابعة من لوائح ICANN، الذي يصف حالياً الهدف من هذه المراجعات على النحو التالي:
- ويمكن الهدف من هذه المراجعة - التي يجب إجراؤها وفقاً للمعايير والمقاييس التي يوجها إليها مجلس الإدارة - في: (1) تحديد ما إذا كانت تلك المنظمة لها هدف مستمر في هيكل ICANN، و(2) إذا كان الأمر كذلك، فتحديد ما إذا كان أي تغيير في الهيكل أو العمليات أمراً مرغوباً فيه لتحسين كفاءتها.
- يتم دمج المراجعة الدورية لمساءلة وشفافية ICANN المطلوبة بموجب تأكيد الالتزامات إلى لوائح ICANN الداخلية كجزء من مسار العمل 1. في التوصية رقم 9: بدمج تأكيد الالتزامات في لوائح ICANN الداخلية، ستتضمن مراجعة المساءلة والشفافية ما يلي من القضايا التي تستحق الاهتمام في مراجعة:
- تقييم دور وفعالية GAC وتفاعلها مع مجلس الإدارة ومجتمع ICANN الأوسع وطرح التوصيات للتحسين لضمان الاعتبار الفعال من ICANN لإدخال GAC حول سمات السياسة العامة للتنسيق التقني لنظام اسم النطاق DNS
- 210 **مسار العمل**
- 211 تضمين موضوع مساءلة منظمات الدعم واللجان الاستشارية كجزء من عملية مراجعة المساءلة والشفافية.

- تقييم مقترح "اجتماع المائدة المستديرة للمساءلة المشتركة" لتقييم جدواه، وفي حال كان ذا جدوى، اتخاذ الإجراءات اللازمة لتنفيذه.⁵
- وضع خطة عمل مفصلة في تعزيز مساءلة المنظمة الداعمة واللجنة الاستشارية مع مراعاة التعليقات المقدمة خلال فترة التعليقات العامة في اقتراح المسودة الثالثة.

212 تقييم سواء كانت عملية المراجعة المستقلة (IRP) ستكون قابلة للتطبيق على أنشطة منظمات الدعم واللجان الاستشارية.

213 التغييرات المنجزة منذ اقتراح المسودة الثالثة

- إضافة: يتم دمج المراجعة الدورية لمساءلة وشفافية ICANN المطلوبة بموجب تأكيد الالتزامات إلى لوائح ICANN الداخلية كجزء من مسار العمل 1. في التوصية رقم 9: بدمج تأكيدات الالتزامات في لوائح ICANN الداخلية، ستتضمن مراجعة المساءلة والشفافية ما يلي من القضايا التي تستحق الاهتمام في مراجعة:

تقييم دور وفعالية GAC وتفاعلها مع مجلس الإدارة ومجتمع ICANN الأوسع وطرح التوصيات للتحسين لضمان الاعتبار الفعال من ICANN لإدخال GAC حول سمات السياسة العامة للتنسيق التقني لنظام اسم النطاق DNS

- أضيف في توصيات مسار العمل 2: وضع خطة عمل مفصلة في تعزيز مساءلة المنظمة الداعمة واللجنة الاستشارية مع مراعاة التعليقات المقدمة خلال فترة التعليقات العامة في اقتراح المسودة الثالثة.

214 الملحقات ذات الصلة

215 الملحق 10 – تفاصيل بشأن التوصية رقم 10: تعزيز مساءلة المنظمات الدعم واللجان الاستشارية

التوصية رقم 11: التزامات مجلس الإدارة بشأن مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية (اختبار الإجهاد 18)

216 خلاصة

217 لمشورة اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) الحالية بالنسبة لمجلس إدارة ICANN طابع خاص كما هو موضح في لوائح ICANN الداخلية المادة الحادية عشرة، القسم 2:

ي. يجب مراعاة المشورة التي تقدمها اللجنة الاستشارية الحكومية حول نواحي السياسة العامة كما ينبغي، في عمليتي تشكيل السياسات وتبنيها على السواء. وفي حالة ما إذا قرر مجلس ICANN أن يتخذ إجراء لا يتوافق مع مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية فيجب على المجلس حينئذ إخطار اللجنة وتحديد الأسباب التي جعلته يقرر عدم اتباع المشورة. وستحاول اللجنة الاستشارية الحكومية ومجلس إدارة ICANN بعد ذلك -بحسن نية وطريقة مناسبة وفعالة- التوصل إلى حل يقبله الطرفان.

⁵ قدم مستشار مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة ويلي كوري وصفاً موجزاً لمفهوم اجتماع المائدة المستديرة للمساءلة المشتركة:

فكرة المساءلة المشتركة هي أن يكون كل فرد من الفريق مساءلاً أمام الفرد الآخر. كيف سينجح هذا في ICANN؟ سيكون من الضروري وضع مساحة بين الأشكال المختلفة للمساءلة المعتمدة في ICANN التي يختلف عاملها الرئيسي. في حين تقوم قوى المجتمع الجديدة بتكوين المجتمع باعتباره مسؤولاً يدعو مجلس الإدارة بصفته وكيل للمساءلة، ستمتلك مجموعة من المساءلة المشتركة من تمكين كافة هياكل ICANN لدعوة بعضهم البعض للمساءلة. لذلك يمكن للمرء أن يتخيل اجتماع المائدة المستديرة للمساءلة المشتركة يلتقي في كل اجتماع من اجتماعات ICANN، وربما سيعرض المنتدى العام الحالي. سيكون النموذج اجتماع مائدة مستديرة لمجلس الإدارة، والمدير التنفيذي وجميع منظمات الدعم واللجان الاستشارية ممثلة برؤسائها. سيكون اجتماع المائدة المستديرة مسؤولاً عن تعيين رئيس لاجتماع المائدة المستديرة سنة تلو الأخرى والذي سيكون مسؤولاً عن تسهيل كل اجتماع مائدة مستديرة للمساءلة المشتركة. ويمكن لكل اجتماع الدائرة المستديرة اختيار موضوع أو موضوعين للدراسة. قد يقوم كل مشارك بتفسير كيفية قيام دائرته أو دائرتها الانتخابية بحل المشكلة وذكر ما نجحوا بالقيام به وما لم ينجحوا. قد يتبع ذلك نقاش حول كيفية تطوير الأمور المتعلقة بالأداء. الهدف سيكون إنشاء مساحة للمساءلة المشتركة وكذلك مساحة للتعلم لتحسين الأداء.

- 218 يراعي اختبار الإجهاد 18 السيناريو الذي تُعدّل فيه اللجنة الاستشارية الحكومية لـ ICANN إجراءات التشغيل الخاصة بها، أي للتحويل من قرارات الإجماع (لا اعتراضات) إلى التصويت بالأغلبية على مشورة مجلس إدارة ICANN. وبما أنه يتوجب على مجلس الإدارة الوصول إلى حل مقبول بالتراضي في حالة رفض نصيحة GAC، تمت الإشارة إلى مخاوف تتعلق بإمكانية إجبار مجلس ICANN على الفصل بين الحكومات السيادية في حالة عدم اتفاقها في دعم نصيحة GAC فيما يتعلق بموضوعات السياسة العامة.
- 219 و بالإضافة إلى ذلك، ففي حالة تخفيض GAC للقيمة الحدية لقراراتها مع مشاركتها في نفس الوقت في المجتمع المخول الجديد (إذا اختارت GAC المشاركة)، يرى بعض أصحاب المصلحة أن هذا من الأمور التي قد تزيد من تأثير الحكومة على ICANN بشكل غير مقبول.
- 220 ومن أجل التخفيف من وطأة هذه المخاوف، فإن مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز المساءلة توصي بإجراء تغييرات على لوائح ICANN الداخلية المتعلقة بمشورة GAC.

توصيات مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة

- 221 توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز المساءلة بعمل التغييرات التالية على المادة الحادية عشر من القسم الثاني للوائح ICANN الداخلية (تمت إضافة التأكيد):
- 222 ي. يجب مراعاة المشورة التي تقدمها اللجنة الاستشارية الحكومية حول نواحي السياسة العامة كما ينبغي، في عمليتي تشكيل السياسات وتبنيها على السواء. وفي حالة ما إذا قرر مجلس ICANN أن يتخذ إجراء لا يتوافق مع مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية فيجب على المجلس حينئذ إخطار اللجنة وتحديد الأسباب التي جعلته يقرر عدم اتباع المشورة. لا يمكن رفض أي مشورة من اللجنة الاستشارية الحكومية، معتمدة بالإجماع الكامل من اللجنة الاستشارية الحكومية، مفهومة على أنها تعني ممارسة اتخاذ القرارات بالاتفاق العام في غياب أي اعتراض رسمي، إلا بأغلبية تصويت تصل إلى 60% من أعضاء المجلس، وستحاول اللجنة الاستشارية الحكومية ومجلس إدارة ICANN بعد ذلك، وبحسن نية وبطريقة فعالة وفي الوقت المناسب، إيجاد حل مُرضٍ للطرفين.
- 223 والمقصود من هذه التوصية، الحد من الشروط التي يجب بموجبها على مجلس ICANN و GAC أن "يحاولا إيجاد حل مناسب يتفق عليه الطرفين"، كما هو مطلوب في لوائح ICANN الداخلية الحالية، لن توجد هذه التوصية أيّ التزامات جديدة ينبغي لمجلس ICANN النظر فيها، أو التصويت عليها، أو تنفيذ مشورة GAC، المتعلقة باللوائح سارية المفعول قبل الإشراف على المرحلة الانتقالية لهيئة الإنترنت للأرقام المخصصة IANA. لا توجد هذه التوصية أي استنتاج أو تعديل للمعايير المطبقة من قبل المجلس في مراجعة مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC.
- 224 تتمتع اللجنة الاستشارية الحكومية GAC باستقلالية تنفيح إجراءات التشغيل لتحديد كيفية طرح الاعتراضات والنظر فيها (مثلاً، عدم السماح لدولة واحدة بمتابعة الاعتراض على نفس الموضوع في حالة عدم انضمام دول أخرى لذلك الاعتراض). وعند إرسال التوصية المجمع عليها إلى مجلس إدارة ICANN الذي تسعى GAC من أجل أن يُعطى عناية خاصة، تُلزم اللجنة الاستشارية الحكومية GAC بتأكيد عدم وجود أي اعتراض رسمي.
- 225 وتوصي مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بإدراج شرط أن توفر جميع اللجان الاستشارية الأسباب الجوهرية وراء نصحها. يجب توفير الأساس المنطقي للمشورة الرسمية التي قدمتها لجنة استشارية لمجلس ICANN. وتقع على المجلس مسؤولية تحديد ما إذا كان الأساس المنطقي المقدم كافياً للشروع في تحديد ما إذا كان اتباع تلك المشورة متسقاً مع لوائح ICANN الداخلية.
- 226 ولمعالجة المخاوف المتعلقة بمشورة GAC المتعارضة مع لوائح ICANN، توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز المساءلة بإضافة هذا التوضيح ليعتبره المستشار القانوني عند صياغته لنص اللوائح الداخلية:

لا يمكن لـ ICANN اتخاذ إجراءات - بناء على مشورة أو غيرها - تتعارض مع لوائحها الداخلية. مع أن GAC غير مقيدة فيما يتعلق بالمشورة التي يمكن أن تقدمها لـ ICANN، فإنه من الواضح أن ICANN قد لا تتخذ إجراءات لا تتفق مع لوائحها. وعلى الطرف المتضرر أو المجتمعات المحلية المكلفة رفع دعاوى عبر هيئة المراجعة المستقلة تنص فيها على أن المجلس تصرف (أو لم يتصرف) بطريقة لا تتفق مع بنود ICANN التأسيسية أو اللوائح الداخلية، حتى ولو تصرف المجلس وفقاً لمشورة GAC.

- 228 ملاحظة: تكون الصياغة المقترحة في توصيات تنقيحات اللوائح الداخلية لـ ICANN مفهومة بطبيعتها في هذه المرحلة. سيقوم المستشار القانوني الخارجي لمجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز المساءلة والفريق القانوني لـ ICANN بعمل مسودة للصياغة النهائية لهذه التنقيحات المجرأة على بنود التأسيس واللوائح الداخلية.

229	التغييرات من "المسودة الثالثة المقترحة لتوصيات مسار العمل 1"
	• تغير عتبة الثلثين لرفض المجلس لمشورة GAC المجمع عليها إلى 60%. وكجزء من التسوية، أدى ذلك إلى إجراء تغييرات في التوصيات رقم 1 ورقم 2 لتنفيذ "حصة" GAC.
230	الملحقات ذات الصلة
231	الملحق 11 – تفاصيل بشأن التوصية رقم 11: التزامات مجلس الإدارة بشأن مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية (اختبار الإجهاد 18)

التوصية رقم 12: الالتزام بمزيد من أعمال المساءلة في مسار العمل 2

232	خلاصة
233	تم تركيز مسار العمل 2 مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة على التعامل مع موضوعات المساءلة هذه والذي يمكن تمديد إطار زمني خاص بوضع حلول تتجاوز عملية نقل إشراف IANA.
234	كجزء من مسار العمل 2، تقترح مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة القيام بمزيد من التحسينات على عدد من الآليات المحددة: <ul style="list-style-type: none"> • الأخذ في الاعتبار إدخال تحسينات على معايير ICANN لغرض التنوع على كافة المستويات. • مساءلة الطاقم. • مساءلة منظمات الدعم واللجان الاستشارية. • تحسين شفافية ICANN مع التركيز على: <ul style="list-style-type: none"> ○ تحسينات على سياسات ICANN للكشف عن المعلومات الوثائقية القائمة (DIDP). ○ شفافية تفاعلات ICANN مع الحكومات. ○ التحسينات على السياسة الحالية للمبلغين عن المخالفات. ○ شفافية عملية اتخاذ القرارات الخاصة بالمجلس. • وضع وتوضيح إطار عمل لتفسير التزام ICANN بحقوق الإنسان ومسودة اللائحة الداخلية المقترحة. • تناول الأسئلة ذات الصلة بالاختصاص وهي: "هل يمكن تعزيز مساءلة ICANN استناداً إلى القوانين المعمول بها في إجراءاتها؟" وتتوقع مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة التركيز على مسألة القانون المعمول به في العقود وتسوية النزاعات. • اعتبار إضافة تحسينات على دور ووظيفة محقق الشكاوى.
235	تتوقع مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة أن يبدأ تنقيح نطاق مسار العمل 2 خلال اجتماع ICANN 55 المقبل الذي سينعقد في مارس 2016. ومن المقرر أن يتم نشر توصيات مسار العمل 2 للتعليق، بحلول نهاية عام 2016.
236	أثار المجتمع مخاوف من أنه بعد عملية انتقال إشراف IANA، لن يكون هناك حافز لـ ICANN لتنفيذ المقترح الناشئ عن مسار العمل 2. ولمنع هذا السيناريو، توصي مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة بأن يعتمد مجلس إدارة ICANN لائحة داخلية انتقالية من شأنها أن تلزم ICANN باعتبار توصيات مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة في مسار العمل 2 وفقاً لنفس العمليات والمعايير التي اعتمدها في اعتبار توصيات مسار العمل 1. في رسالة بتاريخ 13 نوفمبر 2015، أكد مجلس ICANN على نيته العمل مع مجتمع ICANN وتقديم دعم مناسب للعمل على هذه الموضوعات.

237	توصيات مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة
238	توصي مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة بأن يعتمد مجلس إدارة ICANN لائحة داخلية انتقالية من شأنها أن تلزم ICANN باعتبار التوصيات المجمع عليها من مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة في مسار العمل 2 وفقاً لنفس العمليات

والمعايير التي اعتمدها في اعتبار توصيات مسار العمل 1. ستكلف اللائحة الداخلية فريق العمل بإيجاد المزيد من التحسينات الخاصة بمساءلة ICANN المحصورة في القضايا الموجودة في لائحة مسار العمل 2:

- الأخذ في الاعتبار إدخال تحسينات على معايير ICANN لغرض التنوع على كافة المستويات.
- مساءلة الطاقم.
- مساءلة منظمات الدعم واللجان الاستشارية.
- تضمين موضوع مساءلة منظمات الدعم واللجان الاستشارية كجزء من العمل على عملية مراجعة المساءلة والشفافية.
- تقييم "اجتماع المائدة المستديرة للمساءلة المشاركة" لتقييم جدواه.
- اقتراح خطة عمل مفصلة لتحسين مساءلة منظمات الدعم واللجان الاستشارية كجزء من مسار العمل 2.
- تقييم ما إذا كانت عملية المراجعة المستقلة ستكون قابلة للتطبيق أيضا على نشاطات منظمات الدعم واللجان الاستشارية.
- تحسين شفافية ICANN مع التركيز على:
 - التحسينات على سياسة الإبلاغ عن المخالفات في ICANN.
 - شفافية تفاعلات ICANN مع الحكومات.
 - التحسينات على السياسة الحالية للمبلغين عن المخالفات.
 - شفافية عملية اتخاذ القرارات الخاصة بالمجلس.
- وضع وتوضيح إطار عمل لتفسير التزام ICANN بحقوق الإنسان ومسودة اللائحة الداخلية المقترحة.
- تناول الأسئلة ذات الصلة بالاختصاص وهي: "هل يمكن تعزيز مساءلة ICANN استنادًا إلى القوانين المعمول بها في إجراءاتها؟" وتتوقع مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة التركيز على مسألة القانون المعمول به في العقود وتسوية النزاعات.
- اعتبار إضافة تحسينات على دور ووظيفة محقق الشكاوى.

239 تلاحظ مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة أنه يمكن استيعاب المزيد من التحسينات الخاصة بمساءلة ICANN من خلال عملية مراجعة المساءلة (انظر التوصية رقم 10: تعزيز مساءلة منظمات الدعم واللجان الاستشارية) أو من خلال مبادرات محددة، ومخصصة لمجموعة عمل عبر المجتمع.

240 التغييرات من "المسودة الثالثة المقترحة لتوصيات مسار العمل 1"

- إضافة توضيحات على اللوائح المؤقتة للنظر في شواغل المجلس تشير إلى أن مسار العمل 2 سيتبع قواعد مشابهة لمسار العمل 1: توصيات بتوافق الآراء، تأييد منظمات الدعم، قدرة المجلس على المشاركة في حوار خاص، عتبة ثلثي أعضاء المجلس لاتخاذ مثل هذا القرار، إلخ.
- التعديلات على الوثيقة ستشمل التركيز على أن مداوات مسار العمل 2 ستكون مفتوحة للجميع (مثل مسار العمل 1).
- قائمة بنود مسار العمل 2 "محددة بـ" بدلا من "متعلقة بـ". إضافة توضيح يقول أنه يمكن استيعاب أصناف أخرى خارج هذه القائمة من خلال جولات الاستعراض العادية، أو مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة محددة.
- مناقشة التيار الزمني: هناك حاجة لمعرفة التواريخ المستهدفة، ولكن الأجل النهائية لن تكون مناسبة ولا مفيدة.
- الموافقة على دمج المساهمات الاستشارية لمجموعة خبراء عامة (PEG) لتعزيز متطلبات التنوع.
- التأكيد على أن تحسين دور محقق الشكاوى ووظيفته، بند من بنود مسار العمل 2.
- إعادة إدراج متطلبات مساءلة الطاقم.

241 الملحق ذات الصلة

242 الملحق 12 – تفاصيل بشأن التوصية رقم 12: الالتزام بمزيد من أعمال المساءلة في مسار العمل 2

الخلاصة

243 تعتقد مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة أن مجموعة آليات المساءلة التي اقترحتها -المبينة أعلاه- تمكن المجتمع من خلال استخدام نموذج الأدنى نحو الأعلى، ونموذج أصحاب المصلحة المتعددين من خلال الاعتماد على كل من أصحاب المصلحة في هيكل المجتمع المختبر والحالي لدى هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة. علاوة على ذلك، تعتقد مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة أن هذا النموذج المدفوع من المجتمع مناسباً ليحل محل المساءلة الكامنة في العلاقة التاريخية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة مع حكومة الولايات المتحدة.

تعتبر صلاحيات المجتمع بديلاً فعالاً لشبكة الأمان التي يوفرها الدور القيادي لهيئة الإنترنت للأرقام المخصصة الحالية التابعة للحكومة الأمريكية

244 وتعتقد مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة أن صلاحيات المجتمع السبع -كحزمة واحدة- يمكن استبدالها فعلياً بشبكة الأمان التي توفرها الحكومة الأمريكية حالياً كجزء من دورها الرقابي. ويوصى بأن هناك حاجة إلى تعزيز هذه الصلاحيات بموجب أمر قضائي فقط باعتبار ذلك الملجأ الأخير. وقد استندت توصيات مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة على الهياكل القائمة، وهي توصي بما يلي:

- النظر إلى المجتمع بأكمله باعتباره مجتمع ICANN المخول.
- التأكد من عدم وجود جزء في المجتمع يحظى بحقوق أكثر من جزء آخر، إما من خلال قدرته على تمرير مصالحه الفردية أو من خلال إعاقة إجماع المجتمع. تضمن مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN أنه لا يوجد صلاحيات أو حقوق بموجب القانون لدي المجتمع يمكن أن تُمارس بشكل فردي.
- التأكد من المجتمع يمكنه ممارسة صلاحياته بشكل جماعي فقط باستخدام نموذج توافقي.

وتعتقد مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة أن أطر المساءلة الموصى به المنصوص عليه في هذا المقترح يلبي متطلبات مجتمع أسماء النطاق ومقترح نقل دور الإشراف على هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة

245 وسوف تسعى مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة إلى التأكد من أن مجموعة عمل عبر المجتمع قد طورت نقل دور الإشراف على IANA بحيث يلبي هذا المقترح متطلباتها.

246 وتعتقد مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة أن مقترحها يلبي أيضاً متطلبات نشر الإدارة الوطنية للاتصالات والمعلومات الخاصة بالانتقال وسوف تقدم تحليلها لهذا في مقترح كامل.

قائمة الملحقات

- ⊙ الملحق 1 - التوصية رقم 1: إنشاء مجتمع مخول لإنفاذ الصلاحيات المجتمعية
- ⊙ الملحق 2 - التوصية رقم 2: تخويل المجتمع من خلال الإجماع: المشاركة والتوعية
- ⊙ الملحق 3 - التوصية رقم 3: إعادة تعريف اللوائح الداخلية لمنظمة ICANN باعتبارها "لوائح داخلية قياسية" و"لوائح داخلية أساسية."
- ⊙ الملحق 4 - التوصية رقم 4: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديد السبع
- ⊙ الملحق 5 - التوصية رقم 5: تغيير جوانب مهمة ICANN والتزاماتها وقيمتها الجوهرية
- ⊙ الملحق 6 - التوصية رقم 6: إعادة التأكيد على التزام هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة على احترام حقوق الإنسان المعترف بها دولياً أثناء تنفيذ مهمتها
- ⊙ الملحق 7 - التوصية رقم 7: تقوية عملية المراجعة المستقلة الخاصة بـ ICANN
- ⊙ الملحق 8 - التوصية رقم 8: تحسين عملية ICANN الخاصة بطلب إعادة النظر
- ⊙ الملحق 9 - التوصية رقم 9: دمج تأكيد مراجعات الالتزامات في اللوائح الداخلية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة
- ⊙ الملحق 10 - التوصية رقم 10: تعزيز مساءلة المنظمات الدعم واللجان الاستشارية
- ⊙ الملحق 11 - التوصية رقم 11: التزامات مجلس الإدارة بشأن مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية (اختبار الإجهاد 18)
- ⊙ الملحق 12 - التوصية رقم 12: الالتزام بمزيد من أعمال المساءلة في مسار العمل 2
- ⊙ مرفق 13 - متطلبات مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف من مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة
- ⊙ الملحق 14 - تلبية معايير الإدارة الوطنية للاتصالات والمعلومات NTIA لنقل دور الإشراف على IANA
- ⊙ الملحق 5 - اختبار الإجهاد
- ⊙ الملحق أ - توثيق الإجماع (بما في ذلك وجهات نظر الأقلية)
- ⊙ الملحق ب - الميثاق
- ⊙ الملحق ج - الخلفية والمنهجية
- ⊙ الملحق د - ملخصات المشاركة والتفاعل (ملخص وتوثيق المشاورات العامة)

- ⊙ الملحق هـ - العمل المبدئي لتحديد التركيز على مسار العمل 1
- ⊙ الملحق و - الاستشاري القانوني
- ⊙ الملحق ز - الوثائق القانونية
- ⊙ الملحق ز - عملية وضع مسودة اللوائح الداخلية وجدول التنفيذ
- ⊙ الملحق ح - تأكيد الالتزامات
- ⊙ الملحق ط - المسرد
- ⊙ الملحق ك - تقدير خاص من الرؤساء المشاركين بجهود طاقم العمل والمقرّر

الملحق 01 - التوصية رقم 1: إنشاء مجتمع مخول لإنفاذ الصلاحيات المجتمعية

1. خلاصة

- 01 بموجب القوانين المعمول بها في ولاية كاليفورنيا واللائحة الداخلية الحالية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة (ICANN)، يتحمل مجلس إدارة ICANN المسؤولية النهائية عن الأنشطة والأمر الخاصة بـ ICANN.
- 02 وبعد إقصاء الإدارة الوطنية للاتصالات والمعلومات (NTIA) كهيئة إنفاذ معترف بها على ICANN، فإن مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة تتطلب طريقة جديدة لضمان القدرة على دعم القرارات التي تصدر عن آليات مساءلة المجتمع، بما في ذلك المواقف التي قد يعترض فيها مجلس إدارة ICANN على النتائج.
- 03 توصى مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بإنشاء كيان جديد يعمل وفقاً لتوجيهات مجتمع أصحاب المصلحة المتعددين من أجل ممارسة وإنفاذ صلاحيات المجتمع. وسوف يتخذ هذا الكيان شكل المؤسسة الفردية القائمة في ولاية كاليفورنيا وسوف يتم إعطاؤه دور "المصمم الفردي" لمجلس إدارة ICANN وسوف تكون له القدرة على إنفاذ صلاحيات المجتمع بشكل مباشر أو غير مباشر. وسوف تتم الإشارة إلى هذا الكيان باسم "المجتمع صاحب الصلاحيات".
- 04 ووفقاً لما هو مسموح به بموجب قانون ولاية كاليفورنيا، تكون للكيان الصلاحية النظامية المتمثلة في تعيين أعضاء مجلس إدارة ICANN بالإضافة إلى إقالته بموجب الصلاحية النظامية (سواء كان عضواً فرداً في مجلس الإدارة أو مجلس الإدارة بالكامل). أما بالنسبة للصلاحيات الأخرى، مثل صلاحية رفض أو الموافقة على التعديلات التي تجرى على النظام الأساسي واللوائح الداخلية، فيجوز توفيرها إلى المجتمع صاحب الصلاحيات.
- 05 وتوافق مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة على أن صلاحياتها النظامية سوف تكون محدودة وفقاً لم هو مشار إليه أعلاه، وأن هذا أمر كافٍ بالنظر إلى ما يلي:
 - صياغة "اللوائح الداخلية الأساسية" التي يمكن لإدارة مجلس ICANN والمجتمع صاحب الصلاحيات فقط تعديلها بالتضامن فيما بينهما.
 - تُشكل كافة آليات المساءلة لمسار العمل 1 كلوائح داخلية أساسية.
 - منح حق الاطلاع إلى "المشاركين أصحاب القرار" في المجتمع صاحب الصلاحيات.
 - يتم منح حق التحري إلى المشاركين أصحاب القرارات في المجتمع صاحب الصلاحيات.
- 06 طريقة استخدام المجتمع المخول لأحد الصلاحيات المجتمعية مبيّنة في الاقتراح رقم 2: تخويل المجتمع من خلال الإجماع: المشاركة والتصعيد والإنفاذ.

2. توصيات مسائلة CCWG

07 توصي مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بإنشاء كيان يعمل بناءً على توجيهات المجتمع من أجل ممارسة وتطبيق صلاحيات المجتمع:

- وسوف يتخذ هذا الكيان شكل المؤسسة الفردية القائمة في ولاية كاليفورنيا وسوف يتم إعطاؤه دور "المصمم الفردي" لمجلس إدارة ICANN وسوف تكون له القدرة على إنفاذ صلاحيات المجتمع بشكل مباشر أو غير مباشر. وستتم الإشارة إلى هذه الجهة باسم المجتمع صاحب الصلاحيات.
- وسوف يتصرف المجتمع صاحب الصلاحيات حسب توجيهات منظمات الدعم (SO) واللجان الاستشارية (AC) المشاركة، وسوف تتم الإشارة إليهم بلفظ المشاركين أصحاب القرارات في المجتمع صاحب الصلاحيات.
- يتم إدراج المجتمع صاحب الصلاحيات والقواعد التي يدار من خلالها في لوائح ICANN الأساسية، بالإضافة إلى أحكام لضمان عدم القدرة على تغيير المجتمع صاحب الصلاحيات أو استبعاده دون موافقته الخاصة (راجع التوصية رقم 3: اللوائح الداخلية القياسية، واللوائح الداخلية الأساسية وعقد التأسيس).
- يتم تعديل النظام الأساسي بحيث يوضح أن المصلحة العامة العالمية سوف تتحدد من خلال عملية شاملة ومتكاملة لأصحاب المصلحة المتعددين.

08 بالإضافة إلى ذلك، توصي مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بتضمين ما يلي في لوائح ICANN الداخلية:

- والحق الممنوح إلى المشاركين أصحاب القرارات في المجتمع صاحب الصلاحيات للاطلاع والفحص وفقاً لما هو موضح في قانون الشركات المعمول به في ولاية كاليفورنيا 6333، على الرغم من أن هذه الإشارة الرمزية الخاصة لن يتم ذكرها في اللائحة الداخلية.
- الحق في التحري، والذي يشمل اعتماد عملية التدقيق التالية: عند اجتماع ثلاثة من المشاركين أصحاب القرارات في المجتمع صاحب الصلاحيات من أجل تعريف مشكلة محددة في الاحتيال أو الإساءة الجسيمة لإدارة موارد ICANN، تظل ICANN جهة خارجية مستقلة في تنفيذ عملية تدقيق خاصة من أجل التحري عن تلك المشكلة. وسوف يتم نشر تقرير التدقيق أمام الجمهور، وسوف تتم مطالبة مجلس إدارة ICANN بالنظر في توصيات ونتائج ذلك التقرير.
- وفيما يلي القيود المرتبطة باللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) التي تعمل بصفتها أحد المشاركين أصحاب القرارات: في حالة اختيار GAC المشاركة بصفتها مشارك صاحب قرار في المجتمع صاحب الصلاحيات، فقد لا تشارك بصفتها أحد صناع القرارات في ممارسة المجتمع صاحب الصلاحيات لإحدى صلاحيات المجتمع المتمثلة في رفض تنفيذ مجلس إدارة ICANN لنصيحة إجماع من GAC (والمشار إليها بلفظ "حصة GAC").
- وفي تلك الحالات، سوف يظل لـ GAC الحق في المشاركة في المجتمع صاحب الصلاحيات بصفة استشارية في كافة الجوانب الأخرى من عملية التصعيد، لكن لن يتم احتساب وجهات نظرها في مقابل العتبات اللازمة من أجل البدء في مؤتمر هاتفي، أو عقد منتدى للمجتمع أو ممارسة صلاحية المجتمع.
- تحتفظ حصة GAC بالتزام مجلس إدارة ICANN الفريد بالعمل مع GAC من أجل محاولة التوصل إلى حل مقبول لدى الطرفين بالنسبة لتنفيذ نصيحة GAC المدعومة بالإجماع - وفقاً لما هو محدد في التوصية رقم 11: التزامات مجلس الإدارة بشأن مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية (اختبار الإجهاد 18) مع حماية صلاحية المجتمع صاحب الصلاحيات في رفض تلك القرارات الصادرة من مجلس الإدارة.

3. توضيح تفصيلي للتوصيات

09 الخلفية

10 بعد إقصاء وكالة NTIA كهيئة تنفيذ لقرارات ICANN، فإن مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساهمة ICANN CCWG تتطلب طريقة جديدة لضمان دعم القرارات التي تتخذها آليات المسائلة الاجتماعية، بما في ذلك المواقف التي قد يعترض المجلس فيها على النتائج.

11 الأهداف

12 خلال تطوير آلية تضمن تمكن المجتمع من تنفيذ قراراته بشكل فعال، فقد وافقت مجموعة العمل عبر المجتمعات على:

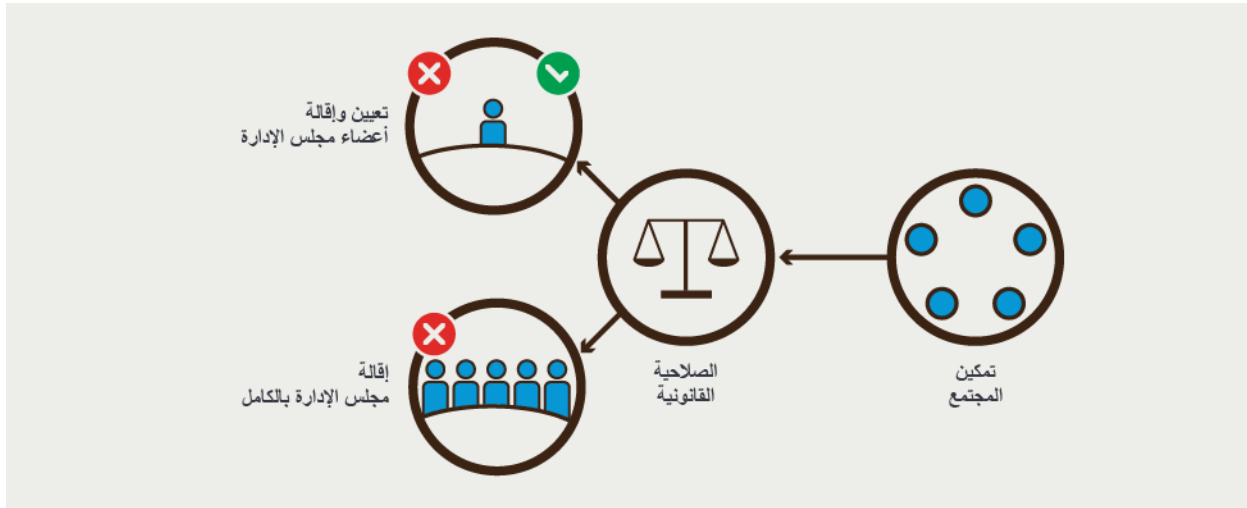
- تقليص درجة التغييرات الهيكلية أو التنظيمية اللازمة في منظمة ICANN لإنشاء آلية لهذه الصلاحيات.
- تنظيم الآلية بحيث تكون متوافقة مع الهياكل التنظيمية الحالية لمنظمات الدعم واللجان الاستشارية في منظمة ICANN (مع مرونة تطوير هذه الهياكل في المستقبل).
- التعامل مع اعتمادات مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف.
- تقديم الصلاحيات والحقوق التالية التي سيتم إنشائها في اللوائح الداخلية الأساسية والتي ستكون قابلة للتنفيذ أيضاً من الناحية القانونية:
 - صلاحية رفض ميزانيات ICANN أو ميزانيات IANA أو الخطط الإستراتيجية/التشغيلية (اعتماد مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف).
 - صلاحية رفض التغييرات على اللوائح الداخلية القياسية لمنظمة ICANN.
 - صلاحية الموافقة على التغييرات في اللائحة الداخلية الأساسية (مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف) والتغييرات على النظام الأساسي، والموافقة على بيع ICANN أو التصرف بشكل آخر في كل أصولها أو غالبية أصول ICANN.
 - صلاحية إقالة أعضاء إدارة مجلس ICANN (بالإضافة إلى صلاحية تعيين الأعضاء، تبعية مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف).
 - صلاحية استدعاء أعضاء مجلس ICANN (تبعية مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف).
 - صلاحية إطلاق عملية مراجعة مستقلة للمجتمع (بالإضافة إلى آلية طعن للمشكلات ذات الصلة بوظائف IANA، واعتماد مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف) أو طلب إعادة النظر.
 - صلاحية رفض قرارات المجلس المتعلقة بمراجعة وظائف IANA، بما في ذلك اتخاذ إجراءات لتنفيذ عملية الفصل المتعلقة بما بعد انتقال IANA (تبعية مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف).
 - حقوق الاطلاع والتحري.

13 لماذا اخترنا نموذج المحدد الوحيد؟

مخاوف فيما يخص نموذج عضوية منظمات الدعم/اللجان الاستشارية

- 14 اقترحت مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة في "توصيات مسار العمل 1 المقترحة في المسودة الأولى" بأن يكون "نموذج العضوية للمنظمة الداعمة/ واللجنة الاستشارية" نموذجاً مرجعياً لآلية تمكين المجتمع. ومع ذلك، فثمة مخاوف كبيرة تم الإعراب عنها في فترة التعليق العام الذي جرى في الفترة ما بين 4 مايو و 3 يونيو 2015، حيث بدأت مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة العمل على إيجاد حلول بديلة.
- 15 أما الهاجس الأكبر لنموذج عضوية المنظمة الداعمة/اللجنة الاستشارية يتعلق بقدرة مجتمع منظمة ICANN على المشاركة الكاملة في إطار العمل الجديد وقد كان هذا الهاجس مكماً لعملية استنباط منهج جديد.
- 16 اقترحت مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة في "اقتراح المسودة الثاني لتوصيات مسار العمل 1" بأن يتم اعتبار نموذج "العضو الوحيد" بدلاً من نموذج عضوية المنظمة الداعمة/اللجنة الاستشارية.

- 17 المخاوف المتعلقة بنموذج "العضو الوحيد"
- 18 في التعليق العام على "مقترح المشروع الثاني بشأن توصيات مسار العمل 1"، أثيرت مخاوف بشأن نموذج العضو الوحيد. وبموجب قانون كاليفورنيا، يكون للأعضاء صلاحيات نظامية محددة لا يمكن التنازل عنها. وأعرب المعلقون عن قلقهم من أن هذه الحقوق، مثل القدرة على حل الهيئة، قد لا تكون مقيدة بشكل كاف، وربما تكون لها عواقب غير مقصودة وغير متوقعة.
- 19 نموذج "المحدد الوحيد"
- 20 لتناول المخاوف سالفة الذكر، توصي مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN الآن بتنفيذ نموذج "جهة التعيين المنفردة". ويكون للمجتمع صاحب الصلاحيات النظامية في تعيين واستبعاد أعضاء مجلس ICANN الأفراد أو المجلس بالكامل بموجب تلك الصلاحية وهو ما يعتبر أحد متطلبات مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة ومجموعة عمل المجتمعات-الإشراف.
- 21 ويقضي هذا على المخاوف ذات الصلة بالنتائج غير المقصودة وغير المتوقعة للسلطات القانونية الإضافية المرتبطة بأحد الأعضاء. أما بالنسبة للصلاحيات الأخرى، مثل صلاحية رفض أو الموافقة على التعديلات التي تجرى على النظام الأساسي واللوائح الداخلية، فيجوز توفيرها إلى المجتمع صاحب الصلاحيات.
- بالنظر إلى أن حق المعاينة -وفقاً لقانون الشركات في كاليفورنيا رقم 6333- ليس حقاً قانونياً لأي محدد وحيد، وأن المجتمع يشعر بأن هذا كان مطلباً مهماً، توصي مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بمنح هذا الحق إلى المشاركين أصحاب القرارات في اللوائح الداخلية الأساسية.
- 22 أبلغ المحامي القانوني الخارجي في CCWG المساءلة أن المجموعة التي تبني نموذج "جهة التعيين المنفردة" قد يظل سارياً أثناء تلبية متطلبات المجتمع ويحظى بتأثير ضئيل على الهيكل المؤسسي لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة.
- 23 نصيحة قانونية حول تنفيذ المجتمع صاحب الصلاحيات
- 24 لتنفيذ نموذج المحدد الوحيد، فإن منظمات الدعم واللجان الاستشارية التابعة لـ ICANN سوف تنشئ كياناً موحداً لإنفاذ صلاحيات مجتمعهم. وسوف يشار إلى هذا الكيان الموحد باسم المجتمع صاحب الصلاحيات.
- 25 وسوف تكون للمجتمع صاحب الصلاحيات الحق في تعيين وإقالة مجلس إدارة ICANN سواء بشكل فردي أو على الإجمال.



- 26 إذا رفض مجلس إدارة ICANN الامتثال لقرار المجتمع المخوّل لاستخدام الحقوق القانونية، فقد يتم تقديم الرفض إلى المحكمة المختصة لإجبار مجلس الإدارة للامتثال بهذا القرار.
- 27 وتوافق مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة على أن صلاحياتها النظامية سوف تكون محدودة وفقاً لم هو مشار إليه أعلاه، وأن هذا أمر كافٍ بالنظر إلى ما يلي:

1. تشكل كافة آليات المساءلة لمسار العمل 1 الموصى بها كلوائح داخلية أساسية ويتم حمايتها من أي تغيير بدون موافقة المجتمع الممكن.

- يشمل ذلك عملية المراجعة المستقلة (IRP)، التي تصدر قرارات ملزمة. ويشمل ذلك صلاحية المجتمع صاحب الصلاحيات في إطلاق رفض من جانب المجتمع لعملية المراجعة المستقلة إذا ما رأت أن مجلس إدارة ICANN يخالف النظام الأساسي أو اللوائح الداخلية الخاصة به.¹
- ويكون مجلس ICANN مخالفاً للائحته الداخلية في حالة رفض الامتثال لقرار المجتمع صاحب الصلاحيات بشأن آلية المساءلة المحددة في اللوائح الداخلية الأساسية.
- وفي حالة قبول طعن المجتمع على عملية المراجعة المستقلة بشأن هذا القرار واستمرار رفض مجلس الإدارة الامتثال للقرار، فيمكن أن يقدم المجتمع صاحب الصلاحيات طلباً إلى المحكمة المختصة لإجبار المجلس على الامتثال لهذا القرار.
- بدلاً من ذلك، يمكن أن يقوم المجتمع صاحب الصلاحيات بإقالة مجلس الإدارة مع توقع أن المجلس الجديد سيحترم القرار.

2. للمجتمع صاحب الصلاحيات صفة قانونية كمؤسسة فردية قائمة في كاليفورنيا.

- وسوف يتصرف المجتمع صاحب الصلاحيات حسب توجيهات منظمات الدعم واللجان الاستشارية المشاركة (وسوف تتم الإشارة إليهم بلفظ المشاركين أصحاب القرارات في المجتمع صاحب الصلاحيات).

3. يتم تأسيس المجتمع صاحب الصلاحيات والقواعد التي يخضع لها كلائحة داخلية أساسية، بالإضافة إلى الأحكام الواردة في النظام الأساسي واللائحة الداخلية لحمايتها من أي تغييرات بدون موافقة مسبقة.

4. يتم تعديل النظام الأساسي بحيث يوضح أن المصلحة العامة العالمية سوف تتحدد من خلال عملية شاملة ومتكاملة لأصحاب المصلحة المتعددين.

- ملاحظة: يمكن تعديل المستشار القانوني المشار إليه في عقد التأسيس لضمان مراعاة مجلس ICANN لتفسير المجتمع للمصلحة العامة العالمية حيث تتبع ICANN الأغراض الخيرية والعامة المنصوص عليها في المادة الثالثة. توصي مجموعة العمل عبر المجتمعات لتعزيز مساءلة ICANN بهذا التغيير كجزء من التحول من نموذج "العضو المنفرد" إلى نموذج "جهة التعيين المنفردة". يتم تعديل النظام الأساسي بحيث يوضح أن المصلحة العامة العالمية سوف تتحدد من خلال عملية شاملة ومتكاملة لأصحاب المصلحة المتعددين.

28 حقوق إضافية ممنوحة من خلال إدراجها في لوائح ICANN الداخلية

29 الحق في الاطلاع على سجلات ودفاتر ICANN المحاسبية

- 30 بالإضافة إلى الحقوق النظامية التي تكون للمجتمع صاحب الصلاحيات وصلاحيات المجتمع المشار إليها في التوصية رقم 4: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: سبع صلاحيات جديدة للمجتمع، توصي مجموعة عمل المجتمعات المتعددة- المساءلة بأن يتم التضمين في لوائح ICANN الداخلية الأساسية الحق للمشاركين أصحاب القرارات في المجتمع صاحب الصلاحيات في الاطلاع والفحص وفقاً لما هو موضح في قانون الشركات المعمول به في ولاية كاليفورنيا 6333، على الرغم من أن هذه الإشارة الرمزية الخاصة لن يتم ذكرها في اللائحة الداخلية.

- 31 وهذا الحق في الاطلاع متميز عن سياسة الإفصاح عن المعلومات الموثقة (DIDP). وفي حين يمكن لأي طرف مؤهل تقديم طلب بما يتفق مع سياسة الإفصاح عن المعلومات الموثقة، إلا أن حقوق الاطلاع والفحص لا يمكن الوصول إليها إلا من خلال المشاركين أصحاب القرارات في المجتمع صاحب الصلاحيات. علماً بأن النطاقات مختلف وفقاً لما هو موضح أدناه.

¹ على سبيل المثال، إذا لم يقبل المجلس قرار المجتمع الممكن باستخدام أحد سلطات المجتمع. كذلك، يتم توثيق سلطات المجتمع في التوصية رقم 4: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديد السبع.

- 32 ويشمل هذا الحق الخاص بالاطلاع على سجلات ودفاتر الحسابات الخاصة بت ICANN، بالإضافة إلى محاضر وقائع مجلس الإدارة واللجان التابعة لمجلس الإدارة وفقاً لما نوقش من شروط أدناه. وحيث لن يكون لـ ICANN أي "أعضاء نظاميين"، فإن حق اطلاع "العضو" على محاضر الاجتماعات قد لا ينطبق.
- 33 وعلى الرغم من أن قانون الشركات لا يورد تعريفاً لمصطلح "دفاتر وسجلات الحسابات"، يفهم من المصطلح بشكل عام أنه يشير إلى النشرات والدفاتر التي تُقَدِّد وتُسَجَّل فيها المعاملات المالية في الأساس، بالإضافة إلى البيانات التي يتم استخراجها منها. ولا يمتد اللفظ بشكل عام إلى المستندات المصدر التي تعتمد عليها الدفاتر والسجلات الخاصة بالحسابات، مثل الشيكات والفواتير الملغاة. وبالمثل، يشمل اللفظ بشكل عام المستندات ذات الصلة بتشغيل المؤسسة ككل، وليس بالنسبة لما هو متعلق بجانب صغير أو معزول فقط من عمليات المؤسسة.
- 34 الصلاحيات المندرجة في القسم 6333 ضئيلة، لمكن من الواضح على الرغم من ذلك أن "الغرض المرتبط بشكل معقول بمصالح [أي] شخص كعضو" لا يشمل المصالح التجارية أو السياسية للعضو أو التحرش أو طلبات الفحص الهائلة أو المكررة التي تستقصي عن تفاصيل السجلات المالية وتفاصيل الإدارة والتسيير. وسوف يتم تطبيق قيود مماثلة على حقوق الاطلاع المقدمة من اللوائح الداخلية.
- 35 وعلى العكس من ممارسة صلاحيات المجتمع الأخرى، والتي تتطلب مشاركة وتصعيد من المجتمع قبل البدء في طلب لاتخاذ قرار من جاب المجتمع صاحب الصلاحيات، توصي مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بأن يتم طرح عريضة من أجل الفحص والاطلاع مباشرة من خلال أحد المشاركين أصحاب القرارات الفرديين في المجتمع صاحب الصلاحيات أو من خلال العديد من المشاركين أصحاب القرارات في المجتمع صاحب الصلاحيات من خلال تقديم طلب مكتوب إلى ICANN للحصول على المواد المطلوبة. وفي حالة رفض مجلس الإدارة أو تجاهله للطلب، يمكن للمشارك (المشاركين أصحاب القرارات) مقدمي العريضة إنفاذ حق الاطلاع مباشرة من خلال عملية المراجعة المستقلة أو من مطالبة المجتمع صاحب الصلاحيات بالبدء في عمليات تصعيد من أجل عملية مراجعة مستقلة للمجتمع أو من أجل إقالة مجلس الإدارة.
- 36 **حق التحري**
- 37 قد تكون هناك بعض الأحداث التي قد يرغب فيها المجتمع في الحصول على صلاحية إضافية متمثلة في الشفافية بعمليات التحري عن الاحتيال المحتمل أو إساءة الإدارة المالية في ICANN.
- 38 وللتعامل مع هذه المخاوف، فإن مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة توصي باعتماد عملية التدقيق التالية: عند اجتماع ثلاثة من المشاركين أصحاب القرارات في المجتمع صاحب الصلاحيات من أجل تعريف مشكلة محددة في الاحتيال أو الإساءة الجسيمة لإدارة موارد ICANN، تظل ICANN جهة خارجية مستقلة في تنفيذ عملية تدقيق خاصة من أجل التحري عن تلك المشكلة. وسوف يتم نشر تقرير التدقيق أمام الجمهور، وسوف تتم مطالبة مجلس إدارة ICANN بالنظر في توصيات ونتائج ذلك التقرير.
- 39 سوف يتم تضمين حق التحري في لوائح ICANN الأساسية.
- 40 **المجتمع الممكن**
- 41 من المتوقع لدى تنفيذ المجتمع صاحب الصلاحيات حالياً أن تشارك جميع منظمات الدعم في ICANN، ولجنة At-Large الاستشارية (ALAC) واللجنة الاستشارية الحكومية و GAC (إذا ما اختارت GAC المشاركة) في المجتمع صاحب الصلاحيات-أي أن سيتم إدراجهم في اللوائح الداخلية بصفتهم المشاركين التقريرين الخمسة.
- 42 وعلى الرغم من ذلك، في حالة اختيار GAC المشاركة بصفتها مشارك صاحب قرار في المجتمع صاحب الصلاحيات، فقد لا تشارك بصفتها أحد صناع القرارات في ممارسة المجتمع صاحب الصلاحيات لإحدى صلاحيات المجتمع المتمثلة في رفض تنفيذ مجلس إدارة ICANN لنصيحة إجماع من GAC (والمشار إليها بلفظ "حصة GAC"). وفي تلك الحالات، سوف يظل لـ GAC الحق في المشاركة في المجتمع صاحب الصلاحيات بصفة استشارية في كافة الجوانب الأخرى من عملية التصعيد، لكن لن يتم احتساب وجهات نظرها في مقابل العتبات اللازمة من أجل البدء في مؤتمر هاتفي، أو عقد منتدى للمجتمع أو ممارسة صلاحية المجتمع.
- 43 تحفظ حصة GAC بالتزام مجلس إدارة ICANN الفريد بالعمل مع GAC من أجل محاولة التوصل إلى حل مقبول لدى الطرفين بالنسبة لتنفيذ نصيحة GAC المدعومة بالإجماع - وفقاً لما هو محدد في التوصية رقم 11: التزامات مجلس الإدارة بشأن مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية [اختبار الإجهاد 18] مع حماية صلاحية المجتمع صاحب الصلاحيات في رفض تلك القرارات الصادرة من مجلس الإدارة.
- 44 توضيحات بخصوص حصة GAC:
- سوف تقوم حصة GAC فقط بتطبيق طعون المجتمع صاحب الصلاحيات على إجراءات مجلس إدارة ICANN التي استندت إلى نصيحة إجماع GAC، بما يعني أن نصيحة GAC "تم اعتمادها بموافقة عامة في غياب أي اعتراض رسمي". لن تقوم حصة GAC بتطبيق طعون المجتمع صاحب الصلاحيات على قرارات مجلس إدارة ICANN التي استندت إلى نصيحة GAC التي دعمت بالإجماع (أي لم "يتم اعتمادها بموافقة عامة في غياب أي اعتراض رسمي").

- فهتم العملية الخاصة بتحديد نصيحة إجماع GAC، على أنها تعني توافق على ممارسة اعتماد القرارات بالاتفاق العام مع غياب أي اعتراض رسمي، وتطبيق حصة GAC:
- تأكيد GAC: عند توفير GAC النصيحة إلى مجلس الإدارة، سوف يتعين على GAC توضيح ما إذا كانت النصيحة معتمدة بالإجماع أم لا، بما يفهم أن المعنى ممارسة اعتماد القرارات بالاتفاق العام مع غياب أي اعتراض رسمي.
- تأكيد مجلس الإدارة: عندما يتخذ مجلس الإدارة إجراءً يستند إلى نصيحة GAC المقدمة بالإجماع، فسوف يتعين على مجلس الإدارة أن يوضح في قراره أن القرار المتخذ كان مبنياً على نصيحة إجماع GAC.
- حصة GAC المحددة في العريضة المقدمة لاستخدام صلاحية المجتمع: في حالة رفض إجراء من مجلس الإدارة يستند إلى نصيحة الإجماع من GAC، يتعين على منظمة الدعم أو اللجنة الاستشارية صاحبة العريضة الإشارة في العريضة الأولية إلى أن المسألة بحاجة إلى المتطلبات الخاصة بحصة GAC وتعريف الإجراء المعمول به لمجلس الإدارة بشكل واضح بالإضافة إلى نصيحة إجماع GAC المعنية. كما أن عتبات القرار (وفقاً لما تتم من مراجعة عند البدء في حصة GAC بما يتفق مع الملحق 2) المطلوبة من أجل عملية التصعيد والإنفاذ سوف يتوجب استيفاؤها لصلاحية المجتمع التي يجري ممارستها.
- توقيت البدء في حصة GAC: سوف يتوجب على منظمة الدعم أو اللجنة الاستشارية مقدمة العريضة الإشارة في العريضة الأولية إلى المجتمع صاحب الصلاحيات بأن المسألة تستوفي المتطلبات الخاصة بحصة GAC. ومن ثم، فإن قيود التوقيت الخاصة بهذا الجانب من عملية التصعيد سوف ينطبق (أي يجب طرح العريضة في غضون 21 يوماً اعتباراً من تاريخ نشر قرار مجلس الإدارة). وفي حين أن هذا الأمر يتناول توقيت طعن مجلس الإدارة، إلا أن قرار مجلس الإدارة الذي يجري رفضه يمكن أن يستند إلى نصيحة إجماع GAC القائمة التي قدمتها GAC في تاريخ سابق.
- 45 لقد تم تحديد العتبات المطروحة في هذه الوثيقة بناءً على المشاركين أصحاب القرارات الخمسة. إذا وافق أقل من خمس من منظمات الدعم واللجان الاستشارية في ICANN على أن يكونوا مشاركين تفريريين، فيمكن تعديل هذه المستويات المطلوبة لدعم الإجماع. قد يتعين أيضاً تعديل المستويات المطلوبة إذا تغيرت ICANN لتحتوي على مزيد من منظمات الدعم أو اللجان الاستشارية.

4. التغييرات من "المسودة الثالثة المقترحة لتوصيات مسار العمل 1"

- النظام والقيود فيما يخص الحق في الاطلاع على الدفاتر والسجلات المحاسبية لـ ICANN مؤكدة، من خلال التركيز على الفارق فيما بين DIDP وحقوق الاطلاع.
- حقوق الاطلاع المضافة للسجلات والدفاتر المحاسبية ومحاضر الاجتماع استناداً إلى عتبة مشارك من أصحاب القرارات واحد.
- طرحت مقترحاً إضافياً من جانب مجلس إدارة ICANN فيما يخص حق التحري (عمليات التدقيق)، استناداً إلى المشاركين أصحاب القرارات الثلاثة في عتبة المجتمع صاحب الصلاحيات.
- تأكيد التوجيه بالتنفيذ تجنباً لدعاوى إساءة الاستخدام.
- طالبت تسوية حول التوصية رقم 11 بإنشاء "حصة GAC".

5. اختبارات الإجهاد ذات الصلة بهذه التوصية

- اختبار الإجهاد 5، 6، 7، 8، 9، 10، 16، 24
- اختبار الإجهاد 28
- اختبار الإجهاد 31، 32، 36
-

6. كيف يستجيب هذا لمتطلبات إشراف CWG؟

- 46 تعمل هذه التوصيات على تلبية احتياجات مجموعة عمل المجتمع بدور مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف من خلال قيام مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة باقتراح إنشاء حقوق للمجتمع فيما يتعلق بالقدرة على تعيين أو إقالة أعضاء مجلس إدارة ICANN وإقالة مجلس إدارة ICANN بأكمله.

7. كيف يعالج هذا معايير NTIA؟

- 47 دعم وتعزيز نموذج أصحاب المصالح المتعددة.

- إلغاء مركزية الصلاحية داخل ICANN عبر مجتمع صاحب صلاحيات.
- تقديم مجموعة من الصلاحيات القانونية للمجتمع من خلال تجنب مخاطر إجراء التعديلات على هيكل ICANN التنظيمي.

- 48 الحفاظ على أمن واستقرار ومرونة نظام DNS الخاص بالإنترنت.

- إنشاء نظام فعال من الضوابط والموازنات في مجلس إدارة ICANN مقابل القرارات التي قد تؤثر على أمن واستقرار ومرونة نظام DNS الخاص بالإنترنت.

- 49 تلبية احتياجات وتوقعات العملاء والشركاء العالميين لخدمات IANA.

- تقديم مجموعة من الآليات الإجراءات التي تبين كيفية مشاركة المجتمع وتفاعله مع المجتمع المخول.

- 50 الحفاظ على انفتاح الإنترنت.

- الحفاظ على سياسات المشاركة المفتوحة بمنظمات الدعم واللجان الاستشارية التابعة لمؤسسة ICANN.
- الإبقاء على عملية صنع القرار على أساس توافق الآراء بدلاً من التصويت.

- 51 لن تقبل NTIA أي مقترح يستبدل دور NTIA بحل من قيادة حكومية أو حل من منظمة دولية.

- وإلى الحد الذي ترغب فيه اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) المشاركة في صناعة القرار من جانب المجتمع صاحب الصلاحيات، والذي تتمتع GAC بمرونة في تحديده، فسوف يكون واحداً من المشاركين أصحاب القرارات الخمسة. بالإضافة إلى ذلك، لن تشارك GAC بصفة صانع قرارات في مداوات المجتمع التي تشتمل على رفض وتحدي لتنفيذ مجلس الإدارة لنصيحة إجماع GAC. وهذه "الحصة" الممزوجة بضمانات في التوصية رقم 11، تؤدي بمجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة إلى الاعتقاد بأن هذا المطلب الخاص بإدارة NTIA قم تم استيفاءه، حتى عند النظر في العتبة الزائدة من 50 إلى 60% لكي يتمكن مجلس الإدارة من رفض نصيحة إجماع GAC.

الملحق 02 - التوصية رقم 2 تخويل المجتمع من خلال الإجماع: المشاركة والتوعية

1. خلاصة

- المشاركة** 01
- 02 يعمل مجلس إدارة هيئة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة ICANN اليوم على التشاور طوعاً مع مجتمع أصحاب المصلحة المتعددين حول قرارات متنوعة تتضمن الميزانية السنوية والتغييرات على لوائح ICANN الداخلية. ويستخدم مجلس إدارة ICANN آليات لتجميع الملاحظات مثل المشاورة العامة وجلسات المعلومات لتقدير دعم المجتمع و/أو تحديد المسائل المتعلقة بالموضوع. ويشار إلى آليات المشاورة هذه باسم "عملية المشاركة".
- 03 وتوصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساهمة ICANN CCWG إلى أنه سيتم تشكيل عمليات المشاركة بالنسبة لإجراء محددة لمجلس إدارة ICANN في اللوائح الداخلية الأساسية. وعلى الرغم من مشاركة مجلس إدارة ICANN في هذه العمليات طوعاً اليوم، ستفرض هذه التوصية على مجلس إدارة ICANN رسمياً إجراء عملية مشاركة مكثفة (بما في ذلك على الأقل، عملية استشارة عامة كاملة تتوافق مع قواعد ICANN للاستشارات العامة) قبل إتخاذ إجراء في أي من الأمور التالية:
- اعتماد الخطة الخمسية الاستراتيجية لهيئة ICANN.
 - اعتماد الخطة الخمسية التشغيلية لهيئة ICANN.
 - اعتماد الخطة التشغيلية السنوية والميزانية لهيئة ICANN.
 - اعتماد ميزانية وظائف هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة (IANA).
 - اعتماد أية تعديلات على اللوائح الداخلية القياسية أو الأساسية أو بنود التأسيس، أو اعتماد بيع ICANN أو أية تصرفات أخرى لكل أو إلى حد كبير لكل أصول ICANN.
 - اتخاذ قرارات مجلس إدارة ICANN المتعلقة بمراجعة وظائف IANA، بما في ذلك اتخاذ إجراءات تنفيذ أية عملية فصل متعلقة بمرحلة ما بعد انتقال IANA أو (PTI).
- 04 في حال تقرر أنه ثمة تباين بين مجلس إدارة ICANN والمجتمع بعد عملية المشاركة، فإن المجتمع المخول (كما هو معرف في التوصية 1: إنشاء مجتمع مخول لإنفاذ صلاحيات المجتمع) قد يقرر استخدام صلاحية المجتمع بعد استكمال "عملية التصعيد" المناسبة.
- 05 وقد يبدأ المجتمع المخول عملية تصعيد من أجل:
- رفض خطة استراتيجية لخمس سنوات مالية، أو الخطة التشغيلية لخمس سنوات مالية، أو الميزانية والخطة التشغيلية السنوية، أو ميزانية ووظائف IANA.
 - رفض التغيير على معايير اللوائح الداخلية في ICANN.
 - اعتماد تغييرات على اللوائح الداخلية الأساسية و/أو بنود التأسيس، و/أو اعتماد بيع ICANN أو أية تصرفات أخرى لكل أو إلى حد كبير لكل أصول ICANN.
 - إقالة مدير مجلس إدارة ICANN مفرد.
 - استعادة مجلس إدارة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة بالكامل.
 - بدء عملية مراجعة مستقلة (IRP) وملزمة للمجتمع، حيث أن قرار لجنة قابل للتنفيذ في أية محكمة تعترف بنتائج التحكيم الدولي، أو طلب إعادة اعتبار غير ملزم، حيث يلتزم مجلس إدارة ICANN بإعادة النظر في قرار أو إجراء/عدم إجراء حديث قام به مجلس ICANN أو العاملون فيها.
 - رفض قرار لمجلس إدارة ICANN متعلق بمراجعات وظائف IANA، بما في ذلك اتخاذ إجراءات تنفيذ أية عملية فصل المتعلقة بمرحلة ما بعد انتقال IANA أو (PTI).

06 التصعيد

07 وقد تختلف عملية التصعيد، بشكل كبير أحياناً، من صلاحية مجتمع إلى أخرى.

08 إحدى أكثر الصيغ توحيداً لعملية التصعيد مطلوبة لكافة صلاحيات المجتمع من أجل "رفض"، أو إقالة لجنة ترشيح مفردة لمجلس إدارة معين أو إقالة مجلس الإدارة.

09 وتتضمن عملية التصعيد هذه الخطوات التالية:

1. يقدم الفرد التماساً في منظمة داعمة (SO) أو لجنة استشارية (AC) والتي تعتبر مشاركاً تقريرياً في المجتمع المخول (راجع التوصية رقم 1: إنشاء مجتمع مخول لإنفاذ الصلاحيات المجتمعية).

- إذا تم اعتماد الالتماس من طرف تلك المنظمة الداعمة SO أو اللجنة الاستشارية AC، سيمضي إلى الخطوة التالية.
 - وإذا لم يتم اعتماد الالتماس من طرف تلك المنظمة الداعمة SO أو اللجنة الاستشارية AC، يتم إنهاء عملية التصعيد.
2. تتواصل المنظمة الداعمة SO أو اللجنة الاستشارية AC التي وافقت على الالتماس، مع المشاركين التقريريين الآخرين لطلب منهم دعم الالتماس.

- يجب أن تدعم منظمة داعمة SO و/أو لجنة استشارية AC واحدة إضافية على الأقل الالتماس (اثنين على الأقل أو، من أجل إقالة مجلس الإدارة، ثلاثة) لتنظيم منتدى للمجتمع لمناقشة الموضوع.

○ وإذا لم تتم تلبية المستوى المطلوب، سيتم إنهاء عملية التصعيد.

○ أما إذا تمت تلبية المستوى المطلوب، سيتم تنظيم منتدى للمجتمع لمناقشة الالتماس.

3. ويتم ترتيب منتدى مجتمعي مفتوح لمدة يوم أو يومين لأي من أصحاب المصلحة المهتمين بالمشاركة في المجتمع.

- المنظمة الداعمة SO و/أو اللجنة الاستشارية AC المقدمة للالتماس سوف:

○ توزيع مبرر تفصيلي لاقتراح استخدام صلاحية المجتمع لكل المشاركين التقريريين.

○ تعيين ممثل(ين) للاتصال مع منظمات الدعم SOs/اللجان الاستشارية ACs للإجابة عن الأسئلة من طرف منظمات الدعم SOs/اللجان الاستشارية ACs.

○ إذا كان مرغوباً في ذلك، اختياريًا، طلب قيام ICANN بتنظيم مؤتمر هاتفي قبل منتدى المجتمع لصالح المجتمع لمناقشة القضية.

• إذا تمكن مجلس إدارة ICANN والمجتمع المخول من حل مسألتهم قبل أو في منتدى المجتمع، فإنه يتم إنهاء عملية التصعيد.

- خلاف ذلك، يجب على المجتمع المخول تحديد فيما لو كان يرغب باستخدام صلاحيته المجتمعية.

4. ينظر المجتمع المخول إلى استخدام صلاحية المجتمع.

• وإذا لم تتم تلبية المستوى المطلوب لاستخدام صلاحية المجتمع، أو يوجد أكثر من اعتراض واحد، سيتم إنهاء عملية التصعيد.

• خلاف ذلك، إذا تمت تلبية المستوى المطلوب لاستخدام صلاحية المجتمع، ولم يوجد أكثر من اعتراض واحد، يقدم المجتمع المخول لمجلس إدارة ICANN مشورة القرار ويعطيه توجيهات للامتنال بها (كما هو موضح في اللوائح الداخلية الأساسية لصلاحية المجتمع هذه).

5. يقدم المجتمع المخول المشورة لمجلس إدارة ICANN.

• إذا قرر المجتمع المخول استخدام صلاحيته، فسوف يقدم مشورة لمجلس إدارة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة باتخاذ القرارات وتوجيه مجلس الإدارة لاتخاذ أي إجراء ضروري للامتنال بالقرار.

10 الإنفاذ

11 في حالة رفض مجلس ICANN أو فشله في الامتنال لقرار المجتمع المخول باستخدام صلاحيات المجتمع (أخرى غير اتخاذ قرار إقالة مدير فردي أو مجلس إدارة ICANN بأكمله بمقتضى السلطة التشريعية للمجتمع المخول، كما تتم مناقشته أسفله)، يجب على المجتمع المخول اتخاذ قرار فيما إذا كان يرغب ببدء عملية الإنفاذ.

- 12 ويمكن أن تبدأ عملية الإنفاذ بوحدة من طريقتين:
- قد يبدأ المجتمع المخول الوساطة وإجراءات IRP للمجتمع.
 - أو قد يبدأ المجتمع المخول عملية تصعيد لإقالة مجلس إدارة ICANN بأكمله.
- 13 وقد ينتج عن عملية الإنفاذ حل للقضية. خلاف ذلك، إذا كانت هناك حاجة لذلك، فإن نتيجة عملية الإنفاذ قابلة للتنفيذ في المحكمة.
- 14 إذا رفض مجلس إدارة ICANN أو فشل في الامتثال لقرار المجتمع المخول لاستخدام القوة القانونية لإزالة أي مدير فردي لـ ICANN أو إقالة مجلس إدارة ICANN بأكمله (أو بتعيين المجتمع المخول لمدير)، يمكن للمجتمع المخول معالجة هذا الرفض بإقامة دعوى في المحكمة التي لها سلطة قضائية؛ ليست هناك حاجة لقيام المجتمع المخول ببدء أو إجراء عمليات إنفاذ أخرى مثل الوساطة أو عملية مراجعة مستقلة لإنفاذ الصلاحية.

2. توصيات مسائلة CCWG

- 15 إنشاء لائحة داخلية أساسية تفرض على مجلس إدارة ICANN إجراء عملية مشاركة مكثفة (بما في ذلك على الأقل، عملية استشارة عامة كاملة تتوافق مع قواعد ICANN للاستشارات العامة) قبل إتخاذ إجراء في أي من الأمور التالية:
- اعتماد الخطة الخمسية الاستراتيجية لهيئة ICANN.
 - اعتماد الخطة الخمسية التشغيلية لهيئة ICANN.
 - اعتماد الخطة التشغيلية السنوية والميزانية لهيئة ICANN.
 - اعتماد موازنة ووظائف هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة IANA.
 - اعتماد أي تعديل على اللوائح الداخلية القياسية أو الأساسية أو بنود التأسيس، أو اعتماد بيع ICANN أو أية تصرفات أخرى لكل أو إلى حد كبير لكل أصول ICANN.
 - اتخاذ أي قرار لمجلس إدارة ICANN متعلق بمراجعات ووظائف IANA، بما في ذلك اتخاذ إجراءات تنفيذ أية عملية فصل المتعلقة بمرحلة ما بعد انتقال IANA أو (PTI).
- 16 إدراج عمليات المشاركة، والتصعيد، والإنفاذ في اللوائح الداخلية الأساسية.
- ملاحظة: تتضمن التوصية رقم 4 عمليات التصعيد لكل صلاحية من صلاحيات المجتمع: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديد السابع.

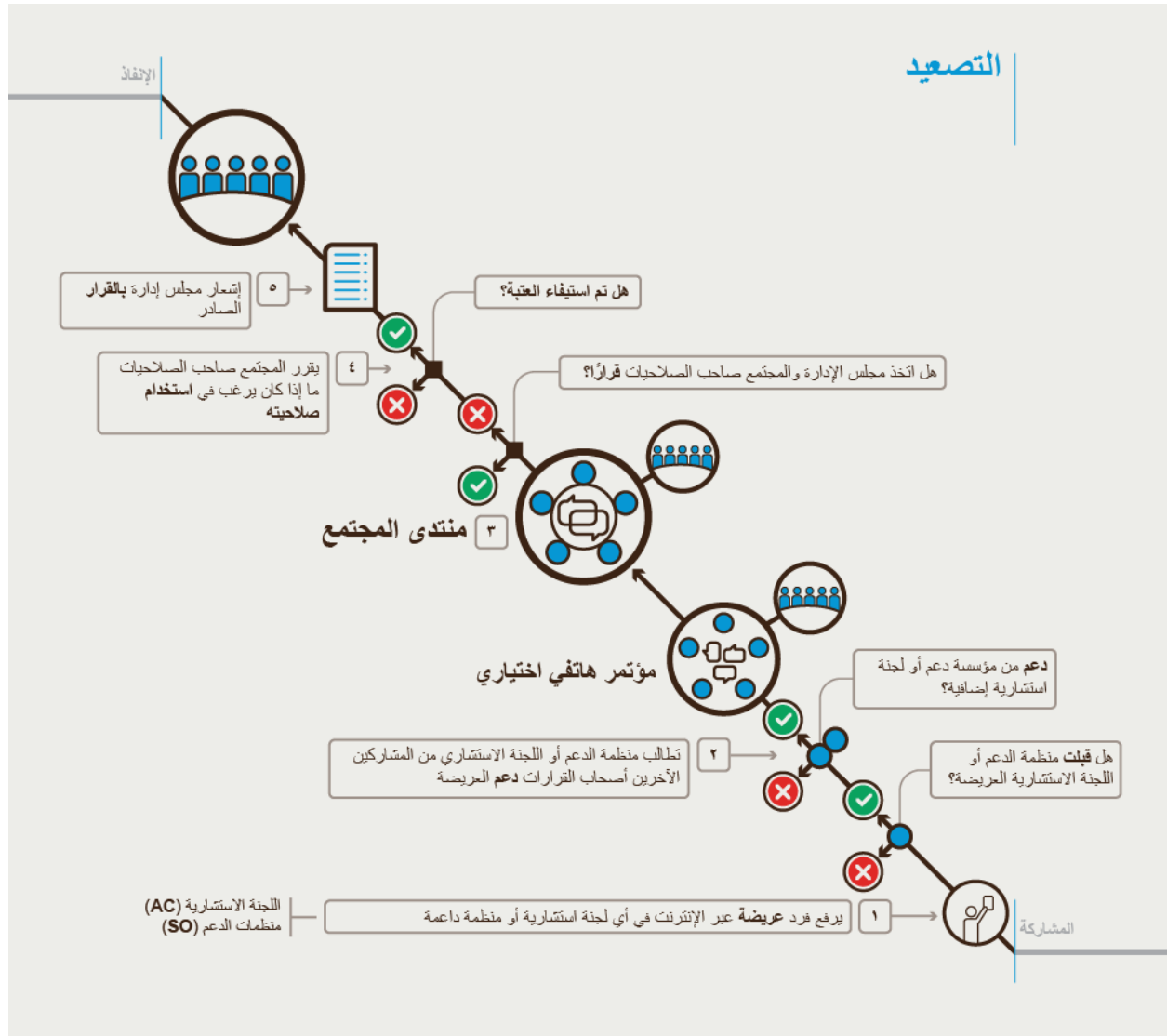
3. توضيح تفصيلي للتوصيات

- 17 **المشاركة**
- 18 يتشاور مجلس ICANN في الوقت الحالي طوعاً مع المجتمع حول مجموعة من القرارات مثل الميزانية السنوية والتغييرات في لوائح ICANN الداخلية. ولجميع التعقيبات، يستخدم مجلس ICANN آليات مثل المشاورات العامة لقياس تأييد المجتمع و/أو تحديد المشكلات حول الموضوع. ويشار إلى آليات المشاورة هذه باسم عملية المشاركة.
- 19 توصي مجموعة العمل عبر المجتمعات لتعزيز مسائلة ICANN بأن يتم إدراج عملية المشاركة هذه في اللوائح الداخلية الأساسية. وعلى الرغم من أن مجلس إدارة ICANN يقوم بالفعل بهذه العملية، ستفرض هذه التوصية على مجلس إدارة ICANN إجراء عملية مشاركة مكثفة (بما في ذلك على الأقل، عملية استشارة عامة كاملة تتوافق مع قواعد ICANN للاستشارات العامة) قبل إتخاذ إجراء في أي من الأمور التالية:
- اعتماد الخطة الخمسية الاستراتيجية لهيئة ICANN.
 - اعتماد الخطة الخمسية التشغيلية لهيئة ICANN.
 - اعتماد الخطة التشغيلية السنوية والميزانية لهيئة ICANN.

- اعتماد موازنة وظائف هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة IANA.
- اعتماد أي تعديل على اللوائح الداخلية القياسية أو الأساسية أو بنود التأسيس، أو اعتماد بيع ICANN أو أية تصرفات أخرى لكل أو إلى حد كبير لكل أصول ICANN.
- اتخاذ أي قرار لمجلس إدارة ICANN متعلق بمراجعات وظائف IANA، بما في ذلك اتخاذ إجراءات تنفيذ أية عملية فصل المتعلقة بمرحلة ما بعد انتقال IANA أو (PTI).
- 20 في حال تقرر أنه ثمة تباين بين مجلس إدارة ICANN والمجتمع خلال عملية المشاركة، فقد يقرر المجتمع المخول استخدام صلاحية المجتمع بعد استكمال عملية التصعيد المناسبة.
- 21 وقد يبدأ المجتمع المخول عملية تصعيد من أجل:
 - رفض خطة استراتيجية لخمس سنوات مالية، أو الخطة التشغيلية لخمس سنوات مالية، أو الميزانية والخطة التشغيلية السنوية، أو ميزانية وظائف IANA.
 - رفض التغيير على معايير اللوائح الداخلية في ICANN.
 - الموافقة على تغيير اللائحة الداخلية الأساسية و/أو عقد التأسيس، و/أو الموافقة على بيع ICANN أو التصرف فيها بطريقة أخرى لكل أصولها أو جزء كبير من الأصول التابعة لها.
 - إقالة مدير مجلس إدارة ICANN مفرد.
 - استعادة مجلس إدارة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة بالكامل.
 - بدء طلب ملزم لعملية المراجعة المستقلة (حيث أن قرار اللوحة غير قابلاً للتنفيذ في أي محكمة تعترف بنتائج التحكيم الدولي) أو طلب غير ملزم لإعادة النظر (حيث يلتزم مدراء مجلس إدارة ICANN بإعادة النظر في القرار الأخير أو الإجراء/التقاعس من قبل مجلس إدارة ICANN أو العاملين).
 - رفض قرار لمجلس إدارة ICANN متعلق بمراجعات وظائف IANA، بما في ذلك اتخاذ إجراءات تنفيذ أية عملية فصل المتعلقة بمرحلة ما بعد انتقال IANA أو (PTI).

22 التصعيد

- 23 وقد تختلف عملية التصعيد، بشكل كبير أحياناً، من صلاحية مجتمع إلى أخرى. إحدى أكثر الصيغ توحيداً لعملية التصعيد مطلوبة لكافة صلاحيات المجتمع من أجل "رفض"، أو إقالة لجنة ترشيح مفردة لمجلس إدارة معين أو إقالة مجلس الإدارة.
 - ملاحظة: تنطبق بعض الاستثناءات على صلاحية رفض تغييرات على اللوائح الداخلية القياسية في الحالات التي يكون فيها تغيير اللائحة القياسية هو نتيجة عملية وضع سياسة، كما هو موصوف في التوصية 4: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديد السبع.
- 24 قد تتم ممارسة حق رفض قرار لمجلس إدارة ICANN متعلق بمراجعات وظائف IANA (بما في ذلك اتخاذ إجراءات تنفيذ أية عملية فصل متعلقة بمرحلة ما بعد انتقال IANA أو (PTI)) من طرف المجتمع المخول لعدد غير محدود من المرات.
 - ملاحظة: صلاحية اعتماد تغييرات على اللوائح الداخلية الأساسية وبنود التأسيس، واعتماد بيع ICANN أو أية تصرفات أخرى لكل أو إلى حد كبير لكل أصول ICANN، وصلاحية إقالة مدراء فرديين معينين من طرف منظمة داعمة SO أو لجنة استشارية AC تتضمن ميزات خاصة مغطاة في التوصية 4: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديد السبع.



الخطوة 1. إطلاق مراجعة عبر التماس مجتمع

26 (21 يوماً)

- ⊙ ملاحظة: لممارسة أي من صلاحيات الرفض، مثل رفض ميزانية، تبدأ فترة 21 يوماً من وقت نشر مجلس الإدارة لتصويته على العنصر الذي قد يتم رفضه. إذا لم تنجح الخطوة الأولى من الالتماس في غضون 21 يوماً من نشر مجلس الإدارة للتصويت، فلا يمكن استخدام عملية الرفض. يبدأ التماس في منظمة داعمة SO أو لجنة استشارية AC تعتبر مشاركاً تقريرياً في المجتمع المخول.
- ⊙ يمكن لأي فرد أن يبدأ التماس كخطوة أولى لاستخدام صلاحية المجتمع.
- ⊙ ليكون الالتماس مقبولاً، يجب أن تقبله المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية - وفقاً لألياتها الخاصة.

27 نقطة القرار:

- ⊙ في حالة عدم موافقة المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية على الالتماس في غضون 21 يوماً، تنتهي عملية التصعيد.
- ⊙ في حالة موافقة المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية على الالتماس، يمكن الانتقال إلى الخطوة التالية.

28 الخطوة 2. بدء مراجعة الالتماس المجتمعي الجزء الثاني

29 (7 أيام بعد انتهاء الخطوة السابقة)

- ⊙ تتواصل المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية التي وافقت على الالتماس، مع الجهات الأخرى المشاركة في اتخاذ القرار في المجتمع المخول لتطلب منها دعم الالتماس. يجب أن يدعم الالتماس جهة إضافية على الأقل من الجهات المشاركة في اتخاذ القرار (من أصل جهتين كحد أدنى) لتنظيم منتدى مجتمعي لمناقشة الموضوع. ويتطلب التماس لمنتدى المجتمع لاعتبار إقالة مجلس إدارة ICANN بأكمله ثلاثة مشاركين تقريريين لدعم الالتماس.

30 نقطة القرار:

- ⊙ إذا لم يجمع الالتماس الدعم المطلوب، فسوف تنتهي عملية التصعيد.
- ⊙ إذا دعم مشاركان تقريريان (أو ثلاثة، حسب ما ينطبق) الالتماس في غضون سبعة أيام، فيتم تنظيم منتدى مجتمع.

- ⊙ ملاحظة: بالنسبة لقرارات مجلس إدارة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة ICANN بشأن التغييرات على اللوائح الداخلية القياسية والميزانية السنوية والخطة الاستراتيجية أو التشغيلية، سيكون من الواجب على مجلس الإدارة تلقائياً توفير فترة تصل إلى 28 يوماً قبل أن يسري القرار للسماح بتأكيد التصعيد. في حالة دعم الالتماس من مشاركين تقريريين على الأقل في غضون فترة 28 يوماً، فإنه يتعين على مجلس الإدارة أن يؤجل تنفيذ القرار المطعون فيه لحين الانتهاء من عمليات التصعيد والإنفاذ. والهدف من ذلك هو تجنب أن تتطلب هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة التراجع ICANN عن أشياء (في حال الموافقة على الرفض)، التي من الممكن أن يكون من الصعب جداً التراجع عنها.

31 الخطوة 3. عقد منتدى مجتمعي

32 (21 يوماً لتنظيم وعقد الحدث بدءاً من تاريخ الالتماس الذي تسبب فيه)

- ⊙ يتمثل الغرض من المنتدى المجتمعي في تبادل المعلومات (الأساس المنطقي لهذا الالتماس وخلافه) والآراء بشأن الالتماس المقدم من المجتمع. وبناءً عليه، يجوز لأي منظمة داعمة SO أو لجنة استشارية AC أن تعمم آرائها الأولية كتابياً بشأن ممارسة صلاحية المجتمع، قبل أو في المنتدى المجتمعي.
- ⊙ يجب عقد المنتدى في غضون 21 يوماً من الالتماس الناجح لعقد المنتدى المجتمعي.
- ⊙ في ظرف 24 ساعة من اعتماد التماس، سيقوم المشاركون التقريري المقدم للالتماس بما يلي:
 - توزيع مبرر تفصيلي لاقتراح استخدام صلاحية المجتمع لكل المشاركين التقريريين. أية منظمة داعمة SO أو لجنة استشارية AC قد تساهم بأفكار أو أسئلة أولية كتابياً عبر قائمة بريد إلكتروني مؤرشفة محددة أنشئت لهذه المسألة المحددة.
 - تعيين ممثل(ين) للاتصال مع المشاركين التقريريين للإجابة عن الأسئلة من طرف منظمات الدعم SOS/اللجان الاستشارية ACs.
 - إذا كان مرغوباً في ذلك، اختياريًا، طلب قيام ICANN بتنظيم مؤتمر هاتفية لصالح المجتمع لمناقشة القضية.

⊙ صيغة المنتدى المجتمعي:

- من المتوقع بالنسبة لمعظم الصلاحيات أن يتضمن هذا فقط طرق المشاركة عن بعد كالمؤتمرات الهاتفية والاجتماعات عبر Adobe Connect لفترة يوم أو اثنين على الأكثر. وما لم يُتَّح الوقت للمشاركة لحضور اجتماع ICANN المجدول بانتظام، فليس من المتوقع أن يتقابل المشاركون وجهاً لوجه. وما نتوقه من هذا هو صلاحية استدعاء المجلس بالكامل والتي ستطلب اجتماعاً وجهاً لوجه.
- سيقدر المشاركون التقريرين الذين دعوا الالتماس إذا ما كان عقد المنتدى المجتمعي يمكن أن ينتظر حتى الاجتماع العادي القادم لمنظمة ICANN أم أنه يجب عقد اجتماع خاص لجميع المشاركين (فقط في حالة إقالة مجلس الإدارة). وفي هاتين الحالتين كليهما، سيقوم المشاركون التقريرين الذين دعوا الالتماس الذي أدى إلى عقد منتدى مجتمعي بنشر تاريخ عقد الحدث والذي لن يخضع لقيود مدة 21 يوماً. وفي هذه الحالة، قد يتم اعتبار المنتدى المجتمعي مكتملاً بنهاية الاجتماع المباشر. ملاحظة: هذا التمديد ليس متوفراً لممارسة صلاحية المجتمع بشأن ميزانيات ICANN أو IANA، نظراً لأهمية الإبقاء على عملية موافقة على الميزانية في الوقت المناسب.
- ومفتوح لكافة الأطراف المهتمين.
- وتتم إدارتها ومراجعتها بطريقة نزيهة ومحيدة.
- تقدم ICANN خدمات الدعم. حيث سيقوم طاقم عمل دعم ICANN بتجميع ونشر منتديات السجل العام، بما فيها كافة الطلبات المكتوبة.
- ومن المتوقع أن يحضر ممثلين عن مجلس إدارة ICANN ويكونوا على استعداد لمعالجة القضايا التي أثرت.
- على الجهات المشاركة في اتخاذ القرار ذات الصلة أن تحدد مدى الحاجة لمزيد من المداولات، ويمكن عقد جلسة ثانية وثالثة للمنتدى.
- ولن يتخذ المنتدى القرارات أو يطلب الإجماع، ولن يحدد ما إذا كان سيمضي قدماً في الالتماس إلى مرحلة القرار؛ وبالرغم من ذلك، يمكن أن يتم حل القضية قبل أو خلال المنتدى المجتمعي كما تتم مناقشته أسفله.

33 نقطة القرار:

- ⊙ إذا استطاع المجتمع المخول ومجلس إدارة ICANN حل هذه القضية قبل أو في منتدى المجتمع، فسوف تنتهي عملية التصعيد. سوف تؤكد الجهات المشاركة في اتخاذ القرار التي دعمت الالتماس الاتفاق رسمياً، وفقاً لألياتها الخاصة، أن عملية التصعيد يجب أن يتوقف.
- ⊙ وإذا لم يستطع المجتمع المخول ومجلس إدارة ICANN حل المشكلة، فإنه يجب على المجتمع المخول أن يقرر إذا ما كان يرغب في اتخاذ المزيد من الإجراءات.

34 الخطوة 4. القرار لاستخدام صلاحية المجتمع كمجتمع مخول

35 (في غضون 21 يوماً من ختام منتدى المجتمع)

36 نقطة القرار:

- ⊙ إذا دعم أربعة أو أكثر (بالنسبة لبعض الصلاحيات، ثلاثة) من المشاركين التقريرين ولا يوجد ما يزيد عن اعتراض واحد في فترة 21 يوماً، فسوف يستخدم المجتمع المخول صلاحيته. سوف ينشر المجتمع المخول أيضاً تفسيراً للسبب وراء اختيار القيام بذلك. ويمكن للتفسير المنشور أن يعكس مجموعة متنوعة من الأسباب الكامنة.
- ⊙ في حالة عدم تلبية الاقتراح للحدود الدنيا المطلوبة خلال فترة 21 يوماً، فسوف تنتهي عملية التصعيد.

37 الخطوة 5. تقديم المشورة إلى مجلس إدارة ICANN

38 (1 يوماً)

39 سيقيم المجتمع المخول المشورة لمجلس إدارة ICANN بشأن قراره وسيقوم بتوجيه مجلس الإدارة لاتخاذ أي إجراء ضروري للامتثال بالقرار.

39 الإنفاذ

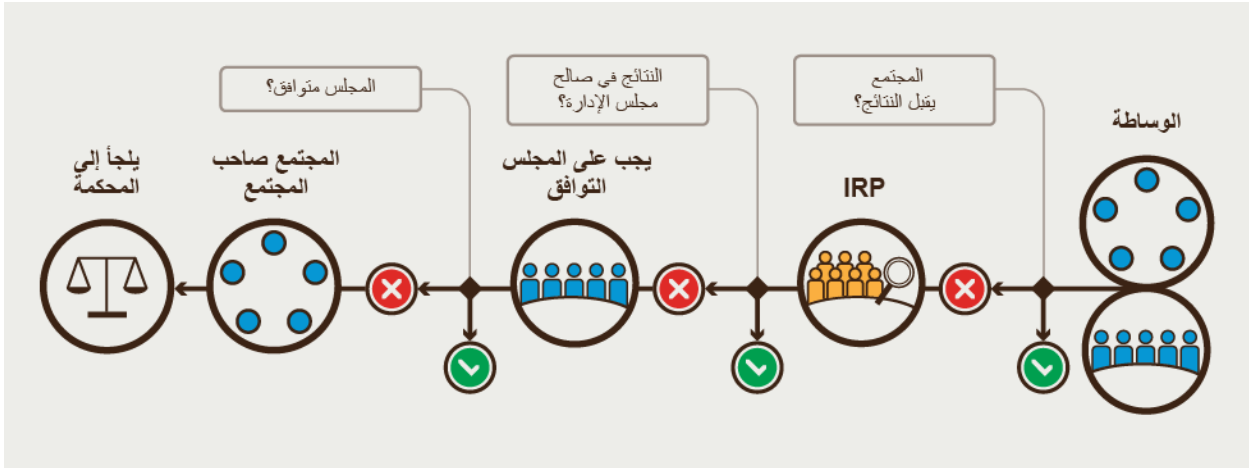
40 في حالة رفض مجلس ICANN أو فشله في الامتثال لقرار المجتمع المخول باستخدام صلاحيات المجتمع (أخرى غير اتخاذ قرار إقالة مدير فردي أو مجلس إدارة ICANN بأكمله بمقتضى السلطة التشريعية للمجتمع المخول، كما تتم مناقشته أسفله)، يجب على المجتمع المخول اتخاذ قرار فيما إذا كان يرغب ببدء عملية الإنفاذ.

41 سيتم اعتبار أن مجلس إدارة ICANN قد رفض أو فشل في الامتثال لطلب من طرف المجتمع المخول لاستخدام أحد صلاحياته المجتمعية إذا لم يمتثل للطلب خلال 30 يوماً من إعلامه بالطلب من طرف المجتمع المخول.

42 الاستثناء من هذا هو إقالة مجلس إدارة ICANN أو مجلس ICANN بأكمله، والذي يجب أن يصبح سارياً مباشرة بعد تقديم الإشعار لمجلس الإدارة. إذا رفض مجلس إدارة ICANN أو فشل في الامتثال لقرار المجتمع المخول لاستخدام القوة القانونية لإزالة أي مدير فردي لـ ICANN أو إقالة مجلس إدارة ICANN بأكمله (أو بتعيين المجتمع المخول لمدير)، يمكن للمجتمع المخول معالجة هذا الرفض بإقامة دعوى في المحكمة التي لها سلطة قضائية؛ ليست هناك حاجة لقيام المجتمع المخول ببدء أو إجراء عمليات إنفاذ أخرى مثل الوساطة أو عملية مراجعة مستقلة لإنفاذ الصلاحية.

43 ويمكن أن تبدأ عملية الإنفاذ بوحدة من طريقتين، تتم مناقشتهما أسفله.

44 الخيار 1: البدء في الوساطة وإجراءات عملية المراجعة المستقلة IRP للمجتمع.



(أ) سوف يتولى ممثلون من المجتمع المخول ومجلس إدارة ICANN مرحلة وساطة رسمية.

- وإذا قبل المجتمع المخول النتيجة من مرحلة الوساطة (كما تتم مناقشته أسفله)، فسوف يتم إنهاء عملية الإنفاذ.
- وإذا لم يقبل المجتمع المخول النتيجة من مرحلة الوساطة، فسوف يقوم المجتمع المخول بعملية IRP.
- مواصفات العملية (إرشادات عامة للتنفيذ):
 - سيكون الأفراد المختارون من طرف المشاركين التقريبيين لتمثيلهم في المجتمع المخول هم ممثلو المجتمع المخول في عملية الوساطة.

- بمجرد تحديد الوسيط أن مجهودات الوساطة قد اكتملت، سينتج المجتمع المخول وسينشر علناً تقريراً مع التوصيات في ظرف 14 يوماً.
- يجب أن يستخدم المشاركون التقريرين في المجتمع المخول عملية التصعيد القياسية لتأكيد إذا ما كانوا سيقومون بإجراء طعن IRP مجتمعي لمجلس الإدارة الذي فشل في الامتثال لقرار للمجتمع المخول لاستخدام صلاحية مجتمعية، باستخدام التقرير أعلاه كأساس للالتماس. إذا لم يعتمد المجتمع المخول بدء IRP مجتمعي، فسيتم اعتبار أن المجتمع المخول قد قبل نتيجة الوساطة.

ب) سوف يتولى ممثلون من مجلس إدارة ICANN ومن المجتمع المخول عملية مراجعة مستقلة IRP رسمية وملزمة.

- إذا كانت نتيجة عملية المراجعة المستقلة IRP للمجتمع في صالح مجلس إدارة ICANN، فسوف يتم إنهاء إجراءات الإنفاذ.
- وإذا كانت نتيجة عملية المراجعة المستقلة IRP الملزمة في صالح المجتمع المخول، فسيجب أن يمثل مجلس إدارة ICANN في غضون 30 يوماً من القرار.

ج) وإذا لم يمثل مجلس إدارة ICANN لقرار عملية المراجعة المستقلة IRP، فإن لدى المجتمع المخول خيارين:

- يمكن أن يطلب المجتمع المخول من محكمة مختصة إنفاذ نتيجة عملية المراجعة المستقلة IRP.
- يمكن أن يستخدم المجتمع المخول صلاحيات المجتمع لإقالة مجلس إدارة ICANN بأكمله.

الخيار 2: البدء في عملية التصعيد لاستدعاء مجلس الإدارة بأكمله. 45

- إذا تحقق المستوى المطلوب من دعم المشاركين التقريرين، فسوف يقبل المجتمع المخول كافة أعضاء مجلس إدارة ICANN (باستثناء المدير التنفيذي) ويستبدلهم بمجلس إدارة مؤقت حتى يتم تعيين مجلس إدارة جديد.
- وقد يتمكن المجتمع المخول من إنفاذ الصلاحية لاستعادة مجلس الإدارة بأكمله قانونياً في المحكمة.

جدول: المستويات المطلوبة لعمليات التصعيد والإنفاذ المتنوعة (استناداً على أدنى حد من خمس مشاركين تقريريين في المجتمع المخول)

هل تعتبر الصلاحيات المجتمعية مطلوبة؟	المستوى المطلوب للالتماس من أجل عقد منتدى مجتمعي	هل هناك تأييد بالإجماع لممارسة صلاحية المجتمع؟
46 1. رفض الخطة التشغيلية/الخطة الاستراتيجية/الميزانية المقترحة	47 اثنان من المنظمات الداعمة SOS/اللجان الاستشارية ACs	48 أربعة ترفض الدعم مع عدم وجود أكثر من اعتراض واحد
49 2. اعتماد تغيير على اللوائح الداخلية الأساسية وبنود التأسيس، واعتماد بيع ICANN أو أية تصرفات أخرى لكل أو إلى حد كبير لكل أصول ICANN	50 لا يوجد	51 ثلاثة ترفض الدعم مع عدم وجود أكثر من اعتراض واحد

هل تعتبر الصلاحيات المجتمع مطلوبة؟	المستوى المطلوب للالتماس من أجل عقد منتدى مجتمعي	هل هناك تأييد بالإجماع لممارسة صلاحية المجتمع؟
52 3. رفض التعديلات على اللوائح الداخلية القياسية	53 اثنان من المنظمات الداعمة SOS/اللجان الاستشارية ACS، بما في ذلك المنظمة الداعمة SO التي قادت عملية وضع السياسة PDP التي تتطلب تغيير اللائحة الداخلية (إذا كانت)	54 ثلاثة يدعمون الرفض، بما في ذلك المنظمة الداعمة SO التي قادت عملية وضع السياسة PDP التي تتطلب تغيير اللائحة الداخلية (إذا كانت)، مع عدم وجود أكثر من اعتراض واحد
55 14. إقالة مدير فردي في مجلس إدارة مرشح من قبل منظمة داعمة SO أو لجنة استشارية AC (ومعين من طرف المجتمع المخول)	56 الأغلبية ضمن المنظمة الداعمة SO/اللجنة الاستشارية AC التي قامت بالترشيح	57 الدعوة إلى التعليقات من كافة المنظمات الداعمة SOS/اللجان الاستشارية ACS واعتبارها. أغلبية 3/4 في المنظمة الداعمة SO/اللجنة الاستشارية AC التي قامت بالترشيح لإقالة مديرهم
58 4ب. إقالة مدير فردي في مجلس إدارة مرشح من قبل لجنة الترشيح (ومعين من طرف المجتمع المخول)	59 اثنان من المنظمات الداعمة SOS/اللجان الاستشارية ACS	60 ثلاثة تدعم مع عدم وجود أكثر من اعتراض واحد
61 5. إقالة مجلس الإدارة بالكامل	62 ثلاثة من المنظمات الداعمة SOS/اللجان الاستشارية ACS	63 أربعة تدعم مع عدم وجود أكثر من اعتراض واحد ¹
64 6. بدء عملية مراجعة مستقلة IRP ملزمة أو طلب إعادة الاعتبار	65 اثنان من المنظمات الداعمة SOS/اللجان الاستشارية ACS	66 ثلاثة يدعمون، بما في ذلك المنظمة/المنظمات الداعمة التي وافقت على التوصيات السياسية من عملية وضع السياسة PDP والتي تم الطعن فيها من خلال عملية المراجعة المستقلة IRP (إذا كانت)، مع عدم وجود أكثر من اعتراض واحد 67 يتطلب وساطة قبل بدء عملية المراجعة المستقلة
68 7. رفض قرار لمجلس إدارة ICANN متعلق بمراجعات وظائف IANA، بما في ذلك اتخاذ إجراءات تنفيذ أية عملية فصل المتعلقة بمرحلة ما بعد انتقال IANA أو (PTI)	69 اثنان من المنظمات الداعمة SOS/اللجان الاستشارية ACS	70 أربعة تدعم مع عدم وجود أكثر من اعتراض واحد

71 من المتوقع لدى تنفيذ المجتمع المخول حاليًا أن تشارك جميع المنظمات الداعمة SOS في ICANN، ولجنة At-Large الاستشارية واللجنة الاستشارية الحكومية GAC (إذا ما اختارت GAC المشاركة) في المجتمع المخول - أي، أنهم سيتم إدراجهم في اللوائح الداخلية بصفتهم المشاركين التقريرين الخمسة.

¹ يفضل الأقلية من مشاركي مسالة CCWG طلب خمس منظمات داعمة SOS ولجان استشارية ACS، أو السماح باعتراض واحد لمنع الإجماع.

- 72 لقد تم تحديد المستويات الواردة في هذه الوثيقة بناءً على هذا التقييم. إذا وافق أقل من خمس من منظمات الدعم SOS واللجان الاستشارية ACs في ICANN على أن يكونوا مشاركين تفريريين، فيمكن تعديل هذه المستويات المطلوبة لدعم الإجماع. قد يتعين أيضاً تعديل المستويات المطلوبة إذا تغيرت ICANN لتحتوي على مزيد من المنظمات الداعمة SOS أو اللجان الاستشارية ACs.
- 73 في حالة إنشاء (أو إزالة) منظمات داعمة SOS/لجان استشارية ACs، فإن النسبة المطابقة يمكن أن يتم استخدامها كإرشادات مفيدة لتعديل المستويات المطلوبة. رغم ذلك، ستكون هناك حاجة لأن يكون هناك قرار واع، حسب الظروف، بشأن تلك التعديلات. إذا كان مثل هذا التغيير سيؤثر على قائمة المشاركين التفريريين في المجتمع المخول، فسيتبع التغيير عملية تغيير اللائحة الداخلية الأساسية، والتي تمكن اتخاذ مثل هذا القرار الواعي.
- 74 توصي مجموعة مساءلة CCWG أيضاً بأنه في حالة حيث قد لا تشارك GAC كمشارك تفريري بسبب أن المجتمع المخول من المقترح أن يتم استخدامه للطعن في تنفيذ مجلس الإدارة لمشورة GAC الإجماعية مع كون المستوى المطلوب هو أربعة داعمين، فستبقى الصلاحية سارية في حالة تأييد ثلاثة مع عدم اعتراض أي أحد، مع الاستثناء التالي:
- إذا كانت السلطة التي ستتم ممارستها تقيل مجلس الإدارة بأكمله بسبب تنفيذ مشورة GAC، فإن المستوى الأدنى المخفض سينطبق فقط بعد أن تجدد عملية مراجعة مستقلة IRP أنه، في تنفيذ مشورة GAC، تصرف مجلس الإدارة بطريقة غير متنسقة مع لوائح ICANN الداخلية. إذا قام المجتمع المخول بمثل هذه العملية للمراجعة المستقلة IRP ولم تكن لصالحه، فإنه لا يمكن للمجتمع المخول أن يمارس صلاحيته لإقالة مجلس الإدارة بأكمله فقط بناءً على المسألة المقررة من عملية المراجعة المستقلة IRP. لكنه يمكنه رغم ذلك أن يمارس تلك الصلاحية بناءً على أسس أخرى.

4. التغييرات من "المسودة الثالثة المقترحة لتوصيات مسار العمل 1"

- الوقت الممدد لبعض خطوات التصعيد استجابة للتعليقات. حافظت على الجدول الزمني العام مماثلاً عبر دمج وإزالة بعض الخطوات (المؤتمر الهاتفي الإلزامي).
- جعلت من الإلزامي على الطرف المقدم للالتماس أن يتواصل مع المنظمات الداعمة SOS/اللجان الاستشارية ACs لتبادل المعلومات ذات الصلة مجتمعياً قبل المنتدى المجتمعي.
- أقرت بالتعليقات بشأن تعديلات المستويات المطلوبة في حالة كان عدد المشاركين التفريريين أقل (الصفحة 12، الفقرة 60 من المسودة المقترحة الثالثة)، عبر حذف هذا الخيار واستبداله بمستوى مطلوب أقل لاعتماد التغييرات على اللوائح الداخلية الأساسية. وبما أن عملية تغيير اللائحة الداخلية الأساسية تتطلب من أجل "الموافقة" وليس خيار "رفض"، فإن هذا سيحافظ على مطلب حماية أقوى للوائح الداخلية الأساسية.
- حددت أن استخدام النسبة المطابقة للمستويات المطلوبة كما هو موصى به من طرف مجلس الإدارة يمكن أن يتم اقتراحه كإرشاد في حالة إنشاء منظمات داعمة SOS/لجان استشارية ACs لكن يجب أن يكون هناك قرار واع، حسب الظروف. إذا كانت مثل هذه المنظمة الداعمة SO/اللجنة الاستشارية AC ستصبح مشاركاً تفريرياً في المجتمع المخول، فسيتطلب هذا التغيير تعديلاً على اللوائح الداخلية الأساسية وسيتطلب نتيجة لذلك الموافقة من طرف المجتمع المخول.
- نفذت التسوية للتوصية 11: التزامات مجلس الإدارة بشأن مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية (اختبار الاجهاد 18) بأن متطلبات المستوى المطلوب سيتم تغييرها إذا كانت GAC مشاركاً تفريرياً.

5. اختبارات الإجهاد ذات الصلة بهذه التوصية

- اختبارات الإجهاد 5، 6، 7، 8، 9، 10، 16، 24، الصلاحيات
- اختبار الإجهاد 12
- اختبار الإجهاد رقم 13
- اختبار الإجهاد 27
- اختبار الإجهاد 28

6. كيف يستجيب هذا لمتطلبات إشراف CWG؟

75 طلبت مجموعة إشراف CWG آليات تخويل المجتمع والتي سوف تتمكن من:

- تعيين وإقالة أعضاء مجلس إدارة ICANN واستعادة مجلس إدارة ICANN بأكمله.
- ممارسة الرقابة فيما يخص القرارات الرئيسية لمجلس إدارة ICANN (بما في ذلك رقابة مجلس إدارة ICANN على وظائف IANA) وذلك من خلال مراجعة والموافقة على (1) قرارات مجلس إدارة ICANN فيما يخص التوصيات الناتجة من (IFR) عملية مراجعة وظائف IANA أو عملية المراجعة الخاصة لوظائف IANA و (2) موازنة ICANN.
- اعتماد التعديلات على اللوائح الداخلية الأساسية الخاصة بمؤسسة ICANN.
- تقدم آلية التصعيد واتخاذ القرار المحددة والتي أوصت بها مجموعة مساءلة CCWG العمليات اللازمة لتلبية هذه المتطلبات.

7. كيف يعالج هذا معايير NTIA؟

76 دعم وتعزيز نموذج أصحاب المصالح المتعددة.

- إضفاء الطابع اللامركزي على السلطة داخل ICANN من خلال مجتمع مخول.
- تقوية عمليات المشاورة بين مجلس إدارة ICANN والمجتمع في لوائح ICANN الداخلية.
- إنشاء منتدى مجتمعي عام لضمان سماع كافة الأصوات ووجهات النظر قبل تنفيذ صلاحية المجتمع.
- الإبقاء على عملية صنع القرار على أساس توافق الآراء بدلاً من التصويت.

77 الحفاظ على أمن واستقرار ومرونة نظام DNS الخاص بالإنترنت.

- اقتراح سلسلة من الإجراءات التي تكفل بأنه قد كانت لدى الطرفين فرصة للمناقشة بشكل كامل ودقيق لأي خلافات وأنهم كانت لديهم فرص متعددة لحل أي قضايا من هذا القبيل دون اللجوء إلى صلاحيات المجتمع المخول للمساءلة أو قابلية التنفيذ.
- ترسيخ المستويات المطلوبة في الإجراءات لتخفيف أية مخاطر للضبط.

78 تلبية احتياجات وتوقعات العملاء والشركاء العالميين لخدمات IANA.

- تضمين الأطر الزمنية المحددة والعمليات التي تتسم بالشفافية والمستويات المطلوبة ذات الصلة للمحافظة على الاستمرارية التشغيلية.

79 الحفاظ على انفتاح الإنترنت.

- إنشاء منتدى مجتمعي عام لضمان سماع كافة الأصوات ووجهات النظر.
- الحفاظ على سياسات المشاركة المفتوحة بالمنظمات الداعمة واللجان الاستشارية التابعة لمؤسسة ICANN.

80 لن تقبل NTIA أي مقترح يبدل دور NTIA بحل لمنظمة حكومية أو بين الحكومات.

- إلى الحد الذي توده اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) للمشاركة في صنع القرار من جانب المجتمع المخول، حيث إن اللجنة الاستشارية الحكومية لديها المرونة اللازمة لتحديد ذلك، فإنها ستكون واحدة من أصل خمسة جهات مشاركة في اتخاذ القرار. وبالإضافة إلى ذلك، فإن اللجنة الاستشارية الحكومية لن تشارك كصانع قرار في مداوات المجتمع التي تنطوي على طعن على تنفيذ مجلس الإدارة لمشورة اللجنة التي حظيت بتوافق في الآراء. هذا "الانتقاء"، جنبًا إلى جنب مع الضمانات الواردة في التوصية رقم 11، تقود مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN للاعتقاد بأن مطلب NTIA هذا قد تم استيفاءه، حتى عند النظر في زيادة الحد من 50 إلى 60% للمجلس من أجل رفض مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية التي حظيت بتوافق الآراء.
- تمكين كل أصحاب المصلحة المعنيين من الانضمام إلى المشاورات من خلال المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية أو من خلال المنتدى المجتمعي.

الملحق 03 - التوصية رقم 3: اللوائح الداخلية القياسية واللوائح الداخلية الأساسية وعقد التأسيس

1. خلاصة

- 01 تمتلك اللوائح الداخلية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة (ICANN) حالياً آلية فردية للتعديل.
- يمكن تغيير لوائح ICANN الداخلية من خلال 3/2 ثلثي أصوات مدراء مجلس إدارة ICANN.
 - لا يفترض من مجلس إدارة ICANN مشاوره مجتمع أصحاب المصلحة المتعددين أو الجمهور الأوسع قبل تعديل اللوائح الداخلية، إلا أنه قام بذلك طوعاً حتى هذه اللحظة.
- 02 توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN بتصنيف كل لائحة من لوائح ICANN الداخلية إما إلى "لوائح داخلية أساسية" أو "لوائح داخلية قياسية" حيث ستكون اللوائح الداخلية الأساسية أكثر صعوبة في التغيير.
- 03 توصي مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN CCWG تحديداً على أن:
- تطلب المشاورات العامة في كافة التحديات في لوائح ICANN الداخلية، الأساسي والمعياري على حد سواء.
 - إضافة شرط المشاورات العامة إلى لوائح ICANN الداخلية باعتباره اللائحة الداخلية الأساسية لضمان ضرورة مواصلة ICANN للمشاركة مع المجتمع في المستقبل.
 - يتطلب أي تغييرات على اللوائح الداخلية الأساسية موافقةً من مجلس إدارة ICANN والمجتمع المُخَوَّل كما هو محدد في صلاحية المجتمع المخول (كما هو موضح في التوصية رقم 4: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديد السبع).
 - تم رفع المستوى المطلوب لاعتماد مجلس إدارة ICANN على تغيير اللوائح الداخلية الأساسية من 3/2 إلى 4/3.
 - تستخدم الموافقة على التغييرات في عقد التأسيس نفس العملية المطلوبة للموافقة على التغييرات المجرأة على اللوائح الداخلية الأساسية، بما في ذلك المشاورات العامة.
- 04 لماذا توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN بهذا؟
- شعرت مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN CCWG بأنه كان من المهم ضمان أنه لا يمكن تغيير لوائح ICANN الداخلية التي تجسد غاية المنظمة (المهمة والالتزامات والقيم الجوهرية) والمقصود لضمان مساءلة مجلس إدارة ICANN من خلال تصرف مجلس إدارة ICANN بمفرده.

2. توصيات مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN CCWG

- 05 أوصت اللجنة الاستشارية الحكومية GAC أيضاً بما يلي:
- تصنيف كل لائحة من لوائح ICANN الداخلية إما كلوائح داخلية أساسية أو لوائح داخلية قياسية.
 - عمل اللوائح الداخلية الأساسية لتوصيات مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز المساءلة CCWG ومجموعة عمل المجتمع بدور الإشراف CWG التالية:
 - المجتمع المُخَوَّل لتنفيذ صلاحيات المجتمع، بما في ذلك دور المعين المنفرد لمدراء ICANN كما هو موضح في التوصية رقم 1: إنشاء مجتمع مخول لإنفاذ صلاحيات المجتمع.
 - آليات التصعيد والإنفاذ على النحو المنصوص عليه في التوصية رقم 2: تخويل المجتمع من خلال الإجماع: المشاركة والتصعيد والإنفاذ.
 - عملية تعديل اللوائح الداخلية الأساسية و/أو عقد التأسيس، واعتماد بيع ICANN أو حسم جميع المسائل الأخرى أو كافة أصول ICANN كما هو مذكور في التوصية رقم 3: إعادة تعريف اللوائح الداخلية لمنظمة ICANN باعتبارها "لوائح داخلية قياسية" و"لوائح داخلية أساسية".
 - صلاحيات المجتمع السبع على النحو المنصوص عليه في التوصية رقم 4: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديدة السبع.
 - المهمة، والالتزامات والقيمة الجوهرية على النحو المنصوص عليه في التوصية رقم 5: تغيير جوانب مهمة ICANN والتزاماتها وقيمتها الجوهرية.
 - إطار العمل المخصص لعملية المراجعة المستقلة (IRP) على النحو المنصوص عليه في التوصية رقم 7: تعزيز عملية المراجعة المستقلة الخاصة بمنظمة ICANN.
 - عملية مراجعة وظائف IANA، ومراجعة وظيفة IANA الخاصة وعملية الفصل، وآليات المساءلة لوظائف تسمية IANA والتي هي مطلوبة بموجب اقتراح انتقال دور الإشراف على CWG.
 - هياكل اللجنة الدائمة للعملاء (CSC) وإدارة IANA بعد الانتقال، مطلوبة أيضاً في مقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف.
 - حقوق التحقيق والتفتيش على النحو المنصوص عليه في التوصية رقم 1: إنشاء مجتمع مخول لإنفاذ صلاحيات المجتمع.
 - تتطلب ICANN إجراء مشاورات عامة بشأن أي تغييرات مقترحة على اللوائح القياسية أو اللوائح الأساسية أو عقد التأسيس.
 - تتطلب الموافقة على أي تغييرات على اللوائح الداخلية الأساسية وعقد التأسيس كل من مجلس إدارة ICANN والمجتمع المُخَوَّل على النحو المبين في صلاحيات المجتمع كما هو مذكور في التوصية رقم 4: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديدة السبع.
 - زيادة القيمة الحدية لموافقة مجلس ICANN على تغيير لائحة داخلية أساسية أو عقد التأسيس من الثلثين إلى 75% من كل مدراء مجلس إدارة ICANN.

3. توضيح تفصيلي للتوصيات

- 06 ما المقصود باللوائح الداخلية الأساسية؟
- 07 تصف اللوائح الداخلية لـ ICANN كيفية ممارسة الصلاحيات في ICANN، بما في ذلك النص على مهمة الهيئة والتزاماتها وقيمتها الجوهرية. تعتبر اللوائح الداخلية سوية مع بنود التأسيس جزءاً أساسياً في ICANN لأنها تحدد نطاق صلاحيات شركات الهيئة، وتحدد إطار الحكم وتحديد ممارسات العمل.
- 08 في الوقت الراهن، قد يتم تغيير لوائح ICANN الداخلية عبر قرار مجلس الإدارة بناءً على تصويت بنتيجة 3/2 لكل المدراء. وتعتقد مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN أن مجموعة اللوائح الداخلية الرئيسية أساسية لاستقرار ICANN ولاستمراريتها التشغيلية والأساسية لحقوق قرارات المجتمع التي ينبغي منحها حماية إضافية من التغييرات بطلب موافقة المجتمع المُخَوَّل على أي تعديلات.

09 وسيتم تحديد هذه اللوائح الداخلية الرئيسية على أنها اللوائح الداخلية الأساسية.



10 وهكذا، تقترح مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN جعل اللوائح الداخلية الأساسية أصعب في التغيير من اللوائح الداخلية القياسية بطريقتين:

1. من خلال مشاركة سلطة التصريح بعمل تغييرات بين مجلس إدارة ICANN والمجتمع المُخَوَّل، يتم التنظيم من خلال المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية بصفتها "الجهات المشاركة في اتخاذ القرار" في المجتمع المخول على النحو المبين في التوصية رقم 1: إنشاء مجتمع مخول لإنفاذ صلاحيات المجتمع.
 2. من خلال طلب قيمة حدية أعلى لدعم مجلس إدارة ICANN من حيث تخويل إجراء تغييرات على اللوائح الداخلية الأساسية عن تلك الموجودة في اللوائح الداخلية القياسية.
- 11 وسيعزز إنشاء اللوائح الداخلية الأساسية مساءلة ICANN مباشرة لمجتمع الإنترنت العالمي بمشاركة السلطة اتخاذ القرار على نطاق أوسع وزيادة صعوبة تعديل هذه الجوانب الأساسية في ICANN.
- 12 وهذه التوصية أمر مهم في سياق نقل إشراف IANA، حيث قدمت العلاقة التعاقدية التاريخية مع حكومة الولايات المتحدة ضمانة لمجتمع أصحاب المصلحة المتعددين بأنه من غير المرجح تغيير طبيعة ICANN الأساسية دون اتفاق واسع النطاق. ودون وجود هذه العلاقة، يجب أن تساعد الحماية الإجرائية وحقوق اتخاذ القرار واسعة المشاركة في محافظة المكونات الأساسية لنطاق وسلطة ICANN على ثقة مجتمع ICANN.

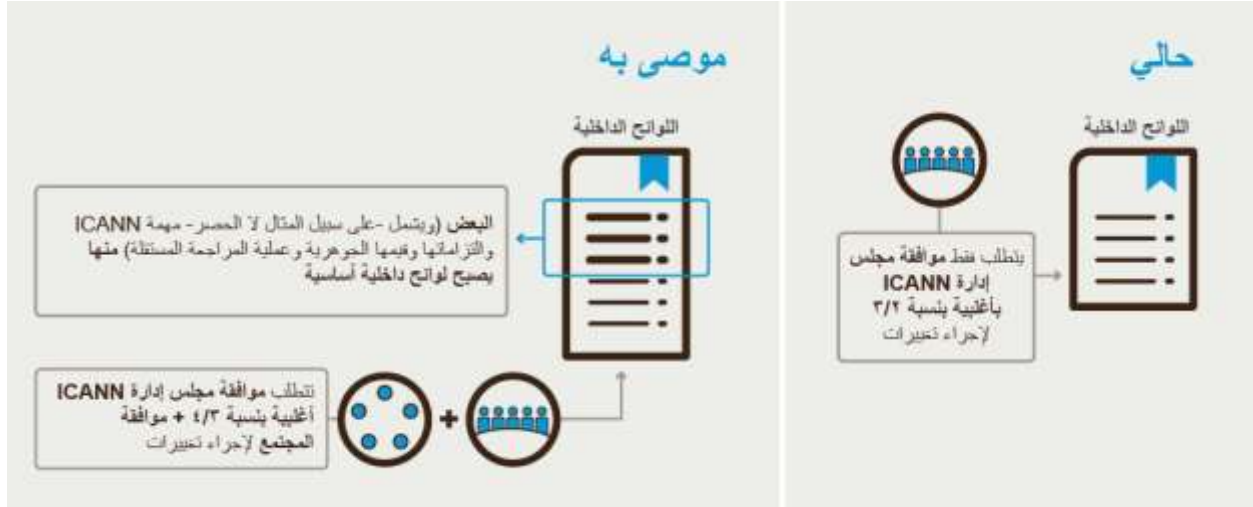
13 وضع لوائح داخلية أساسية

14 ولتنفيذ إنشاء اللوائح الداخلية الأساسية، ستتم إضافة بند جديد إلى اللوائح الداخلية الذي ينص على أن:

1. أي بنود من اللوائح الداخلية تمثل لوائح داخلية أساسية (أي، قائمة البنود / الأقسام / الأقسام الفرعية الأساسية).
2. كيف يمكن تحديد اللوائح الداخلية الأساسية الجديدة وكيف يمكن تعديل أو استبعاد اللوائح الداخلية الأساسية القائمة.

15 إضافة لوائح داخلية أساسية جديدة أو تعديل اللوائح الداخلية الأساسية الحالية

- 16 بينما توصي مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN CCWG بتدعيم جوانب معينة في لوائح ICANN داخلية، لن تخدم المصلحة العامة العالمية إذا لم يتمكن ICANN من التطور رداً على بيئة الإنترنت المتغيرة.
- 17 وبالتالي تدرك مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN CCWG أهمية القدرة على تحديد اللوائح الداخلية الأساسية مع الوقت، أو لتعديل أو إزالة أخرى حالية.



18 قد تكون هناك حاجة إلى الخطوات التالية لإنشاء لائحة داخلية أساسية جديدة أو لتعديل أو إزالة لائحة موجودة، حيث يقترح مجلس إدارة ICANN (أو طاقم العمل من خلال مجلس إدارة ICANN) الإضافة أو التعديل أو الإزالة:

- ويقترح مجلس الإدارة لائحة داخلية أساسية جديدة أو تعديل لائحة داخلية أساسية أو إزالة لائحة داخلية أساسية.
 - ويعتمد مجلس الإدارة إضافة أو تعديل أو إزالة اللائحة الداخلية الأساسية مع تصويت 4/3 بكافة المدراء بمجلس إدارة ICANN.
 - ويوافق المجتمع المُخَوَّل على إضافة أو تعديل أو إزالة اللائحة الداخلية الأساسية (على النحو المبين في التوصية رقم 4: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديد السابع).
- 19 وإذا تم الموافقة على إضافة أو تعديل أو إزالة اللائحة الداخلية الأساسية بناءً على مجلس إدارة ICANN والمجتمع المُخَوَّل على حد سواء:
- سيتم إدراج اللائحة الداخلية الأساسية الجديدة/المنقحة في اللوائح الداخلية لـ ICANN، وستتم إضافة إشارة مناسبة إلى النص باعتباره لائحة داخلية أساسية (إذا تطلب الأمر) إلى الجزء من اللوائح الداخلية الذي يسردها.
 - وفي حالة إجراء تعديل على نص لوائح ICANN الداخلية الحالية، سيتم حينها تحديث النص.
 - وفي حالة الإزالة، سيتم إزالة النص من اللوائح الداخلية لـ ICANN.
- 20 إن مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN CCWG لم تقترح أن يخول المجتمع صلاحية الاقتراح المباشر لإجراء تعديلات على اللوائح الداخلية.

21 أي من اللوائح الداخلية القائمة ستصبح لوائح داخلية أساسية؟

- 22 توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN CCWG بأن يتم تصنيف الجوانب الهامة فقط من لوائح ICANN الداخلية في اللوائح الداخلية الأساسية وذلك لتفادي الجمود غير الضروري في هيكل ICANN. واستنتجت مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN CCWG بأن من شأن التوصية بضرورة مواجهة كافة التغييرات على لوائح ICANN الداخلية المستويات ذاتها المقترحة بخصوص اللوائح الداخلية الأساسية سيضر بمساءلة ICANN بشكل عام ولن يساعدها.
- 23 وترى مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN CCWG "الجوانب الهامة" كذلك التي تحدد مهمة والتزامات والقيم الجوهرية لـ ICANN، ومتطلبات اقتراح مجموعة عمل عبر المجتمع بدور إشراف CWG، وأدوات المساءلة الجوهرية التي يتطلبها المجتمع.
- 24 وبالتالي، توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN CCWG بتنفيذ الجوانب التالية في اللوائح الداخلية الأساسية كجزء من مسار العمل 1:
- المجتمع المُخَوَّل لتنفيذ صلاحيات المجتمع، بما في ذلك دور المعين المنفرد لمدراء ICANN كما هو موضح في التوصية رقم 1.

- آليات التصعيد والإنفاذ على النحو المنصوص عليه في التوصية رقم 2.
- عملية تعديل اللوائح الداخلية الأساسية و/أو عقد التأسيس، ومن أجل اعتماد طلب السوق لـ ICANN أو حسم جميع المسائل الأخرى أو كافة أصول ICANN كما هو مذكور في التوصية رقم 3.
- صلاحيات المجتمع السبع على النحو المنصوص عليه في التوصية رقم 4.
- المهمة، الالتزامات والقيمة الجوهرية على النحو المنصوص عليه في التوصية رقم 5.
- إطار العمل المخصص لعملية المراجعة المستقلة على النحو المنصوص عليه في التوصية رقم 7.
- عملية مراجعة وظائف IANA، ومراجعة وظيفة IANA الخاصة وعملية الفصل، وآليات المساءلة لوظائف تسمية IANA والتي هي مطلوبة بموجب اقتراح انتقال دور الإشراف على CWG.
- هيكل اللجنة الدائمة للعملاء (CSC) وإدارة IANA بعد الانتقال، مطلوبة أيضاً في مقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف.
- حقوق التحقيق والتفتيش على النحو المنصوص عليه في التوصية رقم 1: إنشاء مجتمع مخول لإنفاذ الصلاحيات المجتمعية).

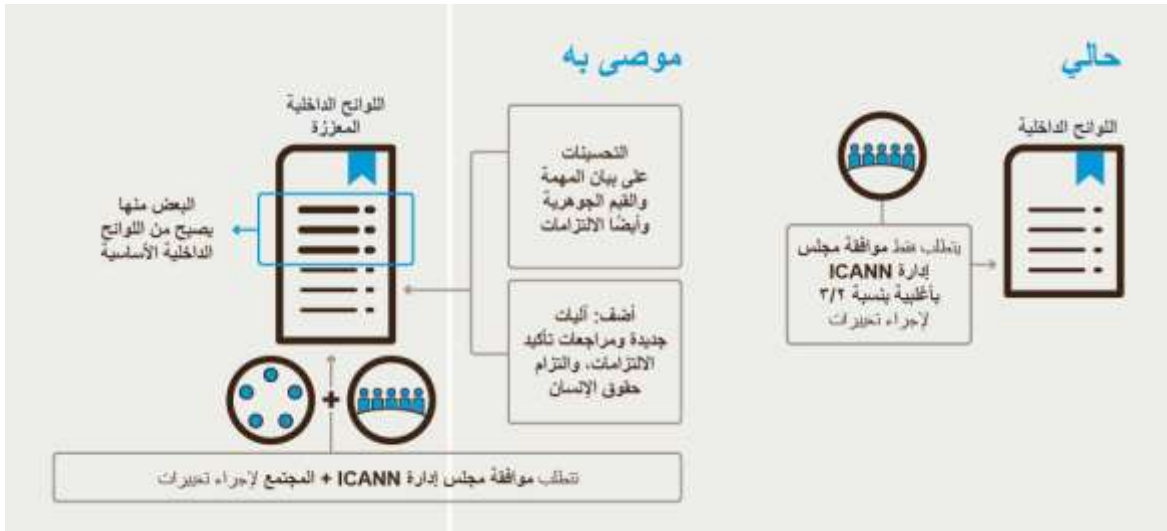
عقد التأسيس

- 25 نصح المستشار القانوني لمجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مسائلة ICANN CCWG بما يلي عن النظر في تغيير عقد تأسيس ICANN:

"الوثائق التأسيسية لشركة نفع عام غير ربحية بكاليفورنيا مثل ICANN هي عقد تأسيسها ولوائحها الداخلية. هناك تسلسل هرمي بين هذه الوثائق—وتسود بنود العقد حتى في حال وجود أي تعارض بين بنود العقد واللوائح الداخلية. وهذه العلاقة الهرمية ملزمة حتى لو كان التعارض بين بنود العقود واللوائح الداخلية "الأساسية" والذي يتطلب موافقة طرف ثالث (في حالة ICANN، يكون الطرف الثالث هو المجتمع المُخول) ليتم التعديل.

بموجب قانون كاليفورنيا للشركات غير الربحية، إذا كان لا يوجد بالشركة أعضاء يمثلون القانون، فإنه يمكن لمجلس الإدارة اعتماد التعديلات على بنود العقد. ومع ذلك، فقد يخضع تعديل بنود العقد لموافقة طرف ثالث، مثلما يجوز تعديل اللوائح الداخلية. في حالة ICANN، إذا لم يتم توفير للمجتمع المُخول الحق في الموافقة على التعديلات التي أدخلت على بنود العقد، فهناك خطر تقويض أحكام اللائحة الداخلية الأساسية بتعديل مجلس إدارة ICANN للبنود، نظراً للعلاقة الهرمية المذكورة أعلاه. وبالتالي، فإننا نوصي بتضمين حق الموافقة فيما يتعلق بالتعديلات الخاصة بنود عقد ICANN لصالح المجتمع المُخول بنفس طريق امتلاك المجتمع المخول لحقوق الموافقة فيما يتعلق باللوائح الداخلية الأساسية".

- 27 وبالتالي، توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مسائلة ICANN CCWG بأن تتبع التغييرات التي يتم إدخالها على بنود عقد تأسيس ICANN نفس عملية الموافقة ونفس الحدود المذكورة أعلاه للموافقة على إدخال تغييرات على اللوائح الداخلية الأساسية.



- 28 من المهم ملاحظة أن عقد تأسيس ICANN الحالي ينص على:
- "9. يمكن تعديل هذه المواد عن طريق التصويت بأغلبية حاسمة لحوالي ثلثي مدراء الهيئة. وعندما تصبح لدى الهيئة أعضاء، يجب اعتماد أي تعديل بأغلبية ثلثي (3/2) الأعضاء ممن لهم حق التصويت على التعديل المقترح."
- 29 لذلك، توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساهمة ICANN CCWG أن يتم تعديل عقد التأسيس لإزالة مفهوم الأعضاء وتفعيل الحاجة إلى تصويت إيجابي أعلى بنسبة 4/3 على الأقل من جميع المدراء في مجلس إدارة ICANN، فضلاً عن موافقة المجتمع المُخَوَّل باستخدام نفس عملية الموافقة والحدود كما في الموافقة على إدخال تغييرات على اللوائح الداخلية الأساسية.
- 30 **هل موقع المكتب الرئيسي لـ ICANN بحاجة إلى أن يكون ضمن اللائحة الأساسية؟**
- 31 يستوفي عقد تأسيس ICANN وكذلك اللوائح الداخلية كلاً من حالة التأسيس (أو محل الشركة) لـ ICANN وموقع مكتبها الرئيسي:
- ينص عقد التأسيس الحالي لـ ICANN على:
- "3. هذه الهيئة هي هيئة غير ربحية ذات منفعة عامة ولم يتم تنظيمها لتوفير مكاسب خاصة لأي فرد. إنها مدرجة بموجب قانون الشركات غير الربحية ذات الفائدة العامة للأغراض العامة والخيرية."
- ينص القسم الأول من البند الثامن عشر للوائح الداخلية الحالية لـ ICANN على:
- "المكتب. يقع المقر الرئيسي لمعاملات ICANN في مقاطعة لوس أنجلوس بولاية كاليفورنيا في الولايات المتحدة. ويحق لـ ICANN أن يكون لديها مقر أو مقرات إضافية داخل الولايات المتحدة أو خارجها قد تقوم بافتتاحها من وقت لآخر."
- تنص الفقرة 8 (ب) الخاصة بتأكيد الالتزامات على:
- "تؤكد ICANN التزامها بـ: (ب) البقاء كمؤسسة غير ربحية مقرها الولايات المتحدة الأمريكية ولها مكاتب حول العالم لتلبية متطلبات مجتمع عالمي..."
- 32 وفقاً لتوصية مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساهمة ICANN CCWG في القسم أعلاه، قد تتطلب بنود عقد التأسيس بأن تستخدم الموافقة على أي تغييرات بنود عقد التأسيس نفس العملية ونفس الحدود المطلوبة للموافقة على إدخال تغييرات على اللوائح الداخلية الأساسية.
- 33 وبالتالي، لا يمكن تغيير حالة محل التأسيس/مؤسسة ICANN دون موافقة تأكيدية من المجتمع المُخَوَّل. ومع ذلك، للتأكد من أن حالة ICANN باعتبارها شركة نفع عام غير ربحية بكاليفورنيا لا يمكن تغييره عن طريق تحويل الأصول و / أو الحل دون موافقة تأكيدية من المجتمع المُخَوَّل، فستكون هناك حاجة إلى إضافة بند إلى عقد التأسيس يتطلب موافقة المجتمع المُخَوَّل على نقل كل أو جزء كبير من أصول ICANN.
- 34 يمكن لمجلس إدارة ICANN تقديم مقترح بشأن إجراء تغيير بأحكام اللوائح الداخلية ينص على أن موقع "المكتب الرئيسي" لـ ICANN في كاليفورنيا، ولكن بإمكان المجتمع المُخَوَّل منع هذا التغيير.
- 35 لم يكن هناك إجماع على دعم إضافة هذا الحكم إلى اللائحة الداخلية الأساسية والذي يتطلب موافقة تأكيدية من المجتمع المُخَوَّل.
- 36 **صلاحيات المجتمع: اعتماد التغييرات في اللوائح الداخلية الأساسية وعقد التأسيس**
- 37 سيضمن إنشاء اللوائح الداخلية الأساسية وطلب موافقة المجتمع المُخَوَّل على إدخال تعديلات على بنود عقد التأسيس إمكانية تغيير الجوانب المهمة للصلاحيات والعمليات المطلوبة للمحافظة على مساهمة ICANN إلى المجتمع ومهمة المنظمة والالتزامات والقيم الجوهرية فقط كنتيجة لإجماع مجلس الإدارة في مجلس إدارة ICANN والمجتمع على حد سواء.

- 38 سيتعين على المجتمع المُحوّل تأكيد الموافقة على أي تغيير مقترح واعتماد مجلس إدارة ICANN له قبل أن يصبح التعديل فعالاً من الناحية القانونية، وذلك كجزء من عملية اتخاذ القرار المشترك بين مجلس إدارة ICANN والمجتمع المُحوّل. ومن خلال إنشاء عملية القرار المشترك الخاصة هذه، تتم مشاركة السلطة لتغيير الجوانب الأساسية لإطار عمل إدارة ICANN على نطاق أوسع مما هي عليه اليوم.
- 39 تعمل مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN CCWG في ظل افتراض أنه من غير المرجح تغيير بنود عقد التأسيس واللوائح الداخلية لـ ICANN التي من المستحسن أن تصبح اللوائح الداخلية الأساسية في أحيان كثيرة. وحينما يتم إجراء تغييرات، فإنه من غير المحتمل أن تنشأ في مهلة قصيرة أو أنه ستكون هناك حاجة إلى التعامل مع الحالات التشغيلية على المدى القصير.
- 40 وبالتالي لا تعتقد مجموعة عمل مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بأن تشكل صلاحية المجتمع، حسيماً تم اقتراحه، تحديات على السلامة التشغيلية أو الاستقرار أو كفاءة ICANN الحالية.
- 41 تتطلب هذه التغييرات درجة عالية من دعم المشاركين في اتخاذ القرار في المجتمع المُحوّل، حيث إن الغرض من هذه السلطة هو أن يتم إجراء تعديل على اللوائح الداخلية الأساسية أو عقد التأسيس فقط بدعم واسع للغاية من المجتمع.
- 42 لمزيد من المعلومات حول صلاحيات المجتمع الأخرى التي أوصت بها مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN CCWG، راجع التوصية رقم 4: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديدة السبع.

4. تغييرات من "المسودة الثالثة المقترحة لتوصيات مسار العمل 1"

- أوضحت أن أحكام عملية مراجعة وظائف IANA لا تنطبق إلا على وظائف تسمية IANA (متطلب مجموعة عمل المجتمع بدور الإشراف CWG).
- أوضحت أن عملية إدخال تغييرات على عقد التأسيس يجب أن تكون مشابهة لعملية إدخال تغييرات على اللوائح الداخلية الأساسية، فضلاً عن عملية الموافقة على بيع ICANN أو التصرف بطريقة أخرى لكل أو لجزء كبير من الأصول التابعة لـ ICANN.
- أضافت توصية محددة تعديل عقد التأسيس الحالي لإزالة فكرة الأعضاء وتفعيل الحاجة إلى تصويت إيجابي أعلى بنسبة 4/3 على الأقل من جميع المدراء في مجلس إدارة ICANN، فضلاً عن موافقة المجتمع المخول.

5. اختبارات الإجهاد ذات الصلة بهذه التوصية

- لا يوجد

6. كيف يستجيب هذا لمتطلبات إشراف CWG؟

- 43 تستوفي هذه التوصيات متطلب مجموعة عمل المجتمع بدور الإشراف CWG والذي ينصح مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN CCWG بإنشاء لوائح داخلية أساسية. وهذه تتضمن ما يلي:
- موازنات ICANN وخطط التشغيل/الخطط الاستراتيجية وموازنات IANA: حقوق المجتمع فيما يتعلق بتطوير ومراعاة موازنات ICANN وخطط التشغيل/الخطط الاستراتيجية وموازنات IANA.
 - مجلس إدارة ICANN: حقوق المجتمع وعلى وجه الخصوص القدرة على تعيين/إقالة أعضاء مجلس إدارة ICANN واستدعاء مجلس الإدارة بالكامل.
 - لوائح ICANN: إدماج ما يلي في اللوائح الداخلية لمؤسسة ICANN: مراجعة وظيفة IANA ومراجعة وظيفة IANA الخاصة وإدارة الهيئة القانونية لما بعد عملية انتقال الإشراف على وظائف IANA، واللجنة الدائمة للعملاء، وعملية الفصل.
 - عملية المراجعة المستقلة: يجب أن تكون سارية على وظائف IANA ويمكن الوصول إليها من خلال مديري نطاق المستوى الأعلى.

7. كيف يعالج هذا معايير NTIA؟

44 دعم وتعزيز نموذج أصحاب المصالح المتعددة.

- لا يمكن تعديل ضمان آليات مساءلة نموذج أصحاب المصلحة المتعددين بدون تمكين موافقة المجتمع.

45 الحفاظ على أمن واستقرار ومرونة نظام DNS الخاص بالإنترنت.

- يُعد إنشاء اللوائح الداخلية الأساسية التي توفر أشكال إضافية من الحماية لهيئة ICANN أمرًا بالغ الأهمية لاستقرار المنظمة واستمرارية التشغيل.

46 تلبية احتياجات وتوقعات العملاء والشركاء العالميين لخدمات IANA.

- لا يوجد

47 الحفاظ على انفتاح الإنترنت.

- لا يوجد

48 لن تقبل NTIA أي مقترح يبدل دور NTIA بحل لمنظمة حكومية أو بين الحكومات.

- لا يوجد

الملحق 04 - التوصية رقم 04: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديد السبع

1. خلاصة






- 01 أوصت مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN بضرورة أن تكون الصلاحيات السبع الجديدة للمجتمع في موضعها لتحسين مساءلة ICANN وضمان المشاركة المجتمعية.
- 02 "صلاحيات المجتمع" هذه هي:
1. رفض خطة استراتيجية للسنة المالية، أو الخطة التشغيلية للسنة المالية، أو الميزانية والخطة التشغيلية السنوية، أو ميزانية وظائف IANA.
 2. رفض التغيير على معايير اللوائح الداخلية في ICANN.
 3. الموافقة على تغيير اللائحة الداخلية الأساسية و/أو عقد التأسيس، و/أو الموافقة على بيع ICANN أو التصرف فيها بطريقة أخرى لكل أصولها أو جزء كبير من الأصول التابعة لها.
 4. إقالة عضو فردي بمجلس إدارة ICANN.
 5. استعادة مجلس إدارة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة بالكامل.
 6. بدء طلب ملزم لعملية المراجعة المستقلة (IRP) (حيث أن قرار اللوحة غير قابل للتنفيذ في أي محكمة تعترف بنتائج التحكيم الدولي) أو طلب غير ملزم لإعادة النظر (حيث يلتزم مدراء مجلس إدارة ICANN بإعادة النظر في القرار الأخير أو الإجراء/التقاعس من قبل مجلس إدارة ICANN أو العاملين).
 7. رفض قرار مجلس إدارة ICANN المتعلق بمراجعات وظائف هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة (IANA)، بما في ذلك التسبب في أي عملية فصل بعد الانتقال لوظائف تسمية IANA.
- 03 صُممت صلاحيات المجتمع المُخَوَّل والعمليات المرتبطة بها لضمان عدم تمكّن أصحاب المصلحة من ممارسة أي سلطة بمفردهم وعدم السماح، تحت أي ظرف من الظروف، حتى لا يكون أي جزء فردي من المجتمع قادرًا على منع استخدام السلطة.

2. توصيات مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة CCWG ICANN

- 04 أوصت اللجنة الاستشارية الحكومية GAC أيضاً بما يلي:
- تحديد صلاحيات المجتمع باعتبارها لوائح داخلية أساسية:
1. رفض خطة استراتيجية للسنة المالية، أو الخطة التشغيلية للسنة المالية، أو الميزانية والخطة التشغيلية السنوية، أو ميزانية وظائف IANA.
 2. رفض التغيير على معايير اللوائح الداخلية في ICANN.
 3. الموافقة على تغيير اللائحة الداخلية الأساسية و/أو عقد التأسيس، و/أو الموافقة على بيع ICANN أو التصرف فيها بطريقة أخرى لكل أصولها أو جزء كبير من الأصول التابعة لها.
 4. إقالة عضو فردي بمجلس إدارة ICANN.
 5. استعادة مجلس إدارة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة بالكامل.

6. بدء طلب ملزم لعملية المراجعة المستقلة (حيث أن قرار اللوحة غير قابلاً للتنفيذ في أي محكمة تعترف بنتائج التحكيم الدولي) أو طلب غير ملزم لإعادة النظر (حيث يلتزم مدراء مجلس إدارة ICANN بإعادة النظر في القرار الأخير أو الإجراء/التقاعس من قبل مجلس إدارة ICANN أو العاملين).
7. رفض قرارات مجلس إدارة ICANN المتعلقة بمراجعات وظائف هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة (IANA)، بما في ذلك التسبب في أي عملية فصل بعد الانتقال لوظائف تسمية IANA.
- إضافة لائحة داخلية لـ ICANN والتي تنص على أنه إذا تمت إقالة مجلس إدارة ICANN بالكامل، فسيتم تشكيل مجلس إدارة مؤقت طالما كانت هناك حاجة لعملية اختيار/انتخاب مجلس إدارة بديل ليحل محله. سوف تضع المنظمات الداعمة (SOS) واللجان الاستشارية (ACs) ولجنة الترشيح (NOMCOM) عمليات استبدال تضمن أن مجلس الإدارة المؤقت لن يكون يظل ساريًا لمدة تزيد عن 120 يومًا. وسوف تكون لمجلس الإدارة المؤقت نفس ما لمجلس الإدارة الذي يحل محله من صلاحيات وواجبات. يعتبر وجود مجلس إدارة ساريًا في جميع الأوقات أمر بالغ الأهمية للاستمرارية التشغيلية لمؤسسة ICANN كما أنها شرطًا قانونيًا.
 - سوف تذكر اللوائح الداخلية لمؤسسة ICANN أنه - باستثناء الظروف التي تحتاج إلى قرارات عاجلة لحماية المرونة والاستقرار والشفافية SSR نظام أسم النطاق - فسوف يتشاور مجلس الإدارة المؤقت مع المجتمع من خلال قيادة المنظمة الداعمة واللجنة الاستشارية قبل اتخاذ القرارات الكبرى. حيثما كان ذلك مناسبًا، سوف يتشاور مجلس الإدارة المؤقت أيضًا من خلال منتدى مؤسسة ICANN قبل اتخاذ أي إجراء من شأنه أن يعني إجراء تغيير جوهري في إستراتيجية مؤسسة ICANN أو سياساتها أو إدارتها، بما في ذلك استبدال الهيئة المؤسسة العاملة والمدير التنفيذي.
 - ملاحظة: يرد المزيد من التفاصيل بشأن ماهية السلطات بالقسم التالي ويمكن الاطلاع على مزيد من التفاصيل عن كيفية استخدامها بالملحق 2.
 - يكون بها استثناء لرفض اللوائح الداخلية القياسية في الحالات التي يكون فيها تغيير اللائحة القياسية هو نتيجة عملية وضع السياسة. وسوف يكون الاستثناء على النحو التالي:
 - تتطلب اللوائح الأساسية ألا يجمع مجلس إدارة ICANN بين موافقة ICANN على تغييرات اللائحة التي هي نتيجة لعملية وضع السياسة وأي تغييرات أخرى على اللائحة.
 - تتطلب اللوائح الأساسية أن يشير مجلس إدارة ICANN بوضوح إلى ما إذا كان تغيير لائحة داخلية لـ ICANN هو نتيجة لعملية تطوير سياسة عندما يوافق المجلس على التغيير.
 - تتطلب اللوائح الداخلية الأساسية، أنه إذا كان تغيير اللوائح الداخلية لـ ICANN هو نتيجة لعملية وضع سياسة، فإن المنظمة الداعمة التي قادت عملية وضع السياسة يجب أن تدعم رسميًا التمسك بمنتدى المجتمع وممارسة سلطة رفض تغيير اللائحة الداخلية. إذا كانت المنظمة الداعمة التي قادت عملية وضع السياسة التي تتطلب تغيير اللائحة لا تدعم رسميًا التمسك بأحد منتديات المجتمع أو ممارسة السلطة لرفض اللائحة، ومن ثم لا يمكن استخدام سلطة المجتمع لرفض اللائحة.

3. توضيح تفصيلي للتوصيات

			
الموافقة على التغييرات على اللوائح الداخلية لـ ICANN	رفض التغييرات على اللوائح الداخلية القياسية لـ ICANN	رفض الميزانية أو الإستراتيجية/ خطة تشغيل	
			
رفض قرارات مجلس ICANN بخصوص مراجعات وظائف IANA	إطلاق عملية مراجعة مستقلة للمجتمع	إقالة جميع مجلس إدارة ICANN	إقالة أعضاء مجلس إدارة ICANN الفرديين

05 اقترحت مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN مجموعة مكونة من سبع صلاحيات للمجتمع تهدف إلى تمكين المجتمع من عقد مساءلة مؤسسة ICANN هم عن مبادئ الهيئة (المهمة والالتزامات والقيم الجوهرية).

06 تتمثل صلاحيات المجتمع المقترحة في:

الصلاحيات لرفض موازنة مؤسسة ICANN أو موازنة وظائف IANA أو الخطط الاستراتيجية/التشغيلية
صلاحيات رفض التغييرات على اللوائح الداخلية القياسية لمؤسسة ICANN
صلاحيات إقالة أعضاء مجلس إدارة ICANN الأفراد
صلاحيات استدعاء مجلس إدارة ICANN بالكامل
السلطة للموافقة على التغييرات في اللائحة الداخلية الأساسية و/أو عقود التأسيس، و/أو الموافقة على بيع ICANN أو التصرف فيها بطريقة أخرى لكل أصولها أو التصرف في جزء كبير من الأصول التابعة لها
الصلاحيات لبدء عملية مراجعة مستقلة ملزمة أو طلب إعادة نظر غير ملزم

صلاحية رفض قرارات مجلس إدارة ICANN المتعلقة بمراجعة وظائف IANA، بما في ذلك اتخاذ إجراءات تنفيذ عملية الفصل

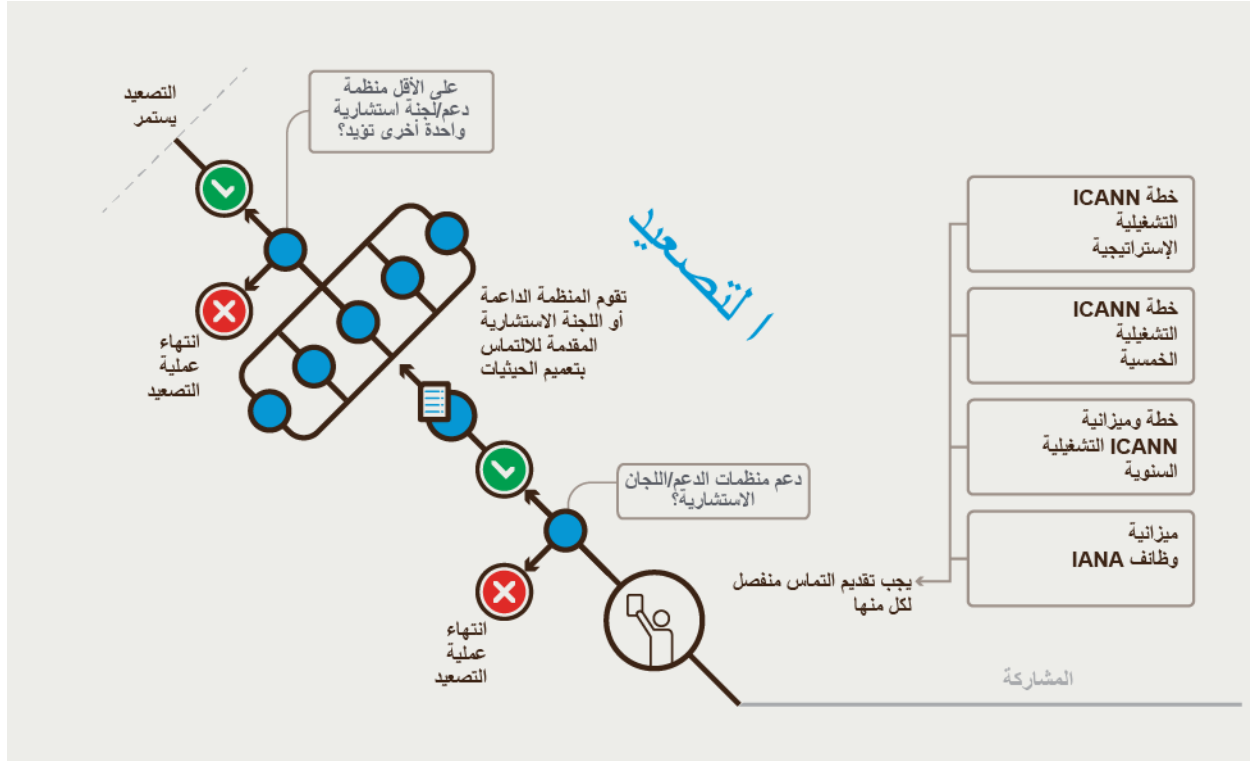
- 07 ومن الأهمية بمكان أن نلاحظ أن الصلاحيات المذكورة أعلاه - فضلاً عن إطلاق مجموعة العمل عبر المجتمع للفصل¹، (كما هو مطلوب من تبعيات إشراف مجموعة العمل عبر المجتمع) - يمكن أن تُعزز باستخدام عملية المراجعة المستقلة للمجتمع أو صلاحية استدعاء مجلس الإدارة بأكمله.
- 08 إذا رفض مجلس إدارة ICANN أو فشل في الامتثال لقرار المجتمع المُخَوَّل لاستخدام القوة القانونية لإزالة أي مدير فردي لـ ICANN أو إقالة مجلس إدارة ICANN بأكمله (أو بتعيين المجتمع المُخَوَّل لمدير)، يمكن للمجتمع المُخَوَّل معالجة هذا الرفض بإقامة دعوى في المحكمة التي لها سلطة قضائية؛ ليست هناك حاجة لقيام المجتمع المُخَوَّل ببدء أو إجراء عمليات إنفاذ أخرى مثل الوساطة أو عملية مراجعة مستقلة لإنفاذ الصلاحية.

09 صلاحية رفض موازنة مؤسسة ICANN أو الخطط الاستراتيجية/التشغيلية

- 10 يمثل حق وضع الميزانيات والتوجيهات الإستراتيجية صلاحية حوكمة مهمة لأي منظمة. ومن خلال تخصيص الموارد وتحديد الأهداف التي يتم توجيه تلك الموارد إليها، يكون للخطط الاستراتيجية والتشغيلية والميزانيات تأثيراً كبيراً حول ما تقوم به هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة وكيف تقوم بدورها بصورة فعّالة. يلعب مجتمع مؤسسة ICANN بالفعل دوراً فعالاً في تقديم مساهمة في هذه الوثائق الرئيسية من خلال المشاركة في عمليات التشاور الحالية التي تنظمها مؤسسة ICANN.
- 11 لتوفير ضمانات مساءلة إضافية، اقترحت مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN بأن تُعطى المجتمع المُخَوَّل صلاحية رفض ما يلي:

- الخطة الخمسية الإستراتيجية لمؤسسة ICANN
- الخطة الخمسية التشغيلية لمؤسسة ICANN
- الخطة التشغيلية السنوية والموازنة لمؤسسة ICANN
- موازنة وظائف هيئة الإنترنت للأرقام المُخصصة IANA

¹ إذا توصلت عملية مراجعة وظائف IANA التابعة لإشراف مجموعة العمل عبر المجتمعات إلى قرار أنه يلزم إجراء عملية فصل لوظائف تسمية IANA، فسوف توصي بإنشاء مجموعة العمل عبر المجتمع للفصل. وسوف يتوجب الحصول على موافقة على هذه التوصية بمعرفه الأغلبية العظمى في كل من مجلس المنظمة الداعمة للأسماء العامة ومجلس منظمة دعم أسماء رمز البلد طبقاً للإجراءات العادية لكل منهما من أجل تحديد الأغلبية المطلقة، وسوف يتوجب الحصول على الموافقة بمعرفه مجلس إدارة ICANN بعد فترة تعليق عام، وكذلك بواسطة المجتمع المُخَوَّل.



- 12 قررت مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN أن الالتماس المنفصل سيكون لازماً لكل موازنة أو خطة إستراتيجية/تشغيلية. يمكن الطعن في الموازنة أو الخطة الإستراتيجية/التشغيلية فقط إذا كانت هناك قضية (قضايا) هامة جلبت في مرحلة العملية المشتركة التي لم تُعالج بشكل صحيح قبل الموافقة.
- 13 لتعزيز التدرج من الأدنى إلى الأعلى، فإن الشفافية والنهج التعاوني الذي تستخدمه مؤسسة ICANN حالياً لتحويل المجتمع من تقديم مساهمة في وثائق موازنة ICANN، توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN بإضافة عملية تشاورية مشابهة إلى اللوائح الداخلية لكل من موازنة ICANN وموازنة وظائف IANA. يجب على اللوائح الداخلية ضمان توفر التفاصيل الكافية للموازنة، في الوقت المناسب، للمجتمع لينظر إلى مسائل الموازنة بعناية ويوفر مدخلات مستنيرة وبناءة (ويجب أن ينظر لهذا المدخل بدقة) قبل اتخاذ مجلس الإدارة قراراته بشأن مسائل الموازنة.
- 14 وأي قرار للمجتمع برفض أي ميزانية أو خطة بعد موافقة مجلس إدارة ICANN عليها سوف يكون مستنداً إلى عدم الاتساق المفهوم مع الغرض والمهمة والدور المنصوص عليهم في عقد تأسيس ICANN ولوائحها الداخلية، أو المصلحة العامة العالمية، أو احتياجات أصحاب المصلحة في ICANN، أو الاستقرار المالي أو الأمور الأخرى التي تهم المجتمع. ولا يمكن أن يكون الاعتراض متعلقاً إلا بالمشكلات التي تم طرحها في المداولات العامة التي أجريت قبل موافقة مجلس الإدارة على الميزانية أو الخطة.
- 15 سوف يطلب من المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية التي تعد مشاركة في اتخاذ القرار في المجتمع المُخَوَّل برفض الموازنة أو الخطة الإستراتيجية/التشغيلية أن تعمم الأساس المنطقي وأن تحصل على دعم لالتماسها من طرف جهة واحدة أخرى على الأقل من الجهات المشاركة في اتخاذ القرار وفقاً لعملية التصعيد.
- 16 وردت عمليات التصعيد والإنفاذ بخصوص رفض الخطط الإستراتيجية/التشغيلية أو الموازنة على النحو المبين في التوصية رقم 2: تحويل المجتمع من خلال الإجماع: المشاركة والتصعيد والإنفاذ.
- 17 إذا تم استخدام صلاحية المجتمع لرفض الموازنة السنوية، فإنه سيتم تنفيذ موازنة مؤقتة. الموازنة المؤقتة هي تلك التي توفر التمويل المستمر لأداء وظائف ICANN الحاسمة، في حين يتم حل المشكلة/المشاكل التي أدت إلى استخدام المجتمع المُخَوَّل لصلاحية المجتمع. وسوف تستند على عمليات ICANN التشغيلية الحالية، وفقاً للقواعد الموضوعية في عملية التنفيذ (والتي ستشكل نهجاً محدداً وعمماً وشفافاً للموازنة المؤقتة).
- 18 توصي أيضاً مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز المساءلة بأن يكون مفهوم الموازنة المؤقتة جزءاً لا يتجزأ من اللوائح الداخلية الأساسية، بما في ذلك مسؤولية مدير ICANN المالي لوضع الموازنة المؤقتة وفقاً للنهج المحدد.

- 19 موازنة وظائف هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة IANA
- 20 تحت هذه الصلاحية، سوف يكون المجتمع قادرًا على النظر في موازنة وظائف هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة كموازنة منفصلة. تعتبر موازنة وظائف هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة حاليًا جزءًا من الخطة التشغيلية السنوية وموازنة مؤسسة ICANN.
- 21 وبموجب المقترح النهائي المقدم من مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف، سوف تشمل تكاليف IANA وفقًا لما هو منصوص عليه في ميزانية وظائف IANA على "التكاليف المباشرة لإدارة IANA"، و"التكاليف المباشرة للموارد المشتركة" و"مخصص وظائف الدعم". وعلاوة على ذلك، يشير المقترح النهائي المقدم من مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف إلى وجود تحديد البنود في صورة تكاليف أكثر تحديدًا فيما يخص كل وظيفة محددة في مستوى المشروع وأقل منه حسب الحاجة.
- 22 تتطلب ميزانية وظائف IANA حمايةً وفقًا للتوصيات المقدمة للمقترح النهائي المقدم من مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف. ويجب أن تخضع ميزانية وظائف IANA للإدارة بحرص وعدم الانتقاص منها (دون تعقيبات من الجمهور) بصرف النظر عن حالة الأقسام الأخرى من الميزانية.
- 23 توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN أنه ينبغي أن يكون هناك عمليتين متميزتين فيما يتعلق بصلاحية المجتمع بشأن رفض ميزانية وظائف هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة وصلاحيتها لرفض ميزانية هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة، مما يلي متطلبات مجموعة عمل عبر المجتمعات-الإشراف. لن يكون لاستخدام صلاحية المجتمع لرفض موازنة مؤسسة ICANN أي تأثير على موازنة وظائف هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة (IANA)، ولن يكون لرفض موازنة وظائف هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة أي تأثير على موازنة مؤسسة ICANN.
- 24 وردت عمليات التصعيد والإنفاذ بخصوص رفض موازنة وظائف IANA بالتفصيل في التوصية رقم 2: تحويل المجتمع من خلال الإجماع: المشاركة والتصعيد والإنفاذ.
- 25 وفي حالة استخدام الصلاحية لرفض موازنة وظائف IANA السنوية، فسوف يتم تنفيذ الموازنة المؤقتة (هناك تفاصيل بشأن الموازنة المؤقتة قيد التطوير حاليًا بموجب التطوير كما ذكر أعلاه).
- 26 توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز المساءلة بأن يكون نهج الموازنة المؤقتة جزءًا لا يتجزأ من اللوائح الداخلية الأساسية، بما في ذلك مسؤولية مدير ICANN المالي لوضع الموازنة المؤقتة وفقًا للنهج المحدد.
- 27 تقر مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN أن مجموعة العمل عبر المجتمعات بدور الإشراف (أو مجموعة التنفيذ النائية) مطلوب منها تطوير عملية مقترحة لإنشاء ومراجعة الموازنة المحددة لعمليات IANA الوظيفية. وستكون هذه العملية مدخلًا رئيسيًا لتنفيذ هذه السلطة محددة.
- 28 قد ترغب مجموعة العمل عبر المجتمع بدور الإشراف بتفصيل عملية التخطيط والتي من خلالها يتم إنشاء موازنة وظائف IANA كجزء من برنامجها لتنفيذ الأعمال، بما في ذلك مستوى التفصيل المطلوب توفيره لمدخل المجتمع والإطارات الزمنية لإجراء المشاورات والموافقات. تحد مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN من متطلباتها لتلك الواردة في هذه التوصية.
- 29 عند التنفيذ، يجب أن تشمل أي عملية- والتي من خلالها يخضع أي جزء من موازنة وظائف IANA أو كلها للرفض- على تصويت المجتمعات التشغيلية التي تخدمها وظائف IANA (أي أسماء النطاقات ومصادر التقييم ومعلمات البروتوكول). يجب أيضًا أن تنفذ العملية بطريقة ما لضمان توريدات مستقرة ومستمرة لوظائف IANA، وتوريد مناسب من مستويات الخدمة التعاقدية للمجتمعات التشغيلية المعنية.
- 30 صلاحية رفض التغييرات على اللوائح الداخلية القياسية لمؤسسة ICANN
- 31 للوقاية من إمكانية أن يقوم مجلس إدارة ICANN بتعديل اللوائح الداخلية الأساسية من جانب واحد دون استشارة المجتمع، توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN بأن يتم منح المجتمع المخول صلاحية رفض إدخال تغييرات على اللوائح الداخلية القياسية لمؤسسة ICANN بعد موافقة مجلس الإدارة عليها، ولكن قبل سريان التغييرات.
- 32 ويجب أن تستغرق أي تغييرات أقرها مجلس الإدارة 30 يومًا للدخول حيز التنفيذ لتمكين المجتمع المخول من الإقرار ما إذا كان ينبغي أن يبدأ الالتماس لرفض التغيير.
- 33 هذه الصلاحية، فيما يتعلق باللوائح الداخلية القياسية، عبارة عن عملية رفض تستخدم لتخبر مجلس إدارة ICANN أن المجتمع المخول لا يدعم التغيير الذي وافق عليه مجلس الإدارة. وهي لا تمكن المجتمع المخول من إعادة كتابة تغيير اللائحة الداخلية القياسية التي اقترحتها مجلس الإدارة.

- 34 ومن الأهمية بمكان أن نلاحظ أن مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN توخت الحذر أثناء محاولة تغيير عمليات وضع السياسة الأساسية لمؤسسة ICANN. وتهدف الأدوات المقترحة لتحسين المساءلة بشكل عام إلى تناول مشكلات ICANN، وليس عملية وضع السياسة في المنظمات الداعمة. ومع ذلك، قد تتداخل صلاحية رفض تغييرات اللائحة الداخلية القياسية مع تنفيذ عملية وضع السياسة التي تتطلب مثل هذه التغييرات.
- ولضمان عدم تداخل هذه الصلاحية مع عمليات وضع سياسة نموذج الأدنى نحو الأعلى الخاصة بمؤسسة ICANN، أضافت مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN استثناءً إلى صلاحية رفض اللوائح الداخلية القياسية لضمان عدم رفض تغييرات اللائحة الداخلية الناتجة عن عملية وضع السياسة بعدما وافق عليها مجلس إدارة ICANN بدون موافقة المنظمة الداعمة التي تفقد عملية وضع السياسة.
- 35 كما وردت عمليات التصعيد والإنفاذ لهذه الصلاحية في التوصية رقم 2: تخويل المجتمع من خلال الإجماع: المشاركة والتصعيد والإنفاذ. باستثناء ما يلي:
- تكون عمليات مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN التي بها استثناء لرفض اللوائح الداخلية القياسية في الحالات التي يكون فيها تغيير اللائحة القياسية هو نتيجة عملية وضع السياسة. وسوف يكون الاستثناء على النحو التالي:
 - تتطلب اللوائح الأساسية ألا يجمع مجلس إدارة ICANN بين موافقة ICANN على تغييرات اللائحة التي هي نتيجة لعملية وضع السياسة وأي تغييرات أخرى على اللائحة.
 - تتطلب اللوائح الأساسية أن يشير مجلس إدارة ICANN بوضوح إلى ما إذا كان تغيير لائحة داخلية لـ ICANN هو نتيجة لعملية تطوير سياسة عندما يوافق المجلس على التغيير.
 - تتطلب اللوائح الداخلية الأساسية التي تتعامل مع رفض تغيير لائحة داخلية لـ ICANN، إذا كان تغيير اللوائح هو نتيجة لعملية وضع سياسة، فيجب أن تقوم المنظمة الداعمة التي قادت عملية وضع السياسة بدعم رسمي للتمسك بمنتدى المجتمع وممارسة سلطة رفض تغيير اللائحة الداخلية.
 - إذا كانت المنظمة الداعمة التي قادت عملية وضع السياسة التي تتطلب تغيير اللائحة الداخلية لـ ICANN لا تدعم رسمياً التمسك بأحد منتديات المجتمع أو ممارسة السلطة لرفض اللائحة، ومن ثم لا يمكن استخدام سلطة المجتمع لرفض اللائحة.
- 36 **السلطة للموافقة على التغييرات في اللائحة الداخلية الأساسية و/أو عقود التأسيس، و/أو الموافقة على بيع ICANN أو التصرف فيها بطريقة أخرى لكل أصولها أو التصرف في جزء كبير من الأصول التابعة لها**
- 37 للوقاية من إمكانية أن يقوم مجلس إدارة ICANN بتعديل اللوائح الداخلية لـ ICANN و/أو بنود التأسيس من جانب واحد دون استشارة المجتمع، قررت مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN أنه يجب تعزيز عملية تشاور المجتمع في اللوائح الداخلية الأساسية.
- 38 قد يكون تغيير المجموعة المقترحة من اللوائح الأساسية أصعب من اللوائح الداخلية المعيارية لسببين:
- سوف تكون صلاحية تغيير اللوائح الداخلية الأساسية و/أو بنود التأسيس المشتركة بين مجلس إدارة ICANN والمجتمع المُوَحَّل.
 - سوف يكون الحد الأدنى للدعم المطلوب من مجلس إدارة ICANN لتغيير اللائحة الداخلية الأساسية أعلى بكثير من مستوى تغيير اللوائح الداخلية القياسية.
- 39 وتؤكد مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN على أهمية أن يكون مجلس إدارة ICANN والمجتمع المُوَحَّل قادرين على تحديد اللائحة الأساسية الجديدة بمرور الوقت أو تغيير اللوائح الحالية أو إلزائها للتأكد من أن مؤسسة ICANN يمكن أن تتكيف مع بيئة الإنترنت المتغيرة.
- 40 تطبق نفس عملية التصعيد، على بيع ICANN أو التصرف فيها بطريقة أخرى لكل أصولها أو جزء كبير من الأصول التابعة لها.
- 41 وفيما يلي عمليات التصعيد بخصوص هذه الصلاحيات:
- 42 **الخطوة 1.** ينشر مجلس إدارة ICANN موافقته على إدخال تغيير إلى اللائحة الداخلية الأساسية و/أو عقود التأسيس، و/أو الموافقة على بيع أو التصرف بطريقة أخرى في كل أصول ICANN أو التصرف في جزء كبير منها

- 43 **الخطوة 2. عقد منتدى مجتمعي**
- 44 (في غضون 30 يوماً من تنظيم الحدث وعقده من تاريخ نشر مجلس الإدارة له)
- ⊙ من المتوقع أن يتضمن ذلك وسائل المشاركة عن بعد مثل المؤتمرات الهاتفية والاجتماعات من نوع Adobe Connect-type خلال فترة أقصاها يوم أو يومين. وما لم يُتيح الوقت المشاركة لحضور اجتماع ICANN المجدول بانتظام، فليس من المتوقع أن يتقابل المشاركون وجهاً لوجه.
 - ⊙ وسيكون المنتدى مفتوحاً أمام جميع المشاركين المهتمين وسوف تقدم مؤسسة ICANN خدمات دعم، بما في ذلك نشر التسجيلات والنصوص.
 - ⊙ ومن المتوقع أن يحضر ممثلين عن مجلس إدارة ICANN ويكونوا على استعداد لمعالجة القضايا التي أثيرت.
 - ⊙ يتمثل الغرض من المنتدى المجتمعي في تبادل المعلومات (الأساس المنطقي لهذا الالتزام وخلافه) والآراء بشأن الالتزام المقدم من المجتمع. وبناءً عليه، يجوز لأي منظمة داعمة أو لجنة استشارية أن تعمم آرائها الأولية بالكتابة بشأن ممارسة صلاحية المجتمع هذه.
 - ⊙ لن يتخذ المنتدى المجتمعي قرارات ولن يطلب إجماعاً. ولن يقرر ما إذا كان سيمضي قدماً في الالتزام إلى مرحلة القرار أم لا؛ على الرغم من أن المشكلة قد تُحل قبل أو خلال المنتدى المجتمعي. سوف تؤكد الجهات المشاركة في اتخاذ القرار التي دعمت الالتزام الاتفاق رسمياً، وفقاً لآلياتها الخاصة، أن عملية التصعيد يجب أن يتوقف.
 - ⊙ يتعين على المنتدى المجتمعي أن يدير/يحكم بطريقة عادلة ومحايدة.
 - ⊙ على الجهات المشاركة في اتخاذ القرار ذات الصلة أن تحدد مدى الحاجة لمزيد من المداولات، ويمكن عقد جلسة ثانية وثالثة للمنتدى.
 - ⊙ سيقوم موظفو ICANN بجمع السجل العام للمنتدى (المنتديات) ونشره، بما في ذلك جميع المذكرات الخطية.

45 **الخطوة 3. القرار لاستخدام صلاحية المجتمع كمجتمع مُخَوَّل**

- 46 (في غضون 21 يوماً من ختام منتدى المجتمع)
- ⊙ إذا دعمت ثلاثة جهات مشاركة في اتخاذ القرار أو أكثر ولا يوجد ما يزيد عن اعتراض واحد في فترة 21 يوماً، فسوف يستخدم المجتمع المُخَوَّل صلاحيته للموافقة على التغيير في اللوائح الداخلية الأساسية أو عقد التأسيس.
 - ⊙ إذ لم تلبى الحدود المطلوبة خلال فترة الـ 21 يوماً، عملية التصعيد التي تنتهي بدون تغيير على اللوائح الداخلية الأساسية أو عقد التأسيس المعتمد.

47 **الخطوة 4. تقديم المشورة إلى مجلس إدارة ICANN**

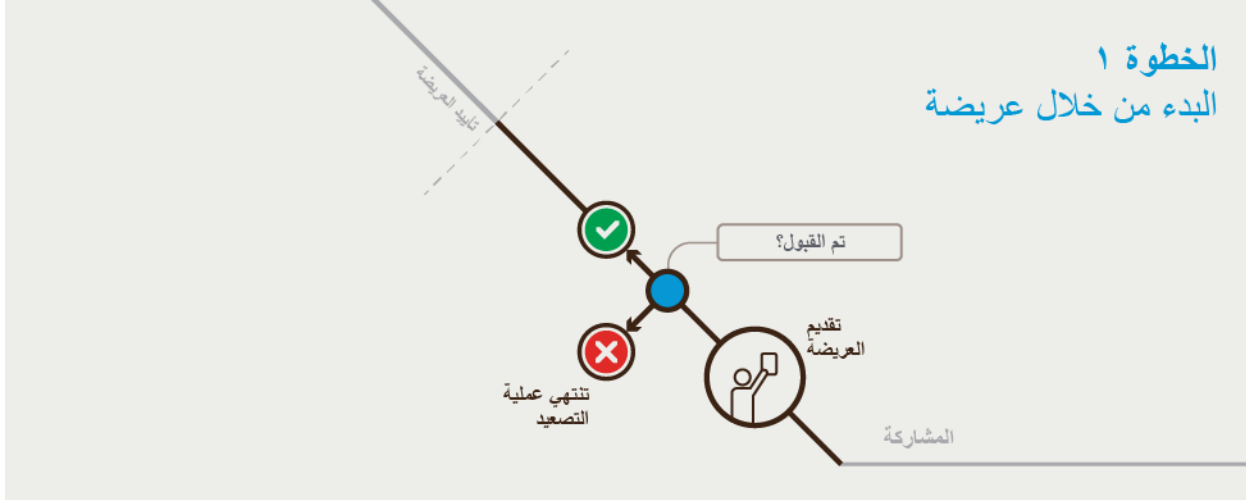
48 (يوماً)

- ⊙ ينصح المجتمع المخول مجلس الإدارة بتطبيق القرارات التي اتخذها.

49 **صلاحية إقالة أعضاء مجلس إدارة ICANN الأفراد**

- 50 تُخَوَّل الصلاحية لإقالة مديرين فرديين من مجلس إدارة ICANN السماح بإقالة المدير قبل انتهاء مدة عقده الحالية. وكان هذا مطلب رسمي من الإشراف على مجموعة العمل عبر المجتمع. لاحظ أن هذه الصلاحية لا تطبق إلا على أعضاء مجلس الإدارة الذين لهم حق التصويت (حيث إن أعضاء مجلس الإدارة الذين ليس لهم حق التصويت لا تتم معاملتهم كمديرين بموجب قانون ولاية كاليفورنيا).
- 51 نظراً لإمكانية ترشيح مديري مجلس إدارة ICANN بطريقتين مختلفتين، (1) ترشيح المنظمات الداعمة أو اللجان الاستشارية المحددة (2) أو ترشيح لجنة الترشيح، ستختلف عمليات إقالة كل نوع من المديرين.

- 52 في الحالات التي تعتقد فيه المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية الترشيحية أن هناك مشكلة حقيقية بخصوص المدير الذي رشحته، فإنه يمكنها استخدام عملية التصعيد التالية لتحديد ما إذا كان من الضروري إقالة المدير أم لا.
- ومن الأهمية بمكان معرفة أن هذه الصلاحية يمكن استخدامها مرة واحدة فقط أثناء فترة المدير، إذا توصلت عملية التصعيد إلى خطوة لاجتماع منتدى المجتمع، كما هو مذكور أعلاه، ثم فشل في إقالة المدير.
- 53 وكشرط للترشيح من قبل منظمة داعمة أو لجنة استشارية، أو لجنة الترشيح، يجب أن يطلب من كل مرشح لمنصب المدير توقيع اتفاقية خطاب غير قابل للرجوع:
- تعبر عن التزام تعاقدي بما يلي: (1) يقر بأن ترشيح اللجنة الاستشارية أو المنظمة الداعمة، أو، للمديرين المرشحين من قبل لجنة الترشيح، المجتمع المخول، لها الحق في إقالة المدير من منصبه في أي وقت ولأي سبب من الأسباب من خلال العمليات المنصوص عليها في اللوائح الداخلية لـ ICANN (كما هو موضح أدناه)؛ و (2) يؤكد أن منصبه كعضو في مجلس إدارة ICANN لا يثبت أي عمل أو علاقة أخرى بـ ICANN، أو المجتمع المخول، أو المنظمات الداعمة أو اللجان الاستشارية أو لجنة الترشيح، أو وكلاء أي منها، والتي تقدم أي حقوق متعلقة بإنهاء خدمته كمدير غير تلك المحددة في اللائحة الداخلية.
 - يقدم استقالة مشروطة لا رجعة فيها من مجلس ICANN والتي يتم إنفاذها تلقائيًا بناء على تقرير نهائي بالإقالة من خلال عملية مدير إقالة فردية أو عملية إقالة للمجلس بكامله بمجرد إبلاغ مجلس الإدارة بهذا القرار (على النحو المبين أدناه).
- 54 التعويض المرتبط بإقالة عضو واحد من أعضاء مجلس إدارة ICANN:
- إذا حرّك مدير دعوى قضائية فيما يتعلق بإقالته (على سبيل المثال، يدعي المدير أنه تم التشهير به في الأساس المنطقي المكتوب الذي أدى إلى إقالته)، فستوفر ICANN تعويضًا ونفقات مقدّمة وفقًا لما هو منصوص عليه أدناه.
 - سيكون التعويض متوفرًا (1) لعضو في المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية أو لجنة الترشيح، أو المجتمع المخول (2) من يعمل كممثل في تلك المنظمات أو اللجان (3) للإجراءات التي اتخذها الشخص الممثل وفقًا للعمليات والإجراءات المنصوص عليها في اللوائح الداخلية (على سبيل المثال، رئيس المنظمة الداعمة الذي أرسل الأساس المنطقي المكتوب لإقالة المدير).
 - وفقًا لما يتطلبه قانون ولاية كاليفورنيا وبما يتفق مع لوائح ICANN الحالية، فإن التعويض لا يتوفر إلا إذا اتخذت الإجراءات (1) بحسن نية و (2) أن يُعتقد أن يكون الشخص المعروض خدم المصالح العليا بشكل معقول لـ ICANN.
 - وسيتم وضع مبادئ توجيهية لمعايير السلوك التي سيقترض أن تكون بحسن نية (على سبيل المثال، إجراء العناية الواجبة المعقولة فيما يتعلق بصدق البيان) في مسار العمل 2.
 - سيغطي التعويض المبالغ المدفوعة فعلاً وبشكل معقول فيما يتعلق بالدعوى، مثل أتعاب المحاماة لمكتب محاماة واحد فقط لا غير، ورسوم الأحكام، والغرامات التي وافق عليها المجلس وفق سلطته التقديرية المعقولة.
 - وستدفع ICANN الأموال لتغطية نفقات الدفاع حيث يتعهد الشخص المستوفي للشروط المنصوص عليها أعلاه بسداد مبالغ ICANN التي تلقاها لتغطية النفقات المحددة للتعويض ولم يتم سدادها.
- 55 **المديرون المرشحون من قبل لجنة الترشيح (والمعينون بواسطة المجتمع المخول)**
- 56 **الخطوة 1. بدء إقالة عضو مجلس إدارة ICANN بواسطة التماس مجتمعي**
- 57 (في غضون 21 يومًا من النشر الرسمي للتماس الأصلي)



- ⊙ بدء التماس في إحدى المنظمات الداعمة أو اللجان الاستشارية المشاركة في اتخاذ القرارات داخل المجتمع المخول.
- ⊙ يمكن لأي فرد أن يبدأ التماس كخطوة أولى لاستخدام صلاحية المجتمع يجب أن يكون الالتماس مدعومًا بأساس منطقي مكتوب ينص على أسباب الإقالة.
- ⊙ ليكون الالتماس مقبولاً، يجب أن تقبله المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية - وفقاً لألياتها الخاصة.
- ⊙ قبل إتمام مرحلة الالتماس، تتم دعوة المدير المطلوب إقالته ورئيس مجلس الإدارة (أو نائبه إذا كان ذلك مناسباً) للحوار، على أن يضم هذا الحوار أيضاً الفرد (الأفراد) الذين قدموا الالتماس ورئيس المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية التي تنتظر الالتماس. ويكون الغرض من هذا الحوار هو الحصول على فهم كامل للموضوعات التي أدت إلى الالتماس والنظر في ما إذا كانت هناك وسائل أخرى لمعالجة الشواغل.
- ⊙ في حالة عدم موافقة المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية على الالتماس في غضون 21 يوماً، تنتهي عملية التصعيد.
- ⊙ في حالة موافقة المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية على الالتماس، يمكن الانتقال إلى الخطوة التالية.

58 الخطوة 2. بدء مراجعة الالتماس المجتمعي، الجزء الثاني

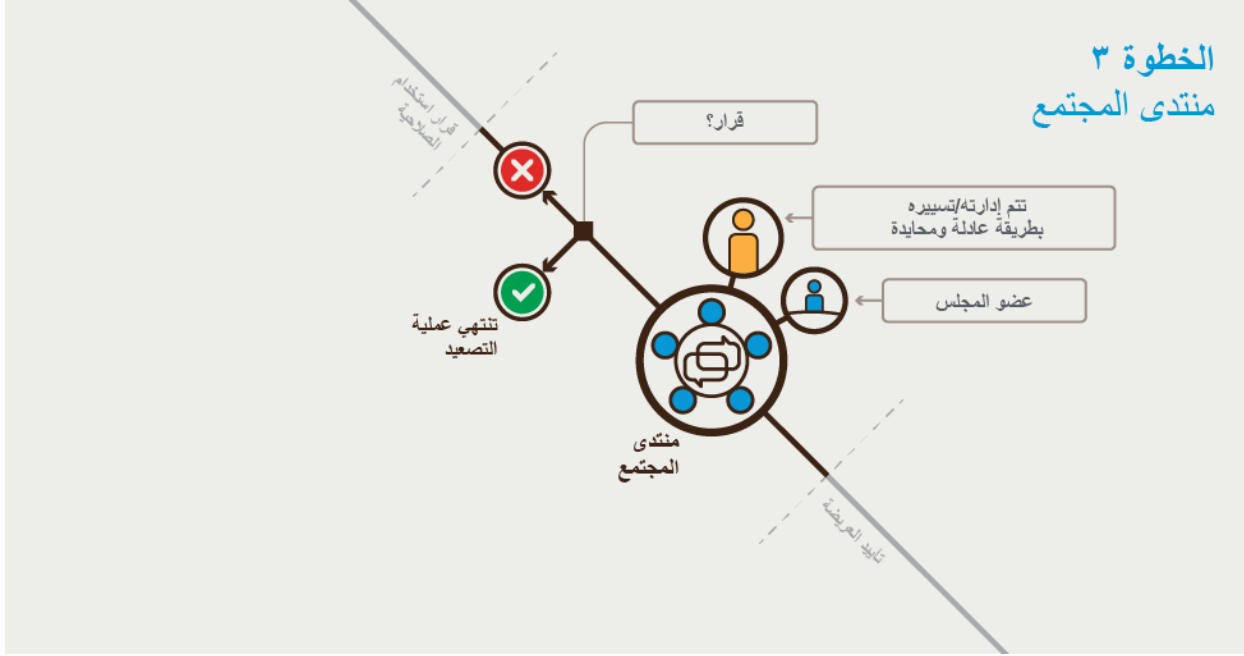
59 (7 أيام بعد انتهاء الخطوة السابقة)



- ⊙ تتواصل المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية التي وافقت على الالتماس، مع الجهات الأخرى المشاركة في اتخاذ القرار في المجتمع المخول لتطلب منها دعم الالتماس. يجب أن يدعم الالتماس جهة إضافية على الأقل من الجهات المشاركة في اتخاذ القرار (من أصل جهتين كحد أدنى) لتنظيم منتدى مجتمعي لمناقشة الموضوع.
- ⊙ إذا لم يجمع الالتماس الدعم المطلوب، فسوف تنتهي عملية التصعيد.
- ⊙ إذا دعم الالتماس جهتين مشاركتين في اتخاذ القرار كحد أدنى في غضون 7 أيام، فسيتم تنظيم منتدى مجتمعي.

60 الخطوة 3. عقد منتدى مجتمعي

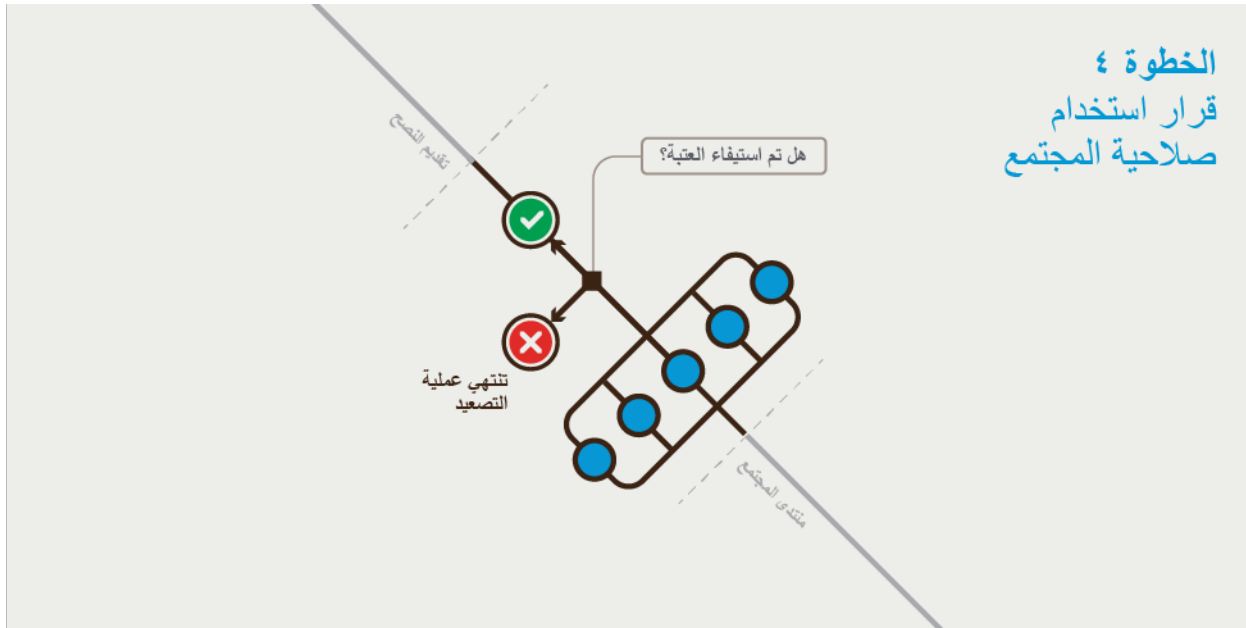
61 (في غضون 21 يوماً من تنظيم واستضافة هذا الحدث بدءاً من تاريخ قرار استضافته)



- ◉ من المتوقع أن يتضمن ذلك وسائل المشاركة عن بعد مثل المؤتمرات الهاتفية والاجتماعات من نوع Adobe Connect-type خلال فترة أقصاها يوم أو يومين. وما لم يُتَّح الوقت للمشاركة لحضور اجتماع ICANN المجدول بانتظام، فليس من المتوقع أن يتقابل المشاركون وجهًا لوجه.
- ◉ سيكون المنتدى المجتمعي مفتوحًا أمام جميع المشاركين المهتمين وسوف تقدم مؤسسة ICANN خدمات دعم. وتتم دعوة مدير مجلس إدارة ICANN الذي قَدِّم الالتزام ومن المتوقع أن يحضر ويكون على استعداد لمعالجة القضايا التي أثَّرت.
- ◉ يُمثِّل الغرض من المنتدى المجتمعي في تبادل المعلومات (الأساس المنطقي لهذا الالتزام وخلافه) والآراء بشأن الالتزام المقدم من المجتمع. وبناءً عليه، يجوز لأي منظمة داعمة أو لجنة استشارية أن تعمم آرائها الأولية بالكتابة بشأن ممارسة صلاحية المجتمع هذه.
- ◉ لن يتخذ المنتدى المجتمعي قرارات ولن يطلب إجماعًا. ولن يقرر ما إذا كان سيمضي قدمًا في الالتزام إلى مرحلة القرار أم لا؛ على الرغم من أن المشكلة قد تُحل قبل أو خلال المنتدى المجتمعي. سوف تؤكد الجهات المشاركة في اتخاذ القرار التي دعمت الالتزام الاتفاق رسميًا، وفقا لألياتها الخاصة، أن عملية التصعيد يجب أن يتوقف.
- ◉ يتعين على المنتدى المجتمعي أن يدير/يحكم بطريقة عادلة ومحيدة.
- ◉ على المنظمات الداعمة أو اللجان الاستشارية تحديد مدى الحاجة إلى مزيد من المداولات، ويمكن عقد جلسة ثانية وثالثة للمنتدى.
- ◉ سيقوم الموظفون بجمع ونشر السجل العام للمنتدى (المنتديات)، بما في ذلك جميع المذكرات الخطية.
- ◉ إذا استطاع المجتمع المخول ومدير مجلس إدارة ICANN حل هذه القضية في منتدى المجتمع، فسوف تنتهي عملية التصعيد. ولاحظ أنه بعد هذه النقطة، لا يمكن استخدام هذه العملية مرة أخرى من قِبَل المجتمع المُخَوَّل لإقالة مدير مجلس إدارة ICANN هذا خلال الفترة الحالية.
- ◉ إذا لم يستطع المجتمع المخول ومدير مجلس إدارة ICANN حل هذه المشكلة، فإنه يجب على المجتمع المُخَوَّل أن يقرر ما إذا كان يرغب في اتخاذ المزيد من الإجراءات أم لا.

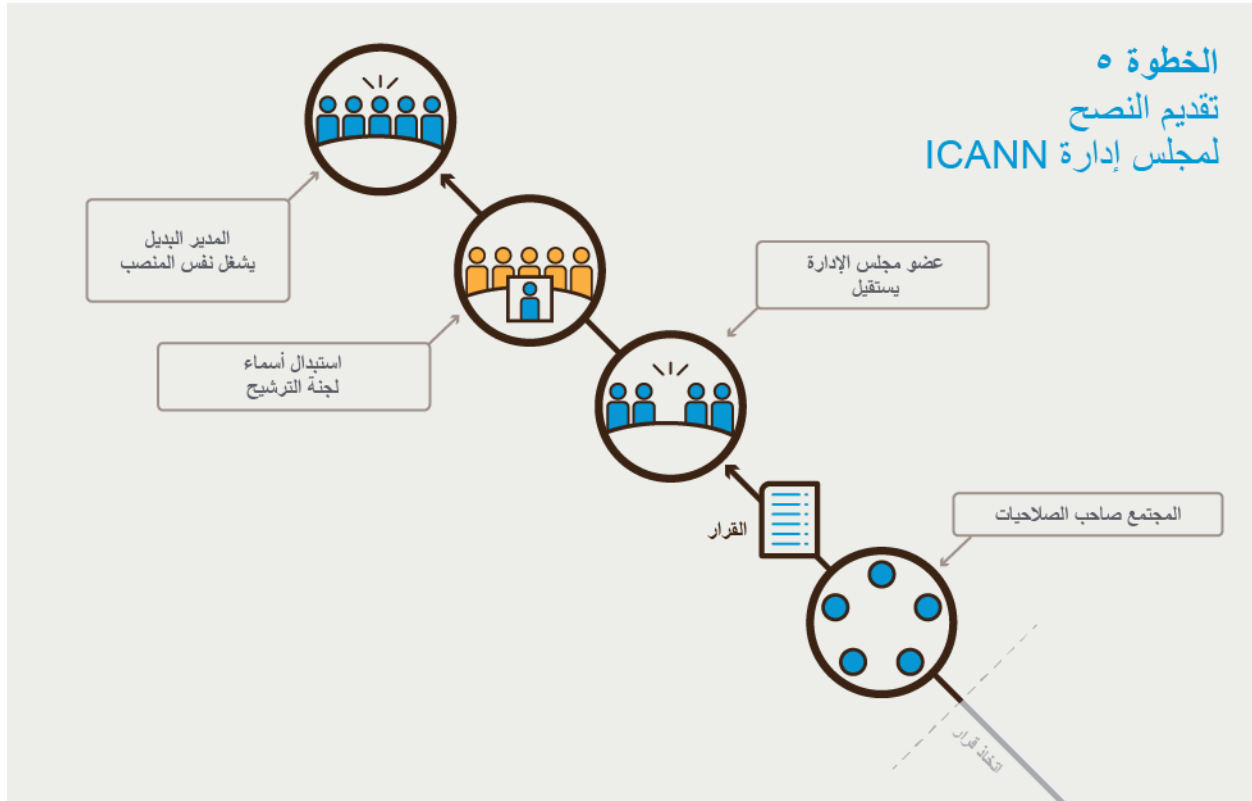
62 الخطوة 4. القرار لاستخدام صلاحية المجتمع كمجتمع مُخَوَّل

63 (في غضون 21 يوماً من ختام منتدى المجتمع)



- ⊙ إذا دعمت ثلاث جهات أو أكثر من جهات اتخاذ القرار ولا يوجد ما يزيد عن اعتراض واحد في فترة 21 يوماً، فسوف يستخدم المجتمع المُخَوَّل صلاحيته. سوف ينشر المجتمع المُخَوَّل أيضاً تفسيراً للسبب وراء اختيار القيام بذلك. ويمكن للتفسير المنشور أن يعكس مجموعة متنوعة من الأسباب الكامنة.
- ⊙ إذا كان مقترح المجتمع المخول باستخدام صلاحية مجتمعية لا يستوفي الحدود الدنيا المطلوبة خلال فترة 21 يوماً، فسوف تنتهي عملية التصعيد.

الخطوة 5. تقديم المشورة إلى مجلس إدارة ICANN 64
(يوماً) 65



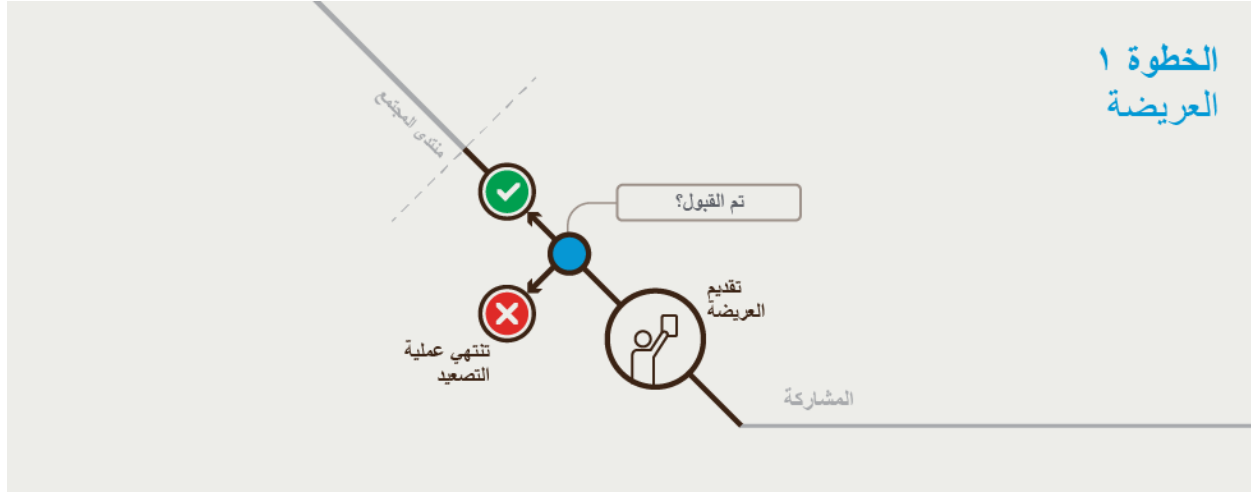
- ⊙ إذا قرر المجتمع المُخوّل استخدام صلاحيته، فسوف يقدم مشورة لمجلس إدارة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة باتخاذ القرارات وتوجيه مدير مجلس إدارة ICANN للامتثال للقرار.
- ⊙ ترشيح بديل:

- يجوز للجنة الترشيح أن ترشد المجتمع المُخوّل لتعيين مدير جديد. ومن المتوقع قيام لجنة الترشيح بتعديل إجراءاتها فيما يخص الحصول على العديد من المرشحين "الاحتياطيين".
- سوف يشغل استبدال أعضاء مجلس الإدارة نفس "المنصب"، وسوف يظلون حتى نهاية فترة الخدمة التي كان أعضاء مجلس الإدارة الأصليين سيقومون بها.

66 المديرون المرشحون من قبل منظمة داعمة أو لجنة استشارية (وعينهم المجتمع المخول)

67 الخطوة 1. بدء إقالة عضو مجلس إدارة ICANN بواسطة التماس مجتمعي

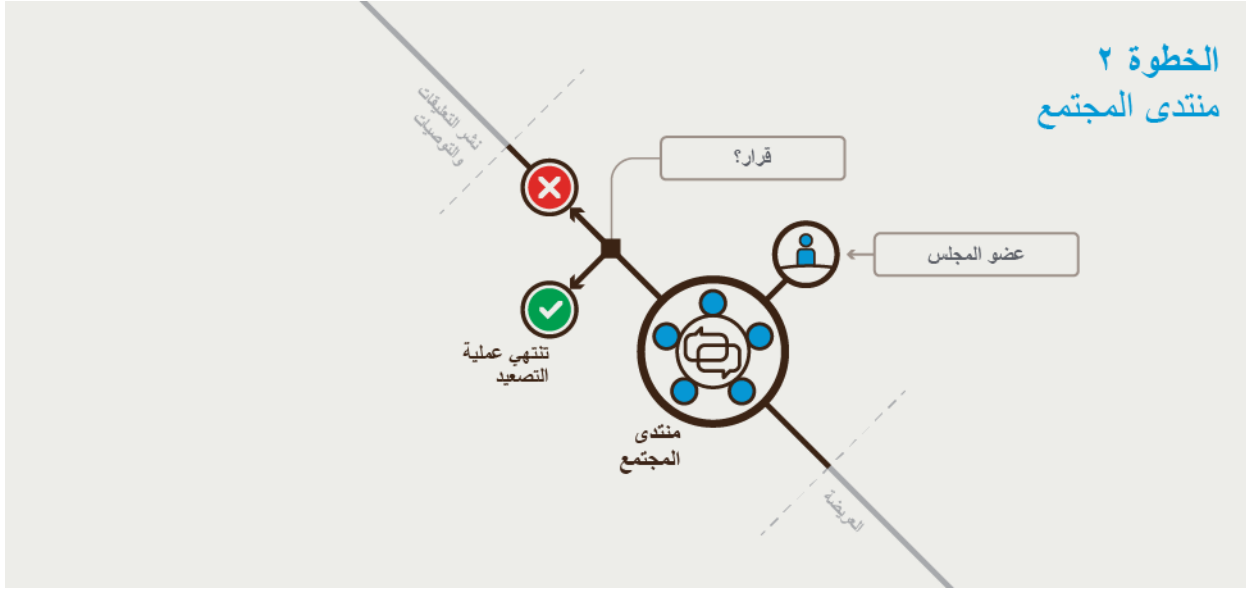
68 (في غضون 21 يوماً من النشر الرسمي للالتماس الأصلي)



- ⊙ يمكن أن يبدأ الالتماس في المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية التي رشحت المدير والتي تمثل جهة اتخاذ قرار في المجتمع المخول.
- ⊙ يمكن لأي فرد أن يبدأ التماس كخطوة أولى لاستخدام صلاحية المجتمع
- ⊙ ليكون الالتماس مقبولاً، يجب أن تقبله المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية - وفقاً لألياتها الخاصة.
- ⊙ في حالة عدم موافقة المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية على الالتماس في غضون 21 يوماً، تنتهي عملية التصعيد.
- ⊙ في حالة موافقة المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية على الالتماس، يمكن الانتقال إلى الخطوة التالية.

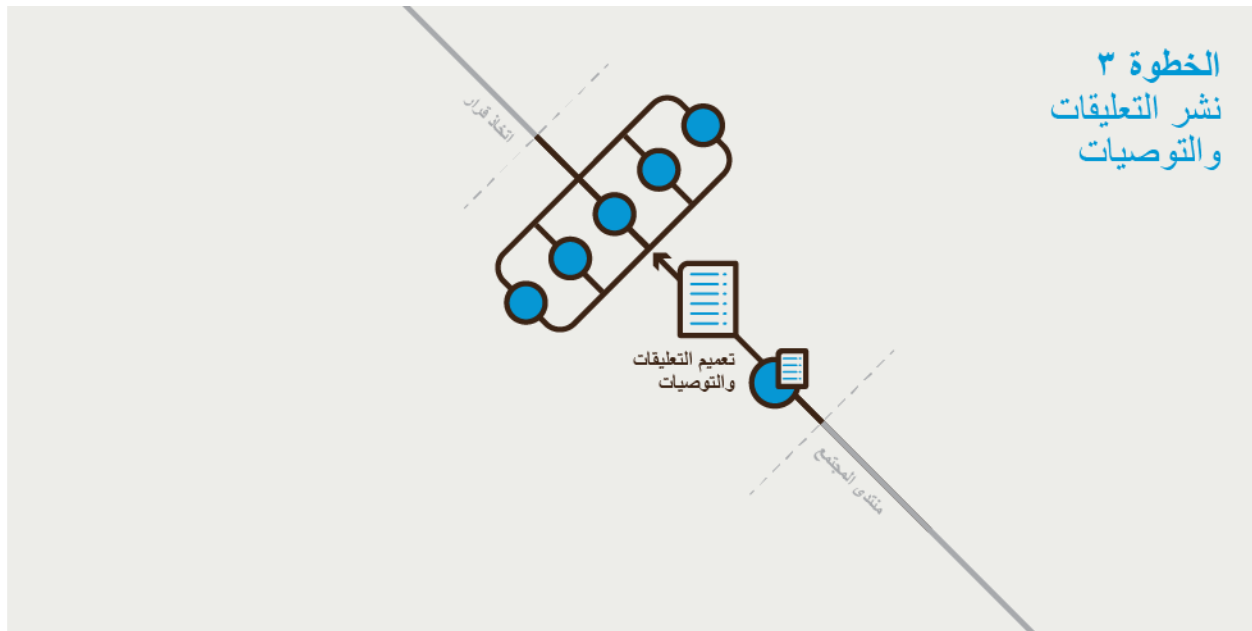
69 الخطوة 2. عقد منتدى مجتمعي

70 (في غضون 21 يوماً من تنظيم واستضافة هذا الحدث بدءاً من تاريخ قرار استضافته)



- ◉ من المتوقع أن يتضمن ذلك وسائل المشاركة عن بعد مثل المؤتمرات الهاتفية والاجتماعات من نوع Adobe Connect-type خلال فترة أقصاها يوم أو يومين. وما لم يُتَّح الوقت للمشاركة لحضور اجتماع ICANN المجدول بانتظام، فليس من المتوقع أن يتقابل المشاركون وجهًا لوجه. سيكون المنتدى المجتمعي مفتوحًا أمام جميع المشاركين المهتمين وسوف تقدم مؤسسة ICANN خدمات دعم. وتتم دعوة مدير مجلس إدارة ICANN الذي قدّم الالتماس ومن المتوقع أن يحضر ويكون على استعداد لمعالجة القضايا التي أثّرت.
- ◉ يتمثل الغرض من المنتدى المجتمعي في تبادل المعلومات (الأساس المنطقي لهذا الالتماس وخلافه) والآراء بشأن الالتماس المقدم من المجتمع. وبناءً عليه، يجوز لأي منظمة داعمة أو لجنة استشارية أن تعمم آرائها الأولية بالكتابة بشأن ممارسة صلاحية المجتمع هذه.
- ◉ لن يتخذ المنتدى المجتمعي قرارات ولن يطلب إجماعًا. ولن يقرر ما إذا كان سيمضي قدمًا في الالتماس إلى مرحلة القرار أم لا، على الرغم من أن المشكلة قد تحل قبل أو خلال المنتدى المجتمعي. سوف تؤكد المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية المرشحة التي دعمت الالتماس الاتفاق رسميًا، وفقًا لآلياتها الخاصة، أن عملية التصعيد يجب أن تتوقف.
- ◉ يتعين على منتدى المجتمع أن يدير/يحكم بطريقة عادلة ومحيدة ولا يمكن إشراك ممثل عن المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية المرشحة.
- ◉ على المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية تحديد مدى الحاجة إلى مزيد من المداولات، ويمكن عقد جلسة ثانية وثالثة للمنتدى.
- ◉ سيقوم الموظفون بجمع ونشر السجل العام للمنتدى (المننديات)، بما في ذلك جميع المذكرات الخطية.
- ◉ إذا استطاع المجتمع المخول ومدير مجلس إدارة ICANN حل هذه القضية في منتدى المجتمع، فسوف تنتهي عملية التصعيد. ولاحظ أنه بعد هذه النقطة، لا يمكن استخدام هذه العملية مرة أخرى من قبل المجتمع المُخَوَّل لإقالة مدير مجلس إدارة ICANN هذا خلال الفترة الحالية.
- ◉ إذا لم يستطع المجتمع المخول ومدير مجلس إدارة ICANN حل هذه المشكلة، فإنه يجب على المجتمع المُخَوَّل أن يقرر ما إذا كان يرغب في اتخاذ المزيد من الإجراءات أم لا.
- وفي نهاية منتدى المجتمع، سوف يصدر رئيس منتدى المجتمع دعوة رسمية للحصول على تعليقات وتوصيات من المجتمع في غضون سبعة أيام، وسيتم إرسال المساهمة الواردة إلى المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية ذات الصلة ونشرها.

- 71 الخطوة 3. تنشر المنظمات الداعمة و/أو اللجان الاستشارية تعليقاتها وتوصياتها
72 (في غضون 7 أيام)



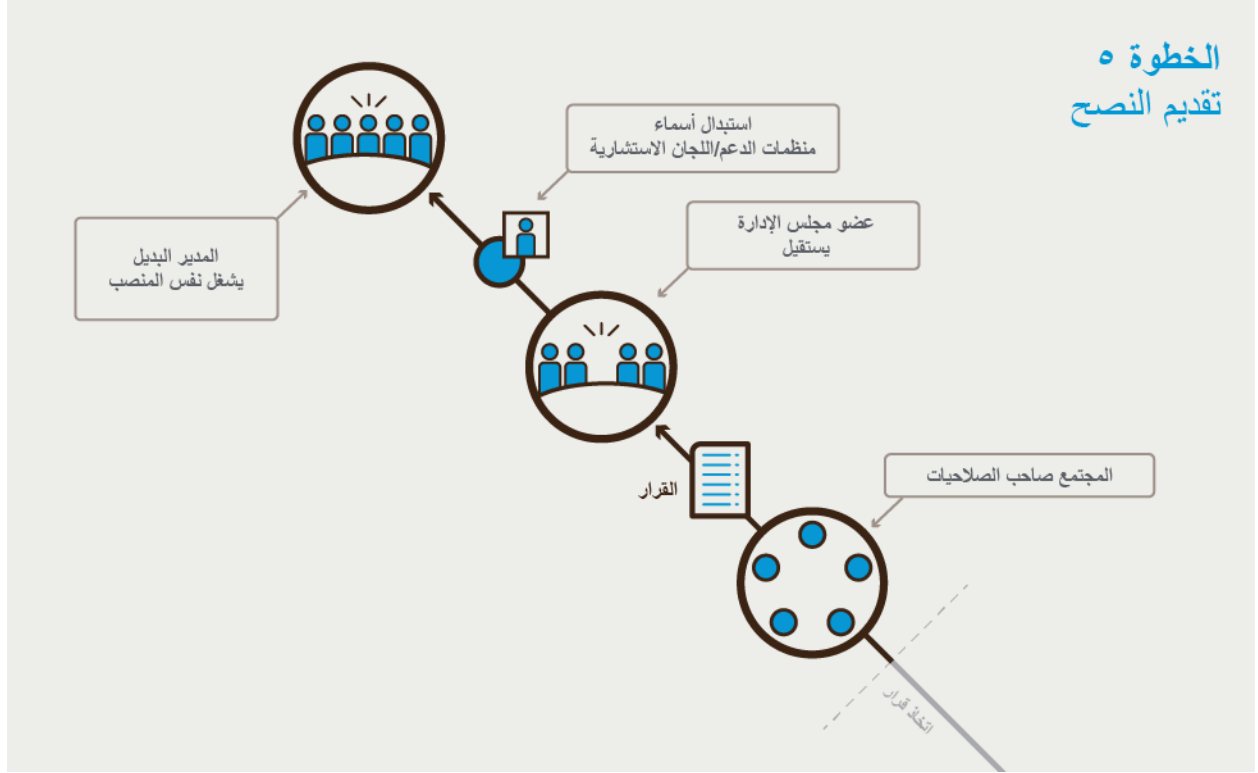
- 73 الخطوة 4. القرار لاستخدام صلاحية مجتمعية كجهة اتخاذ قرار
74 (21 يوماً من انتهاء تعليقات المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية)



⊙ إذا دعم أغلبية تمثل ثلاثة أرباع المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية استخدام الصلاحية في غضون 21 يوم، فسوف يستخدم المجتمع المخول صلاحيته. سوف تنشر المنظمة الداعمة واللجنة الاستشارية أيضاً تفسيراً للسبب وراء اختيار القيام بذلك.

- ⊙ في حالة عدم دعم المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية على نحو كافٍ ترشيح استخدام السلطة في غضون 21 أيام، تنتهي عملية التصعيد.

75 الخطوة 5. تقديم المشورة إلى مجلس إدارة ICANN
76 (يوم)



- ⊙ إذا قرر المجتمع المُخَوَّل استخدام صلاحيته، فسوف يقدم مشورة لمجلس إدارة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة باتخاذ القرارات وتوجيه مدير مجلس إدارة ICANN للامتثال للقرار.

⊙ ترشيح بديل:

- تكون اللجنة المنظمة أو الاستشارية المعنية المرشحة مسؤولة عن ترشيح شخص لشغل المنصب الشاغر في مجلس إدارة ICANN عن طريق العملية المعتادة الخاصة بها (على النحو المبين في المادة السادسة، القسم 12.1 من اللوائح الداخلية).
- سوف يشغل استبدال أعضاء مجلس الإدارة نفس "المنصب"، وسوف يظلون حتى نهاية فترة الخدمة التي كان أعضاء مجلس الإدارة الأصليين سيقومون بها. وأي عضو مجلس إدارة يتم تعيينه في تلك الظروف لن يتم احتساب مدتهم المتبقية في عملهم في مقابل أي حدود على المدة، والتي يخضعون لها خلافاً لذلك.

- 77 **صلاحية استدعاء مجلس إدارة ICANN بالكامل**
- 78 تعتقد مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN أنه هناك حالات قد لا يكون إقالة مجلس الإدارة الفردي من مجلس إدارة ICANN كافيًا لعلاج المساءلة في المجتمع.
- 79 وفي الحالات التي يدرك فيها المجتمع هناك مجموعة من المشاكل أصبحت من المستحيل حلها، فسوف يرغب المجتمع في الإشارة إلى افتقارها إلى الثقة في مجلس إدارة ICANN قبل تقديم التماس لاستدعاء (أي إقالة) مجلس إدارة ICANN بأكمله (باستثناء المدير التنفيذي الذي يتم تعيينه من قبل مجلس الإدارة).
- 80 تعتبر صلاحية استدعاء مجلس إدارة آلية إنفاذ حاسمة بالنسبة للمجتمع المخول لأنه يمكن استخدامها لدعم صلاحيات المجتمع الأخرى وتوفر آلية مساءلة نهائية وملزمة.
- 81 وبفضل ممارسة هذه الصلاحية، يمكن للمجتمع المخول إقالة مجلس إدارة ICANN بأكمله (باستثناء المدير التنفيذي)، حيث إن أعضاء مجلس الإدارة الذين ليس لهم حق التصويت لا تتم معاملتهم كمديرين بموجب قانون ولاية كاليفورنيا). ومع ذلك، فمن غير المرجح أن المجتمع المخول سوف يستخدم هذه الصلاحية بلا مبالاة، وقد تم تصميم عمليات التصعيد والمشاركة للتشجيع على الاتفاق بين مجلس إدارة ICANN والمجتمع المخول.
- 82 إذا كان من المقرر أن يتم استدعاء مجلس إدارة ICANN، فسوف يحل مجلس الإدارة المؤقت محله. سييتم تعيين مجلس الإدارة المؤقت مع ممارسة صلاحية المجتمع لضمان استمراريته.
- 83 وتتوقع مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN أن يتم ممارسة هذه الصلاحية فقط باعتبارها الملجأ الأخير بعد فشل جميع المحاولات الأخرى في التوصل لتسوية. نظرًا لأن استدعاء مجلس الإدارة سيكون معوقًا للغاية بالنسبة للهيئة بأكملها، فقد أدرجت مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN عدة ضمانات في عملية التصعيد المقترحة لضمان أن يصل هذا القرار إلى مرحلة النضج ومستوى الدعم اللازمين قبل إمكانية استخدامه.

84 **الخطوة 1. بدء إقالة مجلس إدارة ICANN بواسطة التماس مجتمعي**

85 (في غضون 21 يومًا من النشر الرسمي للالتماس الأصلي)

- ⊙ بدء التماس في إحدى المنظمات الداعمة أو اللجان الاستشارية المشاركة في اتخاذ القرارات داخل المجتمع المخول.
- ⊙ يمكن لأي فرد أن يبدأ التماس كخطوة أولى في استخدام صلاحية من صلاحيات المجتمع.
- ⊙ ليكون الالتماس مقبولاً، يجب أن تقبله المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية - وفقاً لآلياتها الخاصة.
- ⊙ في حالة عدم موافقة المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية على الالتماس في غضون 21 يومًا، تنتهي عملية التصعيد.
- ⊙ في حالة موافقة المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية على الالتماس في غضون 21 يومًا، يتم الانتقال إلى الخطوة التالية.

86 **الخطوة 2. بدء إقالة مجلس إدارة ICANN من خلال تقديم التماس مجتمعي، الجزء الثاني**

87 (في غضون 7 أيام من انتهاء فترة الـ 21 يومًا المخصصة للخطوة السابقة)

- ⊙ تتواصل المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية التي وافقت على الالتماس، مع الجهات الأخرى المشاركة في اتخاذ القرار في المجتمع المخول لتطلب منها دعم الالتماس. يجب أن يدعم الالتماس جهتين إضافيتين على الأقل من الجهات المشاركة في اتخاذ القرار (من أصل ثلاثة جهات كحد أدنى) لتنظيم منتدى مجتمعي لمناقشة الموضوع.
- ⊙ إذا لم يجمع الالتماس الدعم المطلوب، فسوف تنتهي عملية التصعيد.
- ⊙ إذا دعم الالتماس جهتين مشاركتين في اتخاذ القرار كحد أدنى في غضون 7 أيام، فسيتم تنظيم منتدى مجتمعي.

88 **الخطوة 3. عقد منتدى مجتمعي**

89 (في غضون 21 يوماً من تنظيم واستضافة هذا الحدث بدءاً من تاريخ قرار استضافته)

- ⊙ قد تتطلب صلاحية استدعاء اجتماع مجلس الإدارة بأكمله اجتماع مباشر. كذلك، ستتخذ المنظمات الداعمة أو اللجان الاستشارية الثلاث أو الأكثر التي وافقت على عقد منتدى مجتمعي قراراً فيما إذا كان يمكن للمنتدى أن ينتظر حتى الاجتماع العادي القادم لمنظمة ICANN أو يجب عقد اجتماع خاص لتجميع المشاركين. وفي كلتا هاتين الحالتين، تنشر المنظمات الداعمة أو اللجان الاستشارية الثلاث أو أكثر التي طلبت عقد منتدى مجتمعي تاريخ إقامة الحدث والذي لن يخضع لقيود مدة الـ 21 يوماً. وفي هذه الحالة، قد يتم اعتبار المنتدى المجتمعي مكتملاً بنهاية الاجتماع المباشر.
- ⊙ سيكون المنتدى المجتمعي مفتوحاً أمام جميع المشاركين المهتمين وسوف تقدم مؤسسة ICANN خدمات دعم. وتتم دعوة مجلس إدارة ICANN ومن المتوقع أن يحضر ويكون على استعداد لمعالجة القضايا التي أثّرت
- ⊙ يتمثل الغرض من المنتدى المجتمعي في تبادل المعلومات (الأساس المنطقي لهذا الالتماس وخلافه) والآراء بشأن الالتماس المقدم من المجتمع. وبناءً عليه، يجوز لأي منظمة داعمة أو لجنة استشارية أن تعمم آرائها الأولية بالكتابة بشأن ممارسة صلاحية المجتمع هذه.
- ⊙ لن يتخذ المنتدى المجتمعي قرارات ولن يطلب إجماعاً. ولن يقرر ما إذا كان سيمضي قدماً في الالتماس إلى مرحلة القرار أم لا، على الرغم من أن المشكلة قد تحل قبل أو خلال المنتدى المجتمعي. سوف تؤكد الجهات المشاركة في اتخاذ القرار التي دعمت الالتماس الاتفاق رسمياً، وفقاً لألياتها الخاصة، أن عملية التصعيد يجب أن يتوقف.
- ⊙ يتعين على المنتدى المجتمعي أن يدير/يحكم بطريقة عادلة ومحايدة.
- ⊙ على المنظمات الداعمة أو اللجان الاستشارية تحديد مدى الحاجة إلى مزيد من المداولات، ويمكن عقد جلسة ثانية وثالثة للمنتدى.
- ⊙ سيقوم الموظفون بجمع ونشر السجل العام للمنتدى (المنتديات)، بما في ذلك جميع المذكرات الخطية.
- ⊙ إذا استطاع المجتمع المخول ومجلس إدارة ICANN حل هذه القضية في منتدى المجتمع، فسوف تنتهي عملية التصعيد
- ⊙ إذا لم يستطع المجتمع المخول ومجلس إدارة ICANN حل هذه المشكلة، فإنه يجب على المجتمع المُخول أن يقرر ما إذا كان يرغب في اتخاذ المزيد من الإجراءات أم لا.

90 **الخطوة 4. القرار لاستخدام صلاحية المجتمع كمجتمع مُخول**

91 (في غضون 21 يوماً من ختام منتدى المجتمع)

- ⊙ إذا دعمت أربع جهات أو أكثر من جهات اتخاذ القرار ولا يوجد ما يزيد عن اعتراض واحد في فترة 21 يوماً، فسوف يستخدم المجتمع المُخول صلاحيته. سوف ينشر المجتمع المُخول أيضاً تفسيراً للسبب وراء اختيار القيام بذلك. ويمكن للتفسير المنشور أن يعكس مجموعة متنوعة من الأسباب الكامنة. عندما لا تشارك اللجنة الاستشارية الحكومية كجهة اتخاذ قرار نظراً لاقتراح استخدام صلاحية المجتمع للطعن في تنفيذ المجلس لمشورة إجماع اللجنة الاستشارية الحكومية، وتم تعيين الحد على أربعة لدعم القرار، فستبقى الصلاحيات سارية في حالة تأييد ثلاثة وعدم اعتراض أي أحد.
- ⊙ في حالة اقتراح استخدام صلاحية المجتمع باعتباره مجتمع مخول لا يلبى الحدود الدنيا المطلوبة خلال فترة 21 يوماً، فسوف تنتهي عملية التصعيد.

92 **الخطوة 5. تقديم المشورة إلى مجلس إدارة ICANN**

93 (يوماً)

- ⊙ إذا قرر المجتمع المُخول استخدام صلاحيته، فسوف يقدم مشورة لمجلس إدارة ICANN باتخاذ القرارات وتوجيهه للامتنال للقرار.

- 94 **مجلس الإدارة المؤقت**
- 95 تقترح مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساهمة ICANN أن تضاف اللائحة التي تنص على أنه إذا تمت إقالة مجلس الإدارة فسوف يحل مجلس الإدارة المؤقت مكانه طالما هناك حاجة لعملية اختيار/انتخاب لمجلس إدارة بديل ليحل محله.
- 96 سوف تضع المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية ولجنة الترشيح عمليات استبدال تضمن أن مجلس الإدارة المؤقت لن يكون يظل ساريًا لمدة تزيد عن 120 يومًا.
- 97 وسوف تكون لمجلس الإدارة المؤقت نفس ما لمجلس الإدارة الذي يحل محله من صلاحيات وواجبات. يعتبر وجود مجلس إدارة ساريًا في جميع الأوقات أمر بالغ الأهمية للاستمرارية التشغيلية لمؤسسة ICANN كما أنها شرطًا قانونيًا.
- 98 سوف تذكر اللوائح الداخلية لمؤسسة ICANN أنه - باستثناء الظروف التي تتطلب قرارات عاجلة لحماية المرونة والاستقرار والشفافية SSR نظام أسم النطاق - فسوف يتشاور مجلس الإدارة المؤقت مع المجتمع من خلال قيادة المنظمة الداعمة واللجنة الاستشارية قبل اتخاذ القرارات الكبرى. حيثما كان ذلك مناسبًا، سوف يتشاور مجلس الإدارة المؤقت أيضًا من خلال منتدى مؤسسة ICANN قبل اتخاذ أي إجراء من شأنه أن يعني إجراء تغيير جوهري في إستراتيجية مؤسسة ICANN أو سياساتها أو إدارتها، بما في ذلك استبدال الهيئة المؤسسة العاملة والمدير التنفيذي.
- 99 **صلاحية إطلاق عملية مراجعة مستقلة مجتمعية أو طلب إعادة نظر**
- 100 يمكن إطلاق عملية مراجعة مستقلة للمجتمع أو طلب إعادة نظر على النحو المنصوص عليه في التوصية رقم 2: تحويل المجتمع من خلال الإجماع: المشاركة والتصعيد والإنفاذ. وقد يتمثل أحد الأمثلة في ضرورة توفير مؤسسة ICANN الوثائق اللازمة وفق ما تقتضيه حقوق التفتيش.
- 101 قد يتم إطلاق عملية مراجعة مستقلة مجتمعية لأي من الأسباب التالية:
- لسماع و حل ما يترتب عن دعاوى أن موظفي ICANN أو هي نفسها قد تصرفت، من خلال مجلس الإدارة (أو لم تتصرف) بشكل ينتهك عقد تأسيسها أو لوائحها الداخلية (بما في ذلك أي انتهاك للوائح الناتجة عن الإجراءات المتخذة استجابة لمشورة/مداخلات من أي لجنة استشارية أو منظمة داعمة).
 - لسماع أو حل الادعاءات بأن عملية المراجعة المستقلة، من خلال مجلس إدارتها أو موظفيها، قد تصرفت (أو فشلت في التصرف) بما يمثل انتهاكًا لعقدها مع ICANN ومتطلبات مجموعة العمل عبر المجتمع بدور الإشراف للمشكلات المرتبطة بوظائف تسمية IANA.
 - لسماع وتسوية المطالبات بأن قرارات لجنة الخبراء تتعارض مع لوائح ICANN الداخلية.
 - لسماع وتسوية القضايا المرتبطة بقرارات سياسة الإفصاح عن المعلومات الوثائقية (DIDP) التي صدرت عن ICANN تتعارض مع لوائح ICANN الداخلية.
 - لسماع وتسوية المطالبات التي بدأها المجتمع المخول فيما يتعلق بالمسائل محفوظة للمجتمع المخول في عقد التأسيس أو اللوائح الداخلية لـ ICANN.
- 102 يمكن الشروع في طلب إعادة النظر، ليطلب من مجلس الإدارة إعادة النظر في قرار أو إجراء أو إغفال صدر مؤخرًا عن مجلس إدارة ICANN أو الموظفين.
- 103 وردت عمليات التصعيد والإنفاذ لبدء عملية مراجعة مستقلة أو طلب إعادة نظر بالتفصيل في التوصية رقم 2: تحويل المجتمع من خلال الإجماع: المشاركة والتصعيد والإنفاذ.
- 104 **صلاحية رفض قرارات مجلس إدارة ICANN المتعلقة بمراجعات ووظائف IANA، بما في ذلك التسبب في أي عملية فصل بعد الانتقال لوظائف تسمية IANA.**
- 105 تعد عملية مراجعة ووظائف IANA، ومراجعة وظيفة IANA الخاصة ومجموعة العمل عبر المجتمع للفصل، هي كل آليات المساءلة لوظائف تسمية IANA والتي طلبها انتقال دور الإشراف على CWG في اللوائح الداخلية الأساسية.

- 106 وعلى هذا النحو، قد تتواجد هذه الهياكل داخل مؤسسة ICANN وقد يتطلب العديد من هذه التوصيات موافقة مجلس إدارة ICANN قبل التنفيذ (أي إجراء تعديلات على بيان عمل مشغّل وظائف IANA). وأفاد الإشراف على مجموعة العمل عبر المجتمع بضرورة احترام مجلس إدارة ICANN توصيات مختلف هذه الهيئات، كما يتطلب ذلك أن تُوفّر مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساهمة ICANN آليات لضمان إنفاذ توصيات هذه الجهات.²
- 107 وردت عمليات التصعيد والإنفاذ لرفض قرار مجلس ICANN المتعلق بمراجعة وظيفة IANA، ومراجعة وظيفة IANA وتوصيات مجموعة العمل عبر المجتمع للفصل، بالتفصيل في التوصية رقم 2: تحويل المجتمع من خلال الإجماع: المشاركة والتصعيد والإنفاذ.
- 108 يمكن للمجتمع المخول ولعدد غير محدود من المرات ممارسة حق رفض قرارات مجلس ICANN المتعلقة بمراجعات وظائف تسميات IANA، بما في ذلك قرارات مجلس إدارة ICANN المتعلقة بمراجعة وظيفة IANA الخاصة ومجموعة العمل عبر المجتمع للفصل.

4. التغييرات من "المسودة الثالثة المقترحة لتوصيات مسار العمل 1"

- تم إدخال تحديثات كبيرة على رفض ميزانية عملية المراجعة المستقلة.
- وتمت توسعة الميزانية المؤقتة.
- وتم توسيع التعويض عن إقالة عضو مجلس إدارة ICANN على نحو كبير.
- تم تعديل خطوات التصعيد لتناسب مع العملية الواردة في التوصية رقم 2: تحويل المجتمع من خلال الإجماع: المشاركة والتصعيد والإنفاذ.
- تم تعديل نطاق عملية المراجعة المستقلة للمجتمع ليتلاءم مع التوصية رقم 7: تعزيز عملية المراجعة المستقلة الخاصة بمنظمة ICANN.
- "صلاحيات اعتماد تعديلات اللوائح الداخلية الأساسية و/أو بنود التأسيس" هي الآن: "السلطة للموافقة على التغييرات في اللائحة الداخلية الأساسية و/أو عقود التأسيس، و/أو الموافقة على بيع ICANN أو التصرف فيها بطريقة أخرى لكل أصولها أو التصرف في جزء كبير من الأصول التابعة لها".
- في الوقت الراهن تتضمن "سلطة بدء عملية مراجعة مستقلة ملزمة (حيث يكون قرار الهيئة قابلاً للتنفيذ في أي محكمة تعترف بنتائج التحكيم الدولي)" إمكانية أن يقدم المجتمع المخول طلب إعادة نظر.

5. كيف يستجيب هذا لمتطلبات إشراف CWG؟

- "صلاحيات رفض موازنة مؤسسة ICANN أو الخطط الإستراتيجية/التشغيلية" والتي تلبى المتطلبات التالية للإشراف على مجموعة العمل عبر المجتمع مباشرة:
 - ميزانية ICANN: حقوق المجتمع فيما يتعلق بنظر ميزانية ICANN ووضعها.
- "تلبية صلاحيات إقالة مديري مجلس إدارة ICANN" و"صلاحيات استدعاء مجلس إدارة ICANN بالكامل" المتطلبات التالية للإشراف على مجموعة العمل عبر المجتمع مباشرة:
 - مجلس إدارة ICANN: حقوق المجتمع وعلى وجه الخصوص القدرة على تعيين/إقالة أعضاء مجلس إدارة ICANN واستدعاء مجلس الإدارة بالكامل.
- تتعلق "صلاحيات قبول تغييرات اللوائح الداخلية الأساسية" مباشرة بالمتطلبات التالية للإشراف على مجموعة العمل عبر المجتمع:
 - اللوائح الداخلية الأساسية: يجب تعزيز الآليات السابقة في لوائح منظمة ICANN باعتبارها "اللوائح الأساسية".

² راجع التقرير النهائي للإشراف على مجموعة العمل عبر المجتمع للحصول على مزيد من التفاصيل.

6. كيف يعالج هذا معايير NTIA؟

109 دعم وتعزيز نموذج أصحاب المصالح المتعددة.

- إضفاء الطابع اللامركزي على السلطة داخل ICANN من خلال مجتمع مخول.
- إنشاء منتدى مجتمعي عام لضمان سماع كافة الأصوات ووجهات النظر قبل تنفيذ صلاحية المجتمع.
- التوصية بعملية يتم فيها دعوة الجميع للمشاركة في عمليات التشاور قبل وضع الوثيقة التي ستُطرح للمناقشة.
- الإبقاء على عملية صنع القرار على أساس توافق الآراء بدلاً من التصويت.

110 الحفاظ على أمن واستقرار ومرونة نظام DNS الخاص بالإنترنت.

- صياغة صلاحيات المجتمع المرتبطة بعملية التصعيد المحددة.
- تمنع عملية مشاركة متعددة الخطوات المرتبطة بعملية التصعيد الإجراءات أحادية الخطوات وتشجع على التصالح.
- تتضمن عملية التصعيد حدود مرتفعة لاستخدام إجراءات المساءلة التي تعتمد على توافق آراء المجتمع المخول. حيث توفر هذه العملية ضمانات لمنع حدوث موقف قد تُقدّم فيه المنظمات الداعمة/اللجان الاستشارية التماساً يفيد الرفض بقصد التأثير سلباً على موازنة جهة أخرى من المنظمات الداعمة/اللجان الاستشارية من خلال ضمان عدم استخدام منظمة داعمة/لجنة استشارية صلاحيتها بمفردها ومن ثم لا تتمكن منظمة داعمة/لجنة استشارية بمفردها من وقف استخدام هذه الصلاحية.

111 تلبية احتياجات وتوقعات العملاء والشركاء العالميين لخدمات IANA.

- تضمين الأطر الزمنية المحددة والعمليات التي تتسم بالشفافية والحدود ذات الصلة. للمحافظة على السلامة التشغيلية

112 الحفاظ على انفتاح الإنترنت.

- إنشاء منتدى مجتمعي عام لضمان سماع كافة الأصوات ووجهات النظر قبل تنفيذ صلاحية المجتمع.
- الحفاظ على سياسات المشاركة المفتوحة بالمنظمات الداعمة واللجان الاستشارية التابعة لمؤسسة ICANN.
- تتضمن عملية التصعيد عقد منتدى مجتمعي تتم دعوة الجميع للمشاركة به كخطوة محتملة. بالإضافة إلى ذلك، تتم دعوة الجميع للمشاركة بالعملية التشاورية التي نُظمت لإعداد هذه الوثائق الرئيسية.

113 لن تقبل NTIA أي مقترح يبدل دور NTIA بحل لمنظمة حكومية أو بين الحكومات.

- إلى الحد الذي توده اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) للمشاركة في صنع القرار من جانب المجتمع المخول، حيث إن اللجنة الاستشارية الحكومية لديها المرونة اللازمة لتحديد ذلك، فإنها ستكون واحدة من أصل خمسة جهات مشاركة في اتخاذ القرار. وبالإضافة إلى ذلك، فإن اللجنة الاستشارية الحكومية لن تشارك كصانع قرار في مداولات المجتمع التي تتطوي على طعن على تنفيذ مجلس الإدارة لمشورة اللجنة التي حظيت بتوافق الآراء. هذا "الانتقاء"، جنباً إلى جنب مع الضمانات الواردة في التوصية رقم 11، تقود مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساهمة ICANN للاعتقاد بأن مطلب NTIA هذا قد تم استيفاءه، حتى عند النظر في زيادة الحد من 50 إلى 60% للمجلس من أجل رفض مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية التي حظيت بتوافق الآراء.
- تمكين كل أصحاب المصلحة المعنيين من الانضمام إلى المشاورات من خلال المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية أو من خلال المنتدى المجتمعي.

الملحق 05 - التوصية رقم 5 تغيير جوانب مهمة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة والتزاماتها وقيمتها الجوهرية

1. خلاصة

01 توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN بإجراء تعديلات على لوائح ICANN الداخلية لضمان أن تلك اللوائح تعكس توصياتها.

- ملاحظة: إن اللغة المقترحة في تلك التوصيات والخاص بتنقيح لوائح ICANN الداخلية تُعد ذات طابع مفاهيمي وعند هذه المرحلة؛ سيقوم المستشار القانوني الخارجي بالتعاون مع فريق ICANN القانوني بإعداد مشروع الصياغة النهائية لهذه التعديلات التي أدخلت على عقد التأسيس واللوائح الداخلية.

02 بيان المهمة

03 توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN بالتغييرات التالية على "بيان مهمة" ICANN، (اللوائح الداخلية، المادة 1، القسم 1):

- توضيح أن مهمة ICANN مقصورة على تنسيق وضع وتنفيذ السياسات الموضوعية لضمان التشغيل الآمن والمستقر لنظام DNS والتي تعتبر ضرورية بصورة معقولة لتسهيل انفتاح وقابلية تشغيل وسلاسة واستقرار DNS.
- توضيح أن مهمة ICANN لا تتضمن تنظيم الخدمات التي تستخدم DNS أو تنظيم المحتوى الذي تتضمنه هذه الخدمات أو تقدمه.
- توضيح أن سلطات ICANN "معدودة"، بمعنى أن أي شيء لا تنص عليه اللوائح الداخلية يقع خارج نطاق سلطة ICANN.
 - ملاحظة: وهذا لا يعني أن سلطات ICANN لا يمكن أن تتطور، ولكنه يضمن، مع ذلك، أن أي تغيير سيكون متعمداً ومدعوماً من قبل المجتمع.

04 القيم الجوهرية

05 توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN بالتغييرات التالية على "القيم الجوهرية" في ICANN، (اللوائح الداخلية والمادة 3 والقسم 2 والمادة 2 والقسم 3):

- تقسيم أحكام القيم الجوهرية الحالية إلى التزامات و"قيم جوهرية".
 - دمج التزام ICANN في اللوائح "للعمل على تحقيق فائدة لمجتمع الإنترنت ككل، وتنفيذ أنشطته بما يتفق مع القانون الساري والقانون الدولي والمعاهدات السارية عبر عمليات متاحة وشفافة تتيح المنافسة" للوائح الداخلية.
 - ملاحظة: هذه الالتزامات مدرجة الآن في عقد تأسيس ICANN.
- تحديد بعض القيم الجوهرية "كالالتزامات". وتتضمن التزامات ICANN القيم الأساسية لتشغيلها حيث يتمثل القصد منها في تطبيقها على نحو متسق وشامل.
 - وتتضمن التزامات ICANN الالتزام بما يلي:

- الحفاظ على وتحسين الاستقرار والموثوقية والأمان وقابلية التشغيل الشاملة والسلاسة والانفتاح لكل من DNS والإنترنت.
- تحديد أنشطتها بهؤلاء الموجودين ضمن مهمة ICANN التي تتطلب أو تستفيد بصورة كبيرة من التنسيق العالمي.
- توظيف إجراءات أصحاب مصلحة متعددين متاحة وشفافة وشاملة.

- تطبيق السياسات بصورة متسقة وحيادية وموضوعية ونزيهة، بدون إخراج أي طرف بسبب التمييز العنصري.
- تعديل القيم الجوهرية المتبقية بصورة صغيرة لما يلي:
 - عكس الأحكام المختلفة في تأكيد الالتزامات، مثل الفعالية والكفاءة التشغيلية والمسئولية المالية؛
 - أضف إلى ذلك التزام بتجنب الاستيلاء.
 - على الرغم من أن مقترحات مسودة CCWG-Accountability السابقة المقترحة لتعديل القيمة الجوهرية 5 المتواجدة ("كلما كان ذلك ممكناً ومناسباً، بناءً على آليات السوق لتعزيز البيئة التنافسية والحفاظ عليها") لإسقاط العبارة "حيثما كان ذلك ممكناً ومناسباً"، إلا أن CCWG-Accountability أعادت النظر في هذه التوصية. بينما نقر بأن ICANN ليست سلطة مكافحة للاحتكار، إلا أنه لتحقيق التوازن، تم انتخاب CCWG-Accountability للاحتفاظ باللغة التمهيدية لضمان استمرار ICANN في ممارسة السلطة، على سبيل المثال، للإشارة إلى المسائل ذات الصلة بالمنافسة فيما يتعلق بخدمات التسجيل الجديدة للسلطات المختصة بموجب برنامج RSEP ووضع سياسات شاملة لتخصيص نطاقات المستوى الأعلى (على سبيل المثال، تفضيل المجتمع).

06 اختبار التوازن أو التسوية

- 07 توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN بتعديل نص "التوازن" في اللوائح الداخلية لتوضيح طريقة حدوث هذا التوازن أو التسوية. على وجه الخصوص:

كما أن هذه الالتزامات والقيم الجوهرية يُقصد منها التطبيق في أوسع نطاق ممكن من الظروف. وتعكس الالتزامات الميثاق الأساسي لهيئة ICANN مع مجتمع الإنترنت العالمي، ويتمثل الغرض منها في تطبيقها على نحو متنسق وشامل على أنشطة ICANN. والطريقة المعينة التي تنطبق بها القيم الجوهرية، بشكل فردي أو جماعي، على كل موقف جديد، يجوز أن تعتمد على العديد من العوامل التي لا يمكن توقعها أو احتسابها بالكامل. وقد تنشأ المواقف بحيث يكون الولاء الأمثل لجميع القيم الجوهرية بشكل متزامن أمر غير ممكن. في أي موقف تجب فيه تسوية إحدى القيم الجوهرية مع أخرى، ربما تكون تلك القيمة قيمة جوهرية منافسة، فيجب أن يحقق التوازن هدف مصلحة عامة مهم في إطار مهمة ICANN المحددة من خلال عملية أصحاب المصلحة المتعددين من أدنى إلى أعلى.

08 اللوائح الداخلية الأساسية.

- 09 توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN بأن يتم اعتماد بيان المهام والالتزامات والقيم الجوهرية بعد المراجعة كإلوائح داخلية أساسية (انظر التوصية رقم 3: اللوائح الداخلية المعيارية واللوائح الداخلية الأساسية وعقد التأسيس).

2. توصيات مساءلة CCWG

- 10 تعديل لوائح ICANN الداخلية لتنفيذ ما يلي:

11 المهمة

- 12 تتمثل مهمة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة ("ICANN") في ضمان التشغيل المستقر والأمن لنظم المعارف الفريدة للإنترنت كما هو مبين أدناه. وتحديداً، هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة:

1. تنسق توزيع الأسماء في منطقة الجذر بنظام اسم النطاق ("DNS") وتخصيصها. في إطار هذا الدور، يتمثل نطاق ICANN في تنسيق وضع السياسات وتنفيذها:
 - التي يعد القرار الموحد أو المُنسَّق ضرورياً فيها بشكل معقول، وذلك لتسهيل انفتاح نظام أسماء النطاقات (DNS) وإمكانية تشغيله تشغيلاً بيئياً وسلاسته وأمانه و/أو استقراره؛
 - التي يتم وضعها من خلال إحدى عمليات أصحاب المصلحة المتعددين يكون التدرج فيها من الأدنى للأعلى والتي يتمثل الغرض منها في ضمان التشغيل المستقر والأمن لأنظمة أسماء الإنترنت المميزة.
2. تسهيل التنسيق في تشغيل نظام خادم اسم الجذر لنظام اسم النطاق وتطويره.

3. تتسق تخصيص وتعيين أعلى مستوى من بروتوكول الإنترنت ("IP") وأرقام النظام المستقل ("AS"). في هذا الدور، تقدم ICANN خدمات التسجيل والوصول المتاح لسجلات العدد الإجمالي كما يتطلبه فريق عمل هندسة الإنترنت وسجلات الإنترنت الإقليمية وتسهل وضع سياسات تسجيل العدد الإجمالي ذات الصلة عن طريق المجتمع المتضرر على النحو المتفق عليه مع سجلات الإنترنت الإقليمية.
4. تتعاون مع الهيئات الأخرى المناسبة لنشر السجلات الأساسية اللازمة لعمل شبكة الإنترنت. في هذا الدور - فيما يتعلق بمناقد البروتوكول والمعلومات - يتمثل نطاق ICANN في توفير خدمات التسجيل والوصول المتاح للسجلات في النطاق العام المطلوب من قبل هيئات وضع بروتوكول الإنترنت.
- 13 على ICANN أن تتصرف بدقة وفقاً لمهمتها، وبحسب الاقتضاء المعقول فقط لتحقيق مهمتها.
- 14 لا يجوز لهيئة ICANN أن تفرض تنظيم الخدمات التي تستخدم معرفات الإنترنت الفريدة أو المحتوى الذي تنفذه أو توفره هذه الخدمة.
- 15 ينبغي أن يكون لهيئة ICANN القدرة على التفاوض، وإبرام الاتفاقيات وإنفاذها - بما في ذلك التزامات المصلحة العامة ("PICS") مع الأطراف المتعاقدة في خدمة تعزيز مهمتها.
- 16 ملاحظة لصانعي النص: عند صياغة نص اللوائح الداخلية المقترحة لتعكس بيان المهمة هذه، رغبت مجموعة عمل عبر المجتمع CCWG في أن يقوم صانعي بوضع الملاحظات التالية:
1. النهي عن تنظيم "محتوى" لا يهدف إلى منع سياسات ICANN من الأخذ بعين الاعتبار استخدام أسماء النطاقات كمعرفات في مختلف اللغات الطبيعية.
2. المقصود من فهم القضايا المحددة في المواصفات 1 إلى اتفاقية السجل والمواصفات 4 وإلى اتفاقية اعتماد أمين السجل (أو ما يسمى بـ "سياسات طارئة إلزامية") أن تكون ضمن نطاق مهمة ICANN. وقد تم إدراج مقارنة جنباً إلى جنب مع صياغة السياسات الطارئة الإلزامية في الاتفاقيات المعنية لتكون مرجعاً في نهاية هذا الملحق.
3. لتجنب الشك فقط، يجب إعفاء نصوص اتفاقيات السجل القائمة واتفاقيات اعتماد أمين السجل (بما في ذلك التزامات المصلحة العامة واتفاقيات سجل برنامج gTLD الجديد التي لم يتم التوقيع عليها حتى الآن للمتقدمين في جولة برنامج gTLD الجديد التي بدأت في عام 2013) إلى الحد الذي يجوز فيه اعتبار تلك الشروط والأحكام خلافاً لذلك انتهاكاً للوائح ICANN الداخلية أو تتجاوز نطاق مهمتها. وهذا يعني أن الأطراف التي أبرمت/تبرم العقود القائمة هدفت (وتهدف) الالتزام بتلك الاتفاقيات. مما يعني أنه حتى تاريخ انتهاء صلاحية أي عقد من هذا القبيل وبعد موافقة ICANN على نموذج تجديد/تبديل اتفاقية التسجيل أو اتفاقية اعتماد أمين السجل، لا يجوز لأي من الأطراف المتعاقدة ولا أي شخص آخر أن تكون لديه القدرة على رفع قضية مدعياً أن أي حكم من أحكام هذه الاتفاقيات في ظاهره يتجاوز حدود السلطة. ومع ذلك، فهي لا تعدل حق أي من الأطراف المتعاقدة في الطعن في تفسير الطرف الأخر لتلك النصوص. ولم تقم بتعديل حق أي شخص أو كيان تضرر مادياً (على النحو المحدد في اللائحة الداخلية) من خلال العمل بلوائح ICANN الداخلية أو التراخي فيها بما يمثل انتهاكاً لها وذلك لطلب تعويض عن طريق الهيئة المستقلة للمراجعة. ولم تقم بتعديل نطاق مهمة ICANN.
4. وتتوقع مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساهمة ICANN أن صانعي اللائحة الداخلية قد يحتاجون إلى تعديل أحكام عقد التأسيس لتتماشى مع اللوائح التي تمت مراجعتها.

البند 2. الالتزامات والقيم الجوهرية

- 17 ستتصرف ICANN في أثناء أداء مهمتها بصورة تتوافق مع التزامات ICANN وتعكس تلك الالتزامات وتحترم قيم ICANN الجوهرية وكلاهما مبين أدناه.

الالتزامات

- 19 يجب على ICANN العمل بطريقة تتفق مع لوائحها الداخلية لمنفعة مجتمع الإنترنت ككل، عن طريق تنفيذ أنشطتها بما يتفق مع مبادئ القانون الدولي ذات الصلة والاتفاقيات الدولية المعمول بها والقانون المحلي، إلى الدرجة المناسبة والمتسقة مع تلك المواد ولوائحها الداخلية، من خلال عمليات مفتوحة وشفافة تساعد على التنافسية والدخول المفتوح إلى الأسواق المرتبطة بالإنترنت. وعلى وجه الخصوص، يجب أن يكون إجراء ICANN كما يلي:
- 20
1. الحفاظ على حيادتها والإدارة الخالية من الأحكام لنظام اسم النطاق، والاستقرار التشغيلي والموثوقية والأمان وقابلية التشغيل الشاملة والسلاسة والانفتاح لكل من DNS والإنترنت وتحسينها؛
2. الحفاظ على أهلية وقدرة تنسيق DNS على مستوى إجمالي والعمل على الحفاظ على وجود إنترنت فردي قابل للتشغيل؛

3. احترام الإبداع والابتكار وتدقيق المعلومات التي يتيحها الإنترنت من خلال قصر أنشطة ICANN على تلك الأمور التي تقع ضمن نطاق مهمة ICANN وتتطلب تنسيقاً عالمياً أو تستفيد منه بدرجة كبيرة؛
4. توظيف عمليات متاحة وشفافة وشاملة فيما يخص وضع سياسات لأصحاب المصلحة المتعددة الأدنى فالأعلى يقودها القطاع الخاص، بما في ذلك الشركات صاحبة المصلحة والمجتمع المدني والمجتمع الفني والأوساط الأكاديمية، والمستخدمين النهائيين والأخذ بعين الاعتبار مشورة السياسة العامة من الحكومات أو السلطات العامة ومن شأن هذه العمليات أن (1) تسعى للحصول على مساهمات من الجمهور الذي تستفيد منه ICANN في جميع الحالات، و(2) تدعم القرارات المدروسة استناداً إلى نصيحة الخبراء، و(3) تضمن أن هذه الجهات الأكثر تأثراً يمكن أن تساعد في عملية وضع السياسات؛
5. اتخاذ القرارات من خلال تطبيق السياسات الموثقة بصورة متسقة ومحيدة وموضوعية ونزيهة بنزاهة وعدالة بدون استبعاد أي طرف محدد لمعاملة مستقلة تمييزية؛
6. استمرار تحمل المسؤولية نحو مجتمع الإنترنت من خلال الآليات المحددة في اللوائح الداخلية التي تحسن فعالية ICANN.

القيم الجوهرية

- 21
- 22 خلال ممارسة هيئة ICANN مهمتها، يجب أن ترشد القيم الجوهرية التالية أيضاً القرارات والإجراءات الخاصة بالهيئة:
 1. لأقصى حد ممكن ومناسب، ينبغي تفويض مهام التنسيق أو الاعتراف بدور سياسة الكيانات المسؤولة الأخرى التي تعكس مصالح الأطراف المتضررة، وأدوار كل من الجهات الداخلية وجهات الخبراء الخارجية في ICANN.
 2. السعي إلى المشاركة الواسعة المستنيرة التي تعكس التنوع الوظيفي والجغرافي والثقافي للإنترنت على جميع مستويات وضع السياسات واتخاذ القرار ودعمها وذلك لضمان أن عمليات وضع سياسات أصحاب المصلحة المتعددين بالتدرج من الأدنى فالأعلى تُستخدم للتأكد من المصلحة العامة الشاملة وللتأكد من أن هذه العمليات خاضعة للمساءلة وشفافة.
 3. حيثما كان ذلك ممكناً ومناسباً، توفير الدعم والمساندة لبيئة تنافسية صحية في سوق DNS للعمل على تحسين ثقة العميل واختياره وذلك اعتماداً على آليات السوق.
 4. تقديم المنافسة وتعزيزها في تسجيل أسماء النطاق حيث تتوفر إمكانية الممارسة وتحقيق الاستفادة للمصلحة العامة على النحو المحدد من خلال عملية وضع السياسات الشاملة لأصحاب المصلحة المتعددة والتي يكون التدرج فيها من الأدنى للأعلى.
 - أ. التشغيل بكفاءة وفعالية، مع العمل بصورة مسؤولة من الناحية المالية وبسرعة تتناسب احتياجات مجتمع الإنترنت العالمي.
 5. ومع بقائها مرتبطة بالقطاع الخاص إلا أنه يجب الاعتراف بأن الحكومات والسلطات العامة هي المسؤولة عن السياسة العامة، بما في ذلك الشركات صاحبة المصلحة والمجتمع المدني والمجتمع الفني والأوساط الأكاديمية والمستخدمين النهائيين والأخذ بعين الاعتبار مشورة السياسة العامة من الحكومات أو السلطات العامة.
 6. السعي لتحقيق توازن معقول بين مصالح مختلف أصحاب المصلحة.
- 23 كما أن هذه الالتزامات والقيم الجوهرية يُقصد منها التطبيق في أوسع نطاق ممكن من الظروف. وتعكس الالتزامات الميثاق الأساسي لهيئة ICANN مع مجتمع الإنترنت العالمي، ويتمثل الغرض منها في تطبيقها على نحو منسق وشامل على أنشطة ICANN.
- 24 والطريقة المعينة التي تنطبق بها القيم الجوهرية، بشكل فردي أو جماعي، على كل موقف جديد، يجوز أن تعتمد على العديد من العوامل التي لا يمكن توقعها أو احتسابها بالكامل. وقد تنشأ المواقف بحيث يكون الولاء الأمثل لجميع القيم الجوهرية بشكل متزامن أمر غير ممكن.
- 25 في أي موقف تجب فيه تسوية إحدى القيم الجوهرية مع أخرى، ربما تكون تلك القيمة قيمة جوهرية منافسة، فيجب أن يحقق التوازن هدف مصلحة عامة مهم في إطار مهمة ICANN المحددة من خلال عملية أصحاب المصلحة المتعددين من الأدنى إلى أعلى.
- 26 ملاحظة: ويمكن الاطلاع على التوصيات المحددة بشأن كيفية تنفيذ هذه التعديلات في نهاية القسم التالي.

3. توضيح تفصيلي للتوصيات

الخلفية

27
28 من هم الذين ستكون ICANN مسؤولة أمامهم؟ عن ماذا تكون مسؤولة؟ كانت هذه الأسئلة نقطة بداية لازمة لعمل مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN، وتوضح الإجابات كافة التوصيات. كما تم وضع التغييرات الموصى بها في اللوائح الداخلية لتجيب على تلك الأسئلة. الأهم أن لدى ICANN مهمة محدودة ويجب أن تكون مسؤولة عن الإجراءات التي تتجاوز نطاق مهمتها. عند القيام بمهمتها، تلتزم ICANN أيضًا بالامتثال للسياسات التي يدعمها إجماع المجتمع ومعياري متفق عليه للسلوك المبينة من خلال التزاماتها وقيمتها الجوهرية. توضح المهمة المقترحة والالتزامات والقيم الجوهرية معًا المعيار الذي يمكن قياس سلوك ICANN مقابله والذي يمكن أن تكون مسؤولة تجاهه. ولأن هذه الأحكام الواردة في اللوائح الداخلية جوهرية لمساءلة ICANN، فنحن نقترح أن يتم اعتمادها كوائح داخلية جوهرية يمكن تغييرها فقط بموافقة المجتمع المخول وفقًا لسبل الحماية الإجرائية والموضوعية.

المهمة والقيم الجوهرية

29
30 تتضمن اللوائح الداخلية الحالية في ICANN على ما يلي:

- بيان مهمة

- بيان بالقيم الجوهرية،

- وحكم يحظر السياسات والممارسات غير المنصفة أو الصادرة عن أي طرف بصورة مستقلة بمعاملة متباينة.

31 هذه الأقسام الثلاثة هي في صميم مساءلة ICANN، فهي تلزمها بالتصرف فقط ضمن نطاق مهمتها المحدودة وإدارة أنشطتها بما يتفق مع بعض المبادئ الأساسية. وهكذا، فإن هذه الأقسام الثلاثة توفر أيضًا معيارًا يمكن قياس سلوك ICANN مقابله وتحملها المسؤولية من خلال الآليات القائمة المحسنة مثل طلب لإجراء عملية إعادة النظر وعملية المراجعة المستقلة.¹

32 استنادًا إلى مداخلات المجتمع ومناقشاتنا، توصلت مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN إلى أن الأحكام الواردة في لائحة ICANN الداخلية يجب تعزيزها وتحسينها لتقديم ضمانات أكبر بأن ICANN مسؤولة نحو أصحاب المصلحة لديها وكذلك مجتمع الإنترنت العالمي.



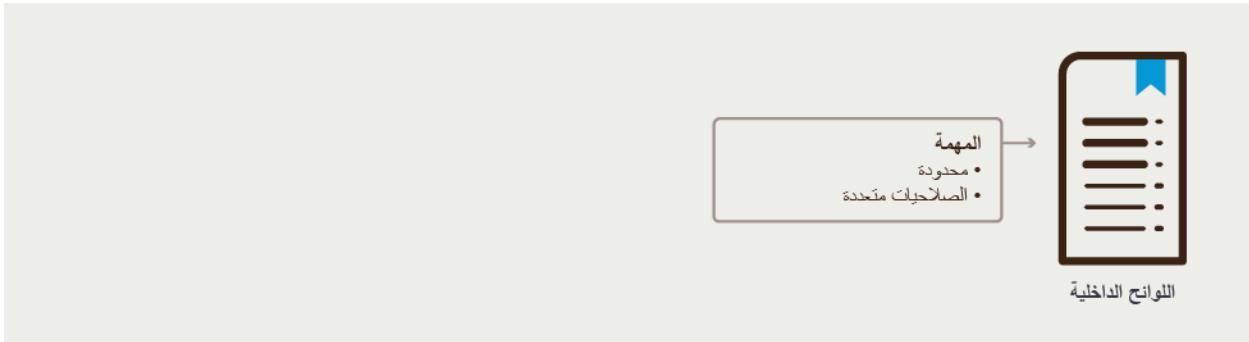
33 وقد توصلت مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN على وجه الخصوص لما يلي:

- أن بيان مهام ICANN يحتاج لتوضيح فيما يتعلق بنطاق صلاحيات سياسات ICANN.
- أن النص الوارد في اللوائح الداخلية الذي يوضح كيف يجب أن تطبق ICANN قيمها الجوهرية يعتبر ضعيفًا ويتيح لصانعي القرار في ICANN ممارسة حرية تصرف مبالغ فيها.
- أن اللوائح الداخلية الحالية لا تعكس العناصر الأساسية لتأكيد الالتزامات.

1 تم اعتماد النص ذي الصلة في لوائح ICANN الداخلية الحالية عام 2003.

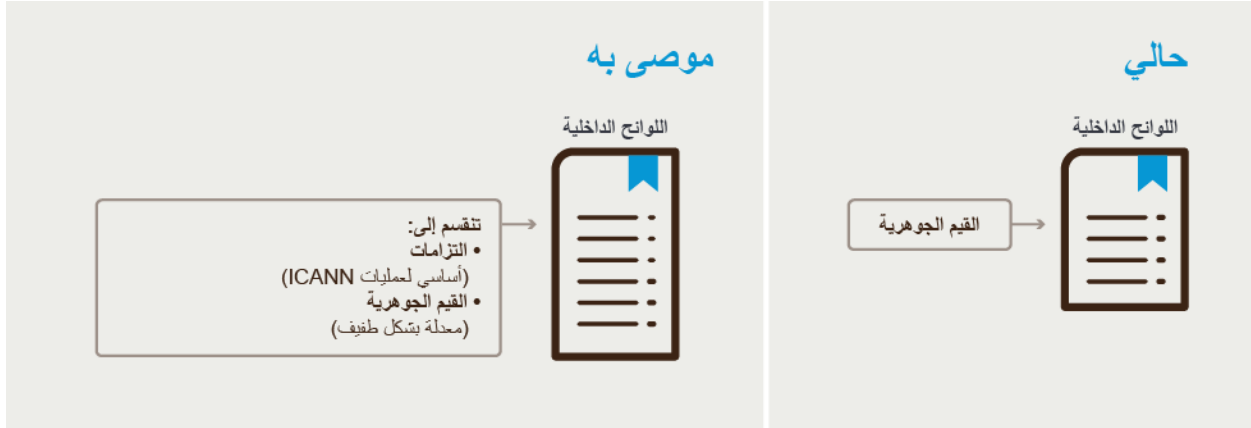
- أن مجلس الإدارة يجب أن يكون لديه فقط التزام محدود نحو تغيير أحكام المساءلة الرئيسية هذه في لوائح ICANN الداخلية.
- 34 توصيات مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN المعنية بتغيير جوانب مهمة ICANN والالتزامات والقيم الجوهرية، هي لتناول أوجه القصور المبينة أعلاه. وقد ناقشت المجموعة كيفية موازنة احتياجات الحد من مهمة ICANN والقدرة اللازمة للمؤسسة من أجل ضبط البيئة المتغيرة.

35 بيان المهمة



- 36 توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN بالتغييرات التالية على "بيان مهمة" ICANN، (اللوائح الداخلية، المادة 1، القسم 1):
- توضيح أن مهمة ICANN فيما يتعلق بالتسمية مقصورة على تنسيق وضع وتنفيذ السياسات الموضوعية لضمان التشغيل الآمن والمستقر لنظام DNS والتي تعتبر ضرورية بصورة معقولة لتسهيل انفتاح وقابلية تشغيل وسلاسة واستقرار DNS.
 - توضيح مهمة ICANN فيما يتعلق بالترقيم ومنافذ البروتوكول والمعلومات ونظام خادم اسم الجذر لنظام اسم النطاق.
 - توضيح أن مهمة ICANN لا تتضمن تنظيم الخدمات التي تستخدم DNS أو تنظيم المحتوى الذي تتضمنه هذه الخدمات أو تقدمه.
 - توضيح أن سلطات ICANN "معدودة"، بمعنى أن أي شيء لا تنص عليه اللوائح الداخلية يقع خارج نطاق سلطة ICANN.
 - ملاحظة: لا يعني هذا أن سلطات ICANN لا يمكن أن تتطور، ولكنه يضمن، مع ذلك، أن أي تغيير سيكون متعمداً ومدعوماً من قبل المجتمع.

37 القيم الجوهرية



38 توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN بالتغييرات التالية على "القيم الجوهرية" في ICANN، (اللوائح الداخلية والمادة 1 والقسم 2 والمادة 2 والقسم 3):

- تقسيم أحكام القيم الجوهرية الحالية إلى التزامات وقيم جوهرية.
 - دمج التزام ICANN في اللوائح "للعمل على تحقيق فائدة لمجتمع الإنترنت ككل، وتنفيذ أنشطته بما يتفق مع القانون الساري والقانون الدولي والمعاهدات السارية عبر عمليات متاحة وشفافة تتيح المنافسة" للوائح الداخلية.
 - ملاحظة: هذه الالتزامات مدرجة الآن في عقد تأسيس ICANN.
- تحديد بعض القيم الجوهرية كالتزامات. وتتضمن التزامات ICANN القيم الأساسية لتشغيلها حيث يتمثل القصد منها في تطبيقها على نحو متسق وشامل. وتتضمن التزامات ICANN الالتزام بما يلي:
 - الحفاظ على وتحسين الاستقرار والموثوقية والأمان وقابلية التشغيل الشاملة والسلاسة والانفتاح لكل من DNS والإنترنت؛
 - تحديد أنشطتها بهؤلاء الموجودين ضمن مهمة ICANN التي تتطلب أو تستفيد بصورة كبيرة من التنسيق العالمي؛
 - توظيف إجراءات أصحاب مصلحة متعددين متاحة وشفافة وشاملة؛
 - تطبيق السياسات بصورة متسقة وحيادية وموضوعية ونزيهة، بدون إخراج أي طرف بسبب التمييز العنصري.
- تعديل القيم الجوهرية المتبقية بصورة صغيرة لما يلي:
 - عكس الأحكام المختلفة في تأكيد الالتزامات، مثل الفعالية والكفاءة التشغيلية والمسئولية المالية؛
 - أضيف إلى ذلك التزام بتجنب الاستيلاء.

39 اختبار التوازن أو التسوية

40 توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN بتعديل نص "التوازن" في اللوائح الداخلية لتوضيح طريقة حدوث هذا التوازن أو التسوية. على وجه الخصوص:

كما أن هذه الالتزامات والقيم الجوهرية يقصد منها التطبيق في أوسع نطاق ممكن من الظروف. وتعكس الالتزامات الميثاق الأساسي لهيئة ICANN مع مجتمع الإنترنت العالمي، ويتمثل الغرض منها في تطبيقها على نحو متسق وشامل على أنشطة ICANN. والطريقة المعينة التي تنطبق بها القيم الجوهرية، بشكل فردي أو جماعي، على كل موقف جديد، يجوز أن تعتمد على العديد من

العوامل التي لا يمكن توقعها أو احتسابها بالكامل. وقد تنشأ المواقف بحيث يكون الولاء الأمثل لجميع القيم الجوهرية بشكل متزامن أمر غير ممكن. في أي موقف تجب فيه تسوية إحدى القيم الجوهرية مع أخرى، ربما تكون تلك القيمة قيمة جوهرية منافسة، فيجب أن يحقق التوازن هدف مصلحة عامة مهم في إطار مهمة ICANN المحددة من خلال عملية أصحاب المصلحة المتعددين من أدنى إلى أعلى.

41 اللوائح الداخلية الأساسية.

42 توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN بأن يتم اعتماد بيان المهام والالتزامات والقيم الجوهرية بعد المراجعة كوائح داخلية أساسية. (انظر التوصية رقم 3: اللوائح الداخلية المعيارية واللوائح الداخلية الأساسية وعقد التأسيس).

43 المهمة المقترحة والالتزامات والقيم الجوهرية المهمة

44 تتمثل مهمة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة (ICANN) في ضمان التشغيل المستقر والأمن لنظم المعرفات الفريدة للإنترنت كما هو مبين أدناه، وتحديدًا، هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة:

1. تنسق توزيع الأسماء في منطقة الجذر بنظام اسم النطاق (DNS) وتخصيصها. في إطار هذا الدور، يتمثل نطاق ICANN في تنسيق وضع السياسات وتنفيذها:

a. التي يعد القرار الموحد أو المنسق ضروريًا فيها بشكل معقول، وذلك لتسهيل انفتاح نظام أسماء النطاقات (DNS) وإمكانية تشغيله تشغيلًا بينيًا وسلاسته وأمانه و/أو استقراره؛

b. التي يتم وضعها من خلال إحدى عمليات أصحاب المصلحة المتعددين يكون التدرج فيها من الأدنى للأعلى والتي يتمثل الغرض منها في ضمان التشغيل المستقر والأمن لأنظمة أسماء الإنترنت المميزة.

2. تسهيل التنسيق في تشغيل نظام خادم اسم الجذر لنظام اسم النطاق وتطويره.

3. تنسق تخصيص وتعيين أعلى مستوى من بروتوكول الإنترنت (IP) وأرقام النظام المستقل (AS). في هذا الدور، تقدم ICANN خدمات التسجيل والوصول المتاح لسجلات العدد الإجمالي كما يتطلبه فريق عمل هندسة الإنترنت وسجلات الإنترنت الإقليمية وتسهل وضع سياسات تسجيل العدد الإجمالي ذات الصلة عن طريق المجتمع المتضرر على النحو المتفق عليه مع سجلات الإنترنت الإقليمية.

4. تتعاون مع الهيئات الأخرى المناسبة لنشر السجلات الأساسية اللازمة لعمل شبكة الإنترنت. في هذا الدور - فيما يتعلق بمنافذ البروتوكول والمعلومات - يتمثل نطاق ICANN في توفير خدمات التسجيل والوصول المتاح للسجلات في النطاق العام المطلوب من قبل هيئات وضع بروتوكول الإنترنت.

45 على ICANN أن تتصرف بدقة ووفقاً لمهمتها، وبحسب الاقتضاء المعقول فقط لتحقيق مهمتها.

46 لا يجوز لهيئة ICANN أن تفرض تنظيم الخدمات التي تستخدم معرفات الإنترنت الفريدة أو المحتوى الذي تنفذه أو توفره هذه الخدمة.

47 ينبغي أن يكون لهيئة ICANN القدرة على التفاوض، وإبرام الاتفاقيات وإنفاذها - بما في ذلك التزامات المصلحة العامة (PICs) - مع الأطراف المتعاقدة في خدمة تعزيز مهمتها.

48 ملاحظة لصانعي النص: عند صياغة نص اللوائح الداخلية المقترحة لتعكس بيان المهمة هذه، رغبت مجموعة عمل عبر المجتمع CCWG في أن يقوم صانعي بوضع الملاحظات التالية:

1. النهي عن تنظيم "محتوى" لا يهدف إلى منع سياسات ICANN من الأخذ بعين الاعتبار استخدام أسماء النطاقات كمعرفات في مختلف اللغات الطبيعية.

2. المقصود من فهم القضايا المحددة في المواصفات 1 إلى اتفاقية السجل والمواصفات 4 وإلى اتفاقية اعتماد أمين السجل (أو ما يسمى بـ "سياسات طارئة إلزامية") أن تكون ضمن نطاق مهمة ICANN. وقد تم إدراج مقارنة جنبًا إلى جنب مع صياغة السياسات الطارئة الإلزامية في الاتفاقيات المعنية لتكون مرجعًا في نهاية هذا الملحق.

3. لتجنب الشك فقط، يجب إعفاء نصوص اتفاقيات السجل القائمة واتفاقيات اعتماد أمين السجل (بما في ذلك التزامات المصلحة العامة واتفاقيات سجل برنامج gTLD الجديد التي لم يتم التوقيع عليها حتى الآن للمتقدمين في جولة برنامج gTLD الجديد التي بدأت في عام 2013) إلى الحد الذي يجوز فيه اعتبار تلك الشروط والأحكام خلافًا لذلك انتهاكًا للوائح ICANN الداخلية أو تتجاوز نطاق مهمتها. وهذا يعني أن الأطراف التي أبرمت/تبرم العقود القائمة هدفت (وتهدف) الالتزام بتلك الاتفاقيات. مما يعني أنه حتى تاريخ انتهاء صلاحية أي عقد من هذا القبيل وبعد موافقة ICANN على نموذج تجديد/تبديل اتفاقية التسجيل أو اتفاقية اعتماد أمين السجل، لا يجوز لأي من الأطراف المتعاقدة ولا أي شخص آخر أن تكون لديه القدرة على رفع قضية مدعيًا

أن أي حكم من أحكام هذه الاتفاقيات في ظاهره يتجاوز حدود السلطة. ومع ذلك، فهي لا تعدل حق أي من الأطراف المتعاقدة في الطعن في تفسير الطرف الآخر لتلك النصوص. ولم تقم بتعديل حق أي شخص أو كيان تضرر مادياً (على النحو المحدد في اللائحة الداخلية) من خلال العمل بلوائح ICANN الداخلية أو التراخي فيها بما يمثل انتهاكاً لها وذلك لطلب تعويض عن طريق الهيئة المستقلة للمراجعة. ولم تقم بتعديل نطاق مهمة ICANN.

4. وتتوقع مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN أن صانعي اللائحة الداخلية قد يحتاجون إلى تعديل أحكام عقد التأسيس لتتماشى مع اللوائح التي تمت مراجعتها.

البند 2. الالتزامات والقيم الجوهرية

49 ستتصرف ICANN في أثناء أداء مهمتها بصورة تتوافق مع التزامات ICANN وتعكس تلك الالتزامات وتحترم قيم ICANN الجوهرية وكلاهما مابين أدناه.

51 الالتزامات

1. يجب على ICANN العمل بطريقة تتفق مع لوائحها الداخلية لمنفعة مجتمع الإنترنت ككل، عن طريق تنفيذ أنشطتها بما يتفق مع مبادئ القانون الدولي ذات الصلة والاتفاقيات الدولية المعمول بها والقانون المحلي، إلى الدرجة المناسبة والمتسقة مع تلك المواد ولوائحها الداخلية، من خلال عمليات مفتوحة وشفافة تساعد على التنافسية والدخول المفتوح إلى الأسواق المرتبطة بالإنترنت. وعلى وجه الخصوص، يجب أن يكون إجراء ICANN كما يلي:
2. الحفاظ على حيادتها والإدارة الخالية من الأحكام لنظام اسم النطاق، والاستقرار التشغيلي والموثوقية والأمان وقابلية التشغيل الشاملة والسلاسة والانفتاح لكل من DNS والإنترنت وتحسينها؛
3. الحفاظ على أهلية وقدرة تنسيق DNS على مستوى إجمالي والعمل على الحفاظ على وجود إنترنت فردي قابل للتشغيل؛
4. احترام الإبداع والابتكار وتدفق المعلومات التي يتيحها الإنترنت من خلال قصر أنشطة ICANN على تلك الأمور التي تقع ضمن نطاق مهمة ICANN وتتطلب تنسيقاً عالمياً أو تستفيد منه بدرجة كبيرة؛
5. توظيف عمليات مناحة وشفافة وشاملة فيما يخص وضع سياسات لأصحاب المصلحة المتعددة الأدنى فالأعلى بقودها القطاع الخاص، بما في ذلك الشركات صاحبة المصلحة والمجتمع المدني والمجتمع الفني والأوساط الأكاديمية، والمستخدمين النهائيين والأخذ بعين الاعتبار مشورة السياسة العامة من الحكومات أو السلطات العامة ومن شأن هذه العمليات أن (1) تسعى للحصول على مساهمات من الجمهور الذي تستفيد منه ICANN في جميع الحالات، و(2) تدعم القرارات المدروسة استناداً إلى نصيحة الخبراء، و(3) تضمن أن هذه الجهات الأكثر تأثراً يمكن أن تساعد في عملية وضع السياسات؛
6. اتخاذ القرارات من خلال تطبيق السياسات الموثقة بصورة متسقة ومحايدة وموضوعية ونزيهة بنزاهة وعدالة بدون استبعاد أي طرف محدد لمعاملة مستقلة تمييزية؛
7. استمرار تحمل المسؤولية نحو مجتمع الإنترنت من خلال الآليات المحددة في اللوائح الداخلية التي تحسن فعالية ICANN.

52 القيم الجوهرية

53 خلال ممارسة هيئة ICANN مهمتها، يجب أن ترشد القيم الجوهرية التالية أيضاً القرارات والإجراءات الخاصة بالهيئة:

1. لأقصى حد ممكن ومناسب، ينبغي تفويض مهام التنسيق أو الاعتراف بدور سياسة الكيانات المسؤولة الأخرى التي تعكس مصالح الأطراف المتضررة، وأدوار كل من الجهات الداخلية وجهات الخبراء الخارجية في ICANN.
2. السعي إلى المشاركة الواسعة المستنيرة التي تعكس التنوع الوظيفي والجغرافي والثقافي للإنترنت على جميع مستويات وضع السياسات واتخاذ القرار ودعمها وذلك لضمان أن عمليات وضع سياسات أصحاب المصلحة المتعددين بالتدرج من الأدنى فالأعلى تُستخدم للتأكد من المصلحة العامة الشاملة وللتأكد من أن هذه العمليات خاضعة للمساءلة وشفافة.
3. حيثما كان ذلك ممكناً ومناسباً، توفير الدعم والمساندة لبيئة تنافسية صحية في سوق DNS للعمل على تحسين ثقة العميل واختياره وذلك اعتماداً على آليات السوق.

4. تقديم المنافسة وتعزيزها في تسجيل أسماء النطاق حيث تتوفر إمكانية الممارسة وتحقيق الاستفادة للمصلحة العامة على النحو المحدد من خلال عملية وضع السياسات الشاملة لأصحاب المصلحة المتعددة والتي يكون التدرج فيها من الأدنى للأعلى.
- أ. التشغيل بكفاءة وفعالية، مع العمل بصورة مسؤولة من الناحية المالية وبسرعة تناسب احتياجات مجتمع الإنترنت العالمي.
5. ومع بقائها مرتبطة بالقطاع الخاص إلا أنه يجب الاعتراف بأن الحكومات والسلطات العامة هي المسؤولة عن السياسة العامة، بما في ذلك الشركات صاحبة المصلحة والمجتمع المدني والمجتمع الفني والأوساط الأكاديمية والمستخدمين النهائيين والأخذ بعين الاعتبار مشورة السياسة العامة من الحكومات أو السلطات العامة.
6. السعي لتحقيق توازن معقول بين مصالح مختلف أصحاب المصلحة.
- 54 كما أن هذه الالتزامات والقيم الجوهرية يُقصد منها التطبيق في أوسع نطاق ممكن من الظروف. وتعكس الالتزامات الميثاق الأساسي لهيئة ICANN مع مجتمع الإنترنت العالمي، ويتمثل الغرض منها في تطبيقها على نحو متنسق وشامل على أنشطة ICANN.
- 55 والطريقة المعينة التي تنطبق بها القيم الجوهرية، بشكل فردي أو جماعي، على كل موقف جديد، يجوز أن تعتمد على العديد من العوامل التي لا يمكن توقعها أو احتسابها بالكامل. وقد تنشأ المواقف بحيث يكون الولاء الأمثل لجميع القيم الجوهرية بشكل متزامن أمر غير ممكن.
- 56 في أي موقف تجب فيه تسوية إحدى القيم الجوهرية مع أخرى، ربما تكون تلك القيمة قيمة جوهرية منافسة، فيجب أن يحقق التوازن هدف مصلحة عامة مهم في إطار مهمة ICANN المحددة من خلال عملية أصحاب المصلحة المتعددين من أدنى إلى أعلى.

4. تغييرات من "مقترح المسودة الثالثة لتوصيات مسار العمل 1"

57 مقارنة بيان المهمة في اللوائح الداخلية الحالية ومقترح المسودة الثالث والمقترح النهائي

58 اللوائح الداخلية الحالية	59 مسودة التوصيات الثالثة	60 المقترح النهائية
(يبين النص الظاهر باللون الأحمر تغييرات من اللوائح الداخلية الحالية)	(يبين النص الظاهر باللون الأحمر تغييرات من اللوائح الداخلية الحالية)	(يبين النص الظاهر باللون الأحمر تغييرات من مقترح المسودة الثالث)
61 تتمثل مهمة شركة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة ("ICANN") في تنسيق - على المستوى الإجمالي - أنظمة الإنترنت العالمية للمعرفات الفريدة وبالتحديد لضمان استقرار وأمان تشغيل أنظمة المعرفات الفريدة للإنترنت. بشكل خاص، فإن ICANN:	62 تتمثل مهمة شركة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة ("ICANN") في تنسيق، على المستوى الإجمالي، أنظمة الإنترنت العالمية للمعرفات الفريدة وبالتحديد لضمان استقرار وأمان تشغيل أنظمة المعرفات الفريدة للإنترنت كما هو موضح أدناه. تحديده، وبشكل خاص، فإن ICANN تتولى:	63 تتمثل مهمة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة ("ICANN") في ضمان التشغيل المستقر والأمن لنظم المعرفات الفريدة للإنترنت كما هو مبين أدناه. وتحديده، هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة:
64 1. تعمل على تنسيق التخصيص والتعيين للمجموعات الثلاث للمعرفات الفريدة للإنترنت، وهي:	65 1. تعمل على تنسيق التخصيص والتعيين للمجموعات الثلاث للمعرفات الفريدة للإنترنت، وهي: ملحوظة: تم تعديل هذا النص وتوزيعه على وظائف محددة. أنظر أدناه	
66 أ. [تنسيق التخصيص والتعيين لـ] أسماء النطاق (بما يشكل نظاماً يشار إليه باسم "DNS")؛	67 1. تنسق توزيع وتخصيص الأسماء في منطقة الجذر بنظام اسم النطاق ("DNS") في إطار هذا الدور، تتمثل	70 1. تنسق توزيع الأسماء في منطقة الجذر بنظام اسم النطاق ("DNS") وتخصيصها. في إطار هذا الدور،

<p>يتمثل نطاق ICANN في تنسيق وضع وتنفيذ السياسات:</p> <p>71 التي يعد القرار الموحد أو المُنسَّق ضرورياً فيها بشكل معقول، وذلك لتسهيل انفتاح نظام أسماء النطاقات (DNS) وإمكانية تشغيله تشغيلاً بيئياً وسلاسته وأمانه و/أو استقراره؛</p> <p>72 التي يتم وضعها من خلال إحدى عمليات أصحاب المصلحة المتعددين يكون التدرج فيها من الأدنى للأعلى والتي يتمثل الغرض منها في ضمان التشغيل المستقر والأمن لأنظمة أسماء الإنترنت المميزة.</p>	<p>مهمة ICANN في تنسيق وضع وتنفيذ السياسات:</p> <p>68 التي يعد القرار الموحد أو المُنسَّق ضرورياً فيها بشكل معقول، وذلك لتسهيل انفتاح نظام أسماء النطاقات (DNS) و/أو إمكانية تشغيله تشغيلاً بيئياً و/أو سلاسته و/أو أمانه و/أو استقراره؛</p> <p>69 التي يتم وضعها من خلال إحدى عمليات أصحاب المصلحة المتعددين ويكون التدرج فيها من الأدنى للأعلى ويتمثل الغرض منها في ضمان التشغيل المستقر والأمن لأنظمة أسماء الإنترنت المميزة.</p>	
<p>75 2. تسهيل التنسيق في تشغيل نظام خادم اسم الجذر لنظام اسم النطاق وتطويره. في هذا الدور، يجب تقديم مهمة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة [عن طريق اللجنة الاستشارية لنظام خادم الجذر].</p>	<p>74 2. تنسق تشغيل نظام خادم اسم الجذر لـ DNS وتطويره. في هذا الدور، يجب تقديم مهمة ICANN [عن طريق مشغلي خادم الجذر].</p>	<p>73 2. تنسيق تشغيل وتطوير نظام خادم اسم الجذر لـ DNS.</p>
<p>78 3. تنسق تخصيص وتعيين أعلى مستوى من بروتوكول الإنترنت ("IP") وأرقام النظام المستقل ("AS"). يتم توضيح مهمة ICANN في مذكرة تقاهم منظمة دعم العناوين بين ICANN وسجلات الإنترنت الإقليمية في هذا الدور، تقدم ICANN خدمات التسجيل والوصول المتاح لسجلات العدد الإجمالي كما يتطلبه فريق عمل هندسة الإنترنت وسجلات الإنترنت الإقليمية وتسهل وضع سياسات تسجيل العدد الإجمالي ذات الصلة عن طريق المجتمع المتضرر على النحو المتفق عليه مع سجلات الإنترنت الإقليمية.</p>	<p>77 3. تنسق تخصيص وتعيين أعلى مستوى من بروتوكول الإنترنت ("IP") وأرقام النظام المستقل ("AS"). تكون مهمة ICANN هي المحددة في اتفاقية تفاهم منظمة دعم العناوين بينها وسجلات RIR.</p>	<p>76 ب. [تنسيق التخصيص والتعيين ل] عناوين بروتوكول الإنترنت ("IP") وأرقام النظام المستقل ("AS")</p>
<p>81 4. تتعاون مع الهيئات الأخرى المناسبة لنشر السجلات الأساسية اللازمة لعمل شبكة الإنترنت. في هذا الدور - فيما يتعلق بمنافذ البروتوكول والمعلومات - يتمثل نطاق ICANN في توفير خدمات التسجيل والوصول المتاح للسجلات في النطاق العام المطلوب من</p>	<p>80 4. تتعاون مع الهيئات الأخرى المناسبة لنشر السجلات الأساسية اللازمة لعمل شبكة الإنترنت. في هذا الدور - فيما يتعلق بمنافذ البروتوكول والمعلومات - تتمثل مهمة ICANN في توفير خدمات التسجيل والوصول المتاح للسجلات في النطاق العام المطلوب من</p>	<p>79 ج. [تنسيق التخصيص والتعيين ل] منفذ البروتوكول وأرقام المعلومات.</p>

<p>قبل هيئات وضع بروتوكول الإنترنت، مثل مجموعة مهام هندسة الإنترنت.</p>	<p>قبل هيئات وضع بروتوكول الإنترنت، مثل مجموعة مهام هندسة الإنترنت.</p>	
	<p>3-تنسيق وضع السياسات المتعلقة بهذه الوظائف التقنية بصورة منطقية ومناسبة بملاحظة: تم حذف المقدمة وتم توزيع ما تبقى من النص كما هو مبين أعلاه.</p>	<p>82 3. تنسيق وضع السياسات المتعلقة بهذه الوظائف التقنية بصورة منطقية ومناسبة.</p>
<p>87 على ICANN أن تتصرف بدقة وفقاً لمهمتها، وبحسب الاقتضاء المعقول فقط لتحقيق مهمتها.</p>	<p>84 على ICANN أن تتصرف بدقة وفقاً لمهمتها، وبحسب الاقتضاء المعقول فقط لتحقيق مهمتها.</p>	
<p>88 لا يجوز لهيئة ICANN أن تفرض تنظيم الخدمات (على سبيل المثال، أي عملية برمجية تقبل الاتصالات من الإنترنت) التي تستخدم معرفات الإنترنت الفريدة أو المحتوى الذي تنفذه أو توفره هذه الخدمة.</p>	<p>85 لا يجوز لهيئة ICANN أن تفرض تنظيم الخدمات (على سبيل المثال، أي عملية برمجية تقبل الاتصالات من الإنترنت) التي تستخدم معرفات الإنترنت الفريدة أو المحتوى الذي تنفذه أو توفره هذه الخدمة.</p>	
<p>89 ينبغي أن يكون لهيئة ICANN القدرة على التفاوض، وإبرام الاتفاقيات وإنفاذها - بما في ذلك التزامات المصلحة العامة ("PICS") مع الأطراف المتعاقدة في خدمة تعزيز مهمتها.</p>	<p>86 ينبغي أن يكون لهيئة ICANN القدرة على التفاوض، وإبرام الاتفاقيات وإنفاذها مع الأطراف المتعاقدة في خدمة تعزيز مهمتها.</p>	

90 الالتزامات والقيم الجوهرية مقارنة مشروحة للوائح الداخلية الحالية ومقترح المسودة الثالث والمقترح النهائي

94 المقترح النهائية	92 مسودة التوصيات الثالثة	91 اللوائح الداخلية الحالية
95 (يشير النص الظاهر باللون الأحمر إلى تغييرات من مقترح المسودة الثالث)	93 (يشير النص الظاهر باللون الأحمر إلى تغييرات من اللوائح الداخلية الحالية)	
100 البند 2. الالتزامات والقيم الجوهرية	98 البند 2. الالتزامات والقيم الجوهرية	96 البند 2. القيم الأساسية
101 ستصرف ICANN في أثناء أداء مهمتها بصورة تتوافق مع التزامات ICANN وتعكس تلك الالتزامات وتحترم قيم ICANN الجوهرية وكلاهما مبين أدناه.	99 ستصرف ICANN أثناء أداء مهمتها، يجب أن ترشد القيم الجوهرية التالية للقرارات والإجراءات ، بصورة تتوافق مع التزامات ICANN وتعكس تلك الالتزامات وتحترم قيم ICANN الجوهرية وكلاهما مبين أدناه.	97 وخلال ممارسة ICANN لمهمتها يجب على المبادئ الأساسية التالية أن تكون مرشدة لقراراتها وإجراءاتها الخاصة بها:
104 الالتزامات	102 الالتزامات	
105 يجب على ICANN العمل بطريقة تتفق مع لوائحها الداخلية لمنفعة مجتمع الإنترنت ككل، عن طريق تنفيذ أنشطتها بما يتفق مع مبادئ القانون الدولي ذات الصلة والاتفاقيات الدولية المعمول بها والقانون المحلي، إلى الدرجة المناسبة والمتسقة مع تلك المواد ولوائحها الداخلية، من خلال عمليات مفتوحة وشفافة تساعد على التنافسية والدخول المفتوح إلى الأسواق المرتبطة بالإنترنت. وعلى وجه الخصوص، يجب أن يكون إجراء ICANN كما يلي:	103 1. وخلال ممارسة ICANN لمهمتها يجب عليها العمل بطريقة تتفق مع لوائحها الداخلية لمنفعة مجتمع الإنترنت ككل، عن طريق تنفيذ أنشطتها بما يتفق مع مبادئ القانون الدولي ذات الصلة والاتفاقيات الدولية المعمول بها والقانون المحلي، ومن خلال عمليات مفتوحة وشفافة تساعد على التنافسية والدخول المفتوح إلى الأسواق المرتبطة بالإنترنت. وعلى وجه الخصوص، يجب أن يكون إجراء ICANN كما يلي:	
108 1. الحفاظ على حيادتها وإدارة للتشغيل لخالٍ من الأحكام لنظام اسم النطاق، والاستقرار التشغيلي والموثوقية والأمان وقابلية التشغيل الشاملة والسلاسة والانفتاح لكل من DNS والإنترنت وتحسينها؛	107 2. الحفاظ على حيادتها والإدارة الخالية من الأحكام لنظام اسم النطاق، والاستقرار التشغيلي والموثوقية والأمان وقابلية التشغيل الشاملة والسلاسة والانفتاح لكل من DNS والإنترنت وتحسينها؛	106 1. المحافظة على استقرار تشغيل الإنترنت ومصداقيتها وأمنها وإمكانية تشغيلها عالمياً وتعزيز ذلك.
110 2. الحفاظ على أهلية وقدرة تنسيق DNS على مستوى إجمالي والعمل على الحفاظ على وجود إنترنت فردي قابل للتشغيل؛	109 3. الحفاظ على أهلية وقدرة تنسيق DNS على مستوى إجمالي والعمل على الحفاظ على وجود إنترنت فردي قابل للتشغيل؛	
113 3. احترام الإبداع والابتكار وتدقيق المعلومات التي يوفرها الإنترنت من خلال قصر أنشطة ICANN على تلك الأمور التي تقع ضمن نطاق مهمة ICANN وتتطلب تنسيقاً عالمياً أو تستفيد منه بدرجة كبيرة؛	112 4. احترام الإبداع والابتكار وتدقيق المعلومات التي يوفرها الإنترنت من خلال قصر أنشطة ICANN على تلك الأمور التي تقع ضمن نطاق مهمة ICANN وتتطلب تنسيقاً عالمياً أو تستفيد منه بدرجة كبيرة؛	111 2. احترام الإبداع والابتكار وتدقيق المعلومات التي يوفرها الإنترنت من خلال قصر أنشطة ICANN على تلك الأمور التي تقع ضمن نطاق مهمة ICANN والتي تتطلب تنسيقاً عالمياً أو تستفيد منه بدرجة كبيرة.
116 4. توظيف عمليات متاحة وشفافة وشاملة فيما يخص وضع سياسات لأصحاب المصلحة المتعددة الأدنى فالأعلى يقودها القطاع الخاص، بما في ذلك الشركات	115 5. توظيف عمليات متاحة وشفافة وشاملة فيما يخص وضع سياسات لأصحاب المصلحة المتعددة الأدنى فالأعلى يقودها القطاع الخاص، بما في ذلك الشركات	114 7. تبني آليات مفتوحة وشفافة لوضع السياسات والتي تعمل على (1) تعزيز القرارات المدروسة جيداً استناداً إلى استشارات الخبراء

<p>صاحبة المصلحة والمجتمع المدني والمجتمع الفني والأوساط الأكاديمية، والمستخدمين النهائيين والأخذ بعين الاعتبار مشورة السياسة العامة من الحكومات أو السلطات العامة ومن شأن هذه العمليات أن (1) تسعى للحصول على مساهمات من الجمهور الذي تستفيد منه ICANN في جميع الحالات، و(2) تدعم القرارات المدروسة استناداً إلى نصيحة الخبراء، و(3) تضمن أن هذه الجهات الأكثر تأثراً يمكن أن تساعد في عملية وضع السياسات؛</p>	<p>صاحبة المصلحة والمجتمع المدني والمجتمع الفني والأوساط الأكاديمية، والمستخدمين النهائيين والأخذ بعين الاعتبار مشورة السياسة العامة من الحكومات أو السلطات العامة ومن شأن هذه العمليات أن (1) تسعى للحصول على مساهمات من الجمهور الذي تستفيد منه ICANN في جميع الحالات، و(2) تدعم القرارات المدروسة استناداً إلى نصيحة الخبراء، و(3) تضمن أن هذه الجهات الأكثر تأثراً يمكن أن تساعد في عملية وضع السياسات؛</p>	<p>و (2) ضمان مساعدة هذه الكيانات والهيئات الأكثر تأثراً في عملية وضع السياسة.</p>
<p>121 5. اتخاذ القرارات من خلال تطبيق السياسات الموثقة بصورة متسقة ومحايدة وموضوعية ونزيهة بنزاهة وعدالة بدون استبعاد أي طرف محدد لمعاملة مستقلة تمييزية؛</p>	<p>120 6. اتخاذ القرارات من خلال تطبيق السياسات الموثقة بصورة متسقة ومحايدة وموضوعية ونزيهة بنزاهة وعدالة، دون استبعاد أي طرف محدد لمعاملة مستقلة تمييزية؛</p>	<p>117 8. اتخاذ القرارات من خلال تطبيق سياسات موثقة بصورة محايدة وموضوعية، بقدر من التكامل والنزاهة.</p> <p>118 (من المادة 2، القسم 3. عدم التمييز في المعاملة)</p> <p>119 لن تطبق ICANN معاييرها أو سياساتها أو إجراءاتها أو ممارستها بطريقة تفتقر إلى العدالة، كما لن تخص طرفاً بمعاملة مختلفة، ما لم يبرر ذلك بسبب وجيه ومبرر، كتشجيع المنافسة الفعالة.</p>
<p>124 6. استمرار تحمل المسؤولية نحو مجتمع الإنترنت من خلال الآليات المحددة في اللوائح الداخلية التي تحسن فعالية ICANN.</p>	<p>123 7. استمرار تحمل المسؤولية نحو مجتمع الإنترنت من خلال الآليات المحددة في اللوائح الداخلية التي تحسن فعالية ICANN.</p>	<p>122 10. استمرار المسؤولية نحو مجتمع الإنترنت عبر آليات تعزز من فعالية ICANN.</p>
<p>126 والقيم الجوهرية</p>	<p>125 والقيم الجوهرية</p>	
<p>128 خلال ممارسة هيئة ICANN مهمتها، يجب أن ترشد المبادئ الأساسية التالية أيضاً القرارات والإجراءات الخاصة بالهيئة:</p>	<p>127 1. خلال ممارسة هيئة ICANN مهمتها، يجب أن ترشد المبادئ الأساسية التالية أيضاً القرارات والإجراءات الخاصة بالهيئة:</p>	
<p>131 1. لأقصى حد ممكن ومناسب، ينبغي تفويض مهام التنسيق أو الاعتراف بدور سياسة الكيانات المسؤولة الأخرى التي تعكس مصالح الأطراف المتضررة، وأدوار كل من الجهات الداخلية وجهات الخبراء الخارجية في ICANN.</p>	<p>130 2. لأقصى حد ممكن ومناسب، ينبغي تفويض مهام التنسيق أو الاعتراف بالدور سياسة الكيانات المسؤولة الأخرى التي تعكس مصالح الأطراف المتضررة، وأدوار كل من الجهات الداخلية وجهات الخبراء الخارجية في ICANN؛</p>	<p>129 3. لأقصى حد ممكن ومناسب، ينبغي تفويض مهام التنسيق أو الاعتراف بدور سياسة الكيانات المسؤولة الأخرى التي تعكس مصالح الأطراف المتضررة.</p>
<p>134 2. السعي إلى المشاركة الواسعة المستنيرة التي تعكس التنوع الوظيفي والجغرافي والثقافي للإنترنت على جميع مستويات</p>	<p>133 3. السعي إلى المشاركة الواسعة المستنيرة التي تعكس التنوع الوظيفي والجغرافي والثقافي للإنترنت على جميع مستويات</p>	<p>132 4. طلب مشاركة واسعة ومدروسة ودعمها مما يعكس التنوع الوظيفي والجغرافي والثقافي للإنترنت على</p>

<p>وضع السياسات واتخاذ القرار ودعمها وذلك لضمان أن عمليات وضع سياسات أصحاب المصلحة المتعددين بالتدرج من الأدنى فالأعلى تُستخدَم للتأكد من المصلحة العامة الشاملة وللتأكد من أن هذه العمليات خاضعة للمساءلة وشفافة.</p>	<p>وضع السياسات واتخاذ القرار ودعمها وذلك لضمان أن عمليات وضع سياسات أصحاب المصلحة المتعددين بالتدرج من الأدنى فالأعلى تُستخدَم للتأكد من المصلحة العامة الشاملة وللتأكد من أن هذه العمليات خاضعة للمساءلة وشفافة؛</p>	<p>كافة مستويات تطوير السياسة واتخاذ القرار.</p>
<p>3. حيثما كان ذلك ممكناً ومناسباً، توفير الدعم والمساعدة لبيئة تنافسية صحية في سوق DNS للعمل على تحسين ثقة العميل واختياره وذلك اعتماداً على آليات السوق.</p>	<p>4. توفير الدعم والمساعدة لبيئة تنافسية صحية في سوق DNS تعمل على تحسين ثقة العميل واختياره وذلك اعتماداً على آليات السوق؛</p>	<p>5. تشجيع بيئة تنافسية والعمل على دعمها اعتماداً على آليات السوق متى كان ذلك ممكناً ومناسباً.</p>
<p>4. تقديم المنافسة وتعزيزها في تسجيل أسماء النطاق حيث تتوفر إمكانية الممارسة وتحقيق الاستفادة للمصلحة العامة على النحو المحدد من خلال عملية وضع السياسات الشاملة لأصحاب المصلحة المتعددة والتي يكون التدرج فيها من الأدنى للأعلى.</p>	<p>5. تقديم المنافسة وتعزيزها في تسجيل أسماء النطاق حيث تتوفر إمكانية الممارسة وتحقيق الاستفادة للمصلحة العامة على النحو المحدد من خلال عملية وضع السياسات الشاملة لأصحاب المصلحة المتعددة والتي يكون التدرج فيها من الأدنى للأعلى؛</p>	<p>6. تقديم المنافسة وتعزيزها في تسجيل أسماء النطاق حيث تتوفر إمكانية الممارسة وتحقيق الاستفادة للمصلحة العامة.</p>
<p>5. التشغيل بكفاءة وفعالية، مع العمل بصورة مسؤولة من الناحية المالية وبسرعة تكون مناسبة لاحتياجات مجتمع الإنترنت العالمي.</p>	<p>6. التشغيل بكفاءة وفعالية، مع العمل- بصورة مسؤولة من الناحية المالية وبسرعة تناسب احتياجات مجتمع الإنترنت العالمي كجزء من عملية اتخاذ القرار والحصول على آراء وتعليقات مستنيرة من هذه الهيئات المتضررة.</p>	<p>9. العمل بسرعة تناسب احتياجات الإنترنت كجزء من عملية اتخاذ القرار والحصول على آراء وتعليقات مستنيرة من هذه الهيئات المتضررة.</p>
<p>6. ومع بقائها مرتبطة بالقطاع الخاص إلا أنه يجب الاعتراف بأن الحكومات والسلطات العامة هي المسؤولة عن السياسة العامة، بما في ذلك الشركات صاحبة المصلحة والمجتمع المدني والمجتمع الفني والأوساط الأكاديمية والمستخدمين النهائيين والأخذ بعين الاعتبار مشورة السياسة العامة من الحكومات أو السلطات العامة.</p>	<p>7. ومع بقائها مرتبطة بالقطاع الخاص إلا أنه يجب الاعتراف بأن الحكومات والسلطات العامة هي المسؤولة عن السياسة العامة، بما في ذلك الشركات صاحبة المصلحة والمجتمع المدني والمجتمع الفني والأوساط الأكاديمية والمستخدمين النهائيين والأخذ بعين الاعتبار مشورة السياسة العامة من الحكومات أو السلطات العامة.</p>	<p>11. مع بقائها مرتبطة بالقطاع الخاص، إلا إنه يجب الاعتراف بأن الحكومات والسلطات العامة هي المسؤولة عن السياسة العامة، والأخذ بعين الاعتبار توصيات الحكومات أو الهيئات العامة.</p>
<p>7. السعي لتحقيق توازن معقول بين مصالح مختلف أصحاب المصلحة.</p>	<p>8. السعي لتحقيق توازن معقول بين مصالح مختلف أصحاب المصلحة.</p>	
	<p>وقد تم التعبير عن هذه القيم الأساسية بمصطلحات عامة بحيث توفر إرشادات مفيدة أوسع نطاق ممكن من الظروف.</p>	<p>149 وقد تم التعبير عن هذه القيم الأساسية بمصطلحات عامة بحيث توفر إرشادات مفيدة ومرتبطة على أوسع نطاق ممكن من الظروف.</p>

<p>155 كما أن هذه الالتزامات والقيم الجوهرية يُقصد منها التطبيق في أوسع نطاق ممكن من الظروف. وتعكس الالتزامات الميثاق الأساسي لهيئة ICANN مع مجتمع الإنترنت العالمي، ويتمثل الغرض منها في تطبيقها على نحو متنسق وشامل على أنشطة ICANN.</p>	<p>ومرتبطة على أوسع نطاق ممكن من الظروف.</p> <p>152 كما أن هذه الالتزامات والقيم الجوهرية يُقصد منها التطبيق في أوسع نطاق ممكن من الظروف. وتعكس الالتزامات الميثاق الأساسي لهيئة ICANN مع مجتمع الإنترنت العالمي، ويتمثل الغرض منها في تطبيقها على نحو متنسق وشامل على أنشطة ICANN.</p>	<p>150 لأنها لم تعرف بعد بشكل واضح، فإن الطريقة المحددة التي تنطبق بها بشكل فردي أو جماعي على الحالة الجديدة سوف تعتمد بالضرورة على عدد من العوامل التي يتعذر تنفيذها كاملة أو سردها ولأنها تعتبر بيانات مبادئ خلال الأشياء العملية فإن الحالات سوف تنشأ بشكل أساسي من الإخلاص الكامل لكافة المبادئ الأحد عشر بالتزامن مع بعضهما قدر الإمكان.</p>
<p>156 والطريقة المعينة التي تنطبق بها القيم الجوهرية، بشكل فردي أو جماعي، على كل موقف جديد، يجوز أن تعتمد على العديد من العوامل التي لا يمكن توقعها أو احتسابها بالكامل. وقد تنشأ المواقف بحيث يكون الولاء الأمثل لجميع القيم الجوهرية بشكل متزامن أمر غير ممكن.</p>	<p>153 ولأنها ليست تقدمية بشكل ضيق، فإن الطريقة المعينة لانطباقها، بشكل فردي أو جماعي، على كل موقف جديد، سوف تعتمد بالضرورة قد تعتمد على العديد من العوامل التي لا يمكن توقعها أو احتسابها. ولأنها بيانات مبدأ وليست ممارسة، فقد تظهر مواقف حيث يكون الولاء التام لجميع القيم الجوهرية بشكل متزامن أمراً غير ممكناً.</p>	<p>151 وسوف يمارس أي كيان تابع لـ ICANN ممن يقوم بتقديم توصية أو اتخاذ قرار تحكيمه وذلك لتحديد أي المبادئ الأساسية الأكثر ملاءمة وكيفية تطبيقها على الحالات الخاصة للقضية في متناول اليد وللتنصل إلى التوازن المناسب والذي يمكن الدفاع عنه بين القيم المتنافسة متى ما اقتضت الضرورة.</p>
<p>157 في أي موقف يجب فيه تسوية أحد القيم الجوهرية مع أخرى، ربما تكون تلك القيمة قيمة جوهرية منافسة، يجب أن يحقق التوازن مصلحة عامة مستهدفة مهمة في إطار مهمة ICANN المحددة من خلال عملية أصحاب المصلحة المتعددين من أدنى إلى أعلى.</p>	<p>154 وسوف يمارس أي كيان تابع لـ ICANN ممن يقوم بتقديم توصية أو اتخاذ قرار تحكيمه وذلك لتحديد أي المبادئ الأساسية الأكثر ملاءمة وكيفية تطبيقها على الحالات الخاصة للقضية في متناول اليد وللتنصل إلى التوازن المناسب والذي يمكن الدفاع عنه بين القيم المتنافسة متى ما اقتضت الضرورة في أي موقف يجب فيه تسوية أحد القيم الجوهرية مع أخرى، ربما تكون تلك القيمة قيمة جوهرية منافسة، يجب أن يحقق التوازن مصلحة عامة مستهدفة مهمة في إطار مهمة ICANN المحددة من خلال عملية أصحاب المصلحة المتعددين من أدنى إلى أعلى.</p>	<p>151 وسوف يمارس أي كيان تابع لـ ICANN ممن يقوم بتقديم توصية أو اتخاذ قرار تحكيمه وذلك لتحديد أي المبادئ الأساسية الأكثر ملاءمة وكيفية تطبيقها على الحالات الخاصة للقضية في متناول اليد وللتنصل إلى التوازن المناسب والذي يمكن الدفاع عنه بين القيم المتنافسة متى ما اقتضت الضرورة.</p>

5. اختبارات الإجهاد ذات الصلة بهذه التوصية

- اختبار إجهاد رقم 17: الاستجابة لمشورة رسمية من اللجان الاستشارية (مثل اللجنة الاستشارية للأمن والاستقرار)
- اختبار إجهاد رقم 23: (التنفيذ/ العقود)

6. كيف يستجيب هذا لمتطلبات إشراف CWG؟

- لا يوجد

7. كيف يعالج هذا معايير NTIA؟

158 دعم وتعزيز نموذج أصحاب المصالح المتعددة.

- لا يمكن تعديل ضمان آليات مساءلة نموذج أصحاب المصلحة المتعددين بدون تمكين موافقة المجتمع.

159 الحفاظ على أمن واستقرار ومرونة نظام DNS الخاص بالإنترنت.

- يُعد إنشاء "اللوائح الداخلية الأساسية" التي توفر أشكال إضافية من الحماية لهيئة ICANN أمراً بالغ الأهمية لاستقرار المنظمة واستمرارية التشغيل.

160 تلبية احتياجات وتوقعات العملاء والشركاء العالميين لخدمات IANA.

- لا يوجد

161 الحفاظ على انفتاح الإنترنت.

- لا يوجد

162 لن تقبل NTIA أي مقترح يبدل دور NTIA بحل لمنظمة حكومية أو بين الحكومات.

- لا يوجد

8. مادة إضافية

163 مقارنة وثيقة البند 4 Specificaiton لاتفاقية اعتماد أمين السجل (2013) مقابل وثيقة البند

1 Specificaiton لاتفاقية السجل (برامج gTLD الجديدة)

164 (يبين النص الظاهر باللون الأحمر تغييرات بين الاتفاقيتين)

وثيقة البند 1 Specificaiton لاتفاقية السجل (برامج gTLD الجديدة)	وثيقة البند 4 Specificaiton لاتفاقية اعتماد أمين السجل (2013)
<p>سياسات الموافقة بالإجماع.</p> <p>1.1. "سياسات الموافقة بالإجماع" هي تلك السياسات التي وضعت (1) عملاً بالإجراءات المنصوص عليها في لوائح ICANN الداخلية والإجراءات القانونية الواجبة، و (2) تغطي تلك المواضيع المدرجة في القسم 1.2 من هذه المواصفة. يجوز مراجعة عملية تطوير سياسة الإجماع والإجراء المنصوص عليه في لوائح ICANN من حين لآخر، وفقاً للعملية المنصوص عليها بهذا الشأن.</p> <p>1.2. يتم إعداد سياسات الموافقة بالإجماع والإجراءات التي يتم تطويرها وفقاً لذلك، لتحقيق إجماع من أصحاب المصلحة على الإنترنت، إلى أقصى حد ممكن، بما في ذلك مشغلي gTLD. يجب أن ترتبط سياسات الموافقة بالإجماع بنطاق أو أكثر مما يلي:</p> <p>1.2.1 المشاكل التي يعد القرار المنتظم أو المُنسق ضرورياً فيها بشكل معقول؛ لتسهيل إمكانية تشغيل و/أو أمان و/أو استقرار الإنترنت أو نظام أسماء النطاقات ("DNS")؛</p> <p>1.2.2 الموصفات الوظيفية والأداء لتقديم خدمات مشغل السجل؛</p> <p>1.2.3 أمان واستقرار قاعدة بيانات السجل لنطاق TLD؛</p> <p>1.2.4 سياسات السجل الضرورية بشكل معقول لتنفيذ سياسات الموافقة بالإجماع المتعلقة بعمليات تشغيل السجل أو أمناء السجل؛</p> <p>1.2.5 حل النزاعات المتعلقة بتسجيل أسماء النطاقات (فيما يتعارض مع استخدام أسماء النطاقات هذه) أو</p> <p>1.2.6 القيود المفروضة على الملكية المشتركة لمشغلي السجلات وأمناء السجلات أو موزعي أمناء السجلات واللوائح والقيود فيما يتعلق بعمليات التسجيل والتسجيل ودمج استخدام بيانات التسجيل وأمين السجل في حالة عدم</p>	<p>سياسات الموافقة بالإجماع.</p> <p>1.1. "سياسات الموافقة بالإجماع" هي تلك السياسات التي وضعت (1) عملاً بالإجراءات المنصوص عليها في لوائح ICANN الداخلية والإجراءات القانونية الواجبة، و (2) تغطي تلك المواضيع المدرجة في القسم 1.2 من هذه الوثيقة. يمكن أن تتم مراجعة عملية وضع سياسة الإجماع والإجراء المنصوص عليه في لوائح ICANN الداخلية من حين لآخر، وفقاً للعملية المنصوص عليها بهذا الشأن.</p> <p>1.2. يجب أن تصمم سياسات الموافقة بالإجماع والإجراءات التي يتم إعدادها للحصول على - إلى أقصى حد ممكن - توافق في الآراء من أصحاب المصلحة على الإنترنت، بما في ذلك أمناء السجل. يجب أن تنتمي سياسات الموافقة بالإجماع إلى نطاق أو أكثر مما يلي:</p> <p>1.2.1 القضايا التي قرار موحد أو منسق ضروري من أجل تسهيل التشغيل البيئي، والأمن و/أو استقرار شبكة الإنترنت، خدمات أمين السجل، أو خدمات السجل، أو نظام اسم النطاق ("DNS")؛</p> <p>1.2.2 الموصفات الوظيفية والأداء لتقديم خدمات أمين السجل (والسجل)؛</p> <p>2.3 سياسات أمين السجل اللازمة بشكل معقول لتنفيذ سياسات الموافقة بالإجماع المتعلقة بسجل gTLD</p> <p>1.2.4 تسوية المنازعات المتعلقة بتسجيل أسماء النطاقات (في مقابل استخدام أسماء نطاق مثل هذه، ولكن بما في ذلك الحالات التي يتعين على تلك السياسات أن تضع في اعتبارها استخدام أسماء النطاق)؛ أو</p> <p>1.2.5 القيود المفروضة على الملكية المتبادلة من مشغلي السجل وأمناء السجل أو الموزعين واللوائح والقيود فيما يتعلق بعمليات التسجيل وأمين السجل واستخدام بيانات التسجيل وأمين</p>

<p>وجود مشغل السجل وأمين السجل أو موزع لأمين السجل.</p> <p>1.3. وتشمل هذه الفئات من المسائل المشار إليها في القسم 1.2 من هذه المواصفة؛ على سبيل المثال لا الحصر:</p> <p>1.3.1 مبادئ تخصيص الأسماء المسجلة في TLD (مثل: أولوية التسجيل لمن يبادر بالحجز، التجديد الملائم، منح فترة تعليق بعد انتهاء الصلاحية)؛</p> <p>1.3.2 وحظر مزودي الامتداد والمُسجلين من تخزين أسماء النطاقات بكميات كبيرة أو المضاربة فيها؛</p> <p>1.3.3 وحجز الأسماء المسجلة في TLD، التي قد تكون غير مسجلة من الأصل، أو التي لا يتم تجديدها لأسباب تتعلق مباشرة بأحد ما يلي: (1) منع إرباك المستخدمين أو تضليلهم، أو (2) الملكية الفكرية، أو (3) الإدارة الفنية لنظام أسماء النطاقات DNS أو الإنترنت (مثل، وضع تحفظ على الأسماء من التسجيل)</p> <p>1.3.4 المحافظة على المعلومات دقيقة ومحدثة بشأن تسجيلات اسم النطاق والحصول عليها؛</p> <p>1.3.5 القيام بإجراءات لمنع عرقلة عمليات تسجيل أسماء النطاقات التي ترجع لتعليق أو إنهاء عمليات التشغيل بواسطة مشغل سجل أو أمين سجل؛ بما في ذلك الإجراءات المتعلقة بتوزيع المسؤولية بين أمناء السجل المستمرين في الأسماء المسجلة التي ترعاها TLD عن طريق اعتماد فقدان أمين السجل.</p> <p>1.3.6 نقل بيانات التسجيل فور تغيير في أمين السجل الذي يرعى اسم مسجل أو أكثر.</p> <p>1.4. إضافة إلى قيود أخرى خاصة بسياسة الموافقة بالإجماع، يجب على سياسات الموافقة بالإجماع ألا:</p> <p>1.4.1 تصف أو تحدد أسعار الخدمات أمين السجل؛</p> <p>1.4.2 تعدل القيود المفروضة على السياسات المؤقتة (المحددة أدناه) أو سياسات الموافقة بالإجماع؛</p> <p>1.4.3 تعدل الأحكام الواردة في اتفاقية اعتماد أمين السجل فيما يتعلق بشروط أو أحكام لتجديد أو إنهاء أو تعديل اتفاقية اعتماد أمين السجل أو</p>	<p>السجل في حالة انضمام مشغل سجل وأمين سجل أو موزع.</p> <p>1.3.1. وتشمل هذه الفئات من المسائل المشار إليها في القسم 1.2، سبيل المثال لا الحصر:</p> <p>1.3.1.1 مبادئ تخصيص الأسماء المسجلة في TLD (مثل: أولوية التسجيل لمن يبادر بالحجز، التجديد الملائم، منح فترة تعليق بعد انتهاء الصلاحية)؛</p> <p>1.3.1.2 حظر المسجلين وأمناء السجل من تخزين أسماء النطاقات بكميات كبيرة أو المضاربة فيها؛</p> <p>1.3.1.3 حجز الأسماء المسجلة في TLD، التي قد تكون غير مسجلة من الأصل، أو التي لا يتم تجديدها لأسباب تتعلق مباشرة بأحد ما يلي: (1) منع إرباك المستخدمين أو تضليلهم، أو (2) الملكية الفكرية، أو (3) الإدارة الفنية لنظام أسماء النطاقات DNS أو الإنترنت (مثل، وضع تحفظ على الأسماء من التسجيل).</p> <p>1.3.1.4 المحافظة على المعلومات دقيقة ومحدثة بشأن الأسماء المسجلة وخواص الأسماء والحصول عليها؛</p> <p>1.3.1.5 القيام بإجراءات لمنع عرقلة عمليات تسجيل أسماء النطاقات التي ترجع لتعليق أو إنهاء عمليات التشغيل بواسطة مشغل سجل أو أمين سجل؛ بما في ذلك الإجراءات المتعلقة بتوزيع المسؤولية بين أمناء السجل المستمرين في الأسماء المسجلة التي ترعاها TLD عن طريق اعتماد فقدان أمين السجل.</p> <p>1.3.1.6 نقل بيانات التسجيل فور تغيير في أمين السجل الذي يرعى اسم مسجل أو أكثر.</p> <p>1.4. إضافة إلى قيود أخرى خاصة بسياسة الموافقة بالإجماع، يجب على سياسة الموافقة بالإجماع ألا:</p> <p>1.4.1.1 تصف أو تحدد أسعار الخدمات أمين السجل؛</p> <p>1.4.1.2 تعدل القيود المفروضة على السياسات المؤقتة (المحددة أدناه) أو سياسات الموافقة بالإجماع؛</p> <p>1.4.1.3 تعدل الأحكام الواردة في اتفاقية اعتماد أمين السجل فيما يتعلق بشروط أو أحكام لتجديد أو إنهاء أو تعديل اتفاقية اعتماد أمين السجل أو</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

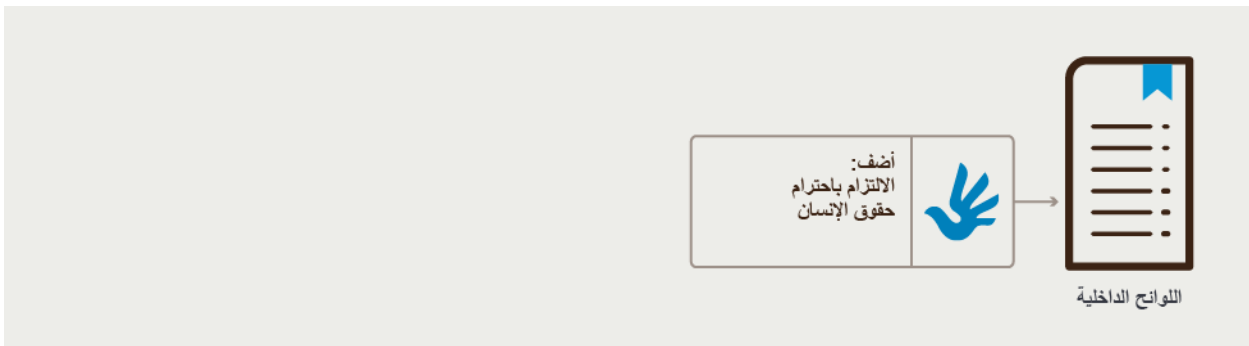
<p>1.4.4 تعمل على تعديل الشروط المتعلقة بالرسوم التي يدفعها مُشغل السجل لصالح ICANN، والمبيّنة في اتفاقية السجل أو</p> <p>1.4.5 تعمل على تعديل التزامات ICANN لضمان المعاملة العادلة لمشغلي السجلات والتصرف بطريقة صريحة وشفافة.</p>	<p>الرسوم التي يدفعها أمين السجل إلى ICANN؛</p> <p>1.4.4. تعدل التزامات ICANN لئلا تنطبق المعايير والسياسات والإجراءات والممارسات بشكل غير مبرر أو دون مساواة ولن تختص أي مشغل سجل بمعاملة خاصة إلا لسبب معين وواضح وتمارس مسؤولياتها بطريقة صريحة وشفافة.</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

الملحق 06 - التوصية رقم 6 إعادة التأكيد على التزام هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة ICANN على احترام حقوق الإنسان المعترف بها دوليًا أثناء تنفيذ مهمتها

1. خلاصة

- 01 تمت مناقشة موضوع وضع الالتزام بحقوق الإنسان في لوائح ICANN بشكل مكثف من طرف مساءلة مجموعة عمل عبر المجتمع CCWG.
- 02 ابتغت مساءلة CCWG المشورة القانونية حول ما إذا كانت الالتزامات المحددة لـ ICANN بحقوق الإنسان ستصبح موضع تساؤل عند إنهاء عقد وظائف IANA بين ICANN و NTIA. وتم التوصل إلى أنه لن يكون هناك تأثير كبير على التزامات ICANN الخاصة بحقوق الإنسان عند إنهاء العقد. ومع ذلك، فقد توصلت مساءلة CCWG إلى أن الالتزام بحقوق الإنسان يجب أن يدرج في لوائح ICANN بُغية الامتثال لمعايير NTIA للحفاظ على انفتاح الإنترنت.
- 03 مسودة حقوق الإنسان المقترحة هذه، ستعيد التأكيد، ضمن نطاقها ومهمتها المركزيين، على التزامات ICANN الموجودة مسبقاً، وستوضح التزام ICANN باحترام حقوق الإنسان.
- 04 تهدف التعديلات المضافة على مسودة اللائحة منذ المسودة 2، إلى منع توسع المهام أو "زحف المهام"، وبموجب مسودة القانون المقترحة، تلتزم ICANN باحترامها لحقوق الإنسان المعترف بها دوليًا، "ضمن قيمها الأساسية".
- 05 المسودة المقترحة لا تفرض أي واجب للإنفاذ من طرف ICANN، ولا أي التزام لـ ICANN باتخاذ إجراءات لتعزيز اللائحة.
- 06 يوضح مشروع القانون المقترح أن تحديات IRP يمكن أن تتم على أساس هذه اللائحة حتى يتم وضع إطار تفسير لحقوق الإنسان (FOI-HR) واعتمادها كجزء من أنشطة سير الأعمال 2. بالإضافة إلى ذلك، فهي توضح أن (FOI-HR) سوف تتطلب نفس العملية لتوصيات سير العمل 1 (كما هو متفق لجميع توصيات سير العمل 2).
- 07 بالإضافة إلى ذلك، لقد حددت مساءلة CCWG العديد من مجالات العمل في مسار العمل 2، من أجل التنفيع التام لالتزام ICANN بحقوق الإنسان.

2. توصيات مساءلة CCWG



- إدراج لائحة في توصيات مسار العمل 1، أهدافها:

"ضمن قيمها الأساسية، تلتزم ICANN باحترام حقوق الإنسان المعترف بها دولياً كما هو مطلوب من قبل القانون المعمول به. هذا القانون لا ينشئ أيّ إلزام إضافي لـ ICANN للرد أو النظر في أي شكوى أو طلب أو مطالبة تسعى لإنفاذ حقوق الإنسان من قبل ICANN. لن يدخل حكم هذه اللائحة حيز التنفيذ حتى (1) يتم وضع إطار عمل التفسير لحقوق الإنسان (FOI-HR) من قبل CCWG-المساءلة كتوصية إجماع في سير العمل 2 (بما في ذلك موافقة المنظمات المهنية) و(2) اعتماد FOI-HR من قبل مجلس ICANN باستخدام نفس العملية والمعايير التي التزم باستخدامها للنظر في توصيات مسار العمل 1."

- ملاحظة: ستتم مراجعة مسودة القانون المقترح هذه بواسطة كل من محامي CCWG-المساءلة والقسم القانوني لدى ICANN ثم تقديمه إلى CCWG-المساءلة لاعتماد قبل تقديم إلى المجلس للموافقة عليه.

- إدراج ما يلي في أنشطة مسار العمل 2:

- وضع FOI-HR للوائح حقوق الإنسان.
- الأخذ بعين الاعتبار أياً من الاتفاقيات المحددة لحقوق الإنسان أو غيرها من المعاهدات التي يتعين على ICANN استخدامها لتفسير اللائحة الداخلية الخاصة بحقوق الإنسان وتنفيذها.
- الأخذ بعين الاعتبار السياسات والأطر - إن وجدت - التي تحتاجها هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة ICANN للتطوير أو التحسين للوفاء بالتزامها تجاه حقوق الإنسان
- النظر في الكيفية التي يجب أن تُناقش وتُصاغ بها أطر العمل الجديدة هذه، تمشياً مع عمليات وبروتوكولات ICANN الحالية، لضمان إشراك واسع لأصحاب المصلحة في العملية.
- الأخذ بعين الاعتبار تأثير هذه اللائحة الداخلية، إن وُجد، على اعتبار ICANN للمشورة التي تقدمها للجنة الاستشارية الحكومية (GAC).
- الأخذ بعين الاعتبار مدى تأثير هذه اللائحة على كيفية تنفيذ عمليات ICANN، في حال وجوده.
- الأخذ بعين الاعتبار كيف سيتفاعل تفسير وتنفيذ هذه اللائحة مع سياسات وإجراءات ICANN الحالية والمستقبلية.

3. توضيح تفصيلي للتوصيات

- 08 وكجزء من المناقشة حول إدراج لائحة خاصة بحقوق الإنسان، ابتغت مساعلة CCWG تحليلاً من مستشارها القانوني حول ما إذا كانت الالتزامات المحددة لـ ICANN بحقوق الإنسان ستصبح موضع تساؤل عند إنهاء عقد وظائف IANA بين ICANN و NTIA. والمعايير الأساسية هي كالتالي:
- للدول القومية فقط، التزامات مباشرة بحقوق الإنسان بموجب القانون الدولي. ومع ذلك، فمؤسسات القطاع الخاص مطالبة بالامتثال لجميع القوانين المعمول بها، بما في ذلك القوانين المتعلقة بحقوق الإنسان.
 - ولن يكون هناك تأثير كبير على التزامات ICANN الخاصة بحقوق الإنسان عند إنهاء العقد¹.
- 09 ومع ذلك، فقد توصلت مساعلة CCWG إلى أن الالتزام بحقوق الإنسان يجب أن يدرج في لوائح ICANN بُغية الامتثال لمعايير NTIA للحفاظ على انفتاح الإنترنت. وتشمل هذه المعايير حرية التعبير وحرية تدفق المعلومات.
- 10 وعلاوة على ذلك، أكدت مساعلة CCWG أن إضافة التزام بحقوق الإنسان إلى لوائح ICANN لا ينبغي أن يؤدي إلى توسيع مهمة أو نطاق ICANN. وفي حين أن هناك اتفاقاً عاماً على أن ICANN يجب أن تلتزم باحترام حقوق الإنسان في نطاق مهمتها المحدود، فإن أي نوع من أنواع الإنفاذ الخارجي أو النشاط التنظيمي، خارج كلياً عن النطاق.

¹ انظر مذكرة 29 يوليو 2015 هنا:

https://community.icann.org/download/attachments/53783718/Memo_%20%20%20ICANN%20%20Human%20Rights%20Obligations.pdf?version=1&modificationDate=1438504619000&api=v2 ويمكن الاطلاع على جميع الوثائق القانونية الأخرى على <https://community.icann.org/x/OiQnAw>.

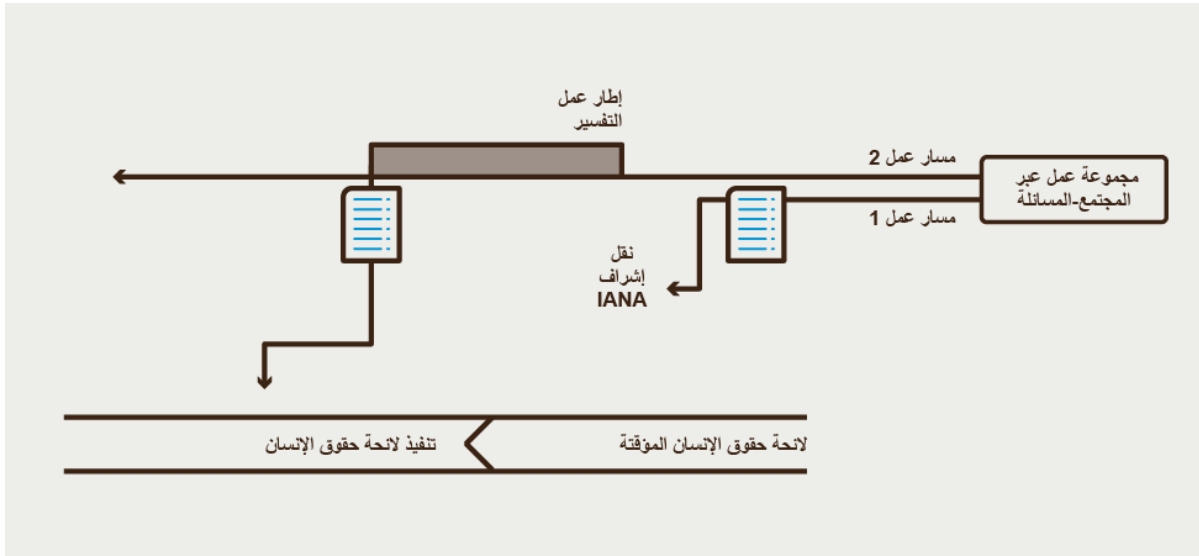
- 11 ترفض مساهلة CCWG أي محاولة لاستفراد أي حق معين من حقوق الإنسان (مثل "حرية التعبير" مثلا) في المسودة المقترحة على أساس أنه لا يمكن ذكر أو تنفيذ أو التشديد على حقوق الإنسان بشكل انتقائي، فهي عالمية وغير قابلة للتجزئة ومترابطة ومتشابهة.
- 12 تأخذ CCWG-المساهلة بعين الاعتبار التعليقات المتلقاة أثناء الفترة الثالثة من التعليق العام، والتي كانت عموما في صالح إضافة لغة حقوق الإنسان مع وجود استثناءات قليلة والتي تضمنت في مجلس ICANN.
- 13 شاركت CCWG-المساهلة مع مجلس إدارة ICANN لمعالجة مخاوفها على وجه التحديد من خلال النقاش والحوار في ثلاث مكالمات عامة. بالإضافة إلى ذلك، ناقش الفريق القانوني لـ ICANN والمستشارين القانونيين لمجموعة CCWG-المساهلة المخاوف التي نشأت من قبل القسم القانوني لدى ICANN بشأن إمكانية وجود عدد كبير من تحديات IRP التي نشأت على أساس مزاعم حقوق الإنسان والمشاكل التي يمكن أن يؤدي إليها ذلك بدون وجود إطار عمل تفسيري لتنفيذ حكم اللائحة المقترح بشكل صحيح.
- 14 وضعت مجموعة CCWG-المساهلة نص تسوية بناء على اقتراح من قبل مستشارها القانوني، والتي يعتقد أنها عالجت هذه المخاوف. ذكر مجلس ICANN أن هذا النص التوافقي لم يعالج المخاوف لكنه لم يقدم أي أمثلة محددة عن قلقه بشأن العواقب غير المقصودة المزعومة.
- 15 استجاب المجلس للتغييرات المقترحة لنص مسودة اللائحة، والذي يعبر عن موقف وسط، ويشتمل على التزام باحترام حقوق الإنسان ضمن القيم الأساسية لـ ICANN، والذي قبلته CCWG-المساهلة.
- 16 مسودة حقوق الإنسان المقترحة هذه، ستعيد التأكيد على التزامات ICANN الحالية ضمن قيمها الأساسية، وتوضح التزام ICANN باحترام حقوق الإنسان.
- 17 تهدف التعديلات المضافة على مسودة اللائحة منذ المسودة 2، إلى منع توسع المهام أو "زحف المهام"، وبموجب مسودة القانون المقترحة، تلتزم ICANN باحترامها لحقوق الإنسان المعترف بها دوليًا، "ضمن قيمها الأساسية".
- 18 المسودة المقترحة لا تفرض أي واجب للإنفاذ من طرف ICANN، ولا أي التزام لـ ICANN باتخاذ إجراءات لتعزيز اللائحة.
- 19 يوضح مشروع القانون المقترح أن تحديات IRP يمكن أن تتم على أساس هذه اللائحة حتى يتم وضع إطار تفسيري لحقوق الإنسان (FOI-HR) واعتمادها كجزء من أنشطة سير الأعمال 2. بالإضافة إلى ذلك، فهي توضح أن (FOI-HR) سوف تتطلب نفس العملية لتوصيات سير العمل 1 (كما هو متفق لجميع توصيات سير العمل 2).
- 20 وبالإضافة إلى ذلك، فقد حددت مساهلة CCWG العديد من مجالات العمل في مسار العمل 2، والتي من شأنها أن تُفعل بشكل تام التزام ICANN بحقوق الإنسان، بما في ذلك تطوير إطار عمل للتفسير FOI-HR.

21 مسودة لائحة حقوق الإنسان

- 22 وردا على التعليقات العامة الواردة في مقترح المسودة الثالثة، يقدم CCWG-المساهلة مسودة اللائحة المقترحة التالية للنظر فيها:
- 23 "ضمن قيمها الأساسية، تلتزم ICANN باحترام حقوق الإنسان المعترف بها دوليًا كما هو مطلوب من قبل القانون المعمول به. هذا القانون لا ينشئ أي إزام إضافي لـ ICANN للرد أو النظر في أي شكوى أو طلب أو مطالبة تسعى لإنفاذ حقوق الإنسان من قبل ICANN. لن يدخل حكم هذه اللائحة حيز التنفيذ حتى (1) يتم وضع إطار عمل التفسير لحقوق الإنسان (FOI-HR) من قبل CCWG-المساهلة كتوصية إجماع في سير العمل 2 (بما في ذلك موافقة المنظمات المهنية) و(2) اعتماد FOI-HR من قبل مجلس ICANN باستخدام نفس العملية والمعايير التي التزم باستخدامها للنظر في توصيات مسار العمل 1."

24 تفعيل الالتزام باحترام حقوق الإنسان

- 25 ولضمان تنفيذ أنشطة مسار العمل 2، تتطلب مساهلة CCWG أن يتم اعتماد لائحة كجزء من مسار العمل 1. لن تدخل مسودة اللائحة المقترحة قيد التنفيذ كجزء من سير الأعمال 1 حتى يتم اعتماد FOI-HR.
- 26 لقد حددت مساهلة CCWG العديد من مجالات العمل التي أوصت بإدراجها في مسار العمل 2، من أجل التفعيل التام لالتزام ICANN بحقوق الإنسان. يركز مسار العمل 2 على موضوعات المساهلة والذي يمكن أن يمتد من أجله الإطار الزمني الخاص بتطوير الحلول والتنفيذ الكامل، امتدادا يتجاوز انتقال إشراف IANA.



28 الأنشطة ذات الصلة بحقوق الإنسان التي ينبغي تناولها في مسار العمل 2 هي:

- وضع FOI-HR للوائح.
- الأخذ بعين الاعتبار أي من الاتفاقيات المحددة لحقوق الإنسان أو غيرها من المعاهدات التي يتعين على ICANN استخدامها لتفسير اللائحة الداخلية وتنفيذها.
- الأخذ بعين الاعتبار السياسات والأطر - إن وجدت - التي تحتاجها هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة ICANN للتطوير أو التحسين للوفاء بالتزامها تجاه حقوق الإنسان.
- النظر في الكيفية التي يجب أن تُناقش وتُصاغ بها أطر العمل الجديدة هذه، تمثيا مع عمليات وبروتوكولات ICANN الحالية، لضمان إشراك واسع لأصحاب المصلحة في العملية.
- الأخذ بعين الاعتبار تأثير هذه اللائحة الداخلية، إن وُجد، على اعتبار ICANN للمشورة التي تقدمها للجنة الاستشارية الحكومية GAC.
- الأخذ بعين الاعتبار، كيف ستؤثر هذه اللائحة، إن وجدت، على عمليات ICANN بمجرد وضع (FOI-HR) من قبل CCWG-المساءلة كتوصية إجماع في سير العمل 2 (بما في ذلك موافقة المنظمات المهنية) واعتماد FOI-HR من قبل مجلس ICANN باستخدام نفس العملية والمعايير التي التزم باستخدامها للنظر في توصيات مسار العمل 1.
- الأخذ بعين الاعتبار كيف سيتفاعل تفسير وتنفيذ هذه اللائحة مع سياسات وإجراءات ICANN الحالية والمستقبلية.

4. التغييرات من "المسودة الثالثة المقترحة لتوصيات مسار العمل 1"

- تأخذ CCWG-المساءلة بعين الاعتبار التعليقات المتلقاة أثناء الفترة الثالثة من التعليق العام، والتي كانت عموما في صالح إضافة لغة حقوق الإنسان مع وجود استثناءات قليلة والتي تضمنت في مجلس ICANN.
- شاركت CCWG-المساءلة مع مجلس إدارة ICANN لمعالجة مخاوفها على وجه التحديد من خلال النقاش والحوار في ثلاث مكالمات عامة. بالإضافة إلى ذلك، ناقش الفريق القانوني لـ ICANN والمستشارين القانونيين لمجموعة CCWG-المساءلة المخاوف

التي نشأت من قبل القسم القانوني لدى ICANN بشأن إمكانية وجود عدد كبير من تحديات IRP التي نشأت على أساس مزاعم حقوق الإنسان والمشاكل التي يمكن أن يؤدي إليها ذلك بدون وجود إطار عمل تفسيري لتنفيذ حكم اللائحة المقترح بشكل صحيح.

- وضعت مجموعة CCWG-المساءلة نص تسوية بناء على اقتراح من قبل مستشارها القانوني، والتي يعتقد أنها عالجت هذه المخاوف. ذكر مجلس ICANN أن هذا النص التوافقي لم يعالج المخاوف لكنه لم يقدم أي أمثلة محددة عن قلقه بشأن العواقب غير المقصودة المزعومة.
- استجاب مجلس ICANN للتغييرات المقترحة لنص مسودة اللائحة، والذي يعبر عن موقف وسط، ويشتمل على التزام باحترام حقوق الإنسان ضمن القيم الأساسية لـ ICANN، والذي قبلته CCWG-المساءلة.

5. اختبارات الإجهاد ذات الصلة بهذه التوصية

- لا يوجد

6. كيف يستجيب هذا لمتطلبات إشراف CWG؟

- لا يوجد

7. كيف يعالج هذا معايير NTIA؟

29 دعم وتعزيز نموذج أصحاب المصالح المتعددة.

- لا يوجد

30 الحفاظ على أمن واستقرار ومرونة نظام DNS الخاص بالإنترنت.

- لا يوجد

31 تلبية احتياجات وتوقعات العملاء والشركاء العالميين لخدمات IANA.

- العملاء وشركاء خدمات IANA العالميين لديهم توقعات تتعلق بحقوق الإنسان. إن تنفيذ هذه التوصيات سيعالج جزئياً هذه التوقعات.

32 الحفاظ على انفتاح الإنترنت.

- التوصية رقم 6 لها دور أساسي لتلبية هذا الطلب

33 لن تقبل NTIA أي مقترح يبدل دور NTIA بحل لمنظمة حكومية أو بين الحكومات.

- لا يوجد

الملحق 07 – التوصية رقم 7: تعزيز عملية المراجعة المستقلة الخاصة بهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة (ICANN)

1. ملخص

- 01 يتمثل الغرض من عملية المراجعة المستقلة (IRP) في ضمان عدم تجاوز ICANN نطاق المهمة التقنية المحددة لها وأنها تتصرف وفق كلاً من نظامها الأساسي ولوائحها الداخلية.
- 02 ترتب على عملية الاستشارة التي تقوم بها ICANN العديد من التعليقات التي تدعو لفحص دقيق وإصلاح لعملية المراجعة المستقلة الحالية في ICANN. وقد دعت التعليقات ICANN لعقد معيار سلوك موضوعي وليس مجرد تقييم ما إذا كان الإجراء قد تم اتخاذه بحسن نية أم لا.
- 03 لذلك اقترحت مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN عدة تحسينات للعملية، لضمان كون عملية المراجعة المستقلة:
 - شفافة وفعالة ويمكن الوصول إليها (من الناحية المالية ومن المنظور الاستمراري على حدٍ سواء).
 - تهدف إلى تحقيق نتائج متسقة ومتناسكة من شأنها أن تكون قدوة للأعمال المستقبلية.
- 04 تقترح مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN أيضاً الآتي بخصوص عملية المراجعة المستقلة:
 - سماع وحل ما يترتب عن دعاوى أن موظفي ICANN أو هي نفسها قد تصرفت، من خلال مجلس الإدارة (أو لم تتصرف) بشكل ينتهك نظامها الأساسي أو لوائحها (بما في ذلك أي انتهاك للوائح الناتجة عن الإجراءات المتخذة استجابة لمشورة/مداخلات من أي منظمة داعمة (SO) أو لجنة استشارية (AC)).
 - سماع وحل ما يترتب عن دعاوى أن موظفي هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة (IANA) بخصوص مرحلة ما بعد الانتقال أو هي نفسها قد تصرفت، من خلال مجلس الإدارة (أو لم تتصرف) بشكل ينتهك عقدها مع مؤسسة ICANN ومتطلبات الإشراف على مجموعة العمل عبر المجتمع لحل المشكلات المتعلقة بوظائف التسمية في IANA.
 - سماع وحل ما يترتب على دعاوى أن قرارات لجنة الخبراء غير متوافقة مع اللوائح الداخلية بمؤسسة ICANN.
 - سماع وحل ما يترتب على دعاوى أن قرارات لجنة سياسة الإفصاح عن المعلومات الوثائقية (DIDP) غير متوافقة مع اللوائح الداخلية بمؤسسة ICANN.
 - سماع وحل ما يترتب على الدعاوى التي أقامها المجتمع المُمكّن فيما يتعلق بالمسائل التي يحتفظ بها في بنود التأسيس أو اللائحة الداخلية. وفي مثل هذه الحالات، ستحمل ICANN التكاليف المرتبطة باللجنة الدائمة فضلاً عن النفقات القانونية للمجتمع المُمكّن.
 - الخضوع لبعض الاستثناءات المتعلقة بنتائج عملية وضع السياسة للمنظمات الداعمة وعمليات تفويض/إعادة تفويض نطاقات المستوى الأعلى لرموز الدول وموارد التقييم والبروتوكولات والمعايير.

2. توصيات مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN

- يشمل تعديل اللوائح الداخلية الأساسية لتنفيذ التعديلات المتعلقة بهذه التوصيات بخصوص عملية المراجعة المستقلة ما يلي:
 - سماع وحل ما يترتب عن دعاوى أن موظفي ICANN أو هي نفسها قد تصرفت، من خلال مجلس الإدارة (أو لم تتصرف) بشكل ينتهك نظامها الأساسي أو لوائحها (بما في ذلك أي انتهاك للوائح الناتجة عن الإجراءات المتخذة استجابة لمشورة/مداخلات من أي لجنة استشارية أو منظمة داعمة)

- سماع وحل ما يترتب عن دعاوى أن موظفي مرحلة ما بعد الانتقال أو هي نفسها قد تصرفت، من خلال مجلس الإدارة (أو لم تتصرف) بشكل ينتهك عقدها مع مؤسسة ICANN ومتطلبات الإشراف على مجموعة العمل عبر المجتمع لحل المشكلات المتعلقة بوظائف التسمية في IANA.
- سماع وحل ما يترتب على دعاوى أن قرارات لجنة الخبراء غير متوافقة مع اللوائح الداخلية بمؤسسة ICANN.
- سماع وحل ما يترتب على دعاوى أن قرارات لجنة سياسة الإفصاح عن المعلومات الوثائقية (DIDP) غير متوافقة مع اللوائح الداخلية بمؤسسة ICANN.
- سماع وحل ما يترتب على الدعاوى التي أقامها المجتمع المُمكّن فيما يتعلق بالمسائل التي يحتفظ بها في بنود التأسيس أو اللائحة الداخلية.
- وجود لجنة قضائية/تحكيمية دائمة: يجب أن يكون لدى هيئة المراجعة المستقلة لجنة قضائية/تحكيمية دائمة تتولى مهام المراجعة والتصرف فيما يتعلق بالشكاوى المقدمة من أفراد و/أو جهات و/أو المجتمع الذي تأثر بصورة مادية من خلال إجراء ICANN أو الإغفال من جانبها في انتهاك للنظام الأساسي و/أو اللوائح الداخلية.
- تشكيل الهيئة والخبراء: خبرة قانونية كبيرة، خاصة في القانون الدولي، والحوكمة والنظم القضائية/تسوية المنازعات/التحكيم الخاصة بالشركات، ضرورية.
- التنوع: ستكون اللغة الإنجليزية لغة العمل الرئيسية مع توفير خدمات الترجمة لمن يطلبها، عند اللزوم. وستتخذ جهودًا معقولة لتحقيق التنوع الثقافي واللغوي والنوعي والقانوني مع سقف طموح عدد من المحاضرين من أي منطقة واحدة (على أساس عدد أعضاء الفريق الدائم ككل).
- حجم الهيئة:
 - الهيئة الدائمة: الحد الأدنى هو سبعة أعضاء.
 - هيئة اتخاذ القرار: ثلاثة أعضاء.
- الاستقلالية: يجب أن يكون أعضاء الهيئة مستقلين عن مؤسسة ICANN، بما في ذلك المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية التابعة لمؤسسة ICANN.
- الاستدعاء: يتم إجراء التعيينات لمدة محددة في خمس (5) سنوات بدون أي استبعاد سوى لسبب محدد (الفساد وإساءة استخدام المنصب لأغراض شخصية وما إلى ذلك). سيتم إعداد عملية الاستدعاء بواسطة مجموعة IRP الفرعية.
- استهلال عملية المراجعة المستقلة: يمكن لأي طرف متضرر بدء عملية مراجعة مستقلة عن طريق تقديم شكوى للجنة يدعي فيها وجود إجراء أو إغفال محدد مخالف لعقد تأسيس ICANN و/أو اللوائح الداخلية أو في نطاق اختصاص عملية المراجعة المستقلة. قد يطلق المجتمع المُمكّن عملية مراجعة مستقلة فيما يتعلق بالمسائل التي يحتفظ بها المجتمع المُمكّن في بنود التأسيس أو اللائحة الداخلية.
- الدائمة: أي شخص/مجموعة / جهة "تتأثر مادياً" بإجراء أو إغفال من ICANN يترتب عليه وجود مخالفة لعقد تأسيس ICANN و/أو لوائحها الداخلية، يحق لها رفع شكوى بموجب IRP وطلب تعويض. ويُعد عدم تنفيذ مجلس الإدارة قرار المجتمع المُمكّن بشكلٍ كامل أمرًا كافيًا للتأثير على المجتمع المُمكّن بشكلٍ مادي.
- عملية المراجعة المستقلة للمجتمع: توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN بمنح المجتمع المُمكّن الحق في تقديم حجج نيابة عن المجتمع المُمكّن إلى هيئة المراجعة المستقلة. وفي مثل هذه الحالات، ستتحمل ICANN التكاليف المرتبطة باللجنة الدائمة فضلاً عن النفقات القانونية للمجتمع المُمكّن.
- معيار المراجعة: تُقرّر هيئة المراجعة المستقلة، فيما يتعلق بعمليات المراجعة المستقلة المعينة، القضية (القضايا) المقدّمة على أساس تفسيرها المستقل لبنود تأسيس ICANN ولوائحها الداخلية في سياق القانون الحاكم المعمول به وقرارات هيئة المراجعة المستقلة السابقة.
- قابلية الوصول والتكلفة: توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN بأن تتحمل ICANN التكاليف الإدارية وتكاليف صيانة النظام (بما في ذلك رواتب أعضاء الهيئة)، بينما يتحمل كل طرف تكاليف المشورة القانونية الخاصة به، باستثناء النفقات القانونية الخاصة المتعلقة بالمجتمع المُمكّن والمرتبطة بعملية المراقبة المستقلة للمجتمع والتي تتحملها مؤسسة ICANN. ويمكن أن تعرّم اللجنة الخاسر بدفع/تحويل رسوم في حال كان الطعن أو الدفاع تعسفيًا أو غير جدي. يجب أن تسعى ICANN لتسهيل الوصول، مثلًا، عن طريق تقديم المصلحة العامة للمجتمع، ومقدمي الشكاوى غير الهادفة والشكاوى الأخرى الذين قد يتم استنواؤهم من الاستفادة من العملية في حالات أخرى.

- التنفيذ: تقترح مساهلة CCWG أن يتم اعتماد IRP بعد المراجعة كلوائح أساسية. سوف يتطلب تنفيذ هذه التحسينات بالضرورة، عملاً إضافياً مفصلاً. سيتم وضع القواعد التفصيلية لتنفيذ عملية المراجعة المستقلة (مثل النظام الداخلي) من قبل مجتمع ICANN من خلال مجموعة العمل عبر المجتمع (بمساعدة المحامين والخبراء المناسبين واللجنة الدائمة عند التأكيد)، والتي أقرها المجلس، وهذه الموافقة لا يمكن حجبها بدون سبب. كما ينبغي وضع العمليات الوظيفية التي يعمل بمقتضاها المجتمع المُمكّن، على سبيل المثال من خلال مجلس رؤساء اللجان الاستشارية والمنظمات الداعمة ويمكن تحديث هذه العمليات في ضوء المزيد من الخبرات من خلال العملية نفسها، إذا لزم الأمر. بالإضافة إلى ذلك، للتأكد من عمل وظائف عملية المراجعة المستقلة على النحو المنشود، تقترح مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساهلة ICANN إخضاع عملية المراجعة المستقلة لمراجعة المجتمع بشكل دوري.
- الشفافية: عبر المجتمع عن مخاوف فيما يتعلق بسياسة ICANN للوصول إلى المعلومات/الوثائق وتطبيقها. تُعد حرية الوصول إلى المعلومات ذات الصلة عنصرًا أساسيًا بعملية المراجعة المستقلة القوية، وعلى هذا النحو، توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساهلة ICANN بمراجعة وتحسين سياسة الإفصاح عن المعلومات الوثائقية كجزء من تحسينات المساهلة في مسار العمل 2.

3. توضيح تفصيلي للتوصيات

05 ترتب على عملية الاستشارة التي تقوم بها ICANN العديد من التعليقات التي تدعو لفحص دقيق وإصلاح لعملية المراجعة المستقلة الحالية في ICANN. وقد دعت التعليقات ICANN لعقد معيار سلوك موضوعي وليس مجرد تقييم ما إذا كان الإجراء قد تم اتخاذه بحسن نية أم لا. كما دعا المعلقون إلى إجراء عملية مراجعة مستقلة ملزمة بدل عملية استشارية فقط، ومن الضروري أن تكون هذه العملية:

- شفافة وفعالة ويمكن الوصول إليها (من الناحية المالية ومن المنظور الاستراتيجي على حدٍ سواء).
- تهدف إلى تحقيق نتائج متسقة ومتناسكة من شأنها أن تكون قدوة للأعمال المستقبلية.

هدف عملية المراجعة المستقلة

- 06 07 يتمثل الغرض من عملية المراجعة المستقلة في ضمان عدم تجاوز ICANN نطاق المهمة التقنية المحددة لها وأنها تتصرف وفق كلاً من نظامها الأساسي ولوائحها الداخلية. وينبغي توافر الاشتراطات التالية في عملية المراجعة المستقلة:
- تُمكن المجتمع والأفراد/الجهات المعنية من منع "تسلل المهمة" وتراعي الامتثال لبنود التأسيس واللوائح من خلال عملية مراجعة مناسبة وخبيرة ويمكن الوصول إليها وذات مغزى للإجراءات التي تتخذها ICANN أو التي لا تتخذها.
 - ضمان أن ICANN مسؤولة أمام المجتمع والأفراد/الجهات عن اتخاذ الإجراءات أو عدمه والتي تقع خارج مهمتها أو تلك التي تخالف بنود التأسيس أو لوائحها الداخلية.
 - الحد من النزاعات من الآن فصاعداً، عن طريق إنشاء سابقة لإرشاد وإخطار مجلس إدارة ICANN والعاملين به والمنظمات الداعمة واللجان الاستشارية والمجتمع فيما يتعلق بوضع السياسات وتنفيذها.
 - سماع وحل ما يترتب عن دعاوى أن موظفي مرحلة ما بعد الانتقال أو هي نفسها قد تصرفت، من خلال مجلس الإدارة (أو لم تتصرف) بشكل ينتهك عقدها مع مؤسسة ICANN ومتطلبات الإشراف على مجموعة العمل عبر المجتمع لحل المشكلات المتعلقة بوظائف التسمية في IANA.

دور عملية المراجعة المستقلة

- 08 09 يتمثل دور عملية المراجعة المستقلة فيما يلي:
- سماع وحل ما يترتب عن دعاوى أن موظفي ICANN أو هي نفسها قد تصرفت، من خلال مجلس الإدارة (أو لم تتصرف) بشكل ينتهك نظامها الأساسي أو لوائحها (بما في ذلك أي انتهاك للوائح الناتجة عن الإجراءات المتخذة استجابة لمشورة/مداخلات من أي لجنة استشارية أو منظمة داعمة)
 - سماع وحل ما يترتب عن دعاوى أن موظفي مرحلة ما بعد الانتقال أو هي نفسها قد تصرفت، من خلال مجلس الإدارة (أو لم تتصرف) بشكل ينتهك عقدها مع مؤسسة ICANN ومتطلبات الإشراف على مجموعة العمل عبر المجتمع لحل المشكلات المتعلقة بوظائف التسمية في IANA.

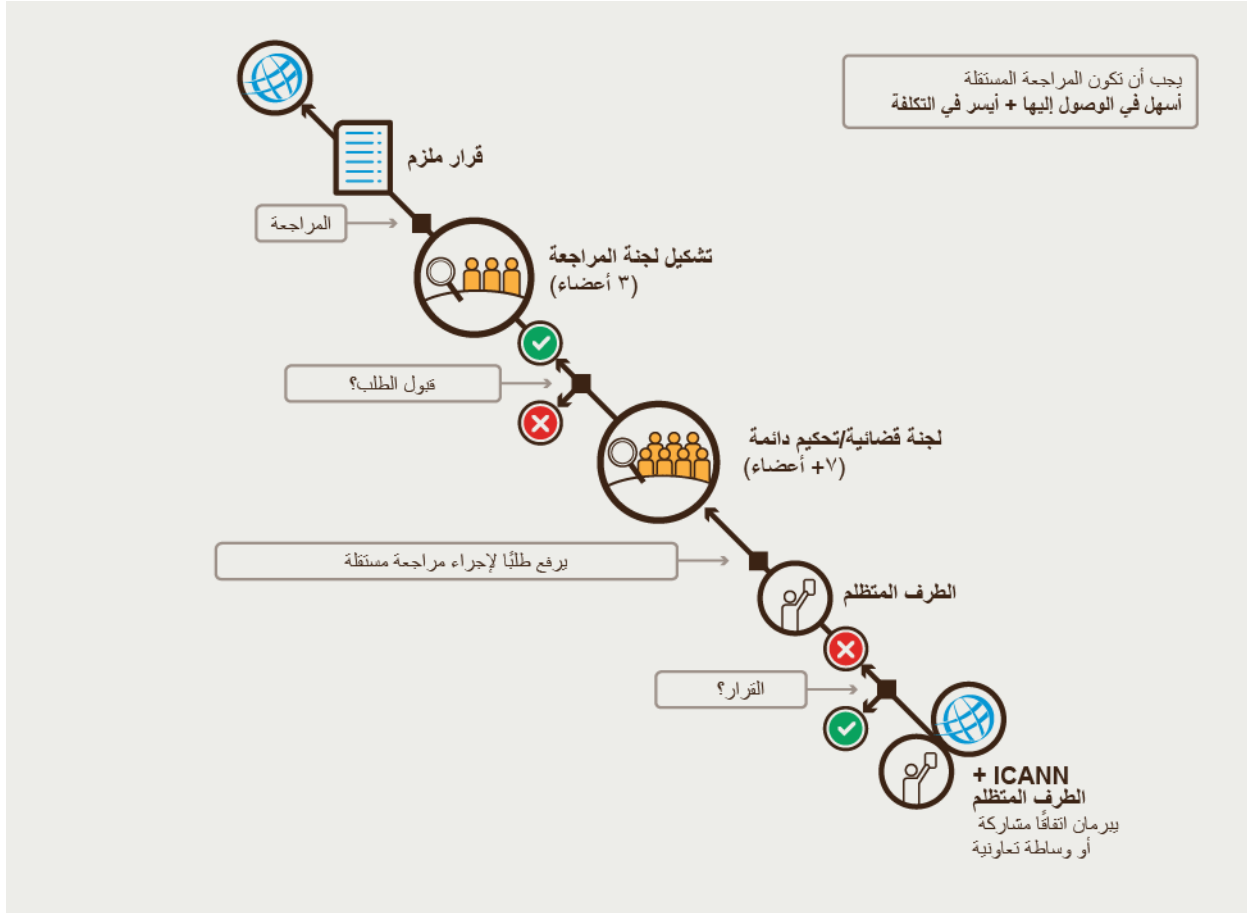
- وفقاً للمقترح النهائي للإشراف على مجموعة العمل عبر المجتمع، ستبرم منظمة ICANN عقداً مع هيئة PTI، تمنح بموجبه مرحلة ما بعد الانتقال الحقوق والالتزامات اللازمة للقيام بوظيفة مشغّل وظائف IANA الوظائف التسمية، وتحديد الحقوق والالتزامات الخاصة بـ ICANN ومرحلة ما بعد الانتقال وتضمنين اتفاقيات مستوى الخدمة بخصوص وظائف التسمية في IANA.
- تتطلب لوائح مؤسسة ICANN الداخلية ممارسة المؤسسة لحقوقها بموجب عقد/بيان عمل ICANN-مرحلة ما بعد الانتقال، لضمان تطبيق مرحلة ما بعد الانتقال التزاماتها التعاقدية. كما يشكل عدم مراعاة ICANN لالتزاماتها المادية انتهاكاً للوائح الداخلية وسبباً لإجراء عملية المراجعة المستقلة من قبل المجتمع المُمكن.
- تنص اللوائح الداخلية لمؤسسة ICANN على أن شكاوى خدمة مرحلة ما بعد الانتقال للعملاء المباشرين بخصوص وظائف التسمية في IANA التي لم تُحل عن طريق الوساطة، يمكن الطعن عليها من خلال عملية المراجعة المستقلة، في الحالتين كالتالي على النحو المنصوص عليه في المرحلة الثانية بالملحق الأول من المقترح النهائي للإشراف على مجموعة العمل عبر المجتمع.
 - لاحظ أن المرحلة الثانية بالملحق الأول من المقترح النهائي للإشراف على مجموعة العمل عبر المجتمع تتيح أيضاً لعملاء مرحلة ما بعد الانتقال المباشرين شراء "موارد قانونية مناسبة أخرى قد تكون متوفرة". ويجب أن تُعدّل مؤسسة ICANN اتفاقيات السجل مع مشغلي نطاق المستوى الأعلى العام لتوسيع نطاق التحكيم المتاح فيما بعد للرد على شكاوى خدمة مرحلة ما بعد الانتقال والاندماج المحتمل للتحكيم الاختياري بموجب الاتفاقيات المبرمة مع سجلات نطاق المستوى الأعلى العام إذا تم وضعها من خلال العمليات المناسبة أو وضع آلية بديلة لتسوية المنازعات.
 - تُعد معايير المراجعة الخاصة بحالات مرحلة ما بعد الانتقال تقييماً مستقلاً لما إذا كان هناك انتهاك مادي للالتزامات مرحلة ما بعد الانتقال بموجب العقد المبرم مع مؤسسة ICANN أم لا، عن طريق أي إجراء أو إغفال، سواء أدى الانتهاك المزعوم إلى إحداث ضرر مادي بالشكوى أم لا.
- سماع وحل ما يترتب على دعاوى أن قرارات لجنة الخبراء غير متوافقة مع اللوائح الداخلية بمؤسسة ICANN.
- سماع وحل ما يترتب على دعاوى أن قرارات لجنة سياسة الإفصاح عن المعلومات الوثائقية (DIDP) غير متوافقة مع اللوائح الداخلية بمؤسسة ICANN.
- سماع وحل ما يترتب على الدعاوى التي أقامها المجتمع المُمكن فيما يتعلق بالمسائل التي يحتفظ بها في بنود التأسيس أو اللائحة الداخلية.

لجنة دائمة

- 10 يجب أن يكون لدى هيئة المراجعة المستقلة لجنة قضائية/تحكيمية دائمة تتولى مهام المراجعة والتصرف فيما يتعلق بالشكاوى المقدمة من أفراد و/أو جهات و/أو المجتمع الذي تأسس بصورة مادية من خلال إجراء ICANN أو الإغفال من جانبها في انتهاك للنظام الأساسي و/أو اللوائح الداخلية.

استهلال عملية المراجعة المستقلة

- 13 يمكن لأي طرف متضرر بدء عملية مراجعة مستقلة عن طريق تقديم شكوى للجنة يدعي فيها وجود إجراء أو إغفال محدد مخالف لعقد تأسيس ICANN و/أو اللوائح الداخلية أو في نطاق اختصاص عملية المراجعة المستقلة. وقد يطلق المجتمع المُمكن عملية مراجعة مستقلة فيما يتعلق بالمسائل التي يحتفظ بها المجتمع المُمكن في بنود التأسيس أو اللائحة الداخلية لمؤسسة ICANN.
- 14 عندما يقرر المجتمع المُمكن متابعة عملية المراجعة المستقلة، يمكن تنفيذ القرار من قبل رؤساء المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية الذين دعوا المقترح. ويمكن أن يمثل رؤساء المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية الذين أيدوا قرار تقديم عملية مراجعة مستقلة مجتمعية "مجلس رؤساء" يعمل وفقاً لاتجاه عمل المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية بالمجتمع المُمكن الذي يؤيد المقترح. ويمكن أن يعمل مجلس الرؤساء، بأغلبية الأصوات، نيابةً عن المجتمع المُمكن بشأن اتخاذ أية خطوات وزارية لازمة على نحو معقول لتنفيذ قرار متابعة عملية المراجعة المستقلة المجتمعية والتفويض والإشراف على المهام المتعلقة بعملية المراجعة المستقلة المجتمعية، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، إشراك المستشار القانوني لتمثيل المجتمع المُمكن في عملية المراجعة المستقلة المجتمعية أو الموافقة على المذكرات القضائية أو تنفيذ عملية المراجعة المستقلة المجتمعية في المحكمة إذا لزم الأمر.



النتائج المحتملة لعملية المراجعة المستقلة

- 15 ينتج عن عملية المراجعة المستقلة إعلان أن العمل/العمل الفشل في العمل امتثل أو لم يمتثل مع نظام تأسيس و/أو لوائح ICANN. إلى الحد
- 16 المسموح به من قبل القانون، يجب أن تكون قرارات IRP ملزمة لمنظمة ICANN.
- ستكون قرارات لجنة اتخاذ القرار الثلاثية الأعضاء قابلة للاستئناف أمام لجنة المراجعة المستقلة الكاملة، على أساس خطأ واضح من الحكم أو تطبيق معيار قانوني غير صحيح. يمكن مراجعة المبدأ أو استكمالها عن طريق عملية المجموعة الفرعية لعملية المراجعة المستقلة، التي سوف يتم إنشاؤها.
 - يُقصد من هذا التوازن بين الحق المحدود في الطعن وتقييد نوع القرار المتخذ للحد من التأثير المحتمل لأحد القرارات الرئيسية للهيئة على مختلف الجهات الخارجية، وتجنب أن تغلب نتائج الهيئة على مجلس الإدارة في مهامه المؤتمن عليها.
 - تتم موازنة الحق المحدود في الاستئناف بواسطة القوى المجتمعية السبعة وعملية وضع السياسات ذات الصلة والمشورة من اللجان الاستشارية، كل على النحو المنصوص عليه في اللوائح الداخلية.
 - يراعي أعضاء هيئة المراجعة المستقلة القرارات السابقة الأخرى للهيئة والتي تتفق مع السوابق القضائية في معالجة قضايا مشابهة.
 - سيتوفر تدبير مؤقت (تحفظ محتمل وزجري وتمهيدي وموافق للوضع الراهن) مقدمًا، خاص بإجراءات مجلس الإدارة/الإدارة/الموظفين عندما تعرض شكوى كل عامل من العوامل التالية:
 - ضررًا لا يمكن علاجه عند اتخاذ القرار أو لا يوجد له تصحيح مناسب عند اتخاذ القرار.

○ أيًا كان:

- احتمال نجاح متعلق بالمزايا.
- تساؤلات مهمة بما فيه الكفاية تتعلق بالمزايا.
- توازن الصعاب يميل نحو الطرف الذي يطلب الإغاثة.

الأهلية

- 17
- 18 أي شخص/مجموعة/جهة "تتأثر مادياً" بإجراء أو إغفال من ICANN يترتب عليه وجود مخالفة لعقد تأسيس ICANN و/أو لوائحها الداخلية، يحق لها رفع شكوى بموجب عملية المراجعة المستقلة وطلب تعويض.
- 19 يجب عليهم القيام بذلك خلال عدد أيام محدد (تُحدده مجموعة المراجعة المستقلة الفرعية) بعد العلم بالانتهاك المزعوم والكيفية التي أثر بها عليهم. ويمكن للمجتمع المُمكن رفع دعوى تتضمن حقوقه الممنوحة بموجب بنود التأسيس واللوائح الداخلية لمؤسسة ICANN.
- 20 ويُعد عدم تنفيذ مجلس إدارة ICANN قرار المجتمع المُمكن بشكل كامل أمراً كافياً للتأثير على المجتمع المُمكن بشكل مادي. وسيتم تحديد القضايا المتعلقة بالضم والتدخل من قبل مجموعة المراجعة المستقلة الفرعية، بمساعدة الخبراء واللجنة الدائمة الأولية، بناءً على التشاور مع المجتمع.

عملية المراجعة المستقلة للمجتمع

- 21
- 22 توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN بمنح المجتمع المُمكن الحق في تقديم حجج نيابةً عن المجتمع المُمكن إلى هيئة المراجعة المستقلة (راجع التوصية رقم 4: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديد السابع). في مثل هذه الحالات، تتحمل ICANN التكاليف المرتبطة باللجنة الدائمة فضلاً عن النفقات القانونية للمجتمع المُمكن، على الرغم من أن مجموعة المراجعة المستقلة الفرعية قد توصي برفع دعوى أو تقديم رسوم أخرى بالقدر اللازم لمنع إساءة استخدام هذه العملية.

استثناءات:

- 23
- 24 **الاعتراض على نتيجة (نتائج) عملية وضع السياسة (PDP) للمنظمات الداعمة**
- 25 بغض النظر عما تقدم وبصرف النظر عن الحد الأدنى المطلوب لإطلاق عملية المراجعة المستقلة المجتمعية، لا يمكن إطلاق أي عملية مراجعة مستقلة مجتمعية تعترض على نتيجة (نتائج) عملية وضع السياسة للمنظمة الداعمة دون دعم المنظمة الداعمة التي وافقت على توصيات السياسة من عملية وضع السياسة أو، في حالة الموافقة على نتيجة (نتائج) مجموعة العمل عبر المجتمعات (CCWG) من قبل أكثر من منظمة داعمة، دون دعم المنظمات الداعمة التي وافقت على توصيات السياسة من مجموعة العمل عبر المجتمعات.

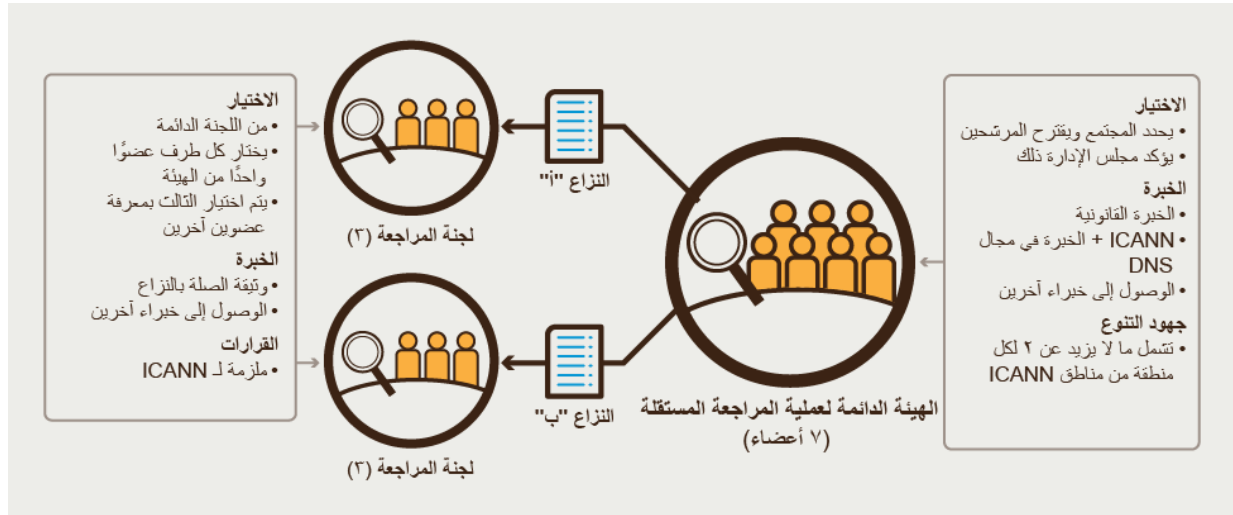
تفويض/إعادة تفويض نطاق المستوى الأعلى لرمز البلد

- 26
- 27 في خطابه بتاريخ 15 أبريل 2015، وضح إشراف مجموعة العمل عبر المجتمع أن "أي آلية للاستئناف تضعها مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN لا يجب أن تغطي قضايا تفويض/إعادة تفويض نطاق المستوى الأعلى لرمز البلد حيث يتوقع تطويرها من قبل نطاق المستوى الأعلى لرمز البلد من خلال العمليات المناسبة".
- 28 وكما طلب الإشراف على مجموعة العمل عبر المجتمع، فسيتم استبعاد القرارات المتعلقة بتفويضات نطاقات المستوى الأعلى لرموز الدول أو إلغائها مما هو ساري المفعول، حتى يتم وضع آليات استئناف ذات صلة بمجتمع نطاقات المستوى الأعلى لرموز الدول بالتنسيق مع الأطراف الأخرى.

- 29 **موارد الترقيم**
- 30 أشارت المنظمة الداعمة للعنوان أيضًا إلى أن المنازعات المتعلقة بموارد رقم الإنترنت ينبغي أن تكون خارج نطاق عملية المراجعة المستقلة، حيث إن هناك آلية حالية لتسوية المنازعات موجودة بالفعل كجزء من مذكرة تفاهم المنظمة الداعمة لعنوان ICANN.1 ووفقًا لما طلبته ASO، سيتم استبعاد القرارات بشأن مصادر الأرقام من الترشيح.
- 31 **البروتوكولات والمعلومات**
- 32 أشارت هيئة إنشاء وتطوير الإنترنت (IAB) أيضًا إلى أن المنازعات المتعلقة بالبروتوكولات والمعلومات ينبغي أن تكون خارج نطاق عملية المراجعة المستقلة، حيث إن هناك آلية حالية لتسوية المنازعات موجودة بالفعل كجزء من مذكرة تفاهم ICANN/فريق عمل هندسة الإنترنت - IANA. ووفقًا للمطلوب، سيتم استبعاد القرارات بشأن البروتوكولات وموارد المعلومات من الترشيح.
- 33 **معيير المراجعة**
- 34 تُقرّر هيئة المراجعة المستقلة، فيما يتعلق بعمليات المراجعة المستقلة المعينة، القضية (القضايا) المقدّمة على أساس تفسيرها المستقل لينود تأسيس ICANN ولوائحها الداخلية في سياق القانون الحاكم المعمول به وقرارات هيئة المراجعة المستقلة السابقة. ويُعد معيار المراجعة دراسة موضوعية بشأن ما إذا كان الإجراء موضوع الشكوى يتجاوز نطاق مهمة ICANN و/أو ينتهك نظام تأسيس و/أو لوائح ICANN وقرارات هيئة المراجعة المستقلة السابقة. وستستند القرارات على تقييم كل عضو في هيئة المراجعة المستقلة لوقائع قضية المدعي. يجوز للجنة مباشرة مراجعة جديدة للقضية، والعثور على نتائج للوقائع وإصدار قرارات استنادًا إلى هذه الوقائع.
- 35 فيما يتعلق بحالات مرحلة ما بعد الانتقال، تُعد معايير المراجعة تقييمًا مستقلًا لما إذا كان هناك انتهاك مادي لالتزامات مرحلة ما بعد الانتقال بموجب العقد المبرم مع مؤسسة ICANN أم لا، عن طريق أي إجراء أو إغفال، سواء أدى الانتهاك المزعم إلى إحداث ضرر مادي بالشكوى أم لا.

36 تشكيل الهيئة والخبرة

- 37 خبرة قانونية كبيرة، خاصة في القانون الدولي، والحوكمة والنظم القضائية/تسوية المنازعات/التحكيم الخاصة بالشركات، ضرورية. وينبغي أن يتمتع أعضاء الهيئة بالخبرة بخصوص السياسات والممارسات والإجراءات الخاصة بنظام اسم النطاق وICANN، أو التعهد بوضع ممارسة من خلال التدريب، على الأقل، على عمل نظام اسم النطاق وإدارته. كما يجب أن تكون عندهم إمكانية الوصول إلى الخبراء ذوي المهارة التقنية عند طلب ذلك. إضافة إلى الخبرة القانونية والفهم الواسع في DNS، يمكن أن يواجه الأعضاء قضايا تحتاج إلى مهارات تقنية عالية متعلقة بالمجتمع المدني ومهارات عملية ودبلوماسية وتنظيمية. إلى الحد الذي يضمن تمتع كل فرد من أعضاء الهيئة بخبرة في واحد أو في عدد من هذه المجالات، يجب على العملية ضمان توفر هذه الخبرة عند الطلب.



38	التنوع
39	ستكون اللغة الإنجليزية لغة العمل الرئيسية مع توفير خدمات الترجمة لمن يطلبها، عند اللزوم. وستتخذ جهوداً معقولة لتحقيق التنوع الثقافي واللغوي والنوعي والقانوني مع سقف طموح عدد من المحاضرين من أي منطقة واحدة (على أساس عدد أعضاء الفريق الدائم ككل).
40	حجم الهيئة
	<ul style="list-style-type: none"> • الهيئة الدائمة: الحد الأدنى هو سبعة أعضاء. • هيئة اتخاذ القرار: ثلاثة أعضاء.
41	الاستقلالية
42	يجب أن يكون أعضاء الهيئة مستقلين عن مؤسسة ICANN، بما في ذلك المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية التابعة لمؤسسة ICANN. وينبغي تعويض الأعضاء بمعدل لا ينخفض خلال مدة عملهم المحددة. ولضمان الاستقلالية، ينبغي أن تسري عملية تحديد المدة (خمس سنوات، بدون تجديد) وأن يحظر التعيين بعد المدة في مجلس إدارة ICANN أو لجنة الترشيح أو المناصب الأخرى في ICANN لفترة زمنية معينة. سيكون لأعضاء الهيئة التزاماً مستمرًا للكشف عن أي علاقة مادة مع ICANN أو المنظمات الداعمة أو اللجان الاستشارية أو أي طرف آخر بهيئة المراجعة المستقلة. وسيتم دعم أعضاء الهيئة من قبل مكتب الموظفين المنفصل عن مؤسسة ICANN.
43	الاختيار والتعيين
44	سيتم اختيار أعضاء الهيئة من خلال عملية من أربع خطوات: <ul style="list-style-type: none"> • سوف تشرع ICANN، بالتشاور مع المجتمع، في عملية المناقصة للمنظمة لتقديم الدعم الإداري لهيئة المراجعة المستقلة، تبدأ من خلال استشارة المجتمع بشأن مشروع وثيقة العطاء. • ثم تُصدر ICANN دعوة للتعبير عن الاهتمام من أعضاء الهيئة المحتملين؛ وستعمل مع المجتمع المحلي ومجلس الإدارة لتحديد والتماس الطلبات المقدمة من المرشحين المؤهلين تأهيلاً جيداً بهدف تأمين التنوع وإجراء مراجعة أولية وفحص الطلبات والعمل مع ICANN والمجتمع لوضع قواعد تنفيذية لهيئة المراجعة المستقلة. • سيقوم المجتمع بترشيح قائمة بأعضاء الهيئة المقترحين. • يخضع الاختيار النهائي لتأكيد مجلس ICANN.
45	الاستدعاء
46	يتم إجراء التعيينات لمدة محددة في خمس (5) سنوات بدون أي استبعاد سوى لسبب محدد (الفساد وإساءة استخدام المنصب لأغراض شخصية وما إلى ذلك). سيتم إعداد عملية الاستدعاء عن طريق مجموعة المراجعة المستقلة الفرعية.
47	جهود التسوية
48	يجب بذل جهود معقولة، كما هو محدد في السياسات العامة، لحل النزاعات بصورة غير رسمية قبل/مع تقديم حالة هيئة المراجعة المستقلة.
49	يشارك الأطراف معاً في ذلك بصورة غير رسمية، إلا أنه لكل فريق أن يُدخل وسيطاً مستقلاً لحل النزاعات (الوسيط) بعد اجتماع عملية المشاركة التعاونية (CEP) الأولى. ويمكن لكل طرف إنهاء جهود حل النزاعات غير الرسمية (سواء عملية المشاركة التعاونية أو الوساطة)، إذا توصل الطرف بعد فترة محددة بحسن نية إلى أن هذه الجهود لن تسفر عن اتفاق.
50	يجب أن تخضع العملية إلى قواعد منشورة مسبقاً ومفهومة تسري على كلا الطرفين وتخضع لقيود زمنية صارمة. وعلى وجه الخصوص، سوف تراجع مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN عملية المشاركة التعاونية كجزء من مسار العمل 2.

- 51 **عملية اتخاذ القرار**
- 52 في كل حالة، سيتم اختيار لجنة من ثلاثة أعضاء من اللجنة الدائمة. سوف يختار كل طرف عضو هيئة واحد، ويختار هذان العضوان العضو الثالث. وتتوقع مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساهمة ICANN أن تقوم اللجنة الدائمة بصياغة القواعد الإجرائية ومراجعتها وإخضاعها للتعليقات. وينبغي أن تركز اللجنة الدائمة على الإجراءات السلسة البسيطة مع قواعد تتفق مع معايير التحكيم الدولي تكون سهلة الفهم والاتباع.
- 53 تستند قرارات اللجنة إلى تقييم كل عضو بهيئة المراجعة المستقلة لوقائع قضية المدعي. ويجوز للجنة مباشرة مراجعة جديدة للقضية والعتور على نتائج للوقائع وإصدار قرارات استناداً إلى هذه الوقائع. وسيتم توثيق كافة القرارات وإعلانها وستعكس تطبيقاً مؤيداً بحوثيات وأسباب المعيار المطبق.
- 54 **القرارات**
- 55 سيتم تحديد قرارات اللجنة ببساطة وفقاً للأغلبية. وبدلاً من ذلك، قد يدرج هذا ضمن فئة الإجراءات التي يجب تمكين لجنة عملية المراجعة المستقلة من تحديدها بنفسها.
- 56 توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساهمة ICANN بأن تكون قرارات هيئة المراجعة المستقلة متفقة مع السوابق القضائية، بمعنى أن يراعي أعضاء هيئة المراجعة المستقلة القرارات السابقة الأخرى للهيئة والتي تتفق مع السوابق القضائية. من خلال نقل الترويج المسبق بشأن قرارات اللجنة، يمكن أن توفر هيئة المراجعة المستقلة إرشادات قيمة للإجراءات أو الإغفالات المستقبلية لصانعي القرار في ICANN. ويحد ذلك أيضاً من فرص وجود معاملة غير متسقة بين شخص وآخر، استناداً إلى الأشخاص الذين تشكل منهم لجنة اتخاذ القرار في قضايا محددة.
- 57 تهدف مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساهمة ICANN إلى أنه إذا قررت اللجنة أن الإجراء أو الإغفال من قبل المجلس أو الموظفين فيه انتهاك لبنود تأسيس ICANN أو لوائحها الداخلية، فسيكون هذا القرار ملزماً وسيتم توجيه مجلس إدارة ICANN والموظفين لاتخاذ الإجراءات المناسبة لمعالجة الخرق. ومع ذلك، لن تبديل اللجنة حكم المجلس الانتمائي بحكمها الخاص.
- 58 من المقرر أن تكون الأحكام الصادرة عن هيئة اتخاذ القرارات أو اللجنة الدائمة قابلة للتنفيذ في المحاكم الأمريكية ومحاكم الدول الأخرى التي تقبل نتائج التحكيم الدولي.
- 59 **قابلية الوصول والتكلفة**
- 60 توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساهمة ICANN بأن تتحمل ICANN التكاليف الإدارية وتكاليف صيانة النظام (بما في ذلك رواتب أعضاء الهيئة ونفقات الخبراء الفنيين)، بينما يتحمل كل طرف تكاليف المشورة القانونية الخاصة به، باستثناء النفقات القانونية الخاصة المتعلقة بالمجتمع المُمكّن والمرتبطة بعملية المراقبة المستقلة للمجتمع والتي تتحملها مؤسسة ICANN. ويمكن أن تغرّم اللجنة الخاسر بدفع/تحويل رسوم في حال كان الطعن أو الدفاع تعسفياً أو غير جدي. ينبغي أن تسعى ICANN لتسهيل الوصول، مثلاً، عن طريق تغليب المصلحة العامة للمجتمع، ومقدمي الشكاوى غير الهادفة والشكاوى الأخرى الذين قد يتم استثناءها من الاستفادة من العملية في حالات أخرى.
- 61 ينبغي أن تكمل الهيئة العمل على وجه السرعة؛ مع إصدار أمر جدولة في وقت مبكر من العملية، ويجب إصدار القرارات في المسار الطبيعي، وضمن إطار زمني قياسي (سنة أشهر). وستصدر الهيئة تحديثاً وجدولاً زمنياً متوقعاً في حالة عدم قدرتها على إكمال عملها خلال تلك الفترة.
- 62 **التنفيذ**
- 63 تقترح مساهمة CCWG أن يتم اعتماد IRP بعد المراجعة كلوائح أساسية. سوف يتطلب تنفيذ هذه التحسينات بالضرورة، عملاً إضافياً مفصلاً. سيتم وضع القواعد التفصيلية لتنفيذ عملية المراجعة المستقلة (مثل النظام الداخلي) من قبل مجتمع ICANN من خلال مجموعة العمل عبر المجتمع (بمساعدة المحامين والخبراء المناسبين واللجنة الدائمة عند التأكيد)، والتي أقرها المجلس، وهذه الموافقة لا يمكن حجبها بدون سبب. كما ينبغي وضع العمليات الوظيفية التي يعمل بمقتضاها المجتمع المُمكّن، على سبيل المثال من خلال مجلس رؤساء اللجان الاستشارية والمنظمات الداعمة ويمكن تحديث هذه العمليات في ضوء المزيد من الخبرات من خلال العملية نفسها، إذا لزم الأمر. بالإضافة إلى ذلك، للتأكد من عمل وظائف عملية المراجعة المستقلة على النحو المنشود، تقترح مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساهمة ICANN إخضاع عملية المراجعة المستقلة لمراجعة المجتمع بشكل دوري.

64	الشفافية
65	عَبَّر المجتمع عن مخاوف فيما يتعلق بسياسة ICANN للوصول إلى المعلومات/الوثائق وتطبيقها. تُعد حرية الوصول إلى المعلومات ذات الصلة عنصراً أساسياً بعملية المراجعة المستقلة القوية، وعلى هذا النحو، توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN بمراجعة وتحسين سياسة الإفصاح عن المعلومات الوثائقية كجزء من تحسينات المساءلة في مسار العمل 2.
66	يتم إجراء كافة إجراءات هيئة المراجعة المستقلة في السجل، علناً، باستثناء مفاوضات تسوية المنازعات أو الإجراءات الأخرى التي قد تضر على نحوٍ مادي وغير مطلوب بالمشاركين إذا تم إجراؤها علناً، مثل إفشاء الأسرار التجارية أو انتهاك حقوق الملكية الشخصية.

4. تغييرات من "مقترح المسودة الثالثة بشأن توصيات مسار العمل 1"

- يقتصر نطاق هيئة المراجعة المستقلة على وظائف التسمية في IANA بخصوص الدعاوى التي تدعي أن مرحلة ما بعد الانتقال، من خلال مجلس إدارتها أو موظفيها، قد انتهكت (أو لم تنتهك) بنود عقدها مع ICANN.
- يتضمن نطاق هيئة المراجعة المستقلة إجراءات مرحلة ما بعد الانتقال أو إغفالاتها عن طريق تفويض مجلس إدارة مرحلة ما بعد الانتقال بامتنال المرحلة لالتزاماتها التعاقدية مع مؤسسة ICANN المنصوص عليها في اللوائح الداخلية. كما يمكن استئناف مسألة عدم إنفاذ ICANN التزاماتها المادية خلال مرحلة ما بعد الانتقال كانتهك اللوائح الداخلية.
- يتضمن نطاق هيئة المراجعة المستقلة الدعاوى القائلة بأن قرارات لجنة سياسة الإفصاح عن المعلومات الوثائقية (DIDP) غير متوافقة مع اللوائح الداخلية بمؤسسة ICANN.
- يجب أن تُعدّل مؤسسة ICANN اتفاقيات السجل مع مشغلي نطاق المستوى الأعلى العام لتوسيع نطاق التحكيم المتاح فيما بعد للرد على شكاوى خدمة مرحلة ما بعد الانتقال.
- استثناء: لا تنطبق هيئة المراجعة المستقلة على البروتوكولات والمعايير.
- استثناء: لا يمكن إطلاق عملية مراجعة مستقلة تعترض على نتيجة (نتائج) عملية وضع السياسة للمنظمة الداعمة دون دعم المنظمة الداعمة التي وافقت على عملية وضع السياسة هذه أو، في حالة عمليات وضع السياسة المشتركة، دون دعم كافة المنظمات الداعمة التي أطلقت عملية وضع السياسة هذه.
- قيد: يقتصر اعتراض هيئة المراجعة المستقلة على قرارات لجنة الخبراء على ما إذا كان قرار اللجنة يتفق مع اللوائح الداخلية لمؤسسة ICANN أم لا.
- تتكبد مؤسسة ICANN النفقات القانونية للمجتمع المُمكن المرتبطة بهيئة المراجعة المستقلة المجتمعية.

5. اختبارات الإجهاد ذات الصلة بهذه التوصية

- اختبار الإجهاد رقم 3 و4
- اختبارات الإجهاد رقم 5 و6 و7 و8
- اختبار الإجهاد رقم 11
- اختبار الإجهاد رقم 14
- اختبار الإجهاد رقم 19 و20
- اختبار الإجهاد رقم 10 و16 و24
- اختبار الإجهاد رقم 13
- اختبار الإجهاد رقم 22
- اختبار الإجهاد رقم 23
- اختبار الإجهاد رقم 25

- اختبار الإجهاد رقم 26
- اختبار الإجهاد رقم 29 و30

6. كيف يستجيب هذا لمتطلبات الإشراف على مجموعة العمل عبر المجتمع؟

- 67 تستجيب التوصيات المبينة أعلاه لمتطلبات الإشراف على مجموعة العمل عبر المجتمع بـ:
- إطلاق هيئة المراجعة المستقلة التي تلي شرط الإشراف على مجموعة العمل عبر المجتمع بشكل مباشر بخصوص وجود هيئة مراجعة مستقلة.
 - استثناء تفويض/إعادة تفويض نطاق المستوى الأعلى لرمز البلد من هيئة المراجعة المستقلة.
 - وكما طلب الإشراف على مجموعة العمل عبر المجتمع، سيتم استبعاد القرارات المتعلقة بتفويض/إعادة تفويض نطاق المستوى الأعلى لرمز البلد أو إلغائها مما هو ساري المفعول، حتى يتم وضع آليات استثناء ذات صلة بمجتمع نطاق المستوى الأعلى لرمز البلد بالتنسيق مع الأطراف الأخرى.
 - استثناء عدد الموارد من هيئة المراجعة المستقلة. أشارت منظمة دعم العناوين إلى أن المنازعات المتعلقة بموارد رقم الإنترنت يجب أن تكون خارج نطاق هيئة المراجعة المستقلة. ووفقاً لما طلبته منظمة دعم العناوين، سيتم استبعاد القرارات بشأن مصادر الأرقام من الترشيح.

7. كيف يعالج هذا معايير NTIA؟

- 68 دعم وتعزيز نموذج أصحاب المصالح المتعددة.
- بواسطة تعزيز آليات الطعن في ICANN وعمليات التحكيم الملزمة وزيادة تحسين اختصاصها وتوسيعه، يُمكن المجتمع بشكل أكبر.
-
- 69 الحفاظ على أمن واستقرار ومرونة نظام DNS الخاص بالإنترنت.
- صُممت تدابير المساءلة هذه للمساهمة في الحفاظ على أداء المنظمة العمليتي.
-
- 70 تلبية احتياجات وتوقعات العملاء والشركاء العالميين لخدمات IANA.
- صُممت تدابير المساءلة هذه للمساهمة في الحفاظ على أداء المنظمة العمليتي.
-
- 71 الحفاظ على انفتاح الإنترنت.
- تساعد تدابير المساءلة على التخفيف من احتمالات وقوع السيناريوهات الإشكالية عن طريق وضع وإيجاد آليات قوية للمساءلة.
-
- 72 لن تقبل الوكالة الوطنية الأمريكية للاتصالات والمعلومات أي مقترحٍ يستبدل بدورها حل المنظمات الحكومية أو المنظمات الحكومية الدولية.
- لا يوجد

الملحق 08 – التوصية رقم 8: تعزيز طلب هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة (ICANN) لإجراء عملية إعادة النظر

1. خلاصة

- 01 في الوقت الحالي، يمكن لأي شخص أو جهة التقدم بطلب لإعادة النظر في – أو مراجعة – إجراءات ICANN أو إغفالاتها على النحو المنصوص عليه في [المادة الرابعة من القسم الثاني باللوائح الداخلية لمؤسسة ICANN](#).
- 02 تقترح مجموعة العمل عبر المجتمعات لتعزيز مساءلة ICANN عددًا من الإصلاحات الرئيسية على طلب ICANN لإجراء عملية إعادة النظر، بما في ذلك:
- توسيع نطاق الطلبات المسموح بها.
 - تمديد الإطار الزمني لتقديم طلب إعادة النظر خلال فترة تتراوح بين 15 و30 يومًا.
 - تضيق أسس الرفض دون نظر.
 - إسناد مسؤولية اتخاذ القرارات حول كافة الطلبات إلى مجلس إدارة ICANN (بدلاً من أي لجنة تتولى مشكلات فريق العمل).
 - إسناد مسؤولية التقييم الموضوعي الأولي للطلبات إلى محقق الشكاوي في ICANN.
- 03 تقترح مجموعة العمل عبر المجتمعات لتعزيز مساءلة ICANN أيضاً تحسينات متعددة على متطلبات الشفافية والمواعيد النهائية الثابتة عند إصدار القرارات، بما في ذلك:
- نشر تسجيلات/نصوص مناقشات مجلس الإدارة بناءً على رغبة مقدم الطلب واختياره.
 - إتاحة الفرصة للاعتراض على توصية لجنة حوكمة مجلس الإدارة (BGC) النهائية قبل أن يتخذ مجلس إدارة ICANN قراراً نهائياً.
 - إضافة مواعيد نهائية ثابتة إلى العملية، بما في ذلك هدف مؤكد لإصدار القرارات النهائية لمجلس الإدارة خلال 75 يوماً من تقديم الطلب حيثما كان ذلك ممكناً، وبما لا يزيد عن 135 يوم من تاريخ الطلب بأي حال من الأحوال.
- 04 سيجري تناول سياسة ICANN للإفصاح عن الوثائق والمعلومات (DIDP) في مسار العمل 2. توصي مجموعة العمل عبر المجتمعات لتعزيز مساءلة ICANN بضرورة تحسين هذه السياسة لتتوافق مع الاحتياجات القانونية لمقدمي الطلبات للحصول على وثائق ICANN الداخلية المتصلة بطلباتهم.

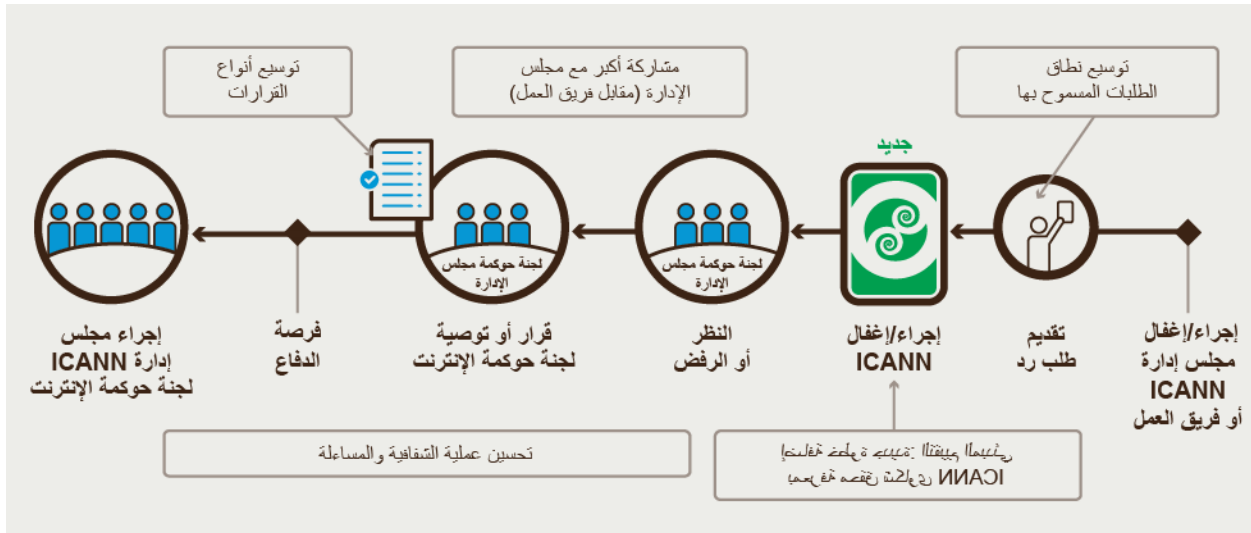
2. توصيات مساءلة CCWG

- 05 تعديل [المادة 4، القسم 3 من لوائح CANN](#) لتعكس التغييرات التالية:
- توسيع نطاق الطلبات المسموح بها.
 - تمديد الإطار الزمني لتقديم طلب إعادة النظر خلال فترة تتراوح بين 15 و30 يومًا.
 - تضيق أسس الرفض دون نظر.
 - مطالبة مجلس إدارة ICANN باتخاذ القرارات حول كافة الطلبات (بدلاً من أي لجنة تتولى مشكلات فريق العمل).
 - مطالبة محقق الشكاوي في ICANN بإجراء التقييم الموضوعي الأولي للطلبات.
 - طلب نشر تسجيلات/نصوص مناقشات مجلس الإدارة بناءً على رغبة مقدم الطلب واختياره.

- إتاحة الفرصة للاعتراض على توصية لجنة حوكمة مجلس الإدارة (BGC) النهائية قبل أن يتخذ مجلس إدارة ICANN قراراً نهائياً.
- إضافة مواعيد نهائية ثابتة إلى العملية، بما في ذلك هدف مؤكّد لإصدار القرارات النهائية لمجلس الإدارة خلال 75 يوماً من تقديم الطلب حيثما كان ذلك ممكناً، وبما لا يزيد عن 135 يوم من تاريخ الطلب بأي حال من الأحوال.

3. توضيح تفصيلي للتوصيات

- 06 تقترح مجموعة العمل عبر المجتمعات لتعزيز مساءلة ICANN عددًا من الإصلاحات الرئيسية على طلب ICANN لعملية إعادة النظر، وبموجبها يلتزم مجلس إدارة ICANN بإعادة النظر فيما اتخذته مجلس إدارة ICANN أو فريق العمل حديثاً من قرار أو عمل/امتناع عن عمل، وهو ما نصت عليه المادة 4، القسم 2 من لوائح ICANN.
- 07 تشمل الإصلاحات الأساسية المقترحة ما يلي:
- ينبغي توسيع نطاق الطلبات المسموح بها لتشمل ما اتخذته مجلس الإدارة/فريق العمل من عمل أو امتناع عن عمل والتي تتعارض مع مهام ICANN أو التزاماتها أو قيمها الجوهرية وللتوفيق بين "آراء الخبراء" المتضاربة/غير المتسقة.
 - ينبغي تمديد الوقت المتاح لتقديم طلب لإعادة النظر ليشترط بين 15 و30 يوماً.
 - ينبغي تضيق أسس الرفض دون نظر، ويجب على مجلس إدارة ICANN اتخاذ القرارات بشأن كافة الطلبات (بدلاً من أي لجنة تتولى مشكلات فريق العمل).
 - ينبغي لمحقق الشكاوي في ICANN إجراء التقييم الموضوعي الأولي للطلبات لمساعدة لجنة حوكمة المجلس في توصيتها.
 - ينبغي إتاحة الفرصة لمقدمي الطلبات للاعتراض على توصية لجنة حوكمة المجلس قبل اتخاذ مجلس إدارة ICANN بالكامل قراراً نهائياً.
 - ينبغي إضافة المزيد من متطلبات الشفافية والمواعيد النهائية الثابتة عند إصدار القرارات.



08 الأهلية

- 09 توصي مجموعة العمل عبر المجتمعات لتعزيز مساءلة ICANN بتعديل "من" لديه الأهلية اللازمة لتقديم الطلب لإعادة النظر لتوسيع نطاق هذه الكلمة حتى يدخل فيها ما يتخذه مجلس الإدارة/فريق العمل من أعمال/امتناعها عن أعمال تتعارض مع مهام ICANN أو التزاماتها أو قيمها الجوهرية (والتي كانت من قبل تقتصر على السياسات فقط). وقد لوحظ أنه بموجب لوائح ICANN الحالية، فإن الفقرة 2 تحد بصورة كبيرة من الحقوق المزعم منحها في الفقرة 1 من الطلب لإعادة النظر.

- 10 يمكن تنقيح لوائح ICANN (يُشار إلى النص المضاف باللون الأحمر أدناه، ويُشار إلى النص المراد إزالته بالشطب):
1. تطبيق ICANN عملية يمكن من خلالها لأي شخص أو جهة تأثرت مادياً بعملٍ أو امتناعٍ عن عملٍ من قِبل مجلس الإدارة أو فريق العمل طلب مراجعة أو إعادة النظر فيما يتخذه المجلس من عملٍ أو امتناعه عن العمل.
 2. يجوز لأي شخص أو جهة التقدم بطلب لإعادة النظر أو مراجعة عمل ICANN أو امتناعها عن العمل في حالة تأثر الشخص أو الجهة سلباً بما يلي:
 - أ. واحدٍ أو أكثر من أعمال مجلس إدارة ICANN أو فريق العمل أو امتناعها عن العمل والتي تتعارض مع سياسة/سياسات ICANN المقررة أو مهامها أو التزاماتها أو قيمها الجوهرية؛ أو
 - ب. واحد أو أكثر من الإجراءات المتخذة أو غير المتخذة من قِبل مجلس ICANN التي تم تنفيذها أو رفضها بدون النظر إلى المعلومات المادية، إلا في حال احتمال قيام مقدم الطلب بتقديم، ولكن لم يتم تقديم المعلومات لينظر بها المجلس وقت تنفيذ الإجراء أو التراخي؛ أو
 - ج. واحد أو أكثر من الإجراءات المتخذة أو غير المتخذة من قِبل مجلس ICANN والتي تم اتخاذها كنتيجة لاعتماد مجلس الإدارة على معلومات مادية ذات صلة خاطئة أو غير دقيقة.
- 11 ملاحظة: تكون الصياغة المقترحة في توصيات تنقيحات اللوائح الداخلية لـ ICANN مفهومة بطبيعتها في هذه المرحلة. وسيقوم المستشار القانوني الخارجي لمجموعة العمل عبر المجتمعات لتعزيز مساءلة ICANN وفريق ICANN القانوني بعمل مسودة للصياغة النهائية لهذه التنقيحات المقرر إضافتها على اللوائح.
- 12 في خطاب بتاريخ 15 أبريل 2015، أشار طلب الإشراف على مجموعة العمل عبر المجتمع إلى ما يلي "وهكذا، يجب ألا تقوم أي آلية طعن تضعها مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN بتغطية موضوعات تفويض/إعادة تفويض نطاق المستوى الأعلى لرمز البلد (ccTLD) حيث يتوقع أن يطورها مجتمع نطاق المستوى الأعلى لرمز البلد عبر العمليات المناسبة." كما جاء في طلب الإشراف على مجموعة العمل عبر المجتمع، سُنَّ بعد القرارات المتعلقة بتفويضات أو إعادة تفويضات نطاق المستوى الأعلى لرمز البلد من الأهلية حتى يضع مجتمع نطاق المستوى الأعلى لرمز البلد آليات الطعن ذات الصلة بالتنسيق مع الأطراف المعنية الأخرى.
- 13 تعد النزاعات المتعلقة بمصادر أرقام الإنترنت والبروتوكولات والمعالم خارج نطاق الطلب لإجراء عملية إعادة النظر.
- ## الأهداف
- 14
- 15 تهدف مقترحات مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة إلى ما يلي:
- توسعة أنواع القرارات التي يمكن إعادة فحصها لنتضمن عملاً/امتناعاً عن عملٍ من قِبل مجلس الإدارة/فريق العمل بما يتعارض مع مهام ICANN أو التزاماتها أو قيمها الجوهرية (على النحو المنصوص عليه في اللوائح/عقد التأسيس) وبغرض التوفيق بين آراء هيئة الخبراء المتضاربة/غير المتسقة.
 - توفير قدر أكبر من الشفافية في عمليات الرفض وإعادة النظر.
 - تحويل لجنة حوكمة مجلس الإدارة الحق المعقول في رفض الطلبات التافهة، على ألا يقتصر ذلك على أساس عدم مشاركة المشتكي في وضع السياسة ذات الصلة أو فترة التعليق العام أو كون الطلب كيدياً أو كثير التشكي.
 - اقتراح تعديل الفقرة التاسعة الخاصة برفض لجنة حوكمة مجلس الإدارة للطلب دون نظرٍ كما يلي:
 - تُراجع لجنة حوكمة مجلس الإدارة كل طلب لإعادة النظر بعد استلامه لتحديد ما إذا كان مبيئاً بصورة كافية. ويجوز للجنة حوكمة المجلس رفض أي طلب لإعادة النظر دون نظرٍ إذا:
 - (أ) لم يستوفِ مقدم الطلب المتطلبات اللازمة لتقديم طلب إعادة النظر؛ أو
 - (ب) كان تافهًا. أو كيدياً أو كثير التشكي؛ أو (3) لم يشارك مقدم الطلب في فترة التعليق العام فيما يتعلق بالعمل المطعون عليه، إن وجد، بعد أن تم إخطاره وكانت لديه الفرصة في المشاركة.
- يجب التوثيق والنشر الفوري لرفض لجنة حوكمة المجلس أي طلب لإعادة النظر على الموقع الإلكتروني.

التشكيل

- 16 تتنظر مجموعة العمل عبر المجتمعات لتعزيز مساهمة ICANN فيما إذا كانت هناك حاجة لتقليل الاعتماد على قسم ICANN القانوني (الذي يكون لديه التزام قانوني صارم بحماية المؤسسة) لإرشاد لجنة حوكمة المجلس في توصياتها. كما أن هناك حاجة لمشاركة أكثر من أعضاء مجلس إدارة ICANN في عملية اتخاذ القرار الشاملة.
- 17 يجب ألا تذهب الطلبات بعد ذلك إلى محاميي ICANN (سواء العاملين بدوام أو المستشارين القانونيين الخارجيين) لأجل التقييم الموضوعي الأول. وإنما تذهب الطلبات لإعادة النظر إلى محقق الشكاوي في ICANN الذي سيقدّم التوصيات الأولية للجنة حوكمة المجلس لأن مجموعة العمل عبر المجتمعات لتعزيز مساهمة ICANN تعتقد أن محقق الشكاوي قد يكون لديه أكثر من رؤية لتحقيق الإنصاف للمجتمع بمراجعة الطلبات. ويلاحظ أن لوائح ICANN تفرض على لجنة حوكمة المجلس هذه الواجبات، مما يعني أن لجنة حوكمة المجلس ستستخدم محقق الشكاوي بدلاً مما تفعله حاليًا من استخدام محاميي ICANN لمساعدة لجنة حوكمة المجلس في تقييمها الأولي.
- 18 يختص مجلس إدارة ICANN باتخاذ كافة القرارات النهائية في طلبات إعادة النظر (دون الطلبات التي رفضتها لجنة حوكمة المجلس دون نظرٍ على النحو الذي تمت مناقشته سابقًا) وليس فقط الطلبات الخاصة بأعمال مجلس الإدارة على غرار الممارسة المتبعة حاليًا.
- 20 تعديل الفقرة 3:

3. عيّن مجلس الإدارة لجنة حوكمة المجلس لمراجعة أي طلب لإعادة النظر والبت فيه. وسيكون لدى لجنة حوكمة المجلس صلاحية القيام بالآتي:

- تقييم الطلبات للمراجعة أو إعادة النظر.
 - رفض الطلبات غير المستوفية أو التافهة دون نظرٍ.
 - تقييم الطلبات للنظر العاجل.
 - إجراء أي تحقيق وقائعي يُعتبر ملائمًا.
 - طلب تقديم بيانات خطية إضافية من الطرف المتأثر أو من الأطراف الأخرى.
 - اتخاذ قرار نهائي بشأن طلبات إعادة النظر فيما يتعلق بعمل فريق العمل أو امتناعه عن العمل دون الرجوع إلى مجلس الإدارة؛
 - إصدار توصيات إلى مجلس الإدارة بخصوص مبررات الطلب، عند الضرورة.
- 21 حذف الفقرة 15 لأن المجلس سيتخذ كافة القرارات النهائية فيما يتعلق بالطلبات المتصلة بأعمال فريق العمل أو امتناعه عن العمل.

عملية اتخاذ القرار

- 22 يلزم إجراء تحسينات على الشفافية فيما يتعلق بالمعلومات التي توجه ضمن عملية اتخاذ قرار مجلس ICANN وأسباب اتخاذ القرارات بصورة نهائية. وينبغي نشر التسجيلات والنصوص الخاصة بمناقشات المجلس الموضوعية بناءً على رغبة مقدم الطلب.
- 23 يجب إتاحة الفرصة للاعتراض على توصية لجنة حوكمة المجلس النهائية (رغم أن مقدمي الطلبات لا يمكنهم طرح قضايا جديدة عند الاعتراض) قبل أن يتخذ المجلس بالكامل قرارًا نهائيًا.
- 24 تُضاف مواعيد نهائية ثابتة إلى العملية، بما في ذلك هدف مؤكّد لإصدار القرارات النهائية لمجلس الإدارة خلال 75 يومًا من تقديم الطلب حيثما كان ذلك ممكنًا، وبما لا يزيد عن 135 يومًا من تاريخ الطلب بأي حال من الأحوال.
- 26 من المقترح تعديل قواعد تقديم الطلب لإعادة النظر كما يلي:

تُقدّم لجنة حوكمة مجلس الإدارة (BGC) توصيتها النهائية إلى المجلس فيما يتعلق بطلب إعادة النظر في خلال 30 يومًا من استلامها الطلب، ما لم يكن ذلك غير ممكن، حيث يتعين على اللجنة في هذه الحالة تبليغ مجلس الإدارة بالظروف التي منعتها من تقديم توصيتها النهائية وأفضل تقدير لها بشأن الوقت اللازم لتقديم هذه التوصية النهائية. وفي جميع الأحوال، تُقدّم توصية لجنة حوكمة المجلس النهائية إلى مجلس الإدارة في غضون 90 يومًا من استلام الطلب. تُنشر التوصية النهائية فورًا على موقع ICANN على الشبكة ويجب تناول كل الحجج المطروحة في الطلب. ويجوز لمقدم الطلب تقديم اعتراض على توصية لجنة حوكمة المجلس في غضون 15 يومًا من استلامه، والذي ينشر أيضًا على موقع ICANN الإلكتروني ويُقدّم إلى مجلس الإدارة لتقييمه.

مجلس الإدارة غير ملزم بتنفيذ توصيات لجنة حوكمة المجلس. ويُعلن عن قرار المجلس النهائي ومسوغاته كجزء من التقرير المبدئي ومن محاضر اجتماع المجلس الذي تم اتخاذ العمل فيه. وينبغي لمجلس الإدارة إصدار قراره بشأن توصية لجنة حوكمة المجلس في غضون 45 يوماً من استلام التوصية أو في أقرب وقت ممكن بعد الاستلام. كما يجب تحديد أي ظروف يترتب عليها تأخير مجلس الإدارة عن التصرف ضمن هذا الإطار الزمني ونشرها على موقع ICANN الإلكتروني. وفي جميع الأحوال، يتخذ مجلس الإدارة قراره النهائي في غضون 135 يوماً من استلام الطلب. ويُنشر القرار النهائي على موقع ICANN الإلكتروني فوراً.

27 إمكانية الوصول

28 توصي مجموعة العمل عبر المجتمعات لتعزيز مساءلة ICANN بتمديد المواعيد الزمنية النهائية لتقديم طلب لإعادة النظر لتتراوح بين 15 إلى 30 يوماً تبدأ حالما يعلم مقدم الطلب القرار/الامتناع عن العمل، باستثناء ما سيرد شرحه تالياً.

29 تعديل الفقرة 5 ليصبح نصها كالتالي:

5. يجب إرسال كافة طلبات إعادة النظر إلى عنوان البريد الإلكتروني الذي تحدده لجنة حوكمة مجلس الإدارة خلال ثلاثين يوماً بعد:

(أ) بالنسبة للطلبات التي تعارض الأعمال التي اتخذها المجلس، تاريخ نشر المعلومات الخاصة بعمل المجلس محل المعارضة لأول مرة في قرار، إذا لم يكن نشر القرار غير مصحوباً بمسوغاته. وفي هذه الحالة، يجب تقديم الطلب خلال 30 يوماً من النشر الأولي للأسباب؛ أو

(ب) بالنسبة للطلبات الخاصة بمعارضة إجراءات العاملين، التاريخ الذي أدرك فيه الطرف مقدم الطلب أو أوشك على إدراك الإجراء الذي قام به العاملون؛ أو

(ج) بالنسبة للطلبات التي تعارض تراخي إما من جهة المجلس أو العاملين، التاريخ الذي توصل فيه الشخص المعني إلى أن الإجراء لن يتم في الوقت المحدد له.

30 العملية المناسبة

31 تعد سياسة ICANN للإفصاح عن الوثائق والمعلومات (DIDP) مسألة مهمة يجب تناولها في مسار العمل 2 ويجب تحسينها لتتوافق مع الاحتياجات القانونية لمقدمي الطلبات للحصول على وثائق ICANN المتصلة بطلباتهم.

32 ينبغي تقديم كافة مواد الإحاطة الواردة إلى مجلس الإدارة إلى مقدم الطلب حتى يعرف الحجج المقامة ضده وتكون لديه الفرصة للرد (وفقاً لمتطلبات السرية والامتيازات القانونية والموثقة).

33 يجب إصدار القرارات النهائية في أقرب وقت. وسوف تشمل التغييرات هدفاً مؤقتاً لإصدار القرارات النهائية لمجلس الإدارة خلال 75 يوماً من تقديم الطلب حيثما كان ذلك ممكناً، وبما لا يزيد عن 135 يوماً من تاريخ الطلب بأي حال من الأحوال.

34 يجب أن يُتاح لمقدمي الطلبات المزيد من الوقت حتى يتمكنوا من معرفة العمل/الامتناع عن العمل وتقديم الطلب.

35 تُطلب تحسينات الشفافية طوال العملية، بما في ذلك وثائق كاملة بصورة أكبر والنشر الفوري للبيانات المقدمة والقرارات شاملة مسوغاتها.

4. تغييرات من "مقترح المسودة الثالثة بشأن توصيات مسار العمل 1"

- عولج التضارب في التوقيتات المحددة لاعتماد المجلس بتغيير 60 يوماً إلى 75 يوماً وتغيير الإجمالي من 120 يوماً إلى 135 يوماً.

5. اختبارات الإجهاد ذات الصلة بهذه التوصية

- لا يوجد

6. كيف يستجيب هذا لمتطلبات إشراف CWG؟

- لا يوجد

7. كيف يعالج هذا معايير NTIA؟

36 دعم وتعزيز نموذج أصحاب المصالح المتعددة.

- بواسطة تعزيز آليات الطعن في ICANN وعمليات التحكيم الملزمة وزيادة تحسين اختصاصها وتوسيعه، يُمكن المجتمع بشكل أكبر.

37 الحفاظ على أمن نظام اسم نطاق الإنترنت واستقراره ومرونته.

- قد صُممت تدابير المساءلة هذه للمساهمة في الحفاظ على أداء المنظمة العملياتي.

38 تلبية احتياجات العملاء والشركاء العالميين لخدمات هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة (IANA) وتوقعاتهم.

- قد صُممت تدابير المساءلة هذه للمساهمة في الحفاظ على أداء المنظمة العملياتي.

39 الحفاظ على انفتاح الإنترنت.

- تساعد تدابير المساءلة على التخفيف من احتمالات وقوع السيناريوهات الإشكالية عن طريق وضع وإيجاد آليات قوية للمساءلة.

40 لن تقبل الوكالة الوطنية الأمريكية للاتصالات والمعلومات أي مقترحٍ يستبدل بدورها حل المنظمات الحكومية أو المنظمات الحكومية الدولية.

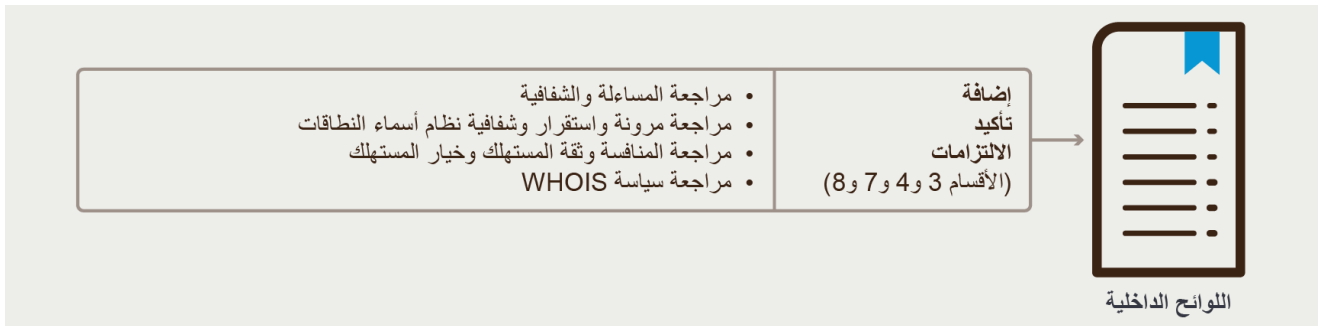
- لا يوجد

الملحق 09 - التوصية رقم 9 دمج تأكيد الالتزامات في لوائح ICANN الداخلية

1. خلاصة

- 01 بناءً على تحليل اختبار الإجهاد، توصي مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساءلة ICANN CCWG بدمج المراجعات المحددة في تأكيد الالتزامات، اتفاقًا ثنائيًا لعام 2009 بين ICANN وشبكة أمان الإدارة الوطنية للاتصالات (NTIA). في لوائح ICANN الداخلية. حيث يضمن هذا بقاء مراجعات المجتمع جانبًا أساسيًا من جوانب إطار المساءلة والشفافية لدى ICANN.
- 02 وتقتصر مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساءلة ICANN CCWG على وجه التحديد أن:
- تضيف التزامات ICANN ذات الصلة من تأكيد الالتزامات على لوائح ICANN الداخلية.
 - إضافة عمليات المراجعة الأربعة المحددة في تأكيد الالتزامات على لوائح ICANN، بما فيها:
 - ضمان المسؤولية والشفافية ومصالح مستخدمي الإنترنت العالمي.
 - تطبيق سياسة ICANN الحالية المرتبطة بـ WHOIS، بشكل يخضع للقوانين المطبقة.
 - الحفاظ على أمن واستقرار ومرونة نظام أسماء النطاقات (DNS).
 - تعزيز التنافسية وثقة المستهلك واختيار المستهلك.
- 03 بالإضافة إلى ذلك، لدعم الهدف المشترك المتمثل في تحسين كفاءة وفعالية المراجعات، سوف تنشر ICANN المعايير التشغيلية لاستخدامها كتوجيه من قبل المجتمع والعاملين في ICANN ومجلس الإدارة في إجراء المراجعات المستقبلية. وسوف يقوم المجتمع بمراجعة هذه المعايير التشغيلية على أساس مستمر لضمان استمرارها في تلبية احتياجات المجتمع.

2. توصيات مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساءلة ICANN CCWG



- 04 قامت مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساءلة ICANN CCWG بتقييم الأمر الطارئ فيما يتعلق بانسحاب ICANN أو NTIA من جانب تأكيد الالتزامات (راجع اختبار الإجهاد رقم 14 في القسم "الشرح المفصل بشأن التوصيات" أدناه).

05 لضمان استمرارية هذه الالتزامات الرئيسية، تقترح CCWG المساءلة إجرائي المساءلة التاليين:

● الاحتفاظ بلوائح ICANN الداخلية على أي التزامات ذات صلة لـ ICANN من تأكيد الالتزامات¹

- ويشمل هذا الأقسام 3 و4 و7 و8 من تأكيد الالتزامات. وسيتم إضافة الأقسام 3 و4 و8، و8ج في قسم القيم الجوهرية من لوائح ICANN الداخلية.
- ويتم بالفعل تغطية جزء من محتوى القسم 8ب في تأكيد الالتزامات (الجزء المتعلق بموقع مكتب ICANN الرئيسي) حسب المادة 18 من لوائح ICANN الداخلية. يتم تصنيف المادة 18 باعتباره قانون معياري ولا يجب نقله إلى قسم القيم الجوهرية بالمادة المستمدة من القسم 8أ و8ج في تأكيد الالتزامات.
- يتم إدراج القسم 7 من تأكيد الالتزامات كقسم جديد 8 في المادة 3. شفافية لوائح ICANN الداخلية.

● دمج عمليات مراجعة تأكيد الالتزامات الأربع في لوائح ICANN الداخلية

- سيتم الاحتفاظ بالمراجعات الأربع في قسم المراجعات من اللوائح الداخلية:
 - ضمان المسؤولية والشفافية ومصالح مستخدمي الإنترنت العالمي.
 - تطبيق سياسة ICANN الحالية المرتبطة بـ WHOIS، بشكل يخضع للقوانين المطبقة.
 - الحفاظ على أمن واستقرار ومرونة نظام إسم النطاق DNS.
 - تعزيز التنافسية وثقة المستهلك واختيار المستهلك.

06 وبعد اعتماد هذه الجوانب من تأكيد الالتزامات في لوائح ICANN الداخلية، يجب أن يجري ما يلي:

- يجب أن توافق ICANN و NTIA بشكل متبادل على إنهاء تأكيد الالتزامات.
- سوف تسود قواعد المراجعة الجديدة بمجرد تغيير اللوائح، ولكن يجب أخذ الحيطة عند وقف تأكيد الالتزامات حتى لا تكون قيد التنفيذ حاليًا في ذلك الوقت. سوف تعتمد أي مراجعات سارية القواعد الجديدة بدرجة عملية. لا يجب تأجيل مراجعة أي تأكيد التزامات مخطط له ببساطة لأن القواعد الجديدة تسمح بما يصل إلى خمس سنوات فيما بين دورات المراجعة. إذا كان المجتمع يفضل القيام بالمراجعات بأقل من خمس سنوات من المراجعة السابقة، والذي يسمح به بموجب القوانين الجديدة.
- وستنظر مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساءلة ICANN CCWG خلال فريق مراقبة تنفيذ عملية المراجعة المستقلة IRP لفريق عملها (WP-IRP IOT) باقتراح إدراج مراجعة منتصف المدة لعملية المراجعة المستقلة (IRP).
- ولدعم الهدف المشترك المتمثل في تحسين كفاءة وفعالية المراجعات، سوف تنشر ICANN المعايير التشغيلية لاستخدامها كتوجيه من قبل المجتمع والعاملين في ICANN ومجلس الإدارة في إجراء المراجعات المستقبلية. وسوف يقوم المجتمع بمراجعة هذه المعايير التشغيلية على أساس مستمر لضمان استمرارها في تلبية احتياجات المجتمع.
- حيث يجب إدراج هذه المعايير التشغيلية قضايا مثل: تشكيل فرق المراجعة ووسائل عمل فريق المراجعة (بروتوكول الاجتماع، الاطلاع على الوثائق، دور المراقبين، الميزانيات، وسائل اتخاذ القرار وإلخ)، ووسائل الوصول إلى الخبراء. يجب وضع هذه المعايير مع المجتمع وتستلزم تغيير مساهمة المجتمع والمراجعة. ومن المتوقع أن تعكس المعايير مستوى التفاصيل التي لا تناسب عموماً وثائق الحوكمة، وألا تستلزم إجراء تغيير لتعديل اللوائح الداخلية. حيث أنها بمثابة قضية تنفيذ تتماشى مع الحاجة لإجراء تغيير على نص اللوائح الداخلية المقترحة التي وضعتها مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساءلة ICANN CCWG حيث تم تقديمها باعتبارها توجيهًا للمستشار القانوني.

07 وسيتناسب القسم المرتبط بمراجعة وظيفة IANA ومراجعة وظيفة IANA الخاصة مع هذه الأقسام الجديدة من اللوائح الداخلية وسيتم تصنيفها على أنها لوائح داخلية أساسية. ستستند المواصفات على المتطلبات المفصلة من قبل مجموعة عمل المجتمعات CWG-الإشراف. من المتوقع أن تشمل عملية صياغة اللوائح CWG-الإشراف.

¹ تحتوي لأقسام 3 و4 و7 و8 من تأكيد الالتزامات على التزامات ICANN ذات الصلة. وتكون البنود الأخرى في تأكيد الالتزامات إما نصًا تمهيدياً والتزامات خاصة بالحكومة الأمريكية. وعلى هذا النحو، فإنها لا تتضمن التزامات من قبل ICANN، ومن ثم لا يمكن إدراجها بصورة مفيدة في اللوائح الداخلية.

3. توضيح تفصيلي للتوصيات

الخلفية

يمثل تأكيد الالتزامات اتفاق ثنائي مبرم في عام 2009 بين الحكومة الأمريكية وICANN. وبعد إنهاء اتفاق IANA، سيصبح تأكيد الالتزامات الهدف التالي للإنهاء بما أنه سيصبح الجانب الأخير المتبقي من دور الحكومة الأمريكية مع ICANN.

وسيكون إنهاء تأكيد الالتزامات باعتباره اتفاقية مستقلة مسألة بسيطة فيما يخص ما بعد انتقال ICANN، بما أنه من الممكن إنهاء تأكيد الالتزامات من قبل أي طرف بإخطار مدته 120 يومًا فقط. قامت مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساءلة ICANN CCWG بتقييم الأمر الطارئ فيما يتعلق بانسحاب ICANN أو NTIA من تأكيد الالتزامات في اختبار الإجهاد رقم 14 كما هو موصوف أدناه.

08	اختبار الإجهاد رقم 14: تختار ICANN أو NTIA إنهاء تأكيد الالتزامات.												
09	النتيجة (النتائج): لن تبقى ICANN بعد الآن ملتزمة بتأكيد الالتزامات، بما في ذلك مراجعات سلوك المجتمع وتوصيات فريق مراجعة التنفيذ المطلوبة.												
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>إجراءات المساءلة القائمة</th> <th>إجراءات المساءلة المقترحة</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>10</td> <td>14</td> </tr> <tr> <td>11</td> <td>15</td> </tr> <tr> <td>12</td> <td>16</td> </tr> <tr> <td>13</td> <td>17</td> </tr> <tr> <td>18</td> <td>19</td> </tr> </tbody> </table>	إجراءات المساءلة القائمة	إجراءات المساءلة المقترحة	10	14	11	15	12	16	13	17	18	19
إجراءات المساءلة القائمة	إجراءات المساءلة المقترحة												
10	14												
11	15												
12	16												
13	17												
18	19												
10	من الممكن إنهاء تأكيد الالتزامات من قبل أي من ICANN أو NTIA بإخطار مدته 120 يوم.												
11	وطالما تسيطر NTIA على عقد وظائف IANA، فإن ICANN تشعر بضغط للحفاظ على تأكيد الالتزامات.												
12	ولكن كنتيجة لانتقال دور الإشراف على وظائف IANA، لن يكون لدى ICANN بعد ذلك عقد IANA باعتباره ضغط خارجي من NTIA للحفاظ على تأكيد الالتزامات الخاصة بها.												
13	ملاحظة: لا يمكن أن يترتب على الإجراءات المقترحة منع NTIA من إلغاء تأكيد الالتزامات.												
14	تتمثل أحد الآليات المقترحة في توفير إمكانية للمجتمع الممكن بالطعن على قرارات المجلس من خلال الإحالة إلى لجنة مراجعة مستقلة IRP مع صلاحية إصدار قرار ملزم. وإذا قامت ICANN بإلغاء تأكيد الالتزامات، فيمكن أن تتيح آلية IRP إلغاء هذا القرار.												
15	يتمثل أحد الإجراءات المقترحة الأخرى في استيراد أحكام تأكيد الالتزامات إلى لوائح ICANN الداخلية، والاستغناء من خلال تأكيد التزامات ثنائي الأطراف مع NTIA. سيتم تعديل اللوائح الداخلية لتتضمن تأكيد الالتزامات رقم 3 و 4 و 7 و 8 بالإضافة إلى 4 مراجعات دورية مطلوبة في الفقرة 9.												
16	وفي حالة اقتراح مجلس ICANN تعديل التزامات ومراجعات تأكيد الالتزامات AOC التي تمت إضافتها إلى اللوائح الداخلية، يتمثل أحد الإجراءات الأخرى المقترحة في تمكين المجتمع من الاعتراض على التغيير المقترح في اللوائح الداخلية.												
17	في حال تم تخصيص بعض الالتزامات الواردة في تأكيد الالتزامات على اعتبار أنها لوائح داخلية أساسية، تتطلب التغييرات الحصول على موافقة المجتمع المتمكن.												
18	النتائج: ستكون الإجراءات القائمة غير مناسبة بعد إنهاء NTIA أو ICANN لعقد IANA.												
19	تعتبر الإجراءات المقترحة معًا مناسبة.												

20 إذا كان من المقرر إنهاء تأكيد الالتزامات AoC دون الحصول على أي بديل مقابل، فلن تتحمل ICANN بعد ذلك المسؤولية عن هذه الالتزامات المؤكدة الخاصة بها بما في ذلك المطلب الخاص بإجراء مراجعات للمجتمع. وإذا كان حدوث ذلك مسموحاً به، فسوف يؤدي ذلك إلى الحد من مساءلة ICANN بشكل كبير أمام المجتمع العالمي لأصحاب المصلحة المتعددين. يتم تجنب هذه النتيجة عن طريق إضافة مراجعات تأكيد الالتزامات مع تأكيد الالتزامات على لوائح ICANN.

أهداف التوصيات

21 أوصت الاقتراحات التي جُمعت خلال فترات التعليق في عام 2014 بشأن مساءلة ICANN وعملية نقل الإشراف على IANA بطرق عديدة ينبغي من خلالها تعديل مراجعات تأكيد الالتزامات كجزء من إدراجها في لوائح ICANN الداخلية:

- القدرة على البدء في المراجعات وتعديل المراجعات وإنشاء مراجعات جديدة.
 - ينبغي لمجموعات أصحاب المصلحة المجتمعية تعيين الممثلين التابعين لها في فرق المراجعة. فيما يتعلق بتشكيل وحجم فرق المراجعة بناء على تكوين فرق المراجعة السابقة، سوف نحتاج بشدة إلى 21 عضواً من فرق المراجعة من منظمات الدعم (SOS) واللجان الاستشارية (ACs).
 - إعطاء فرق المراجعة إمكانية الاطلاع على المستندات الداخلية لمؤسسة ICANN.
 - مطالبة مجلس إدارة ICANN بالنظر في الموافقة وبدء تنفيذ توصيات فريق المراجعة، بما في ذلك توصيات المراجعات السابقة.
- 23 توصلت مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساءلة ICANN CCWG إلى أن بعض التوصيات الخاصة بفريق المراجعة يمكن رفضها أو تعديلها بمعرفة ICANN، لأسباب مثل الجدوى أو التوقيت أو التكلفة. وفي حالة عدم موافقة المجتمع على قرار مجلس الإدارة حول التنفيذ، فيمكنه الاستناد إلى عملية إعادة نظر أو عملية هيئة المراجعة المستقلة IRP من أجل رفض ذلك القرار، بالإضافة إلى نتيجة ملزمة في حالة هيئة المراجعة المستقلة IRP. بالإضافة إلى ذلك، قدم الاستشاري القانوني المستقل لمجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساءلة ICANN CCWG رأياً مفاده بأن لوائح ICANN الداخلية لا يمكن أن تشترط على مجلس الإدارة تنفيذ توصيات فريق المراجعة لأن ذلك قد يتعارض بعضها مع التزامات الأمانة أو الالتزامات الأخرى الواردة في اللائحة الداخلية.
- وستتم إضافة قسم جديد في المادة الرابعة من اللوائح الداخلية بشأن المراجعة الدورية لتنفيذ التزامات ICANN الرئيسية، مع إطار عمل شامل للطريقة التي يتم بها إجراء هذه المراجعات ثم بند فرعي لكل من المراجعات الأربعة الحالية لتأكيد الالتزامات.

التغييرات الموصى بها للوائح ICANN الداخلية

- 24 ملاحظة: لم يراجع المستشار القانوني تعديلات اللوائح الداخلية المقترحة الأساسية في هذه المرحلة. يعتبر النص المقترح لتعديلات اللوائح الداخلية تصورياً بطبيعته في هذه المرحلة، وبمجرد وجود إجماع حول التوجيه، سيحتاج الفريق القانوني لبعض الوقت من أجل صياغة النص المقترح المناسب للتعديلات على بنود التأسيس واللوائح الداخلية.
- 25 هناك أربع مساحات للتغيير مطلوبة للوائح ICANN لتكريس تأكيد مراجعات الالتزامات:

إضافة لغة المبادئ إلى اللوائح الداخلية: 26

كما هي مبينة في لوائح ICANN الداخلية	التزامات ICANN في تأكيد الالتزامات
<p>32 المراجعة المقترحة للقيم الجوهرية لـ ICANN:</p> <p>33 السعي إلى ودعم المشاركة الواسعة المستنيرة التي تعكس التنوع الوظيفي والجغرافي والثقافي للإنترنت على جميع مستويات وضع السياسات واتخاذ القرار لضمان أن عمليات وضع سياسات أصحاب المصلحة المتعددين بالتدرج من الأدنى فالأعلى تُستخدم للتأكد من المصلحة العامة العالمية وللتأكد من أن هذه العمليات خاضعة للمساءلة وشفافة؛</p> <p>34 اللوائح المقترحة تتطلب مراجعة تأكيد الالتزامات لتعزيز التنافسية والثقة واختيار العميل:</p> <p>35 سوف تضمن ICANN أنه مع توسع مساحة نطاق المستوى الأعلى (TLD)، أنها سوف تتناول بصورة مناسبة مشكلات التنافسية وحماية المستهلك والأمان والاستقرار والمرونة ومشكلات إساءة الاستخدام الضار والمخاوف السيادية وحماية الحقوق.</p>	<p>27 3. هذه الوثيقة تؤكد التعليقات المحورية من قبل وزارة التجارة الأمريكية لجنة العملاء الدائمة و ICANN بما فيها التعليقات عن:</p> <p>28 (أ) ضمان اتخاذ القرارات المتعلقة بالتنسيق التقني العالمي لـ DNS وفقا ومراعاة للمصلحة العامة والمسئولية والشفافية؛</p> <p>29 (ب) الحفاظ على أمن واستقرار ومرونة نظام إسم النطاق DNS؛</p> <p>30 (ج) تعزيز التنافسية وثقة العميل واختيار العميل في سوق DNS؛ و</p> <p>31 (د) زيادة المشاركة العالمية في حماية المعرف الفريد.</p>
<p>37 القسم 8 الجديد المقترح من المادة الثالثة من اللوائح الداخلية الشفافية:</p> <p>38 تلتزم ICANN بتنفيذ ونشر تحليلات عن التأثيرات الإيجابية والسلبية للقرارات على العامة بما يتضمن أي تأثير مالي أو غير مالي أو تأثير إيجابي أو سلبي (إن وجد) على الأمن النظامي والاستقرار ومرونة نظام إسم النطاق DNS.</p>	<p>36 4. تؤكد وزارة التجارة الأمريكية لجنة العملاء الدائمة على التزاماتها تجاه المساهمين المتعددين والقطاع الخاص وتطوير السياسة تماما من الأسفل للأعلى للتنسيق التقني لنظام اسم النطاق DNS الذي يعمل لصالح مستخدمي الإنترنت الدوليين. وتعتبر عملية التنسيق الخاص، النتائج التي تعكس الصالح العام، أفضل شيء للتلبية المرنة لمتغيرات الإنترنت ومستخدمي الإنترنت. تدرك كل من ICANN ووزارة التجارة الأمريكية لجنة العملاء الدائمة أن هناك مجموعة من المشاركين تشترك في عمليات ICANN إلى مدى أكبر من مستخدمي الإنترنت بشكل عام. لضمان اتخاذ القرارات بمراعاة الصالح العام وليس فقط في صالح مجموعة محددة من المساهمين تلتزم ICANN بتنفيذ ونشر تحليلات عن التأثيرات الإيجابية والسلبية للقرارات على العامة بما يتضمن أي تأثير مالي أو تأثير إيجابي أو سلبي (إن وجد) على الأمن النظامي والاستقرار ومرونة نظام إسم النطاق DNS.</p>

كما هي مبينة في لوائح ICANN الداخلية	التزامات ICANN في تأكيد الالتزامات
<p>40 المراجعة المقترحة للالتزامات ICANN:</p> <p>41 وخلال ممارسة ICANN لمهمتها يجب عليها العمل بطريقة تتفق مع لوائحها الداخلية لمنفعة مجتمع الإنترنت ككل، عن طريق تنفيذ أنشطتها بما يتفق مع مبادئ القانون الدولي ذات الصلة والاتفاقيات الدولية المعمول بها والقانون المحلي، ومن خلال عمليات مفتوحة وشفافة تساعد على التنافسية والدخول المفتوح إلى الأسواق المرتبطة بالإنترنت.</p> <p>42 المراجعة المقترحة للقيم الجوهرية لـ ICANN:</p> <p>43 السعي إلى ودعم المشاركة الواسعة المستنيرة التي تعكس التنوع الوظيفي والجغرافي والثقافي للإنترنت على جميع مستويات وضع السياسات واتخاذ القرار لضمان أن عمليات وضع سياسات أصحاب المصلحة المتعددين بالترتيب من الأدنى فالأعلى تُستخدم للتأكد من المصلحة العامة العالمية وللتأكد من أن هذه العمليات خاضعة للمساءلة وشفافة؛</p> <p>44 المتطلبات المقترحة للتقرير السنوي، ليتم تضمينها في قسم اللوائح في المراجعات المطلوبة:</p> <p>45 ستقدم ICANN تقريراً سنوياً حول حالة التحسينات على المساءلة والشفافية. ستكون ICANN مسؤولة عن إنشاء تقرير سنوي يذكر بالتفصيل حالة التنفيذ فيما يتعلق بكافة المراجعات المحددة في هذا البند. سيتم فتح التقرير السنوي لتنفيذ المراجعات للمراجعة العامة وفترة التعليق العام والتي سينظر فيها مجلس ICANN ويعتبرها كإسهامات في العملية المستمرة لتنفيذ التوصيات من فرق المراجعة المحددة في هذا البند.</p> <p>46 القسم 9 الجديد المقترح من المادة الثالثة من اللوائح الداخلية الشفافية:</p> <p>47 تلتزم ICANN بالتزام العمل وفق عمليات وضع ميزانية تتسم بالشفافية والمسئولية وتوفير إخطار مقدم [مناسب] [مغفول] لتسهيل مشاركة أصحاب المصلحة في اتخاذ قرارات السياسات، وتطوير السياسة المستند إلى الحقائق ومراعاة المداولات عبر المجتمع مع مراعاة إجراءات الاستشارة المناسبة التي توفر تفسيرات مفصلة للأسس لاتخاذ القرار بما يتضمن كيفية تأثير التعليقات على تطوير السياسة ونشر التقرير السنوي الذي يحدد مستوى تقدم ICANN مقابل لوائح ICANN ومسئولياتها وخطط العمل والخطة الإستراتيجية.</p>	<p>39 7. تلتزم ICANN بالتزام العمل بالشفافية والمسئولية وتطوير السياسة المستند إلى الحقائق ومراعاة المداولات عبر المجتمع مع مراعاة إجراءات الاستشارة المناسبة التي توفر تفسيرات مفصلة للأسس لاتخاذ القرار بما يتضمن كيفية تأثير التعليقات على تطوير السياسة ونشر التقرير السنوي الذي يحدد مستوى تقدم ICANN مقابل لوائح ICANN ومسئولياتها وخطط العمل والخطة الاستراتيجية. بالإضافة إلى التزام ICANN بتوفير مجموعة قرارات تفسيرية بالقرارات المتخذة والسبب المنطقي ومصادر البيانات والمعلومات التي تعتمد عليها ICANN.</p>

كما هي مبينة في لوائح ICANN الداخلية	التزامات ICANN وتأكيد الإلتزامات
<p>49 انظر القسم التالي للوائح المقترحة للحفاظ على التزامات ICANN لتكريس تأكيد مراجعات الالتزامات بشكل دائم.</p>	<p>48 9. وبمعرفة ذلك فإن ICANN ستتكيف وتتطور للالتزام بمهمتها التقنية الهامة والمحددة لتنسيق DNS، وتلتزم ICANN بشكل إضافي باتخاذ إجراءات إضافية إلى جانب عمليات مراجعة مستمرة للالتزام كما هو محدد أدناه:</p>

- 50 ستوفر اللوائح الداخلية إطار عمل لكافة المراجعات الدورية.
- 51 ويظهر العمود الأيسر في الرسم البياني لغة اللوائح الداخلية المقترحة لإجراء مراجعات دورية (تخضع لمراجعة المستشار القانوني خلال الصياغة الفعلية)، مع التعليقات الموجودة في الجانب الأيمن:

التعليق	نص اللائحة الداخلية المقترح
54 هذه توصية جديدة تستند إلى واحدة في فريق مراجعة المسؤولية والشفافية الثاني ATRT2 كما أنها أكثر أهمية مع انتشار المراجعات.	52 ستقدم ICANN تقريراً سنوياً حول حالة التحسينات على المساواة والشفافية. 53 ستكون ICANN مسؤولة عن إنشاء تقرير سنوي يذكر بالتفصيل حالة التنفيذ فيما يتعلق بكافة المراجعات المحددة في هذا البند. سيتم فتح التقرير السنوي لتنفيذ المراجعات للمراجعة العامة وفترة التعليق العام والتي سينظر فيها مجلس ICANN ويعتبرها كإسهامات في العملية المستمرة لتنفيذ التوصيات من فرق المراجعة المحددة في هذا البند.
56 ولا يتضمن تأكيد الالتزامات أية متطلبات نوعية من حيث عدد الأعضاء في كل من اللجان الاستشارية ومنظمات الدعم. 57 حيث يسمح تأكيد الالتزامات لرؤساء مجلس الإدارة وGAC بتعيين وتخصيص أعضاء فريق المراجعة، وليس لها أي مطلب من حيث التنوع.	55 حيث تم تأسيس فرق المراجعة لكي تضم عدد محدود من الأعضاء وأيضاً عدد مفتوح من المراقبين في نفس الوقت. ويجوز لكل من اللجان الاستشارية SO ومنظمات الدعم AC التي تشارك في المراجعة اقتراح ما يصل إلى سبعة أعضاء محتملين لفريق المراجعة. كما أن مجموعة الرؤساء المشاركين من اللجان الاستشارية SOS ومنظمات الدعم ACS سوف يقومون باختيار مجموعة مكونة من 21 عضو في فريق المراجعة، بحيث يكونوا متوازنين لكل من التنوع والمهارات، لتخصيص ثلاثة أعضاء على الأقل من كل لجنة استشارية SO ومنظمة دعم AC مشاركة. وبالإضافة إلى ذلك، قد يعين مجلس إدارة ICANN مديراً واحداً كعضو في فريق المراجعة.
59 وأثناء بيان الأفضلية بالنسبة للإجماع، يجب تحديد إجراءات خاصة بالحل. ومن المهم تجنب استبعاد الأغلبية والاستحواذ من جانب الأقلية.	58 وفي الحالات التي لا يمكن فيها التوصل إلى إجماع فيما بين الأعضاء، فيمكن الحصول على تصويت الأغلبية من بين الأعضاء. وفي هذه الحالة، يجب تقديم كل من توصيات الأغلبية بالإضافة إلى رد الأقلية في التقرير النهائي لفريق المراجعة.
61 ولم يتم إقرار ذلك في تأكيد الالتزامات، لكن تم تعيين بعض الخبراء لتقديم المشورة لبعض فرق مراجعة تأكيد الالتزامات.	60 كما يمكن أن تطلب فرق المراجعة وتختار خبراء مستقلين لتقديم النصيحة على النحو الذي يطلبه فريق المراجعة، ويجوز لفريق المراجعة اختيار قبول أو رفض هذه النصيحة كلياً أو جزئياً.
63 هذا هو الجديد. وستخضع التوصية بخصوص تعديل أو إنهاء المراجعة الحالية للتعليقات العامة، وسيتمتع المجتمع المتمكن بصلاحيته رفض إجراء تغيير على اللوائح الداخلية المعيارية واعتماد التغيير على اللوائح الداخلية الأساسية.	62 وقد يوصى كل فريق للمراجعة بوقف أو تعديل المراجعات المعنية.

التعليق	نص اللائحة الداخلية المقترح
71	64 الإفصاح عن المعلومات السرية بخصوص فرق المراجعة: 65 لتسهيل الشفافية والافتتاح فيما يخص مداولات ICANN وعملياتها، يجب أن يكون لفرق المراجعة أو أي مجموعة فرعية منبثقة عنها إمكانية الاطلاع على وثائق ICANN ومعلوماتها الداخلية. وفي حالة رفض ICANN الإفصاح عن المستندات أو المعلومات التي يطلبها فريق المراجعة، يجب على ICANN أن تقدم المبرر إلى فريق المراجعة. وإذا لم يقتنع فريق المراجعة بالمبرر المقدم من ICANN، فيمكنه تقديم طلب إلى محقق الشكاوى و/أو مجلس إدارة ICANN من أجل الحصول على حكم حول الطلب الخاص بالإفصاح.
	66 وبالنسبة للمستندات والمعلومات التي تفصح عنها ICANN إلى فريق المراجعة، يجوز لـ ICANN تخصيص مستندات ومعلومات محددة بأنها غير مخصصة للإفصاح بمعرفة فريق المراجعة، سواء في تقريرها أو خلاف ذلك. وإذا لم يقتنع فريق المراجعة بتخصيص ICANN، للمستندات أو المعلومات غير المخصصة للإفصاح عنها، فيمكنه تقديم طلب إلى محقق الشكاوى و/أو مجلس إدارة ICANN من أجل الحصول على حكم حول التخصيص بعدم الإفصاح.
	67 وسوف يتم نشر إطار عمل للإفصاح عن المستندات والمعلومات السرية بمعرفة ICANN. وسوف يصف إطار عمل الإفصاح عن المستندات والمعلومات السرية العملية التي يتم من خلالها تصنيف المستندات والمعلومات، بما في ذلك وصف لمستويات التصنيف التي قد تخضع لها المستندات أو المعلومات، بالإضافة إلى فئات الأشخاص الذين يصلون إلى تلك المستندات والمعلومات.
	68 وسوف يصف إطار عمل الإفصاح عن المعلومات السرية العملية التي قد يطلب من خلال أي فريق مراجعة الاطلاع على المستندات والمعلومات المخصصة بأنها سرية أو مقيدة الاطلاع عليها.
	69 كما سيصف إطار عمل الإفصاح السري كذلك الأحكام الخاصة بأي اتفاقية للالتزام بعدم الإفصاح عن المعلومات السرية والتي قد تتم مطالبة أعضاء أي فريق مراجعة بالتوقيع عليها.
	70 ويجب أن ينص إطار عمل الإفصاح السري عن آلية من أجل تصعيد و/أو رفض إطلاق المستندات والمعلومات إلى فرق المراجعة المعترف بها حسب الأصول.
73	72 يجب أن تصف مسودة التقرير الخاص بفريق المراجعة درجة الإجماع التي توصل إليها فريق المراجعة.
75	74 يجب على فريق المراجعة محاولة تعيين الأولويات بالنسبة للتوصيات المقدمة من جانبه.

التعليق	نص اللائحة الداخلية المقترح
	76 كما سيتم نشر مسودة التقرير الخاصة بالمراجعة للتعليق العام. سينظر فريق المراجعة في هكذا تعليقات عامة وتعديل المراجعة، بالشكل الذي تراه مناسباً قبل إصدارها التقرير النهائي وإحالة التوصيات إلى مجلس الإدارة.
78 كما يتطلب تأكيد الالتزامات من مجلس الإدارة "اتخاذ إجراء" في غضون ستة أشهر. وقد أخذ المجلس بعين الاعتبار توصيات المراجعة وسواء وافق أو شرح لماذا لن يوافق على كل توصية على أرض الواقع.	77 كما سيتم نشر النتائج النهائية لكافة المراجعة للتعليق العام. يجب ان يتضمن التقرير النهائي تفسيراً حول كيفية أخذه في الاعتبار التعليقات العامة. يجب على مجلس الإدارة النظر في الموافقة وإما البدء بتنفيذها على الفور أو نشر توضيح خطي عن سبب عدم الموافقة على التوصية.

79 نص اللوائح الداخلية المقترحة لمراجعة تأكيد الالتزامات هذه:

ملاحظات	نص اللوائح الداخلية المقترح لهذه المراجعة على تأكيد الالتزامات
82 أصبح الالتزام بإجراء مراجعة الآن جزءاً من لوائح ICANN الداخلية.	80 1. استعراض المحاسبة والشفافية.
83 والجزء الثاني من هذه العبارة ("الالتزام بالحفاظ على...") يوضح التزاماً من جانب ICANN سوف يكون كذلك جزءاً من اللائحة الداخلية.	81 يتعين على مجلس الإدارة إجراء مراجعة دورية لتنفيذ ICANN لالتزامها بالحفاظ على آليات قوية للمساهمات العامة والمسئولية والشفافية بحيث يضمن أن تعكس هذه القرارات المصلحة العامة وأن تكون مسؤولة أمام كافة المساهمين.
86 اقترح جمهور المعلقين تقديم هذا المقترح بدلاً من قائمة رسمية بالموضوعات.	84 تتضمن العوامل التي تستحق أخذها بعين الاعتبار في هذه المراجعة ما يلي: 85 (أ) التقييم والتحسين لمجلس إدارة ICANN والذي يجب أن يتضمن تقييماً مستمراً لأداء المجلس وعملية تحديد المجلس والمدى الذي يلبي تشكيل المجلس ويلبي احتياجات ICANN الحالية والمستقبلية والأخذ في الاعتبار آلية الاستئناف على قرارات المجلس؛
92 تمت إعادة صياغتها لتجنب إدراج مراجعة لفعالية GAC.	87 (ب) تقييم دور وفعالية GAC وتفاعلها مع مجلس الإدارة ومجتمع ICANN الأوسع وطرح التوصيات لتحسين ضمان النظر الفعال من ICANN لإدخال GAC حول سمات السياسة العامة للتنسيق التقني لنظام اسم النطاق DNS؛ 88 (ج) التقييم المستمر والتحسين المستمر على العمليات التي تتلقى ICANN عليها تعليقاً عاماً (يتضمن التفسير الكافي للقرارات المتخذة والمنطق المعمول به)؛ 89 (د) تقييم مدى استمرار ICANN في تقبل القرارات مدعومة ومقبولة من مجتمع الإنترنت والعامّة؛ 90 (هـ) تقييم عملية تطوير السياسة لتسهيل مشاركات المجتمع التي تم العمل عليها وتحسينها وتطوير السياسة الفعالة والمناسبة زمنياً؛ و 91 (و) تقييم وتحسين عملية المراجعة المستقلة.
94 اشترط تأكيد الالتزامات على فريق مراجعة المساءلة والشفافية ATRT تقييم كافة مراجعات تأكيد الالتزامات.	93 سيقوم فريق المراجعة بإجراء تقييم للدرجة التي تم بها تنفيذ توصيات مراجعة المساءلة والشفافية السابقة.

ملاحظات	نص اللوائح الداخلية المقترح لهذه المراجعة على تأكيد الالتزامات
96 هذا هو الجديد. وستخضع التوصية بخصوص تعديل أو إنهاء المراجعة الحالية للتعليقات العامة، وسيتمتع المجتمع المتمكن بصلاحيّة رفض إجراء تغيير على اللوائح الداخلية المعيارية واعتماد التغيير على اللوائح الداخلية الأساسية.	95 ويجوز لفريق المراجعة التوصية بإنهاء أو تعديل المراجعات الدورية الأخرى المطلوبة بموجب هذا البند، كما يجوز أن يوصي بمراجعات دورية إضافية.
98 جديد.	97 ويجب على فريق المراجعة هذا إكمال مراجعته في غضون عام واحد من عقد اجتماعه الأول.
100 وتطلب إجراء تأكيد الالتزامات هذه المراجعة كل ثلاث سنوات.	99 وسوف يتم عقد هذه المراجعة الدورية مرة كل خمس سنوات على أقل تقدير، تقاس من تاريخ إجراء المراجعة السابقة.

ملاحظات	نص اللوائح الداخلية المقترح لهذه المراجعة على تأكيد الالتزامات
108 وسيضمن بيان مهمة ICANN الجديد المراجع التالية لكي تعكس دمج مراجعة تأكيد الالتزامات AOC هذه في اللوائح الداخلية:	101 2. المحافظة على الأمان والاستقرار والمرونة.
109 في إطار هذا الدور، فيما يتعلق بأسماء المجالات، تتمثل مهمة ICANN في تنسيق وضع وتنفيذ السياسات:	102 يتعين على مجلس الإدارة التسبب في إجراء مراجعة دورية لتنفيذ ICANN لالتزامها بتحسين الاستقرار التشغيلي، والموثوقية والمرونة والأمان والتشغيل البيئي على المستوى العالمي في نظام اسم النطاق DNS.
110 - التي يعد القرار الموحد أو المنسق ضروريًا فيها بشكل معقول، وذلك لتسهيل انفتاح نظام اسم النطاق (DNS) و/أو إمكانية تشغيله تشغيلًا بيئيًا و/أو سلاسته و/أو أمانه و/أو استقراره	103 وفي هذه المراجعة، سيتم توجيه عناية خاصة إلى ما يلي: 104 (أ) شئون الأمان والاستقرار والمرونة كل من المادية والشبكية ذات الصلة بأمان واستقرار تنسيق نظام اسم نطاق DNS الإنترنت؛ 105 (ب) ضمان التخطيط المناسب 106 (ج) الحفاظ على وضوح العمليات. 107 سيتم تقييم كل عملية تتم بموجب هذا القسم بشأن المدى الناجح لـ ICANN في تنفيذ خطة الأمان وفعالية الخطة في التعامل مع التهديدات التحديات المحتملة والفعالية ومدى كفاية خطة الأمان في مواجهة التحديات والتهديدات المستقبلية للأمان والاستقرار ومرونة نظام اسم نطاق DNS الإنترنت بما يتفق مع مهمة ICANN التقنية المحدودة.
112 اجعل هذا واضحاً.	111 وسيقوم فريق المراجعة بإجراء تقييم للدرجة التي تم بها تنفيذ توصيات المراجعة السابقة.
114 وتطلب إجراء تأكيد الالتزامات هذه المراجعة كل ثلاث سنوات.	113 وسوف يتم عقد هذه المراجعة الدورية مرة كل خمس سنوات على أقل تقدير، تقاس من تاريخ إجراء المراجعة السابقة.

ملاحظات	نص اللوائح الداخلية المقترح لهذه المراجعة على تأكيد الالتزامات
117 وتشمل هذه المراجعة التزاماً بأن تصبح جزءاً من لوائح ICANN الداخلية، فيما يخص التوسعات المستقبلية لمساحة نطاقات TLD.	115 3. تعزيز التنافسية وثقة المستهلك واختيار المستهلك. 116 سوف تضمن ICANN أنه مع توسع مساحة نطاق المستوى الأعلى (TLD)، أنها سوف تتناول بصورة مناسبة مشكلات التنافسية وحماية المستهلك والأمان والاستقرار والمرونة ومشكلات إساءة الاستخدام الضار والمخاوف السيادية وحماية الحقوق.
122 تمت إعادة الصياغة لتغطية جولات gTLD الجديدة. "مزودة بمجموعة" ويستخدم هذا اللفظ للإشارة إلى مجموعة من الطلبات، في مقابل التطبيقات المستمرة.	118 يتعين على مجلس الإدارة التسبب في إجراء مراجعة لتنفيذ ICANN لالتزامها بعد مرور سنة على أي جولة في نطاقات gTLD الجديدة. 119 وسوف تتحقق هذه المراجعة من مدى امتداد نطاقات gTLD والمناقسة الجادة به وثقة المستهلك وخيار المستهلك وكذا كفاءة: 120 (أ) عملية تطبيق gTLD وتقييمه 121 (ب) وضع الضمانات للتقليل من المشكلات المرتبطة بالامتداد.
124 اجعل ذلك واضحاً.	123 وسيقوم فريق المراجعة بإجراء تقييم للدرجة التي تم بها تنفيذ توصيات المراجعة السابقة.
126 اقتراح مجلس الإدارة، بموافقة مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساهمة ICANN CCWG باعتباره الخيار ب في دبلين.	125 يجب على فريق المراجعة هذا بالنسبة لكل من توصياته الإشارة إلى ما إذا كانت التوصية مقبولة، ويجب أن يتم تنفيذها قبل فتح جولة تالية من توسعة نطاق المستوى الأعلى العام gTLD.
128 كما اشترط تأكيد الالتزامات أيضاً إجراء هذه المراجعة بعد عامين 2 اعتباراً من مراجعة السنة الأولى.	127 ويجب عقد هذه المراجعات الدورية مرة كل خمس سنوات على أقل تقدير، تقاس اعتباراً من تاريخ إجراء المراجعة السابقة.

ملاحظات	نص اللوائح الداخلية المقترح لهذه المراجعة على تأكيد الالتزامات
130 سيتم تغيير العنوان من أجل الإشارة إلى إمكانية أن تحل خدمات دليل تسجيل جديدة محل خدمة WHOIS.	129 4. مراجعة فعالية WHOIS/ سياسة خدمات دليل التسجيل المستقبلية ومدى فعالية تنفيذها فيما يتعلق بتلبيتها للاحتياجات المشروعة لقوى تطبيق القانون، وترويجها لثقة المستهلك.
133 وتشمل هذه المراجعة التزاماً بأن تكون جزءاً من لوائح ICANN الداخلية، فيما يخص تنفيذ السياسات المرتبطة بمتطلبات WHOIS، كما هو مقترح من قبل مجلس ICANN (1 سبتمبر 2015).	131 تلتزم ICANN بفرض سياساتها المتعلقة بـ WHOIS الحالية وأي خدمات دليل نطاق المستوى الأعلى العام (gTLD) مستقبلية، تخضع للقوانين المعمول بها، والعمل مع المجتمع لاكتشاف التغييرات الهيكلية لتحسين الدقة والحصول على بيانات تسجيل gTLD، وكذلك النظر في الضمانات لحماية البيانات. 132 وتشمل هذه المراجعة التزاماً بأن تكون جزءاً من لوائح ICANN الداخلية، فيما يخص تعزيز المتطلبات الحالية لـ WHOIS الخاصة بالسياسة وأي متطلبات سياسة لخدمة دليل gTLD المستقبلية.

ملاحظات	نص اللوائح الداخلية المقترح لهذه المراجعة على تأكيد الالتزامات
135 لكل اقتراح لمجلس الإدارة (1 سبتمبر 2015).	134 يتعين على مجلس الإدارة التسبب في إجراء مراجعة دورية من أجل تقييم مدى فعالية سياسة WHOIS/ خدمات الدليل والتي يطابق تنفيذها الاحتياجات الشرعية لتنفيذ القانون وتشجيع ثقة المستهلك.
137 جديد. أشارت أحد التعليقات العامة إلى أن إرشادات منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية OECD لا تتمتع بنفس قوة القانون.	136 وسوف تنظر هذه المراجعة في إرشادات منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية (OECD) فيما يتعلق بالخصوصية، وفقاً لتعريف منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية OECD في 1980 وتعديلاته في 2013.
139 لكل اقتراح لمجلس الإدارة (1 سبتمبر 2015).	138 سيقوم فريق المراجعة بإجراء تقييم للدرجة التي تم بها تنفيذ توصيات المراجعة السابقة، والدرجة التي كان للتنفيذ فيها التأثير المرغوب.
141 وتطلب إجراء تأكيد الالتزامات هذه المراجعة كل ثلاث سنوات.	140 وسوف يتم عقد هذه المراجعة الدورية مرة كل خمس سنوات على أقل تقدير، تقاس من تاريخ إجراء المراجعة السابقة.

142 إضافة لوائح الداخلية مراجعة وظيفة IANA ومراجعة وظيفة IANA الخاصة:

مراجعة وظيفة IANA ومراجعة وظيفة IANA الخاصة	مراجعة وظيفة IANA ومراجعة وظيفة IANA الخاصة
143	توصي مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بإجراء مراجعة لأداء الهيئة القانونية لما بعد عملية إنتقال الإشراف على وظائف IANA PTI مقابل عقد الهيئة القانونية لما بعد عملية إنتقال الإشراف على وظائف IANA ICANN-PTI بالإضافة إلى بيان العمل (SOW) كجزء من مراجعة وظائف IANA (IFR). ولا تكون IFR ملزمة بأن تضع في اعتبارها مصادر التعقيبات المختلفة بما في ذلك تعليقات المجتمع، وتقييمات لجنة العملاء الدائمة (CSC) في IANA والتقارير المقدمة بمعرفة الهيئة القانونية لما بعد عملية إنتقال الإشراف على وظائف IANA PTI، والتوصيات المقدمة للتحسينات التقنية أو تحسينات العمليات. سيتم إدراج نتائج التقارير المقدمة إلى اللجنة الدائمة للعملاء CSC والمراجعات والتعليقات المستلمة حول هذه التقارير خلال الفترة الزمنية ذات الصلة كتعقيبات على مراجعة وظائف IANA IFR. وسوف تراجع IFR أيضاً بيان الأعمال من أجل تحديد ما إذا كان من الواجب التوصية بأي من التعديلات. علماً بأن تفويض IFR مقتصر تماماً على تقييم أداء PTI في مقابل تقرير الأعمال SOW ولا يشمل أي تقييم فيما يخص السياسة أو مشكلات التعاقد التي لا تكون جزءاً من عقد وظائف IANA المبرم بين IANA و PTI أو بيان الأعمال SOW. وعلى وجه الخصوص، لا يشمل ذلك المشكلات ذات الصلة بتطوير السياسات وعمليات الاعتماد، أو تدابير إنفاذ العقود فيما بين السجلات المتعاقدة و ICANN.
144	يوصى بإجراء مراجعة وظائف IANA IFR الأولى بعد اكتمال عملية النقل بما لا يزيد عن عامين. وبعد المراجعة الأولية، يجب أن يتم إجراء مراجعة دورية لـ IFR على فترات بيئية لا تزيد عن خمسة أعوام.
145	يجب النص على IFR في لوائح ICANN الداخلية وإدراجها كلائحة داخلية أساسية كجزء من مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساهمة ICANN CCWG كما ستعمل بصورة قياسية وفقاً لمراجعة تأكيد الالتزامات. سيتم اختيار أعضاء فريق مراجعة وظائف IANA (IFRT) من قبل منظمات الدعم SOs واللجان الاستشارية ACs وسيضمن العديد من جهات الاتصال من المجتمعات الأخرى. وبينما يكون الغرض من فريق مراجعة وظائف IANA أن يكون مجموعة أقل عدداً، فإنه سيكون مفتوحاً للمشاركين بشكل يشبه كثيراً وضع مجموعة العمل المجتمعية بدور الإشراف CWG.
146	وفي حين سوف تتم جدولة مراجعة وظائف IANA IFR في العادة استناداً إلى دورة عادية لا تزيد مدتها عن خمسة أعوام بالتوازي مع مراجعات ICANN الأخرى، يجوز أيضاً البدء في مراجعة خاصة لوظائف IANA (هيئة مراجعة وظائف IANA IFR الخاصة) وذلك عند اتباع الإجراءات والتدابير التصحيحية للجنة الدائمة للعملاء CSC (وفقاً لما هو مشار إليها في مقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف) والعجز عن تصحيح ما يتحدد من أوجه قصور بالإضافة إلى اتباع عملية حل مشكلات IANA (وفقاً لما هو محدد في اقتراح مجموعة العمل المجتمعية بدور الإشراف) والعجز عن تصحيح ما يتحدد من أوجه قصور. وبعد استنفاد آليات التصعيد هذه، سوف تتحمل كل من ccNSO و GNSO المسؤولية عن التحقق من نتيجة عملية اللجنة الدائمة للعملاء CSC ومراجعتها، وعملية فض مشكلات IANA ولتحديد ما إذا كانت مراجعة وظائف IANA IFR الخاصة ضرورية أم لا. وبعد النظر في هذه المسائل، والتي قد تشمل على فترة تعليقات عامة ويجب أن تحتوي على مشاورات مفيدة مع منظمات الدعم/اللجان

مراجعة وظيفة IANA ومراجعة وظيفة IANA الخاصة	
	الاستشارية الأخرى، فيمكن البدء في مراجعة وظائف IANA الخاصة. ولكي يتم البدء في عملية IFR خاصة، فسوف تتطلب إجراء تصويت لكل من مجلس ccNSO ومجلس GNSO (من خلال الأغلبية المطلقة في كل منهما بما يتفق مع الإجراءات العادية لتحديد الأغلبية المطلقة).
147	وسوف تتبع مراجعة وظائف IANA IFR الخاصة نفس عملية وتشكيل المجتمعات لأصحاب المصلحة المتعددين بالإضافة إلى هيكل العمليات مثل مراجعة وظائف IANA IFR الدورية. وسوف يكون نطاق مراجعة IFR الخاصة أضيق من مراجعة IFR الدورية بشكل أساسي على أوجه القصور أو المشكلات المحددة، وتأثيراتها على أداء IANA الشامل، وأفضل طريقة لحل هذه المشكلة. وكما هو الحال بالنسبة لعمليات IFR الدورية، فإن عملية IFR الخاصة مقتصرة على مراجعة أداء تشغيل وظائف IANA، بما في ذلك CSC، لكن لا يجب النظر في وضع السياسات واعتماد العمليات أو العلاقات فيما بين ICANN ونطاقات TLD المتعاقدة معها. ولن يتم فرض نتائج مراجعة IFR أو IFR الخاصة أو تقييدها، ويمكن أن تشمل توصيات بالبدء في عملية فصل، وهو ما يمكن أن يؤدي إلى إنهاء أو عدم تجديد عقد وظائف IANA المبرم بين ICANN وPTI على سبيل المثال لا الحصر.

148 تشكيل فرق المراجعة لإجراء مراجعات عدة لتاريخ:

149	فرق مراجعة المسؤولية والشفافية الأول ATRT1 (14 شخص، 12 من اللجان الاستشارية والمنظمات الداعمة):	157	ATRT2 (15 شخص، 11 من اللجان الاستشارية والمنظمات الداعمة):
150	ALAC 1	158	ALAC 2
151	GAC 2	159	GAC 3
152	ASO 1	160	SAC 1
153	ccNSO 3	161	ASO 1
154	GNSO 5	162	ccNSO 2
155	رئيس مجلس إدارة ICANN أو من ينوب عنه	163	GNSO 2
156	سكرتير مساعد لـ NTIA	164	2 من الخبراء
		165	رئيس مجلس إدارة ICANN أو من ينوب عنه
		166	سكرتير مساعد لـ NTIA
167	SSR (15 شخص، 12 من اللجان الاستشارية والمنظمات الداعمة):	177	WHOIS (13 شخص، 9 من اللجان الاستشارية والمنظمات الداعمة):
168	ALAC 1	178	ALAC 2
169	GAC 1	179	GAC 1
170	SSAC 2	180	SSAC 1
171	RSSAC 1	181	ASO 1
172	ASO 2	182	ccNSO 1
173	ccNSO 3	183	GNSO 3
174	GNSO 2	184	3 من الخبراء/جهات إنفاذ القانون
175	2 من الخبراء	185	الرئيس التنفيذي لـ ICANN أو من ينوب عنه
176	الرئيس التنفيذي لـ ICANN أو من ينوب عنه		

4. تغييرات من "اقتراح المسودة الثالثة لتوصيات مسار العمل 1"

- يعاد تقديم نص تأكيد الالتزامات AoC لمراجعة التنافسية وثقة المستهلك واختيار المستهلك.
- يجب دمج كافة مراجعات تأكيد الالتزامات AoC (ومراجعة وظائف IANA IFR ومراجعة وظائف IANA IFR الخاصة) في اللوائح الداخلية.
- وسينظر فريق مراقبة تنفيذ عملية المراجعة المستقلة IRP لفريق العمل (WP-IRP IOT) في اقتراح إدراج مراجعة منتصف المدة لعملية المراجعة المستقلة IRP. وسيتم توسيع نطاق فريق مراجعة المسؤولية والشفافية ATRT لاقتراح مراجعة عملية المراجعة المستقلة IRP (الفقرة 89).
- وسيبقى تمثيل وعدد المقاعد في فرق المراجعة والمرتبطة بمراجعات نطاق المستوى الأعلى العام gTLD دون تغيير من اقتراح المسودة الثالثة (الفقرة 54).
- يجب إدراج تعديل مجلس الإدارة في سياسة خدمات دليل التسجيل المستقبلية/WHOIS (الفقرة 127).
- يتناول بنود تأسيس ICANN بيان الدمج الخاص بـ ICANN (أو المقر الرسمي للشركات)، وتتناول لوائح ICANN الداخلية (المادة 18) قضية منفصلة بموقع مكتب ICANN الرئيسي. سيتم تصنيف المادة 18 من لوائح ICANN الداخلية باعتبارها لوائح داخلية معيارية (راجع الفقرة 5).
- يجب إدراج اقتراح مجلس إدارة بخصوص المعايير التشغيلية لمراجعات تأكيد الالتزامات AoC على أساس أنه سيتم احترام التوصية رقم 9 وبأنه سيتناول النص تفاصيل التنفيذ فقط (راجع الفقرة 8).
- وينصح محامو مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساهمة ICANN CCWG بتوضيح "التنوع" في الفقرة 54 بخصوص تشكيل فرق مراجعة تأكيد الالتزامات AoC. وتشير مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساهمة ICANN CCWG إلى أنه من الممكن أن تتضمن اعتبارات "التنوع" الجغرافية والمهارات والجنس والخ، وبأنه يجب أن تتمتع المنظمات الداعم SCS واللجان الاستشارية ACS بالمرونة في اعتبارها للعوامل لدى اختيار أعضاء فريق المراجعة.
- ويقترح محامو مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساهمة ICANN CCWG أنه "بإمكان مجموعة من الرؤساء طلب مرشحين إضافيين أو تعيين أقل من 21 عضو لتفادي احتمالية التمثيل الزائد لمنظمات داعمة SCS أو لجان استشارية ACS معينة في حال رشح البعض أقل من 3 أعضاء". واقترح مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساهمة ICANN CCWG "ما يصل إلى 21"، لذا فإن الأمر ليس بمثابة اقتراح عدد ثابت من أعضاء فريق المراجعة فعلياً. وتم استبدال "ثابت" بـ "محدود" في الفقرة 54. وسمحت مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساهمة ICANN CCWG لرؤساء اللجنة الاستشارية /AC المنظمة الداعمة SO باختيار أعضاء فريق المراجعة إضافيين من اللجان الاستشارية /ACS والمنظمات الداعمة SCS والتي قدمت أكثر من 3 مرشحين. حيث يهدف هذا إلى استيعاب اللجان الاستشارية /ACS والمنظمات الداعمة SCS التي تحظى بأكبر قدر من الاهتمام في المراجعة، مثل GNSO، والتي ستكون من أشد المعنيين بمراجعات برنامج gTLD الجديد وخدمات الدليل/WHOIS. وبالتالي، سيبقى تمثيل وعدد المقاعد في فريق المراجعة دون تغيير من اقتراح المسودة الثالثة.
- استبدال "المشاركين" بـ "المراقبين" في الفقرة 54.

5. اختبارات الإجهاد ذات الصلة بهذه التوصية

- اختبار الإجهاد 9، 11، 17
- اختبار الإجهاد 3، 4
- اختبار الإجهاد 14
- اختبار الإجهاد 20، 22

6. كيف يستجيب هذا لمتطلبات مجموعة العمل المجتمعية بدور الإشراف CWG؟

- اقترحت مجموعة العمل المجتمعية بدور الإشراف CWG مراجعة وظيفة IANA IFR ومراجعة وظيفة IANA IFR الخاصة التي يجب إضافتها إلى لوائح ICANN الداخلية باعتبارها لوائح داخلية أساسية. تشمل توصيات مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساهمة ICANN CCWG هذا كجزء من المراجعات لتتم إضافتها إلى لوائح ICANN.

7. كيف يعالج هذا معايير NTIA؟

186 دعم وتعزيز نموذج أصحاب المصالح المتعددة.

- تعزيز طبيعة أصحاب المصلحة المتعددين من المنظمة من خلال دمجها بمبادئها والالتزام بالبقاء كمنظمة عامة غير ربحية تعمل تحت مظلة عمليات الشفافية وتطوير السياسة لأصحاب المصلحة المتعددين، وتشمل أصحاب مصلحة الأعمال، المجتمع المدني، المجتمع الفني، الأكاديمية، والمستخدم النهائي، وطلب المساهمات من العامة والتي ستسعى ICANN في جميع الأحوال والفعاليات على توفير المنفعة لهم.
- عكس التنوع الوظيفي والجغرافي والثقافي للإنترنت على جميع مستويات وضع السياسات واتخاذ القرار لضمان أن عمليات وضع سياسات أصحاب المصلحة المتعددين بالتدرج من الأدنى فالأعلى تعالج بشكل تام هذه المعايير.

187 الحفاظ على أمن واستقرار ومرونة نظام DNS الخاص بالإنترنت.

- الحفاظ على وضع ومقرات المؤسسة العامة غير الربحية في الولايات المتحدة.
- إضافة متطلبات اللوائح أن ICANN ستقدم تقريراً سنوياً حول حالة التحسينات على المساءلة والشفافية.
- تلتزم بتنفيذ ونشر تحليلات عن التأثيرات الإيجابية والسلبية للقرارات على العامة بما يتضمن أي تأثير مالي أو غير مالي أو تأثير إيجابي أو سلبي (إن وجد) على الأمن النظامي والاستقرار ومرونة نظام اسم النطاق DNS.
- وتشمل الالتزام بالحفاظ على وتعزيز العملية الحيادية والمطلقة وحكم نظام اسم النطاق DNS، والاستقرار التشغيلي والموثوقية والأمان وقابلية التشغيل الشاملة والسلاسة والانفتاح لكل من نظام اسم النطاق DNS والإنترنت وتحسينها.
- وتتضمن مراجعات تأكيد الالتزام إلى لوائح وخاصة الأمن، الاستقرار والمرونة لمراجعة نظام اسم النطاق DNS.

188 تلبية احتياجات وتوقعات العملاء والشركاء العالميين لخدمات IANA.

- نقل تأكيد الالتزامات التي تحافظ عليها ICANN وتعزيز وتدعم العملية المحايدة وغير المسبوقة بحكم لدى نظام اسم النطاق DNS في الاستقرار التشغيلي والموثوقية والأمان وقابلية التشغيل الشاملة، والسلاسة والانفتاح في نظام اسم النطاق DNS والإنترنت؛ والحفاظ على السعة والقدرة على تنظيم نظام اسم النطاق DNS الإنترنت على المستوى الكلي والعمل على صيانة إنترنت فردي قابل للتشغيل.
- الحفاظ على أهلية وقدرة تنسيق نظام اسم النطاق DNS على مستوى إجمالي والعمل على الحفاظ على وجود إنترنت فردي قابل للتشغيل. تتم معالجة المعايير أيضاً من خلال إضافة اللوائح: سوف تضمن ICANN أنه مع توسع مساحة نطاق المستوى الأعلى TLD، وسوف تتناول بصورة مناسبة مشكلات التنافسية وحماية المستهلك والأمان والاستقرار والمرونة ومشكلات إساءة الاستخدام الضار والمخاوف السيادية وحماية الحقوق.
- الوضوح في تقرير المالية والمحاسبة.

189 الحفاظ على انفتاح الإنترنت.

- عقد منتدى مجتمع حيث يرحب بالجميع للمشاركة كخطوة محتملة.
- يرحب بالجميع للمشاركة في عملية المشورة التي تنظم لشرح هذه المستندات الرئيسية.

190 لن تقبل NTIA أي مقترح يبدل دور NTIA بحل لمنظمة حكومية أو بين الحكومات.

- إضافة الالتزام لطلب دعم المشاركة الواسعة المستنيرة التي تعكس التنوع الوظيفي والجغرافي والثقافي للإنترنت على جميع مستويات وضع السياسات واتخاذ القرار لضمان أن عمليات وضع سياسات أصحاب المصلحة المتعددين بالتدرج من الأدنى فالأعلى تُستخدم للتأكد من المصلحة العامة العالمية وللتأكد من أن هذه العمليات خاضعة للمساءلة وشفافة.
- إصدار تقرير سنوي عن حالة التحسينات للمساءلة والشفافية والالتزام بعملية موازنة شفافة وخاضعة للمساءلة، مما يوفر إشعار مسبق لتسهيل مشاركة أصحاب المصلحة في اتخاذ القرارات والسياسات.

الملحق 10 - التوصية رقم 10 تعزيز مساءلة المنظمات الدعم واللجان الاستشارية

1. خلاصة

- 01 توصي مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساءلة ICANN CCWG بتناول مساءلة منظمات الدعم (SOs) واللجان الاستشارية (ACs) في مقارنة من مرحلتين:
- في مسار العمل 1: تتضمن مراجعة آليات مساءلة منظمات الدعم SO واللجان الاستشارية AC في المراجعات الهيكلية المستقلة المنجزة بصفة منتظمة.
 - في مسار العمل 2: تضمين موضوع مساءلة منظمات الدعم SO واللجان الاستشارية AC كجزء من العمل على عملية مراجعة المساءلة والشفافية.

2. توصيات مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساءلة ICANN CCWG

- 02 بعد مراجعة وحصر الآليات القائمة المتعلقة بمساءلة منظمات الدعم SO واللجان الاستشارية AC، فمن الواضح أن الآليات الحالية بحاجة إلى أن تتحسن في ضوء المسؤوليات الجديدة المرتبطة بتوصيات مسار العمل 1.
- 03 توصي مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساءلة ICANN CCWG بما يلي:
- 04 **مسار العمل 1:**
- 05 تتضمن مراجعة آليات مساءلة منظمات الدعم SO واللجان الاستشارية AC في المراجعات الهيكلية الدورية المستقلة والمنجزة بصفة منتظمة.
- يجب أن تتضمن هذه المراجعات النظر في الآليات الموجودة لدى منظمات الدعم SO واللجان الاستشارية AC للمساءلة أمام دوائرهم الانتخابية وأمام مجموعات أصحاب المصلحة ومنظمات At-Large الإقليمية كل حسب تخصصه، إلخ.
 - ويمكن تنفيذ هذه التوصية من خلال تعديل القسم 4 من المادة الرابعة من لوائح ICANN، الذي يصف حالياً الهدف من هذه المراجعات على النحو التالي:
- ويكمن الهدف من هذه المراجعة - التي يجب إجراؤها وفقاً للمعايير والمقاييس التي يوجها إليها مجلس الإدارة - في:
- (1) تحديد ما إذا كانت تلك المنظمة لها هدف مستمر في هيكل ICANN، و(2) إذا كان الأمر كذلك، فتحديد ما إذا كان أي تغيير في الهيكل أو العمليات أمراً مرغوباً فيه لتحسين كفاءتها.
- يتم دمج المراجعة الدورية لمساءلة وشفافية ICANN المطلوبة بموجب تأكيد الالتزامات إلى لوائح ICANN الداخلية كجزء من مسار العمل 1. في التوصية رقم 9: بدمج تأكيد الالتزامات في لوائح ICANN الداخلية، ستتضمن مراجعة المساءلة والشفافية ما يلي من القضايا التي تستحق الاهتمام في مراجعة:
- تقييم دور وفعالية GAC وتفاعلها مع مجلس الإدارة ومجتمع ICANN الأوسع وطرح التوصيات للتحسين لضمان الاعتبار الفعال من ICANN لإدخال GAC حول سمات السياسة العامة للتنسيق التقني لنظام اسم النطاق DNS.

06 مسار العمل 2:

- 07 تضمين موضوع مساءلة منظمات الدعم SO واللجان الاستشارية AC كجزء من عملية مراجعة المساءلة والشفافية.
- تقييم مقترح "اجتماع المائدة المستديرة للمساءلة المشتركة" لتقييم جدواه، وفي حال كان ذا جدوى، اتخاذ الإجراءات اللازمة لتنفيذه.¹
 - وضع خطة عمل مفصلة في تعزيز مساءلة المنظمة الداعمة SO واللجنة الاستشارية AC مع مراعاة التعليقات المقدمة خلال فترة التعليقات العامة في اقتراح المسودة الثالثة.
 - تقييم سواء كانت عملية المراجعة المستقلة (IRP) ستكون قابلة للتطبيق على أنشطة منظمات الدعم SO واللجان الاستشارية AC.

3. توضيح تفصيلي للتوصيات

- 08 مع تحسين القوى المجتمعية، فقد نشأت مخاوف مشروعة بشأن مساءلة المجتمع (المنظمة من خلال منظمات الدعم SOS واللجان الاستشارية ACS) في تفعيل تلك القوى. وبعبارة أخرى، "من يراقب المراقبين؟"
- 09 واستجابة لهذه المخاوف، قامت مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساءلة ICANN CCWG بـ:
- تحديد الآليات الحالية لتكون في مكان مثل منظمات الدعم SOS واللجان الاستشارية ACS.
 - مراجعة الآليات الحالية بهدف تقييم إذا كانت قد قامت وكيف قامت بتناول المخاوف التي عبر عنها المجتمع خلال فترة التعليق العام الأولى.
 - إنشاء قائمة خطوات لتحسين مساءلة منظمات الدعم SO واللجان الاستشارية AC التي يجب تناولها في مسار العمل 1 ومسار العمل 2.
- 10 تظهر المراجعة لوثيقة ICANN الحالية أنه لا يوجد هناك تقريبا أي أحكام يلتزم بها الموظفين للمساءلة إلى منظمات الدعم SOS واللجان الاستشارية ACS أو مجتمع إنترنت أكبر فيما يتعلق بأعمالهم وقراراتهم ومشوراتهم تكون محدودة في العدد والنطاق.
- 11 الوثائق التي تم مراجعتها هي:

1. لوائح ICANN

- تتص لوائح ICANN أن كل من منظمات الدعم SO واللجان الاستشارية AC تستطيع إنشاء ميثاق ووثائق إجرائية خاصة بها. يجب القيام بعمل أبحاث متقدمة على مستوى منظمات الدعم SO واللجان الاستشارية AC للتحقق من آليات المساءلة أنها في مكانها الصحيح بالنسبة لمنظمات الدعم SO واللجان الاستشارية AC.
- ومن المهم أيضا لمراجعة ما إذا كانت مثل منظمات الدعم SOS واللجان الاستشارية ACS ينبغي أن تضاف إلى أقسام محددة في اللوائح الداخلية لتخضع لأحكام تنطبق على ICANN كشركة. على سبيل المثال، ينبغي مراجعتها ومناقشتها إذا كان يجب تطبيق القيم الأساسية ليس فقط بالنسبة لإجراءات الشركة ولكن كذلك لأنشطة منظمات الدعم SO واللجان الاستشارية AC.

¹ قدم مستشار CCWG-المساءلة ويلي كوري وصفاً موجزاً لمفهوم اجتماع المائدة المستديرة للمساءلة المشتركة: فكرة المساءلة المشتركة هي أن يكون كل فرد من الفريق مساءلاً أمام الفرد الآخر. كيف سينجح هذا في ICANN؟ سيكون من الضروري وضع مساحة بين الأشكال المختلفة للمساءلة المعتمدة في ICANN التي يختلف عاملها الرئيسي. في حين تقوم قوى المجتمع الجديدة بتكوين المجتمع باعتباره مسؤولاً يدعو مجلس الإدارة بصفته وكيل للمساءلة، ستمكن مجموعة من المساءلة المشتركة من تمكين كافة هياكل ICANN لدعوة بعضهم البعض للمساءلة. لذلك يمكن للمرء أن يتخيل اجتماع المائدة المستديرة للمساءلة المشتركة يلتقي في كل اجتماع من اجتماعات ICANN، وربما سيعوض المنتدى العام الحالي. سيكون النموذج اجتماع مائدة مستديرة لمجلس الإدارة، والمدير التنفيذي وجميع منظمات الدعم SO واللجان الاستشارية AC ممثلة برؤسائها. سيكون اجتماع المائدة المستديرة مسؤولاً عن تعيين رئيس اجتماع المائدة المستديرة سنة تلو الأخرى والذي سيكون مسؤولاً عن تسهيل كل اجتماع مائدة مستديرة للمساءلة المشتركة. ويمكن لكل اجتماع الدائرة المستديرة اختيار موضوع أو موضوعين للدراسة. قد يقوم كل مشارك بتفسير كيفية قيام دائرته أو دائرتها الانتخابية بحل المشكلة وذكر ما نجحوا بالقيام به وما لم ينجحوا. قد يتبع ذلك نقاش حول كيفية تطوير الأمور المتعلقة بالأداء. الهدف سيكون إنشاء مساحة للمساءلة المشتركة وكذلك مساحة للتعلم لتحسين الأداء.

2. تأكيد الالتزامات

يتضمن تأكيد الالتزامات بعض الالتزامات الأساسية التي هي مع توجيهها لمؤسسة ICANN كمنظمة، فينبغي أيضاً النظر إليها على أنها تنطبق على منظمات الدعم SO واللجان الاستشارية AC التي تشكل الهيكل التنظيمي الأوسع لمؤسسة ICANN كما هو معرف في لوائح ICANN الداخلية.

إن الآليات المحددة أو معايير في التأكيد على الالتزامات التي لمثل منظمات الدعم SOs واللجان الاستشارية ACs ينبغي إجراء عملهم فيما يتعلق بنظام اسم النطاق DNS هي: الفقرة ثلاث والفقرة تسعة.

3. توصيات فريق مراجعة المسؤولية والشفافية الأول ATRT 1 وتوصيات فريق مراجعة المسؤولية والشفافية 2 ATRT 2

لم تقوم المراجعات الخاصة بالمساءلة والشفافية بعمل أي توصيات تخص مساءلة وشفافية منظمات الدعم SO واللجان الاستشارية AC.

4. القواعد والإجراءات التشغيلية لمنظمات الدعم SO واللجان الاستشارية AC المختلفة

مع حصر الآليات الموجودة المتعلقة بمساءلة منظمات الدعم SO واللجان الاستشارية AC في ضوء المسؤوليات الجديدة المرتبطة بمقترحات مسار العمل 1، فقد أصبح واضحاً أن إطار العمل الحالي لمساءلة منظمات الدعم SO واللجان الاستشارية AC يحتاج التحسين.

يكمن الهدف من التحسينات في ضمان أن منظمات الدعم SO واللجان الاستشارية AC ليست خاضعة فقط لمساءلة أعضائها الحاليين ولكن أيضاً لمساءلة المجتمعات الأوسع التي تم تصميم هذه الهيئات لتمثيلها.

12 بعد مراجعة وحصر الآليات القائمة المتعلقة بمساءلة منظمات الدعم SO واللجان الاستشارية AC، فمن الواضح أن الآليات الحالية بحاجة إلى أن تتحسن في ضوء المسؤوليات الجديدة المرتبطة بتوصيات مسار العمل 1.

13 توصي مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساءلة ICANN CCWG بما يلي:

14 مسار العمل 1:

15 تتضمن مراجعة آليات مساءلة منظمات الدعم SO واللجان الاستشارية AC في المراجعات الهيكلية الدورية المستقلة والمنجزة بصفة منتظمة.

• يجب أن تتضمن هذه المراجعات النظر في الآليات الموجودة لدى منظمات الدعم SO واللجان الاستشارية AC للمساءلة أمام دوائرهم الانتخابية وأمام مجموعات أصحاب المصلحة ومنظمات At-Large الإقليمية كل حسب تخصصه، إلخ.

• ويمكن تنفيذ هذه التوصية من خلال تعديل القسم 4 من المادة الرابعة من لوائح ICANN، الذي يصف حالياً الهدف من هذه المراجعات على النحو التالي:

ويكمن الهدف من هذه المراجعة - التي يجب إجراؤها وفقاً للمعايير والمقاييس التي يوجهها إليها مجلس الإدارة - في: (1) تحديد ما إذا كانت تلك المنظمة لها هدف مستمر في هيكل ICANN، و(2) إذا كان الأمر كذلك، فتحديد ما إذا كان أي تغيير في الهيكل أو العمليات أمراً مرغوباً فيه لتحسين كفاءتها.

• يتم دمج المراجعة الدورية لمساءلة وشفافية ICANN المطلوبة بموجب تأكيد الالتزامات إلى لوائح ICANN الداخلية كجزء من مسار العمل 1. في التوصية رقم 9: بدمج تأكيد الالتزامات في لوائح ICANN الداخلية، ستتضمن مراجعة المساءلة والشفافية ما يلي من القضايا التي تستحق الاهتمام في مراجعة:

تقييم دور وفعالية GAC وتفاعلها مع مجلس الإدارة ومجتمع ICANN الأوسع وطرح التوصيات للتحسين لضمان الاعتبار الفعال من ICANN لإدخال GAC حول سمات السياسة العامة للتنسيق التقني لنظام اسم النطاق DNS.

16 مسار العمل 2:

- 17 تضمين موضوع مساءلة منظمات الدعم SO واللجان الاستشارية AC كجزء من عملية مراجعة المساءلة والشفافية.
- تقييم مقترح "اجتماع المائدة المستديرة للمساءلة المشتركة" لتقييم جدواه، وفي حال كان ذا جدوى، اتخاذ الإجراءات اللازمة لتنفيذه.²
 - وضع خطة عمل مفصلة في تعزيز مساءلة المنظمة الداعمة SO واللجنة الاستشارية AC مع مراعاة التعليقات المقدمة خلال فترة التعليقات العامة في اقتراح المسودة الثالثة.
 - تقييم سواء كانت عملية المراجعة المستقلة (IRP) ستكون قابلة للتطبيق على أنشطة منظمات الدعم SO واللجان الاستشارية AC.

4. التغييرات المنجزة منذ اقتراح المسودة الثالثة

- إضافة: يتم دمج المراجعة الدورية لمساءلة وشفافية ICANN المطلوبة بموجب تأكيد الالتزامات إلى لوائح ICANN الداخلية كجزء من مسار العمل 1. في التوصية رقم 9: بدمج تأكيد الالتزامات في لوائح ICANN الداخلية، ستتضمن مراجعة المساءلة والشفافية ما يلي من القضايا التي تستحق الاهتمام في مراجعة:
- تقييم دور وفعالية GAC وتفاعلها مع مجلس الإدارة ومجتمع ICANN الأوسع وطرح التوصيات للتحسين لضمان الاعتبار الفعال من ICANN لإدخال GAC حول سمات السياسة العامة للتنسيق التقني لنظام اسم النطاق DNS.
- أضيف في توصيات مسار العمل 2: وضع خطة عمل مفصلة في تعزيز مساءلة المنظمة الداعمة SO واللجنة الاستشارية AC مع مراعاة التعليقات المقدمة خلال فترة التعليقات العامة في اقتراح المسودة الثالثة.

5. اختبارات الإجهاد ذات الصلة بهذه التوصية

- اختبار الإجهاد 12
- اختبار الإجهاد 33
- اختبار الإجهاد 34

6. كيف يستوفي هذا متطلبات مجموعة العمل المجتمعية بدور الإشراف CWG؟

- لا يوجد

² راجع الوصف المختصر لاجتماع المائدة المستديرة للمساءلة المتبادلة والتي قدمها مستشار مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساءلة ICANN CCWG ويلي كوري في الحاشية 1 الموجودة في الأعلى.

7. كيف يتناول هذا معايير NTIA؟

18 دعم وتعزيز نموذج أصحاب المصالح المتعددة.

- تعتبر التحسينات في مساءلة ICANN كلها تحسينات في نموذج ICANN الكلي لأصحاب المصالح المتعددين. إن مساءلة أكبر لمنظمات الدعم SOS واللجان الاستشارية ACS تجاه أعضائها وأصحاب المصلحة فيها هي جزء من تحسين النموذج الأوسع لأصحاب المصالح المتعددين في ICANN.

19 الحفاظ على أمن واستقرار ومرونة نظام DNS الخاص بالإنترنت.

- لا يوجد

20 تلبية احتياجات وتوقعات العملاء والشركاء العالميين لخدمات IANA.

- لا يوجد

21 الحفاظ على إنفتاح الإنترنت.

- لا يوجد

22 لن تقبل NTIA أي مقترح يعوض دورها مع حل من خلال منظمات ترأسها حكومات أو منظمات حكومية دولية.

- تركز مقترحات تحسين مساءلة منظمات الدعم SO واللجان الاستشارية AC على تحسينات المسائلة المشتركة بدلاً من المسائلة تجاه منظمات ترأسها حكومات أو منظمات حكومية دولية. وينظر إلى الحكومات على أنها صاحب المصلحة الأساسي خصوصاً في دورها المتعلق بالسياسة العامة.

الملحق 11 - التوصية رقم 11: التزامات مجلس الإدارة بشأن مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية (اختبار الإجهاد رقم 18)

1. خلاصة

1 لمشورة اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) الحالية بالنسبة لمجلس إدارة ICANN طابع خاص كما هو موضح في لوائح ICANN الداخلية المادة الحادية عشرة، القسم 2:

ي. يجب مراعاة المشورة التي تقدمها اللجنة الاستشارية الحكومية حول نواحي السياسة العامة كما ينبغي، في عمليتي تشكيل السياسات وتبنيها على السواء. وفي حالة ما إذا قرر مجلس ICANN أن يتخذ إجراء لا يتوافق مع مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية فيجب على المجلس حينئذ إخطار اللجنة وتحديد الأسباب التي جعلته يقرر عدم اتباع المشورة. وستحاول اللجنة الاستشارية الحكومية ومجلس إدارة ICANN بعد ذلك -بحسن نية وطريقة مناسبة وفعالة- التوصل إلى حل يقبله الطرفان.

2 يراعي اختبار الإجهاد 18 السيناريو الذي تُعدّل فيه اللجنة الاستشارية الحكومية لـ ICANN إجراءات التشغيل الخاصة بها، أي للتحويل من قرارات الإجماع (لا اعتراضات) إلى التصويت بالأغلبية على مشورة مجلس إدارة ICANN. وبما أنه يتوجب على مجلس الإدارة الوصول إلى حل مقبول بالتراضي في حالة رفض نصيحة GAC، تمت الإشارة إلى مخاوف تتعلق بإمكانية إجبار مجلس ICANN على الفصل بين الحكومات السيادية في حالة عدم اتفاقها في دعم نصيحة GAC فيما يتعلق بموضوعات السياسة العامة.

3 و بالإضافة إلى ذلك، ففي حالة تخفيض GAC للقيمة الحدية لقراراتها مع مشاركتها في نفس الوقت في المجتمع المخول الجديد (إذا اختارت GAC المشاركة)، يرى بعض أصحاب المصلحة أن هذا من الأمور التي قد تزيد من تأثير الحكومة على ICANN بشكل غير مقبول.

4 ومن أجل التخفيف من وطأة هذه المخاوف، فإن مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز المساءلة توصي بإجراء تغييرات على لوائح ICANN الداخلية المتعلقة بمشورة GAC.

2. توصيات مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز المساءلة

5 توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز المساءلة بعمل التغييرات التالية على المادة الحادية عشر من القسم الثاني للوائح ICANN الداخلية (تمت إضافة التأكيد):

6 ي. يجب مراعاة المشورة التي تقدمها اللجنة الاستشارية الحكومية حول نواحي السياسة العامة كما ينبغي، في عمليتي تشكيل السياسات وتبنيها على السواء. وفي حالة ما إذا قرر مجلس ICANN أن يتخذ إجراء لا يتوافق مع مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية فيجب على المجلس حينئذ إخطار اللجنة وتحديد الأسباب التي جعلته يقرر عدم اتباع المشورة. لا يمكن رفض أي مشورة من اللجنة الاستشارية الحكومية، معتمدة بالإجماع الكامل من اللجنة الاستشارية الحكومية، مفهومة على أنها تعني ممارسة اتخاذ القرارات بالاتفاق العام في غياب أي اعتراض رسمي، إلا بأغلبية تصويت تصل إلى 60% من أعضاء المجلس، وستحاول اللجنة الاستشارية الحكومية ومجلس إدارة ICANN بعد ذلك، وبحسن نية وبطريقة فعالة وفي الوقت المناسب، إيجاد حل مُرضٍ للطرفين.

7 والمقصود من هذه التوصية، الحد من الشروط التي يجب بموجبها على مجلس ICANN و GAC أن "يحاولا إيجاد حل مناسب يتفق عليه الطرفان"، كما هو مطلوب في لوائح ICANN الداخلية الحالية. لن توجد هذه التوصية أيّ التزامات جديدة ينبغي لمجلس ICANN النظر فيها، أو التصويت عليها، أو تنفيذ مشورة GAC، المتعلقة باللوائح سارية المفعول قبل الإشراف على المرحلة الانتقالية لهيئة الإنترنت للأرقام المخصصة IANA. لا توجد هذه التوصية أي استنتاج أو تعديل للمعايير المطبقة من قبل المجلس في مراجعة مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC.

- 8 تتمتع اللجنة الاستشارية الحكومية GAC باستقلالية تنفيح إجراءات التشغيل لتحديد كيفية طرح الاعتراضات والنظر فيها (مثلاً، عدم السماح لدولة واحدة بمتابعة الاعتراض على نفس الموضوع في حالة عدم انضمام دول أخرى لذلك الاعتراض). وعند إرسال التوصية المجمع عليها إلى مجلس إدارة ICANN الذي تسعى GAC من أجل أن يُعطى عناية خاصة، تُلزم اللجنة الاستشارية الحكومية GAC بتأكيد عدم وجود أي اعتراض رسمي.
- 9 وتوصي مسالة CCWG بإدراج شرط أن توفر جميع اللجان الاستشارية الأسباب الجوهرية وراء نصحها. يجب توفير الأساس المنطقي للمشورة الرسمية التي قدمتها لجنة استشارية لمجلس ICANN. وتقع على المجلس مسؤولية تحديد ما إذا كان الأساس المنطقي المقدم كافياً للشروع في تحديد ما إذا كان اتباع تلك المشورة متسقاً مع لوائح ICANN الداخلية.
- 10 ولمعالجة المخاوف المتعلقة بمشورة GAC المتعارضة مع لوائح ICANN، توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز المسالة بإضافة هذا التوضيح ليعتبره المستشار القانوني عند صياغته لنص اللوائح الداخلية:
- لا يمكن لـ ICANN اتخاذ إجراءات - بناء على مشورة أو غيرها - تتعارض مع لوائحها الداخلية. مع أن GAC غير مقيدة فيما يتعلق بالمشورة التي يمكن أن تقدمها لـ ICANN، فإنه من الواضح أن ICANN قد لا تتخذ إجراءات لا تتفق مع لوائحها. وعلى الطرف المتضرر أو المجتمعات المحلية المكلفة رفع دعاوى عبر هيئة المراجعة المستقلة تنص فيها على أن المجلس تصرف (أو لم يتصرف) بطريقة لا تتفق مع بنود ICANN التأسيسية أو اللوائح الداخلية، حتى ولو تصرف المجلس وفقاً لمشورة GAC.
- 11 ملاحظة: تكون الصياغة المقترحة في توصيات تنقيحات اللوائح الداخلية لـ ICANN مفهومة بطبيعتها في هذه المرحلة. سيقوم المستشار القانوني الخارجي لمجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز المسالة والفريق القانوني لـ ICANN بعمل مسودة للصياغة النهائية لهذه التنقيحات المجرأة على بنود التأسيس واللوائح الداخلية.

3. توضيح تفصيلي للتوصيات

- 12 **الخلفية**
- 13 اختبار الإجهاد رقم 18 يتعلق بسيناريو تعدل فيه اللجنة الاستشارية الحكومية لـ ICANN الإجراءات التشغيلية من قرارات توافقية إلى تصويت بالأغلبية لتقديم المشورة إلى مجلس ICANN. وبما أن مجلس الإدارة يجب أن يسعى لإيجاد حل مقبول للطرفين إذا رفض مشورة GAC، فقد أثّرت مخاوف بأن مجلس إدارة ICANN قد يضطر للتحكيم بين الحكومات ذات السيادة إذا كانت منقسمة في دعمها لمشورة GAC. و بالإضافة إلى ذلك، ففي حالة تخفيض GAC للقيمة الحدية لقرارها مع مشاركتها في نفس الوقت في المجتمع المخول الجديد (إذا اختارت GAC المشاركة)، يرى بعض أصحاب المصلحة أن هذا من الأمور التي قد تزيد من تأثير الحكومة على ICANN بشكل غير مقبول.
- 14 يتمثل هدف التوصية أيضاً في تفعيل المبادئ، المستمدة من [بيان اللجنة الاستشارية الحكومية بدبلن](#)، والذي وافقت عليه مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز المسالة عند إجراء التحريات الإضافية عن اختبار الإجهاد رقم 18:
- يمكن لـ GAC تحديد القواعد الخاصة بها.
 - تلتزم GAC بالعمل بالإجماع.
 - لن تعمل GAC على أساس أغلبية بسيطة لمشورة GAC.
 - يمتلك مجلس الإدارة القدرة على عدم قبول مشورة GAC، بعد محاولة إيجاد حل مُرضٍ للطرفين.
 - على مشورة GAC أن توفر اتجاهها واضحاً وأساساً منطقياً.

العملية والاعتبارات المؤديان إلى التوصية

- 15 استمالت المسودة الثانية من التوصيات عدداً كبيراً من التعليقات، أغلبها يدعم التغيير المقترح على اللوائح الداخلية، مع اعتراضات من عدة حكومات. بعد ختام الجولة الثانية من التعليقات العامة، أعربت حكومات أخرى عن مخاوفها بشأن التغيير المقترح على اللوائح الداخلية.

16 تلقت مجموعة العمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة أيضًا اتصالاً من GAC بعد اجتماع دبلن، كجزء من بيانها، والذي جاء فيه:

"ساعد النقاش المتعلق باختبار الإجهاد رقم 18 على استيعاب اللجنة الاستشارية الحكومية بشكل أفضل للآراء المختلفة المتعلقة بالمشكلة. اعتبرت اللجنة الاستشارية الحكومية بعد تقييم المبررات المختلفة التي تم تقديمها حتى الآن والمتعلقة باختبار الإجهاد رقم 18، الأمور التالية:

- ضرورة أن تقوم كل لجنة استشارية بالتأكد من أن المشورة المقدمة واضحة وتعكس رأي إجماع اللجنة.
 - ضرورة قيام كل لجنة استشارية بالحفاظ على استقلاليتها الخاصة في وصولها إلى الإجماع.
 - القيمة التي يقدمها المجلس للوصول إلى مشورة إجماع.
 - إن توصية مجموعة عمل تنفيذ توصيات مجلس الإدارة واللجنة الاستشارية الحكومية، وكما هو مكرر من طرف فريق مراجعة المسؤولية والشفافية 2 (ATRT2)، لتعيين الحد الأدنى لمجلس إدارة ICANN لرفض نصيحة GAC إلى التصويت بأغلبية 2/3 بشكل متسق مع العتبة المحددة لرفض توصيات منظمة دعم الأسماء لرموز البلدان، وتوصيات المنظمة الداعمة للأسماء العامة لعملية وضع السياسة."
- 17 بعد فترة التعليق العام الثانية، والمساهمات المأخوذة من بيان GAC في دبلن، نظمت مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز المساءلة مجموعة فرعية محددة من أجل:

- تقييم الخيارات الموجودة، ونقاط الاتفاق / الاختلاف.
- تزويد مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز المساءلة بالكامل، بملخص موجز لوجهات النظر والخيارات.
- إعداد تقارير إلى مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز المساءلة تُمكن من تقييم الإجماع حول كيفية الاستجابة لاختبار الإجهاد رقم 18، والذي حدد المخاطر التي يمكن تترتب عن تغيير اللجنة الاستشارية الحكومية لقاعدتها المتبعة في اتخاذها للقرارات، وبالتالي تطلب من مجلس إدارة ICANN التحكيم بين الحكومات ذات السيادة.

18 وضمن هذه المجموعة الفرعية تم الاتفاق على الاستنتاجات التالية:

- يمكن لـ GAC تحديد القواعد الخاصة بها.
- تلتزم GAC بالعمل بالإجماع.
- لن تعمل GAC على أساس أغلبية بسيطة لمشورة GAC.
- يمتلك مجلس الإدارة القدرة على عدم قبول مشورة GAC، بعد محاولة إيجاد حل مُرضٍ للطرفين.
- على مشورة GAC أن توفر اتجاهها واضحا وأساسا منطقيًا.

19 الخيارات البديلة المعتبرة والمرفوضة

20 داخل هذه المجموعة، تم تقديم العديد من الخيارات والنظر فيها.

21 قدمت البرازيل اقتراحًا بالتغييرات التالية على اللائحة الداخلية:

[...] حيث التزم مجلس إدارة ICANN بالوقوف على مشورة اللجنة الاستشارية، ولم يتم تبني هذه المشورة، فهو مطالب بالوصول إلى حل يرضي جميع الأطراف لتنفيذ هذه المشورة، وستبذل اللجنة الاستشارية قصارى جهدها لضمان وضوح هذه المشورة والتأكد من أنها تعكس بجلاء إجماع اللجنة. في هذا السياق، تمتلك اللجنة الاستشارية الحق في تحديد تعريف معين لإجماع الآراء." [...]

[...] لا يتم رفض أي مشورة اعتمدها اللجنة الاستشارية الحكومية بإجماع الآراء إلا بأغلبية أكثر من ثلثي مجلس الإدارة. وستحاول اللجنة الاستشارية الحكومية ومجلس إدارة ICANN بعد ذلك -بحسن نية وطريقة مناسبة وفعالة- التوصل إلى حل يقبله الطرفان. [...]

22 بعد مناقشات داخل المجموعة الفرعية، والمخاوف التي أثّرت من جانب بعض أصحاب المصلحة بأن مقترح البرازيل من شأنه أن يخلق التزامات أقوى لمجلس إدارة ICANN مع عدم توفير ضمانات كافية بأن عملية صنع القرار الخاصة بـ GAC ستظل مركزة بقوة على إجماع الأراء، تم اعتبار مقترح، مبني على الصياغة الأولية التي كتبتها الدنمارك، وعززه مجموعة من أعضاء GAC الأوروبي، (تمت إضافة التأكيد):

"يجب مراعاة المشورة التي تقدمها اللجنة الاستشارية الحكومية بشأن النواحي السياسية العامة كما ينبغي الأخذ في عين الاعتبار، في عمليتي تشكيل السياسات وتبنيها على حد سواء.

وفي حالة ما إذا قرر مجلس ICANN أن يتخذ إجراء لا يتوافق مع مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية فيجب على المجلس حينئذ إخطار اللجنة وتحديد الأسباب التي جعلته يقرر عدم اتباع المشورة.

أي مشورة من اللجنة الاستشارية الحكومية معتمدة بالإجماع الكامل من اللجنة الاستشارية الحكومية، تفهم على أنها تعني ممارسة اتخاذ القرارات بالاتفاق العام في غياب أي اعتراض رسمي، ولا يجوز رفضها إلا بأغلبية ثلثي مجلس الإدارة.

أي مشورة معتمدة من اللجنة الاستشارية الحكومية بإجماع الآراء مع اعتراضات من أقلية صغيرة جدًا فقط من أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية، قد يتم رفضها بأغلبية أصوات مجلس الإدارة.

في كلا الحالتين، ستحاول اللجنة الاستشارية الحكومية ومجلس إدارة ICANN بعد ذلك -بحسن نية وطريقة مناسبة وفعالة- التوصل إلى حل يقبله الطرفان".

23 دعم عدد من أصحاب المصلحة تعديل هذا المقترح بإزالة الكلمات التالية "أي مشورة معتمدة من اللجنة الاستشارية الحكومية بإجماع الآراء مع اعتراضات من أقلية صغيرة جدًا فقط من أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية، قد يتم رفضها بأغلبية أصوات مجلس إدارة ICANN". وقبول ذلك بتأييد وخلاف، بحجة أن هذا لن يعالج الشواغل التي تم الإعراب عنها خلال التعليق العام الثاني المتعلقة بعدم وجود مرونة في إجراءات صنع القرار من GAC.

24 حيث أعرب بعض المشاركين عن مخاوفهم بشأن إدخال حد الثلثين في عملية صنع مجلس الإدارة لقراره، تم تقديم مقترح حل وسط على هذا النحو (تمت إضافة التأكيد):

"ي. يجب مراعاة المشورة التي تقدمها اللجنة الاستشارية الحكومية حول نواحي السياسة العامة كما ينبغي، في عمليتي تشكيل السياسات وتبنيها على حد سواء.

وفي حالة ما إذا قرر مجلس ICANN أن يتخذ إجراء لا يتوافق مع مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية فيجب على المجلس حينئذ إخطار اللجنة وتحديد الأسباب التي جعلته يقرر عدم اتباع المشورة.

قد يتم رفض مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية والتي تتمتع بتأييد واسع من أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية في غياب اعتراض كبير بأغلبية الأصوات من مجلس الإدارة.

في هذه الحالة، ستحاول اللجنة الاستشارية الحكومية ومجلس إدارة ICANN بعد ذلك -بحسن نية وطريقة مناسبة وفعالة- التوصل إلى حل يقبله الطرفان".

25 تم تقديم مقترح الحل الوسط هذا إلى مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز المساءلة في 24 نوفمبر 2015. بعد مناقشة مستفيضة، وعلى الرغم من أن بعض أصحاب المصلحة أعربوا عن استعدادهم لقبول المقترح كحل وسط، إلا أنه تبقت اعتراضات كبيرة. حدد الرؤساء بالمشاركة أن مستوى الدعم لم يكن كافيًا لاستدعاء التوافق بالأراء السائدة على هذا المقترح.

26 وعند مناقشة الخطوات المستقبلية داخل مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز المساءلة يوم 26 نوفمبر 2015، قامت المجموعة بتقييم المناقشات الماضية، وأشارت إلى [بيان الإدارة الوطنية للاتصالات والمعلومات \(NTIA\)](#) من بيان 25 نوفمبر بشأن اختبار الإجهاد رقم 18. تم تقديم المقترح النهائي بشكل مشترك من الدنمارك وكيث درازيك (ممثل ICG).

27 بعد عدم تمكنها من التوصل إلى توافق في الآراء بشأن اقتراح الثلثين، قامت مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة في يناير 2016 بإعادة إطلاق المناقشات لتحديد موقف توافقي للتوصية رقم 11. وفي مطلع شهر فبراير، مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة إلى أن على الموقف التوافقي أن يتضمن الإيضاحات التي أدخلت على نسخة التوصية رقم 11 في مشروع المقترح الثالث (عدم وجود التزامات جديدة، أو أساس منطقي وتوافق مع لوائح ICANN) وتغيير عتبة الثلثين 2/3 إلى 60%. وبالإضافة إلى ذلك، وكجزء من التسوية، تمت إضافة استثناء في التوصيات رقم 1 ورقم 2 أن GAC، في حال قررت أن تكون مشاركة في اتخاذ القرارات وفي تمكين المجتمعات المحلية، لن تكون قادرة على المشاركة بصفة صانع قرار في عملية الطعن في تنفيذ مجلس إدارة ICANN

لمشورة إجماع GAC الممارسة من طرف المجتمعات المخولة. ومع ذلك، فإنه يمكن لـ GAC أن تشارك بصفة استشارية في جميع الجوانب الأخرى من عملية التصعيد.

28 اختبار الإجهاد الذي حمل بين طياته كل هذا، أصبحت صيغته الآن:

29	اختبار الإجهاد رقم 18: تُعدّل الحكومات باللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) إجراءات التشغيل الخاصة بها وذلك للتحويل من قرارات الإجماع إلى التصويت بالأغلبية للنصيحة إلى مجلس ICANN
30	النتيجة (النتائج): بموجب اللوائح الداخلية القائمة، يجب أن تنتظر ICANN نصيحة اللجنة الاستشارية الحكومية وترد عليها، حتى إذا لم تكن النصيحة مدعومة بالإجماع. ويمكن أن توافق أغلبية الحكومات على مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية.
	إجراءات المساءلة القائمة
	إجراءات المساءلة المقترحة
31	تشتد لوائح ICANN الداخلية الحالية (المادة 11) أن تحاول ICANN العثور على حل يرضي جميع الأطراف بالنسبة لمشورة اللجنة الاستشارية الحكومية.
32	كما تعتمد اللجنة الاستشارية الحكومية في الوقت الراهن نصيحة رسمية وفقاً للمبدأ التشغيلي رقم 47: "يُفهم الإجماع على أنه يعني توافق على ممارسة اعتماد القرارات بالاتفاق العام مع غياب أي اعتراض رسمي."
33	يجوز أن تقوم اللجنة الاستشارية الحكومية في أي وقت بتغيير إجراءاتها بدلاً قاعدة الإجماع الحالية.
34	وحينها سينطبق شرط إيجاد حل مقبول لدى الأطراف في اللوائح الداخلية الحالية، وليس فقط بخصوص مشورة توافق آراء اللجنة الاستشارية الحكومية.
35	من بين التدابير المقترحة إجراء تعديل على لوائح ICANN الداخلية (المادة 11، البند 2، الفقرة 1 "ي") لتطلب محاولة العثور على حل مقبول فقط عندما تكون مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية مدعومة بالإجماع، يُفهم الإجماع على أنه يعني توافق على ممارسة اعتماد القرارات بالاتفاق العام مع غياب أي اعتراض رسمي.
36	ويعترف هذا إجراء المساءلة المقترح بأن قرار عدم اتباع مشورة GAC، يتطلب إجماعاً بأغلبية 60% من مجلس ICANN.
37	ويمكن أن تقدم اللجنة الاستشارية الحكومية مشورة إلى ICANN في أي وقت، سواء بإجماع تام أو بدونه.
38	انطلاقاً من الاعتراف بالمبدأ العام أن اللجنة الاستشارية يجب أن تكون حكماً ذاتياً لتحسين إجراءات التشغيل الخاصة بها، يمكن أن تحدد اللجنة الاستشارية الحكومية كيفية إثارة الاعتراضات وكيفية أخذها في الاعتبار.

39 لماذا توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز المساءلة بهذا؟

40 كان اختبار الإجهاد رقم 18 من بين السيناريوهات المحتملة التي يمكنها اختبار مدى إمكان تحدي مجتمع ICANN للإجراءات التي تتخذتها مؤسسة ICANN. ينطوي الأساس المنطقي لتطوير اختبار الإجهاد هذا على عاملين:

1. أولاً، كان أفراد مجتمع ICANN على علم بأن بعض أعضاء GAC قد أعربوا عن رغبتهم في تغيير أسلوب GAC التاريخي في استخدام الإجماع لصنع القرار، حيث "يُفهم الإجماع على أنه يعني توافق على ممارسة اعتماد القرارات بالاتفاق العام مع غياب أي اعتراض رسمي". وعلاوة على ذلك، فإن الأمر لن يستغرق سوى أغلبية بسيطة من أعضاء GAC لتغيير طرق صنع القرار إلى مستوى أقل.
2. ثانياً، أدركت مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز المساءلة أن اللوائح الداخلية الحالية لـ ICANN تلزم مجلس الإدارة بمحاولة إيجاد "حل مقبول لدى الأطراف" إذا قرر عدم اتباع مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية. هذا المستوى المطلوب من المراعاة خاص بـ GAC وغير مطلوب في الحصول على مشورة من المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية الأخرى. والأهم من ذلك، ينطبق التزام مجلس الإدارة بإيجاد حل مقبول لدى الأطراف على كل مشورة خاصة باللجنة الاستشارية الحكومية GAC، حتى لو كانت هذه المشورة غير مدعومة بإجماع اللجنة الاستشارية الحكومية أو كانت تعارضها أقلية مهمة من أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية.

41 لهذه الأسباب، أضافت CCWG اختبار الإجهاد رقم 18 إلى مسودة الاقتراح الأولى، وخُصص فريق عمل اختبار الإجهاد إلى أن تدابير المساءلة الحالية ليست كافية للسماح للمجتمع بتحميل مجلس ICANN المسؤولية عن أفعاله إذا كان المجلس قد اضطر إلى البحث عن حل تفاوضي مع GAC.

- 42 ومن أجل معالجة اختبار الإجهاد رقم 18، اقترحت مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة تعديلاً على لوائح ICANN الداخلية بشأن التزامات المجلس فيما يتعلق بمشورة GAC. سيحافظ التعديل على متطلب مجلس إدارة ICANN للبحث عن حل مقبول لدى الأطراف، ولكن فقط فيما يتعلق بمشورة GAC التي كانت مدعومة بإجماع بين أعضاء GAC.
- 43 ينبغي ألا تؤدي مشورة GAC التي تعارضها أقلية مهمة من الحكومات إلى التزام مجلس الإدارة بالدخول في مفاوضات ثنائية مع GAC بشأن مسألة تؤثر على مجتمع الإنترنت العالمي. وينبغي أن يكون التفاوض بين مجلس إدارة ICANN واللجنة الاستشارية الحكومية إلزامياً فقط لحسم الخلافات بين ICANN والحكومات - وليس لحل الخلافات بين الحكومات نفسها.
- 44 وكنتيجة طبيعية لأهمية الإجماع على مشورة GAC، يشمل الاقتراح مطلباً آخر وهو أن يحتاج مجلس الإدارة إلى أغلبية 60% ليقرر عدم اتباع إجماع مشورة GAC.
- 45 ولتجنب أي غموض، عند نقل مشورة متفق عليها بالإجماع إلى مجلس الإدارة وتسعى GAC لإعطائها اهتماماً خاصاً، يتوجب على GAC تأكيد عدم وجود أي اعتراض رسمي بين أعضائها.
- 46 يتماشى التغيير المقترح للوائح الداخلية مع الممارسة التي تستخدمها GAC حالياً، والتي تستخدم قاعدة توافق الآراء التالية في قراراتها: "يفهم الإجماع على أنه توافق على ممارسة اعتماد القرارات بالاتفاق العام مع غياب أي اعتراض رسمي."
- 47 يُقر التغيير المقترح على اللوائح الداخلية بأنه يجوز لـ GAC وفقاً لتقديرها تعديل [المبدأ التشغيلي رقم 47](#) الخاص بها فيما يخص "توفير المشورة لمجلس إدارة ICANN". توجد قواعد مماثلة لسياسة الإجماع والمشورة في لوائح ICANN الداخلية، والتي تتطلب دعماً كبيراً لتوصيات السياسة القادمة من GNSO ومنظمة دعم أسماء رمز البلد (ccNSO).
- 48 إن التغيير المقترح على اللوائح الداخلية لاختبار الإجهاد رقم 18 لا يتداخل مع أسلوب GAC في اتخاذ القرارات. تتمتع اللجنة الاستشارية الحكومية GAC باستقلالية تنقيح إجراءات التشغيل لتحديد كيفية طرح الاعتراضات والنظر فيها (مثلاً، عدم السماح لدولة واحدة بمتابعة الاعتراض على نفس الموضوع في حالة عدم انضمام دول أخرى لذلك الاعتراض).
- 49 وإذا ما قررت GAC اعتماد المشورة بطرق أخرى غير عملية الإجماع، فسوف تظل ICANN ملزمة بإعطاء العناية الواجبة إلى مشورة GAC: "يجب مراعاة النصيحة وفقاً للأصول المرعية سواء في تشكيل السياسات أو اعتمادها".
- 50 علاوة على ذلك، سيتعين على ICANN شرح سبب عدم اتباع مشورة GAC: "في حالة إذا ما قرر مجلس ICANN أن يتخذ إجراء لا يتوافق مع مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية فيجب على المجلس حينئذ إخطار اللجنة وتحديد الأسباب التي جعلته يقرر عدم اتباع تلك المشورة".
- 51 يتمثل التأثير الوحيد لهذا التغيير في اللوائح الداخلية في الحد من عدد المشورات التي تلزم ICANN "بالمحاولة وبتعيين وبطريقة فعالة ومناسبة زمنياً للعثور على حل مقبول من الطرفين". سيسري متطلب الاستشارة الدقيق والصعب في بعض الأحيان فقط بالنسبة لنصيحة GAC التي تم اعتمادها بالإجماع بين أعضاء GAC.
- 52 ومن المهم أن نشير إلى أنه على الرغم من كون هذا الاقتراح، الاقتراح الوحيد الذي سيسمح لمجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة بتحقيق توافق في الآراء بشأن هذا الموضوع، إلا أنه لم يتم التوافق عليه بالإجماع. يعتقد عدد من الأعضاء المعارضين والمشاركين، أن هذا الاقتراح يفيد GAC ويميزها بشكل كبير، في حين رأى آخرون أنه إذا أرادت GAC الحفاظ على مكنتها كلجنة استشارية متميزة، فلا ينبغي أن يُسمح لها بالمشاركة في القرارات.

4. تغييرات من "المسودة الثانية المقترحة لتوصيات مسار العمل 1"

- تغيير عتبة الثلثين لرفض المجلس لمشورة GAC المجمع عليها إلى 60%. وكجزء من التسوية، أدى ذلك إلى إجراء تغييرات في التوصيات رقم 1 ورقم 2 لتنفيذ "استقطاع" لـ GAC.

5. اختبارات الإجهاد ذات الصلة بهذه التوصية

- اختبار الإجهاد رقم 18: يمكن للحكومات المنتمية للجنة الاستشارية الحكومية لـ ICANN أن تُعدّل إجراءات التشغيل الخاصة بها وذلك للتحويل من قرارات الإجماع إلى التصويت بالأغلبية على المشورة التي تُقدم لمجلس ICANN.

6. كيف يستجيب هذا لمتطلبات إشراف CWG؟

- لا يوجد

7. كيف يعالج هذا معايير NTIA؟

- قدمت الإدارة الوطنية للإتصالات والمعلومات NTIA بعض المتطلبات لعملية الانتقال هذه، بما في ذلك التوصية بأن يكون اختبار الإجهاد رقم 18 اختبارًا مباشرًا للمطلب لتجنب التوسع الكبير في دور الحكومات في عملية اتخاذ القرارات داخل ICANN. ومن ثم فإن التغييرات المقترحة على اللائحة الداخلية تمثل جزءًا هامًا من المقترح.
- من خلال ضمان بقاء حكم مشورة GAC مدفوعًا بتوافق الآراء، يوفر المقترح ضمانًا ضد احتمال وجود مجموعة كبيرة من الحكومات التي تحاول التأثير بشكل كبير على مجلس ICANN.
- وفي الوقت نفسه، فإن المقترح سيمكن GAC، إذا وصل الأمر يوما ما إلى قيام حكومة ما بإساءة استخدام قدرتها على الاعتراض رسميًا كحق نقض لمنع مشورة السياسة العامة، من تعديل مبادئها التشغيلية لمعالجة هذه الحالة الطارئة. ومع ذلك، ستكون المبادئ المعتمدة مناسبة لمتطلبات الإجماع المنصوص عليها في اللوائح الداخلية.

الملحق 12 – التوصية رقم 12: الالتزام بمزيد من عمل المساءلة في مسار العمل 2

1. خلاصة

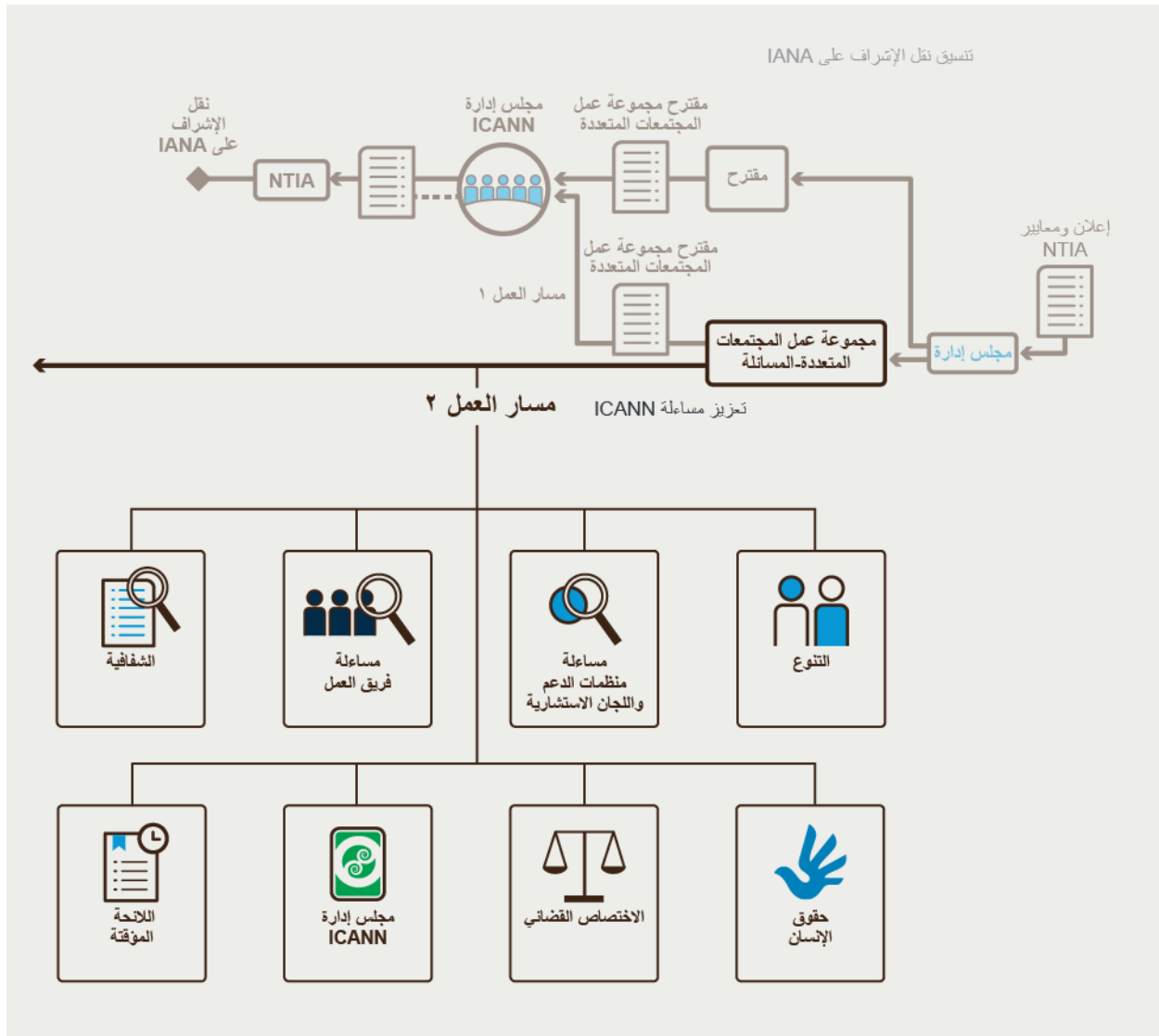
- 01 تم تركيز مسار العمل 2 مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN على التعامل مع موضوعات المساءلة هذه والذي يمكن تمديد إطار زمني خاص بوضع حلول تتجاوز عملية نقل إشراف IANA.
- 02 كجزء من مسار العمل 2، تقترح مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة القيام بمزيد من التحسينات على عدد من الآليات المحددة:
- اعتبار إدخال تحسينات على معايير هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة ICANN من أجل التنوع على كافة المستويات.
 - مساءلة الطاقم.
 - مساءلة منظمات الدعم واللجان الاستشارية.
 - تحسين شفافية ICANN مع التركيز على:
 - تحسينات على سياسات ICANN للكشف عن المعلومات الوثائقية القائمة (DIDP).
 - شفافية تفاعلات ICANN مع الحكومات.
 - التحسينات على السياسة الحالية للمبلغين عن المخالفات.
 - شفافية عملية اتخاذ القرارات الخاصة بالمجلس.
 - وضع وتوضيح إطار عمل لتفسير التزام ICANN بحقوق الإنسان ومسودة اللائحة الداخلية المقترحة.
 - تناول الأسئلة ذات الصلة بالاختصاص وهي: "هل يمكن تعزيز مساءلة ICANN استناداً إلى القوانين المعمول بها في إجراءاتها؟" وتتوقع مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة التركيز على مسألة القانون المعمول به في العقود وتسوية النزاعات.
 - اعتبار إضافة تحسينات على دور ووظيفة محقق الشكاوى.
- 03 تتوقع مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة أن يبدأ تنقيح نطاق مسار العمل 2 خلال [اجتماع ICANN 55](#) المقبل الذي سيعقد في مارس 2016. ومن المقرر أن يتم نشر توصيات مسار العمل 2 للتعليق، بحلول نهاية عام 2016.
- 04 أثار المجتمع مخاوف من أنه بعد عملية انتقال إشراف IANA، لن يكون هناك حافز لـ ICANN لتنفيذ المقترح الناشئ عن مسار العمل 2. ولمنع هذا السيناريو، توصي مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة بأن يعتمد مجلس إدارة ICANN لائحة داخلية انتقالية من شأنها أن تُلزم ICANN باعتبار توصيات مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة في مسار العمل 2 وفقاً لنفس العمليات والمعايير التي اعتمدها في اعتبار توصيات مسار العمل 1. في [رسالة](#) بتاريخ 13 نوفمبر 2015، أكد مجلس ICANN على نيته العمل مع مجتمع ICANN وتقديم دعم مناسب للعمل على هذه الموضوعات.

2. توصيات مسالة CCWG

- 05 توصي مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة بأن يعتمد مجلس إدارة ICANN لائحة داخلية انتقالية من شأنها أن تُلزم ICANN باعتبار التوصيات المجمع عليها من مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة في مسار العمل 2 وفقاً لنفس العمليات والمعايير التي اعتمدها في اعتبار توصيات مسار العمل 1. ستكلف اللائحة الداخلية فريق العمل بإيجاد المزيد من التحسينات الخاصة بمساءلة ICANN المحصورة في القضايا الموجودة في لائحة مسار العمل 2:
- اعتبار إدخال تحسينات على معايير هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة ICANN من أجل التنوع على كافة المستويات.

- مساءلة الطاقم.
 - مساءلة منظمات الدعم واللجان الاستشارية.
 - تضمين موضوع مساءلة منظمات الدعم واللجان الاستشارية كجزء من العمل على عملية مراجعة المساءلة والشفافية.
 - تقييم مقترح "اجتماع المائدة المستديرة للمساءلة المشاركة" لتحديد جدواه.
 - اقتراح خطة عمل مفصلة لتحسين مساءلة منظمات الدعم واللجان الاستشارية كجزء من مسار العمل 2.
 - تقييم ما إذا كانت عملية المراجعة المستقلة ستكون قابلة للتطبيق أيضا على نشاطات منظمات الدعم واللجان الاستشارية.
 - تحسين شفافية ICANN مع التركيز على:
 - التحسينات على سياسة الإبلاغ عن المخالفات في ICANN.
 - شفافية تفاعلات ICANN مع الحكومات.
 - التحسينات على السياسة الحالية للمبلغين عن المخالفات.
 - شفافية عملية اتخاذ القرارات الخاصة بالمجلس.
 - وضع وتوضيح إطار عمل لتفسير التزام ICANN بحقوق الإنسان ومسودة اللائحة الداخلية المقترحة.
 - تناول الأسئلة ذات الصلة بالاختصاص وهي: "هل يمكن تعزيز مساءلة ICANN استنادًا إلى القوانين المعمول بها في إجراءاتها؟" وتتوقع مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة التركيز على مسألة القانون المعمول به في العقود وتسوية النزاعات.
 - اعتبار إضافة تحسينات على دور ووظيفة محقق الشكاوى.
- تلاحظ مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة أنه يمكن استيعاب المزيد من التحسينات الخاصة بمساءلة ICANN من خلال عملية مراجعة المساءلة (انظر التوصية رقم 10: تعزيز مساءلة المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية) أو من خلال مبادرات محددة، ومخصصة لمجموعة عمل عبر المجتمع.

3. توضيح تفصيلي للتوصيات



06 لاحظ المعلقون أن متطلبات المساءلة العامة، مثل التنوع ومساءلة منظمات الدعم واللجان الاستشارية، لم يتم تناولها بالكامل. وقد تم تطوير معايير خاصة لهذين العاملين الأساسيين:

07 **التنوع**

08 طالبت تعليقات مستلمة في مسودات سابقة أن يتم تقديم خطوات ملموسة لضمان تنوع آراء، وأصول واهتمامات مجتمع الإنترنت الدولي بشكل مناسب من خلال مقارنة متعددة الأبعاد وخاصة مع ازدياد قوة المجتمع. مع الاعتراف بأهمية التنوع في آليات المساءلة، قام معلقون بالإعراب عن وجهة نظرهم بأن أي مطلب تنوع لا ينبغي أن يفوق متطلبات الخبرة والمهارات.

09 تعترف مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة بالمشورة المحددة التي وردت من المجموعة العامة للمستشارين الخبراء التي تؤكد على أهمية مثل تحسينات التنوع هذه. المشاركة القصوى وشفافية المفاوضات من جميع أصحاب المصلحة المتضررين، ضرورية من أجل الحصول على تنوع وجهات النظر التي تمثل المصلحة العامة (العالمية) في حالة معينة.

10 في تقييم التنوع، حددت مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة أن آليات كانت موجودة ومتوفرة للوحدات التي تكون النظام الإيكولوجي لمؤسسة ICANN. المتطلبات الناتجة عن المبادرات التالية ووثائق الحوكمة تم تقييمها:

• [لوائح منظمة ICANN الداخلية.](#)

• [تأكيد الالتزامات.](#)

• [توصيات 1 ATRT.](#)

• [توصيات 2 ATRT.](#)

• وثائق من كل من منظمات الدعم واللجان الاستشارية التابعة لمؤسسة ICANN.

11 استنتج من تحليل الوثائق المذكورة أعلاه أن هناك حاجة إلى تحسينات. خلال مناقشاتها، اعتبرت مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة لائحة غير كاملة من المعايير والمساهمات الملتزمة بخصوص المقترحات التالية:

• توسيع مراجعات ATRT في المساءلة، والشفافية، والتنوع.

• إنشاء عتبة خاصة بتكوين كل هيئة.

• تحويل المراجعات البنيوية إلى مساءلات بنيوية، ومراجعات شفافية وتنوعية للمنظمات الداعمة واللجان الاستشارية، تحت إشراف المجلس.

12 أظهرت تعليقات مستلمة في مقترح المسودة الثانية أن دمج مكون التنوع في مراجعات المساءلة والشفافية قد تزيد من أعباء فرق المراجعة. لذلك، توصي مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة بالإجراءات التالية بهدف التحسين من فعالية ICANN فيما يتعلق بتعزيز التنوع:

• تضمين التنوع باعتباره عنصراً هاماً لإنشاء أي هيكل جديد، مثل عملية المراجعة المستقلة (لمتطلبات التنوع للجنة) ومنتدى مجتمع ICANN.

• إضافة مراجعات المساءلة والشفافية والتنوع الخاصة بمنظمات الدعم واللجان الاستشارية إلى المراجعات الهيكلية كجزء من مسار العمل 2.

• القيام بمراجعة أكثر تفصيلاً لإقامة جرد كامل للآليات القائمة المتعلقة بالتنوع لكل مجموعة في ICANN، كجزء من مسار العمل 2، (بما في ذلك مجموعات أصحاب المصلحة والدوائر الانتخابية، والمنظمات الإقليمية At-Large، وبرنامج الرفقة وغيرها من برامج ICANN للتوعية). وبعد مراجعة أولية للوثائق الحالية، أصبح من الواضح أنها لا تعالج المشاغل الكاملة التي أثارها المجتمع الأوسع حول قضية التنوع.

• تحديد البنية المحتملة التي يمكن أن تتببع وتشجع وتدعم تحسين التنوع داخل ICANN.

• تنفيذ خطة عمل مفصلة حول تحسين تنوع ICANN كجزء من مسار العمل 2.

• تحسين الالتزامات للتوعية والإشراك من أجل إنشاء تجمع أكثر تنوعاً من المشاركين في ICANN، بحيث ينعكس هذا التنوع على نحو أفضل في المجتمع بشكل عام، وبالتالي ينعكس بصورة طبيعية في هيكل ICANN ومناصبها القيادية.

13 **مسألة الطاقم**

14 وبشكل عام، يجب أن تعمل الإدارة والطاقم لمصلحة المجتمع بالتوازي مع أهداف ومهمة ICANN. مع أنه من الواضح أنهم يرسلون التقارير، وتتم محاسبتهم من قبل رئيس ومجلس إدارة ICANN، فإن الهدف من مسألتهم هو نفس الهدف من مسألة المنظمة:

• الامتثال لقوانين وقواعد ICANN.

• الامتثال للتشريعات المعمول بها.

• تحقيق مستويات محددة من الأداء والأمن.

• إتخاذ قراراتهم من أجل مصالح الجمهور، وليس فقط لمصالح واحد، أو مجموعة محددة من أصحاب المصلحة أو ICANN كمؤسسة.

- 15 بعد استعراض وحصر الآليات الحالية المتعلقة بمساءلة الموظفين، تشمل مجالات التحسين توضيح ما هو متوقع من الموظفين، وإنشاء آليات إصلاح مناسبة. توصي مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة بالاجراءات التالية كجزء من مسار العمل 2:
- أن تعمل مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة مع ICANN على وضع وثيقة تشرح بوضوح دور موظفي ICANN إزاء مجتمع ومجلس إدارة ICANN. وينبغي أن تتضمن هذه الوثيقة وصفا عاما للصلاحيات المخولة لموظفي ICANN من قبل مجلس إدارة ICANN التي تحتاج، والتي لا تحتاج موافقة مجلس إدارة ICANN.
 - أن تعمل مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة مع ICANN على إنشاء مجموعة من القوانين ومعايير الشفافية والتدريب ومؤشرات الأداء المهمة لاتباعها الطاقم في تفاعلهم مع جميع أصحاب المصالح، وإنشاء دراسات مسحية مستقلة ومنظمة (داخلية وفي المجتمع) وعمليات تدقيق لتتبع التقدم المحرز، ولتحديد الأمور التي تحتاج إلى تحسين، وللقيام بإجراءات مناسبة لتصعيد المشاكل والذي سيمكن الطاقم والمجتمع من رفع المشاكل للجهات المسؤولة. يجب أن يكون هذا العمل مربوطا بشكل مباشر مع بند تحسين محقق الشكاوى في مسار العمل 2.
- 16 **مساءلة منظمات الدعم واللجان الاستشارية**
- 17 مع تعزيز قوة المجتمع، نشأت مشاغل منظرية بخصوص مساءلة المجتمع (المنظم كمنظمات الدعم واللجان الاستشارية) في استخدام قدرات المجتمع الجديدة: أي "من يراقب المراقبين".
- 18 راجعت مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة آليات المساءلة الحالية الخاصة بمنظمات الدعم واللجان الاستشارية بالإضافة إلى وثائق الحوكمة (أنظر أعلاه). أظهر التحليل أن الآليات محدودة من حيث الكمية والنطاق. بعد مراجعة وحصر الآليات الحالية المتعلقة بمساءلة منظمات الدعم واللجان الاستشارية، فمن الواضح أن الآليات الحالية بحاجة إلى التحسين في ضوء المسؤوليات الجديدة المرتبطة بالمجتمع المتمكن.
- 19 توصي مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة بما يلي:

20 **كجزء من مسار العمل 1:**

- تضمن مراجعة آليات مساءلة منظمات الدعم واللجان الاستشارية في المراجعات الهيكلية المستقلة المنجزة بصفة منتظمة. يجب أن تتضمن هذه المراجعات اعتبارا للآليات الموجودة لدى منظمات الدعم واللجان الاستشارية أي أن تكون مسؤولة أمام دوائرها الانتخابية، وأمام مجموعات أصحاب المصلحة، ومنظمات At-Large الإقليمية، إلخ.
- ويمكن تنفيذ هذه التوصية من خلال تعديل القسم 4 من المادة الرابعة من لوائح ICANN، الذي ينص حالياً على: "إن الهدف من هذا الاستعراض، التي يتعين الاضطلاع به وفقاً لهذه المعايير والمقاييس والمجلس يجب أن يحدد (1) ما إذا كانت تلك المنظمة لها غرض مستمر في هيكل ICANN، و(2) إذا كان الأمر كذلك، ما إذا كان أي التغيير في الهيكل أو العمليات أمر مرغوب فيه لتحسين فعاليتها".

21 **كجزء من مسار العمل 2:**

- تضمن موضوع مساءلة منظمات الدعم واللجان الاستشارية كجزء من العمل على عملية مراجعة المساءلة والشفافية.
- تقييم مقترح "اجتماع المائدة المستديرة للمساءلة المشتركة" لمعرفة مدى جدواه، وفي حال كان ذا جدوى، اتخاذ الإجراءات اللازمة لتنفيذه.
- اقتراح خطة عمل مفصلة لتحسين مساءلة منظمات الدعم واللجان الاستشارية كجزء من مسار العمل 2.
- تقييم ما إذا كانت عملية المراجعة المستقلة ستكون قابلة للتطبيق أيضاً على نشاطات منظمات الدعم واللجان الاستشارية.

الشفافية

- 22 تعتبر الشفافية أمراً جوهرياً لكي تكون تقوية المجتمع وإطار العمل القانوني المرتبط به أمراً ذا جدوى. كما توصي مجموعة عمل
- 23 عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة بمراجعة ما يلي من أجل التأكد من أن الضمانات المناسبة في موجودة:
- تحسين شفافية ICANN مع التركيز على:
 - التحسينات على سياسة الإبلاغ عن المخالفات في ICANN: وكهدف لها، وضعت مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة، مراجعة وتحديث سياسة الإبلاغ عن المخالفات في ICANN خلال سنتين، مع هدف تبرير حالات المنع ذات الضرر الخاص والحد من نطاق حالات عدم الكشف.
 - تفاعلات ICANN مع الحكومات: تنتظر مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة في ما إذا كان يجب على ICANN تجميع ونشر تقرير عام ربع سنوي يوفر: أسماء الأعضاء الفاعلين نيابة عن ICANN والذين تواصلوا مع موظف حكومي؛ أسماء وعناوين هؤلاء الموظفين الحكوميين؛ تاريخ وطبيعة وغرض عمليات التواصل الحكومية تلك. وإضافة إلى ذلك تعتبر أنه يجب تقديم تقرير بخصوص بند المحاسبة، حول المبلغ الذي صرفته ICANN على أنشطة إشراك الحكومة.
 - التحسينات على السياسة الحالية للمبلغين عن المخالفات.
 - شفافية عملية اتخاذ القرارات الخاصة بالمجلس.

حقوق الإنسان

- 24 من أجل ضمان أن إضافة لائحة حقوق الإنسان الانتقالية المقترحة، إلى لوائح ICANN الداخلية لن يؤدي إلى توسيع مهمة ونطاق ICANN، ستطور مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة إطار عمل للتفسير خاص بحقوق الإنسان (FOI-HR) كتوصية مجمع عليها في مسار العمل 2 لتتم المصادقة عليه من طرف مجلس ICANN باستخدام نفس العملية والمعايير اللذين تم استخدامهما في توصيات مسار العمل 1، ولن يتم تطبيق اللائحة الانتقالية قبل تفعيل إطار عمل التفسير الخاص بحقوق الإنسان FOI-HR. يجب أن تعتبر مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة ما يلي أثناء تطويرها لإطار عمل التفسير الخاص بحقوق الإنسان FOI-HR:
- الأخذ بعين الاعتبار أيًا من الاتفاقيات المحددة لحقوق الإنسان أو غيرها من المعاهدات التي يتعين على ICANN استخدامها لتفسير اللائحة الداخلية وتنفيذها.
 - الأخذ بعين الاعتبار السياسات والأطر، إن وجدت، التي تحتاج ICANN لتطويرها أو تحسينها للوفاء والالتزام بحقوق الإنسان.
 - النظر في الكيفية التي يجب أن تُناقش وتُصاغ بها أطر العمل الجديدة هذه، تماشيًا مع عمليات وبروتوكولات ICANN الحالية، لضمان إشراك واسع لأصحاب المصلحة في العملية.
 - الأخذ بعين الاعتبار تأثير هذه اللائحة الداخلية، إن وجد، على اعتبار ICANN للمشورة التي تقدمها للجنة الاستشارية الحكومية (GAC).
 - الأخذ بعين الاعتبار مدى تأثير هذه اللائحة على كيفية تنفيذ عمليات ICANN، في حال وجوده.
 - الأخذ بعين الاعتبار كيف سيتفاعل تفسير وتنفيذ هذه اللائحة مع سياسات وإجراءات ICANN الحالية والمستقبلية.

الاختصاص القضائي

- 25 يؤثر الاختصاص القضائي تأثيراً مباشراً على طريقة هيكلة عمليات مساءلة ICANN ووضعها موضع التنفيذ. وتمنح حقيقة أن
- 26 ICANN تعمل اليوم بموجب تشريعات ولاية كاليفورنيا الأمريكية المنظمة بعض الحقوق وتلمح إلى وجود بعض آليات المساءلة. ولكنها تفرض كذلك بعض القيود فيما يتعلق باليات المساءلة التي يمكنها اعتمادها.
- 27 ونتيجة لذلك، فإن موضوع الاختصاص القضائي ذو صلة بمجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة. ICANN هي مؤسسة منفعة عامة تأسست في كاليفورنيا، وهي خاضعة لقوانين ولاية كاليفورنيا والقوانين الاتحادية الأمريكية المعمول بها والاختصاص القضائي لكل

من الولاية والمحكمة الاتحادية. وتخضع ICANN لحكم مدرج ضمن الفقرة ثمانية لتأكيد الالتزامات، موقعة في 2009 بين ICANN وحكومة الولايات المتحدة.

- 28 تنص لائحة ICANN الداخلية (البند الثامن عشر) أيضًا على أن تكون مكاتبها الرئيسية في ولاية كاليفورنيا.
- 29 لقد أقرت مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة بأن الاختصاص القضائي هو قضية متعددة الجوانب وحددت هذه "الجوانب" على النحو التالي:
- المقرّ والاختصاص القضائي للإشياء والعمليات، بما في ذلك حوكمة الشؤون الداخلية، والنظام الضريبي، والموارد البشرية، وما إلى ذلك.
 - الاختصاص القضائي لأماكن الوجود المادي.
 - القانون الحاكم للعقود مع أمناء السجل ومع السجلات والقدرة على المقاضاة والخضوع للقضاء في إطار اختصاص قضائي محدد حول العلاقات التعاقدية.
 - القدرة على المقاضاة والخضوع للقضاء في إطار ولاية قضائية من أجل عمل العاملين وتقاعسهم، ومن أجل إصلاح واستعراض قرارات مجلس الإدارة، وما يتعلق بنتائج هيئة المراجعة المستقلة، وقضايا المساءلة والشفافية الأخرى، بما في ذلك التأكيد على الالتزامات.
 - العلاقات مع الاختصاصات القضائية الوطنية من أجل قضايا محلية خاصة (مدراء نطاقات CCTLD، والأسماء المحمية سواءً للمؤسسات الدولية أو أسماء البلدان والأسماء الجغرافية الأخرى، والأمن الوطني، وما إلى ذلك)، والخصوصية، وحرية التعبير.
 - استيفاء شروط الوكالة الوطنية الأمريكية للاتصالات والمعلومات (NTIA).
- 30 إن القضايا الأساسية التي تحتاج البحث داخل مسار العمل 2، عند هذه النقطة من مهام مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة، تتعلق بالتأثير الذي قد يكون للاختصاص القضائي الموجود في ICANN على العملية الحالية للسياسات وآليات المساءلة. ويشير هذا بالأساس إلى عملية تسوية المنازعات داخل ICANN، بما في ذلك اختيار الاختصاص القضائي والقوانين المطبقة ولكن ليس بالضرورة المكان الذي تأسست فيه ICANN:
- سيركز اعتبار الاختصاص القضائي في مسار العمل 2 على قضايا الاختصاص القضائي لتسوية المنازعات وسيضمن:
 - تأكيد وتقييم تحليل الفجوة، وتوضيح كافة المشاغل بشأن قضية الاختصاص القضائي متعددة الجوانب.
 - تحديد البدائل المحتملة وقياس قدرتها على موافقة كافة شروط مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة، باستخدام إطار العمل الحالي.
 - النظر في توصيات مسار العمل 2 المحتملة بناءً على نتائج هذا التحليل.
- 31 وسيتم تشكيل مجموعة فرعية خاصة بمجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة ليسند إليها هذا العمل.

32 اعتبار إضافة تحسينات على دور ووظيفة محقق الشكاوى

- 33 من خلال الطلب المحسن لعملية إعادة النظر (أنظر التوصية رقم 8: تحسين طلب ICANN لعملية إعادة النظر)، فقد كلفت مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة محقق الشكاوى بمسؤولية أكبر.
- 34 يمكن لمحقق الشكاوى أن يؤدي دورًا حاسمًا في ضمان كون ICANN شفافة وخاضعة للمساءلة، وذلك بمنع وحل النزاعات، ودعم عملية الوصول إلى توافق في الآراء، وحماية عملية اتخاذ القرار من طرف أصحاب المصلحة المتعددين من أدناهم إلى أعلاهم مرتبة. يجب أن يكون لمكتب محقق الشكاوى في ICANN ميثاق واضح يعكس، ويدعم، ويحترم مهمة ICANN، والتزاماتها وقيمها الأساسية، ويجب أن يكون له سلطة واستقلال كافيان ليتمكن من الحرص على أن تتمكن ICANN من لعب دورها بشكل فعال. وكجزء من مسار

1 8. تؤكد ICANN التزامها بـ: (أ) الحفاظ على الأهلية والقدرة على تنسيق نظام DNS الخاص بالإنترنت على المستوى العام والعمل على صيانة إنترنت فردية وقابلة للتشغيل؛ و (ب) الحفاظ على وضعها كمنظمة ذات فائدة عامة لا تهدف للربح يقع مقرها الرئيسي بالولايات المتحدة الأمريكية بالإضافة إلى شبكة مكاتب حول العالم لتلبية احتياجات المجتمع العالمي، و (ج) العمل كمجموعة أصحاب مصلحة متعددين وكمنظمة يقودها القطاع الخاص بمساهمات من الجمهور وهو من يجب أن تعمل لصالحه منظمة ICANN في كل أعمالها.

العمل 2، ستقيم مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة ميثاقاً وعمليات محقق الشكاوى الحالية بالمقارنة مع أفضل الممارسات في الميدان، ثم توصي بالقيام بأية تغييرات لازمة لتضمن حصول محقق الشكاوى على الأدوات، والاستقلالية، والسلطة الكافية ليكون بمثابة صوت فعال لأصحاب المصلحة في ICANN.

اللائحة الانتقالية

- 35
- 36 توصي مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة بأن يعتمد مجلس إدارة ICANN لائحة داخلية انتقالية من شأنها أن تلزم ICANN باعتبار التوصيات المجمع عليها من مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة في مسار العمل 2 وفقاً لنفس العمليات والمعايير التي اعتمدها في اعتبار توصيات مسار العمل 1. ستكلف اللائحة الداخلية فريق العمل بإيجاد المزيد من التحسينات الخاصة بمساءلة ICANN المحصورة في القضايا الموجودة في لائحة مسار العمل 2، وفقاً لعمليات وإجراءات مماثلة لتلك التي استعملت في مسار العمل 1: الانفتاح على جميع المشاركين، والشفافية في مداوات ومساهمات التعليق العام.
- 37 ويجب إدراج هذه اللائحة الانتقالية في لوائح ICANN الداخلية كجزء من مسار العمل 1، قبل انتقال دور الإشراف على IANA. وقد تم اقتراح هذه اللائحة الانتقالية المؤقتة لتناول المشاغل التي تهم ما بعد انتقال الإشراف حيث إن غياب المحفزات قد يقود مجلس إدارة ICANN إلى إغفال توصيات مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة المقترحة في مسار العمل 2. إلا أنه، في رسالة مؤرخة بتاريخ 13 نوفمبر 2015، أكد مجلس إدارة ICANN عزمه على العمل مع مجتمع ICANN وعلى توفير الدعم اللازم للعمل على هذه القضايا.
- 38 تكريس الالتزام بمسار العمل 2 كلائحة (انتقالية) مؤقتة توفر ضمانات أقوى مقارنة مع النهج الذي يعتمد على قرار مجلس الإدارة. وفي الواقع فإنه من الممكن تغيير قرار المجلس بقرار آخر من المجلس نفسه في أي وقت، وتكوين مجلس يتغير مع مرور الوقت. أيضاً، جمع العمليات والشروط ضمن لائحة (حتى لو كانت لائحة انتقالية) سيتسبب في التمكين من تحدي لجنة المراجعة المستقلة في حال لم تمثل مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة للعملية أو الشروط الموضحة في اللائحة.
- 39 يجب أن تنص صيغة هذه اللائحة المؤقتة على أن توصيات مسار العمل 2 لمجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة، إذا دُعيت بتوافق الآراء الكامل أو بالإجماع كما هو موضح في ميثاق مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة، وكما أقرت المنظمات الداعمة، يجب أن تعتبر على أنها في نفس مستوى توصيات مسار العمل 1. يجب أن يكون قرار مجلس إدارة ICANN قابلاً للطعن فيه من خلال عمليات إعادة النظر والمراجعة المستقلة المعززة.
- 40 يجب أن تكون اللائحة المؤقتة متسقة مع النص الموضح في ميثاق مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة، وأن تصرح بذكر معايير NTIA كمرجع للتوصيات، فضلاً عن اشتراط أن تستند التوصيات على توافق في الآراء.
- 41 يجب أن تصف اللائحة أيضاً العملية المذكورة في قرار مجلس إدارة ICANN في 16 أكتوبر 2014 (انظر <https://www.ICANN.org/resources/board-material/resolutions-2014-10-16-en#2.2>)، مثل:
- شرط أن تكون توصيات تيار العمل 2 بتوافق في الآراء، مدعومة من طرف المنظمات الداعمة.
 - شرط الشروع في حوار خاص في حالة عدم اعتقاد المجلس أن تنفيذ توصية ما سيصب في مصلحة المجتمع، بالإضافة إلى وصف لخطوات هذا الحوار.
 - اشتراط وجود أغلبية مكونة من ثلثي المجلس لتحديد ما إن كان تنفيذ توصية ما لا يصب في المصلحة العامة العالمية.

الجدول الزمني

- 42 وتتضمن الخطة الأولية المراحل الرئيسية التالية:
- 43
- مارس 2016 (ICANN55): تحديد نطاق العمل والمنظمة في إطار المجموعات الفرعية.
 - مارس 2016 حتى نهاية يونيو 2016: صياغة مقترحات المجموعات الفرعية، تحت إشراف مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة.
 - يونيو 2016 إلى مطلع 9 أكتوبر 2016: فترة تعليق عام تبلغ 40 يوماً، بما في ذلك المناقشات خلال ICANN56 و/أو ICANN57.
 - أكتوبر - منتصف يناير 2017: تنقيح مقترحات المجموعات الفرعية، تحت إشراف مجموعة عمل عبر المجتمع الخاصة بالمساءلة، بالشكل المناسب.

- منتصف يناير - مارس 2017: فترة تعليق عام ثانية تبلغ 40 يومًا، بما في ذلك المناقشات خلال ICANN58.
- بنهاية يونيو 2017: إنهاء المقترحات وتقديمها للمنظمات الأعضاء.
- الحصول على الموافقة وتقديم المقترحات لمجلس إدارة ICANN في ICANN59.

4. تغييرات من "المسودة الثالثة المقترحة لتوصيات مسار العمل 1"

- إضافة توضيحات على اللوائح المؤقتة للنظر في شواغل المجلس تشير إلى أن مسار العمل 2 سيتبع قواعد مشابهة لمسار العمل 1: توصيات بتوافق الآراء، تأييد المنظمات الداعمة، قدرة المجلس على المشاركة في حوار خاص، عتبة ثلثي أعضاء المجلس لاتخاذ مثل هذا القرار، إلخ.
- التعديلات على الوثيقة ستشمل التركيز على أن مداولات مسار العمل 2 ستكون مفتوحة للجميع (مثل مسار العمل 1).
- قائمة بنود مسار العمل 2 "محددة بـ" بدلا من "متعلقة بـ". إضافة توضيح يقول أنه يمكن استيعاب أصناف أخرى خارج هذه القائمة من خلال جولات الاستعراض العادية، أو مجموعة عمل CCWG محددة.
- مناقشة التيار الزمني: هناك حاجة لمعرفة التواريخ المستهدفة، ولكن الأجل النهائية لن تكون مناسبة ولا مفيدة.
- الموافقة على دمج المساهمات الاستشارية لمجموعة خبراء عامة (PEG) لتعزيز متطلبات التنوع.
- التأكيد على أن تحسين دور محقق الشكاوى ووظيفته، بند من بنود مسار العمل 2.
- إعادة إدراج متطلبات مساءلة الطاقم.

5. اختبارات الإجهاد ذات الصلة بهذه التوصية

- ST1
- ST2
- ST11

6. كيف يستجيب هذا لمتطلبات إشراف WG؟

- لا يوجد

7. كيف يعالج هذا معايير NTIA؟

- 44 دعم وتعزيز نموذج أصحاب المصالح المتعددة.
- تم تخطيط مراجعة عميقة للتنوع ومساءلة منظمات الدعم واللجان الاستشارية ضمن مسار العمل 2.
 - إن إضافة لائحة داخلية انتقالية سيضمن كون مسار العمل 2 يساهم في تحسين إطار عمل المساءلة العام.

45 الحفاظ على أمن واستقرار ومرونة نظام DNS الخاص بالإنترنت.

- إن مساءلة هيكل منظمات الدعم واللجان الاستشارية ومكوناتها ستساعد على ضمان أنه لن تتمكن وحدة بمفردها من تغيير أو منع عملية ما.
- تناول المسألة المتعلقة بالقانون الساري على العقود وتسوية المنازعات.

46 تلبية احتياجات وتوقعات العملاء والشركاء العالميين لخدمات IANA.

- سيساهم تحليل الشفافية في ضمان توفر الوضوح في عمليات ICANN.
- سيساعد تطوير إطار عمل لتفسير اللائحة الداخلية لحقوق الإنسان على المحافظة على نطاق محدود لمهمة ICANN.

47 الحفاظ على انفتاح الإنترنت.

- دعم وتحسين التنوع ومساءلة منظمات الدعم واللجان الاستشارية.

48 لن تقبل NTIA أي مقترح يبذل دور NTIA بحل لمنظمة حكومية أو بين الحكومات

- تم تعليم موضوع شفافية التفاعلات مع الحكومات على أنه يحتاج المزيد من البحث.

مرفق 13 – متطلبات مجموعة العمل المجتمعية بدور الإشراف CWG في مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساهمة ICANN CCWG

1. وملخص ومراجع إلى اقتراح مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساهمة ICANN CCWG

- 01 تتناول توصيات مسار العمل 1 في مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساهمة ICANN CCWG كل من تبعيات مجموعة العمل المجتمعية بدور الإشراف CWG كما يلي:
- 02 قدرة المجتمع على الموافقة أو الاعتراض على ميزانية ICANN أو IANA بعد أن تمت الموافقة عليها بمعرفة مجلس إدارة ICANN ولكن قبل أن تصبح سارية المفعول.
راجع التوصية رقم 4: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديد السابع.
- 03 قدرة المجتمع على تعيين وإقالة الأعضاء في مجلس إدارة ICANN والقدرة على إستدعاء جميع أعضاء مجلس إدارة ICANN بالكامل.
راجع التوصية رقم 4: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديد السابع.
- 04 قدرة المجتمع على مراجعة واعتماد قرارات مجلس إدارة ICANN فيما يتعلق بالتوصيات الناجمة عن مراجعة وظائف IANA (IFR) أو مراجعة وظائف IANA الخاصة (IRF الخاصة).
راجع التوصية رقم 4: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديد السابع.
- 05 قدرة المجتمع على اعتماد التعديلات على اللوائح الداخلية الأساسية الخاصة بـ ICANN.
راجع التوصية رقم 4: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديد السابع.
- 06 تصميممراجعة وظائف IANA (IFR) التي تتمتع بصلاحيات إجراء مراجعات خاصة ودورية لوظائف IANA. وسوف يتم دمج مراجعات وظائف IANA IFR ومراجعة وظائف IANA الخاصة IFR في المراجعات المفوضة بمعرفة تأكيدات الالتزامات المنصوص عليها في لوائح ICANN الداخلية.
راجع التوصية رقم 9: دمج تأكيدات الالتزامات في لوائح ICANN الداخلية.
- 08 تصميم لجنة العملاء الدائمة (CSC) المفوضة بمراقبة أداء وظائف IANA وتصعيد المشكلات التي استعصى حلها إلى المنظمة الداعمة لأسماء رموز البلدان (ccNSO) ومنظمة دعم الأسماء العامة (GNSO). يجب أن تكون ccNSO وGNSO مخولتان بالتعامل مع الأمور التي يتم تصعيدها بمعرفة اللجنة الدائمة للمستهلك CSC.
راجع التوصية رقم 3: اللوائح الداخلية المعيارية واللوائح الداخلية الأساسية وبنود التأسيس.

- 09 يعتبر تمكين مراجعة وظائف IANA الخاصة IFR للتوصل إلى إن عملية الفصل أمر ضروري وإن كان الأمر كذلك، سيتطلب ذلك تقديم توصية بتشكيل مجموعة العمل عبر المجتمع مسؤولة عن الفصل (SCWG) لأجل مراجعة المشاكل المحددة ووضع التوصيات بخصوصها.
راجع التوصية رقم 9: دمج تأكيدات الالتزامات في لوائح ICANN الداخلية.
- 10 وهي آلية، تكون على سبيل المثال على شكل هيئة مراجعة مستقلة، تُستخدم لإعادة النظر بالمشاكل التي تتعلق بوظائف IANA.
راجع التوصية رقم 7: تعزيز عملية المراجعة المستقلة الخاصة بمنظمة ICANN.
- 11 يجب تعزيز الآليات السابقة في لوائح منظمة ICANN باعتبارها "اللوائح الأساسية".
راجع التوصية رقم 3: اللوائح الداخلية المعيارية واللوائح الداخلية الأساسية وبنود التأسيس.
- 12 سيتم إدراج بنود الحوكمة المرتبطة بالهيئة القانونية لمابعد عملية إنتقال الإشراف على وظائف IANA PTI إلى لوائح ICANN الداخلية باعتبارها لوائح داخلية أساسية.
راجع التوصية رقم 3: اللوائح الداخلية المعيارية واللوائح الداخلية الأساسية وبنود التأسيس.

2. توصيات من التقرير النهائي لمجموعة العمل المجتمعية بدور الإشراف CWG

- 13 ويمكن إيجاد الاقتراح النهائي لمجموعة العمل المجتمعية بدور الإشراف CWG على: <https://community.icann.org/x/aJ00Aw> (القسم 1.3.أ.1. هيكل ما بعد مرحلة الانتقال المقترح).
- 14 يعتمد مقترح مجموعة العمل المجتمعية بدور الإشراف CWG بشكل كبير وهو مشروط بشكل واضح على تنفيذ آليات المساءلة من مستوى ICANN من خلال مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساءلة ICANN (مساءلة-CCWG) وفقاً لما هو مشار إليه أدناه. قام الرؤساء المشاركون لمجموعة العمل المجتمعية بدور الإشراف CWG ومجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساءلة ICANN بتنسيق جهودهما كما أن مجموعة العمل المجتمعية بدور الإشراف CWG واثقة من أن توصيات مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساءلة ICANN، في حالة تنفيذها حسب ما هو متصور، سوف تستوفي المتطلبات التي أشارت إليها مجموعة العمل المجتمعية بدور لإشراف CWG في السابق إلى مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساءلة ICANN CCWG.
- 15 وإن لم يتم تنفيذ أي عنصر من آليات المساءلة على مستوى ICANN وكما حددت عند وضعها في مقترح مجموعة العمل المجتمعية بدور الإشراف CWG، فإن ذلك يعني ضرورة إجراء مراجعة لهذا المقترح. وبصفة خاصة، فإن الهيكل القانوني ومقترح مجموعة العمل المجتمعية بدور الإشراف CWG يتطلب مساءلة ICANN في الجوانب التالية:
- 16 1. ميزانية ICANN وميزانية IANA.
- 17 قدرة المجتمع على الموافقة أو الاعتراض على الميزانية بعد أن تمت الموافقة عليها بمعرفة مجلس إدارة ICANN ولكن قبل أن تصبح سارية المفعول. يجوز للمجتمع رفض ميزانية ICANN استناداً إلى عدم التوافق الملحوظ مع الغرض والمهمة والدور المنصوص عليهم في بنود ICANN ولوائحها الداخلية، أو عدم توافق الميزانية مع المصلحة العامة العالمية، أو احتياجات أصحاب المصلحة في ICANN، أو الاستقرار المالي أو الأمور الأخرى التي تهم المجتمع. توصي مجموعة العمل المجتمعية بدور الإشراف CWG بأن تكون التكاليف الشاملة لمراجعة وظائف IANA IFO واضحة وأنه يجب أن تضم خطط تشغيل ICANN وميزانياتها تفاصيل بكافة تكاليف عمليات IANA لمستوى المشروع وأقل منه حسب الحاجة. ويمكن أن يشمل تفصيل تكاليف IANA على "التكاليف المباشرة لقسم IANA"، و"التكاليف المباشرة للموارد المشتركة" و"تخصيص وظائف الدعم". وعلاوة على ذلك، يجب أن يتم تحديد هذه التكاليف بشكل مفصل أكثر حسب الوظيفة المحددة في مستوى المشروع أو المستويات الأدنى منه حسب الحاجة. كما يجب أن يكون هناك ميزانية سنوية في الهيئة القانونية لمابعد عملية إنتقال الإشراف على وظائف IANA PTI بحيث تتم مراجعة هذه الميزانية والموافقة عليها بمعرفة مجتمع ICANN وبشكل سنوي. ويجب على الهيئة القانونية لمابعد عملية إنتقال الإشراف على وظائف IANA PTI تقديم ميزانية إلى

ICANN قبل تسعة أشهر على الأقل من العام المالي من أجل ضمان استقرار خدمات IANA. وترى مجموعة العمل المجتمعية بدور الإشراف CWG بأنه يجب أن تتم الموافقة على ميزانية IANA بمعرفة مجلس إدارة ICANN في إطار زمني مكر من صدور ميزانية ICANN الإجمالية. وسوف يتعين على مجموعة العمل المجتمعية CWG (أو أي مجموعة تنفيذ تأتي بعدها) تطوير عملية مقترحة من أجل مراجعة الميزانية المحددة لـ IANA، والتي قد تصبح أحد المكونات في عملية مراجعة الميزانية الإجمالية.

18. 2. آليات تمكين المجتمع
19. تمكين مجتمع أصحاب المصلحة المتعددين من أجل الحصول على الحقوق التالية فيما يخص مجلس إدارة ICANN، هذه العملية يجب أن تكون مضمونة من خلال الإنشاء المرتبط لمجتمع / مجموعة أعضاء لأصحاب المصلحة:

أ. القدرة على تعيين وإقالة الأعضاء في مجلس إدارة ICANN والقدرة على إقالة جميع أعضاء مجلس إدارة ICANN بالكامل؛

ب. القدرة على ممارسة الإشراف فيما يخص قرارات مجلس إدارة ICANN (ويشمل ذلك العمليات التي تتعلق بإشراف مجلس إدارة ICANN على وظائف IANA) من خلال مراجعة واعتماد (1) قرارات مجلس إدارة ICANN فيما يخص التوصيات الناجمة عن عملية مراجعة وظائف IANA أو المراجعة الخاصة لوظائف IANA و(2) ميزانية ICANN؛ و

ج. القدرة على الموافقة على التعديلات على "اللوائح الأساسية" لمنظمة ICANN على النحو الموضح أدناه.

20. 3. مراجعة وظائف IANA

21. تصميم عملية مراجعة وظائف IANA التي تتمتع بصلاحيات إجراء عمليات مراجعة خاصة ودورية لوظائف IANA. وسوف يتم ضم عمليات مراجعة وظائف IANA وعمليات المراجعة الخاصة لوظائف IANA في المراجعات الإلزامية لاتفاقية "تأكيد الالتزامات" المنصوص عليها في لوائح ICANN لداخلية.

22. 4. اللجنة الدائمة للعملاء

23. تصميم لجنة عملاء دائمة مفوضة بمراقبة أداء وظائف IANA وتصعيد المشكلات التي استعصى حلها إلى المنظمة الداعمة لأسماء رموز البلدان (ccNSO) ومنظمة دعم الأسماء العامة (GNSO). يجب أن تكون المنظمة الداعمة لأسماء رموز البلدان ccNSO ومنظمة دعم الأسماء العامة GNSO مفوضة لمعالجة المشكلات التي يتم تصعيدها من لجنة عملاء دائمة.

24. 5. عملية الفصل

25. تمكين عملية المراجعة الخاصة لوظائف IANA لتحديد فيما إن كانت عملية الفصل ضرورية أم لا، فإن كانت ضرورية سيتطلب ذلك تقديم توصية بتشكيل مجموعة عمل عبر المجتمع مسؤولة عن الفصل (SCWG) من أجل مراجعة المشاكل المحددة ووضع توصيات بخصوصها.

26. 6. آلية الطعن

27. وهي آلية، تكون على سبيل المثال على شكل هيئة مراجعة مستقلة، تُستخدم لإعادة النظر بالمشاكل التي تتعلق بوظائف IANA. على سبيل المثال، العملاء المباشرون الذين لديهم مشاكل ومسائل لم يتم تصحيحها بعد والتي أشارت إليها ccNSO أو GNSO بعد تصعيدها من اللجنة الدائمة للعملاء سوف يكون لهم إمكانية الوصول إلى هيئة مراجعة مستقلة. ولن تغطي آلية الطعن المشكلات ذات الصلة بتقويض وإعادة تقويض نطاقات المستوى الأعلى لأسماء البلدان ccTLD، وهذه الآلية المقرر وضعها بمعرفة مجتمع ما بعد نقل نطاقات المستوى الأعلى لأسماء البلدان ccTLD.

28. 7. اللوائح الداخلية الأساسية

29. يجب أن يتم إدراج جميع الآليات السابق ذكرها في اللوائح الداخلية لمنظمة ICANN باعتبارها "لوائح داخلية أساسية". ويمكن تعديل "اللوائح الداخلية الأساسية" فقط بموافقة مسبقة من المجتمع وقد يتطلب الأمر موافقة الجهات العليا كخطوة أولى قبل إجراء التعديلات النموذجية المعتادة (مثل، تصويت الأغلبية المطلقة).

30 8. الهيئة القانونية لما بعد عملية إنتقال الإشراف على وظائف IANA (PTI)

31 يتوخى الاقتراح النهائي لمجموعة العمل المجتمعية بدور الإشراف CWG تشكيل الهيئة القانونية لما بعد عملية إنتقال الإشراف على وظائف IANA (PTI) باعتبارها هيئة قانونية جديدة. وستشتمل الهيئة القانونية لما بعد عملية إنتقال الإشراف على وظائف IANA PTI على ICANN كعضو وحيد فيها وبالتالي ستصبح الهيئة القانونية لما بعد عملية إنتقال الإشراف على وظائف IANA (PTI) تابعة لـ ICANN. وكنتيجة لذلك، يجب على لوائح ICANN الداخلية إدراج بنود الحوكمة المرتبطة بالهيئة القانونية لمابعد عملية إنتقال الإشراف على وظائف IANA (PTI)، ولا سيما بارتباطها بدور ICANN بصفتها العضو الوحيد للهيئة القانونية لمابعد عملية إنتقال الإشراف على وظائف IANA (PTI).

الملحق 14- تلبية معايير الإدارة الوطنية للاتصالات والمعلومات NTIA لانتقال دور الإشراف على IANA

- 1 في يوم 14 مارس 2014 أعلنت وزارة التجارة الأميركية - الإدارة الوطنية للاتصالات والمعلومات (NTIA، National Telecommunications and Information Administration) عن نيتها في نقل الوظائف الرئيسية لوظائف نظام أسم النطاق للإنترنت إلى المجتمع العالمي لأصحاب المصلحة المتعددين. كما أن NTIA طلبت من ICANN عقد مناقشة عالمية شاملة شارك فيها مجموعة كاملة لأصحاب المصلحة لوضع مقترح بشكل جماعي للانتقال.
- 2 ولتوجيه هذه المناقشة العالمية، قامت NTIA بتزويد ICANN بإطار واضح لمقترح الانتقال. بينت CCWG-المساءلة كيف ستقوم توصيات سير العمل 1 بتعزيز مساءلة ICANN لتلبية الطلبات الواردة أدناه:

3 دعم وتعزيز نموذج أصحاب المصلحة المتعددين

- إضفاء الطابع اللامركزي على السلطة داخل ICANN من خلال المجتمع المخول.
- تقوية عمليات المشاورة بين مجلس إدارة ICANN والمجتمع المخول في لوائح ICANN الداخلية.
- إنشاء منتدى مجتمعي، يرخب فيه بالجميع للمشاركة، لضمان سماع كافة الأصوات ووجهات النظر قبل تنفيذ "المجتمع المخول".
- اتخاذ القرار بناء على الإجماع.
- من خلال تعزيز آلية الاستئناف في ICANN والإزام عمليات التحكيم لتكون أكثر سهولة في الوصول إليها وأكثر شفافية.
- حماية تمثيل المصلحة العامة العالمية من خلال الحث عليها في مهمة ICANN، مع الالتزامات والقيم الأساسية. وهو ما يعد الآن "لائحة أساسية"
- ضمان أن يكون مجلس إدارة ICANN مسؤولاً أمام "المجتمع المخول" من خلال آليات الاستدعاء.

4 الحفاظ على أمن واستقرار ومرونة نظام DNS الخاص بالإنترنت

- إجراءات المساءلة لا تؤثر على أي أنشطة تشغيلية لـ ICANN والتي يمكنها بشكل مباشر أو غير مباشر التأثير على أمن واستقرار ومرونة نظام DNS الخاص بالإنترنت.
- الحفاظ على التزام لوائح ICANN لأمن واستقرار ومرونة نظام DNS الخاص بالإنترنت.
- التزام IRP الذي يسمح للمستخدمين أو للمجتمع المخول بالطعن في ICANN إذا لم تعمل وفقاً للمهام واللوائح.
- مراجعة مهمة ICANN والتزاماتها والقيم الأساسية لمنع "زحف المهمة" أو اتساع المهمة بعيداً عن أهدافها الأساسية.
- تنفيذ اللوائح الأساسية التي تتطلب وجود حد أعلى للموافقة عليها من قبل المجلس.
- إجراءات المساءلة التي تتطلب موافقة "المجتمع المخول" على التغييرات في اللوائح الداخلية الأساسية.
- إجراءات المساءلة التي تسمح للمجتمع المخول برفض تغييرات اللوائح العالمية التي يمكنها التأثير بشكل مباشر أو غير مباشر التأثير على أمن واستقرار ومرونة نظام DNS الخاص بالإنترنت.
- إجراءات المساءلة التي تسمح للمجتمع المخول برفض الميزانية والخطط الاستراتيجية والتشغيلية التي يمكن أن تؤثر على الأمن، والاستقرار والمرونة وانتقال وظائف IANA وتوافر ميزانية مؤقتة لأنشطة ICANN.
- إجراءات المساءلة التي تسمح للمجتمع المخول بإزالة المجلس إذا كان سلوكه يهدد الأمن، والاستقرار وامرونة الإنترنت.
- تغييرات اللوائح التي يمكنها طلب مراجعة عمليات ما بعد انتقال إشراف IANA.

- تغييرات اللوائح التي تنص على الفصل بين ما بعد المرحلة الانتقالية لـ IANA وإعادة توزيع مهام IANA إذا كانت الإجراءات أو الامتناع عنها ما بعد المرحلة الانتقالية لـ IANA يهدد الأمن والاستقرار، ومرونة الإنترنت.
- إجراءات المساءلة التي تسمح للمجتمع المخول بإجبار ICANN على قبول توصيات مراجعة وظائف IANA وفصل IANA بعد عملية الانتقال.
- المراجعات التي سوف تضمن أن تمثل عناصر المجتمع بشكل فعال وجهات نظر أصحاب المصلحة.

5 تلبية احتياجات وتوقعات العملاء والشركاء العالميين لخدمات IANA

- تقوم توصيات المساءلة بتنفيذ جميع متطلبات إشراف - CWG.
- لا توثق توصيات المساءلة على عمليات ICANN اليومية التشغيلية أو تطوير السياسة.
- تسمح متطلبات المساءلة بمسارات متعددة لحل المشكلات قبل استخدام صلاحيات المجتمع.
- الصلاحيات القابلة للتنفيذ قانونياً.
- مراجعة مهمة ICANN والتزاماتها والقيم الأساسية لمنع "زحف المهمة" أو اتساع المهمة بعيداً عن أهدافها الأساسية.
- انتهاج التزامات أقوى لاحترام حقوق الإنسان بواسطة ICANN.
- سلطات مساءلة فعالة مفتوحة لجميع أجزاء المجتمع وتتطلب اتخاذ إجراء بواسطة المجتمع المخول.
- آليات الاستئناف ليتم مراجعتها وتحسينها. يتم تعزيز عملية المراجعة المستقلة عن طريق ربط ICANN بنتائج IRP وجعلها أكثر سهولة للوصول للمجتمع. تصدر CCWG - المساءلة أيضاً توصيات لعملية إعادة نظر أكثر فعالية وشفافية.
- الحفاظ على اللائحة الداخلية (البند الثامن عشر) والتي تنص على أن ICANN لديها مكاتبها الرئيسية في لوس أنجلوس، كاليفورنيا، الولايات المتحدة.

6 الحفاظ على انفتاح الإنترنت

- تنفيذ "اختبارات إجهاد" لتقييم مدى كفاية آليات المساءلة الموجودة والمقترحة المتاحة لمجتمع ICANN، في مواجهة السيناريوهات المحتملة والمعضلة التي يمكن أن تواجه الهيئة.
- إنشاء منتدى مجتمعي عام لضمان سماع كافة الأصوات ووجهات النظر قبل تنفيذ صلاحية المجتمع.
- إنشاء التزامات مؤخرًا إلى:
 - تعزيز مساءلة المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة ICANN.
 - مراجعة وتحديث سياسات الإبلاغ و كشف معلومات الوثائق لدى ICANN.
 - تعزيز معايير التنوع لدى ICANN.
 - تحديث مساءلة الموظفين.
- تعزيز التزام ICANN لاحترام حقوق الإنسان في لوائح ICANN الداخلية.
- الحفاظ على سياسات المشاركة المفتوحة بالمنظمات الداعمة واللجان الاستشارية التابعة لمؤسسة ICANN

7 "لن تقبل NTIA أي مقترح يبدل دور NTIA بحل لمنظمة حكومية أو بين الحكومات"

- إلى الحد الذي ترغب فيه اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) للمشاركة في صنع القرار من جانب المجتمع المخول، والذي لدى GAC المرونة اللازمة لتحديده، فإنه سيكون واحدا من خمسة مشاركين في اتخاذ القرار. بالإضافة إلى ذلك، لن تشارك GAC كصانع قرار في مداوات المجتمع والتي تنطوي على تحد لتفويض المجتمع لمشورة الإجماع لدى GAC. هذا "الانتقاء" بالإضافة إلى الضمانات في التوصية رقم 11: التزامات المجلس فيما يتعلق بمشورة اللجنة الاستشارية الحكومية (اختبار الإجهاد 18)، يقود CCWG-المساءلة للاعتقاد بتلبية متطلبات NTIA، حتى عند النظر في الزيادة من 50% إلى 60% للمجلس لرفض مشورة إجماع GAC.
- تمكين كافة أصحاب المصلحة المعنيين الانضمام إلى المشاورات من خلال المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية أو من خلال المنتدى المجتمعي.
- إنشاء التزام لاحق للتحقيق في خيارات لزيادة الشفافية في علاقات ICANN مع الحكومات.

الملحق ١٥ – اختبار الإجهاد

١. نظرة عامة

- ١ يدعو جزء أساسي من ميثاق مجموعة العمل عبر المجتمعات لتعزيز مساءلة ICANN لاختبار إجهاد لتقييم تحسينات المساءلة المقترحة.
 - ٢ ويمثل "اختبار الإجهاد" ممارسة محاكاة حيث تستخدم مجموعة من السيناريوهات الافتراضية المعقولة ولكن غير المرجحة بالضرورة لقياس مدى التأكد من أن الأحداث ستؤثر على أحد الأنظمة أو المنتجات أو الشركات أو قطاعات الأعمال. في القطاع المالي على سبيل المثال، يمثل "اختبار الإجهاد" إجراءً روتينياً لتقييم قوة المؤسسات.
 - ٣ يطلب ميثاق مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN إجراء اختبار تحمل لتحسينات المساءلة في مساري العمل ١ و ٢. ومن بين العناصر المقدمة المدرجة في الميثاق ما يلي:
- تحديد حالات الطوارئ المطلوب نظرها في اختبارات الإجهاد: مراجعة الحلول المحتملة لكل مسار عمل بما في ذلك اختبارات الإجهاد مقابل حالات الطوارئ المحددة.
- ٤ يتمثل الغرض من اختبارات الإجهاد هذه في تحديد استقرار ICANN في حالة النتائج أو حالات التعرض، وتقييم ملاءمة آليات المساءلة القائمة والمقترحة المتوفرة لمجتمع ICANN.
 - ٥ كما أجرت مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN ما مجموعه ٣٧ اختباراً من اختبارات الإجهاد.

٢. الغرض والمنهجية

- ٦ **المنهجية**
- ٧ اعتبرت مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN الأسلوب التالي لاختبارات الإجهاد:
 - تحليل نقاط الضعف والمخاطر المحتملة.
 - تحليل آليات المساءلة الموجودة ومدى قوتها.
 - تحليل الإضافات والتعديلات على آليات المساءلة.
 - وصف كيف ستقوم تدابير المساءلة المقترحة بالحد من مخاطر الحالات الطارئة وتمكين المجتمع من تقييم إجراءات ICANN المتخذة استجابة للحالات الطارئة.
- ٨ كما وثقت مجموعة عمل اختبار الإجهاد في مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN الحالات الطارئة المحددة في جولات التعليقات العامة السابقة. بعد ذلك، أعدت مجموعة عمل اختبار الإجهاد مسودة وثيقة توضح كيف تعتبر اختبارات الإجهاد هذه مفيدة لتقييم إجراءات المساءلة الحالية والمقترحة.
- ٩ حددت ممارسة تطبيق اختبارات الإجهاد التغييرات على بنود تأسيس ولوائح ICANN الداخلية الحالية التي قد تكون لازمة للسماح لمجموعة مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بتقييم آليات المساءلة المقترحة على النحو المناسب لتلبية ما يتم تحديده من تحديات.
- ١٠ **الغرض**
- ١١ يتمثل الغرض من اختبارات الإجهاد هذه في تحديد استقرار ICANN في حالة النتائج أو حالات التعرض، وتقييم ملاءمة آليات المساءلة القائمة والمقترحة المتوفرة لمجتمع ICANN.
- ١٢ لا يطلب ميثاق مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN أن يتم تعيين تقديرات الاحتمالية للحالات الطارئة. وليس هناك حاجة للاحتمالات في تحديد ما إذا كان لدى المجتمع وسائل مناسبة لرفض ردود ICANN على الحالة الطارئة.

١٣ في المراحل الأولية من العمل، جمعت مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN قائمة الجرد الحالات الطارئة المحددة في التعليقات العامة السابقة. كما جمع فريق العمل المسؤول قائمة الجرد في خمس "فئات اختبارات تحمل" مدرجة أدناه، وقمنا بإعداد مسودة وثيقة توضح كيف تعتبر اختبارات الإجهاد هذه مفيدة لتقييم إجراءات المساءلة الحالية والمقترحة في ICANN ضمن مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة.

٣. فئات اختبار الإجهاد

- ١٤ ١. الأزمة المالية أو التعثر (اختبارات الإجهاد رقم ٥ و ٦ و ٧ و ٨ و ٩)
- ١٥ السيناريو: تصبح منظمة ICANN معسرة ماليًا، وتفتقر إلى الموارد اللازمة لاستيفاء التزاماتها بشكل كافٍ. وقد ينتج ذلك عن مختلف الأسباب، بما في ذلك الأزمة المالية الخاصة بمجال اسم النطاق، أو الاقتصاد العالمي بصورة عامة. كما يمكن أن ينتج أيضًا عن حكم قانوني ضد الاحتيال أو سرقة الأموال في ICANN، أو التطور التقني الذي يجعل عمليات تسجيل اسم النطاق قديمة.
- ١٦ ٢. الفشل في تلبية التوقعات التشغيلية (رقم ١ و ٢ و ١١ و ١٧ و ٢١)
- ١٧ السيناريو: أخفقت ICANN في إصدار طلبات التغيير أو التفويض إلى مناطق الجذر IANA، أو تنفيذ تغيير التفويض رغم اعتراضات أصحاب المصلحة، مثل ما هو محدد باسم "الأطراف المعنية بصورة جوهرية".
- ١٨ ٣. الإجراء القانوني/التشريعي (رقم ٣ و ٤ و ١٩ و ٢٠)
- ١٩ السيناريو: تخضع ICANN للتقاضي في ظل السياسات الحالية أو المستقبلية أو التشريعات أو اللوائح. كما تحاول ICANN تفويض TLD جديد أو إعادة تفويض TLD القائم غير المتوافق ولكن المدعوم بإجراء قانوني.
- ٢٠ ٤. فشل المساءلة (رقم ١٠ و ١٢ و ١٣ و ١٦ و ١٨ و ٢٢ و ٢٣ و ٢٤ و ٢٦)
- ٢١ السيناريو: تتعارض الإجراءات (أو إنفاق الموارد) من قبل واحد أو أكثر من أعضاء مجلس إدارة ICANN أو رئيسها ومديريها التنفيذي، أو العاملين الآخرين، مع مهمة ICANN أو لوائحها الداخلية. تقع ICANN ضمن "حيازة" قطاع أصحاب مصلحة واحد، بما في ذلك الحكومات من خلال GAC، التي إما لديها القدرة على فرض جدول أعمالها على كافة أصحاب المصلحة الآخرين، أو إساءة استعمال آليات المساءلة لمنع كافة أصحاب المصلحة الآخرين من تقديم مصالحهم (الاعتراض).
- ٢٢ ٥. فشل المساءلة لأصحاب المصلحة الخارجيين (رقم ١٤ و ١٥ و ٢٥)
- ٢٣ السيناريو: تعدل ICANN هيكلها لتجنب الالتزامات نحو أصحاب مصلحة خارجيين، مثل إنهاء تأكيد الالتزامات وإنهاء التواجد في اختصاص قضائي تواجه فيه قضية قانونية أو نقل العقود أو الجهات المتعاقدة إلى اختصاص قضائي مفضل. كما تفوض ICANN وتقوم بالمقابلة من الباطن أو تتنازل بخلاف ذلك عن التزاماتها نحو جهة خارجية بصورة تعتبر غير متسقة مع لوائحها الداخلية أو لا تخضع للمساءلة بخلاف ذلك. كما أن ICANN مندمجة أو مملوكة من قبل الغير غير الخاضع للمساءلة.
- ٢٤ اختبارات الإجهاد التي اقترحتها NTIA
- ٢٥ أضافت مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN أربعة بنود مقترحة في اختبار الإجهاد في بيان سكرتير NTIA لاري ستريكلنغ الصادر في ١٦ يونيو ٢٠١٥:
- 1 - NTIA: اختبار حفظ نموذج أصحاب المصلحة المتعددين إذا اختارت اللجان الاستشارية و/أو منظمات الدعم الفردية في ICANN ألا تكون من المشاركين التقريبيين في المجتمع المخول.
 - 2 - NTIA: تناول المخاطر المحتملة للاستحواذ الداخلي. ST رقم ١٢ و ١٣ تتناولان بشكل جزئي الاستحواذ من جانب أطراف خارجية، وليس لعمليات الاستحواذ بمعرفة الأطراف الداخلية في أي لجنة استشارية و/أو منظمة دعم.

• **3 - NTIA:** العوائق أمام التحاق مشاركين جدد.

• **4 - NTIA:** النتائج غير المرغوبة لمجموعات "التشغيل" التي كانت حتى اليوم ذات طبيعة استشارية (على سبيل المثال اللجنة الاستشارية الحكومية).

٢٦ اختبارات الإجهاد المتعلقة بانتقال عقد وظائف التسمية في IANA

٢٧ لاحظ أن اختبارات الإجهاد المتعددة يمكن أن تسري بصورة محددة على عمل مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف فيما يتعلق بانتقال وظائف التسمية في IANA (راجع اختبارات الإجهاد رقم ١ و ٢ و ١١ و ١٧ و ١٩ و ٢٠ و ٢١ و ٢٥).

٢٨ عبر كافة فئات اختبارات الإجهاد، توضح هذه الممارسة أن توصيات مسار العمل ١ بخصوص مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN تُحسن قدرة المجتمع على تحميل مجلس إدارة ICANN والإدارة المسؤولية فيما يتعلق بإجراءات المساءلة الحالية. وفيما يتعلق باختبارات الإجهاد التي توضح مخاطر "الاستحواذ على" اللجنة الاستشارية أو المنظمة الداعمة، تمنح صلاحيات المجتمع المقترحة الأطراف المتضررة القدرة على الاعتراض على إجراءات ICANN وإيقافها وفقاً للسلوكيات غير المناسبة للجنة الاستشارية أو المنظمة الداعمة.

٢٩ اختبار التحمل رقم ٢١ والذي يجب تناوله من طرف ccNSO

٣٠ لم يتم تناول اختبار الإجهاد رقم ٢١ فيما يتعلق بالطعن على بطلان نطاق المستوى الأعلى لرمز البلد ومهامها بصورة مناسبة إما في مقترحات الإشراف على مجموعة العمل عبر المجتمع أو مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN. بدل ذلك، تقوم الوظائف المتعلقة بتسمية رمز البلد بعملية وضع السياسة بموجب إطار عمل التفسير المتفق عليه في ٢٠١٤.

٤. نتائج اختبار الإجهاد

٣١ يوفر القسم التالي نظرة عامة على سيناريوهات اختبار الإجهاد كما يبين إذا ما كانت تدابير المساءلة الحالية والمقترحة مناسبة للحد من المخاطر المحتملة وتمكن المجتمع من تقييم إجراءات ICANN المتخذة استجابة للسيناريوهات.

اختبار الإجهاد الفئة ١ : الأزمة المالية أو التعثر

٣٢	اختبار الإجهاد رقم ٥ : الأزمة المالية في قطاع النطاقات.
٣٣	اختبار الإجهاد رقم ٦ : الأزمة المالية العامة.
٣٤	اختبار الإجهاد رقم ٧ : المقاضاة التي تنشأ عن العقود الخاصة، على سبيل المثال؛ انتهاك العقد.
٣٥	اختبار الإجهاد رقم ٨ : المنافسة التكنولوجية مع DNS.
٣٦	النتيجة (النتائج): انخفاض كبير في الإيرادات الناتجة عن مبيعات النطاقات وزيادة كبيرة في تكاليف السجل وأمناء السجل، مما يهدد قدرة ICANN على العمل؛ والخسارة التي تؤثر على الاحتياطي الكافي لتهديد مواصلة الأعمال.
	إجراءات المساءلة القائمة
	إجراءات المساءلة المقترحة
٣٧	من الممكن أن تقترح ICANN زيادة العائدات أو خفض الإنفاق، إلا أن هذه القرارات لا تخضع للطعن من قبل مجتمع ICANN.
٣٨	لدى المجتمع تعقيبات حول ميزانية ICANN والخطة الإستراتيجية.
٣٩	يجب على أمناء السجل الموافقة على أتعاب أمناء السجل المتغيرة في ICANN. وإذا لم يحدث ذلك، سيدفع مشغلو السجل هذه الأتعاب.
٤٠	كما يمكن أن يدعم صندوق الاحتياطي في ICANN العمليات في فترة انخفاض الإيرادات. وتتم مراجعة صندوق الاحتياطي بصورة مستقلة وبشكل دوري.
	النتائج:
٤٣	سوف تكون الإجراءات القائمة مناسبة، إذا لم تكن خسارة الإيرادات كبيرة ومستدامة.
٤٤	سوف تكون الإجراءات المقترحة مفيدة، ولكن قد لا تكون مناسبة إذا كانت خسارة الإيرادات كبيرة ومستدامة.

٤٥ اختبار الإجهاد رقم ٩: الفساد أو الاحتيال الكبير.	
٤٦ النتيجة (النتائج): تأثير كبير على سمعة المؤسسة، وإجراءات قضائية كبيرة، وخسارة الاحتياطات.	
إجراءات المساءلة المقترحة	إجراءات المساءلة القائمة
٥١ يتمثل أحد الإجراءات المقترحة في تمكين المجتمع من إجبار مجلس إدارة ICANN على النظر في توصية من فريق مراجعة المسؤولية والشفافية (ATRT). يمكن أن تقدم ATRT توصيات لتجنب حالات تعارض المصالح. يمكن الطعن على أي قرار لمجلس ICANN ضد هذه التوصيات من خلال إعادة نظر و/أو IRP.	٤٧ لدى ICANN عملية تدقيق سنوية مستقلة تتضمن اختبار الضوابط الداخلية الموضوعة لمنح الاحتيال والفساد. ٤٨ تحافظ ICANN على خط ساخن خاص للموظفين للإبلاغ عن حالات الاحتيال المشتبه بها. ٤٩ يمكن لمجلس إدارة ICANN إقالة المدير التنفيذي والمسؤولين التنفيذيين المختصين.
٥٢ يتمثل أحد الإجراءات الأخرى المقترحة في تمكين المجتمع من الاعتراض على ميزانية ICANN السنوية المقترحة. يتيح هذا الإجراء منع أي اقتراح للميزانية يشوبه فساد أو احتيال.	٥٠ لا يمكن للمجتمع إجبار مجلس الإدارة على الإبلاغ عن أو اتخاذ إجراء ضد حالات الفساد أو الاحتيال المشتبه بها.
٥٣ في حالة مشاركة مجلس ICANN، أو إذا لم يتصرف المجلس بصورة حاسمة في منع الفساد أو الاحتيال (على سبيل المثال، من خلال تنفيذ الضوابط الداخلية أو السياسات)، يعمل إجراء مقترح على تمكين المجتمع من إقالة أعضاء مجلس الإدارة الأفراد أو إقالة المجلس بالكامل.	
٥٥ ستكون الإجراءات المقترحة مفيدة، ولكن قد لا تكون مناسبة إذا كانت تكاليف الحد من المخاطر والخسائر كبيرة ومستدامة.	النتائج: ٥٤ لن تكون الإجراءات القائمة مناسبة، إذا كانت تكاليف الحد من المخاطر أو الخسائر كبيرة ومستدامة.

٦-٧ اختبار الإجهاد الفئة ٢: الإخفاق في الوفاء بالتوقعات التشغيلية

٥٦ اختبار الإجهاد رقم ١: توقف صلاحية التغيير بالنسبة لمنطقة الجذر عن العمل جزئياً أو كلياً.	
٥٧ اختبار الإجهاد رقم ٢: انتهاء عمل صلاحية التفويض لمنطقة الجذر، كلياً أو جزئياً.	
٥٨ النتيجة (النتائج): التداخل مع السياسة القائمة فيما يتعلق بالمنطقة الجذر و/أو المساس بأمن واستقرار لوحد أو أكثر من نطاقات TLD.	
إجراءات المساءلة المقترحة	إجراءات المساءلة القائمة
٦١ يتضمن مقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف العديد من إجراءات التصعيد لمنع تدهور الخدمة، بالإضافة إلى إطار عمل (تشغيلي) لانتقال وظيفة IANA.	٥٩ وبموجب عقد وظائف IANA الحالي، يمكن أن تلغي NTIA سلطة ICANN في أداء وظائف IANA وإعادة تعيين هذا الدور إلى جهة / جهات مختلفة.
٦٢ تقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف أن يتم نقل وظائف	٦٠ بعد تنازل NTIA عن عقد وظائف IANA، لن يتوفر هذا

<p>تسمية IANA بصورة قانونية إلى جهة IANA بعد الانتقال (PTI) والذي سيكون جهة تابعة أو زميلة مع ICANN.</p> <p>٦٣ تقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف مراجعة وظيفة IANA لأصحاب المصلحة المتعددين (IFR) لإجراء مراجعات بشأن PTI. ولن يتم فرض نتائج مراجعة IFR أو تقييدها، ويمكن أن تشمل على توصيات بالبدء في عملية فصل وهي ما يمكن أن تؤدي إلى إنهاء أو عدم تجديد عقد وظائف IANA مع PTI، على سبيل المثال لا الحصر.</p> <p>٦٤ تقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف قدرة مجتمع أصحاب المصلحة المتعددين على طلب اختيار مشغل جديد لوظائف IANA، عند اللزوم، وبعد استنفاد آليات التصعيد الأخرى والطرق الأخرى.</p> <p>٦٥ مقترحات مسار العمل ٢: طلب عمليات تدقيق أمنية خارجية سنوية ونشر النتائج، وطلب شهادة لكل معيار دولي (أيزو ٢٧٠٠١) ونشر النتائج.</p>	<p>الإجراء.</p>
<p>٦٧ تعتبر الإجراءات المقترحة معًا مناسبة للحد من هذه الحالة الطارئة.</p>	<p>النتائج:</p> <p>٦٦ ستكون الإجراءات القائمة غير مناسبة بعد إنهاء NTIA لعقد IANA.</p>

٦٨ اختبار الإجهاد رقم ١١: تسوية بيانات الاعتماد.	
٦٩ النتيجة (النتائج): التأثير الكبير على سمعة المؤسسة، الخسارة الكبيرة للمصادقة و/أو قدرات التفويض.	
إجراءات المساءلة المقترحة	إجراءات المساءلة القائمة
٧٨ فيما يتعلق بتسوية الأنظمة الداخلية:	٧٠ فيما يتعلق بتسوية الأنظمة الداخلية:
٧٩ ويمكن أن تؤدي تدابير IRP المقترحة إلى رفض مجلس إدارة ICANN أو الإدارة لأي من الإجراءات أو عدم اتخاذ الإجراءات التي تتعارض مع اللائحة الداخلية. ومن ثم قد يكون لرفض IRP القدرة على إجبار ICANN على إعداد تقرير ما بعد الإجراءات والإفصاح عنه أمام المجتمع.	٧١ استنادًا إلى خبرة المخالفة الأمنية الحديثة، من غير الواضح كيفية مساءلة المجتمع لإدارة ICANN عن تنفيذ الإجراءات الأمنية المعتمدة.
٨٠ من خلال إجراءات IRP، قد تكون للمجتمع القدرة على إجبار إدارة ICANN على تنفيذ إجراءات الأمان المبينة الخاصة به للموظفين والمتعاقدين.	٧٢ كما يظهر أيضًا أن المجتمع لا يمكنه إجبار ICANN على وضع تقرير بعد الإجراءات حول حادثة أمنية والكشف عن ذلك التقرير.
٨١ فيما يتعلق بأمان DNS:	٧٣ فيما يتعلق بأمان DNS:
٨٢ يتمثل أحد الإجراءات المقترحة في تمكين المجتمع من إجبار مجلس ICANN على نظر توصية ناتجة عن مراجعة تأكيد الالتزامات مثل، الأمن والاستقرار والمرونة. يمكن الطعن على أي قرار لمجلس ICANN ضد هذه التوصيات من خلال إعادة نظر و/أو IRP.	٧٤ بعد إجراءات التشغيل، توجد بيانات اعتماد مستخدمة DNSSEC.
٨٣ كذلك، سيتطلب أحد التغييرات المقترحة على اللوائح الداخلية من مجلس ICANN الرد على إخطار رسمي من اللجان الاستشارية مثل SSAC وRSSAC. وإذا اتخذ مجلس الإدارة قرارًا بالرفض أو القبول الجزئي فقط لنصيحة رسمية من لجنة استشارية، يمكن الطعن على قرار المجلس من خلال IRP.	٧٥ تسعى ICANN سنويًا لشهادة SysTrust لدورها كمدير KSK للمنطقة الجذر.
٨٤ مقترحات مسار العمل ٢:	٧٦ قام قسم IANA بتحقيق EFQM الملتزم به حسب شهادة الكفاءة عن نشاطات كفاءة الأعمال لديها.
٨٥ . طلب عمليات تدقيق خارجية وسنوية لمستوى الأمن ونشر النتائج.	٧٧ بموجب البند ٥-٣ من عقد وظائف IANA، تجري ICANN عمليات تدقيق سنوية مستقلة لأحكام الأمن لديها فيما يتعلق بوظائف IANA.
٨٦ . طلب شهادة اعتماد حسب المعايير (أيزو ٢٧٠٠١) ونشر النتائج.	
٨٨ الإجراءات المقترحة، في مجموعها لن تكون مفيدة في الحد من تأثيرات هذا السيناريو. قد تضيق اقتراحات مسار العمل ٢ تدابير للحد من المخاطر.	٨٧ لن تكون الإجراءات القائمة مناسبة.
	النتائج:

٨٩ اختبار الإجهاد رقم ١٧: تحاول منظمة ICANN إضافة نطاق مستوى أعلى جديد على الرغم من المخاوف المتعلقة بالأمان والاستقرار التي عبر عنها المجتمع التقني أو مجموعات أصحاب المصالح الأخرى.	
٩٠ النتيجة (النتائج): يمكن إضعاف أمن واستقرار DNS، ويمكن أن يترتب على إجراءات ICANN فرض تكاليف ومخاطر على أطراف خارجية.	
إجراءات المساءلة القائمة	إجراءات المساءلة المقترحة
٩١ في عام ٢٠١٣-٢٠١٤، أظهر المجتمع أنه يمكنه حث إدارة ICANN على الاستجابة للمخاطر التي تحددها SSAC. على سبيل المثال: النطاقات بدون نقاط (SAC 053) والشهادات الأمنية وتضارب الأسماء مثل mail و home. (تقرير SAC 057)	٩٣ يتمثل أحد الإجراءات المقترحة في تمكين المجتمع من إجبار مجلس إدارة ICANN على النظر في توصيات من مراجعة تأكيد الالتزامات مثل؛ مراجعة الأمن والاستقرار والمرونة. يمكن الطعن على أي قرار لمجلس ICANN ضد هذه التوصيات من خلال إعادة نظر و/أو IRP.
٩٢ تقدم NTIA حاليًا موافقة مكتوبة لكل تفويض لتوضيح أن ICANN اتبعت الإجراءات المحددة. كما يمكن أن تؤخر NTIA التفويض إذا رأت أن ICANN لم تتبع الإجراءات المحددة. ليس واضحًا ما إذا يمكن اكتشاف محاولة ICANN لتفويض TLD جديد مثل mail أو home..	٩٤ كذلك، سيتطلب أحد التغييرات المقترحة على اللوائح الداخلية من مجلس ICANN الرد على إخطار رسمي من اللجان الاستشارية مثل SSAC و RSSAC. وإذا اتخذ مجلس الإدارة قرارًا بالرفض أو القبول الجزئي فقط لنصيحة رسمية من لجنة استشارية، يمكن الطعن على قرار المجلس من خلال IRP.
٩٥ النتائج: كانت الإجراءات القائمة مناسبة للحد من مخاطر هذا السيناريو.	٩٦ تعزز الإجراءات المقترحة قدرة ICANN على الحد من مخاطر هذا السيناريو.

٩٧	اختبار الإجهاد رقم ٢١: طلبات رسمية حكومية بأن تقوم ICANN بإلغاء المسؤولية عن إدارة ccTLD من أحد مديرين نطاقات ccTLD المسؤولين.
٩٨	وعلى الرغم من ذلك، لا يمكن أن يقوم مدير وظائف IANA بتوثيق الموافقة الاختيارية والخاصة للإلغاء من مدير ccTLD المختص. كذلك، يطلب مسئول حكومي أن تعين ICANN مسؤولية الإدارة بخصوص ccTLD إلى مدير مختص.
٩٩	إلا أن مدير وظائف IANA لا يقوم بتوثيق ذلك: موافقة الأطراف المعنية بشكل كبير؛ وأن أصحاب المصلحة الآخرون يشاركون في عملية الاختيار؛ وأن المدير المعين قد أوضح ما لديه من قدرات مطلوبة؛ وأنه لا توجد اعتراضات من العديد من الأطراف المعنية بشكل كبير.
١٠٠	يفحص اختبار الإجهاد هذا قدرة المجتمع على مساءلة ICANN فيما يتعلق باتباع السياسات المحددة. وهو لا يتعامل مع ملاءمة السياسات السارية.
١٠١	النتيجة (النتائج): مع مواجهة طلب إعادة التفويض هذا، تفقد ICANN للإجراءات اللازمة لمقاومة إعادة التفويض مع انتظار قرار الإجماع الشامل لأصحاب المصلحة المعنيين.
	إجراءات المساءلة القائمة
	إجراءات المساءلة المقترحة
١٠٢	و بموجب عقد IANA الحالي مع NTIA، يصدر قسم IANA تقريراً نمطياً إلى مجلس ICANN، الذي يوافق على ذلك في جدول الأعمال ويرسله إلى NTIA التي تعتمد على مصادقة المجلس وتوافق على الإنهاء أو التفويض أو النقل.
١٠٣	لا توجد في الوقت الراهن آلية لمدير ccTLD المختص أو المجتمع للطعن على مصادقة ICANN على أن العملية تم اتباعها بصورة مناسبة.
١٠٤	راجع مبادئ GAC للتفويض والإدارة في نطاقات ccTLD. نصيحة GAC المنشورة في ٢٠٠٠ والمحدثة في ٢٠٠٥ المشار إليها بالتحديد في البنود ٢-١ و ٧-١.
١٠٥	راجع إطار عمل التفسير، ٢٠ أكتوبر ٢٠١٤.
١٠٦	من مقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف النهائي: "بوصي مقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بعدم تضمين أية آلية للطعون قد تنطبق على تفويضات وإعادة تفويضات ccTLD في مقترح انتقال الإشراف على IANA."
١٠٧	من مراسلة الرئيس بالمشاركة في مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بتاريخ ١٥ أبريل ٢٠١٥: "وهكذا، يجب ألا تقوم أي آلية طعن تضعها مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN بتغطية موضوعات تفويض / إعادة تفويض ccTLD حيث يتوقع تطويرها من قبل مجتمع ccTLD من خلال العمليات المناسبة."
١٠٨	فيما يتعلق بالإجراءات المقترحة في مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN:
١٠٩	أحد الإجراءات المقترحة في مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN يمكن أن تمنح المجتمع موافقاً يسمح له بلب إعادة النظر في قرار الإدارة لاعتماد تغيير ccTLD. سيتطلب معيار للمراجعة يكون أكثر تحديداً من مهمة ICANN والتزاماتها وقيمها الجوهرية بعد التعديل.
١١٠	تتمثل أحد الآليات الأخرى المقترحة من مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN في طعن المجتمع على قرار المجلس أو الإحالة إلى لجنة مراجعة مستقلة (IRP) مع صلاحية إصدار قرار ملزم. وفي حالة اتخاذ ICANN لإجراء بإلغاء أو تعيين مسؤولية الإدارة لأحد نطاقات ccTLD، يمكن تمكين آلية IRP لمراجعة ذلك القرار. سيتطلب ذلك معيار مراجعة.
١١١	النتائج: لن تكون الإجراءات القائمة مناسبة.
١١٢	لا تعمل الإجراءات المقترحة على تحويل المجتمع بصورة لائقة من تناول هذا السيناريو. تقوم ccNSO بوضع سياسة وفقاً لإطار عمل التفسير.

٧-٧ اختبار الإجهاد الفئة ٣: إجراء قانوني/تشريعي

١١٣ اختبار الإجهاد رقم ٣: التناقضي الناتج عن السياسات العامة القائمة، مثل قضية خيانة أمانة. وردًا على ذلك، سيقدر مجلس ICANN ما إذا كانت تلزم المقاضاة أو التنازل أو التسوية أو ما إلى ذلك.	
١١٤ النتيجة (الناتج): تداخل كبير مع السياسات القائمة و/أو وضع السياسات فيما يتعلق بالأنشطة ذات الصلة.	
إجراءات المساءلة المقترحة	إجراءات المساءلة القائمة
١١٩ بعد رد مجلس ICANN على القضية (التناقضي أو تغيير السياسات أو التطبيق أو خلافه)، سيكون لدى المجتمع خيارات رد متعددة:	١١٥ يمكن أن يضع المجتمع سياسات جديدة تستجيب للطعون على التناقضي.
١٢٠ يمكن أن يضع المجتمع سياسات جديدة تستجيب للطعون على التناقضي.	١١٦ يمكن الطعن على أي قرار لمجلس ICANN (التناقضي أو التسوية) من خلال مجتمع at-large الذي ليس لديه موقف يسمح باستخدام IRP.
١٢١ هناك إجراء آخر من شأنه توفير المركز اللازم للمجتمع من أجل تقديم طلبات من أجل إعادة النظر أو تقديم طلب IRP من أجل رفض إجراءات مجلس إدارة ICANN، واللائحة الداخلية (بما في ذلك المهمة، والالتزامات والقيم الجوهرية) والسياسات التي أقرتها ICANN.	١١٧ تنتظر إعادة النظر في العملية ولكن ليس مضمون القرار.
١٢٢ وعلى الرغم من ذلك، من غير المحتمل بشكل كبير أن يتم استخدام إعادة النظر أو هيئة المراجعة المستقلة IRP من جانب المجتمع من أجل إعادة فتح تسوية تم التوصل إليها مع طرف آخر أو حمل ICANN على التصرف بما يخالف القرار الصادر من أي محكمة أو جهة تنظيمية.	١١٨ يجب أن تتبع ICANN الأحكام الصادرة عن محاكم ذات اختصاص قضائي.
١٢٣ لاحظ أيضًا أنه على المستوى العام لن يكون المجتمع قادرًا على استخدام أي هيئة IRP لإعادة فتح المسائل التي تقع في إطار الصلاحيات الأصلية والتقدير من جانب مجلس إدارة ICANN.	
١٢٤ يمكن للجنة استشارية أو فريق لمراجعة تأكيدات الالتزامات وضع توصيات من أجل تناول هذا السيناريو. يمكن الطعن على أي قرار لمجلس ICANN ضد هذه التوصيات من خلال إعادة نظر و/أو IRP.	
١٢٦ ستساعد الإجراءات المقترحة في مساءلة ICANN ولكنها قد لا تكون مناسبة لإيقاف التداخل مع سياسات ICANN.	١٢٥ النتائج: الإجراءات الحالية غير مناسبة.

<p>١٢٧ اختبار الإجهاد رقم ٤: اللوائح أو التشريعات الجديدة.</p> <p>١٢٨ على سبيل المثال، يمكن أن تقتبس أحد الحكومات قوانين خيانة الأمانة أو حماية المستهلك واكتشاف عدم قانونية بعض القواعد التي تفرضها ICANN على نطاقات TLD. يمكن أن تفرض هذه الحكومة غرامات على ICANN، و/أو تنسحب من GAC، و/أو تجبر ISPS على استخدام جذر مختلف يتم بموجبه تقسيم الإنترنت.</p> <p>١٢٩ وردًا على ذلك، سيقدر مجلس ICANN ما إذا كانت تلزم المقاضاة أو التنازل أو التسوية أو ما إلى ذلك.</p>	
<p>١٣٠ النتيجة (النتائج): تداخل كبير مع السياسات القائمة و/أو وضع السياسات فيما يتعلق بالأنشطة ذات الصلة.</p>	
إجراءات المساءلة المقترحة	إجراءات المساءلة القائمة
<p>١٣٥ بعد رد مجلس ICANN على التشريع (التقاضي أو تغيير السياسات/ التطبيق)، سيكون لدى المجتمع خيارات رد متعددة:</p> <p>١٣٦ يمكن أن يضع المجتمع سياسات جديدة تستجيب للتشريعات الجديدة.</p> <p>١٣٧ هناك إجراء آخر من شأنه توفير المركز اللازم للمجتمع من أجل تقديم طلبات من أجل إعادة النظر أو تقديم طلب IRP من أجل رفض إجراءات مجلس إدارة ICANN، واللائحة الداخلية والسياسات التي أقرتها ICANN. وعلى الرغم من ذلك، من غير المحتمل بشكل كبير أن يتم استخدام إعادة النظر أو هيئة المراجعة المستقلة IRP من جانب المجتمع من أجل حمل ICANN على التصرف بما يخالف القرار الصادر من أي محكمة أو جهة تنظيمية. لاحظ أيضًا أنه على المستوى العام لن يكون المجتمع قادرًا على استخدام أي هيئة IRP لإعادة فتح المسائل التي تقع في إطار الصلاحيات الأصلية والتقدير من جانب مجلس إدارة ICANN.</p> <p>١٣٨ يمكن للجنة استشارية أو فريق لمراجعة تأكيدات الالتزامات وضع توصيات من أجل تناول هذا السيناريو. يمكن الطعن على أي قرار لمجلس ICANN ضد هذه التوصيات من خلال إعادة نظر و/أو IRP.</p>	<p>١٣١ يمكن أن يضع المجتمع سياسات جديدة تستجيب للتشريعات الجديدة.</p> <p>١٣٢ يمكن الطعن على أي قرار لمجلس ICANN حول كيفية الاستجابة للتشريع (التقاضي أو تغيير السياسة/ التطبيق) من خلال مجتمع at-large الذي ليس لديه موقف يسمح باستخدام IRP.</p> <p>١٣٣ تنظر إعادة النظر في العملية ولكن ليس مضمون القرار.</p> <p>١٣٤ يجب أن تتبع ICANN الأحكام الصادرة عن محاكم ذات اختصاص قضائي.</p>
<p>١٤٠ ستشكل الإجراءات المقترحة تحسینًا ولكنها ربما لا تزال غير كافية.</p>	<p>النتائج:</p> <p>١٣٩ الإجراءات الحالية غير مناسبة.</p>

<p>١٤١ اختبار الإجهاد رقم ١٩: تحاول ICANN إعادة تفويض gTLD نظراً لاتخاذ قرار أن مشغل السجل في حالة مخالفة لعقده، ولكن مشغل السجل يطعن على الإجراء ويحصل على أمر قضائي من محكمة وطنية.</p> <p>١٤٢ ورداً على ذلك، سيقرر مجلس ICANN ما إذا كانت تلزم المقاضاة أو التنازل أو التسوية أو ما إلى ذلك.</p>	
<p>١٤٣ النتيجة (النتائج): يمكن أن تواجه الجهة المعنية بصيانة المنطقة الجذر سؤالاً حول ما إذا كان عليها اتباع طلب إعادة التفويض في ICANN أو اتباع أمر المحكمة.</p>	
<p>إجراءات المساءلة المقترحة</p>	<p>إجراءات المساءلة القائمة</p>
<p>١٥٠ ويمكن لـ ICANN تعويض مشرف الصيانة على منطقة الجذر ضد أية مسؤولية طالما أن مشرف الصيانة على منطقة الجذر يؤدي وظيفته في نطاق العقد وليس بارتكاب أية مخالفات.</p> <p>١٥١ بينما لن يحمي ذلك جهة صيانة المنطقة الجذر من القضايا، فإن أحد الآليات المقترحة تتمثل في طعن المجتمع على قرار ICANN بإعادة التفويض. وسيأخذ هذا الطعن صورة إعادة نظر أو IRP. وعلى الرغم من ذلك، من غير المحتمل بشكل كبير أن يتم استخدام إعادة النظر أو هيئة المراجعة المستقلة IRP من جانب المجتمع من أجل إعادة فتح تسوية تم التوصل إليها مع طرف آخر أو حمل ICANN على التصرف بما يخالف القرار الصادر من أي محكمة أو جهة تنظيمية. لاحظ أيضًا أنه على المستوى العام لن يكون المجتمع قادرًا على استخدام أي هيئة IRP لإعادة فتح المسائل التي تقع في إطار الصلاحيات الأصلية والتقدير من جانب مجلس إدارة ICANN.</p> <p>١٥٢ بعد رد مجلس ICANN على القضية (التقاضي أو تغيير السياسات أو التطبيق أو ما إلى ذلك)، يمكن الطعن على القرار من خلال إعادة النظر أو IRP، استنادًا إلى معيار المراجعة في اللوائح الداخلية. وعلى الرغم من ذلك، من غير المحتمل بشكل كبير أن يتسبب المجتمع في إعادة فتح ICANN لتسوية تم التوصل إليها مع طرف ثالث، أو لأن تتصرف بما يخالف قراراً صادراً من محكمة.</p>	<p>١٤٤ بموجب الاتفاقية الحالية مع NTIA، فإن المنطقة التي تقوم بأعمال صيانة المنطقة الجذر محمية من القضايا حيث أنها تنشر الجذر حسب العقد مع الحكومة الأمريكية.</p> <p>١٤٥ وعلى الرغم من ذلك، قد يترتب على عملية نقل الإشراف على IANA عدم عمل جهة صيانة المنطقة الجذر وفقاً لعقد الحكومة الأمريكية، ومن ثم لا يكون محمياً من القضايا.</p> <p>١٤٦ اعتبار مستقل:</p> <p>١٤٧ يمكن الطعن على أي قرار لمجلس ICANN (التقاضي أو التسوية) من خلال مجتمع at-large الذي ليس لديه موقف يسمح باستخدام IRP.</p> <p>١٤٨ تنظر إعادة النظر في العملية ولكن ليس مضمون القرار.</p> <p>١٤٩ يجب أن تتبع ICANN الأحكام الصادرة عن محاكم ذات اختصاص قضائي.</p>
<p>١٥٤ التدابير المقترحة مناسبة للسماح للمجتمع بتحدي ورفض بعض القرارات الصادرة عن مجلس إدارة ICANN والإدارة.</p>	<p>النتائج:</p> <p>١٥٣ الإجراءات القائمة غير مناسبة.</p>

<p>١٥٥ اختبار الإجهاد رقم ٢٠: يتم إصدار أمر من المحكمة بحظر تفويض ICANN لنطاق المستوى الأعلى (TLD) الجديد بسبب شكوى تقدم بها مشغل نطاق المستوى الأعلى (TLD) الحالي أو أطراف أخرى متظلمة.</p> <p>١٥٦ على سبيل المثال، يمكن لأحد مشغلي TLD القائمين المقاضاة لمنع تفويض إصدار جماعي للسلسلة الحالية.</p> <p>١٥٧ وردًا على ذلك، سيقرر مجلس ICANN ما إذا كانت تلزم المقاضاة أو التنازل أو التسوية أو ما إلى ذلك.</p>	
<p>١٥٨ النتيجة (النتائج): يمكن أن يترتب على قرار ICANN حول كيفية الرد على أمر المحكمة وجود التزام على ICANN وأطراف العقد لديها.</p>	
<p>إجراءات المساءلة المقترحة</p> <p>١٦٣ التدبير الوقائي: في نهاية عملية وضع السياسات، سيكون المجتمع في موضع يسمح بالطعن على قرارات مجلس ICANN حول تنفيذ السياسات.</p> <p>١٦٤ يمكن أن يقدم دليل الإرشادات المستقبلي لنطاق gTLD الجديد للمجتمع وضماً يسمح له بتقديم اعتراضات.</p> <p>١٦٥ التدبير التصحيحي: بعد رد مجلس ICANN على القضية (التقاضي أو تغيير السياسات أو التطبيق أو خلافه)، سيكون لدى المجتمع خيارات رد متعددة:</p> <p>١٦٦ من بين الإجراءات التي من شأنها توفير المركز اللازم للمجتمع من أجل تقديم طلبات من أجل إعادة النظر أو IRP من أجل رفض إجراءات أو عدم إجراءات مجلس إدارة ICANN، واللوائح الداخلية والسياسات المنشأة في ICANN. وعلى الرغم من ذلك، من غير المحتمل بشكل كبير أن يتم استخدام إعادة النظر أو هيئة المراجعة المستقلة IRP من جانب المجتمع من أجل إعادة فتح تسوية تم التوصل إليها مع طرف آخر أو حمل ICANN على التصرف بما يخالف القرار الصادر من أي محكمة أو جهة تنظيمية. لاحظ أيضاً أنه على المستوى العام لن يكون المجتمع قادراً على استخدام أي هيئة IRP لإعادة فتح المسائل التي تقع في إطار الصلاحيات الأصلية والتقدير من جانب مجلس إدارة ICANN. يمكن لهيئة IRP تقييم رد ICANN على قرار المحكمة، على الرغم من أنه لن يغير من قرار المحكمة.</p> <p>١٦٧ يتمثل أحد الإجراءات المقترحة في تمكين المجتمع من إجبار مجلس ICANN على نظر توصية ناتجة عن مراجعة تأكيد الالتزامات - وبالتحديد، ثقة المستهلك والاختيار والمنافسة. يمكن الطعن على أي قرار لمجلس ICANN ضد هذه التوصيات من خلال إعادة نظر و/أو IRP.</p>	<p>إجراءات المساءلة القائمة</p> <p>١٥٩ وقبل التفويض، لم يكن لدى المجتمع موقف يسمح بالاعتراض على قرارات تماثل السلسلة. تنتظر طلبات إعادة النظر في العملية ولكن ليس في مضمون القرار.</p> <p>١٦٠ يمكن الطعن على أي قرار لمجلس ICANN (التقاضي أو التسوية) من خلال مجتمع at-large الذي ليس لديه موقف يسمح باستخدام IRP.</p> <p>١٦١ تنتظر إعادة النظر في العملية ولكن ليس مضمون القرار.</p> <p>١٦٢ يجب أن تتبع ICANN الأحكام الصادرة عن محاكم ذات اختصاص قضائي، ويجوز نظر عوامل مثل تكلفة التقاضي والتأمين.</p>
<p>١٦٩ ستشكل الإجراءات المقترحة تحسیناً ولكنها ربما لا تزال غير كافية.</p>	<p>النتائج:</p> <p>١٦٨ لن تكون الإجراءات القائمة مناسبة.</p>

٧-٨ اختبار الإجهاد الفئة ٤: الإخفاق في المساءلة

<p>١٧٠ اختبار الإجهاد رقم ١٠: رئيس مجلس الإدارة أو المدير التنفيذي أو مسئول يتصرف بصورة غير متسقة مع مهمة المنظمة.</p> <p>١٧١ اختبار الإجهاد رقم ٢٤: ينشأ المدير التنفيذي القادم "مراجعة إستراتيجية" تصل إلى مهمة جديدة موسعة في ICANN. ومع توظيف المدير التنفيذي الجديد، يوافق مجلس الإدارة على المهمة / الإستراتيجية الجديدة بدون إجماع المجتمع.</p>	<p>١٧٢ النتيجة (النتائج): يتوقف المجتمع عن نظر ICANN كألية المجتمع لوظائف تكنولوجية محدودة، ويرى ICANN كجهة مستقلة فريدة من نوعها لها جدول أعمالها الخاص بها وليست مدعومة بالضرورة من قبل المجتمع. في النهاية، يتساءل المجتمع حول سبب أن وظائف ICANN الأصلية يجب أن تبقى قيد تحكم جهة حصلت على مهمة أوسع كثيرًا وأقل دعمًا بصورة كبيرة. وهذا يؤدي إلى ظهور مشكلات تتعلق بالسمعة بالنسبة لـ ICANN يمكن أن تسهم في التعرف على المخاطر.</p>
إجراءات المساءلة المقترحة	إجراءات المساءلة القائمة
<p>١٧٦ يتمثل أحد الإجراءات المقترحة في تمكين المجتمع من الاعتراض على ميزانية ICANN السنوية المقترحة أو خططها الإستراتيجية. كما يمكن أن يحظر هذا الإجراء مقترح من قبل ICANN بزيادة الإنفاق على توسعة مهمتها أكثر مما يدعمه المجتمع.</p> <p>١٧٧ تتمثل إحدى الآليات الأخرى المقترحة في تمكين المجتمع من الطعن على قرار مجلس الإدارة، أو الإحالة إلى لجنة مراجعة مستقلة IRP مع صلاحية إصدار قرار ملزم، يتسق مع الواجبات الإلزامية لأعضاء مجلس الإدارة. وسيستند قرار IRP إلى معيار المراجعة في بيان المهام بعد التعديل بما في ذلك أنه "يجب على ICANN أن تتصرف بدقة بما يتوافق، و فقط بما يتناسب بشكل معقول مع تحقيق مهمتها".</p>	<p>١٧٣ وطالما تسيطر NTIA على عقد وظائف IANA، فإن ICANN تخاطر بفقد وظائف IANA إذا كانت ستوسع نطاقه بصورة كبيرة للغاية.</p> <p>١٧٤ لدى المجتمع بعض التعقيبات حول ميزانية ICANN والخطة الإستراتيجية، ويمكن تسجيل اعتراضات على الخطط والإنفاق على توسعة مهمة ICANN.</p> <p>١٧٥ لدى المحامي العام في كاليفورنيا اختصاص قضائي على الكيانات غير الهادفة للربح التي تعمل خارج نطاق اللوائح الداخلية وعقد التأسيس. ويمكن للمدعي العام في كاليفورنيا التدخل متى كان هناك ادعاء بوجود إساءة استخدام أو إساءة إنفاق للأصول الخيرية الأساسية.</p>
<p>١٧٩ تعتبر الإجراءات المقترحة معًا مناسبة.</p>	<p>النتائج:</p> <p>١٧٨ ستكون الإجراءات القائمة غير مناسبة بعد إنهاء NTIA لعقد IANA.</p>

١٨٠ اختبار الإجهاد رقم ١٢: الاستحواذ على عمليات ICANN من قبل مجموعة واحدة أو أكثر من مجموعات أصحاب المصلحة.	
١٨١ النتيجة (النتائج): التأثير الكبير على الثقة في نموذج أصحاب المصلحة المتعددين والمساس بأصحاب المصلحة الآخرين.	
إجراءات المساءلة المقترحة	إجراءات المساءلة القائمة
١٨٥ تعتمد مقترحات مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN لتمكين المجتمع على إجماع اللجان الاستشارية/منظمات الدعم، ما يتطلب حد أدنى من الدعم وعدم اعتراض أكثر من لجنة استشارية/منظمة دعم واحدة. يعتبر متطلب الإجماع وسيلة منع فعالة لاستحواذ مجموعة واحدة أو بضعة مجموعات.	١٨٢ فيما يتعلق باستحواذ الحكومات، يمكن أن تغير GAC المبدأ التشغيلي رقم ٤٧ لاستخدام أغلبية التصويت لنصيحتها الرسمية، إلا أن لوائح ICANN الداخلية (المادة الحادية عشرة، المادة ٢، البند ١) يتطلب من مجلس الإدارة رغم ذلك محاولة "العثور على حل يرضي جميع الأطراف".
١٨٦ قد تحتاج كل من اللجنة الاستشارية/منظمة الدعم/مجموعة الدعم إلى عمليات محسنة من أجل المساءلة والشفافية والمشاركة التي تكون مفيدة في منع الاستحواذ عليها ممن هم خارج المجتمع. ويمكن التعرف على التحسينات في WS2.	١٨٣ وليس للمجتمع أي موقف يؤوله رفض قرارات مجلس الإدارة في قبول نصيحة GAC، ومن ثم يسمح لـ GAC تولى الجوانب الخاصة بتنفيذ سياسة ICANN.
	١٨٤ وفيما يخص الاستحواذ الداخلي من جانب أصحاب المصلحة في اللجنة الاستشارية أو منظمة الدعم، راجع اختبار الإجهاد رقم ٣٣.
١٨٨ تعتبر الإجراءات المقترحة مناسبة.	١٨٧ لن تكون الإجراءات القائمة مناسبة. النتائج:

١٨٩ اختبار الإجهاد رقم ١٣: يعتمد واحد أو أكثر من أصحاب المصلحة على آلية مساءلة "لتعزيز" ICANN.	
١٩٠ النتيجة (النتائج): التأثير الكبير على سمعة المؤسسة، وعدم القدرة على اتخاذ قرارات، وعدم استقرار جهات الحوكمة وخسارة العاملين الرئيسيين.	
إجراءات المساءلة القائمة	إجراءات المساءلة المقترحة
١٩١ كما يمكن أن تمكن آليات التصحيح الحالية أحد أصحاب المصلحة من منع تنفيذ السياسات. ولكن هذه الآليات (IRP)، إعادة النظر، محقق الشكاوى) باهظة ومحدودة بنطاق ما يمكن مراجعته. ١٩٢ لا توجد آليات حالية لمشغل ccTLD للطعن على قرار الإلغاء.	١٩٣ تعتمد مقترحات مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN لتمكين المجتمع على إجماع اللجان الاستشارية/منظمات الدعم المشاركة في المجتمع المخول كمشاركين تقريريين، ما يتطلب حداً أدنى من الدعم وعدم اعتراض أكثر من لجنة استشارية/منظمة دعم واحدة. يعتبر متطلب الإجماع وسيلة منع فعالة لواحدة من اللجان الاستشارية/منظمات الدعم. ١٩٤ تعد آليات التصحيح الخاصة بمجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN (إعادة النظر و IRP) أكثر قابلية للوصول وقبولاً من حيث التكلفة بالنسبة لأصحاب المصلحة الأفراد، مما يزيد من قدرتهم على منع تنفيذ السياسات والقرارات. ومع ذلك، تشمل التحسينات المقترحة لإعادة النظر و IRP القدرة على استبعاد المطالبات غير الجادة أو التي تتضمن مخالفة والحد من مدة الإجراءات.
١٩٥ يبدو أن الإجراءات القائمة مناسبة. النتائج:	١٩٦ يمكن أن يسمح الوصول المحسن لإعادة النظر و IRP للأفراد بإعاقة عمليات ICANN بالرغم من تلافي المخاطر من خلال استبعاد المطالبات غير الجادة أو التي تتضمن مخالفة.

<p>١٩٧ اختبار الإجهاد رقم ١٦: قامت ICANN بالمشاركة في برامج ليس ضرورية لتنفيذ مهمتها التقنية المحدودة. على سبيل المثال، تستخدم ICANN إيرادات رسوم أو صناديق احتياطي لتوسعة نطاقها أكثر من مهمتها التقنية وتقديم منح لأسباب خارجية.</p>	
<p>١٩٨ النتيجة (النتائج): لدى ICANN صلاحية تحديد الرسوم المفروضة على مقدمي طلبات TLD وسجلاتها وأمناء السجل والمسجلين، حتى تعرض هدفًا كبيراً لأي سبب متعلق بالإنترنت يسعى لمصادر تمويل.</p>	
<p>إجراءات المساءلة المقترحة</p>	<p>إجراءات المساءلة القائمة</p>
<p>٢٠٤ يتمثل أحد الإجراءات المقترحة في تمكين المجتمع من الاعتراض على ميزانية ICANN المقترحة أو خطتها الإستراتيجية. كما يمكن أن يحظر هذا الإجراء مقترح من قبل ICANN بزيادة الإنفاق على المبادرات التي رأى المجتمع أنها خارج نطاق مهمة ICANN. وعلى الرغم من ذلك، سوف يتم رفض ميزانية ICANN الكاملة حيث لا يوجد أي مقترح للاعتراض على البنود.</p> <p>٢٠٥ تتمثل أحد الآليات الأخرى المقترحة في الطعن على قرار المجلس المتخذ من قبل طرف متضرر أو المجتمع ككل. وسيترتب على ذلك إحالة الأمر إلى لجنة مراجعة مستقلة IRP مع صلاحية إصدار قرار ملزم. وإذا تولت ICANN التزاماً أو إنفاقاً خارج عملية الميزانية السنوية، يمكن أن تتيح آلية IRP عكس هذا القرار.</p> <p>٢٠٦ يتمثل المقترح الآخر في تعديل لوائح ICANN الداخلية لمنع المنظمة من توسعة نطاقها لما يزيد عن مهمة ICANN وقيمها الجوهرية والتزاماتها بعد التعديل.</p> <p>٢٠٧ وفي حالة اقتراح مجلس ICANN تعديل/ استبعاد أحكام اللوائح الداخلية هذه، يتمثل أحد الإجراءات الأخرى في تمكين المجتمع من الاعتراض على التغيير المقترح على اللوائح الداخلية القياسية. بالنسبة للوائح الداخلية الأساسية أو بنود التأسيس، سيحتاج مجلس الإدارة اعتماد التغييرات بأغلبية عظمى من ٤/٣، ويجب أن يوافق المجتمع على التغييرات المعتمدة من طرف مجلس الإدارة قبل أن يكون من الممكن أن تصبح سارية المفعول قانونياً.</p>	<p>١٩٩ وطالما تسيطر NTIA على عقد وظائف IANA، فإن ICANN تخاطر بفقد وظائف IANA إذا كانت ستوسع نطاقه بدون دعم المجتمع. ولكن نتيجة لانتقال الإشراف على IANA، لن تحتاج ICANN بعد ذلك للحد من نطاقها من أجل الاحتفاظ بعقد IANA مع NTIA.</p> <p>٢٠٠ لم يكن المجتمع على علم بالقرار السري من مجلس ICANN ببدء المفاوضات لإنشاء NetMundial. ولا توجد حالية طريقة واضحة لقيام المجتمع بالطعن/ عكس هذا القرار.</p> <p>٢٠١ لدى المجتمع تعقيبات حول ميزانية ICANN والخطة الإستراتيجية.</p> <p>٢٠٢ يجب على أمناء السجل الموافقة على أتعاب أمناء السجل المتغيرة في ICANN، بالرغم من أن السجلات لا تعرض هذا كإجراء للمساءلة.</p> <p>٢٠٣ لدى المحامي العام في كاليفورنيا اختصاص قضائي على الكيانات غير الهادفة للربح التي تعمل خارج نطاق اللوائح الداخلية وعقد التأسيس. ويمكن للمدعي العام في كاليفورنيا التدخل متى كان هناك ادعاء بوجود إساءة استخدام أو إساءة إنفاق للأصول الخيرية الأساسية.</p>
<p>٢٠٩ تعتبر الإجراءات المقترحة معاً مناسبة.</p>	<p>النتائج: ٢٠٨ الإجراءات الحالية غير مناسبة.</p>

٢١٠ اختبار الإجهاد رقم ١٨: تُعدّل الحكومات باللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) إجراءات التشغيل الخاصة بها وذلك للتحويل من قرارات الإجماع إلى التصويت بالأغلبية للنصيحة إلى مجلس ICANN.	
٢١١ النتيجة (النتائج): بموجب اللوائح الداخلية القائمة، يجب أن تنتظر ICANN نصيحة GAC وترد عليها، حتى إذا لم تكن النصيحة مدعومة بالإجماع. ويمكن أن توافق أغلبية الحكومات على مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية.	
إجراءات المساءلة القائمة	إجراءات المساءلة المقترحة
٢١٢ تشترط لوائح ICANN الداخلية الحالية (المادة ١١) أن تحاول ICANN العثور على حل يرضي جميع الأطراف بالنسبة لمشورة اللجنة الاستشارية الحكومية.	٢١٦ من بين التدابير المقترحة إجراء تعديل على لوائح ICANN الداخلية (المادة ١١، البند ٢، الفقرة ١ "ي") لتطلب محاولة العثور على حل مقبول فقط عندما تكون مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية مدعومة بالإجماع، يُفهم الإجماع على أنه يعني توافق على ممارسة اعتماد القرارات بالاتفاق العام مع غياب أي اعتراض رسمي.
٢١٣ كما تعتمد GAC في الوقت الراهن نصيحة رسمية وفقاً للمبدأ التشغيلي رقم ٤٧: "يُفهم الإجماع على أنه يعني التوافق على ممارسة اعتماد القرارات بالاتفاق العام مع غياب أي اعتراض رسمي." [١]	٢١٧ يُقر إجراء المساءلة المقترحة أن قرار عدم اتباع مشورة توافق GAC بالإجماع سيتطلب أغلبية ٦٠% من مجلس إدارة ICANN.
٢١٤ يجوز أن تقوم اللجنة الاستشارية الحكومية في أي وقت بتغيير إجراءاتها بدلاً قاعدة الإجماع الحالية.	٢١٨ لا يزال بإمكان اللجنة الاستشارية الحكومية أن تقدم مشورة إلى ICANN في أي وقت، سواء بإجماع تام أو بدونه.
٢١٥ وحينها سينطبق شرط محاولة إيجاد حل مقبول لدى الأطراف في اللوائح الداخلية الحالية، وليس فقط بخصوص مشورة توافق آراء اللجنة الاستشارية الحكومية.	٢١٩ انطلاقاً من الاعتراف بالمبدأ العام أن اللجنة الاستشارية يجب أن تكون حكماً ذاتياً لتحسين إجراءات التشغيل الخاصة بها، يمكن أن تحدد اللجنة الاستشارية الحكومية كيفية إثارة الاعتراضات وكيفية أخذها في الاعتبار
النتائج: ٢٢٠ الإجراءات الحالية غير مناسبة.	٢٢١ تعتبر الإجراءات المقترحة مناسبة.

^١ اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) في ICANN - المبادئ التشغيلية، أكتوبر، ٢٠١١، على الرابط <https://gacweb.icann.org/display/gacweb/GAC+Operating+Principles>

٢٢٢ اختبار الإجهاد رقم ٢٢: فشل مجلس إدارة ICANN في الالتزام باللوائح، و/أو رفض قبول القرار الخاصة بآلية التصحيح الذي تقره اللائحة الداخلية.	
٢٢٣ النتيجة (النتائج): يفقد المجتمع الثقة في هياكل أصحاب المصلحة المتعددة لتخضع إلى ICANN.	
إجراءات المساءلة المقترحة	إجراءات المساءلة القائمة
٢٢٨ يتمثل أحد الإجراءات المقترحة في تغيير معيار طلبات إعادة النظر، حتى يمكن أيضاً الطعن على الموضوعات الجوهرية.	٢٢٤ وطالما تسيطر NTIA على عقد وظائف IANA، فإن ICANN تخاطر بفقد وظائف IANA إذا كانت ستتجاهل اللوائح الداخلية أو قرار من IRP. ولكن نتيجة لنقل الإشراف على IANA، لن يتعين على ICANN بعد ذلك اتباع لوائحها الداخلية من أجل الاحتفاظ بعقد IANA مع NTIA.
٢٢٩ يتمثل أحد الإجراءات المقترحة الأخرى في تمكين المجتمع من إجبار مجلس ICANN على نظر توصية ناتجة عن مراجعة تأكيد الالتزامات مثل؛ مراجعة المساءلة والشفافية. يمكن الطعن على أي قرار لمجلس ICANN ضد هذه التوصيات من خلال إعادة نظر و/أو IRP.	٢٢٥ كما يمكن للأطراف المتضررة طلب إعادة النظر في قرارات المجلس، ولكن ذلك مقيد حالياً بأسئلة حول أي عملية يجب اتباعها.
٢٣٠ يتمثل أحد الإجراءات المقترحة في تمكين المجتمع من الطعن على قرار المجلس أو الإحالة إلى لجنة مراجعة مستقلة IRP مع صلاحية إصدار قرار ملزم. وإذا فشلت ICANN في الامتثال لبنود تأسيسها أو لوائحها الداخلية أو سياساتها، فإن هيئة المراجعة المستقلة IRP المقترحة سوف تتيح تعديل هذا القرار.	٢٢٦ كما يمكن أن تقدم الأطراف المتضررة IRP، ولكن قرارات المجلس غير ملزمة على ICANN.
٢٣١ أما إذا كان من المقرر لمجلس ICANN تجاهل قرارات IRP الملزمة، فيمكن للمجتمع المُمكن السعي للإنفاذ في أي من المحاكم التي تحترم نتائج التحكيم الدولي.	٢٢٧ لدى المحامي العام في كاليفورنيا اختصاص قضائي على الكيانات غير الهادفة للربح التي تعمل خارج نطاق اللوائح الداخلية وعقد التأسيس. ويمكن للمدعي العام في كاليفورنيا التدخل متى كان هناك ادعاء بوجود إساءة استخدام أو إساءة إنفاق للأصول الخيرية الأساسية.
٢٣٢ وهناك إجراء آخر مقترح يتيح للمجتمع إمكانية إقالة مجلس إدارة ICANN بالكامل.	
٢٣٤ تكون الإجراءات المقترحة معاً مناسبة لأن المجتمع لديه سلطة إسقاط المجلس.	النتائج: ٢٢٣ الإجراءات الحالية غير مناسبة.

٢٣٥	اختبار الإجهاد رقم ٢٣: تستخدم ICANN اتفاقية RAA أو عقود السجل في فرض متطلبات على الجهات الخارجية، خارج نطاق مهمة ICANN. (مثلًا التزامات أمناء السجل).
٢٣٦	ليس لدى الجهات الخارجية المعنية، غير المتعاقدة مع ICANN، موارد فعالة.
٢٣٧	يجوز للأطراف المتعاقدة، غير المتأثرة بالمتطلبات، اختيار عدم استخدام قدرتهم على الطعن على قرار ICANN.
٢٣٨	تحدث هذه المشكلة في وضع السياسات وتطبيقها وتنفيذ الامتثال.
٢٣٩	النتيجة (النتائج): يمكن النظر إلى ICANN كسلطة نافذة في سوق واحد (أسماء النطاقات) إلى الأسواق المجاورة.
إجراءات المساءلة القائمة	إجراءات المساءلة المقترحة
٢٤٠	٢٤٥
٢٤١	٢٤٦
٢٤٢	٢٤٧
٢٤٣	٢٤٨
٢٤٤	٢٤٩
٢٤٨	٢٤٩

٢٥٠ اختبار الإجهاد رقم ٢٦: أثناء تنفيذ سياسة معتمدة بصورة مناسبة، يستبدل فريق عمل ICANN ما يفضله ويقوم بإنشاء عمليات تعمل بصورة فعالة على تغيير السياسة الموضوعية أو رفضها. وسواء كان فريق العمل يقوم بذلك عن عمد أو بصورة غير متعمدة، فإن النتيجة كما هي في كلتا الحالتين.	
٢٥١ النتيجة (النتائج): يعمل استحواذ فريق العمل على تطبيق السياسات على إضعاف الشرعية الممنوحة لمنظمة ICANN وفقاً لعمليات وضع السياسات المستندة إلى المجتمع.	
إجراءات المساءلة القائمة	إجراءات المساءلة المقترحة
٢٥٢ تتيح آلية مراجعة إعادة النظر الطعن على مجلس الإدارة فيما يتعلق بأفعال فريق العمل التي تتعارض مع سياسات ICANN الموضوعية. وعلى الرغم من ذلك، تنظر إعادة النظر في العملية ولكن ليس في مضمون القرار.	٢٥٤ ويتيح أحد الإجراءات المقترحة للمجتمع المُمكّن إمكانية رفض أي قرار لمجلس الإدارة من خلال إعادة النظر أو الإحالة إلى هيئة مراجعة مستقلة IRP مع صلاحية إصدار قرار ملزم. وسوف ينظر معيار المراجعة في لوائح ICANN الداخلية المنقحة، بما في ذلك القيم الجوهرية التي تتطلب "عمليات وضع سياسة منفتحة وشفافة وتصاعدية وفق نموذج أصحاب المصلحة المتعددين".
٢٥٣ يمكن الطعن على أي قرار لمجلس ICANN من خلال مجتمع at-large الذي ليس لديه موقف يسمح باستخدام IRP.	
٢٥٥ النتائج: الإجراءات الحالية غير مناسبة.	٢٥٦ تعتبر الإجراءات المقترحة مناسبة.

فئة اختبار التحمل رقم ٥: انعدام المساءلة لأصحاب المصالح الخارجيين

٢٥٧ اختبار الإجهاد رقم ١٤: تختار ICANN أو NTIA إنهاء تأكيد الالتزامات.	
٢٥٨ النتيجة (النتائج): لن تبقى ICANN بعد الآن ملتزمة بتأكيد الالتزامات، بما في ذلك مراجعات سلوك المجتمع وتوصيات فريق مراجعة التنفيذ المطلوبة.	
إجراءات المساءلة المقترحة	إجراءات المساءلة القائمة
٢٦٣ تتمثل أحد الآليات المقترحة في توفير إمكانية للمجتمع المُمكن بالظعن على قرارات المجلس من خلال الإحالة إلى لجنة مراجعة مستقلة IRP مع صلاحية إصدار قرار ملزم. وإذا قامت ICANN بإلغاء تأكيد الالتزامات، فيمكن أن تتيح آلية IRP إلغاء هذا القرار.	٢٥٩ ويمكن إنهاء تأكيد الالتزامات من قبل أي من ICANN أو NTIA من خلال إخطار مدته ١٢٠ يوم.
٢٦٤ يتمثل أحد الإجراءات المقترحة الأخرى في استيراد أحكام تأكيد الالتزامات إلى لوائح ICANN الداخلية، والاستغناء من خلال تأكيد التزامات ثنائي الأطراف مع NTIA. سيتم تعديل اللوائح الداخلية لتتضمن تأكيد الالتزامات رقم ٣ و ٤ و ٧ و ٨ بالإضافة إلى ٤ مراجعات دورية مطلوبة في الفقرة ٩.	٢٦٠ وطالما تسيطر NTIA على عقد وظائف IANA، فإن ICANN تشعر بضغط للحفاظ على تأكيد الالتزامات.
٢٦٥ وفي حالة اقتراح مجلس ICANN تعديل تأكيد الالتزامات والمراجعات التي تمت إضافتها إلى اللوائح الداخلية، يتمثل أحد الإجراءات الأخرى المقترحة في تمكين المجتمع من الاعتراض على التغيير المقترح في اللوائح الداخلية.	٢٦١ ولكن كنتيجة لانتقال الإشراف على IANA، لن يكون لدى ICANN بعد ذلك عقد IANA كضغط خارجي من NTIA للحفاظ على تأكيد الالتزامات.
٢٦٦ في حال تم تخصيص بعض الالتزامات الواردة في تأكيد الالتزامات على اعتبار أنها لوائح داخلية أساسية، تتطلب التغييرات الحصول على موافقة المجتمع الممكن.	٢٦٢ ملاحظة: لا يمكن أن يترتب على الإجراءات المقترحة منع NTIA من إلغاء تأكيد الالتزامات.
٢٦٧	
٢٦٩ تعتبر الإجراءات المقترحة معًا مناسبة.	النتائج: ٢٦٨ الإجراءات القائمة غير مناسبة بعد إنهاء NTIA أو ICANN لعقد IANA.

٢٧٠ اختبار الإجهاد رقم ١٥: تقوم ICANN بإنهاء تواجدها القانوني في دولة يسعى فيها مستخدمو الإنترنت أو أمناء سجل النطاق إلى وسائل تصحيح قانونية لفشل ICANN في تطبيق العقد أو الإجراءات الأخرى.	
٢٧١ النتيجة (النتائج): يمكن منع الأطراف المعنية من السعي لتصحيح قانوني للإجراءات أو الإغفال من جانب ICANN.	
إجراءات المساءلة المقترحة	إجراءات المساءلة القائمة
٢٧٦ وفق بنود التأسيس، لقد تم تأسيس ICANN كمؤسسة ذات نفع عام غير هادفة للربح في كاليفورنيا. ما لم يتم حلها أو دمجها مع كيان آخر، ستظل هكذا وستكون خاضعة للإشراف القانوني والتنظيمي لكاليفورنيا، بغض النظر عن حيث تحافظ على وجودها الفعلي.	٢٧٢ وطالما تسيطر NTIA على عقد وظائف IANA، فإن ICANN تخاطر بفقد وظائف IANA إذا كانت ستنتقل لتجنب الاختصاص القانوني.
٢٧٧ تنص المادة ١٨ من لوائح ICANN الداخلية على أنه "يقع المقر الرئيسي لمعاملات ICANN في مقاطعة لوس أنجلوس بولاية كاليفورنيا في الولايات المتحدة."	٢٧٣ تتطلب الفقرة ٨ من تأكيدات الالتزامات أن يبقى مقر ICANN في الولايات المتحدة ولكن يمكن إنهاء تأكيدات الالتزامات من قبل ICANN في أي وقت.
٢٧٨ إذا اقترح مجلس إدارة ICANN تعديل بنود التأسيس أو بيع وإلا التصرف في كل أو إلى حد كبير كل أصول ICANN، فسيطلب الإجراء موافقة مجلس الإدارة بالأغلبية العظمى (٤/٣) وكذلك موافقة المجتمع المخول.	٢٧٤ وطالما تسيطر NTIA على عقد وظائف IANA، فإن ICANN تشعر بضغط للحفاظ على تأكيدات الالتزامات.
٢٧٩ إذا كانت المادة ١٨ من اللوائح الداخلية قد تم تخصيصها كلائحة داخلية أساسية، سوف تتطلب التغييرات على المكتب الرئيسي لمؤسسة ICANN بشكل مماثل الحصول على موافقة مجلس الإدارة بالأغلبية العظمى (٤/٣) وكذلك موافقة المجتمع المخول.	٢٧٥ تأسست ICANN كمؤسسة ذات نفع عام غير هادفة للربح في كاليفورنيا، وتنص المادة ١٨ من لوائح ICANN الداخلية على أنه "يقع المقر الرئيسي لمعاملات عمل ICANN في مقاطعة لوس أنجلوس بولاية كاليفورنيا في الولايات المتحدة". لكن مجلس إدارة ICANN وحده يمكنه تغيير البنود واللوائح الداخلية، ويمكنه الموافقة على حل أو اندماج المؤسسة، وليست للمجتمع أية صلاحية ملزمة برفض التغييرات.
٢٨٠ أي تغيير على اللوائح الداخلية القياسية قد يتم الاعتراض عليه من طرف المجتمع المخول.	النتائج:
٢٨٢ تحسن الإجراءات المقترحة وفقاً للإجراءات القائمة وقد تكون كافية.	٢٨١ ستكون الإجراءات القائمة غير مناسبة بمجرد إنهاء NTIA لعقد IANA.

٢٨٣ اختبار الإجهاد رقم ٢٥: تقوم ICANN بتفويض الالتزامات أو التعاقد من الباطن أو التخلي عن الالتزامات لصالح الغير بموجب اتفاقية مشغل وظائف IANA مستقبلية. وسوف يتضمن ذلك أيضاً دمج منظمة ICANN مع منظمة أخرى أو السماح للمنظمة الأخرى بشرائها.	
٢٨٤ النتيجة (النتائج): يمكن أن يتولى الغير مسؤولية ملء وظائف IANA التي كانت تخضع للقوانين الوطنية التي تتداخل مع قدرتها على تنفيذ وظائف ICANN.	
إجراءات المساءلة المقترحة	إجراءات المساءلة القائمة
<p>٢٨٨ إن مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف "توصي بصياغة لائحة داخلية أساسية لتعريف معنى عملية الفصل التي يمكن البدء فيها عبر مراجعة IFR إذا لزم ذلك." وليس هناك أي إذن في مقترح مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-الإشراف يسمح لـ ICANN بالتعاقد من الباطن أو إسناد مهامها ومسئولياتها في IANA إلى جهة أخرى وليس إلى PTI. وفي حالة البدء في عملية فصل، يمكن اختيار مشغل وظائف IANA جديد فقط من خلال مشاركة المجتمع المعزز.</p> <p>٢٨٩ تقترح مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN تمكين المجتمع من الطعن على قرار المجلس أو الإحالة إلى لجنة مراجعة مستقلة IRP مع صلاحية إصدار قرار ملزم. وفي حال فشل ICANN في اتباع والالتزام بالمتطلبات الواردة في اللائحة الداخلية في حمل المجتمع على تعريف المصلحة العامة، تتيح آلية IRP إمكانية رفض ذلك القرار. وسوف ينظر معيار المراجعة في لوائح ICANN الداخلية المنقحة، بما في ذلك القيم الجوهرية التي تتطلب "عمليات وضع سياسة منفتحة وشفافة وتصاعدية وفق نموذج أصحاب المصلحة المتعددين".</p> <p>٢٩٠ ملاحظة: لن يغطي ذلك إعادة التعيين لدور جهة صيانة المنطقة الجذر، الذي تتناوله NTIA في عملية موازية.</p>	<p>٢٨٥ لا يسمح عقد IANA الحالي (رابط) في البند ج.١، ٢، لمنظمة ICANN بالتعاقد من الباطن أو التعهيد فيما يتعلق بمسؤولياتها نحو طرف ثالث بدون موافقة الإدارة الوطنية الأمريكية للاتصالات والمعلومات NTIA.</p> <p>٢٨٦ وستمارس NTIA سيطرتها على قرار ICANN طالما تحمل عقد IANA، لكن لن تكون لها القدرة على القيام بذلك بعد قيامها بالتخلي عن عقد IANA.</p> <p>٢٨٧ ولن تطلب NTIA مبادئ ليكون الانتقال متعلقاً بعد حدوث الانتقال.</p>
٢٩٢ تكون الإجراءات المقترحة كافية للسماح للمجتمع بالطعن على قرارات ICANN في هذا السيناريو.	<p>النتائج:</p> <p>٢٩١ ستكون الإجراءات القائمة غير مناسبة بعد تنازل NTIA عن عقد IANA.</p>

٢٩٣ وبعد نشر المسودة الأولى لمقترح مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN، تم اقتراح اختبارات إجهاد جديدة في قائمة مناقشة مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN وفي التعليقات العامة الواردة. وفيما يلي اختبارات الإجهاد التي أضيفت للنشر في المسودة الثانية لمقترح مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN.

٢٩٤ وقد تم اقتراح اختبارات الإجهاد من خلال سيناريو قد يوفر صلاحية مطلقة للمحاكم الأمريكية المستندة إلى الولايات والسماح لها بتقديم قرارات لم يسبق لها نظير حول تفسير مهمة ICANN. تم تصميم اختباري الإجهاد (٢٧ و ٢٨) من أجل هذا السيناريو.

<p>٢٩٥ اختبار الإجهاد رقم ٢٧: يرفض مجلس الإدارة اتباع توصية المجتمع، بما يؤدي إلى قيام "عضو" بمقاضاة ICANN في محاكم كاليفورنيا.</p> <p>٢٩٦ على سبيل المثال، يوصي فريق ATRT (فريق مراجعة المسؤولية والشفافية) بسياسة جديدة للتنفيذ، ولكن مجلس إدارة ICANN يقرر رفض التوصية.</p>	
<p>٢٩٧ النتيجة (النتائج): توفير صلاحية مطلقة لمحكمة أمريكية، بما يسمح لها باتخاذ قرارات ملزمة لم يسبق لها نظير حول تفسير مهمة ICANN.</p>	
<p>إجراءات المساءلة المقترحة</p> <p>٣٠٠ لا ينشئ مقترح CCWG مركز عضوية للمجتمع المخول. ولا يوفر مقترح مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN لأي من اللجان الاستشارية أو منظمات الدعم الصلاحية على إجبار مجلس إدارة ICANN على قبول وتنفيذ توصية فريق مراجعة المسؤولية والشفافية ATRT. وهذا الأمر مقصود، حين يمكن لمجلس إدارة ICANN الاستشهاد بالتكلفة أو الجدوى في تحديد عدم تنفيذ أي جزء من توصية فريق المراجعة.</p> <p>٣٠١ وإذا رفض مجلس إدارة ICANN تنفيذ توصية ATRT، يمكن للمجتمع المخول رفض قرار مجلس الإدارة مع IRP. ويمكن لأي هيئة مراجعة مستقلة IRP مكونة من ٣ محكمين دوليين (وليس محكمة) اتخاذ قرار بأن توصية ATRT لا تتعارض مع "القيود الأساسية على النطاق المسموح به لإجراءات ICANN". يلغي قرار IRP قرار مجلس الإدارة برفض توصية فريق ATRT. ويمكن لأي محكم تقرر بنتائج التحكيم إنفاذ قرار هيئة المراجعة المستقلة IRP.</p> <p>٣٠٢ وإذا وصل مجلس إدارة ICANN رفض قرار هيئة المراجعة المستقلة IRP وأمرت المحكمة بإنفاذه، يتوفر أمام المجتمع خيارين ٢ إضافيين:</p> <p>٣٠٣ ويمكن للمجتمع المخول إقالة مجلس الإدارة.</p> <p>٣٠٤ ويمكن للمجتمع المخول رفض الميزانية التالية أو خطة التشغيل التالية إذا لم تحتوي على توصية فريق مراجعة المسؤولية والشفافية ATRT.</p>	<p>إجراءات المساءلة القائمة</p> <p>٢٩٨ ويفترض هذا السيناريو أن تقوم ICANN بالتحول إلى نموذج يستحوذ فيها الأعضاء على حقوق نظامية في الحصول على الإعفاء في المحاكم العاملة في كاليفورنيا.</p> <p>٢٩٩ ولا يتوفر وصول الأعضاء إلى إعفاء المحاكم بموجب الهيكل الحالي لـ ICANN.</p>
<p>٣٠٦ إذا تم الطلب من محكمة إنفاذ حكم عملية مراجعة مستقلة IRP، فإنها ستدرس إذا ما كانت إجراءات IRP متبعة بشكل سليم وإذا كانت هذه الإجراءات تتوافق مع المبادئ الأساسية للإجراءات الواجبة، لكن المحكمة لن تفسر مهمة ICANN. تعتبر الإجراءات المقترحة مناسبة إذن.</p>	<p>النتائج:</p> <p>٣٠٥ لا تنطبق على تدابير المساءلة الحالية لدى ICANN.</p>

<p>٣٠٧ اختبار الإجهاد رقم ٢٨: يتبع مجلس الإدارة توصية المجتمع، لكن يرفضها قرار من هيئة المراجعة المستقلة IRP، بما يؤدي إلى قيام "عضو" بمقاضاة ICANN في محاكم كاليفورنيا.</p> <p>٣٠٨ على سبيل المثال، يوصي فريق ATRT (فريق مراجعة المسؤولية والشفافية) بسياسة جديدة للتنفيذ. يقرر مجلس إدارة ICANN قبول التوصية، معتقداً أنها لا تتعارض مع بيان المهام المحدودة لمؤسسة ICANN في اللائحة الداخلية المعدلة</p>	
<p>٣٠٩ النتيجة (النتائج): توفير صلاحية مطلقة لمحكمة أمريكية، بما يسمح لها باتخاذ قرارات ملزمة لم يسبق لها نظير حول تفسير مهمة ICANN.</p>	
<p>إجراءات المساءلة المقترحة</p> <p>٣١٢ لا ينشئ مقترح CCWG مركز عضوية للمجتمع المخول. ويمكن للطرف المتضرر أو المجتمع المُمكن رفض قرار مجلس الإدارة مع IRP. ويمكن لأي هيئة مراجعة مستقلة IRP (وليس محكمة) اتخاذ قرار بأن توصية ATRT لا تتعارض مع "القيود الأساسية على النطاق المسموح به لإجراءات ICANN". ويمكن لهيئة IRP بموجب ذلك رفض قرار مجلس الإدارة بقبول وتنفيذ توصية فريق مراجعة المسؤولية والشفافية ATRT.</p> <p>٣١٣ وإذا ما تجاهل مجلس الإدارة الحكم الصادر من هيئة المراجعة المستقلة IRP وواصل تنفيذ قراره السابقة، يمكن للأطراف في هيئة IRP مطالبة المحكمة بإنفاذ قرار هيئة IRP. وسوف تكون قرارات هيئة المراجعة المستقلة IRP ملزمة وناظمة في أي محكمة تقبل نتائج التحكيم الدولي.</p> <p>٣١٤ وإذا واصل مجلس إدارة ICANN رفض قرار هيئة المراجعة المستقلة IRP وأمرت المحكمة بإنفاذه، يتوفر أمام المجتمع خيارين ٢ إضافيين:</p> <p>٣١٥ ويمكن للمجتمع المُخول إقالة مجلس الإدارة.</p> <p>٣١٦ ويمكن للمجتمع المُخول رفض الميزانية التالية أو خطة التشغيل التالية إذا لم تحتوي على توصية فريق مراجعة المسؤولية والشفافية ATRT.</p>	<p>إجراءات المساءلة القائمة</p> <p>٣١٠ ويفترض هذا السيناريو أن تقوم ICANN بالتحول إلى نموذج يستحوذ فيها الأعضاء على حقوق نظامية في الحصول على الإعفاء في المحاكم العاملة في كاليفورنيا.</p> <p>٣١١ ولا يتوفر وصول الأعضاء إلى إعفاء المحاكم بموجب الهيكل الحالي لـ ICANN.</p>
<p>٣١٨ إذا تم الطلب من محكمة إنفاذ حكم عملية مراجعة مستقلة IRP، فإنها ستدرس إذا ما كانت إجراءات IRP متبعة بشكل سليم وإذا كانت هذه الإجراءات تتوافق مع المبادئ الأساسية للإجراءات الواجبة، لكن المحكمة لن تفسر مهمة ICANN. تعتبر الإجراءات المقترحة مناسبة إذن.</p>	<p>النتائج:</p> <p>٣١٧ لا تنطبق على تدابير المساءلة الحالية لدى ICANN.</p>

٣١٩ طلب المشاركون في التعليقات العامة إجراء اختبارين إضافيين من اختبارات الإجهاد فيما يخص إنفاذ أحكام العقود التي تتجاوز المهمة المحدودة لـ ICANN.

<p>٣٢٠ اختبار الإجهاد رقم ٢٩: (تمامًا مثل الاختبار رقم ٢٣) تقوم ICANN بإنفاذ أحكام عقد أمين سجل نطاقات gTLD الجديدة بقوة من أجل التحري والرد على تقارير إساءة الاستخدام، بما يؤدي إلى حالات إنهاء بعض من تسجيلات الأسماء.</p> <p>٣٢١ كما تصر ICANN على أن يعتمد مشغلو نطاقات gTLD القديمة عقد نطاقات gTLD الجديدة عند التجديد.</p>	
<p>٣٢٢ النتيجة (النتائج): قد يُحظر إنفاذ ICANN لشروط عقد السجل وأمين السجل من خلال حكم من هيئة مراجعة مستقلة تستشهد بالمهمة والقيمة الجوهرية المعدلة.</p>	
<p>إجراءات المساءلة المقترحة</p>	<p>إجراءات المساءلة القائمة</p>
<p>٣٢٦ ويمكن لـ GNSO البدء في عملية لوضع السياسات من أجل تحديد الالتزامات الخاصة بأمين السجل. وسوف تسري سياسة إجماع جديدة على جميع عقود السجلات وعلى اتفاقية اعتماد أمين السجل RAA.</p> <p>٣٢٧ تتيح هيئة المراجعة المستقلة IRP المقترحة للأطراف المتضررة رفض إجراءات الإنفاذ من جانب ICANN بما يؤدي إلى قرار ملزم. ويمكن لرفض IRP التأكيد على أن أحكام اتفاقية اعتماد أمين السجل RAA لم تكن نتيجة سياسة الإجماع و/أو أنها تخالف بيان المهام والالتزامات والقيم الجوهرية لمؤسسة ICANN في اللائحة الداخلية المعدلة.</p> <p>٣٢٨ وسوف ينظر معيار مراجعة IRP الجديدة في لوائح ICANN الداخلية المنقحة، بما في ذلك القيم الجوهرية التي تتطلب "عمليات وضع سياسة منفتحة وشفافة وتصاعدية وفق نموذج أصحاب المصلحة المتعددين".</p>	<p>٣٢٣ ويمكن لـ GNSO البدء في عملية لوضع السياسات من أجل تحديد الالتزامات الخاصة بأمين السجل. وسوف تسري سياسة إجماع جديدة على جميع عقود السجلات وعلى اتفاقية اعتماد أمين السجل RAA.</p> <p>٣٢٤ يجوز للمسجلين المتضررين تقديم التعليقات على التجديدات المقترحات على عقد نطاقات gTLD.</p> <p>٣٢٥ يمكن للمسجلين المتضررين رفض قرارات الإنهاء الصادرة من ICANN مع توصية أو IRP، ولكن لا يمكنهم الاستشهاد بالمهمة والقيم الأساسية نظرًا لأن IRP الحالية يتعلق فقط بما إذا كانت ICANN قد اتبعت العملية أم لا.</p>
<p>٣٣٠ التدابير المقترحة يمكن أن تكون مناسبة من أجل رفض إجراءات الإنفاذ من جانب ICANN، لكن من غير المحتمل أن تتمكن هيئات المراجعة المستقلة من حجب إنفاذ شروط التعاقد بالإضافة إلى سياسات الإجماع</p>	<p>النتائج:</p> <p>٣٢٩ لن تكون الإجراءات القائمة مناسبة لرفض قرار إنفاذ ICANN.</p>

<p>٣٣١ اختبار الإجهاد رقم ٣٠: (مثل الاختبار رقم ٢٣ و ٢٩) تقوم ICANN بإنهاء أمناء السجلات بسبب الردود غير الكافية على تقارير إساءة استخدام حقوق النشر والتوزيع بالنسبة للنطاقات المسجلة.</p>	
<p>٣٣٢ النتيجة (النتائج): قد يُحظر إنفاذ ICANN لشروط عقد السجل وأمين السجل من خلال حكم من هيئة مراجعة مستقلة تستشهد بالمهمة والقيمة الجوهرية المعدلة.</p>	
إجراءات المساءلة المقترحة	إجراءات المساءلة القائمة
<p>٣٣٦ ويمكن لـ GNSO البدء في عملية لوضع السياسات من أجل تحديد الالتزامات الخاصة بأمين السجل. وسوف تسري سياسة إجماع جديدة على جميع عقود السجلات وعلى اتفاقية اعتماد أمين السجل RAA.</p> <p>٣٣٧ تتيح هيئة المراجعة المستقلة IRP المقترحة للأطراف المتضررة رفض إجراءات الإنفاذ من جانب ICANN بما يؤدي إلى قرار ملزم. ويمكن لرفض IRP التأكيد على أن أحكام اتفاقية اعتماد أمين السجل RAA لم تكن نتيجة سياسة الإجماع و/أو أنها تخالف المهمة والالتزامات والقيم الجوهرية في اللائحة الداخلية المعدلة.</p> <p>٣٣٨ وسوف ينظر معيار مراجعة IRP في لوائح ICANN الداخلية المنقحة، بما في ذلك القيم الجوهرية التي تتطلب "عمليات وضع سياسة منفتحة وشفافة وتصاعدية وفق نموذج أصحاب المصلحة المتعددين".</p>	<p>٣٣٣ ويمكن لـ GNSO البدء في عملية لوضع السياسات من أجل تحديد الالتزامات الخاصة بأمين السجل. وسوف تسري سياسة إجماع جديدة على جميع عقود السجلات وعلى اتفاقية اعتماد أمين السجل RAA.</p> <p>٣٣٤ يمكن لأمناء السجلات المتضررين رفض قرارات الإنهاء الصادرة من ICANN مع توصية أو IRP، ولكن لا يمكنهم الاستشهاد بالمهمة والقيم الأساسية نظراً لأن IRP الحالية يتعلق فقط بما إذا كانت ICANN قد اتبعت العملية أم لا.</p> <p>٣٣٥ ولا يكون للأطراف المتضررة والمستخدمين أي صلاحية باستخدام هيئة المراجعة المستقلة IRP في رفض قرار ICANN.</p>
<p>٣٤٠ التدابير المقترحة يمكن أن تكون مناسبة من أجل رفض إجراءات الإنفاذ من جانب ICANN، لكن من غير المحتمل أن تتمكن هيئات المراجعة المستقلة من حجب إنفاذ التعاقد بالإضافة إلى سياسات الإجماع</p>	<p>النتائج:</p> <p>٣٣٩ قد تكون الإجراءات القائمة مناسبة لرفض قرار إنفاذ ICANN من قبل أمين السجلات وليس المسجل.</p>

٣٤١ طلب العديد من الأفراد تقييمًا لسيناريو اختبار الإجهاد حيث فشل الشخص المعين بمعرفة لجنة استشارية/منظمة دعم في اتباع تعليمات اللجنة الاستشارية/منظمة الدعم عند إيصال قرارات اللجنة الاستشارية/منظمة الدعم لأي من صلاحيات المجتمع المقترحة بمعرفة مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN.

٣٤٢	اختبار الإجهاد رقم ٣١: التصويت "الجانح"، حيث تصوت لجنة استشارية/منظمة دعم على أن صلاحية من صلاحيات المجتمع لم تمارس بما يتفق مع المركز الصريح للجنة الاستشارية/منظمة الدعم.
٣٤٣	النتيجة (النتائج): يمكن رفض القرارات الخاصة بممارسة صلاحية المجتمع باعتبارها غير صالحة، ويمكن الاستقصاء عن نزاهة القرارات بشكل أوسع.
	إجراءات المساءلة القائمة
	إجراءات المساءلة المقترحة
٣٤٤	لا تتوفر صلاحيات مجتمع اللجان الاستشارية ومنظمات الدعم غير متاحة بموجب لوائح ICANN الداخلية.
٣٤٥	يجوز للجنة استشارية/منظمة دعم وضع عمليات داخلية من أجل ضمان أن أي تصويت يتم إيصاله يتوافق مع تعليمات إصدار القرارات الخاصة باللجنة الاستشارية/منظمة الدعم.
٣٤٦	وإذا صوت المعبر عن تصويت اللجنة الاستشارية/منظمة الدعم ضد التعليمات الخاصة باللجنة الاستشارية/منظمة الدعم الخاصة بك، فيمكن أن تنص قواعد اتخاذ القرار للمجتمع المُمكّن على الإجراءات الخاصة بتقنين الصوت:
٣٤٧	وإذا كان أي مسئول في لجنة استشارية/منظمة دعم منتخب على علم ودراية بأن الشخص المعين لإيصال صوت اللجنة الاستشارية/منظمة الدعم لا يتبع إرشادات اللجنة الاستشارية/منظمة الدعم، فيجوز لمسئول اللجنة الاستشارية/منظمة الدعم الإعلان عن هذه المشكلة إلى فريق عمل ICANN وإلى جميع مجتمعات اللجان الاستشارية/منظمات الدعم.
٣٤٨	وبعد الإشعار، سوف يتم تحيئة نتائج ممارسة المجتمع المخول لصلاحية مجتمعية جانبًا، بانتظار تصحيح المشكلة من طرف اللجنة الاستشارية AC/منظمة الدعم SO. وقد يشمل التصحيح على تقديم مزيد من التعليمات الواضحة إلى القائمة بإيصال التصويت، أو استبدال الشخص في ذلك الدور.
٣٤٩	وبعد تصحيح المشكلة، سوف تُجرى دورة أخرى من اتخاذ القرارات.
	النتائج:
٣٥٠	لا تنطبق على تدابير المساءلة الحالية لدى ICANN.
٣٥١	سوف تكون الإجراءات المقترحة مناسبة لتجنب مشاكل "التصويت الجانح".

٣٥٢ هناك أربعة بنود مقترحة في اختبار الإجهاد في بيان سكرتير NTIA لاري ستريكلنغ الصادر في ١٦ يونيو ٢٠١٥ ([رابط](#)):

٣٥٣ NTIA - 1: اختبار حفظ نموذج أصحاب المصلحة المتعددين إذا اختارت اللجان الاستشارية ACs/منظمات الدعم SOS الفردية في ICANN ألا تكون من المشاركين التقريريين في المجتمع المخول.

- ٣٥٤ **2 - NTIA**: تناول المخاطر المحتملة للاستحواذ الداخلي. ST رقم ١٢ و ١٣ تتناولان بشكل جزئي الاستحواذ من جانب أطراف خارجية، وليس لعمليات الاستحواذ بمعرفة الأطراف الداخلية في أي لجنة استشارية/منظمة دعم.
- ٣٥٥ **3 - NTIA**: العوائق أمام التحاق مشاركين جدد.
- ٣٥٦ **4 - NTIA**: النتائج غير المرغوبة لمجموعات "التشغيل" التي كانت حتى اليوم ذات طبيعة استشارية (على سبيل المثال GAC) وكل من اختبارات إجهاد NTIA هذه موضح فيما يلي.

<p>٣٥٧ اختبار الإجهاد رقم ٣٢: (NTIA-1) اختارت العديد من اللجان الاستشارية ACs/منظمات الدعم SOS ألا تكون من المشاركين التقريرين في المجتمع المخول المسؤول عن ممارسة صلاحيات المجتمع (مثلاً، رفض الميزانية، رفض الخطة الاستراتيجية/التشغيلية، رفض التغييرات على اللوائح الداخلية، اعتماد التغييرات على اللوائح الداخلية الأساسية، إقالة أعضاء مجلس الإدارة)</p>	
<p>٣٥٨ النتيجة (النتائج): سوف يكون نموذج أصحاب المصلحة المتعددين لـ ICANN محل تساؤل إذا لم يشارك أصحاب المصلحة المتعددين في صلاحيات المجتمع.</p>	
<p>إجراءات المساءلة المقترحة</p>	<p>إجراءات المساءلة القائمة</p>
<p>٣٦٠ وفي الجوهر الحقيقي لنموذج أصحاب المصلحة، تقترح مجموعة عمل المجتمعات المتعددة دعوة جميع اللجان الاستشارية ACs/منظمات الدعم SOS إلى ممارسة صلاحيات المجتمع. التقييد الوحيد سيكون إذا قررت GAC أن تكون مشاركاً تقريرياً في المجتمع المخول، حيث أنه في هذه الحالة لن تكون قادرة على المشاركة كمتخذ قرار في ممارسة المجتمع المخول لسلطة مجتمعية للطعن في تنفيذ مجلس إدارة ICANN لمشورة GAC الإجماعية. رغم ذلك، ستكون GAC قادرة على المشاركة بصفة استشارية في كل الجوانب الأخرى من عملية التصعيد.</p>	<p>٣٥٩ لا تتوفر صلاحيات مجتمع اللجان الاستشارية ومنظمات الدعم غير متاحة بموجب لوائح ICANN الداخلية.</p>
<p>٣٦١ صرحت كل من SSAC و RSSAC أنهما لا تنويان أن تكونا مشاركين تقريريين في المجتمع المخول. وهذا لا يزيل هذه اللجان الاستشارية من عملية ICANN الخاصة بأصحاب المصلحة المتعددين. وسوف تواصل اللجنة الاستشارية للأمن والاستقرار SSAC واللجنة الاستشارية لنظام خادم الجذر RSSAC تقديم النصائح إلى مجلس الإدارة وإلى المجتمع حول المسائل ذات الصلة بهما. ويمكن للجان الاستشارية ACs/منظمات الدعم SOS الأخرى طلب النصيحة من اللجنة الاستشارية للأمن والاستقرار SSAC/اللجنة الاستشارية لنظام خادم الجذر RSSAC قبل ممارسة صلاحيات المجتمع.</p>	
<p>٣٦٢ ويمكن للجنة الاستشارية للأمن والاستقرار SSAC واللجنة الاستشارية لنظام خادم الجذر RSSAC فيما بعد أن يقررا أن يصبحا مشاركين تقريريين في المجتمع المخول كما هو منصوص عليه في اللوائح الداخلية، أو طلب تعديلات على اللوائح الداخلية من أجل تمكين ذلك.</p>	
<p>٣٦٣ إذا شارك أقل من ثلاث من منظمات دعم SOS/لجان استشارية ACs في عملية اتخاذ القرار الخاصة بالمجتمع المخول، فلن يتم التوصل إلى المستوى المطلوب للإجماع.</p>	

٣٦٤	
<p>٣٦٦ سوف يتم الاحتفاظ بنموذج أصحاب المصلحة المتعددين لـ ICANN، حتى إذا قررت العديد من اللجان الاستشارية ACS/منظمات الدعم SOS عدم ممارسة صلاحيات المجتمع الجديدة.</p>	<p>النتائج: ٣٦٥ لا تنطبق على تدابير المساءلة الحالية لدى ICANN.</p>

<p>٣٦٧ اختبار الإجهاد رقم ٣٣: (NTIA-2) يمكن للمشاركين في أي لجنة استشارية/ منظمة دعم محاولة الاستحواذ على لجنة استشارية/منظمة دعم، من خلال ترتيب التمثيل المفرط في مجموعة عمل، أو انتخاب مسؤولين، أو صنع قرار.</p>	
<p>٣٦٨ النتيجة (النتائج): الاستحواذ الداخلي، سواء كان فعلياً أو مفهوماً، سوف يستدعي مساءلة مدى مصداقية ICANN في تطبيق نموذج أصحاب المصلحة المتعددين.</p>	
<p>إجراءات المساءلة المقترحة</p>	<p>إجراءات المساءلة القائمة</p>
<p>٣٧٢ وتتطلب لوائح ICANN الداخلية إجراء مراجعات دورية لكل لجنة استشارية/منظمة دعم، حيث يمكن التوصية باعتماد سبل الحماية ضد الاستحواذ الداخلي.</p> <p>٣٧٣ كما يمكن أن تقوم اللجان الاستشارية/منظمات الدعم بمراجعة الموثيق والإجراءات التشغيلية الخاصة بها إذا كانت بحاجة إلى الحماية ضد الاستحواذ الداخلي. وعلى الرغم من ذلك، قد يعيق الاستحواذ اعتماد التعديلات على موثيق اللجان الاستشارية/منظمات الدعم.</p> <p>٣٧٤ وفي حالة إرسال لجنة استشارية/منظمة دعم "مستحوذة" النصيحة/السياسة إلى مجلس الإدارة، يمكن للجان الاستشارية/منظمات الدعم التي لا تحظى بحقوق التصويت على رفض قرار مجلس الإدارة باتباع النصيحة/السياسة، من خلال استخدام إعادة النظر أو IRP. وسوف يكون معيار المراجعة هو بنود تأسيس ولوائح ICANN الداخلية المنقحة، بما في ذلك القيم الجوهرية التي تتطلب "عمليات وضع سياسة منفتحة وشفافة وتصاعدية وفق نموذج أصحاب المصلحة المتعددين".</p>	<p>٣٦٩ وتتطلب لوائح ICANN الداخلية إجراء مراجعات دورية لكل لجنة استشارية/منظمة دعم، حيث يمكن التوصية باعتماد سبل الحماية ضد الاستحواذ الداخلي.</p> <p>٣٧٠ كما يمكن أن تقوم اللجان الاستشارية/منظمات الدعم بمراجعة الموثيق والإجراءات التشغيلية الخاصة بها إذا كانت بحاجة إلى الحماية ضد الاستحواذ الداخلي. وعلى الرغم من ذلك، قد يعيق الاستحواذ اعتماد التعديلات على موثيق اللجان الاستشارية/منظمات الدعم.</p> <p>٣٧١ وفي حالة إرسال لجنة استشارية/منظمة دعم "مستحوذة" النصيحة/السياسة إلى مجلس الإدارة، فمن غير الواضح كيف يمكن لأعضاء اللجان الاستشارية/منظمات الدعم التي لا تحظى بحقوق التصويت على رفض قرار مجلس الإدارة باتباع النصيحة/السياسة.</p>
<p>٣٧٦ ربما تكون إجراءات المساءلة المقترحة كافية شريطة أن يُفسّر مطلب اللوائح الداخلية لعملية منفتحة وشفافة وتصاعدية ومستندة على أصحاب المصلحة المتعددين من قبل مجلس الإدارة وهيئات المراجعة المستقلة بحيث تتضمن تقييماً للكيفية التي تم التوصل بها إلى القرارات في اللجنة الاستشارية أو منظمة الدعم.</p>	<p>النتائج: ٣٧٥ من غير المحتمل أن تكون تدابير المساءلة الحالية مناسبة.</p>

٣٧٧ اختبار الإجهاد رقم ٣٤: (NTIA-3) أصحاب المصلحة الذين يحاولون الاشتراك في اللجان الاستشارية/منظمات الدعم التابعة لـ ICANN يواجهون عوائق تحول دون مشاركتهم.	
٣٧٨ النتيجة (النتائج): العوائق أمام الدخول، سواء كان فعليًا أو مفهومًا، سوف تستدعي مساءلة مدى مصداقية ICANN في تطبيق نموذج أصحاب المصلحة المتعددين.	
إجراءات المساءلة القائمة	إجراءات المساءلة المقترحة
٣٧٩ وتتطلب لوائح ICANN الداخلية إجراء مراجعات دورية لكل لجنة استشارية/منظمة دعم، حيث يمكن إجراء تقييم للعوائق أمام الدخول ويمكن أن ينتج عن ذلك تغييرات موصى بها.	٣٨٢ وتتطلب لوائح ICANN الداخلية إجراء مراجعات دورية لكل لجنة استشارية/منظمة دعم، حيث يمكن إجراء تقييم للعوائق أمام الدخول ويمكن أن ينتج عن ذلك تغييرات موصى بها.
٣٨٠ يتطلب تأكيد الالتزامات مراجعات زمنية لكل من المساءلة والشفافية بما في ذلك " (د) التقييم لمدى استمرار ICANN في تقبل القرارات مدعومة ومقبولة من مجتمع الإنترنت والعامّة؛"	٣٨٣ يتطلب تأكيد الالتزامات مراجعات دورية لكل من المساءلة والشفافية بما في ذلك " (د) التقييم لمدى استمرار ICANN في تقبل القرارات مدعومة ومقبولة من مجتمع الإنترنت والعامّة؛"
٣٨١ قد يساعد محقق الشكاوى في ICANN المسجلين الجدد على المشاركة في اللجان الاستشارية/منظمات الدعم.	٣٨٤ قد يساعد محقق الشكاوى في ICANN المسجلين الجدد على المشاركة في اللجان الاستشارية/منظمات الدعم.
	٣٨٥ تقترح CCWG قيمة جوهرية جديدة في لوائح ICANN الداخلية تتطلب "عمليات وضع سياسة منفتحة وشفافة وتصاعديّة وفق نموذج أصحاب المصلحة المتعددين".
	٣٨٦ وسوف يكون هذا هو المعيار الخاص بالمراجعة لهيئات IRP التي يمكن جلبها بمعرفة أي شخص يواجه عوائق أمام الدخول في أي لجنة استشارية/منظمة دعم.
النتائج:	
٣٨٧ يمكن أن تساعد مراجعات المساءلة الحالية على التخلص التدريجي من العوائق أمام الدخول، على الرغم من عدم حدوث ذلك في الوقت الفعلي.	٣٨٨ التغييرات المقترحة على القيم الجوهرية وعلى IRP يمكن أن توفر حلولاً أسرع للعوائق التي يصادفها المسجلين الجدد.

<p>٣٨٩ اختبار الإجهاد رقم ٣٥: (NTIA-4) النتائج غير المرغوبة لمجموعات "التشغيل" التي لم تقدم على المستوى الرسمي سوف نصيحة إلى مجلس إدارة ICANN (مثلاً، GAC).</p>	
<p>٣٩٠ النتيجة (النتائج): أي لجنة استشارية قدمت في السابق نصيحة فقط حول النطاق الضيق للمشكلات يمكن أن تؤثر على القرارات الخاصة بصلاحيات المجتمع والتي تمتد لأبعد من النطاق الضيق.</p>	
<p>إجراءات المساءلة المقترحة</p>	<p>إجراءات المساءلة القائمة</p>
<p>٣٩٣ وفي الجوهر الحقيقي لنموذج أصحاب المصلحة، تقترح مجموعة عمل المجتمعات المتعددة دعوة جميع اللجان الاستشارية/منظمات الدعم إلى المشاركة في القرارات الخاصة بممارسة صلاحيات المجتمع.</p> <p>٣٩٤ وعليه، يمكن للجان الاستشارية كلها أن تتوسع وتتجاوز الأدوار الاستشارية المنوطة بها حالياً. ولمعالجة الشواغل المتأتمية من أنه يمكن للجنة GAC كسب تأثير غير مستحق على ICANN، اقترحت مجموعة عمل المجتمعات المتعددة CCWG بعض التغييرات من أجل تقليص قدرة GAC على التأثير على عمليات ICANN:</p> <p>٣٩٥ بحسب اختبار الإجهاد رقم ١٨ والتغيير المقترح على اللوائح الداخلية، سوف يكون مجلس الإدارة ملزماً بمحاولة "التوصل إلى حل يُرضي جميع الأطراف" لمشورة GAC الإجماعية (يعني، المصادق عليها من "اتفاق عام في غياب أي اعتراض رسمي"). علاوة على ذلك، إذا ما قررت GAC أن تكون مشاركاً تقريرياً في المجتمع المخول، فلن تكون قادرة على المشاركة كمنخذ قرار في ممارسة المجتمع المخول لسلطة مجتمعية للطعن في تنفيذ مجلس إدارة ICANN لمشورة GAC الإجماعية، لكن GAC ستكون قادرة على المشاركة بصفة استشارية في كل الجوانب الأخرى من عملية التصعيد.</p> <p>٣٩٦ إن القيم الجوهرية الجديدة تتطلب "عمليات وضع سياسة منفتحة وشفافة وتصاعدية وفق نموذج أصحاب المصلحة المتعددين". ومن شأن هذا أن يمكن المجتمع من رفض قرار ICANN بتنفيذ أي من نصائح GAC التي لم تلقى دعماً من عملية تصاعدية.</p> <p>٣٩٧ في القيمة الجوهرية رقم ٥، تقترح CCWG إضافة أن وضع السياسات يجب أن يكون تحت "قيادة القطاع الخاص".</p> <p>٣٩٨ وفي القيم الجوهرية، تقيد CCWG نطاق أنشطة ICANN.</p> <p>٣٩٩ وتوفر هيئة المراجعة المستقلة IRP الجديدة للمجتمع القدرة على إلغاء قرار من مجلس الإدارة بتنفيذ مشورة GAC التي تتعارض مع المهمة والقيم الجوهرية في اللائحة الداخلية المنقحة. من المقترح القيام بانتقاء لاتخاذ قرار المجتمع، لتجنب توقيف GAC لطعن المجتمع في إجراء مجلس الإدارة المبني على مشورة GAC.</p> <p>٤٠٠ وبالنسبة لمراجعات تأكيدات الالتزامات، لن يقوم رئيس GAC بعد ذلك باعتماد/تعيين أعضاء فريق المراجعة.</p>	<p>٣٩١ ليس للجان الاستشارية (AC) أية صلاحيات أو حقوق تصويت بموجب لوائح ICANN الداخلية.</p> <p>٣٩٢ وبهذا القول، قدمت ICANN احتراماً كبيراً لنصيحة GAC في برنامج gTLD الجديدة، مما أدى إلى جهود كبيرة في العمليات الخاصة بسجلات وأمناء سجلات نطاقات gTLD الجديدة.</p>

النتائج:	
٤٠١	وفرت تدابير المساءلة الحالية بالفعل للجان الاستشارية تأثيرًا كبيرًا على عمليات ICANN.
٤٠٢	وسوف تتعامل تدابير المساءلة المقترحة مع اللجان الاستشارية كأصحاب مصلحة متعددين ومتساويين في ممارسة صلاحيات المجتمع، مع التقليل أيضًا من قدرة GAC على التأثير على عمليات ICANN.

- ٤٠٣ أرسل مجلس إدارة ICANN خطابًا في ٢٠ يونيو ٢٠١٥ يحتوي على ١٥٦ سؤالاً فيما يخص التأثير واختبار التنفيذ الخاص بمقترحات مجموعة عمل المجتمعات المتعددة. ([رابط](#)) احتوى سؤالان على طلبات لإجراء اختبارات إجهاد على مقترح مجموعة عمل المجتمعات المتعددة من أجل نموذج مستند إلى العضوية:
- ٤٠٤ ما العواقب غير المرغوبة التي قد تنشأ من تمكين (على سبيل؛ حقوق الموافقة إلخ) الكيانات/الأفراد غير المطالبين بالتصرف بما يحقق أفضل مصلحة لـ ICANN (والذين قد يكون لهم الأعمال الخاصة بهم والمصالح المالية أو الشخصية)، أو الأعضاء الآخرون أو المجتمع ككل وإجراء اختبارات إجهاد لكل من هذه العواقب؟
- ٤٠٥ ما هي المخاطر المرتبطة بتمكين الأعضاء من رفع القضايا ضد ICANN، أو ضد بعضهم البعض أو الأطراف الأخرى وطلب إجراء اختبارات الإجهاد للوصول إلى هذه المواقف؟
- ٤٠٦ وقد تم التعامل مع كلا الموقفين في اختبار الإجهاد رقم ٣٦:

٤٠٧ اختبار الإجهاد رقم ٣٦: العواقب غير المرغوبة التي تنشأ من تمكين الكيانات/الأفراد غير المطالبين بالتصرف بما يحقق أفضل مصلحة لـ ICANN (والذين قد يكون لهم الأعمال الخاصة بهم والمصالح المالية أو الشخصية)، أو الأعضاء الآخرون أو المجتمع ككل.	
٤٠٨ النتيجة (النتائج): يمكن لأي كيان ممارسة الصلاحيات النظامية الممنوحة لأعضاء بموجب قانون كاليفورنيا، ورفع قضايا من شأنها الإضرار بمصالح مجتمع ICANN.	
إجراءات المساءلة المقترحة	إجراءات المساءلة القائمة
٤١١ تقترح CCWG أن كل لجنة استشارية AC ومنظمة دعم SO قد تشارك في عملية اتخاذ القرار بشأن الممارسة من عدمها لصلاحيات مجتمعية مذكورة (إلا بالنسبة للجنة GAC، فيما يتعلق بممارسة المجتمع المخول لسلطة مجتمعية للطعن في تنفيذ مجلس إدارة ICANN لمشورة GAC الإجماعية). ولا يمكن لأي أفراد أو كيانات أخرى ممارسة هذه الصلاحيات. وتتطلب ممارسة هذه الصلاحيات إجماعاً يمنع أي لجنة استشارية/منظمة دعم واحدة من تفضيل مصالحها الخاصة على مصالح المجتمع الأوسع.	٤٠٩ ليس للجان الاستشارية ومنظمات الدعم أية صلاحيات مجتمع مشتركة أو حقوقاً تقريرية بموجب لوائح ICANN الداخلية. ٤١٠ ولا تعترف لوائح ICANN الداخلية بأي من الأعضاء وفقاً لما هو منصوص عليه في قانون شركات المنفعة العامة غير الربحية في كاليفورنيا.
٤١٢ تقترح CCWG أن يتم إعطاء المجتمع المخول دور المرشح الوحيد لمدرء ICANN وأن تصبح لديه القدرة على الإنفاذ المباشر أو غير المباشر لصلاحيات المجتمع. ولا يتطلب المرشح كل الصلاحيات القانونية لعضو بموجب قوانين كاليفورنيا.	
٤١٣ المجتمع المخول فقط سيكون لديه وضع قانوني وحق تشريعي لمرشح وسيتم إعطاؤه الحقوق وفق اللوائح الداخلية لممارسة صلاحيات المجتمع. نتيجة لذلك، سوف يتم القيام بالإجراء القانوني فقط في حالة دعمه من طرف اللجان الاستشارية ومنظمات الدعم المشاركة في المجتمع المخول، كما أنه من المطلوب تحقيق مستوى مطلوب عالٍ من الإجماع.	
٤١٤ لن يصبح الأفراد والكيانات -بما في ذلك اللجان الاستشارية ACS والمنظمات الداعمة SOS- مرشحين ولن يتم بشكل مباشر إعطاؤهم أية حقوق وفق اللوائح الداخلية لممارسة صلاحيات المجتمع. ولا يمكنهم الاستحواذ على الحقوق النظامية الممنوحة لأعضاء أو المرشحين بموجب قانون كاليفورنيا.	
٤١٦ وتعد التدابير المقترحة للمجتمع المُمكّن مناسبة لتجنب حدوث هذا السيناريو.	النتائج: ٤١٥ لا تنطبق على تدابير المساءلة الحالية لدى ICANN.

٤١٧ وبعد نشر المسودة الثانية لمقترح مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN، تم اقتراح اختبار إجهاد جديد في التعليقات العامة الواردة. اقترحت ELIG (شركة محاماة) اختبار الإجهاد على "أزمة" معينة قبل قبول التغييرات على اللوائح الداخلية الأساسية، وحبب التغييرات الخاصة باللوائح الداخلية العادية: "نعقد أنه سيكون من المفيد أيضاً شرح التفاصيل المتعلقة بإجراءات التشريع في حالة وجود أزمة أثناء تعديل/إنفاذ لائحة داخلية." راجع اختبار الإجهاد ٣٧ أدناه.

<p>٤١٨ اختبار الإجهاد رقم ٣٧: يرفض المجتمع المُخول تغييراً مقترحاً من قبل مجلس الإدارة على لائحة داخلية عادية، أو على لائحة داخلية أساسية.</p>	
<p>٤١٩ النتيجة (النتائج): "أزمة" بين مجلس إدارة ICANN والمجتمع المخول، حيث لم يُسرَّع التغيير الذي اقترحه المجلس على اللائحة الداخلية.</p>	
<p>إجراءات المساءلة المقترحة</p>	<p>إجراءات المساءلة القائمة</p>
<p>٤٢٣ يُمنَح المجتمع المُخول عن قصد صلاحية منع أي تغيير يعتمده مجلس الإدارة على اللوائح الداخلية القياسية.</p> <p>٤٢٤ إضافة إلى ذلك، يُمنَح المجتمع المُخول عن قصد صلاحية منع موافقته على أي تغيير يعتمده مجلس الإدارة على اللوائح الداخلية الأساسية.</p> <p>٤٢٥ يمكن أن توصف هذه النتائج بأنها "أزمة" من قبل دعاة تغيير اللوائح الداخلية. ولكن قد يعكس هذا قرار إجماع اللجان الاستشارية/منظمات الدعم التي تمثل المجتمع الذي حُدِّت ICANN لخدمته.</p> <p>٤٢٦ وهذه النتيجة من شأنها أن تحفز مجلس الإدارة على فهم شواغل المجتمع فيما يتعلق بتغييرات اللوائح الداخلية. ومن ثم يمكن للمجلس إقناع المجتمع أن شواغله لا أساس لها، أو تعديل التغييرات المقترحة إدخالها على اللوائح الداخلية بحيث تستوعب الشواغل المُعرب عنها.</p>	<p>٤٢٠ تجبر لوائح ICANN الداخلية الحالية لمجلس الإدارة وحده تعديل اللوائح الداخلية: "يمكن إحداث تغييرات في عقد التأسيس أو في هذه اللوائح أو تعديل أو إلغاء بعض المواد أو إضافتها وتبني مواد جديدة في عقد التأسيس ذلك أو اللوائح إلا بعد إجراء تصويت الأغلبية أي ثلثي (٢/٣) أعضاء مجلس الإدارة."</p> <p>٤٢١ لا يوجد متطلب يفرض مشاركة المجتمع أو أخذ تعليقات العامة لإحداث تغييرات على اللوائح الداخلية.</p> <p>٤٢٢ لا توجد صلاحية تخول المجتمع بمنع أو قبول التغييرات على اللوائح الداخلية.</p>
<p>٤٢٨ صلاحيات المجتمع المقترحة تمكّن حدوث "أزمات" بشأن التغييرات التي يقترح مجلس الإدارة إدخالها على اللوائح الداخلية، ولكن شريطة أن يكون ذلك بموجب قرار من المجتمع بالإجماع.</p>	<p>النتائج:</p> <p>٤٢٧ آليات المساءلة الحالية تحول دون حدوث "الأزمات" كون المجتمع لا يتمتع بسلطة التأثير على التغييرات التي يقترح مجلس الإدارة إدخالها على اللوائح الداخلية.</p>

Appendix A – Documenting Process of Building Consensus

- 01 The Supplemental Final Proposal on Work Stream 1 Recommendations was developed in a bottom-up, multistakeholder approach, which included multiple “readings” of each recommendation. Each draft was posted publicly and open to comment by CCWG-Accountability members and participants.
- 02 To finalize its report, the CCWG-Accountability established a structured process to ensure input was being accurately discussed and reflected, as appropriate. Step 1 consisted in circulating key discussion items to the list based on public comment received. Following a first reading held on a call, the CCWG-Accountability leadership would circulate conclusions of the first reading along with edits to prepare for the second reading. This process would conclude with the distribution of second reading conclusions. Additional readings and discussions were scheduled and continued on the list depending on difficulties in reaching consensus. Documents prepared for readings can be found [here](#).
- 03 Following the final reading and legal review, finalized recommendations were sent to the CCWG-Accountability for a 48-hour period to note any errors, comments, or statements for the record.
- 04 [The CCWG-Accountability is pleased to provide its Chartering Organizations with the enhancements to ICANN's accountability framework it has identified as essential to happen or be committed to before the IANA Stewardship Transition takes place \(Work Stream 1\) for consideration and approval as per its Charter.](#)
- 05 The Supplemental Proposal on Work Stream 1 Recommendations is the result of extensive work by the CCWG-Accountability’s 28 members, 172 participants and a team of highly qualified legal advisors over the past year, which included over 221 calls or meetings, three public consultations and more than 13,900 email messages. It represents a carefully crafted balance between key requirements, specific legal advice and significant compromises by all who participated. It also includes diligent attention to the input received through the public comment proceedings.
- 06 The final proposal has received the consensus support of the CCWG-Accountability. Minority viewpoints were recorded through 17:00 UTC on 25 February 2016¹. These viewpoints are provided below for Chartering Organization consideration.
- 07 **Minority statements are published in the order in which they were received.**

¹ The co-Chairs of the CCWG-Accountability gave members a final opportunity to revise, retract or add minority statements to the Supplemental Final Report based on a compromise reached on the morning of 23 February 2016. A revised Appendix A was published and distributed to Chartering Organizations on 25 February 2016.

Minority Statements

08 **Minority Statement by Eberhard W Lisse**

09 **CCWG-Accountability Member, ccNSO**

10 Dear Co-Chairs

11 I am Managing Director of Namibian Network Information Center (Pty) Ltd, the country code Top Level Domain (“ccTLD”) Manager of .NA. I created .NA and have 24 years uninterrupted service and corresponding experience as the ccTLD Manager for .NA.

12 I am appointed by ICANN’s country code Names Supporting Organization (“ccNSO”) as a Member to the Cross Community Working Group on Enhancing ICANN Accountability (“CCWG Accountability”).

13 The CCWG Accountability submits a “Final Proposal on Work Stream 1 Recommendations” (“Final Proposal”) which in terms of its Charter (“Charter”) must focus on

[...] mechanisms enhancing ICANN accountability that must be in place or committed to within the time frame of the IANA Stewardship Transition.

14 The Final Proposal does **not** do so.

15 Accordingly I do not agree with and hereby formally record my Objection to the Final Proposal:

1. I still have serious concerns regarding the proposed increase to the powers of Advisory Committees (“AC”) and their proposed elevation to similar status and powers as Supporting Organizations (“SO”).
2. The Final Proposal is entirely silent on accountability measures for ICANN relating to its dealing with ccTLD managers.
This omission is fatal.
3. I still have very strong concerns about the way the CCWG Accountability has dealt with ICANN’s Accountability to Human Rights.

The Final Report must state, at a minimum, that:

Within its mission and in its operations, ICANN will respect fundamental human rights, inter alia the exercise of free expression, free flow of information, due process and the right to property

without **any** qualifications.

4. The questions
 - under what statutory powers this transfer will occur,
 - what in fact it is that is transferred, and
 - what is not transferred

remain unanswered.

And they **must** be answered in order for any transfer of the functions and/or the root zone² to occur.

² see also [http://www.grassley.senate.gov/sites/default/files/judiciary/upload/2015-09-22 CEG Cruz Goodlatte Issa to GAO \(Report on ICANN Oversight Transfer\).pdf](http://www.grassley.senate.gov/sites/default/files/judiciary/upload/2015-09-22%20CEG%20Cruz%20Goodlatte%20Issa%20to%20GAO%20(Report%20on%20ICANN%20Oversight%20Transfer).pdf), last accessed 2016-02-24

5. I have previously placed on record my observations regarding the legitimacy of the way in which the CCWG has conducted itself during its deliberations which has been, more often than not, in violation of its own Charter.

The latest example, occasioning this revision of this Minority report, previously submitted 2016-02-16, is so egregious that it requires some detail:

- (a) The ICANN Board voiced objections against a provision (74) in Recommendation #2 (on which Consensus had been reached), **after** the Final Proposal had been completed.
- (b) Two of the Co-Chairs (in the absence of the third) then re-opened the deliberations culminating in a teleconference on 2016-02-23 where they put the issue to a vote when no Consensus was reached either way.
- (c) Besides that the Charter is **not** silent on voting it is noteworthy that the Co-Chairs permitted the ICANN Staff Liaison, and 11 ICANN Board Members (two of which were not even registered³ as Participants to the CCWG Accountability (Ms Hemrajani and Mr Chehadé) to vote on the issue.
- (d) The Co-Chairs then sent out an email stating that, as a broad majority had been in favor of removing the contentious provision, the provision was removed from the Final Proposal.
- (e) I have been unable to find “*Broad Majority*” in the Charter, only “*Full Consensus*” and “*Consensus*”, from which follows anything else is “*No Consensus*”.
- (f) The now Really Final Proposal was then transmitted to the Charting Organizations, without any period of Public Comment, nor waiting for updates to the existing Minority Statements or new Minority Statements being submitted, which was to be done within 48 hours.

I renew my Objection against this exclusionary process.⁴

6. The entire proposal has been cobbled together in extreme haste.

We (the representative Members of the CCWG) have been subjected to an arbitrary, self-imposed and entirely unrealistic timetable and deadline.

7. Regrettably, the Final Proposal bears the fruit of this extreme haste.

It is overly complex, hard to understand even by many of the members and participants of the CCWG Accountability themselves. During the telephone conference on 2016-02-23⁵ it took 22 minutes just to give a summary of the issue at hand.

8. The **drastic** shortening of public comment periods is another example of the apparently intentional exclusivity of the process.

Even if the previous fatal flaws did not exist, this would, in itself, be fatal to the legitimacy of the CCWG process and the Final Proposal.

Fortunately the Final Proposal, if any, can still be subjected to a proper public comment period.

³ <https://community.icann.org/pages/viewpage.action?pageId=50823968>, last accessed 2016-02-24

⁴ I renew my Objection to the previous “Draft Recommendations” from 2015-06-03, the “Draft Proposal” from 2015-07-30 and the “Third Draft Proposal” from 2015-12-02 and incorporate them by reference herein.

⁵ 5a to 5f on this page

9. I submit that the Final Proposal simply adds additional layers of bureaucracy without achieving much, if anything.
10. The IANA transition involves novel and unsettled questions that may impact the interests of a wide array of entities. This includes both the public and private sector and engages both domestic US and international interests.

The CCWG Accountability should be result driven and provide its considered views on the important issues presented by the transition in a more reasoned and full discussion instead of rushing to produce something to meet a self-imposed deadline for which there is simply no justification.

11. Repeatedly the NTIA found it necessary to advise, and did so in no uncertain terms, that the CCWG was not meeting the terms of reference set by the NTIA.

I submit that the Final Proposal still does not meet these.

12. I note Minority Statements by the Appointed Members Olga Cavalli (GAC), Tijani Ben Jemaa (ALAC), Izumi Okutani (ASO), and Robin Gross (GNSO) and join Ms Gross' Minority Statement.

I need to point out that the Charter foresees Minority Statements only in cases of disagreement. One Appointed Member of each Chartering Organization disagreeing is **not** a small minority.

It follows that the Final Proposal does **not** have Consensus.

- 16 I **strongly** urge ccTLD Managers to reject this Final Proposal and the NTIA not to accept it as is.
- 17 I submit this Minority Statement to be added to the Final Proposal as required by the Charter.



- 18 Eberhard W Lisse

19 **Minority Statement by Olga Cavalli**

20 **CCWG-Accountability Member, GAC**

21 Dear co-chairs,

22 After many months of hard work, CCWG has delivered a final proposal to be accepted by the community and then submitted to the ICANN board and NTIA. The negotiations leading to the delivery of this proposal have been very intense, and sometimes disappointing. More specifically, the attempts of some stakeholders to take advantage of the IANA transition in order to reduce the ability of governments to be part of the – to be enhanced – community, have jeopardized the success of the overall process, and more broadly, have put at risk our trust in what has brought us all here in the first place: the multi-stakeholder approach.

23 **The role of governments in the multi-stakeholder community**

24 The idea that governments threaten the multi-stakeholder community or benefit from a “special status” in the current ICANN structure is a misconception:

- Governments only have an advisory role in ICANN, through the Governmental Advisory Committee (GAC), whereas other constituencies exercise a decisional role, for instance through the drafting of policy recommendations.
- Governments do not participate in the ICANN Nominating Committee (NomCom) for the selection of ICANN’s leadership positions in the Board, ccNSO, GNSO and ALAC, unlike other AC/SOs within ICANN.
- Governments do not participate to the ICANN board, whereas all other AC/SOs can elect members of the board, directly and through the Nominating Committee. GAC can only appoint a non-voting liaison to the board.
- The ICANN board can easily reject GAC advice, even if the advice was approved without any formal objection. If “the ICANN board determines to take an action that is not consistent with the Governmental Advisory Committee advice” and fails to “find a mutually acceptable solution” (an obligation which does not only apply to GAC advice⁶), then the only obligation of the board is to “state in its final decision the reasons why the Governmental Advisory Committee advice was not followed”⁷. On the other hand, a PDP approved by 66% of GNSO can only be rejected by a 2/3 majority of the board⁸.

25 On the contrary, we believe that governments are an essential part of the community:

- GAC is the most geographically diverse entity in the community. This element should not be underestimated, given that the internationalization of ICANN has been a recurring issue since its inception in 1998.
- Governments bring a unique perspective on public policy issues and remain the most legitimate stakeholders when it comes to protecting public interest.

⁶ *ICANN Bylaws, Annex B, Section 15.b*: “The Board shall adopt the ccNSO Recommendation unless by a vote of more than 66% the Board determines that such policy is not in the best interest of the ICANN community or of ICANN. (...)The Council shall discuss the Board Statement with the Board within thirty days after the Board Statement is submitted to the Council. The Board shall determine the method (e.g., by teleconference, e-mail, or otherwise) by which the Council and Board shall discuss the Board Statement. The discussions shall be held in good faith and in a timely and efficient manner, to find a mutually acceptable solution.”

⁷ *ICANN Bylaws, Article XI, Section 2*.

⁸ *ICANN Bylaws, Annex A, Section 9*: “Any PDP Recommendations approved by a GNSO Supermajority Vote shall be adopted by the Board unless, by a vote of more than two-thirds (2/3) of the Board, the Board determines that such policy is not in the best interests of the ICANN community or ICANN.”

- An ICANN with no or very little governmental involvement would be even more subject to a risk of capture by special interests or narrow corporate interests.

26 **Proposed solutions to the so-called Stress-Test 18 leading to changes in Recommendation 1, 2 and 11**

27 In particular, we are extremely disappointed by and object to the latest “compromise” solution regarding Stress Test 18-related issues, which led to changes in Recommendations 1, 2 and 11.

28 According to the “CCWG-Accountability Supplemental Final Proposal on Work Stream 1 Recommendations”, Stress Test 18 “considers a scenario where ICANN’s GAC would amend its operating procedures to change from consensus decisions (no objections) to majority voting for advice to the ICANN Board”. In this scenario, GAC would therefore align its decision-making process to what is already the rule for ALAC, GNSO and CCNSO. However, some CCWG participants seem to believe that preventing GAC from adopting the decision making process used by other stakeholders is necessary to make ICANN more accountable.

29 Many rationales were circulated to justify Stress Test 18-related measures, including ones that involved NTIA. However, the proposed solutions to the issues raised by Stress Test 18 were never part of the initial conditions required for the acceptance of the IANA transition by NTIA. In March 2014, when NTIA announced the transition, four principles were singled out:

- Support and enhance the multi-stakeholder model;
- Maintain the security, stability, and resiliency of the Internet DNS;
- Meet the needs and expectation of the global customers and partners of the IANA services;
- Maintain the openness of the Internet.

30 In its press release, NTIA also stated it would “not accept a proposal that replaces the NTIA role with a government-led or an inter-governmental organization solution”. To our knowledge, the current ICANN structure does not qualify as a government-led organization, especially since the governments only have an advisory role, through the Governmental Advisory Committee. Therefore, status quo would meet the NTIA requirements.

31 Despite the strong concerns of many governments regarding the proposed solutions to Stress Test 18, and their doubts about the impact of such solutions on ICANN’s accountability, **GAC has agreed to a consensus package** during the Dublin meeting, as reflected in the Dublin GAC Communiqué, **showing its willingness to reach a compromise** in order to achieve the IANA transition. This compromise was based, inter alia, on a 2/3 threshold for the ICANN board to reject GAC advice and on the preservation of GAC’s autonomy in defining consensus.

32 Recommendation 11 of the 3rd CCWG report proposed a very narrow definition of consensus, as “general agreement in the absence of any formal objection”, which represented a major shift from the principles agreed in the GAC Dublin communiqué, therefore triggering the rejection of Recommendation 11 by some GAC members. However, the 3rd draft report proposed a 2/3 threshold for the board to reject GAC consensus advice, aligned with the GAC Dublin Communiqué.

33 The “compromise” solution proposed in the “CCWG-Accountability Supplemental Final Proposal on Work Stream 1 Recommendations” published in February is as follows:

- Maintain a very narrow definition of consensus as “the absence of any formal objection”;
- Set the threshold for board rejection of GAC full consensus advice at 60% instead of 2/3;

- Limit the ability of GAC to participate in the empowered community mechanisms if they aim at challenging the board’s implementation of GAC advice – this proposal has never been discussed in CCWG before, and hardly relates to the initial issues raised by Stress Test 18.
- 34 We fail to understand how these new proposals address the concerns expressed by many GAC members in the public comment period, for instance relatively to the ability of one government to block a draft advice approved by an overwhelming majority of governments. Even though consensus should remain the GAC’s ultimate objective, the requirement to reach full consensus for each and every issue considered might lead, in some cases, to paralysis. Any hypothetical advice reflecting less than full consensus (including 100% minus one - which in our view would be basically as representative as full consensus) could indeed be dismissed by a simple majority vote of the board. As a result, the ability of GAC to participate to a discussion considered as relevant by most of its members would be very limited and decisions could theoretically be made without any significant GAC input. To prevent this, we believe governments shall not be bound by one single rule of decision-making, particularly if potentially controversial topics are to be considered
- 35 We note that GAC is once again asked to lower its ability to be involved in the post-IANA transition ICANN. Regarding the ability of GAC to participate in the empowered community mechanisms, we believe such a decision should be carefully reviewed and should not be imposed under pressure in a very short timeframe. More specifically:
- We do not understand why the “two bites at the apple” problem should only apply to GAC, and not to all SO/ACs which could participate in a community power challenging the board’s implementation of their advice or policy recommendation.
 - It is GAC’s sole responsibility to determine if it wishes to participate in a decisional capacity to the community mechanisms.
 - It would be contradictory to limit GAC’s ability to participate to the community powers only to those cases involving public policy / legal aspects, while preventing GAC to participate to community powers involving the board’s implementation of its advice.
- 36 Governments have shown impressive flexibility and tried to reach a compromise in many ways, as reflected in the Dublin GAC communiqué. However, only the demands of part of the community representatives were met, at the expense of GAC; therefore, rather than “compromise”, “winner takes all” would actually be a more accurate description of what is proposed in the CCWG-Accountability Supplemental Final Proposal on Work Stream 1 Recommendations.
- 37 Olga Cavalli
- 38 This statement is supported by the governments of Argentina, Benin, Brazil, Chile, Commonwealth of Dominica, France, Guinea, Mali, Nigeria, Paraguay, Peru, Portugal, Russian Federation, The Democratic Republic of Congo, Uruguay, Venezuela

39 **Minority Statement by Tijani BEN JEMAA**

40 **CCWG-Accountability Member, ALAC**

41 As a CCWG-Accountability member, I would like to make this minority statement regarding Recommendation 2 (Adjusting the threshold of support to exercise the community powers) and Recommendation 6 (Human Rights):

42 **Rec 2, Para 73:**

43 With 5 SO/ACs composing the empowered community, we are told that we don't represent the whole Internet community. With less, our representativeness will be seriously affected. So, reducing the threshold in case of the community becomes composed of less than 5 SO/ACs is not acceptable, not only because of the representativeness, but also because we will exercise the community powers with only 2 SO/ACs supporting the decision for most of them. Less than 5 SO/ACs will make the whole accountability process to be reviewed.

44 **Rec 6:**

45 I express my concern that in the proposed text, it is not made clear that the ICANN obligation to respect Human Rights covers the issues included in the ICANN mission only and not be expended to cover other aspects such as the content.

46 Tijani BEN JEMAA

47 **Minority Statement by Izumi Okutani**

48 **CCWG-Accountability Member, ASO**

49 The ASO notes that the Internet Numbering Community is not relying on the CCWG-ACCT WS1 proposal to fulfill our expectations of ICANN accountability. Instead we will rely primarily on a contractual agreement (or “SLA”) between the RIRs and ICANN, as defined within the CRISP and ICG proposals, to provide the required accountability mechanisms.

50 In order to serve this purpose, the proposed SLA must be in place at the time of the IANA Transition. However, the agreement contains “condition precedent” language such that, even if it is signed immediately, it will only come into effect when ICANN is actually released from its related duties under the NTIA contract.

51 Negotiation of the Numbers Community SLA is nearly complete, and we expect to reach agreement in the near future. We propose to then promptly sign the agreed SLA with ICANN, in the same timeframe as implementation of the CCWG recommendations. By having both components in place at that time, we will be satisfied that all ICANN accountability matters are properly resolved.

52 Best Regards,

53 Izumi on behalf of the ASO

54 **Minority Statement by Robin Gross**

55 **CCWG-Accountability Member, GNSO**

56 **Dissenting Opinion of Individual Member Robin Gross on the Issue of GAC Over-Empowerment, Marginalization of Supporting Organizations**

57 While the majority of recommendations included in the CCWG-Accountability Report for Work Stream 1 mark significant and laudable improvements for ICANN's accountability processes, the proposal remains flawed in one important respect: it would allow for fundamental changes to the nature of ICANN's Governmental Advisory Committee (GAC) by endorsing its inclusion in the Empowered Community as a Decisional Participant. If the GAC chooses to become a Decisional Participant, it would transform its traditional function in ICANN from an "advisory" role to a "decisional" role over ICANN's policies, operations, and corporate governance matters. Additionally, the proposal raises the threshold in ICANN's bylaws for its Board to refuse to follow GAC consensus advice, in a separate concession to the GAC that has enhanced its power in ICANN's corporate structure relative to the other Advisory Committees and Supporting Organizations.

58 The proposal to elevate the GAC is a mistake for a number of different reasons.

59 The first concern is the opaque nature of the GAC. GAC is under no obligation to be transparent or bottom-up in its deliberations nor its operation. It has no obligation nor practice of upholding ICANN's legal duty under its bylaws and articles to act openly, transparently, and in a bottom-up multi-stakeholder manner. Empowering a nontransparent constituent body in such a way risks conflicting with other provisions in ICANN's articles and bylaws which promise open, transparent, equitable, and bottom-up decision making and operations as ICANN carries out its duty and mission.

60 The second concern is that empowering the GAC goes against the express wishes of the majority of the ICANN community. Specifically, when previously proposed in 2014, the community overwhelmingly rejected increasing the Board threshold required to reject GAC advice, yet that is exactly what this proposal does.⁹ Similar objections were voiced in public comments to the various CCWG-Accountability proposals, which raised significant concerns about the threshold for Board rejection of GAC advice. For many concerned commentators, the distinction between a Board threshold of 50%-60%-66% is a "distinction without a difference", because it is the underlying principle at stake of limiting governmental control over the Internet via ICANN. A positive element of the CCWG-Accountability proposal is that it provides greater certainty and clarity regarding the definition of GAC's deferential "consensus advice". However the community should not be forced to concede greater power to GAC over ICANN's governance in exchange for that needed clarity and certainty over the kind of GAC advice requiring deferential Board treatment. It is a "trade-off" the community should not have to make for ICANN accountability improvements and a timely IANA transition to be able to go forward.

61 Third, GAC participation in the Empowered Community is controversial in the ICANN community and within the GAC itself. Providing the GAC an equal vote to the Supporting Organizations and the At Large Advisory Committee over ICANN's governance would grant the GAC new, greatly enhanced authority in ICANN's decision-making process and governance structure. While the "GAC carve-out" which disallows GAC from voting on board decisions taken as a result of GAC consensus advice, is an improvement in a narrow and specific instance, it does not address the underlying problem of providing national governments with a decisional role over ICANN's governance. Nor would it limit the ability of GAC to participate in decisions to remove board

⁹ <https://www.icann.org/public-comments/bylaws-amend-gac-advice-2014-08-15-en>

- members, reject budgets and strategic plans, decide IANA separation questions, or any of the other new community powers granted to the Empowered Community under this proposal.
- 62 Importantly, GAC has not stated that it wants this fundamental change in its role or that it wants this increase in power over ICANN's Board. On the contrary, GAC stated it could not come to consensus on those controversial recommendations in the CCWG proposal. Unfortunately, a small minority of vocal GAC representatives participating in the CCWG-Accountability discussions took advantage of the community's desire for a speedy IANA transition and were able to hold the accountability reform process hostage in order to obtain greater power over ICANN's governance than what GAC has under ICANN's existing corporate structure.
- 63 Finally, enhancing the power of governments in ICANN puts U.S. support for the transition in jeopardy. If the U.S. Congress or NTIA objects to this proposal, it is dead on arrival. The U.S. Congress and NTIA have sent a number of clear signals that governmental influence should not be expanded in the IANA transition process.¹⁰ By proposing to increase the influence of governments over ICANN as CCWG-Accountability has done, it invites rejection from precisely the parties who must sign-off on it and places the entire transition at risk.
- 64 The CCWG-Accountability proposal includes a number of important and long over-due accountability reforms including improvements to ICANN's Independent Review Process (IRP), Reconsideration Request process, board removal rights, and a noteworthy bylaws commitment to respect human rights in ICANN's operation, among other truly laudable accountability reform measures. However, the long-term harm to a free and open Internet from the proposal's shifting the traditional balance of power over ICANN in favor of governments and away from the Supporting Organizations and the private sector is a monumental mistake.

¹⁰ At ICANN #51 in Los Angeles 2014, U.S. Secretary of Commerce Penny Pritzker stated that the U.S. would oppose at every turn "proposals to put governments in charge of Internet governance". Also, U.S. Senator John Thune and U.S. Senator Marco Rubio, letter to Dr. Stephen Crocker, Chairman ICANN Board of Directors, July 31, 2014, <https://www.icann.org/en/system/files/correspondence/thune-rubio-to-crocker-31jul14-en.pdf> (emphasis added):

"First, ICANN must prevent governments from exercising undue influence over Internet governance. In April we led 33 Senators in a letter to NTIA regarding the IANA transition. We wrote that "[r]eplacing NTIA's role with another governmental organization would be disastrous and we would vigorously oppose such a plan. ICANN should reduce the chances of governments inappropriately inserting themselves into apolitical governance matters. Some ideas to accomplish this include: not permitting representatives of governments to sit on ICANN's Board, limiting government participation to advisory roles, such as through the Government Advisory Committee (GAC), and amending ICANN's bylaws to only allow receipt of GAC advice if that advice is proffered by consensus. *The IANA transition should not provide an opportunity for governments to increase their influence.*"

Appendix B: Charter

To download a PDF version of the Charter document, see [here](#).

Cross Community Working Group (CCWG) Charter

WG NAME:	CROSS COMMUNITY WORKING GROUP ON ENHANCING ICANN ACCOUNTABILITY	
Section I: Cross Community Working Group Identification		
Chartering Organizations:	ASO, GAC, ccNSO, ALAC, GNSO, SSAC	
Charter Approval Date:	The CCWG charter was circulated for adoption on 3 November. Since then, the following organizations have adopted the charter: <ul style="list-style-type: none">• GNSO on 13 November 2014• ALAC on 18 November 2014• ccNSO on 20 November 2014• GAC on 8 December 2014• ASO on 9 December 2014• SSAC on 9 July 2015	
Name of WG Chair(s):	Mathieu Weill, Thomas Rickert, León Sanchez	
CCWG Workspace URL:	https://community.icann.org/display/acctcrosscomm/CCWG+on+Enhancing+ICANN+Accountability	
CCWG Mailing List:	accountability-cross-community@icann.org	
Resolutions adopting the charter:	Title:	
	Ref # & Link:	
Section II: Problem Statement, Goals & Objectives and Scope		
<i>Problem Statement</i>		
The National Telecommunications and Information Administration (NTIA) has requested		

that ICANN “convene a multistakeholder process to develop a plan to transition the U.S. government stewardship role” with regard to the IANA Functions and related root zone management. In making its announcement, the NTIA specified that the transition proposal must have broad community support and meet the following principles:

- Support and enhance the multistakeholder model
- Maintain the security, stability, and resiliency of the Internet DNS
- Meet the needs and expectation of the global customers and partners of the IANA services
- Maintain the openness of the Internet.

NTIA also specified that it would not accept a proposal that replaces the NTIA role with a government-led or an intergovernmental organization solution.

During discussions around the transition process, the community raised the broader topic of the impact of the change on ICANN's accountability given its historical contractual relationship with the United States and NTIA. Accountability in this context is defined, according to the [NETmundial multistakeholder statement](#), as the existence of mechanisms for independent checks and balances as well as for review and redress.

The concerns raised during these discussions around the transition process indicate that the existing ICANN accountability mechanisms do not yet meet stakeholder expectations. Recent statements made by various stakeholders suggest that current accountability mechanisms need to be reviewed and, if need be, improved, amended, replaced, or supplemented with new mechanisms (see for instance ATRT recommendations) in light of the changing historic contractual relationship with the U.S. Government. Considering that the NTIA has stressed that it is expecting community consensus regarding the transition, a failure to meet stakeholder expectations with regards to accountability may create a situation where NTIA does not accept the IANA transition proposal as meeting its conditions. Thus reviewing ICANN's accountability mechanisms was considered to be crucial for the transition process.

Goals and Objectives

The CCWG-Accountability is expected to deliver proposals that would enhance ICANN's accountability towards all stakeholders.

The term stakeholder should be considered for the CCWG-Accountability in its wider acceptance, for instance by relying on the definition provided by the [European Framework for Quality Management \(EFQM\)](#): a person, group or organization that has a direct or indirect stake or interest in the organization because it can either affect the organization or be affected by it. This includes but is not limited to all ICANN SOs and ACs.

The goal is for the transition proposal regarding the IANA functions to be communicated to NTIA in a timeframe which is consistent with the expiration date of the current IANA Functions Contract, which is set at 30th September 2015. The CCWG-Accountability will therefore work as expeditiously as possible to identify those mechanisms that must be in place or committed to before the IANA Stewardship Transition in light of the changing historical contractual relationship with the U.S. Government (Work Stream 1) and those mechanisms for which a timeline for implementation may extend beyond the IANA

Stewardship Transition (Work Stream 2).

In order to facilitate evaluation and adoption of its proposals, the CCWG-Accountability is expected to provide a detailed description on how its proposals would provide an adequate level of resistance to contingencies (“stress tests”), within the scope of each Work Stream.

Further, Work Stream 1 may identify issues that are important and relevant to the IANA stewardship transition but cannot be addressed within this time frame, in which case, there must be mechanisms or other guarantees that can ensure that the work would be completed in a timely manner as soon as possible after the transition.

Scope

The CCWG-Accountability will investigate accountability mechanisms regarding all of the functions provided by ICANN.

In the discussions around the accountability process, the CCWG-Accountability will proceed with two Work Streams:

- **Work Stream 1:** focused on mechanisms enhancing ICANN accountability that must be in place or committed to within the time frame of the IANA Stewardship Transition;
- **Work Stream 2:** focused on addressing accountability topics for which a timeline for developing solutions and full implementation may extend beyond the IANA Stewardship Transition.

The CCWG-Accountability will allocate issues to Work Stream 1 and Work Stream 2. Some issues may span both Work Streams.

Suggested questions to be considered as part of Work Stream 1 include, but are not limited to:

- What would be the impact of NTIA’s transition of the IANA Functions Contract in ensuring ICANN’s accountability and what potential accountability concerns could this cause?
- What enhancements or reforms are required to be implemented or committed to before the NTIA Stewardship Transition?
- If the implementation of enhancements or reforms are to be deferred, how can the community be assured they will be implemented?
- How will these enhancements or reforms be stress-tested?
- What enhancements or reforms must be committed to before the NTIA Stewardship Transition, but could be implemented after.
- How will these enhancements or reforms be stress-tested?
- Suggested questions to be considered as part of Work Stream 2 include, but are not limited to:
- What enhancements or reforms can be addressed after the NTIA Stewardship Transition?
- If there are enhancements or reforms that can be addressed after NTIA disengages, what new or existing processes ensure they will be addressed and implemented?

- How will these enhancement or reforms be stress-tested?
- Suggested questions to be considered as part of both Work Stream 1 and 2 include, but are not limited to:
- What mechanisms are needed to ensure ICANN’s accountability to the multi-stakeholder community once NTIA has disengaged from its stewardship role?
- What enhancements or reforms are needed to ICANN’s existing accountability mechanisms?
- What new accountability reforms or mechanisms are needed?
- If accountability enhancements and reforms are made through changes to ICANN’s Articles of Incorporation or By-Laws, how can the community be assured that those changes will be permanent, or not subject to unilateral amendment by the ICANN Board at a later date?

Other topics within scope of the work of the CCWG-Accountability include, but are not limited to [ATRT2 Recommendation 9, and more specifically 9.2.](#)

Link with scope of Cross Community Working Group (CWG) to Develop an IANA Stewardship Transition Proposal on Naming Related Functions, and other groups developing the IANA Stewardship Transition proposal:

This process on Enhancing ICANN Accountability is taking place alongside a parallel and related process on the transition of the stewardship of the IANA functions through the CWG to Develop an IANA Stewardship Transition Proposal on Naming Related Functions (hereinafter CWG-Stewardship). The CWG-Stewardship’s scope is focused on the arrangements required for the continuance of IANA functions in an accountable and widely accepted manner after the expiry of the IANA Functions Contract. Accountability for the administration of the IANA functions (i.e., implementation and operational accountability) is not within the scope of the CCWG-Accountability as it is being dealt with by the CWG-Stewardship. Nevertheless, the two processes are interrelated and interdependent and should appropriately coordinate their work.

Other groups’ (i.e. the numbers and protocol parameters communities, as outlined in the ICG Request for Proposals) proposals are intended to cover accountability issues related to the IANA Stewardship Transition, as well as issues already being considered by RIRs and IETF communities related in their respective areas in their engagement with ICANN. These issues are outside of scope of the CCWG-Accountability. The CCWG-Accountability will communicate with these groups to ensure that the CCWG-Accountability does not cover issues going beyond its scope.

Section III: Deliverables, Timeframes, and Reporting

Deliverables

In working towards its deliverables, the CCWG-Accountability will, as a first step, establish and adopt a high-level work plan and tentative associated schedule, which should be publicly available. Both work plan and associated schedule, should take into account and be on activities under Work Stream 1 and Work Stream 2, and align the timelines for Work Stream 1 with the CWG-Stewardship and ICG timelines. In addition, the work plan and schedule should include time frames and methods for public

consultation and expected date for submission of Draft Proposal(s) and Final Proposal(s) and revisions thereof for Work Stream 1 and 2, and should establish an expected date for submission of a Board Reports. In those cases where there are incompatibilities, these should be informed to the CWG-Stewardship and/or ICG and discuss ways to address the incompatibilities.

In the course of its work the CCWG-Accountability should update and refine its work plan and schedule regularly, and make the amended work plan and associated schedule publicly available.

The following non-exhaustive list of areas of work shall guide the working group in establishing a work plan. The CCWG-Accountability may add additional tasks at its sole discretion:

- Review of the guidelines given in this charter
- A definition/description of what differentiates a Work Stream 1 issue from a Work Stream 2 issue
- Identify which issues to go into Work Stream 1 and which issue to go into Work Stream 2
- Provide timeline of key dates and target date of proposal(s) for each Work Stream
- Review of existing accountability mechanisms, including a review of their efficiency based on prior work such as ATRT reviews and proposals for changes, enhancements, and additional mechanisms
- Identification of contingencies to be considered in the stress tests
- Analysis of core issues based on the current situation analysis, in relation to the CCWG-Accountability's goal and the IANA Stewardship Transition
- Identification of priorities to focus work on such issues with highest potential to enhance ICANN's accountability
- Review and analyze statements, responses and questions provided by the U.S. Department of Commerce
- Review of possible solutions for each Work Stream including stress tests against identified contingencies. The CCWG-Accountability should consider the following methodology for stress tests
 - Analysis of potential weaknesses and risks
 - Analysis existing remedies and their robustness
 - Definition of additional remedies or modification of existing remedies
 - Description how the proposed solutions would mitigate the risk of contingencies or protect the organization against such contingencies
 - CCWG-Accountability must structure its work to ensure that stress tests can be (i) designed (ii) carried out and (iii) its results being analyzed timely before the transition.

Examples of individual items to be looked at may include:

- Affirmation of Commitments (see <https://www.icann.org/resources/pages/affirmation-of-commitments-2009-09-30-en>)
- Expert Panel (ASEP) as one basis for its discussions
- 2013 Report of the Accountability & Transparency Review Team (see <https://www.icann.org/en/about/aoc-review/atrt/final-recommendations-31dec13->

[en.pdf](#))

- Operation and Viability of current Reconsiderations process
- Operation and Viability of the CEP (cooperative engagement process) within the Independent Review
- Independent Review Process (IRP) criteria
- Possible solutions including
- Input received in relation to solutions as part of earlier public comment periods (see <https://www.icann.org/en/system/files/files/proposed-solutions-25aug14-en.pdf>)
- Input received in CCWG-Accountability comment periods

Reporting

The co-chairs of the CCWG-Accountability will brief the chartering organizations on a regular basis as well as their representatives on the ICG (particularly in relation to Work Stream 1).

Section IV: Membership, Staffing and Organization

Membership Criteria

Membership in the CCWG-Accountability, and in sub-working groups should these be created, is open to members appointed by the chartering organizations. To facilitate scheduling meetings and to minimize workloads for individual members, it is highly recommended that individual members participate in only one sub-working group, should sub-working groups be created. Each of the chartering organizations shall appoint a minimum of 2 and a maximum of 5 members to the working group in accordance with their own rules and procedures. Best efforts should be made to ensure that individual members:

- Have sufficient expertise to participate in the applicable subject matter (see for example <https://www.icann.org/resources/pages/enhancing-accountability-faqs-2014-08-22-en#12> for areas identified for expertise);
- Commit to actively participate in the activities of the CCWG-Accountability on an ongoing and long-term basis; and
- Where appropriate, solicit and communicate the views and concerns of individuals in the organization that appoints them.

In appointing their members, the chartering organizations should note that the CCWG-Accountability's decision-making methodologies require that CCWG-Accountability members act by consensus, and that polling will only be used in rare instances and with the recognition that such polls do not constitute votes.

Chartering organizations are encouraged to use open and inclusive processes when selecting their members for this CCWG-Accountability. Best efforts should also be made to ensure that the CCWG-Accountability and any sub-working groups, if created, have representation from each of ICANN's five regions.

In addition, the CCWG-Accountability will be open to any interested person as a participant. Participants may be from a chartering organization, from a stakeholder group not represented in the CCWG-Accountability, or may be self-appointed. Participants will be able to actively participate in and attend all CCWG-Accountability meetings, work groups and sub-work groups. However, should there be a need for a consensus call or decision, such consensus call or decision will be limited to CCWG-Accountability members appointed by the chartering organizations.

All members and participants will be listed on the CCWG-Accountability's Wiki. The mailing list of CCWG-Accountability will be publicly archived. All members and participants in this process are required to submit a Statement of Interest (SOI) following the procedures of their chartering organization or, where that is not applicable the GNSO procedures may be followed or alternatively a statement should be provided which at a minimum should include name, whether the participant is representing a certain organization or company as part of his/her participation in this effort, areas of specific interest in relation to this effort, material relationship with other parties affected by ICANN and primary country of residence.

Volunteer co-chairs appointed by the chartering organizations, should a chartering organization decide to appoint a co-chair to the CCWG-Accountability, will preside over CCWG-Accountability deliberations and ensure that the process is bottom-up, consensus-based and has balanced multistakeholder participation. ICANN is expected to provide day-to-day project administration and secretariat support and, upon request of the CCWG-Accountability co-chairs, professional project facilitators or expert assistance.

In addition to the working relationship between groups developing the IANA Stewardship Transition proposal which is detailed in a subsequent section, the CCWG-Accountability will include a liaison from the ICANN Board, who would be an active member of the CCWG-Accountability, bringing the voice of the Board and Board experience to activities and deliberations. The CCWG-Accountability will also include an ICANN Staff representative to provide input into the deliberations and who is able to participate in this effort in the same way as other members of the CCWG-Accountability. Should there be a need for any consensus call(s), neither the Board liaison nor the Staff representative would participate in such a consensus call.

Group Formation, Dependencies and Dissolution

Each of the chartering organizations shall appoint members to the CCWG-Accountability in accordance with their own rules and procedures.

Working Relationship With the ICG, the CWG, and Other Groups Developing the IANA Stewardship Transition Proposal

The co-chairs of the CCWG-Accountability will discuss and determine, along with representatives of the ICG, the CWG-Stewardship, and other groups developing the IANA Stewardship proposal, the most appropriate method of sharing information and communicating progress and outcomes, particularly in relation to Work Stream 1. This could, for example, be done through regular Chairs calls. In particular, the co-chairs will agree the method by which the final Work Stream 1 deliverable of the CCWG-

Accountability, the “Enhanced ICANN Accountability Related to the IANA Stewardship Transition Proposal” will be provided from the CCWG-Accountability to the ICG and CWG-Stewardship. The delivery of this Work Stream 1 Proposal is expected to occur following approval of the ICANN Board as outlined in Section V of this charter (see also <https://www.icann.org/resources/board-material/resolutions-2014-10-16-en#2.d>).

Expert Advisors

In addition to input from the community, the CCWG-Accountability is expected to solicit and consider the input from the up to seven Advisors selected by the [Public Experts Group \(PEG\)](#) to provide independent advice, research and identify best practices, at an early stage of its deliberations. In addition to input that is specifically solicited by the CCWG-Accountability, the CCWG-Accountability is also expected to give due consideration to any additional advice or input that the Advisors provide as part of the CCWG-Accountability deliberations. The Advisors are expected to contribute to the dialogue similar to other CCWG-Accountability participants. However, should there be a need for any consensus call(s), the Advisors would not participate in such a call.

In addition to the advisors selected by the PEG, the CCWG-Accountability may also identify additional advisors or experts to contribute to its deliberations in a similar manner as the Advisors selected by the PEG. Should additional costs be involved in obtaining input from additional advisors or experts, prior approval must be obtained from ICANN. Such a request for approval should at a minimum include the rationale for selecting additional advisors or experts as well as expected costs.

The CCWG-Accountability should integrate one Accountability and Transparency Review Team (ATRT) past participant to bring perspective and avoid duplication of work. Should there be a need for any consensus call(s), the ATRT Expert would not participate in such a consensus call (unless the ATRT Expert is also selected as a member by one of the chartering organizations).

Staffing and Resources

The ICANN Staff assigned to the CCWG-Accountability will fully support the work of the CCWG-Accountability as requested by the co-chairs, including meeting support, document drafting, editing and distribution and other substantive contributions when deemed appropriate by the CCWG-Accountability. ICANN will provide access to relevant experts and professional facilitators as requested by the CCWG-Accountability Chairs. ICANN staff, in a coordinated effort with the CCWG-Accountability, will also ensure that there is adequate outreach to ensure that the global multistakeholder community is aware of and encouraged to participate in the work of the CCWG-Accountability.

Staff assignments to the Working Group: ICANN will provide sufficient staff support to support the activities of the CCWG-Accountability.

The CCWG-Accountability is encouraged to identify any additional resources beyond the staff assigned to the group it may need at the earliest opportunity to ensure that such resources can be identified and planned for.

Section V: Rules of Engagement

DECISION-MAKING METHODOLOGIES

In developing its Proposal(s), work plan and any other reports, the CCWG-Accountability shall seek to act by consensus. Consensus calls should always make best efforts to involve all members (the CCWG-Accountability or sub-working group). The Chair(s) shall be responsible for designating each position as having one of the following designations:

- a) Full Consensus - a position where no minority disagrees; identified by an absence of objection
- b) Consensus – a position where a small minority disagrees, but most agree

In the absence of Full Consensus, the Chair(s) should allow for the submission of minority viewpoint(s) and these, along with the consensus view, shall be included in the report.

In a rare case, the chair(s) may decide that the use of a poll is reasonable to assess the level of support for a recommendation. However, care should be taken in using polls that they do not become votes, as there are often disagreements about the meanings of the poll questions or of the poll results.

Any member who disagrees with the consensus-level designation made by the Chair(s), or believes that his/her contributions are being systematically ignored or discounted should first discuss the circumstances with the relevant sub-group chair or the CCWG-Accountability co-chairs. In the event that the matter cannot be resolved satisfactorily, the group member should request an opportunity to discuss the situation with the Chairs of the chartering organizations or their designated representatives.

SO and AC support for the Draft Proposal(s)

Following submission of the Draft Proposal(s), each of the chartering organizations shall, in accordance with their own rules and procedures, review and discuss the Draft Proposal(s) and decide whether to adopt the recommendations contained in it. The chairs of the chartering organizations shall notify the co-chairs of the WG of the result of the deliberations as soon as feasible.

Supplemental Draft Proposal

In the event that one or more of the participating SO's or AC's do(es) not adopt one or more of the recommendation(s) contained in the Draft Proposal(s), the Co-Chairs of the CCWG-Accountability shall be notified accordingly. This notification shall include at a minimum the reasons for the lack of support and a suggested alternative that would be acceptable, if any. The CCWG-Accountability may, at its discretion, reconsider, post for public comments and/or submit to the chartering organizations a Supplemental Draft Proposal, which takes into accounting the concerns raised.

Following submission of the Supplemental Draft Proposal, the chartering organizations shall discuss and decide in accordance with its own rules and procedures whether to adopt the recommendations contained in the Supplemental Draft Proposal. The Chairs of the chartering organizations shall notify the Co-Chairs of the CCWG-Accountability of

the result of the deliberations as soon as feasible.

Submission Board Report

After receiving the notifications from all chartering organizations as described above, the Co-Chairs of the CCWG-Accountability shall, within 10 working days after receiving the last notification, submit to the Chair of the ICANN Board of Directors and Chairs of all the chartering organizations the CCWG-Accountability Board Report, which shall include at a minimum:

- a) The (Supplemental) Proposal as adopted by the CCWG-Accountability; and
- b) The notifications of the decisions from the chartering organizations
- c) Documentation of the process that was followed, including, but not limited to documenting the process of building consensus within the CCWG-Accountability and public consultations.

In the event one or more of the chartering organizations do(es) not support (parts of) the (Supplemental) Proposal(s), the Board Report shall also clearly indicate the part(s) of the (Supplemental) Final Proposal(s) which are fully supported and the parts which not, and which of the chartering organizations dissents, to the extent this is feasible.

Board consideration and interaction with CCWG-Accountability and chartering organizations

It is assumed that after submission of the Board Report, the ICANN Board of Directors will consider the Proposal(s) contained in this Report in accordance with the process outlined in its resolution of 16 October 2014 (see <https://www.icann.org/resources/board-material/resolutions-2014-10-16-en#2.d>):

Resolved (2014.10.16.17), the Board commits to following the following principles when considering the Cross Community Working Group Recommendations on Enhancing ICANN Accountability and Governance:

- 1. These principles apply to consensus-based recommendations from the Cross Community Working Group on Enhancing ICANN Accountability and Governance.*
- 2. If the Board believes it is not in the global public interest to implement a recommendation from the Cross Community Working Group on Enhancing ICANN Accountability and Governance (CCWG Recommendation), it must initiate a dialogue with the CCWG. A determination that it is not in the global public interest to implement a CCWG Recommendation requires a 2/3 majority of the Board.*
- 3. The Board must provide detailed rationale to accompany the initiation of dialogue. The Board shall agree with the CCWG the method (e.g., by teleconference, email or otherwise) by which the dialogue will occur. The discussions shall be held in good faith and in a timely and efficient manner, to find a mutually acceptable solution.*
- 4. The CCWG will have an opportunity to address the Board's concerns and report back to the Board on further deliberations regarding the Board's concerns. The CCWG shall discuss the Board's concerns within 30 days of the Board's initiation of the dialogue.*
- 5. If a recommendation is modified through the CCWG, it is returned back to the Board for further consideration. The CCWG is to provide detailed rationale on*

how the modification addresses the concerns raised by the Board.

6. *If, after modification, the Board still believes the CCWG Recommendation is not in the global public interest to implement the CCWG Recommendation, the Board may send the item back to the CCWG for further consideration, again requiring a 2/3 vote of the Board for that action. Detailed rationale for the Board's action is again required. In the event the Board determines not to accept a modification, then the Board shall not be entitled to set a solution on the issue addressed by the recommendation until such time as CCWG and the Board reach agreement.*

Before submitting a modified recommendation to the ICANN Board of Directors, as envisioned under 5. of the Board resolution, the CCWG-Accountability will submit a Draft Supplemental Board Report to the chartering organizations containing:

- a) The modified recommendations, and associated detailed rationale,
- b) The Board decision, and associated detailed rationale
- c) The recommendation as contained in the Board Report

Following submission of the Draft Supplemental Board Report, the chartering organizations shall discuss and decide in accordance with their own rules and procedures whether to adopt the modified recommendations contained in the report. The Chairs of the chartering organizations shall notify the co-chairs of the CCWG-Accountability of the result of the deliberations as soon as feasible.

After receiving the notifications from all chartering organizations, the co-Chairs of the CCWG-Accountability shall, within 10 working days after receiving the last notification, submit to the Chair of the ICANN Board of Directors and Chairs of all the chartering organizations the CCWG-Accountability Supplemental Board Report, which shall include at a minimum:

- a) The modified recommendations, and associated detailed rationale.
- b) The notifications of the decisions from the chartering organizations.
- c) Documentation of the process that was followed, including, but not limited to documenting the process of building consensus within the CCWG-Accountability and consultations with the chartering organizations.

If, in accordance with 6., the Board determines not to accept a modified recommendation, the CCWG-Accountability shall follow the procedure regarding the Supplemental Board Report, as just described, to reach agreement with the Board.

MODIFICATION OF THE CHARTER

In the event this charter does not provide guidance and/or the impact of the charter is unreasonable for conducting the business of the CCWG-Accountability, the co-chairs have the authority to determine the proper actions. Such action may, for example, consist of a modification to the Charter in order to address the omission or its unreasonable impact, in which case the Co-Chairs may propose such modification to the chartering organizations. A modification shall only be effective after adoption of the amended Charter by all chartering organizations, in accordance with their own rules and procedures.

PROBLEM/ISSUE ESCALATION & RESOLUTION PROCESSES

All participants are expected to abide by the [ICANN Expected Standards of Behavior](#).

The co-chairs are empowered to restrict the participation of someone who seriously disrupts the working group. Generally, the participant should first be warned privately, and then warned publicly before such a restriction is put into place; in extreme circumstances, this requirement may be bypassed. This restriction is subject to the right of appeal as outlined above.

In the event that no consensus is reached by the CCWG-Accountability, the co-chairs of the CCWG-Accountability will submit a Report to the chartering organizations. In this Report the co-chairs shall document the issues that are considered contentious, the process that was followed and will include suggestions to mitigate prevention of consensus. If, after implementation of the mitigating measures consensus can still not be reached, co-chairs shall prepare a Final Report documenting the processes followed, including requesting suggestions for mitigating the issues that are preventing consensus from the chartering organizations. The Final Report will be submitted to the ICANN Board and the chartering organizations requesting closure of the CCWG-Accountability by the chartering organizations.

CLOSURE & WORKING GROUP SELF-ASSESSMENT

The CCWG-Accountability will consult with their chartering organizations to determine when it can consider its work completed. The CCWG-Accountability and any sub-working groups shall be dissolved upon receipt of the notification of the Chairs of the chartering organizations or their designated representatives.

Appendix C – Background & Methodology

This section includes an overview of the Enhancing ICANN Accountability process, and its foundation in the IANA Stewardship Transition.

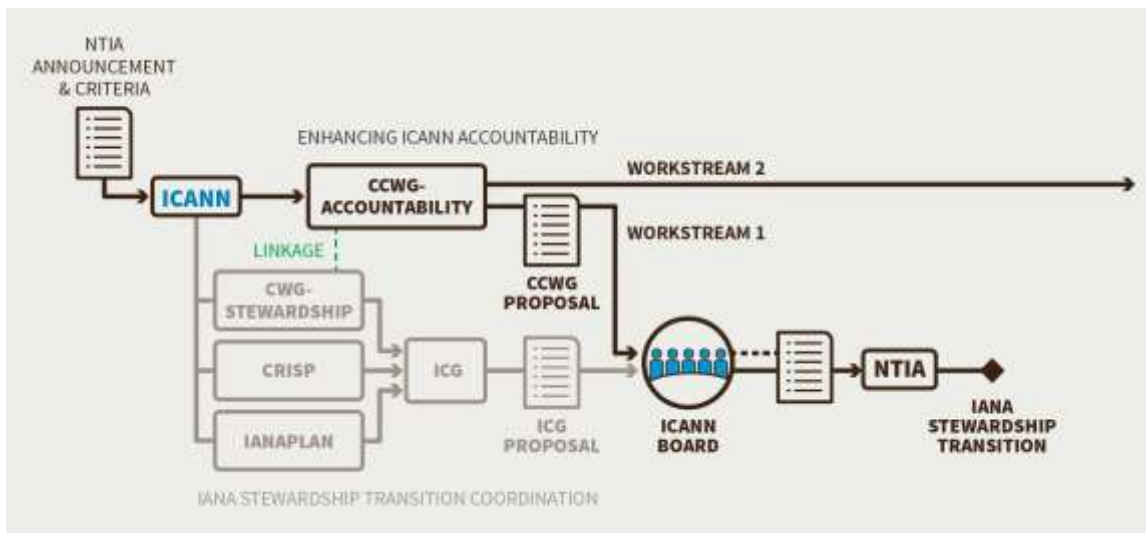
Background On The IANA Stewardship Transition

- 1 On 14 March 2014 the National Telecommunications and Information Administration (NTIA) announced its intent to transition its stewardship of the Internet Assigned Numbers Authority (IANA) functions and related root zone management to the global multistakeholder community. NTIA asked ICANN to convene a multistakeholder process to develop a proposal for the transition.
- 2 In making its announcement, NTIA specified that the transition proposal must have broad community support and meet the following principles:
 - Support and enhance the multistakeholder model;
 - Maintain the security, stability, and resiliency of the Internet DNS;
 - Meet the needs and expectation of the global customers and partners of the IANA services;
 - Maintain the openness of the Internet.
- 3 NTIA also specified that it would not accept a proposal that replaces the NTIA role with a government-led or an intergovernmental organization solution.
- 4 The IANA Stewardship Transition Coordination Group (ICG) was formed in July 2014 to assemble and deliver through the ICANN Board to NTIA a transition proposal consistent with the key principles outlined in the NTIA announcement. The ICG is made up of 30 individuals representing 13 communities of both direct and indirect stakeholders of the IANA functions. Direct stakeholders are "direct customers" of the IANA functions, e.g. top-level domain registry operators, while indirect stakeholders are all those who benefit from performance of the IANA functions, e.g., businesses and end users.
- 5 In September 2014, the ICG published a Request for Proposals to the three communities. The three operational communities with direct operational or service relationships with the IANA functions i.e. Domain Names, Number Resources and Protocol Parameters were asked to provide a formal response to the ICG regarding its community's use of the IANA functions, its existing, pre-transition arrangements, proposed post-transition oversight and accountability arrangements, and any anticipated transition implications.
- 6 Each of the three operational communities formed working groups to develop a proposal:
 - **Domain Names:** Cross Community Working Group to Develop an IANA Stewardship Transition Proposal on Naming Related Functions (CWG-Stewardship)
 - **Number Resources:** Consolidated Regional Internet Registries IANA Stewardship Proposal Team (CRISP Team); and

- **Protocol Parameters:** IANAPLAN Working Group (IANAPLAN WG)
- 7 In January 2015, the ICG received a proposal from the Protocol Parameters community and a proposal from the Numbering Resources community; the Domain Names community finalized its proposal for the ICG in June 2015.
 - 8 Following submissions from the three communities, the ICG assessed the respective outputs and assembling a complete proposal for the transition. Following a 30-day public comment period that ended on September 8 2015, the ICG received more than 150 comments from a wide variety of stakeholders all over the world. The majority of the comments expressed support for the proposal. In some cases that support was qualified by suggestions, questions, and criticism that the ICG is working hard to synthesize and address as appropriate.
 - 9 Following discussions at ICANN54 in Dublin in October 2015, the ICG announced that it finalized the IANA Stewardship Transition Proposal, with one exception of the conditionality between the CWG-Stewardship portion of the proposal and the ICANN-level accountability mechanisms currently under development in the CCWG-Accountability. Before sending this proposal to the NTIA via the ICANN Board, the ICG will secure confirmation from the CWG-Stewardship that its accountability requirements have been met.

Introduction To The Enhancing ICANN Accountability Process

- 10 As initial discussions of the IANA Stewardship Transition were taking place, the ICANN community raised the broader topic of the impact of the transition on ICANN's current accountability mechanisms. From this dialogue, the Enhancing ICANN Accountability process was developed to propose reforms that would see ICANN realize a level of accountability to the global multistakeholder community that is satisfactory in the absence of its historical contractual relationship with the U.S. Government. This contractual relationship has been perceived as a backstop with regard to ICANN's organization-wide accountability since 1998.
- 11 Informed by community discussions held in March 2014 at ICANN's public meeting in Singapore, ICANN published a proposed process on Enhancing ICANN Accountability, with an opportunity for public dialogue and community feedback from 6 May – 27 June 2014, in addition to the comments received during the dedicated Enhancing ICANN Accountability session held on 26 June 2014 at the ICANN 50 meeting in London. The comments related to the development of the process were considered in the refinement of the second iteration of the process published on 14 August 2014. In response to community requests for additional time to review proposals and post questions and comments, ICANN provided an additional 21-day comment period from 6-27 September 2014.
- 12 The final Revised Enhancing ICANN Accountability: Process and Next Steps includes considering how ICANN's broader accountability mechanisms should be strengthened in light of the transition, including a review of existing accountability mechanisms such as those within the ICANN Bylaws and the Affirmation of Commitments.



Formation of the CCWG-Accountability

- 13 Following public comment periods and discussions on accountability, the Cross Community Working Group on Enhancing ICANN Accountability (CCWG-Accountability) was convened, designed and approved by a Drafting Team composed of five ICANN community groups. Further information, including document drafts and meeting transcripts of the Drafting Team that developed the CCWG-Accountability Charter (see Appendix B), is available on the CCWG-Accountability Wiki site.
- 14 The CCWG-Accountability Charter was circulated for adoption on 3 November. Since then, the following organizations have adopted the Charter:
 - Generic Names Supporting Organization (GNSO) on 13 November 2014
 - At-Large Advisory Committee (ALAC) on 18 November 2014
 - Country Code Names Supporting Organization (ccNSO) on 20 November 2014
 - Governmental Advisory Committee (GAC) on 8 December 2014
 - Address Supporting Organization (ASO) on 9 December 2014
 - Security and Stability Advisory Committee (SSAC) on 6 July 2015

Composition of the CCWG-Accountability

The CCWG-Accountability consists of 201 people, organized as 28 members, appointed by and accountable to the CCWG-Accountability chartering organizations, 173 participants, who participate as individuals, and 109 mailing list observers. Each of the Chartering Organizations may appoint a minimum of 2 and a maximum of 5 members to the working group in accordance with their own rules and procedures.

15 **THE CCWG-ACCOUNTABILITY ALSO INCLUDES:**

- 1 ICANN Board liaison who brings the voice of the Board and Board experience to activities and deliberations;
 - 1 ICANN staff representative who provides input into the deliberations;
 - 1 former ATRT member who serves as a liaison and brings perspective and ensures that there is no duplication of work;
 - ICG members who participate in the CCWG-Accountability, including 2 who serve as liaisons between the two groups.
- 16 Seven Advisors have also been appointed by a Public Experts Group (PEG) to contribute research and advice, and to bring perspectives on global best practices to enrich the CCWG-Accountability discussion, all while engaging with a broader network of accountability experts from around the world.
- 17 The CCWG-Accountability is open to all: anyone interested in the work of the CCWG-Accountability can join as a participant or observer. Participants may be from a chartering organization, from a stakeholder group or organization not represented in the CCWG-Accountability or currently active within ICANN, or self-appointed. For those who are merely interested to monitor the CCWG-Accountability conversations, there is the possibility to sign up as a mailing list "observer" which offers read-only access to the mailing list.
- 18 The group first met in December 2014 and has held weekly meetings since. It operates in a transparent environment: its mailing-lists discussions, meeting archives, drafts and correspondence are documented on a [public wiki space](#).

19 **Work Streams**

- 20 Per the CCWG-Accountability Charter, the work of the CCWG-Accountability would proceed in two Work Streams defined as follows:
- **Work Stream 1:** focused on mechanisms enhancing ICANN accountability that must be in place or committed to within the time frame of the IANA Stewardship Transition
 - **Work Stream 2:** focused on addressing accountability topics for which a timeline for developing solutions and full implementation may extend beyond the IANA Stewardship Transition

Methodology

- 21 This section describes the methodology through which the CCWG-Accountability developed and completed the Work Stream 1 proposal.

22 **Defining Requirements for Work Stream 1**

- 23 The primary goal of the CCWG-Accountability is to deliver proposals that would enhance ICANN's accountability towards all stakeholders. The first step in achieving this goal was to understand and describe the status quo. To do this efficiently, the CCWG-Accountability established four initial Work Areas:

- **Work Area 1:** Existing Accountability Mechanisms (including the Affirmation of Commitments reviews on accountability)
- **Work Area 2:** Review Input from Public Comment and Categorize Items into Work Streams 1 & 2 (Work Stream 1 & Work Stream 2)
- **Work Area 3:** Review Issues Identified by CWG-Stewardship
- **Work Area 4:** Identify Contingencies (especially in relation to Work Stream 1)

24 The four areas were populated with volunteer CCWG-Accountability members and participants who had dedicated mailing lists and wiki spaces to advance their work.

25 **Work Area 1: Inventory of Existing Accountability Mechanisms**

26 One of the first deliverables within the CCWG-Accountability was an inventory of existing accountability mechanisms on 15 December 2014, delivered just one week after the CCWG-Accountability first met. The inventory was the starting point of CCWG-Accountability's discussions, about which ICANN accountability mechanisms should be enhanced to address the risks the group had identified, and where gaps would remain and the group would need to develop new mechanisms to mitigate against those risks.

27 **Work Area 2: Assessment of Comments to Date**

28 Another area of initial CCWG-Accountability work focused on a review of the collection of comments received during the development of the Enhancing ICANN Accountability process and assessed whether they were issues to address as part of Work Stream 1 or Work Stream 2. The group categorized the comments based on the following rationale:

- Work Stream 1 is designated for accountability enhancement mechanisms that must be in place or committed to, before IANA transition occurs.
- Work Stream 1 mechanisms are those that, when in place or committed to, would provide the community with confidence that any accountability mechanism that would further enhance ICANN's accountability would be implemented if it had consensus support from the community, even if it were to encounter ICANN management resistance or if it were against the interest of ICANN as a corporate entity.
- All other consensus items could be in Work Stream 2, provided the mechanisms in Work Stream 1 are adequate to force implementation of Work Stream 2 items despite resistance from ICANN management and Board.

29 In addition to categorizing the comments, the ATRT Expert reviewed the comments and noted, where relevant, a reference to ATRT recommendations. Work Area 2 was complete as of 15 January 2015.

30 **Work Area 3: Interrelation with the CWG-Stewardship Work**

31 The CCWG-Accountability also reviewed the accountability elements identified by the CWG-Stewardship. In light of the clear linkage between the works of the two groups, the CWG-Stewardship and CCWG-Accountability Co-Chairs agreed that it would be valuable for the CWG-Stewardship to provide the CCWG-Accountability with a list of issues it identified during its

deliberations where the work of both groups may overlap. A robust collaboration was built between the two groups including leadership coordination call and exchange of letters.

32 In January 2015, the CCWG-Accountability extensively discussed the CWG-Stewardship list of issues, offered input and indicated that these avenues of work would be one of the focuses of CCWG-Accountability attention.

33 While the work was completed in March 2015, the collaboration was maintained throughout the end of their respective mandates.

34 **Work Area 4: Stress Test and Contingencies Work Party**

35 A final area of focus was on the identification the main stress tests and contingencies that the CCWG-Accountability would use to test the proposed mechanisms and solutions, once elaborated.

36 The goal of this group was to identify the main contingencies that CCWG-Accountability should use to test proposed mechanisms and solutions once they are elaborated. The group defined contingencies as consisting of:

- An event (threat) to the IANA Functions Contract;
- Its consequence, such as creating significant interference with existing policy or the policy development processes; and
- What contingency plan, if any, is known to exist.

37 21 broad scenarios were initially identified, including for example, the impact of financial crisis in the domain name industry, capture by one or more stakeholders, and termination of the Affirmation of Commitments. A full list is available from the Work Area 4 webpage.

38 The group also received inputs from the ICANN Board Risk Committee on enterprise-wide risks identified within ICANN, as an input to its work. Furthermore, details of strategic risks that ICANN may face are identified in "ICANN Strategic Plan for fiscal years 2016-2020".

39 This work continues through the **Stress Tests Work Party (ST-WP)**: During the Istanbul Meeting of the CCWG, bundled the stress testing into 5 Categories (Financial Crisis or Insolvency, Failure to meet Operational Obligations, Legal / Legislative Actions, Failure in Accountability and Failure in Accountability to External Stakeholders) ; Post Istanbul, the ST-WP continued with regular review of the existing Stress Tests and continued with its identification of stress tests and their application. In reviewing the first public comment, there were an additional nine stress tests identified and included in the 2nd draft for public comment. Section 10 of this proposal details the 'to date' and ongoing work of the Stress Test Work Party.

40 **Restructuring into Work Parties**

41 The Frankfurt face-to-face meeting on 19-20 January 2015 was a key turning point for the CCWG-Accountability: the group moved from an assessment phase into a development phase. As part of this development phase, the CCWG-Accountability mapped out Work Stream 1 requirements leading to a restructure of the group into Work Parties.

42 Work Party 1 and Work Party 2 were formed following the Frankfurt meeting in January 2015:

- Work Party 1: Community Empowerment (WP1) was formed to consider proposed is considering powers for the community to hold ICANN to account, and to develop a consensus on the most appropriate mechanisms to allow the community to exercise these

powers. WP1 will set out the necessary changes that would be required (e.g. Bylaws changes) to deliver these. Powers and mechanisms were defined as follows:

- Powers are actions the community should be able to take to maintain and improve ICANN's accountability;
 - Mechanisms are the structures or processes by which the community exercises its powers.
- Work Party 2: Review and Redress (WP2) was tasked with considering enhancements to existing accountability mechanisms and the creation of new accountability mechanisms to allow for review and redress for those affected by ICANN's failure to carry out its mission statement, and to hold ICANN accountable for carrying out its mission in compliance with agreed-upon standards. Work Party 2 articulated the following principles to guide its work:
 - Ensure that ICANN actions relate to issues that are within its stated mission and require ICANN to act consistent with clearly articulated principles;
 - Ensure that the ICANN Board can be held to its Bylaws;
 - Ensure that ICANN carries out its mission consistent with a binding statement of values/principles;
 - Prevent scope/mission creep through bylaws changes, policy, policy implementation, contracts and/or other mechanisms.
- 43 Work Party 3 Emerging Issues (WP3) was formed in July 2015 and tasked with reviewing the feedback received in the first public comment period (May-June 2015) with regards to issues flagged by the community as not being already addressed by the discussions and the draft proposal published by the CCWG-Accountability. Three topics were identified as emerging from feedback after the first public comment period:
- Enhancement of SO/AC accountability as the first draft document was perceived to be centered in Board accountability only.
 - Enhancement of Staff accountability so that the mechanisms being discussed might also be applicable to Staff's action or inaction.
 - Enhancement of diversity within ICANN and especially with regards to that of the newly created bodies being proposed.
- 44 Work Party 4 Human Rights (WP4) was created in August 2015 following extensive discussions within the CCWG-Accountability on inclusion of a potential Human Rights commitment into ICANN's Mission and Bylaws.
- 45 Work Party – IRP Implementation Oversight Team (WP-IOT) began its activities in January 2016. The Team responsible for reviewing the outcome produced by the legal counsel on IRP and to report back to the CCWG-Accountability. Its activities will be maintained as the group moves to Work Stream 2. It is composed of CCWG-Accountability experts in the field as well as representatives from the CCWG-Accountability's legal counsel and ICANN.
- 46 In addition, a Stress Test 18 Work Party (ST18-WP) was convened in November 2015 to draft consensus text on a proposed Bylaw to address Stress Test 18 (regarding the ICANN Board's consideration of advice from the Government Advisory Committee (GAC)). See Annex 11 – Board Obligations with regards to Governmental Advisory Committee Advice (Stress Test 18) for more information.

47 All Work Parties operated in a transparent environment, conducting their work on publicly archived mailing lists, on recorded calls and documenting progress and drafts on a [public wiki](#). Conclusions reached by Work Parties were confirmed by the full CCWG-Accountability.

48 **Building Blocks**

49 In February 2015, the CCWG-Accountability identified four building blocks that would form the accountability mechanisms required to improve accountability.

50 **Drawing a state analogy:**

- Empowered community refers to the powers that allow the community i.e. the people to take action should ICANN breach the principles.
- Principles form the Mission, Commitments and Core Values of the organization i.e. the Constitution.
- ICANN Board represents the executive entity the community may act against, as appropriate.
- Independent Review Mechanisms, i.e. the judiciary, confers the power to review and provide redress, as needed.

51 The accountability framework was compared to a cookbook populated with recipes for which the CCWG-Accountability would need to identify ingredients. A distinction was made between triggered actions i.e. triggered by the community and non-triggered i.e. part of a normal ICANN processes. The CCWG-Accountability developed a set of criteria to frame discussions.

52 From its building blocks, the CCWG-Accountability defined requirements that it established as a roadmap to follow during its discussions. The 12 recommendations embody the requirements.

Legal Advice

53 The CCWG-Accountability engaged two law firms to receive expertise on feasibility of its proposed frameworks and mechanisms, Adler & Colvin and Sidley Austin LLP. The legal advice was key to the CCWG-Accountability in formulating its recommendations.

54 The CCWG-Accountability Legal Subteam's rules of engagement and working methodologies are described in Appendix C.

55 After a successful first phase lead by the Legal Subteam, and in response to the need for increased agility in the interaction between the external lawyers and the working parties, it was decided that the Legal Subteam should be dissolved in order to provide a more agile and direct interaction with the independent counsel. Rules of engagement changed: the Co-Chairs are in charge of certifying the assignments for the lawyers, but the rest of the general procedural rules stand and all interactions with counsel continue to be recorded on the [public wiki](#).

Definitions & Scoping

56 The CCWG-Accountability scoped out and elaborated a problem statement along with definitions to help refine its understanding of the task it was entrusted with. The group endeavored to produce a definition of what accountability is, listed transparency, consultation, review mechanisms and redress mechanisms as criteria of accountability mechanisms.

- 57 As a general concept, the group proposed that accountability encompassed processes whereby an actor answers to others for the effects on them of its actions and omissions. For the CCWG-Accountability, then, accountability involves the processes whereby ICANN answers to its stakeholders for the impacts on those stakeholders of ICANN's decisions, policies and programs.
- 58 The group proposed that accountability is comprised four dimensions:
- 1) **Transparency** means that an actor (ICANN) is answerable to its stakeholders by being open and visible to them.
 - 2) **Consultation** means that the actor (ICANN) continually takes input from and explains its positions to the stakeholders.
 - 3) **Review** means that the actor's actions, policies and programs are subject to outside monitoring and evaluation.
 - 4) **Redress** means that the accountable actor makes compensations for any harms of its actions and omissions, for example, by means of policy changes, institutional reforms, resignations, financial reparations, etc.
- 59 Independence and checks and balances were identified as two key qualities of any accountability mechanism. The group defined "checks and balances mechanisms" as a series of mechanisms put in place to adequately address the concerns from the various interested parties in the discussion and decision process, as well as to ensure that the decision is made in the interest of all stakeholders. The group investigated two different non-exclusive views in order to assess independence: independence of persons participating in the decision process, and independence of a specific accountability mechanism with regards to other mechanisms.
- 60 The group flagged to whom should ICANN be accountable as an important component, and assembled a list of stakeholders which distinguished between affected parties and parties affecting ICANN. The following principles were agreed to guide the activities of the CCWG-Accountability:
- ICANN accountability requires that it comply with its own rules and processes (part of "due process", as a quality of fairness and justice);
 - ICANN accountability requires compliance with applicable legislation, in jurisdictions where it operates;
 - ICANN should be accountable to achieving certain levels of performance as well as security;
 - ICANN should be accountable to ensure that its decisions are for the benefit of the public, not just in the interests of a particular set of stakeholders or ICANN the organization.

Appendix D – Engagement and Participation Summaries: Documenting Public Consultations

- 1 Throughout the development of its Work Stream 1 Recommendations, the CCWG-Accountability has sought feedback, confirmations and input from the Internet's global multistakeholder community. The channels through which consultation was conducted include (but are not limited to):
 - Organizing and providing engagement sessions at ICANN meetings
 - Relaying regular updates to Supporting Organizations and Advisory Committees through membership representation
 - Holding multi-lingual webinars
 - Posting versions of the Work Stream 1 Recommendations for public comment (described in more depth below)
- 2 This outreach plan was carefully developed to ensure that the work to enhance ICANN's accountability was being adequately considered by the entire ICANN community. In addition, the CCWG-Accountability posted blogs, communiqués and multilingual videos to document its progress and establish resources for further engagement.
- 3 The CCWG-Accountability organized two public comment periods that were key in defining and refining its Work Stream 1 recommendations:
 - **First Public Comment Period (4 May-12 June 2015)**

The CCWG-Accountability requested community feedback on its Initial Draft Proposal for Public Comment of the enhancements to ICANN's accountability it had identified as essential or necessary to take place or be committed to before the IANA Stewardship Transition to help improve its proposal and inform next steps. A set of [focused questions](#) were provided to help guide the feedback the CCWG-Accountability would need for next steps.

 - Contributions received in response to this call for input can be read [here](#).
 - A staff summary of the comments received can be found [here](#).
 - **Second Public Comment Period (3 August-12 September 2015)**

Similar to the first Public Comment Period, the second call for input was released to seek confirmation of the CCWG-Accountability's Work Stream 1 Recommendations and identify levels of support and any outstanding concerns with the mechanisms developed. Framing questions and a summary of changes between the first and second reports were provided to facilitate community's reading of the report.

 - Contributions received in response to this call for input can be read [here](#).
 - Work Party and staff summaries of this second call for input can be read [here](#).
 - **Third Public Comment Period (30 November-21 December 2015)**

The CCWG-Accountability sought the six Chartering Organizations' support for their Work Stream 1 recommendations in this Draft Proposal. Although relaying comments through a Chartering Organization was the recommended approach, individuals were also welcome to submit comments separately. A survey was issued to frame the input received and established the level of support for each recommendation. Comments and suggestions were also encouraged. Similar to the Second Public Comment, summaries of changes between the first and second reports were provided to facilitate community's reading of the report.

- Contributions received in response to this call for input can be read [here](#).
- Work Party and staff summaries of this third call for input can be read [here](#).

Following the release of the [staff report](#) and the [summary of public comments](#), the CCWG-Accountability determined that the majority of revisions needed to the Third Draft Report would relate to specificities of implementation rather than content. As such, the group determined that an additional public comment period would not be necessary before approval by the Chartering Organizations.

To incorporate necessary changes, the CCWG-Accountability developed a "Supplemental" Final Report, developed through an open and transparent process. This Supplemental Final Report was distributed on 23 February 2016, and is to be considered by the six Chartering Organizations for approval and submission to the ICANN Board.

Appendix D -- Engagement and Participation Statistics: Summary

Statistics as of 9 February 2016

CCWG-Accountability

Members/Participants:	200
------------------------------	------------

	In Attendance	Hours	Total Working Hours
Meeting #1	51	1.75	89.25
Meeting #2	27	2	54
Meeting #3	34	2	68
Meeting #4	42	1.75	73.5
Meeting #5	63	2	126
Meeting #6	35	2	70
Meeting #7 Session 1	41	2	82
Meeting #7 Session 2	48	2	96
Meeting #7 Session 3	47	1.5	70.5
Meeting #7 Session 4	44	1.75	77
Meeting #8 Session 1	39	2	78
Meeting #8 Session 2	48	2	96
Meeting #8 Session 3	48	1	48
Meeting #8 Session 4	48	1	48
Meeting #9	40	1.75	70
Meeting #10	42	1.25	52.5
Meeting #11 (ICANN 52)	35	3	105
Meeting #12 (ICANN 52)	45	3	135
Meeting #13	37	2	74
WP1 Meeting #1	16	1.25	20
Meeting #14	39	2	78
WP1 Meeting #2	20	1.5	30
WP2 Meeting #1	14	1	14
WP2 Meeting #2	17	1	17
Meeting #15	44	2	88
WP1 Meeting #3	24	1.5	36
WP2 Meeting #3	18	1	18
Meeting #16	37	2	74
Legal SubTeam Meeting #2	13	1.5	19.5
Stress Tests SubTeam Meeting #1	13	1.25	16.25
WP1 Meeting #4	20	1.5	30
Legal SubTeam Meeting #3	8	0.5	4
Legal SubTeam Meeting #4	9	0.75	6.75
Meeting #17	43	2	86
Stress Tests SubTeam Meeting #2	7	1.75	12.25
Legal SubTeam Meeting #5	9	0.5	4.5

WP1 Meeting #5	23	1.5	34.5
Legal SubTeam Meeting #6	6	1	6
F2F Istanbul - Day 1 Session 1	45	1.5	67.5
F2F Istanbul - Day 1 Session 2	50	2	100
F2F Istanbul - Day 1 Session 3	57	2	114
F2F Istanbul - Day 1 Session 4	57	1.5	85.5
F2F Istanbul - Day 2 Session 1	47	2	94
F2F Istanbul - Day 2 Session 2	49	1.75	85.75
F2F Istanbul - Day 2 Session 3	57	2	114
F2F Istanbul - Day 2 Session 4	50	2	100
WP2 Meeting #4	20	1.5	30
Legal SubTeam Meeting #7	10	1	10
Meeting #20	40	2	80
Legal SubTeam Meeting #8	27	1	27
WP1 Meeting #6	15	1.25	18.75
Legal SubTeam Meeting #9	16	0.75	12
Meeting #21	47	1	47
Stress Tests SubTeam Meeting #3	11	1	11
Legal SubTeam Meeting #10	27	2.5	67.5
WP1 Meeting #7	29	1.5	43.5
WP1 Meeting #8	16	1.75	28
WP1 Meeting #9	26	0.75	19.5
Meeting #22	55	2	110
Stress Tests SubTeam Meeting #4	9	1	9
Legal SubTeam Meeting #11	21	1.75	36.75
WP1 Meeting #10	25	2	50
WP1 Meeting #11	20	2	40
Meeting #23	58	2	116
Legal SubTeam Meeting #12	18	2	36
Legal SubTeam Meeting #13	22	1	22
Meeting #24 (Intensive Work Days)	35	2	70
Meeting #25 (Intensive Work Days)	42	1	42
Meeting #26 (Intensive Work Days)	43	3	129
Meeting #27 (Intensive Work Days)	39	2	78
Meeting #28 (Intensive Work Days)	45	1	45
Meeting #29 (Intensive Work Days)	45	3	135
Meeting #30	37	2	74
Stress Tests SubTeam Meeting #5	26	2	52
Meeting #31	29	2	58
Meeting #32	40	2	80
Meeting with the Board	56	1.5	84
Meeting #33	28	2	56
Meeting #34	40	2	80
Meeting #35	39	2	78
Meeting #36	35	3	105
Meeting #37	32	1	32

Leadership and Lawyers #1	4	1	4
Stress Tests SubTeam Meeting #6	6	1.5	9
Stress Tests SubTeam Meeting #7	5	1.5	7.5
WP1 Meeting #12	13	2	26
WP2 Meeting #5	7	0.75	5.25
WP2 Meeting #6	10	1.5	15
WP1 Meeting #13	10	1.5	15
WP1 Meeting #14	10	1.75	17.5
Stress Tests SubTeam Meeting #8	4	1	4
Working Session 1 (ICANN53)	56	10	560
Meeting with the Board (ICANN53)	21	1	21
Working Session 2 (ICANN53)	46	3	138
Working Session 3 (ICANN53)	44	1.5	66
Meeting #38	32	2	64
WP1 Meeting #15	15	1	15
Leadership and Lawyers #2	2	1	2
WP1 Meeting #16	18	1.5	27
WP3 Meeting #1	28	1	28
Meeting #39	41	2	82
Stress Tests SubTeam Meeting #9	10	1	10
WP1 Meeting #17	11	2	22
WP3 Meeting #2	25	1.5	37.5
WP2 Meeting #7	9	1.5	13.5
WP3 Meeting #3	15	1	15
WP1 Meeting #18	12	2	24
WP3 Meeting #4	29	1.5	43.5
WP2 Meeting #8	14	1.5	21
WP1 Meeting #19	15	2	30
Meeting #40	41	2	82
WP3 Meeting #5	20	1	20
Stress Tests SubTeam Meeting #10	5	1	5
F2F Paris - Day 1 Session 1	74	2	148
F2F Paris - Day 1 Session 2	74	1.5	111
F2F Paris - Day 1 Session 3	76	2	152
F2F Paris - Day 1 Session 4	78	3	234
F2F Paris - Day 2 Session 1	71	1.75	124.25
F2F Paris - Day 2 Session 2	72	2	144
F2F Paris - Day 2 Session 3	69	1.5	103.5
F2F Paris - Day 2 Session 4	70	3.25	227.5
WP2 Meeting #9	17	1.5	25.5
Meeting #43	28	2	56
WP2 Meeting #10	12	1.5	18
WP3 Meeting #6	13	1.5	19.5
WP1 Meeting #20	17	2	34
Meeting #44	42	2	84
WP2 Meeting #11	14	1.5	21

WP1 Meeting #21	21	2	42
Meeting #45	51	2	102
WP1 Meeting #22	16	1.5	24
Meeting #46	48	2	96
Meeting #47	37	2	74
Meeting #48	39	2	78
Meeting #49	35	2	70
Meeting #50	34	2	68
WP4 Meeting #1	8	1	8
Meeting with the Advisors	30	1	30
Briefing to the Board	36	1.5	54
Meeting #51	44	2	88
WP4 Meeting #2	12	1	12
Board Dialogue Call	45	3	135
Meeting #52	38	2	76
WP4 Meeting #3	14	1	14
WP1 Meeting #23	17	2	34
Meeting #53	34	2	68
WP4 Meeting #4	9	1	9
Meeting #54	54	2	108
F2F Los Angeles - Day 1 (Meeting #55)	75	10	750
F2F Los Angeles - Day 2 (Meeting #56)	68	10	680
Meeting #57	64	2	128
WP1 Meeting #24	21	1.5	31.5
WP2 Meeting #12	15	2	30
WP4 Meeting #5	14	1.5	21
WP1 Meeting #25	23	2	46
WP2 Meeting #13	11	2	22
Meeting #58	45	2	90
WP1 Meeting #26	26	2	52
WP1 Meeting #27	23	1.5	34.5
WP1 Meeting #28	24	1.5	36
WP1 Meeting #29	24	2	48
WP1 Meeting #30	34	1.5	51
Stress Tests Meeting #11	13	1	13
Stress Tests Meeting #12	10	1	10
ST18 WG Meeting #1	26	1	26
ST18 WG Meeting #2	22	1	22
ST18 WG Meeting #3	28	1.5	42
WP3 Meeting #7	11	1	11
WP3 Meeting #8	14	1	14
WP4 Meeting #6	10	1.5	15
WP4 Meeting #7	12	1.5	18
WP4 Meeting #8	19	1.5	28.5
WP4 Meeting #9	19	1.5	28.5
Legal SubTeam Meeting #14	16	2	32

Legal SubTeam Meeting #15	9	1	9
Meeting #59	56	2.25	126
Meeting #60 ICANN54	83	8.5	705.5
Meeting #61 ICANN54	73	3.5	255.5
Meeting #62 ICANN54	80	2.75	220
Meeting #63 ICANN54	75	2	150
Meeting #64	47	1	47
Meeting #65	44	2	88
Meeting #66	51	1.5	76.5
Meeting #67	34	1.5	51
Meeting #68	55	2	110
SubTeam Breakout Session ICANN54	55	3.5	192.5
F2F Dublin - Meeting #61	73	4.5	328.5
F2F Dublin - Meeting #62	80	3	240
F2F Dublin - Meeting #63	75	2.5	187.5
Meeting #64	47	2	94
WP4 Meeting #8	19	1.5	28.5
WP1 Meeting #29	24	2	48
WP4 Meeting #9	19	1.5	28.5
WP1 Meeting #30	34	2	68
Meeting #65	44	2	88
Meeting #66	51	2	102
Meeting #67	34	2	68
ST-18 Meeting #1	26	1	26
Meeting #68	55	2	110
ST-18 Meeting #2	22	1	22
ST-18 Meeting #3	28	1.5	42
WP1 Meeting #31	10	2	20
WP1 Meeting #32	7	2	14
ST-18 Meeting #4	36	1.5	54
Meeting #69	53	2	106
Meeting #70	64	2	128
Meeting #71	50	2	100
Meeting #72	40	2	80
Meeting #73	55	2	110
Meeting #74	63	3	189
Meeting #75	61	3	183
WP2 Meeting #15	40	1	40
Meeting #76	56	3	168
Meeting #77	52	3	156
WP-IOT Meeting #1	12	1	12
Meeting #78	67	3	201
Meeting #79	67	3	201
Meeting #80	68	3	204
Meeting #81	66	3	198
Meeting #82	59	2	118

Rec #11 Meeting	52	1.5	78
Rec #11 Meeting	56	1.5	84
Meeting #83	65	2	130

Total Working Hours	17368.25		
Total Calls/Meetings	221		
Total Meeting Hours	419.75		

Mailing List Archives

accountability-cross-community

August	2
September	10
November	4
December	338
January	651
February	357
March	640
April	684
May	502
June	547
July	1141
August	234
September	824
October	1411
November	1249
December	643
January	1091
February	541

10869

ccwg-accountability1

December	39
January	25
February	7
June	1
July	1
September	1
October	2
December	1

77

ccwg-accountability2

December	33
January	24
February	1
December	1

59

ccwg-accountability3

December	7
----------	---

January	11
February	4
December	1

23

ccwg-accountability4 (ST-WP)

December	25
January	62
February	20
March	26
April	24
May	7
June	9
July	10
September	1
October	12

196

ccwg-accountability5 (Legal)

January	5
February	35
March	53
April	345
May	70
June	26
July	3
August	1
September	18
October	16
November	60

632

wp1 (Comm. Empowerment)

February	54
March	137
April	149
May	5
June	56
July	242
August	12
September	30
October	191
November	60

936

wp2 (Review/Redress)

February	27
March	50
April	49
May	1

	June	35
	July	232
	October	42
	November	3
		439
wp2-compactmission		
	March	59
	April	10
		69
wp2-ombudsman		
	March	5
	April	4
	June	5
		14
wp2-reconsideration		
	March	12
	April	6
		18
wp2-independentreview		
	March	51
	April	32
	May	1
	June	1
		85
wp3 (Emerging Issues)		
	July	75
	October	9
		84
wp4 (Human Rights)		
	August	70
	September	40
	October	149
	November	27
	December	10
		296
ST18		
	November	105
		105

Total Mailing List Exchanges	13902
Number of Mailing Lists	15

Appendix E: Work Area 1 Outcome

Inventory of Existing ICANN Accountability Mechanisms

ICANN Bylaws and Bylaws-Mandated Redress Mechanisms

ICANN Bylaws specifically provide four avenues for review:

- **Reconsideration Process (Art. IV, Sec. 2):** mechanism to challenge staff action taken against ICANN policies, or Board actions taken without consideration of material information or based upon false or inaccurate information.
- **Independent Review Process (IRP) (Art. IV, Sec. 3):** allows for claims that the ICANN Board acted in a manner inconsistent with its Bylaws or Articles of Incorporation to be considered by an independent panel of neutrals.
- **Organizational Reviews (Art. IV, Sec. 4):** As required by the Bylaws, periodic reviews of the performance and operation of each Supporting Organization, each Advisory Committee (other than the Governmental Advisory Committee), and the Nominating Committee are organized to determine whether that organization has a continuing purpose in the ICANN structure, and, if so, whether any change in structure or operations is desirable to improve its effectiveness. These regular reviews allow an examination of the continuing efficacy of ICANN's component entities.
- **Office of the Ombudsman (Art. V):** reviews claims of unfairness by ICANN or its constituent entities. The Ombudsman framework is consistent with international standards. Office of Ombudsman publishes on an annual basis a consolidated analysis of the year's complaints and resolutions, appropriately dealing with confidentiality obligations and concerns.

Policy Consideration Requirements: Bylaws-Based Advisory Mechanisms

Bylaws define ICANN's relationships to its component entities, including its Supporting Organizations (GNSO, ccNSO, and ASO) and Advisory Committees (SSAC, GAC, ALAC, and RSSAC). The Bylaws include detailed requirements for how the Board considers community-developed policies and receives advice. Some of these relationships are further defined through more detailed documentation, such as the Memorandum of Understanding with the Address Supporting Organization.

Affirmation Of Commitments

Signed with the United States Department of Commerce (DoC) on 30 September 2009, the Affirmation of Commitments contains joint commitments relating to ICANN's technical coordination role of the Internet Domain Name System. The commitments uphold the multi-stakeholder model, commit to operate in a transparent manner and in the global public interest, and, among other things, to undertake community-led, regular reviews relating to accountability and transparency as well as on three other

fundamental organizational objectives. More information about the Accountability and Transparency Reviews are outlined below.

Headquarters

ICANN, as a California Not-for-Profit Public Benefit Corporation, is obligated to follow the laws of the State of California. ICANN is also subject to both California and U.S. laws and regulations regarding ICANN's tax-exempt, public benefit status, which each require ICANN to act in furtherance of its stated public benefit purposes. These laws, as well as the laws of other places where ICANN has a presence, carry with them obligations. For example, under law, all ICANN Directors hold a fiduciary duty to act in the best interests of ICANN, and not for their own personal (or business) benefit. ICANN has the ability to sue and be sued for its actions and to be held responsible in a court of proper jurisdiction for its dealings with the global community.

Accountability and Transparency Review Teams 1 and 2 Recommendations

Periodic assessments of ICANN's progress toward ensuring accountability, transparency and the interests of global Internet users are undertaken by community-led Review Teams. The first accountability and transparency review, conducted in 2010 by the Accountability and Transparency Review Team 1 (ATRT1), resulted in a set of recommendations. A second review was launched in 2013 - in compliance with the Affirmation of Commitments timeframe. Pursuant to the Affirmation of Commitments, the Second Accountability and Transparency Review Team (ATRT2) assessed the extent to which the ICANN board and staff implemented the recommendations arising of the ATRT1, in addition to the core scope, and issued a set of recommendations.

Contractual Requirements

ICANN enters into a variety of contractual arrangements through which it takes on obligations. While meeting these requirements are a matter of contractual compliance for ICANN, at times the contracts also include broader accountability requirements as well. Some of these contracts include:

- The IANA Functions Contract with the NTIA, which incorporates, for example, a customer complaint resolution process at c.2.9.2.g as well as requirements for how ICANN is to consider delegation requests for ccLTDs (C.2.9.2.c) and gTLDs (C2.9.2.d).
- Registry Agreements and Registrar Accreditation Agreements (see <https://www.icann.org/resources/pages/agreements-policies-2012-02-25-en> and <https://www.icann.org/resources/pages/registries/registries-agreements-en>) Through these agreements, there are escalation paths set out in the event of disagreement between ICANN and the Registry or Registrar, in each case leading to the ultimate reference to arbitration if needed
 - Both Registry and Registrar Contracts include a requirement to follow “Consensus Policies”, which are policies developed through the ICANN multistakeholder process and approved with high thresholds of support. Most commercial contracts do not include the ability to insert new

obligations in this way, and so the requirements on the ICANN Board and the ICANN community in developing and approving these policies are high and must be followed.

- The consensus policies may only cover specific issues that are specified within the agreements, and may not touch on other specific areas (such as pricing terms). Historically, this has been referred to as the “picket fence” around where ICANN could mandate registry and registrar compliance with obligations that are not specifically included within the contracts.
- Detailed topics subject to "Consensus Policy" are defined in the gTLD Registry and Registrar Agreements.

ICANN Board of Directors Documentation

Documents relating to the Board of Directors include briefing materials, resolutions, preliminary reports and minutes. Since 2010, the ICANN Board has provided a rationale for its decisions, which are published in both Resolutions and Minutes. All resolutions of the Board are tracked in a searchable tool, with information on how the mandate within each resolution was achieved. The Board also makes public how it addresses the advice it receives from the Advisory Committees, with both a GAC Register of Advice as well as the new Advice tracking tool.

General ICANN Operational Information

Financial information includes an annual budgeting process developed with community input, the posting of quarterly financial reports (following the practice of listed companies), as well as the annual posting of ICANN's Audited Financial Statements, and the annual Form 990 tax filing. For tracking of ICANN's operational activities, information about current projects across the organization is posted. ICANN also maintains the Documentary Information Disclosure Policy (DIDP) for members of the public to request the release of information within ICANN that is not already publicly available.

ICANN Board Selection Process

The selection of voting Board Directors occurs through different community processes. The Nominating Committee appoints eight Directors, ICANN's Supporting Organizations appoint six Directors (specifically, the Address Supporting Organization the Country-Code Names Supporting Organization (ccNSO) and the Generic Names Supporting Organization (GNSO) each appoint two Directors), and the At-Large Community appoints one Director. Directors serve staggered terms enabling some annual renewal of the Board. Mechanisms for the removal of Directors and Non-Voting liaisons are described in ICANN Bylaws. The President and CEO of ICANN, who is appointed by the Board, also serves a Board member.

Appendix E: Work Area 2 Outcome

Input Gathered from the Community: Required Community Powers

As indicated in Section 2, the CCWG-Accountability reviewed the collection of public comments received during the development of the Enhancing ICANN Accountability process and categorized them as Work Stream 1 and Work Stream 2. Work Stream 1 mechanisms were defined as those that, when in place or committed to, would provide the community with confidence that any accountability mechanisms necessary to enhance ICANN's accountability within the timeframe of the IANA Stewardship Transition would be implemented if it had consensus support from the community, even if it were to encounter ICANN management resistance or if it were against the interest of ICANN as a corporate entity.

The mechanisms were divided into three sections:

1. **Mechanisms giving the ICANN community ultimate authority over the ICANN corporation:** Most of these were initially designated as Work Stream 1, since community Members need the leverage of the IANA Stewardship Transition to obtain these Bylaws changes.
2. **Mechanisms to restrict actions of the ICANN Board of Directors and management of the ICANN corporation:** Most of these were initially designated as Work Stream 2, since the Members could reverse ICANN Board or management decisions if Members are empowered in Work Stream 1 (see 1 above).
3. **Mechanisms to prescribe actions of the ICANN corporation:** Most of these were initially designated as Work Stream 2, since the Members could reverse ICANN Board or management decisions if Members are empowered in Work Stream 1 (above). For example, a bottom-up consensus process to change ICANN bylaws might be rejected by the ICANN Board, but the Members could then reverse that decision and force the change.

In addition, the CWG-Stewardship co-Chairs detailed, in a correspondence dated 15 April 2015, the expectations from their group with regards to CCWG-Accountability Work Stream 1 recommendations. These expectations are:

- **ICANN budget:** The CWG supports the ability for the community to “veto” a budget;
- **Community empowerment mechanisms:** The CWG-Stewardship will be relying on the community empowerment and accountability mechanisms that the CCWG-Accountability is currently considering and developing as a part of Work Stream 1. In particular, mechanisms such as: the ability to review ICANN Board decisions relating to periodic or ad-hoc reviews of the IANA functions undertake through the IANA Review Function (PRF or possibly IRF); the ability to approve or reject board decisions on PRF as well as the related creation of a stakeholder

community / member group in order ensure the ability to trigger these kinds of abilities;

- **Review and redress mechanisms:** The CWG-Stewardship would like to have the assurance that an IANA Periodic Review (or related ad-hoc review) could be incorporated as part of the Affirmation of Commitments mandated reviews integration into ICANN's Bylaws.
- **Appeal mechanisms (especially with regard to ccTLD related issues):** The CWG-Stewardship recommends that the CCWG-Accountability be mindful of the recommendations of the CWG-Stewardship in relation to an appeals mechanism for ccTLDs in delegation and re-delegation. The CWG-Stewardship has conducted a survey among the ccTLDs as part of the work of our Design Team B, and the results led to a recommendation which notes that ccTLDs may decide to develop their own appeals mechanism regarding re/delegation at a later date (post-transition). As such, any appeal mechanism developed by the CCWG-Accountability should not cover ccTLD delegation / re-delegation issues as these are expected to be developed by the ccTLD community through the appropriate processes. However, the CWG-Stewardship does want to emphasize the importance and need for an appeal mechanism to cover any other issues that may involve IANA, and notes that this is option is expected to be specifically called out as one of the possible escalation mechanisms¹ in the draft transition proposal.

¹ As a note of clarification, the CWG-Stewardship has been referring previously to this appeals mechanism as IAP (Independent Appeals Panel) but understands that the CCWG-Accountability is referring to this mechanism as Independent Review Mechanism (IRP), which would also include the option for appeal. As such the CWG-Stewardship will be updating its references.

Appendix F – Legal Counsel

- 1 The CCWG-Accountability engaged two external law firms to provide advice and counsel on their Work Stream 1 Recommendations.
 - **Adler & Colvin** is the primary source of advice on California corporate governance and nonprofit corporate law, unincorporated association law, and charitable trust law.
 - **Sidley Austin LLP** advises on corporate governance, international law and jurisdiction issues, alternate dispute resolution issues, antitrust, and other topics as deemed appropriate. Sidley Austin serves as the coordinating law firm.
- 2 During initial engagement, the CCWG-Accountability created a Legal Subteam to coordinate the work of the firms. Methodology of the Legal Subteam can be found below for full reference.
- 3 Following the release of the Initial Draft Report in May 2015, the Legal Subteam was disbanded and the relationship with the law firms was redesigned. Moving forward, the CCWG-Accountability Co-Chairs, not the Legal Subteam, were designated as direct points of contact with the firms and given the authority to review and certify legal requests from the group. This new method of engagement allowed for more direct consultation between the leadership and improved ability to track costs.
- 4 All legal requests and responses are [documented](#) on the CCWG-Accountability Wiki.

Rules of Engagement

- 5 The Legal Subteam put together the following set of rules of engagement to frame the legal counsel's work and cooperation between law firms.
- 6 **Law firms' coordination**
- 7 Sidley Austin will be the coordinating firm. Both firms are expected to work on the different issues assigned to them but Sidley Austin will coordinate how the complementary and collaborative work will be developed by the firms. It is of the essence for the success of the group to avoid having duplicate work that may impact in duplicate billable hours.
- 8 Private coordination meetings between lawyers would be acceptable and desirable. Information should flow freely between law firms.
- 9 **Legal advice**
- 10 While recognizing that Sidley Austin will be coordinating the work of both law firms with the aim of having a harmonized voice, law firms should state any differing views they may have on any particular issue where this difference happens. Furthermore, should this difference in views happen, each law firm will be required to provide the rationale for its differing view.
- 11 During face-to-face meetings/calls, high-level legal advice should come in real time in reply to anyone raising a question within the Charter's scope.

- 12 Lawyers' involvement with Work Parties of the CCWG-Accountability is key as it is the Work Parties that are building the proposals that will be subject to public comment. Therefore, the Legal Subteam and the law firms should be able to provide these Work Parties with the tools they need to build feasible and legally viable proposals.
- 13 The law firms analyzed different templates of powers and mechanisms and provided advice on whether those powers and mechanisms are legally viable in the first place and if not, which would be the alternatives. The law firms have also advised on how these mechanisms and powers may be implemented in a holistic view of the accountability enhancement process.

Legal Subteam Methodology

- 14 When the Legal Subteam was active, the following methodology and working methods applied:

15 **Legal Subteam and law firms' coordination**

- 16 Law firms report to the CCWG-Accountability and receive instructions from the Legal Executive Subteam only. Legal Executive Subteam Members include: León Sánchez (lead); Athina Fragkouli; Robin Gross; David McAuley; Sabine Meyer; Edward Morris; Greg Shatan and Samantha Eisner (support).
- 17 Should there be the need for a call between the available members of the Legal Executive Subteam and any of the law firms in order to address urgent matters without the ability to setup a public call, it will always be required to provide proper debrief to the open list in a timely fashion. This method will be exceptional.
- 18 A single mailing list will be used. Legal Subteam members who are not listed in the Legal Executive Subteam have viewing rights to help streamline communications. Posting privileges should carry request privileges.
- 19 The mailing list remains open to any observers.
- 20 Activities and requests will be documented on the [dedicated CCWG-Accountability wiki page](#).

21 **Mailing list**

- 22 All formal requests, including follow-up clarifications, are made in writing and communicated through the public mailing list ccwg-accountability5@icann.org ([Public archives](#)).

23 **Conference calls**

- 24 All weekly calls are to be recorded, transcribed and archived in the [public CCWG-Accountability wiki](#).
- 25 Legal Subteam and law firms coordination call will be held on Wednesdays: 14:00-15:00 UTC
Legal Subteam only - 15:00-16:00 UTC Legal Subteam and lawyers.
- 26 Calls are open to anyone.

27 **Requests for advice**

- 28 No individual outside the Legal Executive Subteam should send requests to law firms.
- 29 Law firms are to alert the Legal Executive Subteam of any requests made by individuals outside the Legal Executive Subteam.
- 30 Only tasks assigned by memorandum will be subject for lawyers work. It is important that both law firms continue to follow the calls of the CCWG-Accountability and the discussion in the mailing lists as there might be important topics or questions raised over the different discussions that might provide context to the assignments made by the Legal Subteam.
- 31 Questions will continue to be gathered and compiled in a single document by the Legal Subteam to keep track of the different concerns and questions raised within the larger group and they will be triaged in order to then be assigned formally to the lawyers.
- 32 On each assignment, the Legal Subteam will do its best effort to provide as much context as possible to better guide the lawyers on the needs that the particular assignment is trying to address.
- 33 Requests for legal advice should be numbered consecutively for reference purposes.
- 34 All requests are archived in [the public CCWG-Accountability wiki](#).

Appendix G – Legal Documents

- 1 In their role as counsel to the CCWG-Accountability the law firms Sidley Austin and Adler & Colvin have provided a number of memoranda, charts, and legal reviews of report text. In this Appendix, the group presents key advice – presented in documents, emails, and on audio during CCWG-Accountability meetings – that was essential in the process of producing the Final Report and each of its interim draft iterations. These are presented below in a compiled version from each of the prior drafts.
- 2 There were over one hundred requests for advice submitted to the CCWG-Accountability’s Legal Counsel, all of which were mapped in a table on the [public CCWG-Accountability wiki](#).

Key Advice – Final Report (18 February 2016)

- [Indemnification and Advancement of Expenses](#) – 10 February 2016
- [Memo on Questions Relating to GAC Decision-Making](#) – 9 February 2016
- [Assessment on Bylaw language \(“duly taken into account”\)](#) – 25 January 2016
- [Litigation Risk and Bylaws Provisions on Human Rights](#) – 14 January 2016
- [Memo on Director Independence](#) – 16 December 2015

Key Advice – Third Draft Report (30 November 2015)

- [Sole Designator/Community Enforcement Vehicle Implementation](#) – 6 November 2015
- [Community Enforcement Vehicle Implementation](#) – 2 November 2015
- [Comparison of Enforcement Mechanisms between Models](#) – 16 October 2015
 - [Summary Comparison of Enforcement Mechanisms between Models](#) – 16 October 2015
 - [Three-Column Summary Comparison of Enforcement Mechanisms between Models](#) – 16 October 2015
- [Community Powers with Opportunity for Future Governance Review](#) – 16 October 2015
- [Current Corporate Status of ICANN under California Law](#) – 12 October 2015

Key Advice – Second Draft Report (3 August 2015)

- [Chart of Mandatory Statutory Member Rights Relevant to the Community Mechanism as Sole Member](#) – 30 July 2015
- [Options for Board Replacement in the Event of Full Board Recall](#) – 18 July 2015
- [Empowered SO/AC Membership & Designator Models with Community Mechanism as Sole Member Model](#) – 17 July 2015
- [Description and Comparison of Empowered SO/AC Membership and Designator Model](#) – 07 July 2015
- [Updated Legal Assessment: Revised Summary Chart and Governance Chart](#) – 16 June 2015
- [Use of Unincorporated Associations in ICANN Governance](#) – 03 May 2015
- [Overview of Community Powers](#) – 24 April 2015
- [Response to Questions Re: Unincorporated Associations](#) – 23 April 2015
- [Legal Assessment: Executive Summary, Summary Chart and Revised Governance Chart](#) – 23 April 2015
- [Updated Sidley Austin, Adler & Colvin Joint Preliminary Analysis](#) – 10 April 2015

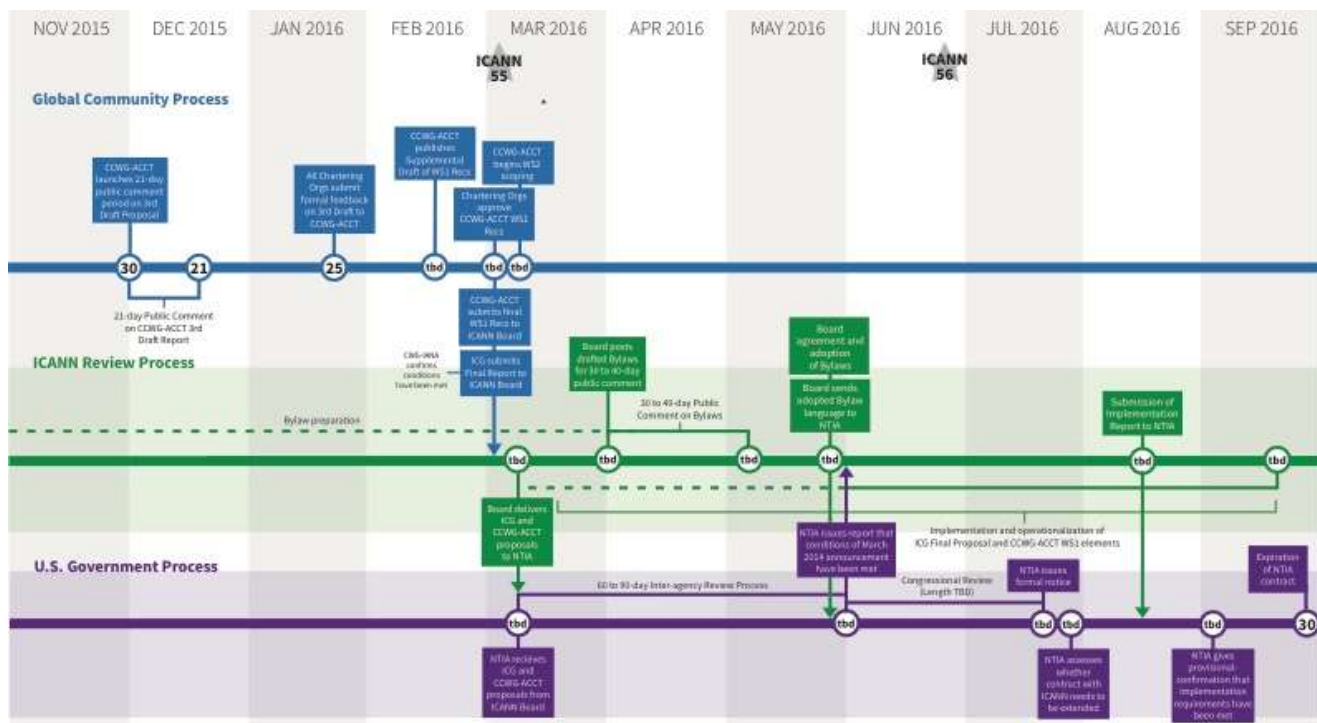
Key Advice – First Draft Report (4 May 2015)

- [Use of Unincorporated Associations in ICANN Governance](#) – 03 May 2015
- [Legal Assessment: Executive Summary, Summary Chart and Revised Governance Chart](#) – 23 April 2015
- [Legal Assessment: Proposed Accountability Mechanisms Preliminary Response to Legal Subteam Templates \(Work Stream 2\)](#) – 20 April 2015
- [Legal Scoping Document](#) – 19 March 2014

Appendix H – Bylaws Drafting Process & Implementation Timeline

- 1 The CCWG-Accountability views the oversight of Work Stream 1 implementation as a key obligation of the group. The final Work Stream 1 accountability changes will have to be implemented or committed to before the IANA Stewardship Transition can occur. Implementation efforts are being coordinated through ICANN, with several concurrent tracks, some of which will require multiple public comment periods.
- 2 The implementation plan of the CCWG-Accountability Draft Proposal on Work Stream 1 Recommendations is outlined in this section.

Timeline



- 3 A detailed IANA Stewardship Transition and Enhancing ICANN Accountability timeline is available [here](#).
- 4 To ensure timely implementation, the CCWG-Accountability has initiated a Bylaws drafting process (in coordination with ICANN) to incorporate the requirements of the CCWG-Accountability proposal into the ICANN Bylaws. This includes incorporating the Affirmation of Commitments reviews and the CWG-Stewardship dependencies, as appropriate. Once a draft of the ICANN Bylaws is completed, it will be posted for public comment. ICANN Board approval and adoption of the Bylaws will take place after the public comment process has been completed and after the National Telecommunications and Information Administration completes its review of the proposals.

- 5 It is expected that the National Telecommunications and Information Administration will complete its review process in approximately 60-90 days. The adoption of the ICANN Bylaws is expected to occur shortly after completion of this review.

Implementation Plan

- 6 A significant number of CCWG-Accountability Work Stream 1 recommendations involve updating the ICANN Bylaws. With exception of enhancements to the Independent Review Process,¹ most of the Work Stream 1 recommendations will be implemented through changes to the ICANN Bylaws.
- 7 As a result, the CCWG-Accountability and ICANN have developed a Bylaws drafting process based on the following requirements:
 - All final decisions about Bylaws proposed to the ICANN Board would be approved by the CCWG-Accountability and/or the relevant CCWG-Accountability subgroup.
 - The CCWG-Accountability's decisions and those of its subgroups would be informed by external legal advice.
 - ICANN legal staff provides legal advice to the ICANN Board.
 - The drafting process will be based on a collaborative effort between the CCWG-Accountability's legal counsel, ICANN legal staff, and the CCWG-Accountability.

Bylaw Drafting Process

1. Specifications for revised Bylaws will be developed based on the CCWG-Accountability's final proposal.
2. The CCWG-Accountability will be responsible for approving the specification and initiating the Bylaws drafting process.
3. Initial Bylaws drafting and refining based on the specification will be undertaken by ICANN legal staff in collaboration with the CCWG-Accountability's legal counsel.
4. For initial draft review, the relevant CCWG-Accountability subgroup, supported by both ICANN legal staff and the CCWG-Accountability's legal counsel, will review the draft to ensure it meets the specification and intent of the CCWG-Accountability. The CCWG-Accountability subgroup will be responsible for approving the review.
5. The CCWG-Accountability's legal counsel will conduct a review to assess compliance with the specification and ensure the absence of any unintended consequences. ICANN legal staff may also review.
6. The CCWG-Accountability subgroup will review the advice and will make adjustments as necessary. The draft Bylaws and advice will be shared with the CCWG-Accountability and with the ICANN Board.

¹ Operationalization of the Independent Review Process enhancements beyond the relevant Bylaw changes will include selecting panelists, establishing the secretariat for the panel, and defining the rules of procedure.

7. The full CCWG-Accountability members and participants will be responsible for deciding on any conflict of interpretation, and will be responsible for approving the Bylaw change for inclusion in a proposal that the draft be presented for public comment. In the situation where there is a conflict of interpretation, the full CCWG-Accountability will send the draft Bylaw back to the CCWG-Accountability subgroup and legal counsel for further refinement.
8. The ICANN Board has final approval of the Bylaws, using its community-focused processes including a public comment period.

Affirmation of Commitments

1. This document constitutes an Affirmation of Commitments (Affirmation) by the United States Department of Commerce ("DOC") and the Internet Corporation for Assigned Names and Numbers ("ICANN"), a not-for-profit corporation. In recognition of the conclusion of the Joint Project Agreement and to institutionalize and memorialize the technical coordination of the Internet's domain name and addressing system (DNS)¹, globally by a private sector led organization, the parties agree as follows:
2. The Internet is a transformative technology that will continue to empower people around the globe, spur innovation, facilitate trade and commerce, and enable the free and unfettered flow of information. One of the elements of the Internet's success is a highly decentralized network that enables and encourages decision-making at a local level. Notwithstanding this decentralization, global technical coordination of the Internet's underlying infrastructure - the DNS - is required to ensure interoperability.
3. This document affirms key commitments by DOC and ICANN, including commitments to: (a) ensure that decisions made related to the global technical coordination of the DNS are made in the public interest and are accountable and transparent; (b) preserve the security, stability and resiliency of the DNS; (c) promote competition, consumer trust, and consumer choice in the DNS marketplace; and (d) facilitate international participation in DNS technical coordination.
4. DOC affirms its commitment to a multi-stakeholder, private sector led, bottom-up policy development model for DNS technical coordination that acts for the benefit of global Internet users. A private coordinating process, the outcomes of which reflect the public interest, is best able to flexibly meet the changing needs of the Internet and of Internet users. ICANN and DOC recognize that there is a group of participants that engage in ICANN's processes to a greater extent than Internet users generally. To ensure that its decisions are in the public interest, and not just the interests of a particular set of stakeholders, ICANN commits to perform and publish analyses of the positive and negative effects of its decisions on the public, including any financial impact on the public, and the positive or negative impact (if any) on the systemic security, stability and resiliency of the DNS.
5. DOC recognizes the importance of global Internet users being able to use the Internet in their local languages and character sets, and endorses the rapid introduction of internationalized country code top level domain names (ccTLDs), provided related security, stability and resiliency issues are first addressed. Nothing in this document is an expression of support by DOC of any specific plan or proposal for the implementation of new generic top level domain names (gTLDs) or is an expression by DOC of a view that the potential consumer benefits of new gTLDs outweigh the potential costs.

¹ For the purposes of this Affirmation the Internet's domain name and addressing system (DNS) is defined as: domain names; Internet protocol addresses and autonomous system numbers; protocol port and parameter numbers. ICANN coordinates these identifiers at the overall level, consistent with its mission.

6. DOC also affirms the United States Government's commitment to ongoing participation in ICANN's Governmental Advisory Committee (GAC). DOC recognizes the important role of the GAC with respect to ICANN decision-making and execution of tasks and of the effective consideration by ICANN of GAC input on the public policy aspects of the technical coordination of the Internet DNS.

7. ICANN commits to adhere to transparent and accountable budgeting processes, fact-based policy development, cross-community deliberations, and responsive consultation procedures that provide detailed explanations of the basis for decisions, including how comments have influenced the development of policy consideration, and to publish each year an annual report that sets out ICANN's progress against ICANN's bylaws, responsibilities, and strategic and operating plans. In addition, ICANN commits to provide a thorough and reasoned explanation of decisions taken, the rationale thereof and the sources of data and information on which ICANN relied.

8. ICANN affirms its commitments to: (a) maintain the capacity and ability to coordinate the Internet DNS at the overall level and to work for the maintenance of a single, interoperable Internet; (b) remain a not for profit corporation, headquartered in the United States of America with offices around the world to meet the needs of a global community; and (c) to operate as a multi-stakeholder, private sector led organization with input from the public, for whose benefit ICANN shall in all events act. ICANN is a private organization and nothing in this Affirmation should be construed as control by any one entity.

9. Recognizing that ICANN will evolve and adapt to fulfill its limited, but important technical mission of coordinating the DNS, ICANN further commits to take the following specific actions together with ongoing commitment reviews specified below:

9.1 Ensuring accountability, transparency and the interests of global Internet users: ICANN commits to maintain and improve robust mechanisms for public input, accountability, and transparency so as to ensure that the outcomes of its decision-making will reflect the public interest and be accountable to all stakeholders by: (a) continually assessing and improving ICANN Board of Directors (Board) governance which shall include an ongoing evaluation of Board performance, the Board selection process, the extent to which Board composition meets ICANN's present and future needs, and the consideration of an appeal mechanism for Board decisions; (b) assessing the role and effectiveness of the GAC and its interaction with the Board and making recommendations for improvement to ensure effective consideration by ICANN of GAC input on the public policy aspects of the technical coordination of the DNS; (c) continually assessing and improving the processes by which ICANN receives public input (including adequate explanation of decisions taken and the rationale thereof); (d) continually assessing the extent to which ICANN's decisions are embraced, supported and accepted by the public and the Internet community; and (e) assessing the policy development process to facilitate enhanced cross community deliberations, and effective and timely policy development. ICANN will organize a review of its execution of the above commitments no less frequently than every three years, with the first such review concluding no later than December 31, 2010. The review will be performed by volunteer community members and the review team will be constituted and published for public comment, and will include the following (or their designated nominees): the Chair

of the GAC, the Chair of the Board of ICANN, the Assistant Secretary for Communications and Information of the DOC, representatives of the relevant ICANN Advisory Committees and Supporting Organizations and independent experts. Composition of the review team will be agreed jointly by the Chair of the GAC (in consultation with GAC members) and the Chair of the Board of ICANN. Resulting recommendations of the reviews will be provided to the Board and posted for public comment. The Board will take action within six months of receipt of the recommendations. Each of the foregoing reviews shall consider the extent to which the assessments and actions undertaken by ICANN have been successful in ensuring that ICANN is acting transparently, is accountable for its decision-making, and acts in the public interest. Integral to the foregoing reviews will be assessments of the extent to which the Board and staff have implemented the recommendations arising out of the other commitment reviews enumerated below.

9.2 Preserving security, stability and resiliency: ICANN has developed a plan to enhance the operational stability, reliability, resiliency, security, and global interoperability of the DNS, which will be regularly updated by ICANN to reflect emerging threats to the DNS. ICANN will organize a review of its execution of the above commitments no less frequently than every three years. The first such review shall commence one year from the effective date of this Affirmation. Particular attention will be paid to: (a) security, stability and resiliency matters, both physical and network, relating to the secure and stable coordination of the Internet DNS; (b) ensuring appropriate contingency planning; and (c) maintaining clear processes. Each of the reviews conducted under this section will assess the extent to which ICANN has successfully implemented the security plan, the effectiveness of the plan to deal with actual and potential challenges and threats, and the extent to which the security plan is sufficiently robust to meet future challenges and threats to the security, stability and resiliency of the Internet DNS, consistent with ICANN's limited technical mission. The review will be performed by volunteer community members and the review team will be constituted and published for public comment, and will include the following (or their designated nominees): the Chair of the GAC, the CEO of ICANN, representatives of the relevant Advisory Committees and Supporting Organizations, and independent experts. Composition of the review team will be agreed jointly by the Chair of the GAC (in consultation with GAC members) and the CEO of ICANN. Resulting recommendations of the reviews will be provided to the Board and posted for public comment. The Board will take action within six months of receipt of the recommendations.

9.3 Promoting competition, consumer trust, and consumer choice: ICANN will ensure that as it contemplates expanding the top-level domain space, the various issues that are involved (including competition, consumer protection, security, stability and resiliency, malicious abuse issues, sovereignty concerns, and rights protection) will be adequately addressed prior to implementation. If and when new gTLDs (whether in ASCII or other language character sets) have been in operation for one year, ICANN will organize a review that will examine the extent to which the introduction or expansion of gTLDs has promoted competition, consumer trust and consumer choice, as well as effectiveness of (a) the application and evaluation process, and (b) safeguards put in place to mitigate

issues involved in the introduction or expansion. ICANN will organize a further review of its execution of the above commitments two years after the first review, and then no less frequently than every four years. The reviews will be performed by volunteer community members and the review team will be constituted and published for public comment, and will include the following (or their designated nominees): the Chair of the GAC, the CEO of ICANN, representatives of the relevant Advisory Committees and Supporting Organizations, and independent experts. Composition of the review team will be agreed jointly by the Chair of the GAC (in consultation with GAC members) and the CEO of ICANN. Resulting recommendations of the reviews will be provided to the Board and posted for public comment. The Board will take action within six months of receipt of the recommendations.

9.3.1 ICANN additionally commits to enforcing its existing policy relating to WHOIS, subject to applicable laws. Such existing policy requires that ICANN implement measures to maintain timely, unrestricted and public access to accurate and complete WHOIS information, including registrant, technical, billing, and administrative contact information. One year from the effective date of this document and then no less frequently than every three years thereafter, ICANN will organize a review of WHOIS policy and its implementation to assess the extent to which WHOIS policy is effective and its implementation meets the legitimate needs of law enforcement and promotes consumer trust. The review will be performed by volunteer community members and the review team will be constituted and published for public comment, and will include the following (or their designated nominees): the Chair of the GAC, the CEO of ICANN, representatives of the relevant Advisory Committees and Supporting Organizations, as well as experts, and representatives of the global law enforcement community, and global privacy experts. Composition of the review team will be agreed jointly by the Chair of the GAC (in consultation with GAC members) and the CEO of ICANN. Resulting recommendations of the reviews will be provided to the Board and posted for public comment. The Board will take action within six months of receipt of the recommendations.

10. To facilitate transparency and openness in ICANN's deliberations and operations, the terms and output of each of the reviews will be published for public comment. Each review team will consider such public comment and amend the review as it deems appropriate before it issues its final report to the Board.

11. The DOC enters into this Affirmation of Commitments pursuant to its authority under 15 U.S.C. 1512 and 47 U.S.C. 902. ICANN commits to this Affirmation according to its Articles of Incorporation and its Bylaws. This agreement will become effective October 1, 2009. The agreement is intended to be long-standing, but may be amended at any time by mutual consent of the parties. Any party may terminate this Affirmation of Commitments by providing 120 days written notice to the other party. This Affirmation contemplates no transfer of funds between the parties. In the event this Affirmation of Commitments is terminated, each party shall be solely responsible for the payment of any expenses it has incurred. All obligations of the DOC under this Affirmation of Commitments are subject to the availability of funds.

FOR THE NATIONAL
TELECOMMUNICATIONS
INFORMATION ADMINISTRATION:

Name: Lawrence E. Strickling
Title: Assistant Secretary for
Communications and Information

Date: September 30, 2009

FOR THE INTERNET CORPORATION
AND FOR ASSIGNED NAMES AND
NUMBERS:

Name: Rod Beckstrom
Title: President and CEO

Date: September 30, 2009

Glossary

See also <https://www.icann.org/resources/pages/glossary-2014-02-03-en>.

ADVISORY COMMITTEE (AC)	<p>An Advisory Committee (“AC”) is a formal advisory body made up of representatives from the Internet community to advise ICANN on a particular issue or policy area. Several Advisory Committees are mandated by the ICANN Bylaws and others may be created as needed. Advisory Committees currently have no legal authority to act for ICANN, but report their findings and make recommendations to the ICANN Board.</p> <p>See also: https://www.icann.org/resources/pages/governance/bylaws-en/#XI.</p>
AFFIRMATION OF COMMITMENTS (AoC)	<p>The Affirmation of Commitments (“AoC”) is the 2009 agreement between ICANN and the NTIA under which ICANN reaffirmed its commitment to accountability and transparency, DNS security and stability, competition and consumer choice, international participation, periodic community reviews, and related activities. As part of the IANA Stewardship Transition, ICANN’s commitments under the AoC and the AoC Reviews will be incorporated into the ICANN Bylaws, and the AoC itself will be terminated.</p>
AFFIRMATION OF COMMITMENTS REVIEWS (AoC REVIEWS)	<p>The AoC Reviews are periodic community reviews required under the AoC to assess and report on ICANN's progress toward 1) ensuring accountability and transparency (see ATR below), 2) preserving security, stability and resiliency of the DNS, 3) promoting competition, consumer trust and consumer choice, and 4) enforcing WHOIS policy. As part of the IANA Stewardship Transition, the AoC Reviews will be incorporated into the ICANN Bylaws.</p>
AT-LARGE ADVISORY COMMITTEE (ALAC)	<p>The At-Large Advisory Committee (“ALAC”) is a body within the ICANN structure responsible for considering and providing advice on the activities of ICANN as they relate to the interests of individual Internet users (the "At-Large" community). Following the IANA Stewardship Transition, ALAC will participate as a Decisional Participant in the Empowered Community.</p> <p>See also: http://www.atlarge.icann.org/.</p>
ADDRESS SUPPORTING ORGANIZATION	<p>The Address Supporting Organization (“ASO”) advises the ICANN Board of Directors on policy issues relating to the allocation and management of IP addresses. Following the IANA Stewardship Transition, the ASO</p>

<p>(ASO)</p>	<p>will participate as a Decisional Participant in the Empowered Community.</p> <p>See also: https://aso.icann.org/.</p>
<p>ACCOUNTABILITY AND TRANSPARENCY REVIEW (ATR)</p>	<p>The Accountability and Transparency Review (“ATR”) is a periodic review required under the AoC to assess and report on ICANN’s progress toward ensuring accountability and transparency and to provide recommendations to enhance accountability and transparency activities throughout ICANN. As part of the IANA Stewardship Transition, the ATR and the other AoC Reviews will be incorporated into the ICANN Bylaws.</p>
<p>ACCOUNTABILITY AND TRANSPARENCY REVIEW TEAM (ATRT)</p>	<p>Each Accountability and Transparency Review is carried out by an Accountability and Transparency Review Team (“ATRT”).</p>
<p>BOARD GOVERNANCE COMMITTEE (BGC)</p>	<p>The Board Governance Committee (“BGC”) is an ICANN Board committee currently responsible for conducting periodic evaluations of the performance of the ICANN Board and each of its members.</p>
<p>BOTTOM-UP PROCESS</p>	<p>A fundamental principle of ICANN's decision-making process is that policy analysis and decisions progress from a stakeholder level (made up of directly affected parties, Internet users, companies and anyone else who wishes to participate in the process) to the ICANN Board level. This “bottom-up process” provides the opportunity for open and equal participation at all levels, as practical and possible.</p>
<p>COUNTRY-CODE NAMES SUPPORTING ORGANIZATION (ccNSO)</p>	<p>The Country-Code Names Supporting Organization (“ccNSO”) is a body within the ICANN structure created for and by ccTLD managers. The ccNSO provides a forum for ccTLD managers to meet and discuss topical issues of concern to ccTLDs from a global perspective. The ccNSO provides a platform to nurture consensus, technical cooperation and skill building among ccTLDs and facilitates the development of voluntary best practices for ccTLD managers. It is also responsible for developing and recommending global policies to the ICANN Board for a limited set of issues relating to ccTLDs, such as the introduction of Internationalized Domain Name ccTLDs (“IDN ccTLDs”). Membership in the ccNSO is open to all ccTLD managers responsible for managing an International Organization for Standardization (“ISO”) 3166 ccTLD. Following the IANA Stewardship Transition, the ccNSO will participate as a Decisional Participant in the Empowered Community.</p>

	See also: http://ccnso.icann.org/ .
COUNTRY CODE TOP-LEVEL DOMAIN (ccTLD)	A country code top-level domain (“ccTLD”) is an Internet top-level domain generally used or reserved for a country, a sovereign state, or a dependent territory. See also: http://www.iana.org/cctld/cctld.htm .
CROSS COMMUNITY WORKING GROUP ON ENHANCING ICANN ACCOUNTABILITY (CCWG-ACCOUNT ABILITY)	The Cross Community Working Group on Enhancing ICANN Accountability (“CCWG-Accountability”) was convened to design a proposal that ensures that ICANN's accountability and transparency commitments to the global Internet community are maintained and enhanced following the transition of the U.S. Government’s stewardship of the IANA functions. See also: https://community.icann.org/display/acctcrosscomm/CCWG+on+Enhancing+ICANN+Accountability .
COMMUNITY POWERS	As part of the IANA Stewardship Transition, the following seven Community Powers will be vested in the Empowered Community, through Fundamental Bylaws, to enable the multi-stakeholder Internet community to hold ICANN accountable for its actions (or failure to act): <ul style="list-style-type: none"> • The power to reject ICANN budgets, IANA budgets or ICANN strategic/operating plans; • The power to reject changes to ICANN's Standard Bylaws; • The power to approve changes to ICANN's Fundamental Bylaws or Articles of Incorporation, and to approve ICANN's sale or other disposition of all or substantially all of ICANN's assets; • The power to appoint and remove individual ICANN Board Directors; • The power to recall the entire ICANN Board of Directors; • The power to launch a binding community IRP or a non-binding Request for Reconsideration; and • The power to reject ICANN Board decisions relating to reviews of the IANA functions, including the triggering of any PTI separation process for the IANA naming functions.
COOPERATIVE ENGAGEMENT PROCESS	As specified in Article IV, Section 3, of the ICANN Bylaws, prior to initiating an IRP, the complainant is urged to enter into a period of cooperative engagement with ICANN for the purpose of resolving or narrowing the issues that are contemplated to be brought before the IRP Panel. It is contemplated that this “cooperative engagement process” will be initiated prior to the requesting party incurring any costs in the

	<p>preparation of a request for independent review. Cooperative engagement is expected to be between ICANN and the requesting party, without the participation of legal counsel.</p> <p>See also: https://www.icann.org/en/system/files/files/cep-11apr13-en.pdf.</p>
CONSENSUS	<p>Consensus is a form of decision-making employed by various SOs within ICANN. The method for establishing whether a “consensus” has been reached may differ among SOs. For example, the following method is used in the GNSO:</p> <p>“Full consensus” - when no one in the group speaks against the recommendation in its last readings. This is also sometimes referred to as Unanimous Consensus.</p> <p>“Consensus” - when only a small minority disagrees, but most agree.</p> <p>When the GAC provides consensus advice to the ICANN Board this is understood to mean the practice of adopting decisions by general agreement in the absence of any formal objection.</p>
CONSOLIDATED RIR IANA STEWARDSHIP PROPOSAL (CRISP) TEAM	<p>The Consolidated RIR IANA Stewardship Proposal (“CRISP”) Team was established by the Internet number community through the RIRs to produce a proposal for IANA activities related to the allocation of blocks of Internet Number Resources, the IANA Number Registries, administration of the special-purpose "IN-ADDR.ARPA" and "IP6.ARPA" DNS zones, and other related registry management tasks.</p> <p>See also: https://www.nro.net/nro-and-internet-governance/iana-oversight/consolidated-rir-iana-stewardship-proposal-team-crisp-team.</p>
CONSTITUENCY GROUP	<p>A Constituency Group is a group of stakeholders united around a particular common interest or perspective.</p>
CUSTOMER STANDING COMMITTEE (CSC)	<p>As part of the IANA Stewardship Transition, a Customer Standing Committee (“CSC”) will be established to perform the operational oversight previously performed by the NTIA as it relates to the monitoring of performance of the IANA naming functions. The CSC structure will be set forth in ICANN’s Fundamental Bylaws.</p>
CROSS COMMUNITY WORKING GROUP TO DEVELOP AN IANA STEWARDSHIP TRANSITION PROPOSAL ON NAMING RELATED	<p>The Cross Community Working Group to Develop an IANA Stewardship Transition Proposal on Naming Related Functions (“CWG-Stewardship”) was convened to produce a consolidated transition proposal for the elements of the IANA Stewardship Transition that directly affect the Internet naming community.</p> <p>See also: https://community.icann.org/x/37fhAg.</p>

FUNCTIONS (CWG- STEWARDSHIP)	
DECISIONAL PARTICIPANTS	<p>Following the IANA Stewardship Transition, the following five ICANN SOs and ACs will participate as the Decisional Participants in the Empowered Community: ALAC, ASO, ccNSO, GNSO and GAC (if the GAC chooses to do so). The Empowered Community will act at the direction of its Decisional Participants to exercise and enforce the Community Powers vested in the multi-stakeholder Internet community as part of the transition of the NTIA's stewardship of the IANA functions. The GAC, however, will not be able to participate as a decision-maker in the Empowered Community's exercise of a Community Power to challenge a decision by the ICANN Board to implement GAC consensus advice. In such cases, the GAC will still be able to participate in an advisory capacity in the other aspects of the escalation process, but not as a decision-maker.</p>
DIRECTORS	<p>ICANN's Board Directors are natural persons who direct the activities and affairs of ICANN as a California nonprofit public benefit corporation and have fiduciary duties with respect to exercise of corporate power. Directors are distinguished from observers and liaisons, who can attend ICANN Board meetings but cannot vote.</p> <p>See also: https://www.icann.org/resources/pages/governance/bylaws-en/#VI.</p>
DOCUMENTARY INFORMATION DISCLOSURE POLICY (DIDP)	<p>ICANN's Documentary Information Disclosure Policy ("DIDP") is intended to ensure that information contained in documents concerning ICANN's operational activities, and within ICANN's possession, custody, or control, is made available to the public unless there is a compelling reason for confidentiality. A principal element of ICANN's approach to transparency and information disclosure is the identification of a comprehensive set of materials that ICANN makes available on its website as a matter of course.</p>
DOMAIN NAME SYSTEM (DNS)	<p>The Domain Name System ("DNS") helps users find their way around the Internet. Every computer on the Internet has a unique address – just like a telephone number – which is a rather complicated string of numbers. It is called its IP address. IP addresses are hard to remember. The DNS makes using the Internet easier by allowing a familiar string of letters (the "domain name") to be used instead of the arcane IP address. So instead of typing 207.151.159.3, you can type www.internic.net. It is a mnemonic device that makes addresses easier to remember.</p>
EMPOWERED COMMUNITY	<p>The Empowered Community will be formed as a California unincorporated association through the ICANN Bylaws and will have the power as the sole designator under California law to appoint and remove individual Directors or to recall the entire Board of Directors and take</p>

	<p>other action as directed by the community to enforce Community Powers. The Empowered Community and the rules by which it will be governed will be constituted in ICANN's Fundamental Bylaws.</p>
<p>ICANN FIVE-YEAR OPERATING PLAN</p>	<p>ICANN's Five-Year Operating Plan is a means of planning and executing portfolios of ICANN activities that align with the strategic objectives and goals articulated in ICANN's Five-Year Strategic Plan. This operating plan links strategic objectives and goals with ICANN's Annual Operating Plan and Budget, setting out planned outcomes (key success factors), means of measuring progress (key performance indicators), operational risks, dependencies and resources needed to accomplish goals.</p>
<p>ICANN FIVE-YEAR STRATEGIC PLAN</p>	<p>ICANN's Five-Year Strategic Plan articulates ICANN's vision and long-term strategic goals, which are developed through a collaborative, bottom-up, multistakeholder process.</p>
<p>FUNDAMENTAL BYLAWS</p>	<p>As part of the IANA Stewardship Transition, ICANN's Bylaws will be classified as either Standard Bylaws or Fundamental Bylaws. The Fundamental Bylaws will be those Bylaws that are integral to ICANN's organization, purpose and accountability to the global Internet community. As such, the threshold of Board approval required for changes to Fundamental Bylaws will be higher than that required for changes to Standard Bylaws. If the ICANN Board proposes any change to the Fundamental Bylaws, the proposal will require approval from three-fourths (3/4) of all of the Directors on the Board and the affirmative consent of the Empowered Community in order for the change to take legal effect.</p>
<p>GOVERNMENTAL ADVISORY COMMITTEE (GAC)</p>	<p>The Governmental Advisory Committee ("GAC") is an Advisory Committee comprising appointed representatives of national governments, multi-national governmental organizations and treaty organizations, and distinct economies. Its function is to advise the ICANN Board on matters of concern to governments. The GAC operates as a forum for the discussion of government interests and concerns, including consumer interests. As an Advisory Committee, the GAC currently has no legal authority to act for ICANN, but reports its findings and recommendations to the ICANN Board. Following the IANA Stewardship Transition, the GAC will participate as a Decisional Participant in the Empowered Community if it chooses to do so, except in instances where the Empowered Community exercises a Community Power to challenge a decision by the ICANN Board to implement GAC consensus advice.</p> <p>See also: https://gacweb.icann.org/display/gacweb/Governmental+Advisory+Committee</p>

GENERIC NAMES SUPPORTING ORGANIZATION (GNSO)	<p>The Generic Names Supporting Organization (“GNSO”) is the successor to the responsibilities of the Domain Name Supporting Organization (“DNSO”) that relate to the generic top-level domains. The GNSO has six constituencies, as follows: the commercial and business constituency, the gTLD registry constituency, the Internet service provider constituency, the non-commercial users constituency, the registrar’s constituency, and the IP constituency. Following the IANA Stewardship Transition, the GNSO will participate as a Decisional Participant in the Empowered Community.</p> <p>See also: http://gns0.icann.org/en/.</p>
GENERIC TOP-LEVEL DOMAIN (gTLD)	<p>A generic top-level domain (“gTLD”) is one of the categories of TLDs maintained by the IANA department of ICANN for use in the Domain Name System of the Internet. It is visible to Internet users as the suffix at the end of a domain name.</p>
INTERNET ASSIGNED NUMBERS AUTHORITY (IANA)	<p>ICANN has been performing the Internet Assigned Numbers Authority (“IANA”) functions on behalf of the global Internet community since 1998. The IANA functions include the maintenance of the registry of technical Internet protocol parameters, the administration of certain responsibilities associated with Internet DNS root zone, and the allocation of Internet numbering resources. See also: http://www.iana.org/.</p>
IANA FUNCTIONS BUDGET	<p>The IANA Functions Budget is currently part of ICANN’s Annual Operating Plan and Budget. As part of the IANA Stewardship Transition, the IANA Functions Budget will be prepared and considered as a separate ICANN budget.</p>
IANA FUNCTIONS CONTRACT	<p>As part of the IANA Stewardship Transition, ICANN will enter into an IANA Functions Contract including a Statement of Work with PTI pursuant to which PTI will perform the IANA naming functions.</p>
IANA FUNCTION REVIEW (IFR)	<p>Following the IANA Stewardship Transition, periodic IANA Function Reviews (“IFRs”) of the performance of the IANA naming functions against the contractual requirements set forth in the IANA Functions Contract and Statement of Work will be carried out by an IANA Function Review Team. The procedures of IFRs will be set forth in ICANN’s Fundamental Bylaws.</p>
IANA STEWARDSHIP TRANSITION	<p>ICANN has been performing the IANA functions under contract with the NTIA. In March 2014, the NTIA announced its intent to transition the NTIA’s stewardship of the IANA functions to the global Internet community (the “IANA Stewardship Transition”) and requested proposals from the ICANN multistakeholder community for that transition.</p>

IANA STEWARDSHIP TRANSITION COORDINATION GROUP (ICG)	<p>The IANA Stewardship Transition Coordination Group (“ICG”) was formed to coordinate the development of a proposal among the communities affected by the transition of NTIA’s stewardship of the IANA functions. The creation of the ICG was initiated and facilitated by ICANN, and the membership of the ICG has been defined by the Internet communities participating in it. The group’s sole deliverable is a proposal to the NTIA recommending a transition plan of NTIA’s stewardship of the IANA functions to the global Internet community, consistent with the key principles outlined in the NTIA announcement on March 14, 2014.</p> <p>See also: https://www.icann.org/en/stewardship/.</p>
IANAPLAN WORKING GROUP	<p>The IETF established the IANAPLAN Working Group to produce a proposal for the transition of the NTIA’s stewardship of the IANA functions related to maintaining the codes and numbers contained in a variety of Internet protocols developed by the IETF.</p> <p>See also: http://www.ietf.org/iana-transition.html.</p>
INTERNET CORPORATION FOR ASSIGNED NAMES AND NUMBERS (ICANN)	<p>The Internet Corporation for Assigned Names and Numbers (“ICANN”) is a California nonprofit public benefit corporation that operates internationally and has responsibility for IP address space allocation, protocol identifier assignment, generic (gTLD) and country code (ccTLD) Top-Level Domain name system management, and root server system management functions. ICANN has been performing the IANA functions under contract with the NTIA; however, in March 2014, the NTIA announced its intent to transition the NTIA’s stewardship of the IANA functions and requested proposals from the ICANN multistakeholder community for that transition.</p> <p>As a private-public partnership, ICANN is dedicated to preserving the operational stability of the Internet; to promoting competition in the registration of domain names; to achieving broad representation of global Internet communities; and to coordinating the development and implementation of policies consistent with its Mission through bottom-up, consensus-based, multistakeholder processes.</p> <p>See also: https://www.icann.org/.</p>
ICANN ANNUAL OPERATING PLAN AND BUDGET	<p>ICANN’s Annual Operating Plan and Budget currently includes the IANA Functions Budget. As part of the IANA Stewardship Transition, the IANA Functions Budget will be prepared and considered as a separate ICANN budget.</p>

ICANN ARTICLES OF INCORPORATION	<p>ICANN's Articles of Incorporation are the instrument under which ICANN was incorporated as a California nonprofit public benefit corporation. They define fundamental aspects of ICANN's organization and purpose and are ICANN's highest-level governing document. As such, following the IANA Stewardship Transition, the threshold of Board and Empowered Community approval required for changes to ICANN's Articles of Incorporation will be the same as that required for changes to Fundamental Bylaws.</p>
ICANN BYLAWS	<p>Subject to ICANN's Articles of Incorporation and applicable law, ICANN's Bylaws define the framework and rules for governance and operations within ICANN. As part of the IANA Stewardship Transition, ICANN's Bylaws will be classified as either Standard Bylaws or Fundamental Bylaws. The threshold of Board approval required for changes to the Fundamental Bylaws will be higher than the threshold of approval required for changes to the Standard Bylaws, and any proposed changes to Fundamental Bylaws will also require the approval of the Empowered Community for the change to take legal effect. Following Board approval of a change to the Standard Bylaws, the Empowered Community will have an opportunity to reject the change before it takes legal effect. Public consultations will be required on all proposed changes to ICANN Bylaws (Standard or Fundamental).</p>
COMMUNITY FORUM	<p>Following the IANA Stewardship Transition, to exercise and enforce Community Powers, the Empowered Community will first need to satisfy the appropriate escalation process for the particular Community Power. A Community Forum for interested stakeholders will be a component of the escalation process for the Community Powers (except with respect to the power to appoint Directors and the power to remove certain individual Directors). This discussion phase will provide a forum for the petitioning Decisional Participant(s) to share the rationale for, and answer questions about, the proposed use of a Community Power, and the discussion and information sharing among interested stakeholders will help the Empowered Community reach well-considered conclusions about exercising its new powers.</p>
INTERNET ENGINEERING TASK FORCE (IETF)	<p>The Internet Engineering Task Force ("IETF") is a large open international community of network designers, operators, vendors, and researchers concerned with the evolution of the Internet architecture and the smooth operation of the Internet. It is open to any interested individual. The IETF develops Internet standards and in particular the standards related to the Internet Protocol Suite (TCP/IP).</p> <p>See also: https://www.ietf.org/</p>
INDEPENDENT REVIEW PROCESS	<p>ICANN's Independent Review Process ("IRP") is an appeals process that provides for independent third-party review of ICANN Board actions or inaction alleged by an affected party to be inconsistent with ICANN's</p>

(IRP)	Articles of Incorporation or Bylaws. As part of the IANA Stewardship Transition, the existing IRP will be strengthened to ensure that it is more accessible and transparent, and the scope of the IRP will be expanded to include claims relating to ICANN staff actions/inaction, certain PTI actions/inaction, expert panel decisions and DIDP decisions. The IRP Panel will also hear claims initiated by the Empowered Community with respect to matters reserved to the Empowered Community in ICANN's Articles of Incorporation or Bylaws. IRP Panel decisions will be binding and enforceable in any court that recognizes international arbitration results. These enhancements to the IRP will be set forth in ICANN's Fundamental Bylaws.
INDEPENDENT REVIEW PROCESS PANEL (IRP PANEL)	The Independent Review Process Panel ("IRP Panel") is an independent standing judicial/arbitral panel charged with reviewing and resolving claims brought by affected parties through the IRP.
INTERNET PROTOCOL (IP)	Internet Protocol ("IP") is the communications protocol underlying the Internet, which allows networks of devices to communicate over a variety of physical links. Each device or service on the Internet has at least one IP address that uniquely identifies it from other devices or services on the Internet. An IP address is the numerical address and DNS naming uses user-friendly names to locate the devices and services.
MULTI-STAKEHOLDER APPROACH	<p>The "multistakeholder approach" is an organizational framework or structure for governance and policymaking which aims to bring together all stakeholders to collaborate and participate in the dialogue, decision-making and implementation of solutions to identified problems or goals.</p> <p>The multistakeholder approach at ICANN is comprised of a diverse set of stakeholders with an interest in Internet numbering, naming and protocols from around the world who have organized into various Supporting Organizations, Constituent Groups and Advisory Committees, and agree to operate in an open, bottom-up, consensus-driven, and transparent manner.</p>
NETMUNDIAL PRINCIPLES	<p>The NETmundial meeting, which took place in Sao Paulo, Brazil on 23-24 April 2014, was the first multistakeholder-designed event to focus on the future of Internet governance. NETmundial identified a set of common principles and important values that contribute to an inclusive, multistakeholder, effective, legitimate, and evolving Internet governance framework, and recognized that the Internet is a global resource which should be managed in the public interest.</p> <p>See also: http://netmundial.br/wp-content/uploads/2014/04/NETmundial-Multistakeholder-Document.pdf.</p>

NOMINATING COMMITTEE (NOMCOM)	<p>The Nominating Committee (“NomCom”) is an independent ICANN committee tasked with selecting eight members of the ICANN Board of Directors, five members of the ALAC, three members of the GNSO, and three members of the ccNSO.</p> <p>See also: https://www.icann.org/resources/pages/nomcom-2013-12-13-en.</p>
U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE NATIONAL TELECOMMUNICATIONS AND INFORMATION ADMINISTRATION (NTIA)	<p>The U.S. Department of Commerce National Telecommunications and Information Administration (“NTIA”) is the Executive Branch agency that is principally responsible for advising the President of the United States on telecommunications and information policy issues. NTIA maintains a contract with ICANN for the technical coordination of the Internet's domain name and addressing system. In March 2014, NTIA announced its intent to transition out of its contractual role with respect to the IANA functions and requested proposals from the ICANN multistakeholder community for that transition.</p> <p>See also: http://www.ntia.doc.gov/.</p>
OMBUDSMAN	<p>The ICANN Ombudsman investigates and addresses complaints brought by members of the ICANN community who believe that the ICANN Board, staff or an ICANN constituent body has treated them unfairly. The Ombudsman must maintain neutrality and independence and facilitate fair, impartial and timely resolution of community complaints . See also: https://www.icann.org/resources/pages/accountability/ombudsman-en.</p>
POLICY DEVELOPMENT PROCESS (PDP)	<p>The Policy Development Process (“PDP”) is a set of formal steps, as defined in the ICANN Bylaws, to guide the initiation, internal and external review, timing and approval of policies needed to coordinate the global Internet's system of unique identifiers.</p>
POST-TRANSITION IANA ENTITY (PTI)	<p>As part of the IANA Stewardship Transition, a new Post-Transition IANA entity (“PTI”) will be created to provide the IANA functions after the transition of oversight responsibilities from the NTIA. PTI will take the form of a California nonprofit public benefit corporation, and ICANN will be its sole member. PTI’s governance structure will be set forth in ICANN’s Fundamental Bylaws.</p>
PRIVATE SECTOR	<p>The “private sector” includes businesses, not-for-profit bodies, individual persons, non-governmental organizations, civil society and academic institutions.</p>
REGIONAL AT-LARGE ORGANIZATIONS	<p>The At-Large community is structured into five Regional At-Large Organizations (“RALOs”). These organizations serve as the communication forum and coordination point to promote and assure the</p>

(RALOs)	participation of regional Internet user communities within ICANN activities as well as enhance knowledge and capacity building.
RECONSIDERATION PROCESS	The Reconsideration Process is an internal ICANN appeals mechanism through which affected parties may request that certain actions or inaction of the ICANN Board of Directors or staff be submitted to the ICANN Board for review or reconsideration. As part of the IANA Stewardship Transition, there will be several enhancements to the Reconsideration Process including expanding the scope of permissible Requests for Reconsideration and extending the time period during which an affected party may file a Request for Reconsideration .
REGISTRAR	Domain names ending with .aero, .biz, .com, .coop, .info, .museum, .name, .net, .org, and .pro can be registered through many different companies (known as "registrars") that compete with one another. A listing of the registrars that have been accredited by ICANN appears in the Directory of ICANN-Accredited Registrars(https://www.icann.org/registrar-reports/accredited-list.html).
REGISTRY	A "registry" is the authoritative, master database of all domain names registered in each Top-Level Domain. The registry operator keeps the master database and also generates the "zone file" which allows computers to route Internet traffic to and from TLDs anywhere in the world. Internet users don't interact directly with the registry operator; users can register names in TLDs including .biz, .com, .info, .net, .name, .org by using an ICANN-accredited registrar.
REVIEW MECHANISM	A "review mechanism" is a process to assess how a decision or policy is being put in place. ICANN has a series of review mechanisms mandated in its Bylaws to ensure its accountability and transparency.
REGIONAL INTERNET REGISTRY (RIR)	There are currently five Regional Internet Registries ("RIRs"): AfriNIC, APNIC, ARIN, LACNIC and RIPE NCC. These not-for-profit organizations are responsible for distributing and managing IP addresses on a regional level to Internet service providers and local registries.
ROOT SERVERS	The "root servers" contain the IP addresses of all the TLD registries – both the global registries such as .com, .org, etc. and the 244 country-specific registries such as .fr (France), .cn (China), etc. This is critical information. If the information is not 100% correct or if it is ambiguous, it might not be possible to locate a key registry on the Internet. In DNS parlance, the information must be unique and authentic.
ROOT SERVER SYSTEM	The Root Server System Advisory Committee ("RSSAC") advises the ICANN community and the ICANN Board on matters relating to the

ADVISORY COMMITTEE (RSSAC)	<p>operation, administration, security, and integrity of the Internet's root server system.</p> <p>See also: https://www.icann.org/resources/pages/rssac-4c-2012-02-25-en.</p>
ROOT ZONE	<p>The “root zone” is the central directory for the DNS, which is a key component in translating readable host names into numeric IP addresses.</p> <p>See also: www.iana.org/domains/root/files.</p>
SEPARATION PROCESS	<p>A “separation process” means any process pursuant to which PTI may or will cease to perform the IANA naming functions under the IANA Functions Contract.</p>
SPECIAL IFR	<p>Following the IANA Stewardship Transition, Special IFRs may be initiated outside of the cycle for regular periodic IFRs to address certain deficiencies or issues relating to the performance of the IANA naming functions when the prescribed escalation mechanisms have been exhausted. The procedures for Special IFRs will be set forth in ICANN’s Fundamental Bylaws.</p>
SUPPORTING ORGANIZATIONS (SOs)	<p>The Supporting Organizations (“SOs”) are the three specialized policy developments bodies that currently provide the ICANN Board of Directors with policy recommendations on issues relating to domain names (GNSO and ccNSO) and IP addresses (ASO).</p>
SPONSOR	<p>A Sponsor is an organization which is delegated some defined ongoing policy-formulation authority regarding the manner in which a particular sponsored TLD is operated. The sponsored TLD has a charter, which defines the purpose for which the sponsored TLD has been created and will be operated. The Sponsor is responsible for developing policies on the delegated topics so that the TLD is operated for the benefit of a defined group of stakeholders, known as the Sponsored TLD Community, that are most directly interested in the operation of the TLD. The Sponsor also is responsible for selecting the registry operator and to varying degrees for establishing the roles played by registrars and their relationship with the registry operator. The Sponsor must exercise its delegated authority according to fairness standards and in a manner that is representative of the Sponsored TLD Community.</p>
SECURITY AND STABILITY ADVISORY COMMITTEE (SSAC)	<p>The Security and Stability Advisory Committee (“SSAC”) is the President's standing committee on the security and stability of the Internet's naming and address allocation systems. Their charter includes a focus on risk analysis and auditing. SSAC consists of approximately 20 technical experts from industry and academia as well as operators of</p>

	<p>Internet root servers, registrars, and TLD registries.</p> <p>See also: https://www.icann.org/groups/ssac.</p>
STAKEHOLDER	<p>A “stakeholder” is any individual or group affected by the actions of ICANN. Stakeholders at ICANN include ccTLD registries; gTLD registries and registrars; regional Internet registries who manage the regional distribution of Internet number resources including IP address and Autonomous System Numbers; the thirteen root name server operators; commercial interests, including those representing large and small businesses, intellectual property interests and providers of Internet and other communications services; non-commercial interests, including non-commercial users and not-for-profit organizations; governmental interests, including national governments, multi-national governmental organizations and treaty organizations, and distinct economies; technical experts from industry and academia; and Internet users worldwide.</p>
STAKEHOLDER GROUPS	<p>ICANN “stakeholder groups” represent a wide variety of individuals that compose the ICANN community. Stakeholder groups function as caucuses and are intended to facilitate the creation of new constituencies as well as self-growth and expansion.</p>
STANDARD BYLAWS	<p>As part of the IANA Stewardship Transition, ICANN’s Bylaws will be classified as either Standard Bylaws or Fundamental Bylaws. The threshold of Board approval required for changes to Fundamental Bylaws will be higher than that required for changes to Standard Bylaws. If the ICANN Board proposes any change to the Standard Bylaws, the proposal will require approval from two-thirds (2/3) of all of the Directors on the Board. Following Board approval, the Empowered Community will have an opportunity to reject a change to the Standard Bylaws before the change takes legal effect.</p>
STRESS TEST	<p>A “stress test” is a simulation exercise where a set of plausible, but not necessarily probable, hypothetical scenarios are used to gauge how certain events will affect a system, product, company or industry. Stress tests have been used to analyze how certain ICANN and DNS ecosystem risks or contingencies can be mitigated by applying the accountability mechanisms available to the CCWG-Accountability.</p>
TOP-LEVEL DOMAIN (TLD)	<p>Top-Level Domains (“TLDs”) are the names at the top of the DNS naming hierarchy. They appear in domain names as the string of letters following the last (rightmost) “.”, such as “net” in “www.example.net”. The administrator for a TLD controls what second-level names are recognized in that TLD. The administrators of the “root domain” or “root zone” control what TLDs are recognized by the DNS. Commonly used TLDs include .com, .net, .edu, .jp, .de, etc.</p>

WORK STREAMS (WS)	CCWG-Accountability Work Stream 1 (WS1) has focused on mechanisms to enhance ICANN accountability that must be in place or committed to within the time frame of the IANA Stewardship Transition. Work Stream 2 (WS2) is focused on addressing accountability topics for which a timeline for developing solutions and full implementation may extend beyond the IANA Stewardship Transition.
------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Appendix K – Co-Chairs’ Special Appreciation of Staff and Rapporteur Efforts

- 1 Developing the CCWG-Accountability Work Stream 1 Recommendations has been an unprecedented effort by the whole multistakeholder community. While we are proud of the tremendous, high-quality contributions and stamina dedicated by the volunteers, we would like to take this opportunity to give particular credit to a group of highly motivated, dedicated, patient and friendly individuals, without whom we could not have achieved the finalization of our report: *ICANN support Staff and CCWG Rapporteurs.*

- 2 **Thanks to our core Staff team:**
 - Brenda Brewer,
 - Alice Jansen,
 - Grace Abuhamad,
 - Hillary Jett,
 - Bernard Turcotte,
 - Adam Peake, and
 - Karen Mulberry.

- 3 **Thanks to the Rapporteurs:**
 - Becky Burr,
 - Cheryl Langdon Orr,
 - Steve DelBianco, and
 - Jordan Carter.

- 4 Also, we have benefited from flawless meeting support, always accommodating graciously our last minute requests. Thanks to Nancy Lupiano and the meetings team.

- 5 We are also grateful for the support and advice we received to prepare communications and correspondences from ICANN Communications department, as well as the outstanding graphics prepared by XPLANE.

- 6 From the daunting task of taking notes across hundreds of meeting hours to drafting to the incorporation of the various comments, Staff did all the heavy lifting across our four reports, as well as during and after the three public comment periods. They lived up to the very high transparency standards and always managed to deliver quality outcomes in the short times available. They have embodied the notion of accountability every minute. Beyond our appreciation of their efforts, we actually admired the skills, dedication and commitment from

Bernard Turcotte, Alice Jansen, Grace Abuhamad, Brenda Brewer, Hillary Jett, Karen Mulberry and Adam Peake. This appreciation also extends to the writers and other support teams who provided extra support during stretch times.

- 7 Finally, it is worth mentioning that beyond skills, beyond professional commitment, Work Stream 1 has been a wonderful team effort. Not only has our support Staff gained our deepest respect and appreciation, but they have also earned our trust and friendship, which we consider to be the greatest asset of all for the work that remains ahead of us.
- 8 León Sanchez, Thomas Rickert and Mathieu Weill
- 9 CCWG Accountability Co-chairs